





**CONFINED TO LIBRARY**







A  
CONCISE DICTIONARY  
OF THE  
PERSIAN LANGUAGE.

BY  
E. H. PALMER, M.A.,  
OF THE MIDDLE TEMPLE, BARRISTER-AT-LAW,  
LORD ALMONER'S READER AND PROFESSOR OF ARABIC,  
AND FELLOW OF ST JOHN'S COLLEGE IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

*SECOND EDITION.*

LONDON :  
TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.  
1884.

*[All rights reserved.]*

**LONDON :**  
**GILBERT AND RIVINGTON, LIMITED,**  
**ST. JOHN'S SQUARE.**

## PREFACE.

THIS Dictionary is chiefly intended for the use of travellers and others in Persia, and will be found to contain all the words in use in colloquial Persian. With a view to making it available for beginners in the language, and especially for Candidates for the Indian Civil Service, all the words in the Gulistán and most of those occurring in other prescribed text-books have also been included. The principal works of which I have made use in the compilation are Johnson's Persian Dictionary, Nicolas' Dialogues Persans-Français, and the small Persian-French Vocabulary of Bergè.

E. H. PALMER.

ST JOHN'S COLLEGE, CAMBRIDGE,  
*June 30, 1876.*



**A**

**CONCISE DICTIONARY**

**OF THE**

**PERSIAN LANGUAGE.**

MESSRS TRÜBNER AND Co. *have also published the following works :—*

Háfiz of Shíráz. Selections from his Poems. Translated from the Persian by HERMAN BICKNELL. With Preface by A. S. BICKNELL. Demy 4to. pp. xx—384; printed on fine stout plate-paper, with appropriate Oriental Bordering in gold and colour, and Illustrations by J. R. HERBERT, R.A. 42s.

The Prosody of the Persians, according to Saifi, Jami, and other Writers. By H. BLOCHMANN, M.A. 8vo. sd., pp. 166. 10s. 6d.

A Treatise on the Ruba'i entitled Risalah i Taranah. By Agha Ahmad 'Ali. With an Introduction and Explanatory Notes, by H. BLOCHMANN, M.A. 8vo. sd., pp. 11 and 17. 2s. 6d.

The Persian Metres by Saifi, and a Treatise on Persian Rhyme by Jami. Edited in Persian, by H. BLOCHMANN, M.A. 8vo. sd., pp. 62. 3s. 6d.

Selections from the Bostan of Sadi, translated into English Verse. By DAWSONNE MELANCTHON STRONG. 12mo. cl., pp. ii. and 56. 2s. 6d.

## PRONUNCIATION.

THE vowels are to be pronounced as in Italian, except *ā*, which is sounded broad as in the word *awe*.

ح *Hā*, a strong pectoral aspirate.

خ *Khā*, a guttural, something like the Scotch *ch* in *loch*.

ج *Zhē*, like the French *j* in *jour*.

ط *Tā*, a hard palatal *t*.

ع *‘ain*, is a guttural vowel.

غ *Ghain*, is a guttural sound something between *gh* and *r*.

ق *Kāf*, like *ck* in *stuck* pronounced very gutturally.

گ *Gāf*, like the English *g*, but always hard before all vowels, as گ *gā*, *ghee* not *jee*. The Persians frequently pronounce it with a slight *y* sound, like the Cockney mode of pronouncing the *g* in *garden*, "*gyarden*." When it occurs between two vowels it is often sounded like *y*, as اگ *ager*.

ا *Hā*, at the end of words is frequently silent. Otherwise it is sounded like the English *h* in *hat*.

ز ط ض ظ, although differing widely in Arabic are all pronounced in Persian like the English *z* in *zone*.

Similarly ص س ث are all pronounced *s*.

The other consonants are pronounced as in English.

The capital letters before each word refer to the language to which it belongs, A. Arabic, P. Persian, H. Hindustani, G. Greek, T. Turkish.





# A CONCISE DICTIONARY.

## PERSIAN • AND ENGLISH.

ا *ahif*. The first letter of the Arabic and Persian Alphabet.

A. ا *ah*. Oh ! also a particle of interrogation.

آ *á*. Come thou.

P. آب *áb*. Water, moisture, humour, splendour, elegance, grace. The lustre of precious stones, polished steel, &c.

A. اب *ab*. A father, pl. آب *ábá*.

A. آبا عن جد *aban 'an jadd*. From father to son, from generation to generation.

A. آبا *ábá*. Denial از *kerlan az*, to refuse to...

A. اباحت *ibáhat*. Publishing, divulging a secret; permitting, giving liberty.

P. آباد *ábád*. A city; populous, cultivated.

P. آبادان *ábádán*. Flourishing, populous, cultivated, inhabited.

A. اباق *ibák*. Running away (as a slave), absconding, withdrawing.

P. ابان *'Abán*. The 10th day of the Persian month, and also the 8th month of the Persian year.

A. ابانت *ibánat*. Publishing, disclosing, declaring.

A. آبا و اجداد *ábá wa ajdád*. Ancestors.

A. اباهر *abáhir*. The feathers and quills of a bird, pl. of ابهر *abhar*.

A. ابای *ábái*. Ancestral, paternal.

A. ابت *abt*. Being warm, sultry; swelled with drinking.

P. آبابه *ábtába*. An ewer, water-pot.

A. ابار *ibtár*. Docking the tail, curtailing.

A. ابتداء *ibtidá*. Beginning commencement.

A. ابداع *ibtidāʿ*. Invention, innovation.

A. ابدال *ibtidāl*. Carelessness, vileness, meanness.

A. ابر *abtar*. Docked, ruined, confused; mutilated.

A. ابتسام *ibtisām*. A smile, smiling.

A. ابتلاء *ibtilāʿ*. Temptation, trial.

A. ابتلاع *ibtilāʿ*. Devouring, swallowing.

A. ابتناء *ibtināʿ*. Building, constructing.

A. ابتهاج *ibtihāj*. Gladness, alacrity, cheerfulness.

A. ابتاع *ibtīyāʿ*. Buying.

A. ابتال *ibtihāl*. Supplication.

A. ابيجد *abjad*. The Arabic alphabet arranged in numerical order.

A. ابجر *abjur*. Seas. pl. of بحر *bahr*.

P. A. اب حیات *abi haiyāt*. The water of immortality, nectar.

A. ابخر *abkhur*. Vapours, perfumes.

A. ابخل *abkhal*. More or most avaricious.

P. ابجورد *abkl'urd*. Liveliness.

P. ابخوره *abkh'ura*. A cup for drinking water.

P. ابجوري *abkh'uri*. Halter, a watering place.

A. ابد *abad*. An age; eternity without end.

A. ابداء *ibdāʿ*. Beginning, creating.

P. ابدار *abdār*. Succulent, juicy, lustrous. A servant who attends to the provisions on a journey.

A. ابداع *ibdāʿ*. Producing something new, inventing; also halting, limping (as cattle from fatigue).

A. ابدال *abdāl*. Mysterious beings who preside over the spheres. Hermits, saints, pious men.

A. ابدال *ibdāl*. Change, exchange.

P. ابدان *abdān*. A vessel for holding water.

P. ابدست *ābīlast*. Ablution before prayer.

A. ابدی *abadī*. Eternal, without end.

P. ابدیده *āb-didu*. Tears, tearful.

P. ابر *abr*. A cloud.

A. ابر *abr*. A puncture; sting of a scorpion.

A. ابرأ *ibrāʿ*. Setting free, acquitting.

A. ابراح *ibrāh*. Self-complacency, pride; honouring, surprising.

A. ابرار *ibrār*. Justification, acquittal.

A. ابرار *abrār*. Just, pious men. Pl. of بر *barr*.

A. ابراز *ibráz*. Manifestation, publication, divulging.

A. ابراص *ibrás*. Afflicting with leprosy.

A. ابرام *ibrám*. Importunity.

P. ابراه *ábráh*. A conduit, canal, watercourse.

A. ابراهيم *Ibráhim*. Abraham, also called خليل الله *Khalilu 'Uláh*, the friend of God.

A. ابرج *abraj*. Having fine eyes.

A. ابرج *abruj*. Signs of the Zodiac.

A. ابرش *abrash*. A dapple-grey or piebald horse.

A. ابرص *abras*. Leprous; a species of lizard.

A. ابرق *abraḳ*. Talc, piebald; name of a bird.

A. ابركوه *abar kúh*. A town in the Persian Irak, commonly supposed to be the ancient *Persepolis*. It is also called P. ابركوه *abar-koh*.

P. ابرنجن *abranjín*. A bracelet.

P. ابرو *abrú*. The eyebrow.

P. ابرو *abrú*. Honour, renown, reputation, glory.

P. ابره *abra*. The outer side of a garment.

P. ابرى *abrí*. Cloudy.

P. ابرشم *abrisham* } Silk.

P. ابرشم *abrisham* }

A. ابرق *ibrík*. An ewer.

P. ابرز *'Abzar*. A mountain near *Humádán* in Persia, about 150 leagues west-ward of *Isfahán*.

P. اب زر *áb i zar*. White wine.

P. ابزن *áb-zan*. A medicated bath.

P. ابال *ábsál*. A vineyard, a garden.

P. ابست *ábist*. Pregnant; a fetus, a new-born child.

P. ابستن *ábistan*. To conceive, to be pregnant; adjective pregnant.

P. ابسته *ábista*. Pregnant, having conceived.

P. ابار *ábshár*. A waterfall, cascade, cataract.

P. ابار *ibshár*. Rejoicing at, or announcing, good news.

P. ابشور *ábish-kh'ur*. A cistern, a reservoir of water; fortune, destiny.

P. ابشم *ábsham*. A silk-worm cocoon.

A. ابط *ibṭ*. The armpit.

A. ابطأ *ibṭá*. Delay, protracting.

A. ابطل *ibṭál*. Abolition, rendering void or useless.

A. ابعاد *ib'ád*. Removing to a distance.

A. ابعد *ab'ad*. Very distant.

A. ابق *ábik*. Absconding (a slave).

A. ابله *ibká*. Establishment, perpetuating.

P. اكار *áb-kár*. A wine-merchant or distiller.

P. اكارى *áb-kári*. A distillery; a duty levied on distilleries.

P. آبكش *áb-kesh*. Water-carrier.

P. آينه *áb-gína*. A mirror, a decanter.

A. ابل *ibl*. The camel.

A. ابلا *ablá*. Fatigued, emaciated (camel).

A. ابله *iblá*. Trial, proof.

A. ابلاغ *iblagh*. Conveying, delivering.

A. ابلق *ablak*. Piebald, black and white.

A. ابله *ablah*. A fool, block-head.

P. ابه *ábila*. A blister, pimple; the small pox. ابه كویدن *ábila kobídan*, to vaccinate.

A. P. ابلى *ablahí*. Silliness, folly.

A. ابليس *Iblis*. The devil.

A. ابن *ibn*. A son.

A. ابنا *abná*. Sons.

A. ابن السبيل *ibn us sabil*. Son of the road (a traveller).

A. ابوس *ábnús*. Ebony.

A. ابو *abu*. Father; (in composition) endowed with.

A. ابوان *abawáni*. Both parents. ابواه *abawáhu*, both his parents.

A. ابواب *abwáb*. Doors; chapters; (pl. of باب *bab*).

P. اب و دانه *áb u dána*. Livelihood.

P. A. اب و هوا *áb u hawá*. Climate.

A. ابو بكر *Abu Bekr*. The father-in-law, and first successor of Mohammed.

A. ابهام *ibham*. The thumb.

P. ابى *ábí*. Watery, moist.

A. ابات *abyát*. Verses, distichs, pl. of بيت *bait*.

A. ابض *abyaz*. White.

T. اتابك *Atábek*. A preceptor; the dynasty of the Turkoman Kings of Shíráz.

T. اتالىق *Atálik*. Guardian, tutor.

A. اتباع *albá*. Followers, clients; اتباع سفارت *albá i safárat*, attachés to the legation.

A. اتحاد *ittihád*. Union, concord.

A. اتكحاذ *ittikház*. Seizing, adopting.

A. اتخاف *ittiháf*. Making a present of.

P. اتش *átish*. Fire; اتش زدن *átish zaulan*, to set fire to;

اتش كردن *átish kerdan*, to make a fire; اتش روشن كردن *átish rau-shan kerdan*, to light a fire.

P. اتشی *átishā*. Fiery, hot.  
 P. اتشك *átishak*. The venereal disease.

A. اتياف *ittiṣāf*. Description, qualification; being endowed with anything.

A. اتصال *ittiṣāl*. Contiguity, conjunction.

A. اتفاق *ittifāq*. Union, agreement, chance, accident; *ba ittifāq* with the consent of, together with.

A. اتفاقاً *ittifākan*. Accidentally, by chance.

A. اتفاقی *ittifāqī*. Casual, fortuitous, accidental.

A. اتقا *ittikā*. Dreading, shunning.

A. اتقاء *atkiyā*. Pious men.

A. اتكيا *ittikā*. Reliance.

A. اتيكال *ittikāl*. Faith, confidence.

A. اتلاف *itlāf*. Waste, loss.

A. اتم *atamm*. Very perfect.

A. اتمام *itmām*. Completion, end.

A. اتون *atūn*. An oven, furnace.

A. اتهام *ithām*. Suspicion, false accusation.

A. اثاث البيت *asās ul bait*. Household furniture.

A. اثار *asār*. Signs, marks, traces.

A. اثارا *iṣārat*. Handing down by tradition.

A. اثم *āṣām*. Sins.

A. اثبات *iṣbāt*. Confirmation, proof.

A. اثر *aṣār*. Impression, mark.

A. اظال *aṣkāl*. Burdens, loads.

A. اثم *iṣm*. Sin.

A. اثمار *aṣmār*. Fruits.

A. اثنا *aṣnā*. Middle, midst.

A. اثنان *iṣnāni*. Two.

A. اجابت *ijābat*. Answering, consenting; *اجابت كردن*, to respond.

A. اجاره *ijārah*. Price, hire, rent, profit; a farm.

A. P. اجاره دار *ijārah-dār*. A farmer.

A. اجازت *ijāzat*. Leave, permission.

A. اجار *ijbār*. Force, con-

A. اجبا *ijtibā*. Choice, selection.

A. اجتا *ijtinā*. Gathering.

A. اجتاب *ijtināb*. Shunning, abandoning.

A. اجتهاد *ijtihād*. Care, diligence, effort.

A. اجحاف *ijhāf*. Annoyance, molestation.

A. اجداد *ajdād*. Ancestors.

A. اجر *ajr*. A reward; hire.

A. اجراء *ijrā*. Giving effect or currency to anything; to put in force, execute.

A. اجرام *ajrām*. Bodies.

A. P. اجرای کار *ijrā e kār*. Executing a business.

A. اجرت *ujrat*. Reward, wages.

A. اجزاء *ajzá*. Parts, portions (pl. of جزء *juz'*).

A. اجسام *ajsám*. Solid bodies.

A. احسان *ajfán*. Eyelids.

A. أجل *ajal*. An appointed time, the hour of death, doom.

A. اجل *ájl*. Procrastinating; of, or belonging to, a future state.

A. اجل *ajall*. More or most glorious.

A. احلاف *ajláf*. Pl. of حلف *jilf*, tyrants, ignoble.

A. اجلال *ijlál*. Magnificence.

A. اجماع *ijmá*. Congregation, collection.

A. اجمال *ijmál*. Abridgement, abbreviation.

A. اجمالاً *ijmálun*. Briefly.

A. اجمعين *ajma'in*. All, the whole, universal.

A. اجناس *ajná*s. Kinds, sorts, species; goods, things.

A. اجنبى *ajnabí*. Foreign.

A. اجنحه *ajnihah*. Wings, fins.

A. اجوبة *ajwiba*. Answers, replies (pl. of جواب *jawáb*).

A. اجوف *ajwaf*. Concave, hollow.

A. اجر *ajir*. A mercenary, hired-labourer.

A. اچار *áchár*. Pickles, preserves,

A. احاد *ahád*. Units (pl. of احد *ahad*).

A. احاديث *ahádís*. The traditional sayings of Mohammed; reports.

A. احاطة *iháta*. Surrounding, comprehending; a fence.

A. احباب *ahbáb*. Friends, relations, &c.

A. احتباس *ihtibás*. Restraining, arresting; self-restraint.

A. احتذار *ihtizár*. Being cautious, of.

A. احتراز *ihtizár*. Avoiding, shunning.

A. احتراس *ihtirás*. Guarding, watching.

A. احتراق *ihtirák*. Conflagration.

A. احترام *ihtirám*. Veneration, respect.

A. احتساب *ihtisáb*. Esteeming, reckoning.

A. احتشام *ihتيشám*. Pomp, splendour, retinue; shame, bashfulness.

A. احتمال *ihitmál*. Endurance, probability.

A. احتياج *ihitiyáj*. Want, indigence, necessity.

A. احد *ahad*. One, an unit.

A. احاطة *ihitiyáf*. Care, circumspection.

A. احداث *ihdá*s. Invention.

A. احداً *ahdab*. Hump-backed.

A. احاديث *ahadiyat*. Unity, singularity.

A. احتذار *ihzár*. Care, caution.

A. احراق *ihrák*. Burning, setting on fire.

A. احرام *ihrám*. Putting on a pilgrim's habit; making unlawful.

A. اِجْزَان *iḥzán*. Grieving.

A. احسان *ihsán*. Kindness, favour, beneficence.

A. احسانمند *ihsánmand*. Grateful.

A. احسن *aḥsan*. More or most beautiful.

A. احسنت *aḥsanta*. Well done! bravo! (2nd per. sing. masc. of the Arabic verb احسن).

A. احسان *iḥsán*. Continence.

A. اِخْضَار *iḥzár*. Producing, presenting; summoning.

A. اِخْكَار *ahkar*. Most mean or contemptible.

A. احكام *ahkám*. Orders, commands.

A. اِحمَال *aḥmál*. Burdens, loads.

A. احمد *aḥmad*. More or most laudable.

A. احمر *aḥmar*. Red.

A. احمق *aḥmaq*. Stupid.

A. احمق *aḥmaqi*. Stupidity.

A. احوال *aḥwál*. Conditions, circumstances. احوال شما چه طور است *aḥwál i shumá chi túr ast*. How are you?

A. احوال *aḥwál*. Squinting.

A. اِجْيَا *iḥyá*. Reviving, animating.

A. اِجْيَا *aḥyánan*. Sometimes.

P. اخ *akh*. Bravo!

A. اخ *akh*. A brother.

A. اخبار *akhbár*. News.

A. اخت *ukht*. A sister.

A. اِخْتِتام *ikhítám*. End, conclusion.

P. اختر *akhtar*. A star, constellation.

A. اِخْتِرَاع *ikhtirá*. Invention, artifice.

A. اِخْتِرَاق *ikhtirák*. Tearing, rending.

A. اِخْتِصَار *ikhhtisár*. Contraction, abridgment.

A. اِخْتِصَاص *ikhhtisás*. Peculiarity, speciality.

A. اِخْتِفاء *ikhhtifá*. Concealment.

A. اِخْتِلَاف *ikhhtiláf*. Intercourse, association, confusion.

A. اِخْتِلَاف *ikhhtiláf*. Difference, contradiction.

A. اِخْتِلَال *ikhhtilál*. Trouble, revolution.

P. اِخْتَن *ákhtan*. To draw (a sword); to hang.

P. اِخْتَه *ákhta*. Drawn; trained; a gelding.

A. اِخْتِيَار *ikhhtiyár*. Choice, option.

A. اِخْذ *akhz*. Seizing, taking.

A. اِخْر *ákhár*. The end, last, final; at last.

A. اِخْر *akhir*. Another, second, latter.

A. اِخْرَاج *ikhhráj*. Expulsion, drawing forth.

A. اِخْرَاجَات *ikhhráját*. Tribute, revenue, expenses.



A. آخر الامر *ākhar ul amr.* At length, finally.

A. آخرت *ākhirat.* The future state.

A. P. آخر بن *ākhar-bīn.* Provident, prudent.

A. اخرس *akhras.* Dumb.

P. اربعان *akhrshijān.* The four elements.

A. اخص *akhass.* More or most special.

A. اخضر *akhẓar.* Green.

A. اخفاء *ikhfā.* Concealment.

P. اخگر *akhgar.* Embers.

A. اخلاص *ikhlas.* Candour, sincerity.

A. P. اخلاص مند *ikhlasmand.* Sincere.

A. اخلاط *akhlat.* Humours.

A. اخلاق *akhlaq.* Peoples, nature, ethics, morals.

A. اخوان *ikhwān.* Brothers.

A. اخوت *ukhwat.* Brotherhood.

P. اخور *ākh'ur.* A stable, filth.

P. اخون } A tutor.

P. اخوند } *ākh'und*

A. اخوي *akhawī.* Brotherly; my brother.

A. اخبار *akhẓār.* Excellent men.

اخير *akhīr.* Last, posterior.

P. ادا *adā.* Pronunciation, voice. خوش ادا *kh'ush-adā,* melodious.

A. اداء *adā.* Payment, performance.

A. اداب *ādāb.* Etiquette.

A. اداره *idāra.* Administration.

A. ادات *adāt.* An instrument.

A. ادام *adāma.* May he perpetuate. ادام الله *adāma'llāhu ayyāmahu,* may God prolong his days.

A. ادامت *idāmat.* Perpetuating.

A. ادب *adab.* Politeness, etiquette, polite literature.

A. ادبار *idbār.* Calamity, adversity, defeat.

A. ادخال *idkhāl.* Introducing, inserting.

A. ادراک *idrār.* Salary, pension.

A. ادراک *idrāk.* Perception.

A. ادريس *Idrīs.* Enoch.

A. ادعاء *ildī'ā.* Pretending to, arrogating.

A. ادق *adlak.* More or most subtle.

A. ادم *ādam.* ادمخور *ādām khur,* cannibal.

A. ادم *adham.* A dark-coloured (horse).

A. آدمی *ādmi.* Human, a

man. آدمی بچه *ādmi-bacha,* child of man. آدمی زاده *ādmi-zāda,* human.

A. ادمت *ádamíyet*. Humanity.

A. ادنى *adna*. Mean, low; base, least.

A. ادوات *adawát*. Instruments.

A. ادويه *adwiyah*. Medicines, drugs.

A. ادھان *adhán*. Oils, unguents.

A. ادیان *adyán*. Religions. Pl. of دين *dín*.

A. ادیب *adib*. A tutor; polite.

A. ادم *adím*. Morocco leather. ادم السماء *adím us samá*, the expanse of heaven.

P. ادره *ádrina*. Friday.

A. اذان *azan*. The call to prayers.

A. اذى *azá*. Vexation, trouble.

A. اذر *'Azar*. Fire, the fire-demon; name of the father of Abraham.

A. اذعان *iz'án*. Obedience.

A. اذل *azull*. More or most base.

A. اذن *izn*. Permission.

A. اذن *uzn*. An ear.

A. اذیت *azíyet*. Distress, injury.

P. ار *ár*. Bring thou.

P. ار *ar*. If; for اكر.

P. ارا *ará*. (In composition), ornamenting.

P. ارابه *arábu*. A cart, car-

A. اراجیف *grájíf*. Rumours, false reports.

A. ارادت *irádat*. Inclination.

P. اراستگی *árástagí*. Decoration, order.

P. ارستن *árástan*. To adorn, 'to put in order.

P. ارسته *árasta*. Adorned, arrayed.

A. اراضی *arází*. Lands.

P. آرام *árám*. Repose.

P. آرامگاه *árám-gáh*. Resting-place.

P. آرامش *árámish*. Ease, tranquillity.

A. ارامل *arámil*. Widows (pl. of ارمل *armal*), poor persons.

P. آرامیدن *árámidan*. To rest, to repose; to appease.

P. ارای *arái*. Adorn thou.

P. ارآیدن *aráídan*. To ornament.

P. ارایش *aráyish*. Ornament.

A. ارباب *arbab*. Possessors, masters, lords.

A. ارتباط *irtibát*. Connexion, friendship.

A. ارتحال *irtihál*. Starting on a journey; decease.

A. ارتداد *irtidād*. Apostasy, refusing.

A. ارتشاء *irtishā*. Bribery.

A. ارتفاع *irtifā*. Elevation, altitude.

A. ارتقاء *irtikā*. Ascending, promotion.

A. ارتکاب *irtikāb*. Perpetration; commission (of sins).

A. ارتجاح *irtijāh*. Contentment, gaiety.

A. ارث *irs*. Inheritance.

P. ارشاهی *ardashāhi*. Artichoke.

P. ارج *arj*. Price, value.

P. ارجمند *arjmand*. Excellent, noble, precious.

A. ارجم *arham*. More or most merciful.

A. ارخی *arkhā*. More or most flabby, flaccid.

P. ارد *ārd*. Meal, flour.

P. اردی بهشت *urdī-bihisht*. The second Persian month (April).

A. ارذل *arzal*. Mean, vile.

P. اردشیر بابکان *Ardashir Bābakān*. Name of the 1st King of the Sassanian dynasty, a contemporary of Commodus.

P. ارز *arz*. Price, value.

A. ارزاق *arzāq*. Provisions.

P. ارزان *arzān*. Cheap.

P. ارزانی *arzānī*. Cheapness. ارزانی داشتن *arzānī dāshten*. To confer, grant.

P. ارزش *arزش*. Valuation.

P. ارزن *arzan*. Millet.

P. آرزو *ārzū*. Desire, wish.

P. آرزومند *ārzūmand*. Desirous, fond, eager.

P. آرزیدن *arzūdan*. To be worth.

P. آرزین *arzin*. Tin.

P. آرزها *arzhang*. The portfolio of the Persian painter and heresiarch Manes.

P. آرزنگی *arzhangi*. Adjective from the above.

A. ارسال *irsāl*. Remittance, despatch.

A. ارسطو *Aristū*. Aristotle.

P. T. ارسلان *arslān*. A lion.

A. ارشاد *irshād*. Direction, command.

A. ارض *arz*. The earth, land.

A. آرازه *arazāh*. The white ant, weevil.

A. ارضی *arzi*. Terrestrial, earthly.

P. ارغوان *arghawān*. Purple.

A. ارقام *arkām*. Writings.

A. ارکان *arkān*. Pillars.

A. ارکان دولت *arkān i dawlat*. Ministers of state.

A. ارم *Iram*. A fabulous earthly Paradise, said to have been constructed in Arabia Felix by Sheddād ibn 'Ad.

P. ارم *āram*. That I may bring.

P. ارمان *armān*. Desire, remorse.

P. ارمان *armaghān*. A present, offering.

P. A. ارمن *arman*. Armenia.

P. آرامیدن *aramídan*. To rest, repose.

A. ارنب *arneb*. A hare.

P. آرنج *aranj*. The elbow.

P. آورنده *árandá*. One who brings, a carrier.

P. آرنه *ar-na*. If not; otherwise.

A. ارواح *arwáh*. Spirits, souls.

P. آره *arraha*. A saw.

P. آری *áre*. Yes, so. *ári*, thou mayest bring.

A. آریاح *aryáh*. Winds.

P. آریز *aríz*. Frost, hoar-frost.

A. آریکه *arikah*. A throne.

P. آز *áz*. Desire, avidity.

P. از *az*. From, of, by, for, &c.

P. آزاد *ázád* } Free, libera-

P. آزاده *ázáda* } ted. آزادمانی *ázád-máhi*, a carp (fish).

P. آزادی *ázádí*. Freedom, liberty.

P. آزار *ázár*. Trouble; injury; sickness. In comp. tormenting. مردم آزار *mardum-ázár*, tormenting mankind.

A. آزار *ízár*. Trowsers, drawers.

A. P. آزاربند *ízár-band*. The string of the drawers.

P. آزاردن *ázárdan*. To trouble; to hurt; to molest.

P. آزاری *ázári*. A sick person.

A. آزاله *ízálut*. Removing, causing to cease.

P. آزی *az pái*. Down.

P. آزی پست *az pái past*. Decayed, undermined.

P. آزی بر *az bar*. By heart, by rote.

P. آزی بس *az bus*. Much, many. آزی بسکه *az baski*. Inasmuch as.

P. آزدن *ázadan*. To prick with a needle, to sew.

A. آزدواج *izdiwáj*. Marriage.

P. آزدها *azhdahá*. A dragon.

A. آزدحام *izdiham*. A crowd, throng.

A. آزدیاد *izdiyád*. Augmentation, increase.

P. آزدگی *ázardagi*. Uncasiness, displeasure.

P. آزدن *ázardan*. To injure; to displease.

P. آزرده *ázardu*. Afflicted; displeased.

A. آزره *azrak*. Blue, cerulean. آزره-پایه‌ای *azrak-pairáhan*, wearing a blue vest.

P. آزرم *ázarm*. Modesty, justice. آزرم جو *tolerant*.

P. آزرو *az rú*. On the ground, or score.

A. آزکیه *azkiyá*. Ingenuous, virtuous people.

P. آزک *azkal*. A medlar.

A. ازل *azal*. Eternity without beginning.

A. ازلی *azalí*. Existing from all eternity.

P. آزما *ázmá*. Try thou; (in composition) examining.

A. ازمان *ázmán*. Times.

P. آزمایش *ázmáyish*. Experience, trial.

P. آزمند *ázmánd*. Greedy.

A. آزمته *azminuh*. Times, ages.

P. آزمودن *ázmúdan*. To try, prove, experience.

P. ازو *azú* } Of, from, or

P. ازوی *azvai* } than him.

A. ازواج *azwáj*. Pairs, spouses.

A. ازهار *az-hár*. Flowers.

P. ازین *azín*. From this.

P. ازین پیش *azín pesh*. Before this.

P. ازینجا *azínjá*. Hence, inasmuch.

A. آس *ás*. The myrtle.

P. آسا *ásá*. Like, resembling (in composition).

A. أسابيع *asábi*. Weeks.

A. آسایر *asáír*. Weights of 6½ drams.

A. P. آساین *asáín*. Pillars.

A. اساس *asás*. Foundations.

A. اسافل *asáfil*. Inferiors.

A. اسالیب *asalíb*. Modes, methods, pl. of اسلوب *uslúb*.

A. اسمی *asúmí*. Names; pl. of اسم *asmá*.

P. آسان *ásán*. Easy.

P. آسانی *ásání*. Facility, ease.

P. آسایش *ásáyish*. Rest, repose.

P. آسایدن *ásá'idun*. To rest.

P. اسپ *asp*. A horse.

P. یک راس اسپ *yek rás asp*, one horse.

A. اسباب *asbáb*. Causes; baggage.

A. اسبق *asbak*. Previous, surpassing.

P. استاد *ustád*. A teacher, professor.

P. استادن *istádan*. To stand.

A. استاذ *ustáz*. A teacher.

P. آستان *ástán*. Threshold.

A. استبرأ *istibrá*. Cleansing.

A. استیثار *istitár*. Concealing, covering.

A. استثناء *istisná*. Exception.

A. استیسان *istihván*. Approving; considering as a favour.

A. استیحاق *istihkák*. Meriting; demanding one's rights.

A. استحکام *istihkám*. Firmness.

A. استخراج *istikhráj*. Extracting, deducing.

A. استخوان *ustukhwán*. A bone; kernel; a skeleton.

A. استدامت *istidámat*. Permanency.

A. استدعاء *istid'á*. Supplication.

A. استدلال *istidlál*. Demonstration, proof.

P. استر *ástar*. The lining of a garment.

P. استر *astar*. A mule.

A. استراحت *istiráhat*. Tranquillity.

A. استرخاى *istirkhás*. Leaving, asking leave.

A. استرداد *istirdád*. Repelling, restitution.

P. استردن *usturdan*. To shave.

A. استرضا *istirza*. Acquiescence.

P. استره *ustura*. A razor.

A. استسقا *'istiská*. The dropsy.

A. استشم *istishám*. Smelling.

A. استصواب *istishwáb*. Approbation.

A. استطاعت *istifá'at*. Obedience, power.

A. استظهار *istizhár*. Demanding aid or support.

A. استعاره *isti'árah*. Borrowing; a metaphor.

A. استعجاب *istijáb*. Astonishment.

A. استعانت *isti'ánat*. Asking aid.

A. استفعال *isti'jál*. Hastening, accelerating.

A. استعداد *isti'dád*. Skill, ability.

A. استغفار *isti'fá*. Asking forgiveness; resignation (of an office, &c.).

A. استعمال *isti'mál*. Practice, usage. کردن استعمال *isti'mál kerdan*. To use.

A. استغاثه *istighá'ah*. Seeking redress.

A. استغراب *istighráb*. Amazement.

A. استغراق *istighrák*. Immersion, overwhelming.

A. استغفار *istighfár*. Asking forgiveness.

A. استغفر الله *astaghfiru 'llah*. I ask pardon of God.

A. استغناء *istighná*. Independence.

A. استغاده *istifádah*. Profit, result.

A. استفاضه *istifázah*. Superabundance.

A. استفسار *istifsár*. Inquirv.

A. استفتاء *istiftá*. Demanding a legal decision.

A. استفتاح *istiftáh*. Opening, conquering.

A. استيفاء *istifhám*. Interrogation.

A. استقامت *istifámat*. Rectitude, perseverance.

A. استقبال *istikbál*. The future; going out to meet a visitor.

A. استقرار *istikrár*. Confirmation, establishment.

A. استقراض *istikráz*. Borrowing.

A. استقصاء *istikhsá*. Curiosity.

A. استكلال *istiklál*. Irresponsible authority, despotism.

RUS. استكان *istakán*. Glass.

A. استكبار *istikbár*. Pride.

A. استلام *istilám*. Prostration, kissing the hand.

A. استكراه *istikráh*. Abhorrence, aversion.

- A. استماع *istimāʿ*. Listening.  
 A. استكشاف *istikshāf*. Discovery, exploration.  
 A. استماتات *istimālat*. Consolation, comforting.  
 A. استمداد *istimdād*. Asking for aid.  
 A. استمرار *istimrār*. Continuance.  
 A. استمرارى *istimrārī*. Perpetual.  
 A. استمزاج *istimzāj*. Asking after one's health.  
 A. استنباط *istimbāt*. Drawing a conclusion, extracting.  
 A. استواء *istiwāʿ*. Equal, parallel.  
 P. استوار *ustuwār*. Strong, firm, brave.  
 P. استواری *ustuwārī*. Strength, firmness.  
 A. استهزاء *istihzāʿ*. Derision.  
 A. استيفاء *istifāʿ*. Performance of a promise.  
 A. استیلا *istilāʿ*. Dominion, domination.  
 P. استین *āstīn*. A sleeve.  
 A. استیثاس *isti'nās*. Familiarity.  
 A. اسد *asud*. A lion; the sign Leo.  
 A. اسرار *asrār*. Secrets. *israr*. Acting secretly.  
 A. اسراف *isrāf*. Prodigality.  
 A. اسرافیل *isrāfil*. The angel of death.  
 A. اسرع *asraʿ*. Swifter or swiftest, sooner.

- G. اسطبل *istabl*. A stable.  
 G. اسطرلاب *usturlāb*. An astrolabe.  
 A. اسعار *as'ār*. Prices.  
 A. اسعد *as'ad*. Happiest, auspicious.  
 G. اسفناج *isfānāj*. Spinage.  
 G. اسفل *asful*. Inferior, lowest.  
 A. اسقاط *iskāt*. Causing to fall, abortion.  
 A. اسقام *askām*. Infirmities.  
 A. اسکندر *Iskandar*. Alexander.  
 A. اسکندریه *Iskandariyeh*. Alexandria (in Egypt).  
 A. اسلاف *aslāf*. Ancestors.  
 A. اسلام *islām*. Islam. The Mohammedan religion. Islamism.  
 T. اسلامبول *Islāmbūl*. Constantinople; for استنبول *Istāmbūl*.  
 A. اسلحه *asliḥah*. Weapons, arms.  
 A. اسلم *aslam*. Safer, safest.  
 P. A. اسلم شوق *aslam i shukūk*. The best course to pursue.  
 A. اسلوب *uslūb*. Manner, mode. اسالیب *asālīb*.  
 A. اسم *ism*. A name, a noun.  
 A. اسماء *asnuʿ*. Names.  
 P. اسمان *āsmān*. The sky, heaven.  
 P. اسمانی *āsmānī*. Heavenly, azure, cerulean.  
 A. اسمر *asmar*. Brown.  
 A. اسناد *asnād*. Documents.  
 A. *isnād*. Attributing to.

A. استان *asnán*. Teeth; the points of spears. pl. of سن *sinn*.

A. اسوار *aswár*. Horsemen.

A. اسود *aswud*. - Black, blacker.

P. اسودن *ásúdan*. To repose.

P. اسوده *ásúda*. Tranquil

A. اسهال *ishál*. Diarrhoea, purging.

A. اسهل *ashal*. More or most easy.

P. اسای *ásyá*. A mill. اسای گردان *ásyá i gardán*. The revolving millstone.

P. اسای باد *ásyá-bád*. A wind-mill.

P. اسای بان *ásyá-bán*. Miller.

P. اسای سنگ *ásyá-sang*. A mill-stone.

P. اسایانه *ásyána*. A whet-stone.

P. آسیب *ásib*. Damage; detriment.

A. اسیر *asír*. A captive.

A. اسیری *asíri*. Captivity.

P. اش *ash*. Potage, gruel.

A. اشاره *ishárah*. A sign, a hint.

A. اشاعت *isháat*. Diffusion, publication.

P. اشامیدن *áshámídan*. To drink.

A. اشابه *ashbáh*. Resemblances.

P. آشز *ásht-paz*. Cook.

A. اشتباه *ishtibáh*. Doubt, ambiguity.

A. اشتداد *ishtidád*. Violence.

P. اشتر *ushtur*. A camel.

A. اشتراء *ishtirá*. Buying, purchase.

A. اشترك *ishtirák*. Partnership.

A. اشتعال *ishtíál*. Flaming, conflagration.

A. اشتغال *ishtighál*. Occupation, distraction.

A. اشتقاق *ishtikák*. Derivation.

A. اشتمال *ishtimák*. Containing, comprising.

A. اشتها *ishtihá*. Appetite.

A. اشتهار *ishtihár*. Publication, an advertisement.

P. اشقی *áshtí*. Peace, reconciliation.

A. اشتیاق *ishtiyák*. Longing, desire.

A. اشخاص *ashkhás*. Persons.

A. اشدد *ashadd*. More or most vehement.

A. اشَر *asharr*. Worse, worst.

A. اشراف *ashráf*. Nobles.

A. اشراق *ishrák*. Splendour; the rising of the sun.

P. اشردن *áshurdan*. To bruise pound,

A. اشرف *ashraf*. Illustrious.



P. اشرفى *ashrafî*. A gold coin worth about 12s.

A. اشعار *ash'âr*. Poetry, verses. *ish'âr*. To inform.

A. اشعه *ashi'ah*. Rays.

A. اشغال *ashghâl*. Affairs, occupations.

A. اشتاق *ishfâk*. Compassion.

P. اشتفتن *ashuftan*. To be uneasy, to disturb, infatuate.

P. اشتكى *ashuftuyi*. Perturbation.

P. اشتته *ashufta*. Enamoured; distracted.

P. A. حال اشتته *ashufta hâl*. Distracted in condition.

P. اشتته كار *ashuftu kâr*. An intricate business.

P. اشتته موى *ashuftâ mûy*. Dishevelled hair.

P. اشتك *ishkâlâng*. The leg, shank.

A. اشتقا *ashkiya*. Wretched. pl. of شقى *shakîy*.

P. اشك *ashk*. A tear.

P. آشكار *ashkâr*. Evident.

P. آشكارا *ashkârâ*. Openly, publicly.

P. آشكار *ashk-bâr*. Shedding tears.

A. اشكال *ashkâl*. Forms, figures.

A. اشكال *ishkâl*. Perplexity, doubts. اشكال داشتن *ishkâl dâsh-*

*tan*. To be difficult (a question).

P. آشنا *âshnâ*. A friend.

P. آشوب *âshûb*. Confusion, tumult, from آشوفن *see* آشوفن (in comp.) confusing.

P. آشوردن *âshurdan*. To mix; to ferment.

A. اشهاد *ash-hâd*. Witnesses.

A. اشهب *ash-hab*. Dun-coloured.

A. اشهر *ash-hurr*. More or most celebrated. *ash-hur*. Months.

A. اشياء *ashyâ*. Things.

P. اشان *âshyân* } A nest.  
P. اشانه *âshyâna* }

A. اصابع *asâbi* } Fingers.  
A. اصابع *asâbi* }

A. اصالح *asâlih*. More or most true.

A. اصحاب *as-hâb*. Companions. اصحاب كهف *as-hâb i kuhf*. The seven sleepers (of Ephesus).

A. اصدار *isâdâr*. Issuing; publishing.

A. اصداق *asâdâf*. Shells.

A. اصرار *isrâr*. Perseverance, obstinacy.

A. اصراف *isrâf*. Expending.

A. اصطبل *istabl*. A stable.

A. اصطفا *istifâ*. Selecting.

P. اصطخر *Istakhar*. Persepolis.

A. اصطلاح *istilâh*. Idiom, technical term.

A. اصغاد *isghâ*. Listening to.

A. اصغر *aşghar*. Smaller or smallest.

A. آصف *ʿAsuf*. Asof, name of King Solomon's vizier.

A. اصفار *aşfār*. Ciphers.

A. اصفر *aşfar*. Yellow, pale.

P. اصفهان *Isfuhān*. The ancient capital of Persia.

A. اصفیاء *aşfiyā*. Pure, holy men). (pl. of صفی *saṣfī*).

A. اصل *aşl*. Root, origin.

A. اصلاً *aşlan*. Not at all, never.

A. اصلاح *işlāḥ*. Correction.

A. ا صلاح *aşlah*. Better, best; most advisable.

A. اصلی *aşlī*. Radical, principal.

A. اعم *aşamm*. Deaf; (in arithmetic) surds.

A. اصناف *aşnāf*. Kinds; guilds, corporations.

A. اصوات *aşvāt*. Sounds, voices. (sing. of صوت *ṣaut*.)

A. اصول *uṣūl*. Roots; causes; elements. (pl. of اصل *aşl*.)

A. اصل *aşil*. Well-born, thorough-bred.

A. ا ضاعت *iṣṭāt*. Ruining, losing, squandering.

A. ا ضافت *iṣṭāfat*. Adding, joining; construction of one noun with another. The relation of the genitive case expressed by *kesrah*.

A. ا ضافه *iṣṭāfa*. Addition, augmentation.

A. ا ضداد *aṣṭād*. Opposites; contrary, opponent.

A. اضطراب *iṣṭirāb*. Anxiety, agitation, trouble.

A. اضطراب *iṣṭirār*. Misery, distress.

A. ا ضف *aṣʿaf*. More or most weak.

A. اضلاع *aṣṭalā*. Sides, ribs, districts.

A. اضلال *iṣṭlāl*. Seduction, leading astray.

A. ا ضواء *aṣwā*. Lights.

A. اطاعت *iṭāʿat*. Obedience, loyalty.

A. اطالط *iṭālat*. Extension.

A. اطباء *aṭibbā*. Physicians.

A. اطراف *aṭrāf*. Sides, quarters, environs.

A. اطعمه *aṭimā*. Viands, victuals. (pl. of طعام *ṭaʿām*.)

A. ا طفا *iṭfā*. Extinction.

A. ا طفال *aṭfāl*. Infants.

A. اطلاع *iṭṭilā*. Notice, information.

A. P. اطلاع کردن *iṭṭilā kerdan*. To inform.

A. P. اطلاع داشتن *iṭṭilā dāshan*. To be informed.

A. اطلاع *iṭlāk*. Setting at liberty; evacuation.

A. ا طلس *aṭlas*. Satin.

A. ا طاب *iṭnāb*. Prolixity, amplifying a discourse.

A. ا طماع *iṭmā*. Incitement.

A. ا طمان *iṭmān*. Tranquillity.

A. ا طوار *aṭwār*. Modes, fashions.

- A. اظهار *iẓhār*. Discovering, revealing.  
 A. اظهار *aẓhar*. More or most evident.  
 A. اعاجم *a'ajim*. Barbarians. (pl. of اعجم *a'jam*.)  
 A. اعاجيب *a'ajib*. Prodigies. (pl. of اعجوبه *u'jūbah*.)  
 A. اعادة *i'ádat*. Returning, repetition.  
 A. اعانت *i'ānat*. Assistance, help.  
 A. اعاق *i'ták*. Setting at liberty, giving leave.  
 A. اعتبار *i'tibár*. Esteem; credit.  
 A. اعتدال *i'tidál*. Moderation.  
 A. اعتذار *i'tizár*. Apologizing, excuse.  
 A. اعتراض *i'tiráẓ*. Opposition, objection.  
 A. اعتراف *i'tiráf*. Confession.  
 A. اعتزال *i'tizál*. Abdication, secession.  
 A. اعتصام *i'tisám*. Preserving one's self from sin; laying firm hold of (a rope, &c.).  
 A. اعتضاد *i'tizád*. Supporting.  
 A. اعتقاد *i'tikád*. Faith, confidence, belief.  
 A. اعتكاف *i'tikáf*. Restraining one's passion; constant devotions.  
 A. اعتلا *i'tilá*. Height, exaltation.  
 A. اعتماد *i'timád*. Confidence, trust.  
 A. اعجاز *i'jáz*. A miracle; rendering (another) powerless.

- A. اعجوبه *u'jūbah*. A prodigy.  
 A. اعداء *a'dá*. Enemies.  
 A. اعداد *a'dád*. Numbers.  
 A. اعدل *a'dal*. More or most just.  
 A. اعدى *a'dá*. More or most hostile.  
 A. اذاب *i'záb*. Tormenting.  
 A. اعراب *a'ráb*. The wandering Arabs.  
 A. اعرابي *a'rábí*. An Arab.  
 A. اعراض *i'ráz*. Dislike, avoiding.  
 A. اعراف *i'ráf*. Purgatory, the bridge between Heaven and Hell.  
 A. اعز *i'áz*. Respecting, honouring.  
 A. اعضاء *a'zā*. Members, limbs.  
 A. اعطاء *i'tá*. Bestowing.  
 A. اعطاف *a'táf*. Bounties, favours.  
 A. اعظم *a'ẓam*. Superior, supreme.  
 A. اعلام *a'lám*. Flags, ensigns.  
 A. اعلام *i'lám* } Publication.  
 A. اعلان *i'lán* }  
 A. اعلى *a'lá*. Higher, loftier, loftiest.  
 A. اعمال *a'mál*. Works, actions. (pl. of عمل *'amal*.)  
 A. اعم *a'amm*. More common or general.  
 A. اعوان *a'wán*. Assistants. (pl. of عون *'aun*.)

A. اعیان *ʿayyān*. Nobles. (pl. of *ʿayn*.)

P. اگا *āghā*. Chief, master; eunuch.

P. اغاریدن *āghārīdan*. To moisten, wet, macerate.

P. اغاز *āghāz*. A beginning, commencement.

P. اغازیدن *āghāzīdan*. To begin, commence.

P. اغالیدن *āghālīdan*. To excite; to satiate.

A. اغانی *āghānī*. (pl. of *āghnē*) songs.

A. اغتاش *ighatishāsh*. Rebellion, riot.

A. اغذه *āghziyeh*. Aliments.

P. اغشتن *āghashtan*. To moisten; to pollute.

A. اغلب *āghlab*. Prevalent; mostly.

A. اغماض *ighmāz*. Connivance.

P. اغندن *āghandan*. To fill, to stuff.

A. اغنیاء *aghniyā*. Rich men. (pl. of *aghniy*.)

A. اغواء *ighwā*. Evil suggestion, seducing.

P. اغوش *āghūsh*. The bosom; an embrace.

A. اغیار *agh-yār*. Strangers; others; rivals. (pl. of *ghair*.)

A. اف *uff*. Fie! for shame!

A. افات *āfāt*. Misfortunes, calamities.

A. افاده *ifāda*. Benefit.

A. افاضل *afāzil*. Learned; virtuous. (pl. of *afzal*.)

A. افاق *āfāk*. Horizons; tracts; quarters of the heavens, the world, &c. (pl. of *ufk*.)

A. افات *ifākat*. Convalescence, recovery.

A. افانین *afānīn*. Paths, ways. (pl. of *afnān*, which is itself a plural of *fann*.)

A. افت *āfat*. Misfortune, calamity.

P. افتاب *āftāb*. The sun.

P. افتاب پرست *āftāb parast*. A sun-worshipper.

P. افتاب گردان *āftāb-gardān*. The sun-flower (*tourne-sol*).

افتاب طلوع *tulūʿ i āftāb*. Sunrise.

افتاب غروب *ghurūb i āftāb*. Sunset.

P. افتابگیر *āftāb-gīr*. A parasol, umbrella.

P. افابه *āftāba*. An ewer.

P. افان *ufān*. Falling, stumbling. افان خزان *ufān khizān*. Limping.

A. افتتاح *iftitāh*. Opening; commencement.

P. افتادگی *uftādagi*. Humility.

P. افتادن *uftádan*. To fall, to happen.

A. افتخار *iftikhár*. Glorying, boasting.

A. افتراء *iftirá*. Calumny, falsehood.

A. افتراق *iftirák*. Separation.

A. افتقار *iftikár*. Poverty; needing.

A. افخم *afkham*. More or most grand.

P. افراختن *afrákhtan*. To elevate, to exalt.

A. افراد *afrád*. Individuals. (pl. of فرد *fard*.)

P. افراز *afraz*. Exalting.

P. افراشتن *afráshtan*. To exalt, to extol.

A. افراط *ifráf*. Excess.

P. افروختن *afrukhtan*. To illuminate; to inflame.

P. افروز *afruz*. (In composition) illuminating.

P. افریدگار *'Afrídgar*. The Creator, God.

P. افریدگان *áfrídugán*. Creatures, created beings.

P. افریدن *áfrídan*. To create.

P. افرین *áfrín*. Praising, creating. To applaud. *áfrín kerdan*.

P. افریننده *áfrinanda*. Creator.

P. افرینش *áfrínish*. The creation.

P. افزا *afzá*. Increasing, multiplying.

P. افزایدن *afzáyídan*. To multiply, add, increase.

P. افزایش *afzáyish*. Increase, abundance.

P. افزودن *afzáúdan*. To increase.

P. افزون *afzún*. Increasing.

P. افزونی *afzúní*. Increase, abundance; spare, surplus.

A. افساد *ifsád*. Spoiling.

P. افسار *afsár*. A bridle, halter, headstall.

P. افساریدن *afsárídan*. To speak obscenely.

P. افسانه *afsána*. A fable, romance.

P. افسردن *afsurdan*. To congeal; to wither.

P. افسر *afsar*. A crown.

P. افسر i sar. The crown of the head.

P. افسرده *afsurda*. Withered, congealed.

P. افسوس *afsos*. Sorrow, alas! *afsos khourdán*. To regret.

P. افسون *afsún*. Incantation, sorcery.

A. افشا *ifshá*. Publication, divulging.

P. افشاردن *afshárdan*. To squeeze, to press.

P. افشان *afshán*. Scattering, diffusing.

P. افشاندن *afshándan*. To diffuse, disperse, scatter.

P. افشردن *afshardan*. To filter, to squeeze.

A. افصح *afṣaḥ*. More, or most, eloquent.

A. افصال *afṣāl*. Virtues. (pl. of فضل *faḍl*.)

A. افضل *afṣal* } More

A. P. افضر *afṣal-tar* } excellent, or accomplished.

A. افطار *iftār*. Breaking a fast.

A. افعال *af'āl*. Actions. (pl. of فعل *fīl*.)

A. افعى *af'ā*. A snake.

P. افغان *afghān*. Lamentation; an Afghan.

A. افق *afq*. The horizon.

P. افكن *afgan*. Overthrowing, casting away.

P. افگندن *afgandan*. To throw, to throw down.

A. افلاح *iftāḥ*. Prosperity.

A. افلاس *iftlās*. Poverty, bankruptcy.

A. افلامون *Aflātūn*. Plato.

A. افلاك *afḷāk*. The heavens. (pl. of فلك *fulak*.)

A. افط *afṭaj*. Palsied.

A. افواج *afwāj*. Troops, armies. (pl. of فوج *fauj*.)

A. افواه *afwāḥ*. Mouths. (pl. of فم *famm* or فوه.)

A. افیون *if'yūn*. Opium.

P. اقا *ākā*. Master, sir! lord.

P. اقابانو *ākābānū*. Muslin.

A. اقارب *ākārīb*. Relations, kinsmen. (pl. of قریب *qurīb*.)

A. اكاسى *akāsī*. The extremes; remotest parts. (pl. of اكسى *akṣā*.)

A. اكالم *akālīm*. Climates, countries, zones.

A. اقامت *ikāmat*. Abode, dwelling; establishment.

A. اقبال *ikbāl*. Prosperity, felicity; approaching. ديم اقباله *dimā ikbālūhu*. May his prosperity be lasting.

A. P. اقبالند *ikbālmānd*. Prosperous, lucky.

A. اقباسى *iktibās*. Quoting (especially from the Korān.)

A. اقدار *iktidā*. Following, imitating.

A. اقدار *iktidār*. Power, authority. ذو الاقدار *zu'l iktidār*. Powerful (prince).

A. اقتران *iktirān*. Conjunction; company.

A. اقتسام *iktisām*. Partitioning, division.

A. اقتصار *iktisār*. Abbreviation, abridgment.

A. اقتضا *ittiḥā*. Exigency, demand.

A. اكده *akdah*. Cups, bowls.

A. اكدام *akdām*. Paces, steps.

A. اكلام *iklām*. Presenting; pushing forward.

A. اكلاس *aklas*. More or most pure or holy.

A. اكدام *akdam*. Prior, former.

A. اقرار *ikrār*. Confession, agreement. اقرار نامه *ikrār nāma*. A bond.

A. افران *akrán*. Equals, peers.

A. اقرب *akrab*. Nearer, nearest.

A. اقرباء *akribá*. Kindred, relation. (pl. of قارب *karib*.)

A. اقسام *aksám*. Sorts, kinds; oaths.

A. أقصى *aksá*. More or most extreme.

A. اقطار *aktár*. Tracts, districts.

A. اقل *akall*. Few, least.  
A. اقل قليل *akall i kalil*. At least.

A. اقلد *iklíd*. Key.

A. اقليم *iklím*. A clime, country.

A. اكابر *akábir*. Great people.

A. اكابر *akárim*. Nobles, grandees.

P. اكاه *agáh*. Vigilant; informed, aware.

P. اكاهى *agáhi*. Knowledge; vigilance.

A. اكبر *akbar*. Greater, greatest.

A. اكتساب *iktisáb*. Acquisition, gain.

A. اكتفا *iktifá*. Sufficiency, enough.

A. اکتناه *iktináh*. Scrutinizing.

A. اكثر *aksár*. More, many.

P. اكر *agar*. If.

A. اكرام *ikráim*. Honouring.

A. اكره *ikráh*. Abhorrence, disgust.

P. اكرچه *ugarchi*. Although.

A. اكرم *ukrum*. More or most noble or generous.

A. اكبر *iksír*. An elixir; the philosopher's stone.

A. اكل *akl*. Eating.

A. اكمال *ikmál*. Perfecting.

A. اكبل *iklil*. A crown, garland.

A. اكمل *akmal*. More or most perfect.

A. اكناف *aknáf*. Environs; sides.

P. اكدن *ágandán*. To fill, stuff, cram.

P. اكده پر *aganda par*. Stuffed with feathers.

P. اكون *aknún*. Now, at present.

A. اكبد *akyud*. More or most decided or urgent.

P. اكبن *ágín*. Full (in composition).

A. ال *ál*. Family, race.

A. الا *illa*. But, unless, except.

P. الا لا *ala tá*. Beware! that...

A. آلات *álát*. Tools, instruments.

A. الام *álám*. Pains, griefs.

A. الان *al-án*. Now, the present moment.

A. الله *Alláh*. God.

P. **الايش** *áláyish*. Pollution, corruption.

A. **الايه** *albatta*. Certainly.

A. **الاة** *alat*. A tool, instrument.

A. **الايجا** *iltijá*. Taking refuge.

A. **الايزام** *iltizám*. Expediency; necessity.

A. **الايفات** *iltifát*. Attention, kindness, condescension.

A. **الايماس** *iltimás*. Petition, request.

A. P. **الايغا** *at-tamghá*. Royal insignia.

A. **الايام** *iltiyám*. Healing; reconciliation.

A. **الايحاج** *ilháh*. Solicitation, importunity.

A. **الايحاصل** *al-hásil*. Upon the whole, to sum up.

A. **الايحاق** *ilhák*. Annexation.

A. **الايحمد لله** *al-hamdu lilláh*. Praise be to God!

A. **الايحال** *al-hál*. Now, at present.

A. **الايحان** *alhán*. Modulated notes. **الايخوش** *kh'ush alhán*. Melodious.

A. **الايزام** *ilzám*. Conviction, proof.

P. **الايش** *alush*. The remains of a repast.

A. **الايظاف** *altáf*. Favours, benefits. (pl. of **الايظاف** *lutíf*.)

A. **الايغرض** *al-gharẓ*. Upon the whole; in short.

A. **الايغياش** *al-ghiyás*. Clamour for justice.

A. **الايافت** *ulfat*. Affection, familiarity.

P. **الايافختان** *alfakhtan*. To acquire.

A. **الايالاب** *alkáb*. Title, appellation. (pl. of **الايالاب** *lakub*.)

A. **الايالفصه** *al-kissah*. In short.

A. **الايالم** *alum*. Grief, anguish, pain.

A. **الايالماس** *almás*. A diamond.

P. **الايالنگ** *alang* or } Intrench-

P. **الايالنگ** *alang* } ment.

A. **الايالوان** *alwán*. Colours; varieties. (pl. of **الايالون** *laun*.)

P. **الايالو** *álu bálu*. Sour cherry.

P. **الايالوبار** *áli-bukhár*. A sort of plum.

P. **الايالوجه** *álúcheh*. A plum.

P. **الايالودن** *álúlan*. To stain, to pollute.

A. **الايالوداع** *al-widá'*. Farewell, adieu!

P. **الايالودكى** *álúdagí*. Pollution.

P. **الايالوش** *alúsh*. The remains of a repast.

P. **الايالوند** *Alwend*. Name of a high mountain in Hamalán.

A. **الايالوف** *ulúf*. Thousands.

A. **الايالويه** *alwiye*. (Pl. of **الايالويه** *liwá*) Standards, banners.

A. **الايالوحت** *ulúhiyet*. Deity, Godhead.

A. **الايالهام** *ilhám*. Inspiration.

A. **الايالهم** *Allahumma*! Oh God!



A. **إلهي** *Iláhi*. Divine, O ! God.

A. **إلى** *ilá*. To

A. **ألم** *alím*. Painful, grieving.

A. **أم** *umm*. A mother.

A. **أما** *annná*. But, however, nevertheless.

P. **أماج** *ámáj*. A butt or mark.

A. **أماجد** *amájid*. Great nobles. (pl. of **أماجد** *amjad*.)

P. **أماده** *ámáda*. Ready.

P. **أماذگی** *ámádagí*. Readiness.

P. **أماذن** *ámádan*. To prepare, make ready.

A. **إمارة** *imárat*. A government; dominion. **أماط** *amárat*. A sign-post.

P. **أماس** *ámas*. A swelling.

P. **أماسدن** *ámásidan*. To swell.

A. **أماكن** *amákin*. Places, habitations. (pl. of **مكان** *makán*.)

A. **آمال** *ámál*. Hopes, desires.

A. **إمام** *Imám*. A leader, chief; priest.

A. **إمامات** *imámat*. The office of Imam.

A. **إمام جمعة** *Imám i Jum'ah*. Imam, who recites the prayer for the sovereign on Fridays in the mosque.

A. **امان** *amán*. Security, safety; quarter.

A. P. **امامزاده** *Imámzáda*. Son of an Imam. Mausoleum, where a descendant of the Prophet is buried.

A. **امانت** *imánat*. Deposit, trust, safety.

A. **امانی** *amání*. Protection.

A. **امت** *ummat*. A sect; religion.

A. **امثال** *imtísal*. Conformity, obedience.

A. **امتحان** *imtihán*. Trial, examination.

A. **امداد** *imtidád*. Prolongation.

A. **اتّجاج** *imtízáj*. Union, conjunction.

A. **امتلاء** *imtilá*. Repletion.

A. **امتناع** *imtiná*. Restraint, prohibition.

A. **امتنان** *imtinán*. Obligation, favour.

A. **امتیاز** *imtiyáz*. Distinction.

A. **امثال** *amsál*. Proverbs; resemblances. (pl. of **مثال** *masál*.)

A. **أماجد** *amjad*. More or most laudable.

P. **آمد** *amad*. Income; arrival; he came.

A. **امداد** *imdad*. Aid, help.

P. **امادن** *amadán*. To come, arrive.

P. **آمدنی** *amadani*. Import; income; revenue.

P. آمد و شد *amad u shud*.  
Access, coming and going.

A. امر *amr*. A thing; a  
command. امر و نهی *amr u nahy*.  
Command and prohibition

A. اماره *umará*. Nobles,  
grandees. (pl. of امیر *amír*.)

A. امراض *amráz*. Diseases,  
maladies.

A. امرد *amrad*. A beardless  
youth.

P. آمرزش *ámurzhish*. For-  
giveness, remission.

P. آموزگار *ámurzgár*. For-  
giver.

A. P. آمرزیدن *ámurzhidan*. To  
forgive.

A. امساك *imsák*. Parsimony,  
grasping.

P. امروز *imrúz*. To-day.

T. امك *amzek*. End of a  
pipe or tube; a spout.

P. امسال *imsál*. This year.

P. امشب *imshab*. To-night.

A. امضاء *imzá*. Signature;  
causing to pass, transmitting.

A. P. امضاء داشتن *imzá dáshtan*.  
To sign.

A. امان *im'án*. Reflecting,  
speculating. امان نظر *im'án i*  
*naẓar*. Mature consideration.

A. امکان *imkán*. Possibility;  
hypothetical existence (opposed  
to واجب q. v.).

A. امكانه *umkinah*. Places,  
mansions.

A. امل *amal*. Hope, desire.

A. املاء *imlâ*. Orthography;  
filling up.

A. املاك *amlák*. Goods, pos-  
sessions.

A. املاك *imlák*. Property,  
possession.

A. ام *umam*. People; seeds.

A. امن *amn*. Tranquillity,  
safety.

A. اموال *amwâl*. Wealth.  
(pl. of مال *mâl*.)

A. امواج *amwâj*. Waves. (pl.  
of موج *marj*.)

P. اموختن *ámukhtan*. To  
teach, read, learn.

P. امودن *ámúdan*. To fill;  
prepare.

A. امور *umúr*. Things, af-  
fairs.

P. آموزش *ámúzhish*. Learn-  
ing, teaching.

P. آموزگار *amúzgár*. A  
teacher; student.

A. امهال *imhâl*. Delay; re-  
spiting.

A. امی *ummi*. Illiterate (an  
epithet of Mohammed, who  
appealed to the Korān as a  
miracle in support of his pro-  
phetic assumptions, he not be-  
ing able to read or write).

P. امیختن *ámikhtan*. To mix,  
compound.

P. امید *ummeid*. Hope, de-  
sire.

P. امیدار *ummeid-wár.* Hoping; a candidate.

A. امیر *amír.* A nobleman, prince. امیرزاده *amírzáda.* A prince, a young noble.

P. آمیز *ámiz.* Mixing, mixed.

P. آمیزش *ámizish.* Mixture, mixing.

A. امین *amín.* Safe; faithful; superintendent.

P. آن *án.* That.

A. آناء *iná.* A vessel.

A. انابت *inábat.* Repentance, penitence.

P. انار *anár.* A pomegranate; fireworks.

A. انارت *indrát.* Brilliancy.

A. انام *ánám.* Mankind.

P. آنان *ánán.* Those.

A. انانیّت *anáníyet.* Egoism.

A. انبار *ambár.* A heap, granary.

P. انبار *imbár.* This time.

P. انبارش *ambárish.* Stuffing, quilting.

P. انباز *ambáz.* Partner, associate.

P. انبازی *ambázi.* Partnership.

P. انباشن *ambáshtan.* To fill; to sprinkle.

P. انباغ *ambágh.* A concubine, extra wife.

P. انبان *ambán.* Soft leather.

A. انبساط *imbisát.* Mirth, joy.

P. انبر or انبور *ambár.* Pincers, forceps.

P. انبوه *ambúh.* Multitude, a crowd.

P. انبه *amba.* A mango.

A. انبیا *ambiyá.* Prophets. (pl. of نبی *nabíy.*)

A. انبیک *ambík.* An alembic; a still.

A. انتباه *intibáh.* Vigilance.

A. انتخاب *intikháb.* Selection.

A. انتزاع *intizá.* Tearing up, or out.

A. انساب *intisáb.* Connexion, relation.

A. انتشار *intishár.* Dispersion.

A. انتظار *intiẓár.* Expectation, waiting.

A. انتظام *intiẓám.* Order, arrangement.

A. انتفاع *intifá.* Utility, advantage.

A. انتقال *intikál.* Emigration; dying.

A. انتقام *intikám.* Revenge, vengeance.

A. انتها *intihá.* The end, extremity.

P. آنجا *ánjá.* There, that place.

P. انجام *anjám.* The end, conclusion, result.

A. انجاح *injáh.* Success; giving success (God).

P. انجمن *anjumán.* Company, banquet, society.

P. آنچنان *ánchunán.* Such as that, in such a way.

P. آنچه *unchí.* Whatever.

- P. انجر *anjir*. A fig.  
 A. انجيل *Injil*. The gospel.  
 A. انحاء *anhá*. Ways, kinds.  
 A. انحراف *inhiráf*. Change, deviation; declension (in astronomy). انحراف مزاج *inhiráf i mizáj*. Indisposition.  
 P. انداختن *andákhtan*. To cast, throw, shoot. بگردن انداختن *bagardan andákhtan*. To cast headlong.  
 P. انداز *andáz*. Quantity; throwing.  
 P. اندازه *andáza*. Estimation, reach.  
 P. اندام *andám*. The body.  
 P. اندر *andar*. In, into, within.  
 P. اندرز *andaraz*. Precept, admonition; will, testament.  
 P. اندرون *andurán*. Within, inside.  
 P. اندك *andak*. Little, few.  
 A. اندلوس *Andalús*. Spain.  
 P. اندوختن *andúkhtan*. To collect, gain.  
 P. اندودن *andúdan*. To incrustate; to plaster; to anoint.  
 P. اندوه *andúh*. Grief, sorrow.  
 P. اندوه گین *andúhgin*. Sorrowful, sad.  
 P. اندیش *andísh*. Considering, reflecting.  
 P. اندیشناك *andíshanák*. Thoughtful.  
 P. اندیشه *andísha*. Consideration.  
 P. اندیشیدن *andíshídan*. To consider, think.

- A. انزال *inzúl*. Seminal effusion.  
 A. انزوله *inzíwá*. A solitary life.  
 A. انس *Ins*. Mankind; انس و جان *ins wa jánn*. Men and devils.  
 A. انس *uns*. Familiarity, sociality.  
 A. انسان *insán*. Man, mankind.  
 A. انسانیت *insáníyet*. Human nature; humanity; politeness.  
 A. انساب *ansáb*. Genealogies (pl of نسب).  
 A. انسب *ansab*. More fitting.  
 A. انشاء *inshá'*. Elegance of style, composition; producing.  
 A. انشاء الله *inshá' alláh*, (properly ان شاء الله). If it please God.  
 A. انصار *ansár*. Assistants, auxiliaries.  
 A. انصاف *insáf*. Equity, justice.  
 A. انصرام *insirám*. Being cut off, or finished.  
 A. انضباط *inżibát*. Maintaining, order.  
 A. انضمام *inżimám*. Adjoining. باضمام *ba-inżimám*. Conjointly.  
 A. انعام *in'am*. A present, favour.  
 A. انعام *an'am*. Cattle.  
 A. انفاذ *infáz*. Transmitting; issuing an order; causing to penetrate. سباهه اشيا در جوف ابن مرسله انفاذ داشت *siyáha i ashya dar jauf i in muráselah infáz*

*dāsht.* He has enclosed a list of articles in this letter.

A. انفس *anfās.* Breathings, sighs; spirits, persons.

A. انفاق *infīk.* Expenditure.

P. انفقن *anfukhtan.* To acquire, to gain.

A. انفراق *infirāk.* Being separated.

A. انفصال *infisāl.* Separation, cutting off; settlement, decision.

A. انضال *infīāl.* Modesty, shame.

A. انقضاء *inkizā.* Expiration, conclusion.

A. انقبه *unfiyeh.* Snuff.

A. P. انقبه دان *unfiyah-dān.* A snuff-box.

A. انقراض *inkirāz.* Extinction of a family or dynasty.

A. انقلاب *inkilīb.* Revolution, change, alteration.

P. انكوزه *ankūza.* Assafœtida.

A. انقياد *inkiyād.* Obedience, submission.

A. انكار *inkār.* Denial, disavowal.

P. انگاشتن *angāshtan.* To think.

P. انگاریدن *angārīdan.* To compute.

P. انگبین *angabīn.* Honey.

P. انگختن *angikhtan.* To excite, rouse; to create.

P. انگز *anguzh.* An instrument for driving an elephant

A. انگر *ankar.* More or most odious.

A. انکسار *inkisār.* Humility.

A. انکشاف *inkishāf.* Detection, revelation.

A. P. انگشت *angisht.* Charcoal.

P. انگشت *angusht.* A finger.

P. انگشتانه *angushtāna.* A thimble.

P. انگلیس or انگلیز *Ingilis or Injiliz.* English.

P. انگشتی *angushtari.* A ring.

P. انگور *angūr.* A grape.

P. انگوزه *anguza.* Assafœtida.

P. آنکه *ānjah.* Then, at that time.

P. انگختن *angikhtan.* To excite; to draw (a sword).

A. انوار *anwār.* Lights, splendours.

A. انواع *anwā.* Sorts, kinds, varieties.

A. انوری *Anwarī.* Name of a celebrated Persian poet, died 586 A.H. = 1190 A.D.

P. آنها *ānhā.* They, those.

A. انهزام *inhizām.* Defeat, rout.

A. انس *ans.* A companion, friend.

A. انیه *anika.* A letter.

P. او *ū.* He, she, it.

P. اوارجه *awārja.* A journal, register, diary.

P. اواره *āwāra.* Wandering; distressed.

P. *اورکی* *áurayí*. A state of wandering.

P. *اوز* *awáz*. A noise, sound, voice.

P. *اوزه* *awáza*. Report, fame.

P. *اوزیدن* *awázidan*. To call out.

P. A. *وامر* *awámir*. Orders, commands (pl. of امر *amr*).

A. *وان* *awán*. Times (pl. of ان).

A. *اوایل* *awá-il*. Beginnings.

A. *اوباش* *aubásh*. Blackguards, rabble.

P. *اوباشان* *aubáshlan*. To fill, to devour.

A. *اوج* *auj*. The top, summit, altitude, zenith; the ascendant of a planet.

A. *اوجب* *aujab*. More incumbent.

A. *اودل* *awiddá*. Lovers, friends.

A. *اوراد* *aurád*. Portions of the Korán recited at different hours (pl. of ورد *wird*).

A. *اوراق* *aurák*. Leaves.

P. *اورد* *áward*. Battle, conflict.

T. *وردك* *urduk*. Duck.

P. *اوردن* *áwardan*. To bring; to relate; to adduce.

T. *وردو* *urdu*. Camp; the Hindustáni language.

P. *اورك* *aurang*. A throne, a crown; glory.

T. *اورمك* *urmek*. Silk-stuff.

A. *اوزار* *auzár*. The sails of a vessel; tools; weapons.

A. *اوزان* *auzán*. Weights, measures. (pl. of وزن *wezu*.)

P. *اوستاد* *ustád*. A teacher.

A. *اوسط* *ausat*. The middle, medium.

A. *اوصاف* *awsáf*. Qualities; epithets; praises.

A. *اوقات* *aukát*. Times, seasons, hours. (pl. of وقت *wakt*.)

T. *اوفه* *úkíyah*. An ounce.

A. *اول* *awawl*. First, beginning; principle.

P. *اولاغ* *ulágh*. A donkey.

A. *اولی* *awlí*. Better, best.

A. *اولی* *awwalí*. First.

A. *اولی الالباب* *uli-l elbab* (obl. of *الاولیالباب*). Possessed of hearts or intellects.

A. *اولاد* *awlad*. Children, descendants.

A. *اولیاء* *awliyá*. Friends (of God), saints.

A. *اولیاء الدولة* *awliyá ed danlut*. Ministers of state.

A. *اولین* *awwalín*. First, prior.

P. *اوند* *áwand*. Furniture; a vessel of any kind.

P. *اومكان* *áwikhtan*. To suspend.

P. *اوز* *áwiz*. Suspending.

P. *اویزش* *áwizish*. Suspension; war, engagement.

P. **اویزه** *awiza*. Pendulous; an ear-ring.

A. **آه** *áh*. Alas! a sigh.

A. **اهالی** *aháli*. Inhabitants; possessors.

A. **اهانت** *ihánat*. Abasing, scorn.

A. **اhtimám**. Care, attention, diligence.

P. **اھیکھتن** *áhikhtan*. To intend, design; to unsheath.

P. **اھستای** *ahistagi*. Slowness.

P. **اھستہ** *áhista*. Softly; slowly, step by step.

P. **اھک** *ahak*. Lime, plaster.

A. **اھل** *ahl*. Skilful; worthy people; spouse. **اھل ایشاہ** *ahl i ashāir*. Nomade tribe.

A. **اھلان و سھلان** *ahlan wa sahlán*. Welcome.

A. **اھل بیت** *ahl i beit*. Family.

A. **اھلاک** *ihlák*. Destruction.

A. **اھلیت** *ahliyet*. Capability, skill, experience.

A. **اھلیہ** *ahliyah*. A wife.

A. **اھم** *ahamm*. Very important.

A. **اھمال** *ihmál*. Neglect, delay, respite.

P. **اھن** *ahan*. Iron.

P. **اھن روبا** *ahan-rubá*. A loadstone, magnet.

P. **اھنگ** *ahang*. Intention; melody.

P. **اھن کر** *ahangar*. Blacksmith.

P. **اھن کش** *ahan-kesh*. A magnet, a loadstone.

P. **اھنی** *ahaní*. } Made of iron.  
P. **اھن حنکال** *ahan-ín-changál*. }

Iron-clawed.

P. **اھو** *ahú*. A deer; a defect.

P. **اھو برہ** *ahú-bara*. A fawn.

A. **اھویہ** *ahwiye*. Airs, atmosphere.

P. **اھیکھتن** *áhikhtan*. To unsheath.

P. **اھیز** *ahíz*. Modestly, slowly; softly!

P. **ای** *ai*. The interjection, O! Oh!

A. **ای** *ayá*. O! ho! holla!

P. **ای** *áyá*. An interrogative particle.

A. **آیات** *áyát*. Signs, miracles; verses of the Korán.

A. **آیدی** *ayádí*. Hands; favours, benefits.

A. **ایالات** *iyálat*. Government.

T. **آیاز** *Aiyáz*. Name of a favourite of Sultán Mahmúd.

A. **ایام** *aiyám*. Days, times, seasons. (pl. of **یوم** *yau*m.).

A. **آیت** *áyat*. A mark; a verse of the Korán.

A. **ایام** *aitám* (pl. of **یتیم** *yetim*). Orphans.

A. اِسَار *isár*. Bestowing, dif-  
fusing.

A. اِیْلَاق *ítíláf*. Amity, friend-  
ship.

A. اِیْجَاب *íjáb*. Acquiescence.

A. اِیْجَاد *íjád*. Invention.

A. اِیْجَاز *íjáz*. Abbreviation.

A. اِیْذَا *ízá*. Harming, in-  
jury; pain, distress.

A. اِیْرَاد *irád*. Bringing, ad-  
ducing; objection, protest.

P. ایران *'Irán*. Persia.

P. اِیْرَانِ *'Irání*. Persian.

P. اِیْزَد *'Izad*. God.

P. اِیْزَدِی *'Izadí*. Divine.

P. اِیْستَادَن *ístádan*. To stand.

P. اِیْشَان *ishán*. They.

T. اِیْشَکْ اَکَاسِی *ishak-ákási*. Mas-  
ter of the ceremonies. اِیْشَکْ

اِیْشَکْ اَکَاسِی *ishak - ákási - b'áshí*.  
Grand master of the ceremo-  
nies.

A. اِیْضَا *aiẓan*. Ditto, the  
same, also.

T. اِیْلَ (pl. اِیْلَات *ílát*.) A  
tribe (especially nomade).

T. اِیْلَجِی *elchí*. An ambassa-  
dor.

T. اِیْلَهَار *elghár*. An expedition.

A. اِیْمَا *ímá*. Allusion, signal.

A. اِیْمَان *ímán*. Faith, reli-  
gion, belief.

A. اِیْمَان *aimán*. Oaths.

P. اِیْمَانْدَار *ímán-dár*. Faith-  
ful, honest.

LAT. T. اِیْمِرَاطُور *imperátúr*.  
Emperor.

A. اِیْمَن *áiman*. Safe, secure.

A. اِیْمَمَ *a-imma*. Imams.

A. اِیْن *áin*. Where.

P. اِیْن *ín*. This.

P. اِیْنَان *ínán*. These.

P. اِیْنَجَا *ínjá*. Here, this  
place.

P. اِیْنَدَه *áyenda*. Coming,  
future; a comer.

P. اِیْنَك *ínak*. Behold!

P. اِیْوَان *aiwán*. A palace.

A. اِیْهَام *íhám*. Insinuation.

P. اِیْنِ *á-in*. Regulation,  
customs.

P. اِیْنَه *á-ina*. A mirror, a  
looking-glass.

P. اِیْنَه دَار *á-ina-dár*. A  
mirror-holder (a court-officer).

## ب

ب *Bá*. B. The second let-  
ter of the Arabic and Persian  
Alphabet.

P. ب *ba*. } With, in, to,

A. ب *bi*. } by, &c.

P. بَا *bá*. With, possessed  
of.

P. بَا اَنْكِه *bá-ánki*. Notwith-  
standing.

A. باب *báb*. A gate, a door;  
chapter of a book; affair, mat-  
ter.

P. بابَا *bábá*. Father.

A. بَابَت *bábat*. On account  
of.



P. **بابر** *bábar*. The autumn; the name of the second Mogul Emperor of Hindustan.

A. **بابل** *Bábel*. Babylon.

P. **بابونه** *bábúneh*. Camomile.

P. **بابونه شيرازی** *bábúneh i Shírází*. Camomilla officinalis.

A. **بابی** *bábí*. A member of the Bábi sect.

P. **باج** *báj*. Tribute, customs, duty, tax.

P. **باجدار** *báj-dár*. A tax-gatherer.

P. **باجگذار** *báj-guzár*. Tributary, taxed.

P. **باجی** *báji*. Sister! miss; e.g. **باجی خبردار** *Báji khuburdár*, Look out, miss! to a married woman you say **نانا بهی** *nana-be-bakhsh*, pardon, ma'am!

P. A. **باخبر** *ba-khubr*. Intelligent.

P. **باختر** *Bákhtar*. The East or West; Bactria.

P. **باختن** *bákhtan*. To play; to lose at play.

P. **باخته** *bákhta*. Plaster; incrustation; played.

P. **باد** *bád*. The wind, air, breath; let it be so, so be it.

P. **بادام** *bádám*. An almond.

P. **بادامی** *bádámí*. Buff-coloured; oval.

P. **بادبان** *bád-bán*. The sail of a vessel.

P. **بادپا** *bád-pá*. Swift as the wind (a horse).

P. **بادرنگ** *bád-rang*. A cucumber.

P. **بادصبا** *bád i şebá*. The zephyr.

P. **بادگرد** *bád-gird*. A whirlwind.

P. **بادکش** *bád-kesh*. A fan.

P. A. **باد مخالف** *bád i mukhálif*. A contrary wind.

P. **بادنجان** *bádinján*. The egg-plant.

P. **باد نما** *bád-numá*. A weather-cock.

P. **باده** *báda*. Wine.

P. **بادی** *bádi*. Windy, fluctuant.

A. **بادی** *bádi*. Foreign cause; author.

A. **بادیه** *bádiya*. A desert.

P. **بار** *bár*. A burden; pregnancy; fruit; once; admittance; great.

P. **باران** *bárán*. Rain.

P. **بارانی** *bárání*. A riding-coat, cloak.

P. **بار بار** *bár bár*. Again and again, several times.

P. **بار بردار** *bár burdár*. A bearer of burdens; pregnant (female).

P. **بار خدای** *bár Khudáy*. The great God.

P. **بار دار** *bár dár*. Fruitful.

P. **بار دیگر** *bár i digar*. Another time.

P. **بارش** *bárish*. Rain.

P. A. **بار عام** *bár i'ám*. Public audience.

A. **بارقه** *báriqa*. Flashing, glittering.

A. بارک الله *bárák alláh*. May God bless.

P. بارگاه *bárgáh*. A king's court.

P. بار کَش *bár kesh*. A porter.

P. بارو *báru*. Embasura (in a tower or city wall).

P. باروت *báru*. Gunpowder.

P. باروت خانه *báru-khána*. Powder magazine.

P. بارور *bár-war*. Producing fruit.

باره *bára*. Subject, behalf; battements. در باره *dar bára e man*. With regard to me.

بارها *bárhá*. Often.

P. باری *bári*. One time, once.

P. باری چند *bári chand*. Several times.

A. باری *Bári*. The Creator.

P. بار باب *bár-yáb*. Admittance (at court).

A. باری تعالی *Bári ta'ála*. The Most High Creator.

P. باریدن *báridun*. To rain.

P. باریک *bárik*. Thin, fine.

P. باریک بینی *bárik-bíní*. Quickness of apprehension.

P. باریکی *bárikí*. Subtlety; fineness.

P. باز *báz*. A hawk; again; open; (in comp.) a player.

P. بازار *bázár*. A market.

P. بازاری *bázári*. Belonging to a market.

P. باز آمدن *báz ámuulan*. To come back.

P. باز آوردن *báz áwardan*. To bring back.

P. باز پس *báz-pas*. Retrospection.

P. باز خواست *báz-kh'ást*. Investigation; retrospection.

P. باز خریدن *báz-kharidan*. To buy back, redeem.

P. باز دادن *báz dádan*. To give back.

P. باز داشتن *báz dáshtan*. To hold back, restrain.

P. بازوگر *bázargar*. A merchant.

P. باز کردن *báz kerdan*. To open; to undo.

P. باز کشیدن *báz keshidan*. To draw back.

P. باز زدن *báz zadan*. To strike again; to keep back.

P. باز کردن *báz gardidan*. To turn back.

P. باز گرداندن *báz gardánidan*. To bring or turn back.

P. بازوگانی *bázargání*. Trade.

P. بازگشت *bázgash*. Return.

P. باز گشتن *báz gash*. To return.

P. باز گفتن *báz guftan*. To reply.

P. باز ماندن *báz ماندان*. To lag behind.

P. بازنده *bázanda*. A player.

P. بازو *bázú*. The arm, wing.

P. بازو بند *bázú-band*. An ornament for the arm.

P. بازی *bázi*. Play, sport.

بازی در آوردن بازی *bāzi dar áward az barāyi man*. He has played me a trick.

P. باز یافت *bāz yāftan*. To resume.

P. باز یافت *bāzyāft*. A receipt.

P. بازیچه *bāzichī*. Sport, a game.

P. بازییدن *bāzidan*. To play.

P. بازیگر *bazīgar*. A juggler.

A. باس *bā's*. Might, prowess.

A. باسک *bāsik*. Tall (a palm-tree).

A. باش *bāsh*. Stay, let it be.

A. باسط *bāsīt*. Spacious, plain.

P. باشد *bāshad*. Let it be so.

P. باشند *bāshanda*. An inhabitant.

P. باشه *bāsha*. A sparrowhawk.

P. باشند *bāshidan*. To be; to stand, stay, dwell.

A. باصره *bāsira*. The sight, vision.

A. باطل *bātil*. False, absurd.

A. باطن *bātin*. Inward part; hidden, concealed.

A. باطنی *bātinī*. Internal.

A. باعث *bā'is*. Cause, motive, occasion, subject.

P. باغ *bāgh*. A garden.

P. باغبان *bāghbān*. A gardener.

P. باغچه *bāghcha*. A little garden.

P. باغستان *bāghistān*. Garden-ground, vineyard.

A. باغی *bāghi*. A rebel, a sinner.

P. بافت *bāftan*. To weave; to plait; to twist.

P. بافته *bāfta*. Woven; twisted; a kind of cloth.

P. بافنده *bafenda*. A weaver; a twister.

A. بافلا *bākilā*. Bean.

A. باقی *bāqī*. Remainder, balance; durable.

P. باک *bāk*. Fear.

P. باکمه *bāki*. With whom?

A. باکره *bākira*. A virgin.

A. باکی *bāki*. Weeping.

P. بال *bāl*. An arm, wing.

A. بال *bāl*. Spirit, mind.

P. سرور بال *surūr el bāl*. Joyous.

P. بالا *bālā*. Above, summit.

P. بال پوش *bālā-posh*. A coverlet, a quilt.

P. بالا خانه *bālā-khāna*. An upper chamber, balcony.

P. بالا گرفتن *bālā-giriftan*. To get the upper hand.

P. بالای *bālā-ī*. Above, up.

A. بالله *billāh*. By God.

A. بالجملة *bil-jumla*. In short, to sum up.

P. بالش *bālīsh*. A cushion, pillow.

A. بالضرورة *biz-zururat*. Necessarily.

A. بالفعل *bil-fil*. Actually; at the present.

A. بالغ *bāligh*. Mature; arrived; adult.

A. بالکل *bil-kull*. Wholly, all.

P. بالکانه *bālkāna*. A lattice-window.

P. **بالدگی** *báldagí*. Growth; pride.

P. **بالدن** *báldun*. To grow up.

P. **بالن** *balín*. A pillow, cushion.

P. **بالن تربت** *bálin i turbat*. Head of a tomb.

T. **بالوز** *bályúz*. A consul.

P. **بام** *bám*. The terrace, roof of a house; the morning.

P. **بامداد** *bámdád*. The morning, dawn.

P. **بامدادان** *bámdádán*. The next morning.

P. **بامزه** *bá-maza*. Sweet, savoury.

P. **بامگاه** *bám-gáh*. The morning.

A. **بان** *bán*. A kind of tamarrisk tree (the myrobalan).

P. **بانگ** *báng*. A noise, sound.

HINDUST. **بانات** *bánát*. Wool-len cloth.

P. **بانو** *bánú*. Princess, lady.

P. **بانوا** *bá-navá*. Rich, fortunate.

A. **بانی** *bání*. Builder, maker.

P. A. **باوجود** *ba-wajúd*. Notwithstanding.

P. **باور** *báwar*. Faith, belief, credit.

P. **باورچه** *báwarche*. A cook.

P. **باوصف** *bá-wagf*. Notwithstanding.

P. **باوی** *bá-vai*. With him.

P. **باه** *báh*. Virility, sperm.

A. **باهر** *báhir*. Manifest, clear, open.

P. **باهم** *báham*. Together.

P. **باهم دیگر** *báham digar*. Together, with each other.

P. **باهم آمدن** *báham ámadan*. To get in a passion.

P. **باید** *báyad*. Necessary; it behoves.

P. **بایست** *báyist*. Fit, incumbent.

P. **بایستن** *báyistan*. To be necessary.

P. **بایزد** *Báyazíd*. A proper name.

A. **باع** *bái*. A seller.

P. **ببر** *babar*. A lion.

P. **بت** *but*. An idol, image.

P. **بت پرست** *but-parust*. Idolator.

P. **بت** *but*. A score or mark.

P. **باته** *batásha*. A sweetmeat.

P. **بت تراش** *but tarásh*. A statuery.

P. **باتر** *bat-tar*. Worse. (for بدتر).

P. **بت کده** *but-kedah*. } An

P. **بت خانه** *but-khána*. } idol-temple, pagoda.

P. **بیره** *basra*. A pimple.

P. **بجا** *ba já*. In place; proper, fit, right.

P. **بجا آوردن** *bajá áwardan*. To perform.

P. **بجان** *baján*. Heartily.

P. **بجان آمدن** *baján ámadan*. To be wearied out, disgusted.

P. **بجان رنجیدن** *baján ranjidan*. To cut to the heart, vex.

- P. *با جای* *ba jāi*. Instead of.  
 H. *باجره* *bajara*. A barge.  
 P. *بجز* *bujuz*. Except; besides.  
 P. *بچکان* *bachagán*. Children.  
 A. *بجد* *bajidl*. Diligently, eagerly.  
 A. *بجنس* *bajins*. In the same kind.  
 A. *بجینه* *bijinsihi*. The thing itself.  
 P. *بچه* *bacha*. The young of any animal; an infant.  
 P. *بچه* *buchi*. Why? wherefore?  
 A. *ببحار* *bihár*. Seas.  
 A. P. *ببالحال* *bahál*. Proper state or condition.  
 A. *ببحث* *bahs*. Argument, controversy.  
 A. P. *بجدی* *bahaddi*. In that degree, to such an extent.  
 A. *ببحر* *bahr*. The sea. *بحر قزم* *Bahr i Kulzum*. Red Sea.  
*بحر محیط* *Bahr i Muhit*. Ocean.  
*بحر یونان* *Bahr i Yúnán*. Aegean Sea.  
*بحر خزر* *Bahr i Khazr*. Caspian Sea.  
*بحر مغرب* *Bahr i Su-feid*. Mediterranean.  
 A. *ببحران* *buhrán*. The crisis of a disease.  
 A. *ببحری* *bahrí*. Marine, maritime.  
 A. P. *باسب* *ba hasb*. In conformity with.  
 A. P. *بمحضور* *bahuzúr*. In presence of.  
 A. P. *بمحکم* *bahukm*. In accordance with, by force of.  
 P. *ببطل کردن* *bihil kerdan*. To absolve, forgive.

- A. *ببحور* *buhúr*. Seas.  
 A. *ببخار* *bukhár*. Vapour, steam.  
 P. *ببخت* *bakht*. Fortune, prosperity.  
 P. *ببخت بر گشته* *bakht-bar-gashta*. Unfortunate.  
 P. *ببختدی* *bakhtmandi*. Good fortune.  
 P. *ببخاور* *bakhtáwar*. Happy, rich.  
 P. *ببختی* *bukhti*. The two-humped Bactrian camel.  
 P. *ببخار* *bakht-yár*. Fortunate, rich.  
 P. *با بخدا* *ba Khudá*. By God, to God.  
 P. *ببخترد* *ba khird*. Intelligent, sagacious.  
 P. *ببختردی* *ba khirdi*. Wisdom, sagacity.  
 P. *ببخش* *bakhsh*. Part, share.  
 P. *ببخایش* *bakhsháyish*. Forgiveness, compassion.  
 P. *ببخایشگر* *bakhsháyishgar*. Merciful.  
 P. *ببخشنده* *bakhsháyenda*. Bountiful.  
 P. *ببخشندار* *bakhsh-bandar*. A royal custom-house.  
 P. *ببخش* *bakhshish*. A present, gift.  
 P. *ببخشندگی* *bakshandagi*. Munificence.  
 P. *ببخشنده* *bakhshunda*. A giver, bestower.  
 P. *ببخشودن* *bakhshúdan*. To have pity on.

P. بخشى *bakhshí*. Paymaster.

P. بخشیدن *bakhshidan*. To give, bestow; to pardon.

A. بخل *bukhl*. Parsimony, avarice.

P. بکله *bukhla*. A bean.

P. بخور *bakhúr*. Perfume, odour.

A. بخل *bakhíl*. Avaricious; miser.

A. بخیلى *bakhílí*. Parsimony, stinginess.

P. بجه *bakhya*. Strong quilting.

P. بد *bad*. Bad, wicked.

A. بد *bad'a*. Beginning.

P. بد اختر *bad-akhtar*. Ill-starred.

P. بدخشان *Badakhshán*. \*A country of Central Asia celebrated for rubies.

A. بداهت *badáhat*. An impromptu.

P. بدان *badán*. Know thou (imp. of دانستن); with that.

P. بد اندیش *bad-andesh*. Malicious.

ment.

A. بدایع *badá'í*. New, strange, rare things.

P. بدبخت *bad-bakht*. Unlucky.

P. بدتر *bad-tar*. Worse.

P. بد خوی *bad-khúy*. Ill-tempered.

A. بدر *badr*. The full moon.

P. بدر *badar*. Out of doors.

P. بدر آمدن *badar ámadan*. To come out.

P. بدر رفتن *badar raftan*. To go out.

P. بدر رو *badar-rav*. A drain, a sewer.

P. بدستى *ba-durustí*. Indeed, truly, certainly.

P. بدره *badraká*. A guard, escort.

P. بدر کردن *badar kerdan*. To eject.

P. بدرود *bidrúh*. (See درود) farewell.

A. بدره *badra*. A bag of money.

P. بدروزگار *bad-rozgar*. Unfortunate; wicked.

P. بد زندگانی *bad-zindagáni*. Bad living.

P. بدستور *ba-dastúr*. According to rule, as formerly.

P. بدست آوردن *badast áwardan*. To gain possession of.

P. بدسکال *bad-siyál*. Malevolent, malignant.

A. بدعت *bid'at*. Oppression, violence; heresy.

P. A. بد عهد *bad-a'hd*. A traitor, faithless.

P. بد فرجام *bad-farjám*. Unsuccessful; of evil tendency.

P. بدگش *bad-kish*. Irreligious.

P. بد کار *bad-kár*. Ill-doing; adulterous.

P. بدکاری *bad-karí*. Evil; adultery.

A. بدل *badal*. A substitute, change.

P. بدگو *badgú*. Evil speaker.

P. بدگوهر *bad-gauhar*. } Of

P. بدگهر *bad-guhar*. } bad quality.

A. بدلا *badlá*. Substitute; succedaneum.

P. بد مست *bad-mast*. Refractory; intoxicated.

P. بد مهر *bad-mihr*. Unkind, unfriendly.

A. بدن *badan*. The body.

P. بد نام *bad-nám*. Infamous.

P. بد نما *bad-numá*. Bad-looking.

P. بد نهاد *bad-nihád*. Ill-disposed, perfidious.

P. بدو *badú*. To him.

A. بدون *bidún*. Without, besides.

P. بده *ba-deh*. Give thou.

P. بدی *badí*. Wickedness, malignity.

A. بدیع *badí*. Wonderful, rare, strange.

P. بدین *badín*. For *ba-in*, in this.

A. بدیهت *badíhat*. An impromptu.

A. بدیهی *badíhi*. An axiom, extempore.

A. بذر *bażr*. Seed.

A. بذل *bażl*. Munificence.

A. بذله *bażla*. A jest, pleasantry.

A. P. بذله گو *bażla-gú*. A wit.

P. بر *bar*. Above, on, upon; the bosom; fruit.

A. بر *barr*. Dry land; a desert.

P. برابر *barábar*. Equal, alike; level, up to; opposite.

A. برات *barát*. An assign-

ment; commission. برات بر شاخ آهو *barát bar shákh i áhú*. Vain promises ("a draft on Aldgate pump").

P. برادر *birádar*. A brother.

P. برادر خواندگی *birádarkhván-dagí*. Professions of brotherly love.

P. برادر رضاعی *birádar-rizáí*. Foster-brother.

P. برادری *birádari*. Brotherhood.

A. براده *buráda*. Filings, sawdust.

A. بار *bar ár*. Peace, concord.

A. بارز *baráz*. An extensive open plain.

A. برز *biráz*. Fighting; human ordure.

A. براعت *baráat*. Excellence, preeminence.

A. براق *barrák*. Brilliant, flashing.

A. براق *burák*. The celebrated animal on which Mohammed is said to have ascended to heaven on the night of the معراج *mīrāj*.

P. بر آمد *bar ámad*. Appearance, coming out; impeachment.

P. بر آمدن *bar ámadan*. To

come up, emerge; cope with; succeed. —

P. برآمدگی *bar-amadgi*. Pre-eminence.

P. بر آمیختن *bar amikhtan*. To mix up.

P. بر آن *bar an*. On that.

P. بر آن شدن *bar an shudan*. To agree to...

P. برانام *bar an am*. I obey.

P. بران *burrán*. Cutting, sharp.

P. برآیدن *buránidan*. To put to flight.

P. برآورد *bar-áward*. An estimate. برآورد کردن *bar-áward kerdan*. To make a valuation.

P. بر آوردن *bar áwardan*. To raise, to perform; to heave (a sigh).

P. بر آویختن *bar áwikhtan*. To suspend.

A. برآهمنه *baráhima*. Brahmins.

A. برآهین *baráhin*. Proofs, arguments.

P. برای *baráyi*. For, on account of.

P. برای چه *biráyi chi*. Why? for what?

A. برآیا *baráya*. Peoples, creatures.

P. بر پا *bar pá*. Fixed, established.

P. بر باد *bar bád*. Ruined, destroyed.

P. بر *bar bar*. Upon the breast, above.

P. بر بست *bar bast*. According to rule.

P. بر بستن *bar bustan*. To pack up.

A. بربط *barbat*. A harp or lute.

A. بربط سرای *barbat saráy*. A harper.

P. بر تابن *bar táftan*. To twist, to turn.

P. برت *barat*. On thee.

P. برتر *bartar*. Higher.

P. A. بر تقدیر *bar takdir*. On supposition.

P. برتله *bartula*. A gift, present.

A. برج *burj*. A tower; a sign of the zodiac.

P. برجا *bar já*. In place, properly placed; prostrate.

P. برجلن *bar jastan*. To leap, to bound.

P. بر جستگی *bar jastagi*. Springing upon; an eruption.

P. بر جسته *bar justa*. Befitting, proper.

A. برجیس *Birjis*. The planet Jupiter.

P. بر چیدن *bur chidan*. To pluck; gather up; to remove.

A. برح *barh*. Affliction, distress.

P. A. برحق *bar hak*. In truth.

P. برح *barkh*. Somewhat, a little.

P. بر خاست *bar khást*. Ad-



jourment; dismissal from office; rise.

P. *بر خاستن* *bar khāstan*. To rise, arise.

P. *بر خفاش* *barkhafsh*. The nightmare.

P. A. *بر خلاف* *barkhilāf*. Contrary, opposite.

P. *بر خواندن* *bar khwāndan*. To recite, repeat.

P. *بر خوردار* *barkhwardār*. Happy, enjoying the fruits of life (a child).

P. *بر خوردن* *bar khuzrdan*. To enjoy, to meet.

P. *بر خي* *barkhi*. Somewhat, a little.

P. *بر خيز* *bar khiz*. Get up! (imp. of *بر خاستن*).

A. *برد* *bard*. Cold, frigid.

P. *بردار* *burdār*. A carrier, a bearer.

P. *بردار* *bardār*. Suspended, hanged.

P. *بردار کشیدن* *bar dār keshīdan*. To hang.

P. *برداشتن* *bardāshstan*. To elevate; to carry off.

P. *بردار* *burd-bār*. Forbear- ing; patient.

P. *بر دریدن* *bar darīdan*. To rip up.

P. *بردن* *burdan*. To carry; to win at play.

P. *برده* *barda*. A prisoner of war.

P. *برده* *burda*. Borne, carried.

P. *بر رفتن* *bar raftan*. To climb; to proceed; to surpass.

P. *برز* *barz*. Seed.

P. *برز* *burz*. A trowel; a mace.

P. *برزغه* *barazgha*. A saddle-cloth.

P. *برزگی* *barz-gar*. An agricultural labourer.

P. *برزن* *barzan*. A street, lane.

P. *برس* *bars*. A halter.

HIND. *برسات* *barsāt*. The periodical rains.

P. *برسام* *bar-sām*. The pleurisy.

P. *بر سر* *bar sar*. On or at the head, end, &c.

P. *برشتن* *burushtan*. To fry, to broil.

P. *بر شدن* *bar shudan*. To mount, to rise.

P. *برشک* *barshak*. A wine- or oil-press.

HIND. *برشکال* *barshakāl*. The periodical rains.

P. *برشکستن* *bar-shikastan* (pronounced *برشکستن*). To become bankrupt, to fail.

A. *بهرس* *bāras*. The leprosy.

P. A. *بر طرف* *bar tarāf*. Dis- missed.

P. A. *بر عکس* *bar 'aks*. In- versely.

P. *برف* *barf*. Snow. *برف باریدن* *barf bārīdan*. To snow.

P. *برف آب* *barf-āb*. Iced water.

P. *بر فروختن* *bar farūkhtan*. To light up, kindle.

P. *بر فزودن bar fuzúdan.* To increase.

P. *بر فشادن bar fishándan.* To squeeze up; to snap (the fingers).

A. *برق bark.* Lightning.

P. A. *بر قرار bar qarár.* Established, firm.

A. *برقع burka.* A veil.

A. P. *برفنداز bark-andáz.* A matchlock man.

P. *برك barg.* A loaf.

A. *بركات barakát.* Blessings.

A. *بركه birkeh.* A pool.

A. *بركت barakat.* Prosperity, blessing.

P. *بر گردیدن bar gardídan.* To be inverted. To depart. To turn away from.

P. *برك ریزی barg rízí.* The fall of the leaf; autumn.

P. *برگزیدن bar guzídán.* To choose, to select.

P. *بر گرفتن bar giriftán.* To take up; remove; to attain.

P. *برگزیده bar guzída.* Chosen, selected.

P. *بر گشوان bar gustuwán.* Horse-armour.

P. *بر گلابدن bar guslándán.* To snatch, wrench off.

P. *بر گلابدن bar guslídán.* To snap off.

P. *بر گشادن bar kushádan.* To open, remove.

P. *بر گشودن bar kashúdan.* To open, unloose.

P. *برگشتن bargashtán.* To invert; to return; to retreat.

P. *بر کندن bar kandan.* To tear up, eradicate, uproot.

P. *برگه نوا burg u nawá.* Subsistence, provision.

P. *برم baram.* I may bear (fr. *بردن burdan*).

P. *بر ماه barmáh.* An auger or gimlet.

P. *بر می آید bar mí áyad.* It comes out, arises.

A. *برميل barmíl.* A barrel.

P. *برمیه burmiyú.* The stranguery.

P. *برنا barná or burná.* A youth.

A. *برناسا barnásá.* Men.

P. *برنج birinj.* Rice.

P. *برنج burinj.* Brass.

P. *برنجن baranjan.* A bracelet, anklet.

P. *برنده barenda.* A carrier, bearer.

P. *برنده burenda.* Sharp, cutting.

P. *بر نشستن bar nishastán.* To mount on.

P. *بر نشاندن bar nishándán.* To cause to sit on.

P. *بر نارد bar nayárad.* It bears not (fr. *بر آوردن bar áwardán*).

P. *بروت burút.* Whiskers, mustachios.

A. *بروج burúj.* Towers; signs of the zodiac.

P. A. *بر وجهی bar wajhí.* In such a manner.

- A. *burúdat*. Coldness.  
 A. *burúz*. Going forth ; appearing.  
 P. *burúmand*. Fortunate, happy.  
 P. *birún*. Without, abroad.  
 P. *bar vai*. On him.  
 P. *bara*. A lamb, kid.  
 A. *burhán*. Demonstration, proof.  
 A. *burhat*. A space of time.  
 P. *bar híkhtán*. To extract, to draw ; to educate, to teach.  
 P. *barham*. Confused ; displeased.  
 P. *barham zadan*. To strike together, slam.  
 A. *Brahman*. A Brahmin.  
 A. P. *barahminán*. Brahmins.  
 P. *barahnagí*. Nakedness.  
 P. *barahna*. Naked.  
 A. *barí*. Exempted from, free, clear.  
 A. *barí uz zimmah*. Innocent of the charge.  
 A. *barrí*. Wild.  
 P. *biryán*. Fried, broiled.  
 P. *burídan*. To cut, fell, cleave.  
 P. *barísham*. Silk.  
 P. *barín*. High, superior.

- P. *bar-in*. i. q. *بران*. On this.  
 P. *buz*. A goat.  
 A. *bazz*. Fine linen.  
 A. *bazzáz*. A linen-drape.  
 P. *buzák*. Spittle.  
 P. *bazbáz*. Mace.  
 A. *bizr*. Seed.  
 A. *bizr ul kettán*. Linseed.  
 P. *Buzurjmíhr*. Name of the Prime Minister of Naushírwán, King of Persia.  
 P. *buzurg*. Great, elder, chief.  
 P. *buzurgán*. Nobles, philosophers.  
 P. *buzurgána*. Nobly.  
 P. *bizrgar*. A husbandman.  
 P. *buzurg-záula*. Of noble race.  
 P. *buzurg-sál*. Old, aged.  
 P. *buzury-wár*. Illustrious.  
 P. *buzurgwári*. Magnificence.  
 P. *buzurgí*. Greatness, eminence.  
 P. A. *buzurg-himmat*. Magnanimous.  
 P. *bizishk*. A physician ; a horse-doctor.  
 P. *buz-ghála*. A kid, a calf.  
 P. *bazla*. Pleasantry, jest.

- P. بزه کو *bazla-gú*. A wit.  
 P. بزم *bazm*. A banquet ; assembly.  
 P. بزمگاه *bazm-gáh*. A banqueting house.  
 A. بزور *buzúr*. Seeds.  
 P. بزور *bazúr*. By force.  
 P. بزه *baza*. A sin, crime.  
 P. بزه کار *bazu-kár*. A sinner.  
 P. بس *bas*. Enough ; many.  
 P. بس کردن *bas kerdan*. To finish, stop.  
 P. بسیار *básá*. Many, much.  
 A. بساط *bisát*. A bed ; carpet.  
 A. باط *basálat*. Intrepidity.  
 P. بان *busán*. Like, resembling.  
 A. بابه *basbása*. Mace.  
 P. بست *bist*. Twenty.  
 P. بستان *bustán*. A garden.  
 P. بستان *bistán* or *bisítán*. Take thou ! fr. ستادن.  
 P. بستر *bistar*. A bed, mattress.  
 P. بستم *bistam*. Twentieth.  
 P. بستن *bastan*. To bind.  
 P. نعل بستن *na'l bastan*. To shoe a horse.  
 P. بستگی *bastagi*. A ligature.  
 P. بسته *basta*. Bound ; a bale.  
 P. بسد *bussad* or *bissad*. Coral.  
 P. بسر بردن *basar burdan*. To effect ; to complete ; to harmonize.

- P. بسر شدن *basar shudan*. To be finished.  
 A. بسط *bast*. Diffusiveness, extension.  
 A. بسم الله *bismillah*. In the name of God.  
 A. P. بسمل کردن *bismil kerdan*. To sacrifice.  
 P. بسنده *basenda*. Sufficient.  
 \* HIND. بیسوه *biswa*. The twentieth part of an acre of  
 \* P. بسوی *basú*. In the direction of.  
 P. بسیار *bisayár*. Many.  
 P. بسیار خوب *bisayár-khasp*. A great sleeper, drowsy.  
 P. بسیار خوار *bisayár-kh'ur*. A great eater, a glutton.  
 P. بسیاری *bisayáfi*. Abundance.  
 P. بسی *basí*. Many, much.  
 P. بسیج *basíj*. An enterprise ; march ; preparation ; outfit.  
 A. بسط *basít*. Simple, uncompounded ; plane.  
 A. بسم *basím*. Affable, smiling.  
 A. بشارت *bishárat*. Glad tidings.  
 A. باشاشت *basháshat*. Joviality, mirth.  
 A. بشر *bashar*. Man, mankind.  
 A. بشرة *bashwrat*. The cuticle, or outer skin.  
 A. بشریت *basharíyet*. Human nature, humanity.  
 P. بشکر *bashyír*. A towel.

A. **بَشِير** *bashir*. A messenger of good news.

A. **بَصَارَات** *baṣārat*. The sight, vision.

A. **بَصْرَه** *Basrah*. Basora, a city of Arabian 'Irāk.

A. **بَصَل** *baṣal*. An onion.

A. **بَصِير** *baṣir*. Seeing, discerning.

A. **بَصِيرَات** *baṣīrat*. The sight, vision.

A. **بِضَاعَات** *bizā'at*. Capital, stock.

A. **بَطْ** *batṭ*. A goose, a duck.

A. **بَطْلَان** *batṭāl*. An idle talker, vain.

A. **بَطَالَات** *batālat*. Absurdity; falsity; vanity.

A. **بِطَانَات** *biṭānat*. The lining of a garment.

A. **بَطَر** *batar*. Petulance.

A. **بَطَش** *batash*. Power; severity, violence.

A. P. **بَاطَك** *batāk*. A duckling.

A. **بَاطَل** *batāl*. A brave man, a champion.

A. **بُطْلَان** *buṭlān*. Falsity, vanity.

A. **بَطْن** *batn*. The belly; the interior.

A. **بَاطِي** *batī*. Slow, dull.

A. **بِيَاد** *bi'ād*. Distance.

A. **بُيُوت** *bu'ūt*. Rousing; sending.

A. **بِيْصَات** *bi'sat*. Mission, em-

A. **بَعْد** *ba'd*. After, afterwards.

A. **بُعْد** *bu'd*. Distance.

A. **بَعْدَهُ** *ba'dahu*. Afterwards.

A. **بَعِزَّة** *ba'izzat*. In high estimation.

A. **بَعْض** *ba'z*. Some, certain.

A. **بَعْضِي** *ba'zī*. A few, some.

A. **بَعْضِي جَمْع** *ba'zī-jam'*. Sunday impositions or taxes, forming a total of revenue.

A. P. **بَعْضِي خَرَج** *ba'zī-kharch*. Petty charges.

A. **بَال** *bal*. Lord, husband.

A. **بَالْبَكْ** *Ba'lbekk*. Baalbekk.

A. **بَعِيد** *ba'id*. Distant, far.

A. **بِأَيْنِي** *bi'ainihī*. Exactly, the very same.

A. **بِغَال** *bighāl*. Mules. (pl. of **بَغْل** *baghl*.)

A. **بَغَاوَات** *baghāwat*. Rebellion.

A. **بِغَايَةِ** *bi-ghāyet*. Extremely, exceedingly.

A. **بَغْتَاتَان** *bughtatan*. Suddenly.

P. **بُغْچَه** *bughcha*. A bundle.

A. **بَغْدَاد** *Baghdād*. The city of Bagdad.

A. **بُغْض** *bughz*. Hatred.

P. **بَغْل** *baghal*. The armpit.

A. **بَغْل** *baghl*. A mule.

A. **بَغْي** *baghy*. Rebellion, revolt.

A. **بِغَيْر** *bighair*. Excepting, besides.

P. **بَافَت** *bast*. Wrought, woven.

A. **بَاقَا** *baqā*. Eternity; permanency.

A. **بِكَا** *bikā*. Places; low-lying tracts of land.

A. **بَاقَال** *bakḳāl*. A green-grocer

P. **بَاقَاوَال** *bakāwal*. Overseer of the kitchens.

A. **بَاقَاي** *bakāy*. Endurance.

A. **بَاقَايَا** *bakāyā*. Balances, remainders. (pl. of **بَاقَايَه** *bakāyeh*.)

P. **بُكْچَا** *bukcha*. A knapsack, wallet.

A. **بُكْصُمَات** *buksumāt*. Bisuits.

A. **بُكْأَه** *buk'ah*. A low-lying tract of land; a valley; a mausoleum, burial-place of a saint.

A. **بَاقَل** *bakl*. Herbage, pot-herbs.

A. **بَاقَلَاَه** *baklah*. A pot-herb.

A. **بَاقَايَاتِي** *bakīyatī*. Some remnants.

A. **بَاقَايَه** *bakīyeh*. The remainder, balance.

P. **بِك** or **بَك** *beg* or *beig*. A lord, a Mogul title; a noble.

A. **بُكَآ** *bukā*. Weeping, crying.

P. **بَكَار آمَدَن** *bakār āmadan*. To be of use.

A. **بَكَارَات** *bakārat*. Virginity.

P. **بَكَاوَال** *bakāwal*. A taster, head cook.

P. **بَكْتَر** *baktar*. A coat of mail, cuirass.

A. **بِكْر** *bikr*. A virgin; first-born.

P. **بِكْر زَادَا** *beg-zāda*. Son of a Bey; a non-commissioned officer (see **مُوج**).

A. **بُكْم** *bukm*. Dumb.

A. **بَل** *bal*. But, yet, however.

A. **بَلَا** *balā*. A calamity, evil.

A. **بِلَا** *bilā*. Without.

A. **بِلَال** *bilāl*. Countries, cities. (pl. of **بِلَاَه**.)

A. **بُلَاغ** *bulāgh*. Transmitting, delivering a message.

A. **بُلَاغَات** *bulāghat*. Eloquence.

A. **بَلَاهَات** *balāhat*. Stupidity.

P. **بُلْبُل** *bulbul*. The nightingale.

P. **بَلْخ** *Balkh*. A town of Khorassan.

P. **بَلْخِي** *Balkhī*. A native of Balkh.

A. **بَلَد** *belad*. A city.

P. **بَلَد** *belad*. A guide.

A. **بِلْدَان** *buldān*. Cities. (pl. of *belad*.)

A. **بَلْدَاَه** *beldah*. A city, a town.

P. **بِلِسْت** *bilist*. A span.

P. **بُلْسُن** *bulsun*. A lentil, pulse.

A. **بَلْع** *bal'*. Swallowing.

A. P. **بَلْعِدَن** *bal'ūdan*. To swallow.

T. P. **بَلْغَم** *balgham*. Phlegm.

A. **بُلَاغَا** *bulaghā*. Eloquent men.

A. P. **بَلْكِ** *balki*. But, however.

P. **بَلْجَا** *balga*. Stolen goods by the possession of which the thief is traced.

A. **بَلْكِس** *Balkis*. Name of

the queen of Sheba, wife of Solomon.

P. **بما** *balma*. Thick, gross.

P. **بالد** *baland* and *buland*. High.

P. **بالد آواز** *baland-âwâz*. Loud-toned.

P. **بالا** *baland-bâlâ*. Of high stature.

P. **باله** *baland bâng*. Loud-sounding.

P. **بالدين** *baland-bîn*. Aspiring.

P. **بالدى** *balandî*. Height, sublimity.

P. **بالوا** *balwâ*. Disturbance, confusion.

P. **بلوچستان** *Beluchistân*. A province in the south of Persia.

A. **بور** *billaur* (or *bullûr*). Crystal.

A. P. **بورين** *billaurin*. Made of crystal.

A. **بلوط** *ballût*. An oak, an acorn.

A. **بلوع** *balû*. Open wide (the mouth of a pot).

A. **بلوغ** *bulûgh*. Puberty.

A. **بلاه** *balah*. Ignorant, stupid.

P. **بلى** *balî*. Yes, indeed, certainly.

A. **بىه** *balîyet*. A misfortune.

A. **بىد** *baîd*. A dunce, a dolt.

A. **بلغ** *buligh*. Eloquent.

P. **باله** *balîla*. Belleric, myrobalan.

A. **بىات** *balîyât*. Misfortunes (pl. of **بىه** *balîyeh*).

P. **بم** *bam*. The bass in music.

P. A. **بمىل** *ba masal*. For example.

P. **بمبلى** *bambulî*. A harlequin.

P. A. **بمجرد** *bamujarrad*. Instantly.

A. **بن** *'bn*. A son; (used for **بن** when it occurs between two proper names).

P. **بن** *bun*. A root. **سرون** *sar u bun*. Beginning and end.

A. **بنا** *binâ*. A building, fabric.

A. P. **بنا کردن** *binâ kerdan*. To build, construct.

A. **بنات** *benât*. Daughters.

P. **بنابر** *binâ bar*. Because of. **بنابران** *binâ bar ân*. Therefore.

A. **بنادر** *banâdir*. Ports, harbours. (pl. of **بندر** *bandar*.)

P. **بن گوش** *binâ-gûsh*. The cavity or lower part of the ear.

A. **بان** *banân*. Finger-tips.

A. **بنای** *binâî*. Foundation.

A. **بنت** *bint*. A daughter, a girl.

A. **بنت جبل** *bint ul jebel*. The echo.

A. **بى** *banj*. Henbane.

P. **بىچاق** *benchâk*. See **بىه**.

P. **بند** *band*. A bandage;

confinement; a bond; art; a scheme; a trick.

P. بند فرمودن *band farmúdan*. To send or order into confinement.

P. بند انگشت *band i angusht*. A knuckle.

P. بندر *bandar*. A port, harbour; emporium.

P. بندگان *bandugán*. Slaves, servants.

P. بندگی *bandagi*. Servitude, service.

P. بندن *bandan*. To bind; to design.

P. بندوبست *band u bast*. Settlement, arrangement.

P. بندور *bundúr*. Packthread.

A. بندوق *bandúk*. A musket.

A. بندوقچی *bandúkchí*. A musketeer.

P. بنده *banda*. A servant, slave.

P. بندی *bandí*. Captivity, a captive.

P. بندیدن *bandidan*. To bind, confine.

A. بنصر *bingstr*. The ring-finger.

P. بنفشه *banafsha*. A violet.

P. بنگ *bang*. An inebriating draught; *hashish*.

P. بنگاه *ban-gáh*. Baggage, the rear of an army, a store-house.

P. A. بنوعی *ba-nau'í*. In such a manner.

P. بینه *buna*. Baggage, furniture.

A. بنی *bení*. Sons, children. (pl. of ابن *ibn*.)

P. بنیاد *bunyád*. Foundation, origin.

A. بنی آدم *bení ádam*. The sons of Adam, the human race.

A. بنی عم *bení'amm*. Nephews.

A. بنیان *bunyán*. Construction.

A. بنیه *bunya*. The structure of the human body.

P. بو *bú*. Smell, odour.

A. بواب *bawwáb*. A door-keeper, porter.

A. P. بواجی *bawájibí*. Suitable.

A. بواسیر *bawásír*. The hemorrhoids, or piles.

A. بواطن *bawwátin*. Interior parts, bellies.

A. باعث *bawd'is*. Causes, motives. (pl. of باعث *bú'is*.)

A. بالعجب *bu'l'ajab*. Wonderful thing.

A. بوالفضول *bu'lfuzúl*. An idle talker.

A. بوالهوسى *bú'l'hawasí*. Sensuality.

A. بیوت *buyút*. Houses.

P. بوته *búta*. A crucible.

P. بوتمار *bú tímár*. A heron.

P. بودار *bú-dár*. Scented; a kind of leather.

P. بود باش *búd-básh*. Residence, dwelling.

P. بودن *búdan*. To be, to exist.

P. بودنی *búdaní*. Existence.



- A. **بورق** *búraq.* } Borax ;  
 P. **بوره** *búra.* } nitre.  
 P. **بورى** *búrí.* A trumpet.  
 P. **بوربا** *búriyá.* A rush-mat.  
 P. **بورباباف** *búriyábáf.* A weaver of mats.  
 P. **بوز** *búz.* A roan horse.  
 P. **بوزنه** *búzinu.* A monkey.  
 P. **بوزه** *búza.* A kind of beer.  
 P. **بوزه خانه** *búza-khána.* A beer-shop.  
 P. **بوس** *bús.* A kiss.  
 A. **بوس** *bú's.* Distress, misfortune.  
 P. **بوستان** *bústán.* A garden.  
 P. **بوس و کنار** *bús u kenár.* Kissing and hugging.  
 P. **بوسه** *búsa.* A kiss.  
 P. **بوسیدن** *búsídan.* To kiss; to rot.  
 P. **بوسیده** *búsída.* Rotten.  
 P. **بوشقاب** *búshekáb.* A plate.  
 P. **بوغره** *búghra.* A dish made of boiled meat, flour, &c.  
 P. **بوغچه** *búghchu.* Bag, wrapper.  
 A. **بوق** *búk.* A trumpet.  
 A. **بوفلون** *bú kalamán.* A chameleon; variegated.  
 A. **بول** *baul.* Urihe.  
 A. **بوم** *búm.* An owl.  
 P. **بوم** *búm.* A country.  
 P. **بوی** *búy.* Odour, smell.  
 P. **بوی** *ba vai.* To him.  
 P. **بویا** *búyá.* Fragrant.  
 P. **بویدن** *bú-ídan.* To smell.  
 P. **بویا** *búya.* Hope, desire.

- P. **به** *bihi.* Well; a quince.  
 P. **با** *ba.* With, to, in; i. q.  
 ب.  
 P. **به** *bih.* A quince.  
 P. **با** *bahá.* Price, value.  
 A. **با** *bihá.* In, with, by, &c.; it.  
 P. **بهتر از** *bih az.* Better than.  
 P. **بهار** *bahádur.* Valiant, brave, bold, (see **فوج**).  
 P. **بهادری** *baháduri.* Bravery.  
 P. **بهار** *bahár.* The spring.  
 P. **بهارى** *bahári.* Vernal.  
 P. **بهانه** *bahána.* Pretence, excuse, pretext.  
 A. **بهايم** *baháim.* Cattle, beasts. (pl. of **بهمه** *bahíma:*)  
 P. **بهيخت** *bih-bakht.* Gaiety.  
 P. **بهود** *bih-búd.* Welfare.  
 A. **بهتان** *buktán.* A calumny, lie.  
 P. **بهتر** *bihtar.* Better.  
 P. **بهترین** *bihtarín.* Best.  
 A. **بهجت** *bahjat.* Joy, beauty.  
 P. **به** *ba har.* At, by, or to every or each.  
 P. **به** *bahr.* For, because of.  
 P. **بهرام** *Bahrám.* The planet Mars. Name of several kings of Persia.  
 P. **بهرام گور** *Bahrám-Gúr.* Bahrám of the Wild Ass, the 6th of that name, a king of the Sassanian dynasty.  
 P. A. **بهرحال** *ba har háh.* By all means; in any case.  
 P. A. **بهركف** *ba har kaif.* Anyhow.

P. بهره *bahra*. Part, portion; profit.

P. بهره نند *bahra-mand*. Fortunate; participating in.

P. بهست *bihast*. It is better.

P. بهشت *bihisht*. Paradise.

P. بهشت *ba-hisht*. He left, from هشتن.

P. بهشتی *bihishti*. Paradise; cal; (in Hindustani, a water-carrier).

P. بھل *bihil*. Absolution; give over! let alone! (imp. of هلدن).

P. بهم *baham*. Together; anger.

P. بهم برآمدن *baham bar amadan*. To be displeased, decomposed.

P. هم برزدن *baham bar zadan*. To convulse.

P. هم بر کردن *baham bar ker-dan*. To displease; upset.

P. هم رسانیدن *baham rasānī-dan*. To procure.

P. بهی *bihī*. Goodness; a quince.

A. بهمه *bahīma*. A beast.

A. بهمی *bahīmī*. Brutish.

P. بهن *bihīn*. Better, best.

P. بی *bī*. Without, besides.

P. بیابان *biyābān*. A desert.

P. بیابان نشین *biyābān-nishīn*. Dwelling in the desert.

P. بیابانی *biyābānī*. Wild, savage.

P. بی آبرو *bī-ābrū*. Dishonourable.

A. بایض *baiyāz*. Whiteness; an album or note-book; a fair copy of any document.

A. بیان *bayān*. Explanation.

P. A. بی اخبار *bī-ikhtiyār*. Without choice.

P. A. بی ادب *bī-adub*. Rude, impolite.

P. A. بی آزار *bī-āzār*. Without trouble.

P. A. بی اعتبار *bī-i'tebār*. Not respected.

P. A. بی اندازه *bī-undāza*. Without measure.

P. A. بی انصاف *bī-inṣāf*. Unjust.

P. A. بی باق *bī-bāq*. Completely.

P. A. بی باک *bī-bāk*. Fearless.

P. A. بی بر *bī-bar*. Fruitless.

P. A. بی پروا *bī-purvā*. Without care.

P. A. بی پر *bī-pīr*. Vicious.

A. بیت *baīt*. A house; a distich.

P. A. بی تاب *bī-tāb*. Faint; restless.

A. بیت المقدس *Baīt al Muḥad-das*. Jerusalem.

P. A. بی تحاشا *bī-taḥāshā*. Rash, precipitate.

P. A. بی تدبیر *bī-tadbīr*. Without deliberation.

P. A. بی تکلف *bī-takalluf*. Without ceremony.

P. A. بی تمیز *bī-tamīz*. Without discernment.

P. A. بی توزگانه *bī-tūzagāna*. Irregular.

P. *بی-توشه* *bī-tūsha*. Without provisions.

P. A. *بی-توفیق* *bī-taufīq*. Without grace.

P. *بی-جای* *bī-jā*. Improper; out of place.

P. *بی-جان* *bī-jān*. Lifeless.

P. A. *بی-جواب* *bī jawāb*. Irrefutable; having no answer.

P. *بی-چاره* *bī-chāra*. Helpless.

P. *بی-چوبا* *bī-chūba*. A kind of tent pitched without a pole.

P. *بی-چیراغ* *bī-chirāgh*. Lampless; desolated; childless.

P. *بی-چون* *bī-chūn*. Incomparable. *بی-چون و چرا* *bī-chūn o cherā*. God (as not subject to the laws of cause and effect).

P. A. *بی-حاصل* *bī-hāsil*. Unprofitable.

P. A. *بی-حد* *bī-hadd*. Without limit.

P. A. *بی-حساب* *bī-hisāb*. Countless.

P. A. *بی-حضور* *bī-huẓūr*. Absent, inattentive.

P. A. *بی-حمیت* *bī-hamīyet*. Spiritless, dastardly.

P. *بیگ* *bikh*. A root, origin.

A. P. *بی-خبر* *bī-khabar*. Uninformed.

P. *بی-خون* *bīkhtan*. To sift.

P. *بی-خوابی* *bī-kh'ābi*. Sleeplessness.

P. *بی-خود* *bī-khud*. Beside one's self, senseless.

P. *بی-خودی* *bī-khudī*. Rapture.

P. *بد* *bīd*. The willow.

P. A. *بد-مجنون* *bīd i majnūn*. The weeping willow.

P. *بد-مشک* *bīd mushk*. The musk-willow.

A. *بدا* *baidā*. A desert.

P. *بد-داد* *bī-dād*. Unjust, lawless.

P. *بدار* *bīdār*. Waking, attentive.

P. *بداری* *bīdārī*. Wakefulness, vigilance.

P. *بد-انجیر* *bīd-anjir*. The palma Christi.

P. *بد-دانش* *bī-dānīsh*. Unwise.

P. *بدانه* *bī-dānū*. Seedless; a pomegranate.

A. *بدای* *baidāi*. A desert.

P. A. *بد-دخل* *bī-dakhl*. Dispossessed, excluded.

P. *بد-درمان* *bī-darmān*. Without remedy.

P. *بد-درنگ* *bī-dirang*. Without delay.

P. *بد-درغ* *bī-dirīgh*. Undeniable; merciless.

A. *بدق* *baidak* (or *بدق* *bai-zak*). A pawn at chess. See also *براق*.

P. *بد-دل* *bī-dīl*. Heartless.

P. A. *بد-دن* *bī-dīn*. Irreligious.

A. *بدر* *bī'r*. A well.

P. *بد-راه* *bī-rāh*. Unprincipled; astray.

A. *بدرآق* *bairāk*. A flag, banner.

P. A. *بد-رسمی* *bī-rasmī*. Irregularity.

P. *بد-روزی* *bī-rūzī*. Destitute.

P. بیرون *bí-rún*. Without, exterior.

P. بی *bí-riyá*. Without guile.

P. بیزار *bí-zár*. Indifferent ; affected with *ennui*.

P. بی زبان *bí-zabán*. Dumb, speechless.

P. بی زر *bí-zar*. Without money.

P. بیست *bíst*. Twenty.

P. بی سروا *bí-sur u pá*. Destitute ; without method.

P. A. بی سلفه *bí-salíka*. Inexpert ; without method.

P. بیش *bísh*. More, much.

P. بی شائبه *bí-shāiba*. Doubtless.

P. بیشتر *bísh-tar*. For the most part.

P. بی شرم *bí-sharm*. Shameless.

P. بی شمار *bí-shumár*. Innumerable.

P. A. بی شک *bí-shakk*. Doubtless.

P. بیسه *bísha*. A forest, desert.

P. بیش *bíshí*. Excess.

P. A. بی صبر *bí-sabr*. Impatient.

A. بائز *baiz*. Eggs.

A. بائز *baizá*. White ; the sun.

A. بائزوی *baizawí*. Oval.

A. بائزه *baiza*. An egg.

بايتار *baítár*. A horse-doctor.

P. A. بی طاقت *bí-tákat*. Without power.

A. بیع *baí*. Sale.

A. P. بایه *baí ánu*. Earnest money.

A. بایع *baí at*. Homage, fealty ; inauguration.

A. P. بای نامه *baí-náma*. A bill of sale.

P. A. بی عیبت *bí-'ináyet*. Unkind ; rude.

P. بی غش *bí-ghill u ghushsh*. Without deceit.

P. A. بی غم *bí-ghamm*. Without sorrow ; unconcerned.

\* P. A. بی غیرت *bí-ghúirat*. Spiritless, infamous ; without jealousy.

P. A. بی فایده *bí-fáula*. Useless.

P. A. بیقرار *bí-kurár*. Uneasy, restless.

P. A. بی قیاس *bí-kiyás*. Incalculable.

P. بیگ *baig*. A lord ; a Mogul title.

P. بی کار *bí-kár*. Unemployed.

P. بی کاری *bí-kári*. Idleness.

P. بیگانه *bí-gánagi*. Foreignness.

P. بیگانه *bí-gána*. A stranger.

P. بیگاه *bí-gáh*. Untimely.

P. بیچار *ba-yek-bar*. Suddenly, all at once.

P. بیگران *bí-girán*. Immense, infinite.

P. بیگس *bí-kas*. Destitute, friendless.

P. بی کفش *bí-kafsh*. Shoeless.

P. بیکل *bí-kal*. Restless, out of order.

- P. پكم *baigum*. A lady.  
 P. ی کمان *bi-gumán*. Without doubt.  
 P. ی کناه *bi-gunáh*. Innocent.  
 P. پل *bil*. A spade.  
 P. پلا *bilá*. Money to be distributed in charity.  
 P. پادار *bildár*. A sapper, digger.  
 A. پافان *Bailkán*. A city in Armenia near the Caspian Sea.  
 P. بیم *bim*. Fear.  
 P. A. بی محابا *bi-muhábá*. Dauntless; disrespectful.  
 P. بیمار *bimár*. Sick, infirm.  
 P. بیمارستان *bimáristán*. An hospital.  
 P. بیماری *bimári*. Disease.  
 P. بی مانند *bi-mánand*. Incomparable.  
 P. بی مایگی *bi-máyagi*. Indigence.  
 P. A. بی مروت *bi-murúwat*. Unkind, inhuman.  
 P. بی مزه *bi-maza*. Tasteless, insipid.  
 P. A. بی معنی *bi-ma'ní*. Foolish, unmeaning.  
 P. بی مغز *bi-maghz*. Marrowless.  
 P. بیمه *bima*. Insurance.  
 بیمه کردن *bima kerdan*, to insure.  
 A. بین *bain*. Between; an interval.  
 A. باین *baiyin*. Clear, evident, plain.  
 P. بین *bín*. See thou! (from دیدن).

- P. بینا *bíná*. Seeing; a spectator.  
 P. بینایی *bínái*. Light.  
 P. بینش *bínish*. Light, penetration.  
 P. بی نشان *bi-nishán*. Without sign; inscrutable.  
 P. A. بی نظیر *bi-nažír*. Incomparable.  
 P. بی نمک *bi-namak*. Insipid, saltless, tasteless.  
 P. بی نوا *bi-nawá*. Helpless.  
 P. بینی *bíní*. The nose; thou seest.  
 نامی بینی *namí bíní*. Dost thou not see? (دیدن).  
 P. بی نیاز *bi-niyáz*. Content; without prayer.  
 P. A. بی واسطه *bi-wási'a*. Causeless.  
 P. A. بی وجود *bi-wujúd*. Without existence; low, mean.  
 P. A. بی وفا *bi-wafá*. Faithless, ungrateful.  
 P. A. بی وفای *bi-wafá-i*. Ingratitude.  
 P. A. بی وقت *bi-wakt*. Untimely.  
 P. A. بی وقوف *bi-wukúf*. Stupid.  
 P. بیوه *bíva*. A widow.  
 P. بی همتا *bi-hamtá*. Incomparable.  
 P. بی هنر *bi-hunar*. Without ingenuity; lazy.  
 P. بی حکام *bi-hangám*. Ill-timed, untimely.  
 P. بیوده *baihúda*. Vain, absurd.  
 P. بی هوش *bi-húsh*. Faint, senseless.  
 P. بی هوشی *bi-húshí*. Deprivation of sense.

## پ

پ *pá* or *pé*. The third letter of the Persian alphabet. It does not occur in Arabic; the letter ف being substituted for it, in Persian words adopted into Arabic. Even in Persian it sometimes interchanges with *as* سید and سید; and with *as* بادشاه and بادشاه.

P. پا *pá*. The leg, foot.

P. پادشاه *pá andáz*. A carpet spread at the entrance of a room.

P. پانچون *pá-buranjan*. An anklet.

P. پابند *pá-band*. A rope with which the fore feet of a horse are tied.

P. پابوس *pá-bús*. Kissing the foot, worshipping.

P. پابوسی *pá búsi*. Reverence.

P. پاپوش *pá-púsh*. A slipper, shoe.

P. پاپای *pá-pai*. Persecution.

P. پاتابه *pátába*. A sock.

P. پاجامه *pá-jáma*. Trousers.

P. پاجی *páji*. Mean; a scoundrel.

P. پاجنک *páchak*. Dried cow-dung used for fuel.

P. پاچه *pácha*. A paw.

P. پاداش *pádásh*. Retaliation; recompence.

P. پادزهر *pád-zahr*. The bezoar stone.

P. پادشاه *pádsháh*. A king.

P. پادشاهی *pádsháhí*. Empire, reign.

P. پار *pár*. Over, across.

P. پارچه *párcha*. A fragment, strip; cloth.

P. پاردم *pár-dum*. The crupper of a saddle.

P. پارس *Párs*. Persia.

• P. پارسا *pársá*. Chaste; pious.

P. پارسال *pár-sál*. The last year.

• P. پارسای *pársái*. Holiness; asceticism.

P. پارسی *Pársí*. A Persian.

P. پاره *páru*. A piece, portion; bribe.

P. پاره‌دوز *páru-dóz*. A patcher.

P. پارو *páru*. A broom, a shovel.

P. پاره *párina*. Old, ancient.

P. پاس *pás*. Watch, guard, defence.

P. پاسان *pás-bán*. A sentinel.

P. پاسانی *pás-báni*. Keeping watch.

P. پاستان *pástán*. Former.

P. پاسخ *pásukh*. An answer.

P. A. پاسداری *pás-khátir*. For the sake of, in deference to.

P. پاسداری *pás-dári*. Guardianship; partiality.

P. پاست *pásang*. A make-weight.

P. پاش *pásh*. Sprinkling.

P. پاشا *páshá*. A Turkish title.

P. پاشته *páshta*. The heel.

P. پاشیدن *páshidan*. To sprinkle.

P. پاک *pák*. Pure, clean.

P. پاکباز *pák-báz*. Fair dealing.

P. پاک بردن *pák burdan*. To carry clean off.

P. پاکی *páki*. Purity, chastity.

P. پاکیزه *pákíza*. Clean, chaste, neat.

P. پالان *pálán*. A pack-saddle.

P. پالودن *pálúdan*. To strain, press; drain (this verb is seldom used except in the past participle پالوده *pálode*, e. g. پالوده سیب *pálode sīb*. Extract of apples.)

P. پال‌هنگ *pál-hang*. A halter.

P. پالیز *pálíz*. A kitchen-garden, melon-bed, &c.

P. پامال *pámál*. Ruin, devastation.

P. پانزده *pánzda*. Fifteen.

P. پانصد *pánşad*. Five-hundred.

پای *pái*. The foot.

P. پایاب *páyáb*. A shallow, ford.

P. پایان *páyán*. Extremity, end.

P. پای بند *pái-band*. A fetter; tied, fettered.

P. پای پوش *pái-púsh*. Shoe, slipper.

P. پایا *pái-taba*. Socks.

P. پایتخت *pái-takht*. The capital, metropolis.

P. پایخانه *pái-khána*. A privy.

P. پایدار *pái-dár*. Firm, durable, permanent.

P. پایدن *pái-ídan*. To stand firm or still; to hesitate.

P. پایب *pá-zib*. Anklets.

P. پاییز *páyíz*. Autumn.

P. پایستان *páyistan*. To expect; to be firm.

P. پایگاه *pái-yáh*. Dignity, rank.

P. پامال *pái-mál*. Ruin, devastation.

P. پاهیزد *pái-muzd*. Hire of a messenger, &c.

P. پایه *páya*. Step, degree, dignity, basis, &c.

P. پائین *páín*. Beneath, down.

P. پتک *putk*. A smith's hammer.

P. پیل *patíl*. A match for a lamp, a linstock.

P. پختن *pukhtun*. To cook; ri-

P. پخته *pukhta*. Cooked; ripe.

P. پدر *pidar*. A father.

P. پدرانه *pidurána*. Fatherly.

P. پدروار *pidr-wár*. Like a father.

P. پدرود *padrúd*. Farewell, leave.

P. پدری *pidrí*. Paternal.

P. پودنه *puduna*. Mint (herb).

P. پدید *padíd*. Evident, visible.

P. پدیدار *padídár*. Appearing.

P. پذیر *pazír*. Accepting; susceptible of.

P. پذیرای *pažirí*. Acceptance.

P. پذیرفن *pažirāftan*. To accept, admit, be susceptible of.

P. پذیره *pažira*. Acceptable, agreeable.

P. پر *pur*. Full, loaded.

P. پر *par*. A feather, a quill, wing.

P. پر سال *parásál*. The year before last.

P. پراگندگی *parágandagi*. Dispersion.

P. پراگندن *parágandan*. To disperse, to scatter.

P. پراکنده *paraganda*. Dispersed, scattered.

P. پاران *parán*. Flying.

P. پرایدن *paránidan*. To cause to fly.

P. پرتاب *partáb*. A bow-shot; brilliancy.

P. پرتو *partav*. A ray, beam.

P. پر حذر *pur hāzar*. Full of caution.

P. پرخاش *purkhásh*. War, battle.

P. پرداخت *pardákht*. Completion, relinquishment.

P. پرداختن *pardákhtan*. To accomplish; to attend to; to quit, leave.

P. پردگی *pardagi*. Concealment; a chaste woman.

P. پرده *parda*. A veil, curtain; a musical key or mode.

P. پرده الحان *parda i ilhán*. The musical scale or gamut.

P. پرده بینی *parda i biní*. The cartilage of the nose.

P. پرده بر انداز *parda-burandáz*. Revealing a secret.

P. پرده پوش *parda-púsh*. Keeping a secret.

P. پرده دار *pardu-dár*. Holding the veil; a chamberlain.

P. پرده عنکبوت *parda i 'enku-bút*. A cobweb.

P. پرده نشین *parda-nishín*. Remaining behind the veil; amodest.

P. پزوه *purza*. A scrap, bit.

P. پرست *purast*. A worshipper.

P. پرستار *parastár*. A servant; a worshipper.

P. پرستش *parustish*. Worship.

P. پرستک *piristuk*. A swallow. Vulg. پرستو *piristú*.

P. پرستنده *parastenda*. A worshipper.

P. پرستیدن *parastídan*. To worship.

P. پرسش *pursish*. A question.

P. پرسنده *pursenda*. An interrogator.

P. پرسیدن *pursídan*. To ask, interrogate.

P. پرسیدنی *pursídaní*. A subject for inquiry.

P. پارک *Parak*. Canopus (star).

P. پارگار *pargár*. A pair of compasses.

P. پرکار *pur-kár*. Skilful; close; well made.



- P. **پارکاله** *parkála*. A spark.  
 P. **پارنده** *parenda*. Flying ; a bird.  
 P. **پارنیان** *parniyán*. Painted Chinese silk.  
 P. **پروا** *parwá*. Care, fear.  
 P. **پرواری** *parwári*. Fatted, stall-fed.  
 P. **پرواز** *parwáz*. Flight.  
 P. **پروانگی** *parwánagi*. Permission.  
 P. **پروانه** *parwána*. A moth ; a mandate.  
 P. **پرو و بال** *par u bál*. Feathers and wings. **بی پرو و بال** *bí-par u bál*. Destitute ; impotent.  
 P. **پروور** *parwar*. Nourisher, patron.  
 P. **پروردگار** *Parwardagár*. Providence.  
 P. **پروردن** *parwardan*. To nourish ; educate.  
 P. **پرویش** *parvarish*. Protection, nurture.  
 P. **پرونده** *parvarenda*. Protector, patron.  
 P. **پرویدن** *parvarídan*. To bring up, nourish.  
 P. **پرویزن** *parvızan*. A sieve.  
 P. **پروین** *Parvín*. The Pleiades.  
 P. **پره** *parra*. Side, border.  
 P. **پره بینی** *parra i biní*. The nostrils.  
 P. **پرهیز** *parhíz*. Abstinence, continence.  
 P. **پرهیزگار** *parhíz-gár*. Continent, chaste.

- P. **پرهیزدن** *parhízídan*. To abstain, to avoid.  
 P. **پری** *parí*. A fairy.  
 P. **پری** *purí*. Fulness.  
 P. **پریدن** *parídan*. To fly.  
 P. **پری روز** *parí-rúz*. The day before yesterday.  
 P. **پریشان** *parishán*. Afflicted, distracted.  
 P. **پریشان** *parishání*. Distress, destitution.  
 P. **پری شب** *parí-shab*. The night before last.  
 P. **پزشک** *pizishk*. A physician.  
 P. **پزشکی** *pizishkí*. The art of physic.  
 P. **پزیمان** *pazhmán*. Withered.  
 P. **پزیردن** *pazhmurdan*. To wither.  
 P. **پزیرده** *pazhmurda*. Decayed, withered.  
 P. **پزیرشی** *pizhúhish*. Inquiry.  
 P. **پزیدن** *pazídan*. To cook.  
 P. **پس** *pas*. After, behind ; then, therefore, consequently.  
 P. **پس انداز** *pas-andáz*. Clear profit ; savings.  
 P. **پست** *past*. Low, abject.  
 P. **پستان** *pistán*. The breast, nipple.  
 P. **پسته** *pista*. A pistachio nut.  
 P. **پستی** *pastí*. Inferiority, lowness.  
 P. **پس خور** *pas-kh'ur*. The leavings of a meal.  
 P. **پس دادن** *pas dádan*. To render.  
 P. **پسر** *pisar*. A son, boy.

P. *پسر امجد* *pisar i amjed*. Eld-  
est son.

P. *پسر خوانده* *pisar-kh'anda*.  
An adopted son.

P. *پس فردا* *pas-fardá*. The  
day after to-morrow.

P. *پسکله* *paskulla*. The bolt  
of a door.

P. *پس گرفتن* *pas-girftan*. To  
take back.

P. *پسند* *pasand*. Approba-  
tion. *پسند آمدن* *pasand ámadan*.  
To be approved.

P. *پسندیدن* *pasandidan*. To  
approve.

P. *پسندیده* *pasandida*. Com-  
mendable, agreeable.

P. *پس و پیش* *pas u pish*. De-  
mur, hesitation.

P. *پسچه* *pasich*. March; pre-  
paration.

P. *پسین* *pasín*. The last, pos-  
terior.

P. *پشت* *pusht*. The back.

P. *پشت پا* *pusht i pá*. The instep.

P. *پشتاره* *pushtára*. A load,  
a pack.

P. *پشت دادن* *pusht dádan*. To  
retreat.

P. *پشت پناه* *pusht-panáh*. Pa-  
tron, supporter.

P. *پشته* *pushta*. A bundle,  
load; a hillock; a quay.

P. *پشتی* *pushti*. Support.

P. *پشتیان* *pushtibán*. A prop,  
buttress.

P. *پشگل* *pishkil*. Dung of a  
sheep.

P. *پشم* *pashm*. Wool; hair

on the privities. *این پشم است* *in  
pashm ast*. Stuff and non-  
sense!

P. *پشمه* *pashmina*. Woollen.

P. *پشه* *pashsha*. A gnat.

P. *پشیز* *pishíz*. A small piece  
of money.

P. *پشیمان* *pashímán*. Peni-  
tent.

P. *پشیمانی* *pashímání*. Repent  
ance.

P. *پگاه* *pagáh*. The dawn.

P. *پل* *pul*. A bridge.

P. *پلاشی* *palás*. Coarse cloth,  
sackcloth.

P. *پلاو* *pildáv* and *پلو* *pilav*.  
A dish made of rice and meat.

P. *پپل* *pulpul*. Pepper.

P. *پل بندی* *pul-bandí*. Embank-  
ment.

P. *پلک* *palak*. An eyelash.

P. *پلنگ* *palang*. A tiger, leop-  
pard.

P. *پله* *pala* or *pilla*. The  
bason of a balance; step of a  
ladder.

P. *پله کردن* *pilla kurdan*. To  
importune.

P. *پله* *palita*. The wick of  
a candle or lamp.

P. *پلید* *palid*. Impure.

P. *پناه* *panáh*. Refuge, pro-  
tection.

P. *پناه باد* *pron. penábat*. A  
small silver coin worth about  
6d.

P. *پنبه* *pamba*. Cotton.

P. *پنبه دوز* *pamba-dúz*. A  
carder of cotton.

- P. پنج *panj*. Five.  
 P. پنجاه *panjáh*. Fifty.  
 P. پنجاهم *panjáham*. Fiftieth.  
 P. پنجره *panjura*. A cage ;  
 a lattice.  
 P. پنجه *panj-gúsha*. A  
 pentagon.  
 P. پنشنبه *panj-shamba*.  
 Thursday.  
 P. پنجه *panja*. A claw, the  
 fist.  
 P. پنجم *panjum*. Fifth.  
 P. پند *pand*. Maxim ; ex-  
 hortation.  
 P. پندار *pindár*. Conceit ;  
 imagination.  
 P. پنداری *pindári*. Self-con-  
 ceit.  
 P. پنداشتن *pindáshtan*. To  
 think, suppose.  
 P. پنهان *pinhán*. Concealed,  
 secret.  
 P. پنهانی *pinhání*. Conceal-  
 ment.  
 P. پنیر *panír*. Cheese.  
 P. پنیر ماه *panír-máya*. Ren-  
 net.  
 P. پی *pí*. Search, inquiry.  
 P. پیچ *púch*. Injudicious,  
 absurd.  
 P. پود *púd*. The warp, the  
 web.  
 P. پودنه *púdina*. Garden  
 mint.  
 P. پور *púr*. A son.  
 P. پوزه *púz*. The parts round  
 the mouth.  
 P. پوزش *púzish*. An excuse,  
 apology.

- P. \* پوزمال *púz-mál*. A fur-  
 rier's twitch.  
 P. پوست *púst*. A skin, hide ;  
 bark of a tree.  
 P. پوست بر پوست *púst bar púst*.  
 Coat upon coat (as an onion).  
 P. پوسن *pústín*. A fur-  
 garment, a pelisse.  
 P. پوسیدن *púsidín*. To rot.  
 P. پوش *púsh*. A cover, lid.  
 P. پوشاندن *púshánidan*. To  
 cause to hide.  
 P. پوشاک *púshák*. Dress,  
 clothes.  
 P. پوشش *púshish*. A Cover-  
 ing, dress.  
 P. پوشیدن *púshidan*. To hide ;  
 to dress.  
 P. پوشیده *púshída*. Hidden.  
 P. پوف کردن *púf kerdan*. To  
 puff.  
 P. پول *púl*. Money. پول چکه  
*púl i chekma u shelwúr*.  
 Board wages : money given to  
 servants to provide themselves  
 with necessaries on a journey.  
 P. پولاد *púlád*. Steel.  
 P. پی *púy*. Search, in-  
 quiry.  
 P. پیا *púyá*. } Seeking ;  
 P. پیان *púyán*. } running.  
 P. پیوندن *pú-ídan*. To search,  
 to run.  
 P. پیاه *púya*. A hand-gallop.  
 P. پهر *pahar*. A watch of  
 the night.  
 P. پهره *pahra*. A guard.  
 P. پهلو *pahlú*. Side ; quar-  
 ter.  
 P. پهلوی بدي کردن *pahlú bandi  
 kerdan*. To protect. پور داشتن

*pahlú dáshtan.* To procure an advantage to any one.

P. پهلوان *pahlwán.* A hero, wrestler.

P. پهلوان *Pahlaví.* The language of the ancient Persians.

P. پهن *pahn.* }

P. پهن اوری *pahn-áwari.* .  
Breadth, width. .

P. پای *pai.* A foot; a tendon; behind.

P. پای *pay á pay.* Successively.

P. پیاده *piyáda.* A foot-soldier; pedestrian.

P. پیاز *piyáz.* An onion.

P. پیاله *piyála.* A cup.

P. پیام *paiyám.* A message.

P. پیامبر *paiyámbar.* A messenger; an apostle.

P. پیچ *pích.* A screw; twist.

P. پیچ خوردن *pích-khurdun.*  
To have the colic.

P. پیچ خور *pích-khur.* Pliant.

P. پیچش *píchish.* Contortion.

P. پیچک *píchak.* A skein of thread.

P. پیچیدن *píchídan.* To twist; to fold.

P. پیکتن *píkhtan.* To twist.

P. پیدای *paidá.* Production; evident.

P. پیدایش *paidáyish.* Produce; birth.

P. پای در *pai dar pai.* Successively.

P. پیر *pír.* An old man; a saint.

P. پیر طریقت *pír i taríkut.* A spiritual guide; superior of a religious order.

P. پیرا *pairá.* Decorating (in comp.).

P. پیراستن *pairástan.* To adorn.

P. پیرامن *pírámun.* } Envi-  
P. پیرامون *pírámún.* } rons;  
about.

P. پیرانه *pírána.* Like an old man.

P. پیراهن *píráhan.* A shirt.

P. پیراهن شاهی *píráhan i sháhí.* Calico.

P. پیرایش *pairáyish.* Embellishment.

P. پیرله *pairáyah.* An ornament.

P. پیر زال *pír-zál.* A decrepit old man or woman.

P. پیرسال *pír-sál.* Stricken in years.

P. پیر هقان *pír i mughán.* Chief priest of the Magi.

P. پیرو *pai-rav.* A follower, a dependant.

P. پیروی *pai-ravi.* Following; prosecution; imitation.

P. پیروز *pírúz.* Victorious; conqueror.

P. پیروزه *pírúza.* A turquoise.

P. پیروزی *pírúzi.* Victory, conquest.

P. پیراهن *pírahan.* See پیراهن.

P. پیری *píri.* Old age.

P. پیش *písh.* Before, in front, forward.

P. پیشاب *písháb.* Urine.

P. پیش آمدن *pish ámadan*. To come before; to occur.

P. پیشانی *pishání*. The forehead.

P. پیشتر *pishtar*. Before, prior.

P. پیشخانه *pish-khána*. Camp-equipage sent on before.

P. پیشخور *pish-khur*. Receiving pay in advance.

P. پیشداد *pish-dád*. A law-giver; name of the earliest dynasty of Persian Kings.

P. پیشدستی *pish-dastí*. Aggression.

P. پیشدید *pish-díd*. In view.

P. پیشرفت *pish-raft*. Efficacious.

P. پیش فضا *pish-kabza*. A dagger.

P. پیش رو *pish-rav*. A chief, leader.

P. پیش همار *pish-kár*. A manager, agent, deputy.

P. پیشکاری *pish-kári*. Deputyship.

P. پیشکش *pish-kesh*. A present; offerings.

P. پیشگاه *pish-gáh*. A portico.

P. پیشگرفتن *pish-giriftan*. To propose; to adopt; to embrace.

P. پیش مزد *pish-muzd*. Hand-sell.

P. پیش نماز *pish-namáz*. A priest; presiding at prayers.

P. پیش نهاد *pish-nihául*. Intention.

P. پیشوا *pishwá*. A leader.

P. پیشوار *pish-wáz*. Going

out to meet a person of distinction.

P. پیشوایی *pishwái*. Guidance; the office of Imám.

P. پیشه *pisha*. An art, profession.

P. پیشه ور *pishawar*. An artisan.

P. پیشی *pishí*. Superiority, precedence.

P. پیشاب *pish-yáb*. Foresight.

P. پیشین *pishín*. Former; primitive.

P. پیشینه *pishína*. Formerly.

P. پیشینان *pishínán*. The ancients.

P. پیام *paighám*. A message.

P. پیغامبر *paighámbar*. A messenger; prophet.

P. پیغام *paigham*. A message.

P. پیغامبر *paighamber*. A prophet.

P. پیغواله *paighúla*. A corner, angle.

P. پیک *paik*. A courier, messenger.

P. پیکر *paikar*. Form, figure.

P. پیکان *paikán*. The head of a spear, &c.

P. پیکاز *paigár*. Combat, battle.

P. پیگو *Pigú*. The kingdom of Pegu.

P. پیل *píl*. An elephant.

P. پیل بان *píl-bán*. An elephant-keeper.

P. پیل پای *píl-pái*. A pillar; prop; a pillar-post.

P. پیل تن *píl-tan*. Bulky, burly.

- P. پلور *pīlawar*. A pedlar.  
 P. پله *pīla*. A silkworm's cocoon.  
 P. پیام *paiyam*. A message.  
 P. پیمای *paimā*. A measurer, a weigher.  
 P. پیمان *paimān*. A promise; treaty.  
 P. پیمانه *paimāna*. A measure; a goblet.  
 P. پیمایش *paimāyish*. Measure, dimensions.  
 P. پیامبر *paiyambur*. A messenger; prophet.  
 P. پیمودن *paimūdan*. To measure.  
 P. پینه *pīna*. A patch (of cloth).  
 P. پیوسته *paivastu*. Continually, successively.  
 P. پیوستن *paivastan*. To join.  
 P. پیوند *paivund*. Conjunction; joint; kindred.  
 P. پیه *piya*. Fat, grease.  
 P. پیهم *pai-hum*. Successively.

## ت

ت The third letter of the Arabic and fourth of the Persian alphabet. At the end of a word it represents the pronoun of the second person singular.

P. تا *tā*. To, until, so far, as long as, that, in order that, while. It is generally added

- to the numerals, e. g. کتاب دو تا *dū tā kitāb*. Two books.  
 P. تاب *tāb*. Heat, light; power, endurance.  
 P. تابان *tābān*. Shining, bright.  
 P. تابان *tābān*. A skylight; a stove.  
 P. تابستان *tābistān*. Summer, hot weather.  
 P. تابش *tābish*. Brilliancy; heat.  
 A. تابع *tābi*. A dependant, follower.  
 P. تابناک *tābnāk*. Bright, burning.  
 A. تابوت *tābūt*. A coffin; an ark.  
 P. تابه *tāba*. A frying-pan.  
 A. تابد *tābid*. Perpetuation.  
 P. تابیدن *tābīdan*. To shine; to twist.  
 P. تارتار *Tātār*. A Tartar.  
 A. تأثیر *ta'sīr*. Impression, effect.  
 A. P. تاج *tāj*. A crown, a crest.  
 A. P. تاج خروس *tāj i khurūs*. A cock's comb.  
 A. P. تاجدار *tāj-dār*. A crowned head.  
 A. تاجر *tājir*. A merchant.  
 A. P. تاجور *tājwar*. A prince, a king.  
 P. تاخت *tākht*. Attack, assault.  
 P. تاختن *tākhtan*. To attack; to gallop.  
 A. تأخر *ta'khīr*. Delay.

A. تَدِيب *ta'dib*. Chastisement; discipline.

P. تار *tár*. A thread; wire; dark.

P. A. تار برقی *tár i barqí*. The electric telegraph.

P. تاراج *táráj*. Spoil, plunder.

P. تارك *tárak*. The top; crown of the head.

P. تاركش *tár-kesh*. A wire-drawer.

P. تارومار *tár u mār*. Topsy-turvy.

P. تاروود *tár u pūd*. The warp and woof of a cloth.

A. تَارِيْخ *tárikh*. The date of a letter; an event, era, epoch; a history, chronicle.

P. تاريك *tárik*. Dark, obscure.

P. تاريكى *taríki*. Darkness, obscurity.

P. تاز *táz*. An attack; a race.

P. تازگى *tázagí*. Freshness.

P. تازنده *tázanda*. Galloping.

P. تازه *táza*. Fresh, new.

P. تازى *Tázi*. Arabian; Arabic.

P. تازیانه *táziyána*. A scourge, whip.

P. تازیدن *tázidan*. To attack; to gallop.

A. تاسع *tási*. The ninth.

A. تأسف *ta'assuf*. Grief, regret.

A. تأسس *ta'sis*. Founding.

A. تَابِع *tabi'ah*. A master;

partner. خواجه تاش *kh'ája-tásh*. A schoolfellow.

P. تافتن *táftan*. To twist, to spin; to turn away; to shine.

P. تافت *táfta*. Twisted, woven.

P. تال *ták*. A vine, tendril.

P. تكي *tá kai*. How long?

P. تكمها *tá kújá*. How far?

A. تاكيد *ta'kid*. Injunction.

P. تالاب *táláb*. A pond, a tank.

A. تائف *ta'alluf*. Affection.

A. تالم *ta'allum*. Grief, pain.

A. تائف *ta'lif*. Compilation of a book.

A. تالم *támm*. Complete, entire.

A. تامل *ta'ammul*. Consideration, thought.

A. تانى *ta'anní*. Delay, hesitation.

A. تانيث *ta'nís*. Feminine.

P. تان *táv*. Heat; strength.

P. تاون *táwán*. Fine, mulct; recompense.

A. تاويل *ta'wil*. Interpretation.

A. تاهل *ta'ahhul*. Marrying.

A. تاييد *ta'yid*. Aid; corroboration.

P. تى *táy*. Like, resembling (in comp.).

A. تائب *tá'ib*. Repenting, penitent.

P. تب *tap*. A fever.

P. تار *tabár*. Family, race.

P. تابه *tabáh*. Wicked, abject, ruined.

P. *طاهی tabáhi*. Depravity ; ruin.

A. *تجیل tabjil*. Honouring ; glorification.

A. *تبحر tabahhur*. Profound learning.

A. *تبحر tabukhtur*. Walking jauntily.

A. *تبحر tabakhhkur*. Perfuming one's self.

A. *تبحر tabkhir*. Perfuming, scenting.

A. *تدد tabaddud*. Dispersion.

A. *تبدل tabaddul*. Change.

A. *تبدل tabdil*. Alteration . substitution.

A. *تذیر tabzir*. Prodigality.

P. *تبر tabar*. A hatchet, axe.

A. *تبر tibr*. Gold.

P. *تبرزن tabar-zin*. A small hatchet borne by the Shah's body-guard.

P. A. *تپ ربع tap i rub*. A quartain fever.

P. A. *تپ دق tap i diqq*. A hectic fever.

A. *تبرک tabarruk*. Benediction ; relic.

A. *تبرید tabrid*. Cooling.

P. *تبریز Tabriz*. Tebríz. The chief town of the province of Ázerbáiján.

A. *تبسم tabassum*. Smiling.

P. *تبش tapish*. A swoon ; palpitation.

A. *تبعیت tab'iyet*. Obedience.

A. *تبعد tab'id*. Removing to a distance.

P. A. *تپ غب tap i ghibb*. A tertian fever.

P. *تپ لرزه tap i larza*. An ague.

A. *تبلیغ tabligh*. Causing to arrive ; despatching (letters, &c.).

P. A. *تپ محرق tap i muhriq*. An ardent fever.

A. *تبین tibn*. Straw.

P. A. *تپ نوبت tapi naubat*. An intermittent fever.

P. *تبه tabuh*. Corruption ; ruin.

P. *تبه کار tabah-kar*. An evildoer.

A. *تبیان tabyin*. Explaining.

A. *تبیان tibyan*. Explanation.

P. *تپدن tupulan*. To palpitate.

A. *تتبع tattabu*. Imitation, following up.

P. *تتر tatur*. A Tartar.

P. *تتری taturi*. Tartarian.

P. *تتق tutuk*. A curtain, a veil.

A. *تتمه tatimma*. Supplement, appendix ; balance (of an account).

A. *تتمم tatnim*. Completing.

A. *تثنیه tathiyet*. The dual, doubling.

A. *تجار tujjar*. Merchants (pl. of *تاجر tájir*).

A. *تجارب tajarib*. Experiments, trials.

A. *تجارت tijarat*. Trade, traffic.

A. *تجاسر tajusur*. Presumption, boldness.



- A. *tajáwuz*. Vicinity.  
 A. *tajáwuz*. Transgression.  
 A. *tajáhud*. Labouring hard.  
 A. *tajáhu*. Feigned ignorance.  
 A. *tajdid*. Renewal.  
 A. *tajribat*. Experience, proof, experiment.  
 A. P. *tajriba-kár*. Experienced in business.  
 A. *tajarrud*. Solitude; celibacy.  
 A. P. *tajarrud-guzin*. A recluse.  
 A. *tajrib*. Testing.  
 A. *tajrid*. Separation, solitude.  
 A. *tajassus*. Search, spying.  
 A. *tajallí*. Brilliancy.  
 A. *tajammul*. Pomp, retinue.  
 A. *tajannub*. Avoiding.  
 A. *tajnis*. Analogy, resemblance; a pun.  
 A. *tajwir*. Accusing of injustice.  
 A. *tajwiz*. Investigation; permitting; deciding.  
 A. *tajhiz*. Furnishing (a funeral).  
 A. *taháif*. Rarities; choice gifts (pl. of *tuhfat*).  
 A. *tahbír*. Speaking or writing elegantly.  
 A. *tahit*. Under, below.

- A. *tahzír*. Threatening, warning.  
 A. *taharruk*. Motion.  
 A. *tahrír*. Writing.  
 A. *tahrís*. Instigating.  
 A. *tahríf*. Inversion, transposition (of letters).  
 A. *tahrík*. Burning, setting on fire.  
 A. *tahrík*. Agitating; movement.  
 A. *tahrím*. Interdicting, prohibiting.  
 A. *tahzín*. Afflicting.  
 A. *tahassur*. Regret.  
 A. *tahsín*. Approbation.  
 A. *tahsíl*. Acquisition.  
 A. *tahsildár*. A collector of revenue.  
 A. *tuhaf*. Presents (pl. of *tuhfat*).  
 A. P. *tuhfagi*. Rarity; elegance.  
 A. *tuhfat*. A present; rarity.  
 A. *tuhfaját*. Rarities.  
 A. *tahkír*. Contempt.  
 A. *tahkík*. Certainty; truth; investigation.  
 A. *tahakkum*. Command, sway.  
 A. *tahlíf*. Exacting an oath.  
 A. *tahlíl*. Making lawful; dissolving; digesting.  
 A. *tahammul*. Endurance.

- A. تَحْمِيد *tahmíd*. Praising God.
- A. تَهْوِير *tahawwúr*. Precipitation.
- A. تَحْوِيل *tahwíl*. Changing.
- A. P. تَحْوِيلْدَار *tahwíldár*. A treasurer.
- A. تَحِيَّة *tahíyat*. Salutation. pl. تَحِيَّات *tahíyát*.
- A. تَهْجِير *tahaiyur*. Astonishment.
- A. تَخَالُف *takháluf*. Opposition, enmity.
- A. تَخْبِير *takhbír*. Information.
- P. تَهْت *takht*. A throne.
- P. تَهْت رَوَان *takht-rawán*. A litter.
- P. تَهْت گَاه *takht-gáh*. The seat of government.
- P. تَهْت *takhta*. A board, plank.
- P. تَهْت بَنْدِي *takhta-bandí*. Boarding.
- P. تَهْتِي *takhtí*. A tablet.
- A. تَهْرِب *takhríb*. Devastation.
- A. تَهْصِي *takhsís*. Appropriation, attributing.
- A. تَهْفِيف *takhfíf*. Abatement.
- A. تَخْلُص *takhallús*. The nom-de-plume assumed by poets.
- A. تَخْلِص *takhlíš*. Deliverance.
- P. تُكْم *tukhm*. Seed; an egg.
- P. تُكْمَا *tukhma*. Indigestion.

- A. تَحْمِين *takhmín*. Conjecture, guess.
- A. تَحْمِينَان *takhmínán*. By conjecture; nearly, about.
- A. تَخْوِيف *takhwíf*. Inspiring fear.
- A. تَدَابِير *tadábír*. Deliberations.
- A. تَدَارُك *tadárúk*. Precaution; reparation.
- A. تَدْبِير *tadbír*. Deliberation, control.
- A. تَدْرِج *tadríj*. Gradation.
- A. تَدْرِس *tadrís*. Teaching.
- A. تَدْفِن *tadfín*. Burying.
- A. تَدْقِيق *taukík*. Scrutinizing.
- P. تَذَرُو *tazarv*. A pheasant, the jungle-cock.
- A. تَذَكَّرَه *tazkera*. A memoir, memorandum, a passport.
- A. تَذَكُّر *tazkír*. Masculine gender.
- P. تَر *tar*. Moist, fresh; the sign of the comparative.
- A. تَرَاب *turáb*. Ground, earth.
- A. تَرَاحِي *tarákhí*. Remissness.
- A. تَرَادُف *tarádúf*. A series.
- P. تَرَازُو *tarází*. A balance, scales; the sign Libra.
- P. تَرَاش *tardash*. Cutting, shaving. (in comp.)
- P. تَرَاشَه *tarásha*. A chip, paring, shaving.
- P. تَرَاشِدَن *taráshídan*. To cut.

A. *تراضي tarāzī*. Mutual satisfaction.

A. *تراکم tarākum*. A crowd, throng.

A. *تراکب tarākīb*. Compounds. pl. of *ترکب tarkīb*.

P. *ترانه tarāna*. Melody.

P. *تراوش tarāwīsh*. Exudation, oozing.

P. *تراویدن tarāwīdan*. To exude, to leak.

P. *ترب turh*. A radish.

A. *تربت turbat*. A grave, tomb.

P. *تربد turbud*. 'Turbith root.

P. *تربز turbuz*. A water-melon.

A. *تربیت tarbīyet*. Education.

A. *تربیع tarbī*. Dividing into four.

A. *ترتیب tartīb*. Arrangement, order.

A. *ترنیل tartīl*. Intoning, chanting.

A. *ترجمان tarjuman*. An interpreter, a translator (druggoman), also (colloquially) a fine. *اورا ترجمان کردند urū tarjuman kerdand*. They fined him.

A. *ترجمه tarjuma*. Interpretation, translation.

A. *ترجیه tarjīh*. Preference.

A. P. *ترجیه داشتن tarjīh dāsh-ten*, to be preferred.

A. *ترحم tarahhum*. Pity.

A. *تردد taraddud*. Hesitation; a going to and fro; application, labour.

P. *تر دامن tar-dāman*. A sinner.

P. *تر زبان tar-zaban*. Eloquent.

P. *ترس tars*. Fear, terror.

P. *ترسا tarsā*. A Christian.

P. *ترسانیدن tarsānīdan*. To terrify, frighten.

P. *ترسنا tarsenda*. Timid, 'fearful.

P. *ترسو tarsū*. Fearful.

P. *ترسیدن tarsīdan*. To fear.

A. *ترسیل tarsīl*. Sending, despatching.

P. *ترش tursh*. Sour, acid.

A. *ترشک tarashshak*. Exudation, sprinkling.

P. *ترشرو tursh-rū*. Austere.

P. *ترشک turshek*. Sorrel.

P. *ترشه tursha*. Wild sorrel.

P. *ترشی turshī*. Acidity.

A. *ترصد tarasud*. Hope, expectation.

A. *ترغیب targhīb*. Incitement.

A. *ترفع turfī*. Elevation.

A. *ترقیه turfīyeh*. Quieting, composing.

A. *ترقب tarqīb*. Expectation.

A. *ترقی tarakqī*. Augmentation, promotion.

P. *ترکیدن tarkeīdan*. To burst, split.

A. *ترکیم tarkīm*. Writing.

A. *ترک tark*. Relinquishing, abandoning.

P. *ترک بست tark bastan*. To

put anything on the back of a beast of burden.

A. P. ترك *Turk*. A Turk.

A. تركات *tarikát*. Legacies, bequests.

P. تركانه *Turkána*. Turk-like.

تركازی *turk-tází*. Depredation.

P. تركش *tarkash*. A quiver.

A. تركمة *tarikah*. A legacy.

A. P. تركی *Turkí*. Turkish.

A. تركب *tarkíb*. Compound-ing.

P. تركدان *tarkúdan*. To burst.

A. P. ترمنس *turnus*. The Turkish lupine.

P. ترنج *turunj*. A citron, an orange.

A. P. ترنجین *taranjúbín*. Mamma.

A. ترنم *tarannum*. Intoning.

P. تر و تازه *tar u táza*. Moist and fresh.

P. تر و خشك *tar u khushk*. Moist and dry.

A. تروى *tarwíj*. Giving currency.

P. تره *tarra*. Pot-herbs.

P. تری *tarí*. Freshness, moisture.

A. تریاق *tiriyák*. An antidote; treacle.

A. تزايد *tazáyud*. Augmentation, increase.

A. تزكیة *tazkíyat*. Purity, sanctity.

A. تزلزل *tuzalzul*. Commotion; earthquake.

A. تزوير *tazwír*. Hypocrisy, fraud.

A. تزیّن *tazayyun*. Ornament. Adorning oneself.

A. تساوی *tasáwí*. Equality.

A. تسبیح *tasbíb*. Praising God; a rosary.

A. تسبیک *tasbík*. Melting.

A. تسخیر *tashkúr*. Ridicule.

A. تسخير *tashkír*. Subduing; conquest.

A. تسخين *tashkhín*. Heating water.

A. تسطیر *tastír*. Writing, delineating.

A. تسعر *tas'ír*. Taxation.

A. تسكين *tashkín*. Pacifying, calming.

A. تسلسل *tasalsul*. Series, succession.

A. تسلط *tasallut*. Dominion.

A. تسلی *tasallí*. Consolation, comfort.

A. تسلیم *taslím*. Consignment, surrender. Salutation.

P. تسمه *tasma*. A thong of undressed leather.

A. تسمية *tasmíyet*. Nomination.

A. تسويد *taswíd*. Writing a rough draft or copy.

A. تسویل *taswíl*. Trickery.

A. تسوية *taswíyet*. Equality.

A. تشابه *tashábih*. Resemblances. (pl. of تشبه *teshbíh*.)

A. تشارك *tashárúk*. Association.

- A. **تشبه** *tashbih*. A likeness, simile.
- A. **تشت** *tashattut*. Dispersion.
- A. **تشخيص** *tashakhus*. Being distinguished.
- A. **تشخيص** *tashkhis*. Ascertaining, estimating, diagnosis.
- A. **تشديد** *tashdid*. Corroboration; the mark ۛ.
- A. **تشریح** *tashrih*. Explanation; anatomy.
- A. **تشریف** *tashrif*. Ennobling; visiting. **تشریف آوردن** to come (on a visit). **تشریف بردن** to go (on a visit).
- A. **تشی** *tashafi*. Consolation; placidity.
- A. **تشکر** *tashakkur*. Gratitude.
- A. **تشکک** *tashakkuk*. Doubting.
- A. **تشنج** *tashannuj*. Spasm; puckering.
- P. **تشنگی** *tishnagi*. Thirst; temptation.
- P. **تشنه** *tishna*. Thirsty.
- A. **تشنه** *tushni*. Reproaching, taunting.
- A. **تشنه** *tusharwush*. Disquietude.
- A. **تشویر** *tashwir*. Anguish. Causing another to feel ashamed.
- A. **تشویش** *tashwish*. Confusion, distraction, anxiety.
- A. **تشویش** *tashwish*. Inspiring with desire.

- A. **تشهد** *tashahhud*. Pronouncing the formula **لا اله الا الله**. I attest that there is no God but God.
- A. **تشهر** *tash-hir*. Proclaiming, publishing.
- A. **تشی** *tashayyukh*. Boasting.
- A. **تشی** *tashyid*. Raising, erecting, plastering; reinforcement.
- A. **تشی** *tashyi*. Accompanying, escorting.
- A. **تساحب** *tasahub*. Taking legal possession of anything.
- A. **تساريف** *tasarif*. Revolutions, changes, inflections.
- A. **تساع** *tasaul*. Ascent, climbing.
- A. **تسایف** *tasamif*. Literary compositions.
- A. **تسایر** *tasawir*. Pictures. (pl. of **تصویر**.)
- A. **تصحیح** *tashih*. Correction.
- A. **تصحیف** *tashif*. Writing; making an error in writing.
- A. **تصدق** *tasadduk*. Almsgiving.
- A. **تسدى** *tasaddi*. Presumption.
- A. **تصدیع** *tasdi*. Vexation.
- A. **تصدیق** *tasdik*. Verifying, attesting. A certificate.
- A. **تسرف** *tasarruf*. Possession; use; expenditure; embezzlement.
- A. **تسرفات** *tasarrufat*. Possessions, usages.

- A. **تَصْرِيفٌ** *taṣrīḥ*. Setting forth clearly.
- A. **تَصْرِيفٌ** *taṣrīf*. Change, inflection.
- A. **تَصْغِيرٌ** *taṣghīr*. Diminution; a diminutive.
- A. **تَصْفِيَةٌ** *taṣfiyeh*. Purification; reconciliation.
- A. **تَصْلِبٌ** *taṣlib*. Crucifixion.
- A. **تَصْمِيمٌ** *taṣmīm*. Resolving, determining.
- A. **تَضَانُّمٌ** *taṣannu'*. Speciousness.
- A. **تَصْنِيفٌ** *taṣnīf*. Literary composition, writing a book.
- A. **تَصَاوُورٌ** *taṣawwur*. Imagination.
- A. **تَصَاوُوفٌ** *taṣawwuf*. The doctrine and profession of a Šūfī or Mystic.
- A. **تَصْوِيرٌ** *taṣwīr*. A picture.
- A. P. **تَصْوِيرٌ كَشْدَنٌ** *taṣwīr ke-shiden*. To paint.
- A. **تَضَاعُفٌ** *taṣā'uf*. Double.
- A. **تَضَاهُكٌ** *taṣāḥuk*. Mocking, ridicule.
- A. **تَضَرُّعٌ** *taṣarru'*. Supplication.
- A. **تَضْمِينٌ** *taṣmīn*. Indemnification; including.
- A. **تَضْيِيعٌ** *taṣyī'*. Wasting.
- A. **تَطَابُقٌ** *taṭābūq*. Analogy, conformity.
- A. **تَطَاوُلٌ** *taṭāwul*. Tyranny.
- A. **تَطَابُقٌ** *taṭābīq*. Conformity, comparison.
- A. **تَطْلُقٌ** *taṭlīq*. Repudiation.
- A. **تَطْوِيلٌ** *taṭwīl*. Extending.

- A. **تَطْهِيرٌ** *taṭhīr*. Purification.
- A. **تَظَالُمٌ** *taẓālum*. Oppressing. Pretending to be a victim.
- A. **تَظَالُّمٌ** *taẓallum*. Oppression, injustice.
- A. **تَعَارُضٌ** *ta'aruz*. Opposition.
- A. **تَعَاكُبٌ** *ta'ākub*. Persecution.
- A. **تَعَالَى** *Ta'āla*. The Most High.
- A. **تَعَاوَنٌ** *ta'āwun*. Mutual assistance.
- A. **تَعَاهُدٌ** *ta'āhud*. Making a mutual compact.
- A. **تَعَاوِذٌ** *ta'āwīz*. Amulets.
- A. **تَعَبٌ** *ta'b*. Fatigue.
- A. **تَعَبْدٌ** *ta'abbud*. Adoration.
- A. **تَعْبِيَةٌ** *ta'bīyeh*. Insertion, inlaying.
- A. **تَعْبِيرٌ** *ta'bīr*. Interpretation (of dreams).
- A. **تَعْتِبٌ** *ta'attub*. Reproaching.
- A. **تَعَثُّرٌ** *ta'aṣṣur*. Stammering, hesitating.
- A. **تَعَجُّبٌ** *ta'ajjub*. Wondering.
- A. **تَعْجِيبٌ** *ta'jīb*. Causing wonder.
- A. **تَعْجِيزٌ** *ta'jīz*. Impotence.
- A. **تَعْجِيلٌ** *ta'jīl*. Haste.
- A. **تَعْدَادٌ** *ta'dād*. Number, account.
- A. **تَعَدُّدٌ** *ta'aḍḍud*. Multitude, number.
- A. **تَعْدِيٌّ** *ta'addī*. Invasion, transgression, transitive (a verb).

A. تعدد *ta'did*. Enumeration.

A. تعادل *ta'dil*. Equalising.

A. تعذر *ta'azzur*. Difficulty; excuse.

A. تذبذب *ta'zib*. Tormenting, punishment.

A. تاذير *ta'zir*. Reprimand.

A. تعرض *ta'arruz*. Opposition; an obstacle; also تعرض کردن *ta'arruz kerdan*. To lay a case before any one.

A. تعرف *ta'arruf*. Knowledge of God.

A. تعرض *ta'riz*. Allusion.

A. تعریف *ta'rif*. Description; praise.

A. تعریق *ta'rik*. Causing perspiration.

A. تازیانه *ta'ziyeh*. Mourning.

A. P. تازیانه داشتن *ta'ziyeh dāsh-tan*. To perform the passion-play representing the death of Hasan and Hosein.

A. P. تعزیت پرسی *ta'ziyet pursi*. Condolence.

A. تعسر *ta'assur*. Difficulty.

A. تعشق *ta'ashshuk*. Falling in love.

A. تعشی *ta'ashshī*. Supping.

A. تعصب *ta'assub*. Bigotry.

A. تعطل *ta'attul*. Being unemployed, idleness.

A. تعطیل *ta'til*. Rendering useless; a holiday. ایام تعطیل *aiyām i ta'til*. The vacation.

A. تعظم *ta'aẓim*. Pride, grandeur.

A. تعظیم *ta'ẓim*. Reverence.

A. تعفن *ta'affun*. Becoming putrid or fetid.

A. تعقل *ta'aqqul*. Understanding.

A. تعلق *ta'alluq*. Dependence, connexion.

A. تعلقه *ta'alluqah*. Landed property; connexion. pl. *ta'alluqāt*.

A. تعلل *ta'allul*. Procrastination.

A. تعلیق *ta'liq*. Suspension; the Persian style of handwriting.

A. تهلل *ta'il*. Soothing, diverting.

A. تهلله *ta'likah*. An order or passport signed by the prime minister. An inventory.

A. تعلیم *ta'līm*. Instruction.

A. تعلیمی *ta'līmī*. A martin-gale.

A. تعمید *ta'mūd* or غسل تعمید *ghusl i ta'mūd*. Baptism.

A. تعمیر *ta'mīr*. Building, repairing.

A. تفتنة *ta'annat*. Finding fault, taunting.

A. تویذ *ta'wīz*. An amulet.

A. تعویض *ta'wīz*. Substitution.

A. توقیق *ta'wīq*. Suspense, delay.

A. تعهد *ta'ahhud*. Engagement, compact.

A. تعیب *ta'yīb*. } Blame

A. تئیر *ta'yīr*. }

A. تئین *ta'aiyun*. Appointment.

A. تعيين *ta'yín*. Appointing, specifying.

A. تعينات *ta'yínát*. Appointments.

A. تعيناتى *ta'yínátí*. The duty of an office.

A. تخاب *taghábun*. Mutual deception.

A. تغار *taghár*. A bucket; a provision bag slung on a horse.

A. تغافل *tagháful*. Wilful negligence.

A. تغالب *taghálub*. Being victorious.

A. تهاير *tagháyur*. Difference.

A. تغذيه *taghzíyeh*. Diet.

A. تخریب *taghríb*. Exiling.

A. تغرق *taghrík*. Immersion, drowning.

A. تهاب *taghallub*. Dominance; imposition.

A. تهمه *tughmeh*. A medal.

A. تغيّر *taghaiyur*. Change.

A. تغيّر *taghyír*. Changing, dismissing from office.

P. نف *tuff*. Spittele.

P. نف *tuf*. Vapour.

A. تفاح *tufáh*. An apple.

A. تفاخر *tafákhur*. Boasting.

A. تفاريق *tufáurík*. Intervals, divisions.

A. تفاسير *tafásír*. Commentaries.

A. تفاصيل *tafásíl*. Details.

A. تفاوت *tafáwut*. Distance, difference.

A. تافول *tafáwul*. Taking a good omen.

P. نفت *taft*. Warmth, heat.

P. تنه *tafta*. Warm.

A. تفتیح *taftíh*. Opening.

A. تفتیش *taftísh*. Inquiry, search.

A. تفتحص *tafahhus*. Strict inquiry.

A. تافخر *tafakkhur*. Inordinate boasting.

A. تفرج *tafarruj*. Amusement; taking a walk.

A. P. تفرجگاه *tafarruj-gáh*. A theatre; a place of recreation.

A. تفرّد *tafarrud*. Separation; solitude.

A. تفرّس *tafarrus*. Discernment.

A. تفرّق *tafarruk*. Dispersion.

A. تفرقه *tafriqah*. Separation, disjunction.

A. تفرّج *tafrih*. Exhilaration.

A. تفرّد *tafríd*. Isolation.

A. تفرط *tafrít*. Excess.

A. تفریق *tafriq*. Separation, partition.

P. تفسیدن *tafsúlan*. To grow warm.

A. تفسیر *tafsír*. A commentary.

A. تفصیل *tafsíl*. Detail.

A. تفضّل *tafazzul*. Favour, kindness.

A. تفضیح *tafzih*. Disgrace.

A. تفتّد *tafakkhud*. Inquiry, kindness.

A. تفکر *tafakkur*. Thought.



- P. *تفنگ* *tufang*. A musket.  
 P. *تفنگچی* *tufangchí*. A matchlock-man.  
 A. *تفنن* *tufannun*. Diversion.  
 P. *تفو* *tafú*. Fy! for shame!  
 A. *تفویض* *tafwíẓ*. Consignment, entrusting to.  
 A. *تفه* *tafiḥ*. Tasteless, insipid.  
 A. *تفہم* *tafahhum*. Understanding.  
 P. *تفیدن* *tafidan*. To warm.  
 A. *تقابل* *taqábul*. Encounter.  
 A. *تفادیر* *taqádír*. Divine decrees.  
 A. *تقارب* *taqárub*. Approaching one another.  
 A. *تقاریر* *taqárir*. Recitals, speeches.  
 A. *تقاضی* *taqáẓí*. Urgency; importunity.  
 A. *تقاعد* *taqáud*. Backwardness.  
 A. *تکاتر* *taqátur*. Distilling, drop by drop.  
 A. *تقاب* *taqálib*. Resolutions.  
 A. *تقاوت* *taqawát*. Piety.  
 A. *تقاویل* *taqáwíul*. Conversation.  
 A. *تقاوی* *taqáwí*. Advancing money to a tenant to purchase seed.  
 A. *تقاویم* *taqáwím*. Calendar.  
 A. *تقدس* *taqáddus*. Being holy.  
 A. *تقدم* *taqáduhum*. Priority.

- A. *تقدیر* *taqádír*. Fate, predestination, purport, supposition.  
 A. *تقدس* *taqádis*. Sanctifying, consecration.  
 A. *تقدم* *taqádim*. Priority; presenting.  
 A. *تقرب* *taqarrub*. Approximation, access.  
 A. *تقرر* *taqarrur*. Confirmation.  
 A. *تقریب* *taqríb*. Giving access; recommendation. Pre-  
 tence, motive.  
 A. *تقریباً* *taqribán*. Nearly; about.  
 A. *تقریر* *taqrír*. A speech, or recitation.  
 A. *تقسیم* *taqsím*. Division, distribution.  
 A. *تقصیر* *taqsír*. Fault, deficiency.  
 A. *تقصیروار* *taqsír-wár*. Cul-  
 pable.  
 A. *تقطر* *taqtír*. Distilling, dropping.  
 A. *تقطیع* *taqtí*. Scanning (verse).  
 A. *تکلب* *taqallub*. Writhing, rolling.  
 A. *تکالیف* *taqallús*. Contracting, shrinking.  
 A. *تکلیب* *taqlíb*. Inversion.  
 A. *تکلید* *taqlíd*. Imitation, counterfeiting.  
*تکلید در آوردن* *taqlíd dar áwardan*. To mimic any one.  
 A. *تکلیدی* *taqlídí*. Counterfeit.

- A. **تقليل** *taklil*. Diminishing.  
 A. **تقوى** *takwû*. Piety.  
 A. **تقوية** *takwiyet*. Strength.  
 A. **تقويم** *takwim*. An almanac.  
 A. **تقي** *takî*. Pious.  
 A. **تقيد** *takayyud*. Diligence.  
 P. **ت** *tag*. The bottom ;  
 a race or heat.  
 P. **تكاو** *takâpû*. Search,  
 inquiry.  
 A. **تكاسل** *takâsul*. Indolence.  
 A. **تكاليف** *takâlif*. Exactions,  
 impositions.  
 P. **تکاندن** *takânîdan*. To  
 shake off.  
 A. **تکاور** *tak-âwur*. An am-  
 bling horse.  
 A. **تکاهل** *takâhul*. Negli-  
 gence.  
 A. **تکبر** *takabbur*. Arro-  
 gance.  
 A. **تکبر** *takbîr*. Saying  
**الله أكبر** *Allâhu akbar*. God is  
 greatest.  
 T. **تکتن** *tektek*. Isolated ;  
 separately.  
 A. **تکثیر** *takîir*. Augmenta-  
 tion.  
 A. **تکدر** *takaddur*. Being  
 turbid.  
 P. **تکدو** *tag-dav*. Inquiry,  
 search.  
 A. **تکذیب** *takzîb*. Accusing  
 of imposture or lying.  
 A. **تکرار** *takrâr*. Altercation,  
 repetition.  
 P. **تکرك** *tagarg*. Hail.

- تکرك باریدن** *tagurg bârîdan*. To  
 hail.  
 A. **تکريم** *takrîm*. Respect,  
 honour.  
 A. **تکسر** *takassur*. Being  
 broken.  
 A. **تکسب** *taksib*. Gaining,  
 acquiring.  
 A. **تکسر** *taksir*. Breaking  
 in pieces.  
 A. **تکفل** *takafful*. Taking  
 security or bail.  
 A. **تکفير** *takfîr*. Covering ;  
 expiation.  
 A. **تکفين** *takfin*. Enshroud-  
 ing, "laying out" the dead.  
 A. **تکلف** *takalluf*. Cere-  
 mony ; extravagance.  
 A. **تکلم** *tukallum*. Speech.  
 A. **تکلیف** *tuklîf*. Ceremony,  
 trouble.  
 A. **تکال** *taklil*. Crowning.  
 P. **تکه** *takma*. A button.  
 A. **تکمد** *takmîd*. Fomenta-  
 tion.  
 A. **تکمیل** *takmil*. Perfecting.  
 P. **تکوپ** *tagupû*. Search,  
 inquiry.  
 A. **تکه** *takyeh*. A pillow ;  
 a place of repose ; reliance. A  
 Dervish College.  
 A. P. **تکه زدن** *takyeh zadan*.  
 To lean ; to rely.  
 A. P. **تکه گاه** *takyeh-gâh*. A  
 resting-place ; a sofa.  
 A. **تل** *tell*. A hill.  
 P. **تلاش** *tulâsh*. Search, in-  
 quiry.

A. تالطم *talátum*. Dashing (of the waves).

A. تلافى *taláfí*. Compensation, amends.

A. تلاقى *talákí*. Meeting, interview.

A. تلاميذ *talámíẓ*. } Disciples,

A. تلاميذه *talámíẓah*. } scholars.

A. تلاوت *tiláwat*. Reading (the Korān).

A. تلبس *talbis*. Fraud; imposture.

A. تليج *taljij*. Going out to sea (a ship).

A. P. تالك *talkh*. Bitter, pungent.

P. تالك كام *talkh-kám*. Bitter tasting.

P. تالحي *talkhí*. Bitterness.

A. تالطف *talutṭuf*. Affability, kindness.

A. تالاف *talaf*. Waste; loss.

A. تالافظ *talaffuz*. Expression; pronunciation.

A. P. تالافكار *taluf-kár*. A prodigal.

A. تالفيك *talfik*. Stitching together.

A. تالين *talkín*. Instructing; dictating the words of a prayer.

A. تالميز *talmíẓ*. A scholar.

P. تلو *talv*. Contained in (a letter).

P. تلواسا *talwásá*. Grief; restlessness.

A. تلوون *taluwun*. Fickleness.

A. تالين *talayyun*. Being softened.

A. تم *tamma*. Finis.

A. تمايل *tamásil*. Resemblances, images.

A. تمارى *tamádí*. Protraction.

P. تماشا *tumáša*. A show, spectacle.

P. تماشگاه *tumáša-gáh*. A theatre.

P. تماشاى *tumashái*. A spectator.

A. تمام *tamám*. The whole; finish; exactly.

A. P. تاماخر *tamámter*. Entirely.

A. تامامى *tamámí*. Completion.

A. تمتع *tamattu*. Enjoyment.

A. تماثل *timsál*. Resemblance; an image.

A. تماثيل *tamsíl*. An example, simile.

A. تمجيد *tamjíd*. Glorifying God.

A. تمدد *tamadidul*. Extension.

A. تمر *tamar*. A date.

A. تماررد *tanarrud*. Being refractory.

A. P. تمر هندی *tamar i hindí*. A tamarind.

A. تمرغ *tamríkh*. Anointing with oil.

A. تماح *timsáh*. A crocodile.

A. تماسكر *tamaskhur*. Buffoonery.

A. تمسك *tamassuk*. A bond, note of hand.

P. **تما tamghá.** An official stamp.

A. **تمكن tamakkun.** Residence.

A. **تمكنة tamkinat.** Dignity.

A. **تمكين tamkín.** Dignity, authority.

A. **تملق tamulluk.** Flattery, coaxing.

P. **تمن tuman.** Ten thousand sand.

A. **تما tamanná.** Wish, desire.

A. **تواج tamarwuj.** Billowing (waves).

A. **تموز tammúz.** A Syrian month (July).

A. **تامول tamarwul.** Opulence.

A. **تمهد tamahhud.** To engage, occupy oneself in.

A. **تمهد tamhúd.** Arrangement, preamble.

A. **تميز tamíz.** Discrimination.

T. **تميز temíz.** Neat, clean.

P. **تن tun.** The body, person.

P. **تن دادن tan dadan.** To engage in; to yield.

A. **تنازل tanázul.** Descent.

A. **تنازع tanázu.** Litigation, wrangling.

P. **تن آسانی tan ásaní.** Ease.

A. **تاسب tanásub.** Symmetry.

A. **تاسخ tanásukh.** Metempsychosis.

A. **تاسل tanásul.** Succession, descent.

A. **تافض tanáfku.** Disagreement.

P. **تن لور tan-ávar.** Corpulent.

A. **تاوول tamáwul.** Taking (a meal).

A. **تامی tamáhi.** Finishing.

P. **تباکو tambáku.** Tobacco.

P. **تنبل tambal.** Lazy.

A. **تنبل timbal.** A dwarf.

P. **تبول tambúl.** Betel-leaf.

A. **تنبيه tambih.** Admonition.

A. **تنجس tanajjus.** To be soiled.

A. **تنجهم tanajjum.** Observation of the stars.

A. **تنخواه tun-kháh.** An assignment, draft; salary.

P. **تن پرور tan-parvar.** Voluptuous; a Sybarite.

P. **تند tunl.** Swift, sharp, violent.

P. **تندباد tunl-bád.** A tempest.

P. **تندخو tund-khú.** Hasty.

P. **تندر tundur.** Thunder.

P. **تندرست tan-durust.** Healthy.

P. **تندرستی tan-durustí.** Good health.

P. **تندمی tan-dihí.** Diligence, exertion.

P. **تندی tundí.** Swift, violence, vehemence.

A. **تنازل tanazzul.** Declination.

A. تنزيل *tanẓīl*. Revelation (of the Kōrān).

A. تنزه *tanẓih*. Purifying. Declaring God to be free from human attributes.

A. تنسل *tanussul*. Pedigree.

A. تنسم *tanassum*. Exhaling, sniffing.

A. تنصف *tanṣif*. Halving.

A. تنظم *tanẓim*. Composing (verses).

A. تنعم *tanāʿum*. Affluence.

A. تنعش *tanʿish*. Exalting.

A. تنفر *tanaffur*. Aversion.

A. تنفس *tanaffus*. Respiration, sighing.

A. تنقص *tanakḳus*. Detriment, deficiency, loss.

A. نكل *tanakḳul*. Eating dessert.

A. نقي *tanakḳi*. Purity.

A. نكح *tanḳih*. Investigation.

A. نكح *tanḳih*. Purgation.

P. تنك *tanuk*. Brittle, slender, shallow.

P. تنك *tung*. Narrow, tight; a girth.

P. تنك آب *tang-āb*. Shallow water.

P. تنك جای *tang-jāi*. Tightness, closeness.

P. تنكار *tangār*. Borax.

P. تنك چشم *tang-chashm*. Covetous; insatiate.

P. تنك دست *tang dast*. Indigent, parsimonious.

P. تنك دستی *tang-dastī*. Indigence, parsimony.

P. تنك دل *tang-dil*. Narrow-minded.

P. تنك روزی *tang-rūzi*. Being straitened in means.

T. تنكري *Tangrī*. God.

P. تنك سال *tang-sāl*. A season of scarcity.

P. تنك نای *tang-nāy*. A difficulty; a defile.

P. تنك *tanga*. A small coin; cash. Tin.

P. تنكي *tangī*. Narrowness, distress.

A. تنور *tannūr*. An oven, a stove.

P. تنومند *tanūmand*. Robust, vigorous.

A. تنوين *tanwīn*. Doubling a vowel (in Arabic) which then takes the sound of *n*.

P. تنومندی *tanūmandī*. Robustness, vigour.

P. تنه *tana*. The trunk of a tree; a web.

P. تنها *tanhá*. Alone, only.

P. تنهای *tanhái*. Solitude.

P. تنی چند *tanī chand*. A few people.

P. تنیدن *tanīdan*. To twist, spin.

P. تو *tū*. Thou.

P. تو *tau*. A fold, plait.

A. تواب *tawābī*. Followers. (pl. of تابع.)

A. تواتر *tawātur*. Succession.

A. توارد *tawārud*. Arriving at the same time. Coincidence.

A. تَوَارِيْخُ *tawárikh*. Histories, annals; dates.

A. تَوَاضِعُ *tawázu'*. Humility.

A. P. تَوَاضِعُ سَمَرْفَرْدِي *tawázu' i Samarkandí*. False politeness.

A. تَوَافُرُ *tawáfur*. Abundance.

A. تَوَافُقُ *tawáfuk*. Concord.

A. تَوَالِدُ *tawálad*. Generation, succession.

A. تَوَالِيْ *tawálí*. Continuation, succession.

A. تَوَامُ *tawám*. A twin.

A. تَوَآمَانُ *taw'ámán*. Twins.

P. تَوَانُ *tawán*. Power, strength. It is possible, one can: e.g. تَوَانُ كَفْتُ *tawán kufi*. One may say.

P. تَوَانَا *tawáná*. Powerful, strong.

P. تَوَانَايِي *tawánáí*. Power, ability.

P. تَوَانِيْستَن *tawánistan*. To be able.

P. تَوَانْگَرُ *tawángar*. Rich.

P. تَوَانْگَرِي *tawángarí*. Opulence.

P. تَوپ *tóp*. A cannon, artillery.

P. تَوپ اَنداز *tóp andáz*. A gunner.

P. تُو بُو *tú ba tú*. In folds.

P. تَوپخانه *topkhána*. A train of artillery.

P. تَوپ خَالِدَار *tóp-i-kháldár*. A rifled cannon.

P. تَوپ زدن *tóp zudan*. To cannonade.

P. تَوپاك *topak*. A musket.

A. تَوْبَةُ *taubah*. Penitence.

A. تَوْبِيْخُ *taubíkh*. Reproach.

A. تَوْت *tút*. A mulberry.

P. تَوْتَن *tútán*. Tobacco.

P. تَوْتِي *tútí*. A parrot.

P. تَوْتِيْیَا *tútíyá*. Tutty; sulphate of zinc for the eyes.

A. تَوَجُّهُ *tawajjuh*. Favour, condescension; going in the direction of any place.

A. تَوَحُّد *tawhíd*. Unitarianism; professing belief in God's unity.

P. تَوَخُّن *túkhtan*. To desire.

A. تَوَدُّد *tawaddud*. Friendship.

P. تَوْدَرِي *túdarí*. The seeds of the mallow.

P. تَوْدَه *túda*. A heap, stack.

A. تَوْدِيع *tawdí*. Bidding adieu; depositing.

A. تَوَرُّع *tawarrú*. Asceticism, abstinence.

P. تَوْرَه *tora*. Law, regulation.

A. تَوْرِيْط *taurít*. The Pentateuch.

A. تَوْرِيد *tauríd*. Blossoming (a tree); painting the cheeks rose-colour.

P. تَوَز *toz*. Plundering; bark used to ornament bows.

P. تَوَزَك *túzak*. Institute, regulation.

P. تَوَزْدَن *tuzídan*. To plunder.

A. تَوَزِيع *tawzí*. Distribution; dealing out.

A. توس *tús*. Nature; origin.

A. توسط *tawassut*. Mediation; adopting a medium course.

A. توسع *tawassu'*. Amplitude.

A. توسل *tawassul*. Means, intervention.

P. توسن *tausan*. A horse.

A. توسيع *tausi'*. Extension, amplification.

P. توشدان *tush-dán*. A cartridge-box.

P. توشك *túshak*. A quilt, mattress.

P. توشك خانه *túshak-khana*. A wardrobe.

P. توشه *túshu*. Provision for a journey.

A. توصيه *tawsiyeh*. Recommendation.

A. توصيف *tawsi'if*. Description, praise.

A. توضوء *tawazzú'*. Ablution.

A. توضيح *tawzi'h*. Publication.

A. توطن *tawattun*. Fixing one's residence; naturalization.

A. توطيه *tawfiyeh*. Trick, dissimulation.

A. توقيف *taw'if*. Preventing, embarrassing.

A. توغل *tawagghul*. Deep research.

A. توافق *tawaffuk*. Conformity.

A. توفير *taufir*. Increase, multiplication.

A. توفيق *taufik*. The grace (of God).

A. توفر *tuwakkur*. Respect, being sedate.

A. توقع *tawakku'*. Hope, expectation.

A. توفير *taukir*. Honour, respect.

A. توقف *tawakkuf*. Delay, persevering.

A. توكل *tawakkul*. Trust in God.

A. توكيد *taukid*. Positive injunction.

A. توكيل *taukil*. Committing to the custody of anyone.

A. تولى *tawallí*. Forming a friendship.

A. تولد *tawallud*. Birth.

J. توله *tuleh*. A puppy, a whelp.

H. توله *tola*. A weight of  $2\frac{1}{2}$  miskáls.

P. تومان *támán*. A gold coin worth about 10s.

P. تونكر *tawangar*. Wealthy.

P. تونغرى *tawangari*. Riches, wealth.

P. توه *túh*. A fold, plait.

A. توهم *tawahhum*. Suspicion, imagination.

P. توى *túy*. Inside. توى شهر *túy shahr*. In town. توى اين قوتى *túy in kúti*. In this box.

P. ته *tah*. A fold, plait; the bottom of anything.

P. ته *tih*. Empty.

A. تهاون *taháwun*. Neglecting, slighting.

A. *تَهَتْ tahattuk*. Disgrace; dissipation.

A. P. *تَهْ خَاَه tah-khána*. A cellar.

P. *تَهْ دِل tah i dil*. The bottom of the heart.

A. *تَهْدِد tahlúl*. A threat.

A. *تَهْذِيب tahzib*. Amending, amelioration.

A. *تَهْطَر tahattur*. Perdition, ruin.

A. *تَهْلِك tahlikah*. Perishing.

A. *تَهْلِك tahlik*. Destruction.

A. *تَهْلِيل tahlíl*. Praising God.

A. *تَهْمَت tuhmat*. Accusation, calumny.

P. A. *تَهْ نَاف tah i náf*. The abdomen.

P. *تَهْ نِشْن tah-nishín*. Sediment, dregs.

A. *تَهْنِيت tahni-et*. Congratulations.

P. *تَهْ وَبَال tah u bálá*. Topsy-turvy.

A. *تَهْوَوْر tahawwur*. Fury, temerity.

P. *تَهِي tihí*. Empty.

P. *تَهْدِسْن tihí-dast*. Empty-handed, indigent.

P. *تَهِيْ گَاه tihí-gáh*. The hypochondria; the slender part of the body under the short ribs.

P. *تَهِيْ مَغْز tihí-maghz*. Empty-brained, ignorant.

A. *تَهِيْه tahíyeh*. Readiness, preparation.

P. *تَهْ يَار taiyár*. Ready, prepared.

P. *تَهْ يَارِي taiyári*. Readiness, preparation.

P. *تَهْ تِير tir*. An arrow; the planet Mercury. (Colloquially) the best of anything; as *تَهْ تِير كُن tir kun*. Choose the best.

P. *تَهْ تِير اَمُلَاز tir amuláz*. An archer.

P. *تَهْ تِير بِدُوق tir i banulúk*. A musket-ball.

P. *تَهْ تِير دَان tir dán*. A quiver.

P. *تَهْ تِير مَكْر tir-gar*. An arrow-maker.

P. *تَهْ تِير كِسْتِي tir i kistí*. The mast of a ship.

P. *تَهْ تِيرَاجِي tirájí*. Obscurity; being turbid.

P. *تَهْ تِير مَاه tir-máh*. The first summer-month of the Persian year.

P. *تَهْ تِيرَه tíra*. Dark; turbid.

P. *تَهْ تِيرَه بَكْت tíra-bakht*.

P. *تَهْ تِيرَه رُوزْ گَار tíra-rúzgar*.

Unfortunate.

P. A. *تَهْ تِيرَه رَاي tíra-rái*. Dark-minded; having cloudy ideas.

P. *تَهْ تِيرَه كَرْدَن tíra-kerdan*. To tarnish.

P. *تَهْ تِيز tíz*. Sharp, acrid, swift.

P. *تَهْ تِيز أَب tíz-áb*. Aquafortis.

P. *تَهْ تِيز چَكِي tíz-changí*. Having sharp claws, rapacity.

P. *تَهْ تِيز دَسْت tíz-dast*. Diligent.

P. *تَهْ تِيز رَو tíz-rav*. Swift.

P. *تَهْ تِيزَك tízúk*. Cresses.



P. تیزی *tizi*. Sharpness, pungency, swiftness.

A. تیسر *tayassur*. Facility.

P. تیشه *tisha*. An axe, hatchet.

P. تیغ *tigh*. A sword, scimitar.

P. تیغدا *tighda*. A short, broad scimitar.

P. تیماج *timāj*. Calf's skin.

P. تیمار *timār*. Care; attendance on the sick; grooming a horse.

P. تیمارخانه *timār-khāneh*. A hospital.

P. تیمار داری *timār-dārī*. Care of the sick.

A. تیمم *tayammum*. Purifying before prayer with sand or dust, when water cannot be had.

A. تیمن *tayammun*. Taking a good omen.

A. تین *tīn*. A fig.

A. تیه *tih*. A desert. بادیه الیه *Bādīet et Tih*. The wilderness of the forty years' wandering.

P. تیهو *tīhū*. A small part-ridge; a quail.

### ث

ث *ṯā* or *ṯē*. ṯ. The fourth letter of the Arabic alphabet. It is never used in words of Persian origin.

A. ثابت *ṯābit*. Firm, fixed, proof.

A. ثابت قدم *ṯābit-ḥadam*. Steady.

A. ثابت کردن *ṯābit kerdan*. To conform; to prove.

A. ثابت *ṯābitah*. A fixed star.

A. تاب *ṯāḥib*. Glittering; penetrating.

A. ثالث *ṯālīs*. The third; an arbitrator.

A. ثالثی *ṯālīsī*. Arbitration.

A. تالبل *ṯa'alīk*. Warts. (pl. of تالول.)

A. ثامن *ṯāmin*. The eighth.

A. ثانی *ṯānī*. The second.

A. ثبات *ṯabāt*. Stability.

A. ثبت کردن *ṯabt kerdan*. To fix; to inscribe.

A. ثبوت *ṯubūt*. Proof by evidence.

A. ثدی *ṯady*. The breasts.

A. ثراء *ṯarā*. Opulence.

A. ثروت *ṯarwat*. Wealth.

A. ثری *ṯarā*. The ground.

A. ثری *ṯarīy*. Rich, moist.

A. ثریا *ṯuraiyā*. The Pleiades.

A. ثعبان *ṯa'bán*. A large serpent.

A. ثعلب *ṯa'leb*. A fox.

A. ثعلب مصری *ṯa'leb i miṣrī*. Salep (a medicinal root).

A. ثغور *ṯughūr* (pl. of ثغور). Ridges, frontiers.

A. ثقات *ṯiḳāt*. Trusty friends.

A. ثقلات *ṯaḳālat*. Heaviness, weight.

A. ثقب *ṯaḥb*. Perforation.

A. ثقبه *ṯuḳbat*. A hole.

A. ثقل *ṯiḳl*. Heaviness.

A. ثقة *sikat*. A trusty friend.

A. ثوب *sukúb*. Holes.

A. ثقل *sakíl*. Heavy.

A. ثلاث *salás*. Three. ثلاث *sulás*. In threes.

A. ثلاثي *sulási*. Triple, trilateral.

A. ثالث *sulá*. A third.

A. ثلثا *sakásá*. Tuesday.

A. ثلج *silj*. Snow.

A. ثم *summa*. Then.

A. ثمر *samar*. Fruit.

A. ثمرة *samarat*. Fruit, advantage.

A. ثمن *saman*. Price, value.

A. ثمن *sumn*. An eighth.

A. ثمين *samín*. Valuable; precious.

A. ثناء *saná*. Praise, applause.

A. ثناء *saná*. The act of praising.

A. ثنية *saníyet*. A front tooth.

A. ثواب *sawáb*. A good work; reward.

A. ثوابت *sawábit*. Fixtures; fixed stars.

A. ثوب *sauúb*. Clothes, dress.

A. ثور *saur*. A bull; the sign Taurus.

A. ثولول *sú'lúl*. A wart; a nipple.

A. ثوم *súm*. Garlic.

A. ثياب *siyáb*. Clothes, garments.

ج

ج *jím*. J. The sixth letter of the Arabic and Persian alphabets.

P. جا *já*. Place.

P. جا جا *já ba já*. Here and there; from place to place.

P. جاجم *jájim*. A kind of carpet.

P. جا داد *já-dád*. A place, station, service.

A. جادل *jádíl*. A wrangler.

P. جادو *jádú*. Magic.

P. جادوگر *jádú-gar*. A magician.

P. جاده *jáda*. A high-road.

A. جذاب *jázib*. Attractive, absorbent.

A. جار *jár*. A neighbour.

A. جار و بالجار *jár u bíljár*. Neighbours and dependants.

P. جارو *járú*. A broom, a brush.

A. جارور *járúr*. A river, a stream.

A. جاری *jári*. Current, running, flowing.

A. جارية *járiyet*. A female slave.

A. جازم *jázim*. Resolving; conclusive.

A. جاسوس *jásús*. A spy.

A. جاسوسی *jásúsi*. Spying.

P. جاکوچ *jákúj*. A sledgehammer. (also جاکوچ *chákúch*.)

P. جاکیر *jágír*. A grant of lands; pension.

P. دار جاکبر *júgír-dár*. The holder of a *júgír*.

A. جالس *jálís*. Sitting.

P. جام *jám*. A cup, a goblet.

A. جامد *jámíd*. Rigid, concrete.

A. جامع *jámí*. The great mosque of a city; a collector; all, the whole.

A. جامعیت *jámí'iyet*. Universality.

A. جاموس *jámús*. A buffalo.

A. حاققه { *jámik'iyeh* }  
P. خامکی { or *jánuqí*. }

A salary, stipend.

P. جامه *jáma*. A garment; cloth.

P. جامه خانه *jáma-khánéh*. A wardrobe.

P. جامه دان *jáma-dán*. A knapsack, portmanteau.

P. جامه وار *jáma-wár*. A flowered piece of *shawl*; chintz.

P. جان *ján*. The soul, life, spirit, mind.

P. جان ازاری *ján-ázárí*. Cruelty.

P. جانان *jánán*. A sweet-heart; (pl. of جان) Dear ones.

A. جانب *jánib*. A side, part, quarter.

P. جان باز *ján-báz*. Risking one's life.

P. جان بازی *ján-bází*. Intrepidity.

P. A. جانبداری *jánib-dárí*. Partiality.

A. جانبین *jánibain*. Both sides; mutual.

P. A. جان نثار *ján-nisár*. Devoted.

P. جاندار *ján-dár*. A living creature.

P. جانربا *ján-rubá*. Captivating the soul.

P. جانستان *ján-sitán*. Life-taking; deadly.

P. جانسوز *ján-súz*. Inflaming the mind.

P. جان شین *já-nishín*. A locomotens.

P. جان فرسا *ján-fursá*. Wearing out the life.

P. جان کدن *ján-kandan*. To harrow the soul.

P. جان کاه *ján-káh*. Weakening the animal spirits.

P. جان گذار *ján-guzár*. Heart-breaking; penetrating the soul.

P. جانگزا *ján-gazá*. Injuring life.

P. جانور *jánvar*. An animal.

P. جانی *jání*. A lover, a friend.

P. جاودان *jávidán*. Eternal, always.

P. جاودانی *jávidání*. Eternity.

P. جاود *jávid*. Eternal, always.

P. جاه *jáh*. Pomp, dignity.

A. جاهد *jáhid*. Industrious.

A. جاهل *jáhil*. Ignorant.

A. جاهلیت *jáhiliyet*. Ignorance; the Arabs before Mohammed's time.

- P. جای *jáy*. A place.  
 P. جایدار *jáy-dául*. Assets.  
 A. جائر *jáir*. Tyrannical.  
 A. جائز *já'iz*. Permitted.  
 A. جائزه *já'izuh*. Examination, trial.  
 P. جایگاه *jáy-gáh*. Station, place.  
 P. جایگر *jáy-gír*. Efficacious.  
 A. جبار *jubbár*. Omnipotent; a tyrant.  
 A. جبال *jibál*. Mountains.  
 A. جبر *jabr*. Power, violence; restoration, setting a bone; reducing fractions to integers in Arithmetic.  
 A. الجبر والمقابلة *aljabr wa'lmu-kábalah*. Algebra.  
 A. جبراً *jabran*. Perforce.  
 A. جبروت *jubrút*. Omnipotence; عالم جبروت *Álam i júbrút*. The Empyrean heaven.  
 A. جبرائیل *Jabrá'il*. The Angel Gabriel.  
 A. جبل *jebel*. A mountain.  
 A. جبلت *jibillat*. Nature, disposition.  
 A. جلی *jibilli*. Natural, innate.  
 A. جن *jubn*. Cowardice. Cheese.  
 P. جبه *juba*. An over-coat.  
 A. جبهة *jubluh*. The forehead.  
 A. جن *jabin*. The temple, the brow. Pusillanimous.  
 A. جنة *jussah*. The body.  
 A. P. جنة داری *jussá-dárf*. Corpulence.

- A. جد *jadd*. Grandfather, ancestor.  
 A. جد *jidd*. Effort.  
 A. جدا *jiddan*. Strenuous.  
 P. جدا *julá*. Separate.  
 P. جدا جدا *judá-julá*. Separately.  
 A. حدار *jidár*. A wall.  
 P. جداگانه *julágána*. Separately.  
 A. جدال *jiddál*. Dispute; wrangling.  
 A. جدول *jadáwil*. Columns; astronomical tables. (pl. of جدول *judwal*.)  
 A. جدای *julát*. Separation.  
 A. جدري *jaularíy*. The small-pox.  
 A. جد صحیح *jadd i sahíh*. Paternal grandfather.  
 A. جدل *jadal*. Altercation.  
 A. P. جدوار *judoár*. Zedoary, a root.  
 A. جدول *jadwal*. A column; astronomical table.  
 A. جدده صحیحہ *jaddah i sahí-hah*. Paternal grandmother.  
 A. جدی *júly*. The sign Capricorn.  
 A. جدی *jaddi*. Ancestral.  
 A. جدید *jadíd*. New, modern.  
 A. جدام *jusám*. Elephantiasis.  
 A. جذب *jazb*. Absorption, attraction.  
 A. جذبة *jazbat*. Strong desire.

A. جذر *jazr*. The square root in arithmetic.

A. جر *jarr*. Drawing or dragging along; the genitive case.

P. جرابه *jarábah*. A sock.

A. جرأت *jará'at*. Boldness, audacity. كم جرأت *kam-jará'at*. Timid.

A. جراح *jarráh*. A surgeon.

A. جرحه *jiráhah*. A wound.

A. P. جراحي *jarráhi*. Surgery.

A. جراد *jarád*. A locust.

A. جراد البحر *jarádu 'l bahr*. A shrimp (sea-locust).

A. جرار *jarrár*. Brave, valiant. (said of an army.)

A. جرائد *jará'id*. Registers, books.

A. جرائم *jará'im*. Crimes, faults.

A. جرب *jarab*. The itch, scab.

A. جرح *jarh*. A wound.

P. جرس *jaras*. A bell.

A. جرسام *jirsám*. The pleurisy.

P. جرشفت *jarshast*. A lampoon, pasquinade.

A. جرعه *jur'ah*. A draught of liquor.

A. جرم *jirm*. A (celestial) body.

A. جرم *jurm*. A crime, fault.

P. جرنار *jaranghár*. The left wing of an army.

A. جري *jarí*. Bold, brave.

P. جریان *jarayán*. Flowing, running; a flux.

A. P. جریان شك *jarayán i shikam*. Dysentery.

A. جرب *jarib*. A land-measure.

A. جريح *jarih*. Wounded.

A. جريد *jarid*. A lance, spear.

A. جريده *jaridah*. A register.

A. P. جرمانه *jarimána*. } A

A. جریمه *jarima*. } fine, penalty.

P. جز *juz*. Besides, except.

A. جز *juz*. A part; particle; section of the Korán. *juz' e kelám*. In short, to sum up.

A. جزاء *jazá*. Compensation, reward.

A. جزاك الله *jazáka 'lláh*. May God reward you; bravo!

A. جزائر *juzá'ir*. Islands.

A. جزائل *juzá'il*. Dignities; abundancies.

A. P. جزدان *juz-dán*. A portfolio.

A. جزر *jazr*. The ebb tide; a carrot.

A. P. جز رسی *juz-rasí*. Knowledge, experience.

A. جزم *jazm*. Deciding; the orthographical character *jazm*; cutting. *عزم بالجزم 'azm bi'l jazm*. A determined resolution.

A. P. جزوی *juzví*. A part, a little, few.

A. جزیره *jazirah*. An island.

A. جزیل *jazil*. Great, dignified.

A. جزیه *jizyeh*. The capitation tax for dissenters (from the Mohammedan religion).

A. جرات *jasarat*. Intrepidity.

A. جامات *jasamat*. Corpulence.

P. چمن *jastan*. To leap, to spring, jump.

P. چمن *justan*. To search.

P. جست و جو *just u ju*. Strict search.

A. جسد *jasad*. The body.

A. جسر *jisr*. A bridge.

A. جسم *jism*. The body.

A. جسمانی *jismānī*. Corporeal.

A. جسمانیت *jismānīyet*. Materiality.

A. جسور *jasūr*. Bold, audacious.

A. جسم *jasīm*. Corpulent. Majestic.

A. جشاء *jushā*. Eructation.

P. جشن *jashn*. A feast, festival.

A. جعبة *ja'bah*. A quiver.

A. چد *ja'd*. A crisp or curly lock of hair.

A. جعفر *ja'fer*. A little stream; a proper name.

A. P. جعفری *ja'ferī*. The finest kind of gold; parsley.

A. چال *ja'āl*. Forgery, counterfeit.

A. چالی *ja'ālī*. Forged, false.

P. چغ *jugh*. A yoke for oxen.

P. چغرات *jughrāt*. Curdled milk.

A. جفا *jafā*. Violence, molestation. Coquetry.

A. P. جفاکار *ja'fā-kār*. } An

A. P. جفاگر *ja'fa-yar*. } oppressor.

P. جفت *just*. A pair, couple, brace. جفت گرفتن to take a partner, to marry.

P. جفتی *justī*. Pairing (of birds).

A. جفن *ja'fn*. The eyelid.

P. جفناک *ja'fnak*. Futile, frivolous.

P. جگر *jigar*. The liver.

P. جگه *jikka*. Crest, tuft (in a diadem, &c.).

P. جگر بند *jigar-band*. The intestines; a son.

P. جگر گوشه *jigar-gūshah*. Corner of the liver; a beloved object.

A. جل جلاله *jalla jalāluhu*. May His Majesty be glorified! (said of God).

A. جل *jull*. A housing, horse-cloth.

A. جال *jall* or *jull*. The sail of a ship.

A. جلا *jalā*. Brightness, polish. جلا دادن *jalā-dādan*. To polish.

A. جلا *jalā*. Emigration.

A. P. جلاب *jullāb*. Any purgative, jalap; (from کل آب).

A. جلابیل *jalājil*. Small spherical bells for cattle, drums, &c.

- A. جلال *jallád*. An executioner.
- A. جلادت *jaládat*. Intrepidity.
- A. P. جلا کر *jala-gar*. A polisher; cutler.
- A. جلال *jalál*. Majesty.
- A. جلالت *jalálat*. Majesty, glory, splendour.
- A. جلالی *jeláli*. The new Persian era of *Jelál ud dín, Malík Sháh*, in whose reign the Persian Calendar was reformed, A.H. 465.
- A. P. جلا وطن *jala'watan*.
- A. P. جلا ی وطن } Emigration, expatriation.
- A. جلب *jalab*. Attraction, allurements.
- A. جلباب *jilbáb*. A screen, a veil.
- P. جلد *jald*. Quick, speedy.
- A. جلد *jild*. The skin, leather; a volume.
- A. P. جلد کر *jild-gar*. A bookbinder.
- P. جلدی *jaldi*. Speed, haste.
- A. جلاصا *julusá*. Companions, convives, members of an assembly. (pl. of جاس.)
- A. جلسه *jalsa*. Meeting of a society; séance.
- A. جلتار *jullandár*. A pomegranate-flower.
- P. جلو *jaluv*. A bridle.
- P. جلو ریز *jalav-ríz*. Full speed.
- P. جلو دار *jalav dár*. Head groom.

- A. جلود *jukúd*. Skins, volumes.
- A. جلوس *julus*. Accession to the throne.
- A. جلوه *jilvah*. Splendour; a bridal trousseau.
- A. P. جلوه کر *jilva-gar*. Splendid, gracing.
- A. جلی *jaliy*. Clear; plain.
- A. جلیس *jalís*. A companion.
- A. جلل *julil*. Great, glorious.
- A. جماد *jamád*. A fossil; anything inorganic.
- A. جمادات *jamádát*. Minerals.
- A. جمادی *jamádíy*. "Inorganic."
- A. جمادی الاولى *jamádá'l auwel*. The 5th month of the Arabian year.
- A. جمادی الثاني *jamádá'l 'essáni*. The 6th month of the Arabian year.
- A. جماع *jimá*. Copulation.
- A. جماعت *jamá'at*. Congregation.
- A. جمال *jamál*. Elegance, beauty.
- A. جماهر *jamáhir*. Republics.
- A. جمجمة *jumjuma*. A skull.
- A. جمد *jamd*. Congealing; freezing.
- A. جمرة *jamrat*. An ember.
- P. جمشید *Jemshíd*. A mythical hero, King of Persia.
- A. جمع *jam*. A collection; the plural; rental.
- A. جمعه *juma'h*. Friday.

A. جمع *jam'iyet*. Collection.

A. P. خاطر *jam'iyet i khátir*. Composure of mind.

A. جمل *jamal*. A camel.

A. جمل *jumal*. Sums, totals.

A. P. جملى *jumlagi*. Totality.

A. جمله *jamla*. Sum, total, whole. *فيل-جملة* *fil-jumla*, on the whole.

A. جمود *jumúd*. Congelation, freezing.

A. جمهور *jamhúr*. A republic; the masses.

A. جمع *jamí*. All, universal.

A. جمعا *jamí'an*. Altogether.

A. جميل *jamíl*. Beautiful.

A. جن *jinn*. A genius, demon.

A. جناب *janáb*. Presence, excellency, lordship.

A. جنات *janábut*. Ceremonial pollution.

A. P. جناب على *janáb i 'alí*. Your excellency; your highness!

A. جنات *jannát*. Paradises.

A. جناح *janábh*. A wing, fin, pinion.

A. جنازه *jenáza*. A funeral. *تشیع جنازه کردن* *tashyí'i jenázu kardan*. To act as bearer at a funeral.

A. جنان *jinán*. Paradise.

A. جنائب *janá'ib*. Lead horses.

A. جنایت *jináyet*. A crime.

A. جنب *jamh*. A side; by the side of...

P. جان *jumbán*. Shaking, trembling.

P. جانیدن *jumbánidan*. To put in motion.

P. جنبش *jumbish*. Motion, agitation.

P. جنبیدن *jumbidan*. To move, stir.

A. جنت *jannat*. Paradise.

A. جنتی *jannatí*. Heavenly.

A. جند *jund*. An army; troops.

A. جندبیدست *jundbúdist*. Castor; the testicles of a beaver.

A. جنس *jins*. Kind, sort, genus, race, goods.

A. جنست *jinsíyet*. Correspondence of species; a generic state.

LAT. جنطیانه *jintiyána*. Gentian.

P. جنگ *jang*. War, battle.

P. جنگ آوردن *jang áwardan*. To wage war.

P. جنگ آزموده *jang ázmúda*. Skilled in war.

P. جنگجو *jang-jú*. Quarrelsome.

P. جنگل *jangal*. A forest, wood.

P. جنگلی *jangalí*. Savage, wild.

P. جنگی *jangí*. Warlike.

P. جنگیدن *jangidan*. To fight.



- A. جنوب *janúb*. The south.  
 A. جنوبي *janúbí*. Southern.  
 A. جنود *junúd*. Troops.  
 A. جنون *junún*. Insanity; demoniacal possession.  
 A. جنون *junúní*. Insane, mad.  
 A. جنين *janín*. An embryo; a foetus.  
 P. جو *jav*. Barley; a grain of silver. جو جو *jav-jav*. Grain by grain.  
 P. جو سم *jav i sim*. A grain of silver.  
 P. زو *jú*. A stream; seek thou.  
 A. جواب *jawáb*. An answer.  
 A. P. جواب صاف *jawáb i šáf*. A positive answer.  
 A. جواد *jawwád*. Liberal, beneficent.  
 A. P. جواد مطلق *jawwád i mutlak*. The universal benefactor (God).  
 A. جواذب *jawázib*. Attractive qualities.  
 A. جوار *jiwár*. Neighbourhood.  
 A. جوارح *jawárik*. The limbs; beasts of prey.  
 A. جوارش *jawárish*. Condiments; stomachics.  
 A. جوارى *jawárá*. Female slaves. (pl. of جارية.)  
 A. جواز *jawáz*. Lawful, permitted. A custom-house permit (see كمرک).  
 A. جواسيس *jawásis*. Spies. (pl. of جاسوس.)

- P. جوال *juwál*. A sack, a bag.  
 P. جوال دوز *juwál-dúz*. One who sews sacks; a packing-needle.  
 P. جوال دوزی *juwál-dúzi*. Sack-making.  
 A. جامع *jawámi*. Comprehensive; mosques.  
 P. جوان *jawán*. Young; a youth.  
 A. جوانب *jawánib*. Sides, quarters, parts. (pl. of جانب.)  
 P. جوان بخت *jawán-bakht*. A promising youth.  
 P. جوان مرد *jawán-mard*. Generous, brave, a hero, a gentleman.  
 P. جوان مردی *jawán-mardi*. Generosity, manliness.  
 P. جوانی *jawáni*. Youth.  
 A. جواهر *jawáhir*. Gems, jewels. (pl. of جوهر.)  
 A. جوائز *juwáiz*. Gifts, benefits, rewards. (sing. جائزة.)  
 P. جوجه *júja*. A fowl.  
 A. جود *júd*. Liberality, munificence.  
 A. جودت *júdat*. Ingenuity.  
 A. جور *jaur*. Violence, tyranny.  
 A. P. جور پشه *jaur-pisha*. A tyrant.  
 A. جوز *jauz*. A nut.  
 A. جوزد *jauzá*. The sign Gemini. الجوزا *el jauzá*. Orion.  
 P. جوز بوا *jauz i búyá*. A nutmeg.

P. جوز رومی *jauz i rúmi*.  
A walnut.

P. جوز هندی *jauz i hindí*. A  
cocoa-nut.

P. جوز بر گند *jauz bar gam-  
bad*. A walnut on a cupola,  
i.e. lost labour.

P. جوزغه *jauzagha*. } A cot-

A. جوزق *jauzak*. } ton-pod.

A. جوزهر *jauzahr*. The dra-  
gon's head and tail (the nodes).

P. جوسه *jausa*. } A lofty

A. جوسق *jausak*. } building.  
a villa; kiosk.

P. جوش *júsh*. Ebullition;  
heat.

P. جوش خوردن *júsh khurdan*.  
To solder.

P. جوشاندن *júshándan*. } To

P. جوشانیدن *júshánídan*. } cause  
to boil.

P. جوشش *júshish*. Ebulli-  
tion; strong desire.

P. جوشن *jaushan*. A cuirass.

P. جوشن خای *jaushan-kháy*.  
Piercing the cuirass.

P. جوشیدن *júshídan*. To boil,  
ferment.

A. جوع *jarí*. Hunger.

A. جوف *jauf*. Cavity; the  
belly; inside (of a letter, &c.)

A. جوق *jauk*. A troop.

P. جولان *jaulán*. Galloping;  
careering to and fro.

P. جولان گاه *jaulán-gáh*. A  
plain for exercising or gallop-  
ing horses.

P. جولاہ *júláh*. A weaver.  
A spider.

A. جوهر *jauhar*. A gem,  
a pearl; essence, substance.

A. جوهری *jauharí*. A jew-  
eller; the trade of a jeweller.

P. جوی *júy*. A river, a  
brook.

P. جویا *júyá*. Search.

P. جوی آب *júyáb*. A river.

P. جویان *júyán*. Searching;  
wishing.

P. جویای *júyát*. Searching,  
inquiry.

P. جویبار *júy-bár*. A large  
river receiving many streams.

P. جویدن *jú'idan*. To seek.

P. جوین *jú'in*. Måle of  
barley.

A. جهات *jihát*. Directions,  
sides.

A. جهاد *jihád*. A holy war.

A. جهاز *jaház*. Parapher-  
nalía; trousseau; a ship.

A. جهال *juhhál*. Ignorant  
men.

A. جهالت *jahálat*. Ignorance.

P. جهان *jahán*. The world.

P. جهان *jihán*. Leaping.

P. جهان ارا *jahán-ará*. A-  
dorning the world.

P. جهان آفرین *jahán-áfrín*.  
The Creator of the world.

P. جهان بان *jahán-bán*. Pro-  
tector of the world.

P. جهان بانی *jahán-bání*.  
Government of the world.

P. جهان پناه *jahán-panáh*.  
Asylum of the world; your  
majesty!

P. *جهان بین* *jahán-bin*. Seeing, comprehending the whole world.

P. *جهان تاب* *jahán táb*. Illuminating the world.

P. *جهان جهان* *jahán-jahán*. Much, many, very.

P. *جهان دار* *jahán-dár*. Possessor of the world, a king.

P. *جهانداری* *jahán-dári*. Sovereignty.

P. *جهان دیده* *jahán-dida*. Experienced; a traveller.

P. *جهان روی* *jahán rawái*. Government of the world.

P. *جهان ستان* *jahán-setán*. A conqueror.

P. *جهان کشا* *jahán-kushá*. Conqueror of the world.

P. *جهان گگرد* *jahán-gard*. A traveller.

P. *جهان گهر* *jahán gír*. Conquering the world; name of an emperor of Hindustan.

P. *جهان گیری* *jahán girí*. Conquest.

P. A. *جهان مطاع* *jahán-muṭá*. Obeyed by the world.

P. *جهان نما* *jahán-numá*. Index or mirror of the world.

P. *جهان نورد* *jahán-naward*. A traveller.

P. *جهانیان* *jahániyán*. People, creatures.

P. *جهانیدن* *jihánidan*. To cause to leap or spring.

A. *جهت* *jihat*. Cause; side;

direction. *از این جهت* *az ín jihat*. For this reason. *جهت اینکه* *jihat i ínki*. Inasmuch as. *هر جهت* *ba har jihat*. Anyhow, in any respect.

A. *جهت* *jahd*. Effort, diligence.

A. *جهرا* *jahran*. Aloud, public.

A. *جهل* *jahl*. Ignorance.

A. *جهلا* *juhalá*. Ignorant man.

A. *جهنم* *jehannum*. Hell.

P. *یهودی* *jahúdí*. A Jew; Jewish.

A. *جهول* *jahúl*. Very ignorant.

P. *جهیدن* *jihidan*. To spring, bound, leap.

A. *جهیز* *jahíz*. Paraphernalia; dowry.

A. *جیب* *jaib*. The collar or breast of a garment, a pocket.

A. *جیحون* *jaihún*. The river Oxus.

A. *جید* *jaiyid*. Elegant, excellent.

A. *جیران* *jírán*. Neighbours.

A. *جیش* *jaish*. Troops, an army.

P. *جغه* *jíggha*. i. q. *جگه* *jikka*.

A. *جفنه* *jífa*. A carcase.

A. *جبل* *jíl*. A generation, a race.

A. *جیوش* *juyúsh*. Armies.

P. *جیوه* *jivah*. Quicksilver.

## چ

چ *chím* or *che*. Ch. The sixth letter of the Persian alphabet. It does not occur in Arabic words.

P. چابک *chábuk*. Alert; a whip.

چابکخرام *chábuk-khírá*m. Swift-paced.

P. چابکدست *chábuk dust*. Expert.

P. چابکوار *chabuk-sawár*. A horse-breaker, a jockey.

P. چابکی *chabukí*. Activity.

P. چاپار *chápár*. Courier, the post.

P. چاپ کردن *cháp kardan*. To print.

P. چاپلوس *cháplús*. A flatterer.

P. چاپلوسی *cháplúsí*. Flattery.

P. چادر *chádar*. A sheet; a pavilion.

P. چار *chár*. Four.

P. چار بالاش *char-bálísh*. A throne; the four elements.

P. چار پا *char-páya*. A quadruped.

P. چارپای *charpái*. A bedstead.

P. چارپر *chárpar*. A wine-bottle.

P. چار تکبیر برو زد *char tukbír bar ú zad*. He repeated four *tukbirs* over him (as they do over a corpse); i. e. abandoned him as dead.

P. چار چشم *chár-chashm*. Meeting, interview.

P. چارت زدن *chárt zadan*. To take a siesta.

P. چارده *chárdeh*. Fourteen.

P. چار دیوار *chár-dívár*. Four walls; the elements.

P. چار سو *chár-sú*. Four roads meeting; a market.

P. چار طاق *chár-ták*. Four-arched; a tent with four doors.

P. چار گوشه *chár-gúsha*. Square, quadrangle.

P. چار مغز *chár-maghz*. A walnut.

P. چار نا چار *char ná chár*. Inevitable.

P. چاروا *chárvá*. A quadruped; a pony.

P. چاروا دار *chárvá-dár*. A muleteer.

P. چاره *chára*. A remedy, cure, help.

P. چاره پذیر *chára-pažír*. Curable.

P. چاره کر *chára-gar*. A knave, cheat.

P. چاشت *chásht*. Breakfast; the hours between sunrise and noon.

P. چاشنی *cháshní*. Taste, trial.

P. چاشنی کبر *cháshní-kbr*. An assayer of metals; a taster.

P. چاق *chák*. Vigorous, healthy, active.

P. چاک *chák*. A fissure, rent.

P. چاکر *chákar*. A servant.

P. چاکری *chákarí*. Service.

- P. { چاکو *chákú.* } A pen-  
 P. { or چاقو *chákú.* } knife.  
 P. چاکوچ *chákúch.* A sledge-  
 hammer.  
 P. چالاک *chálák.* Expert,  
 active.  
 P. چالاکي *chálákí.* Activity.  
 P. چالشي *chálísh.* Graceful  
 motion; war.  
 P. چانه *chána.* The jaw-  
 bone.  
 P. چانه زدن *chána-zadan.* To  
 jaw, to talk long and much.  
 T. چاوش *cháush.* A ser-  
 geant, mace-bearer.  
 P. چاه *cháh.* A well, a pit.  
 P. چاهچور *cháh-chúr.* Ladies'  
 trousers for out-door wear.  
 P. چاه زنه *cháh i zanukh.*  
 The pit or dimple of the chin.  
 P. چاه کن *cháh-kan.* A well-  
 digger.  
 P. چابان *chabán.* An ulcer,  
 abscess.  
 P. چای *cháí.* Tea.  
 T. چوب *chibúk.* A pipe.  
 P. T. چوب چوق *chúb i chibúk.*  
 A pipe-stem.  
 P. چپ *chap.* The left hand.  
 P. چتر *chatar.* An um-  
 brella.  
 P. چين *chikhín.* Filthy.  
 P. چتر مار *chatar i már.* A  
 mushroom.  
 P. چچك *chichuk.* Small-pox.  
 P. چدن *chadan.* Cast iron.  
 P. چرا *cherá.* Why? where-  
 fore? why not?  
 P. چراغ *chirágh.* A lamp.

- P. چراغ پا *chirágh-pá.* Rear-  
 ing (a horse).  
 P. چراغدان *chirágh-dán.* Stand  
 for a lamp.  
 P. چراغ گرفتن *chirágh-girístan.*  
 To snuff the candle.  
 P. چراغ کتن *chirágh-kushtan.*  
 To put out the light.  
 P. چراگاه *chará-yáh.* A  
 pasture; meadow.  
 P. چرایدن *charánídan.* To  
 cause to graze.  
 P. چرب *charb.* Fat, greasy.  
 P. چرب زبان *gharb-zabán.*  
 Glib-tongued.  
 P. چربه *charba.* Oiled paper.  
 P. چربی *charbí.* Grease, fat.  
 P. چرخ *charkh.* A sphere,  
 a wheel. The sky.  
 P. چرخ انداز *charkh-andáz.*  
 A cross-bow man.  
 P. چرخ زدن *charkh-zadan.*  
 To turn, to spin.  
 P. چرخه *charkha.* A wheel,  
 reel.  
 P. چرخي *charkhí.* Celestial,  
 spherical. Voluble; a pulley.  
 P. چرز *charz.* A kind of  
 bustard.  
 P. چرغ *chargh.* A species  
 of hawk.  
 P. چرغد *chirghad.* A cricket.  
 P. چرك *chirk.* Filth, dirt.  
 P. چرك را گرفتن *chirk-rá girif-  
 tan.* To clean off dirt.  
 P. چرك گوش *chirk i gúsh.*  
 Ear-wax.  
 P. چركين *chirgín.* Filthy,  
 nasty; dung.

P. چرم *charm*. Leather, skin, hide.

P. { ساز چرم *charm-sáz*. }

P. { or چرم گار *charm-gar*. }

A currier, tanner.

P. چرمینه *charmina*. Leathern, leather.

P. چرنده *charenda*. Grazing; a ruminant animal.

P. چریدن *churidan*. To graze.

P. چسپانیدن *chaspánidan*. }

P. or چسبانیدن *chaspánidan*. }

To cause to adhere.

P. چسپنده *chaspenda*. Adhesive.

P. چسپدگی *chaspidagi*. Tenacity.

P. چسبیدن *chaspidan*. To adhere, to stick.

P. چسبیده *chaspída*. Inclined, attached, addicted to.

P. چست *chust*. Active, alert, brisk.

P. چسته *chusta*. Rennet.

P. چستی *chusti*. Activity.

P. چشاندن *chashánidan*. To cause to taste.

P. چشم *chashm*. An eye; hope. چشم داشتن *chasm dáshtan*. To hope. چشم زدن *chashm zudan*. To injure by the evil eye; to wink.

چشم با *ba chashm*. "On my eye," i.e. with pleasure, certainly. چشم سیاه *siyáhi chashm*. The apple of the eye. چشم سفید *chashm i safid*. A white-blind eye.

P. چشم بد *chashm i bad*. The evil eye. چشم بد دور *chasm i bad*

*dúr*. May the evil eye be averted! = bravo!

P. چشم پوشی *chashm-púshi*. Connivance.

P. چشمخانه *chashm-khána*. The socket of the eye.

P. چشمداشت *chashm-dásht*. Hope.

P. چشمدر *chashm - dard*. Ophthalmia.

P. چشمه *chashma*. A fountain.

P. A. چشمه جوان *chashma e haiwán*. The fountain of life or immortality.

P. چشمه خور *chashma i hor*. The sun.

P. چشیدن *chashídan*. To taste

P. چغد *chughd*. An owl.

P. چغل *chughul*. }

P. چغل خور *chughul khur*. }

A tale-bearer.

P. چغلی *chughuli*. }

P. چغل خوری *chughul khuri*. }

Backbiting, informing.

P. چغندر *chughunder*. Beet-root.

P. چق *chik*. A screen made of split bamboos; a venetian blind.

P. چماق *chakmák*. A flint.

P. چماقی *chakmáki*. A fire-lock.

P. چکندر *chukundar*. Beet-root.

P. چکان *chakán*. Dropping, distilling. (in comp.)

P. چکاندن *chakándan*. To distil.

P. چكاوك *chakáwak*. A lark.  
 P. چكس *chakas*. A perch  
 or roost.

P. چكش *chūkush*. A hammer.

T. چكمه *chekma*. A boot.

P. چكله *chakla*. A district.

P. چكن *chakin*. Needlework, embroidery.

P. چكن دوز *chakin-dúz*. An embroiderer.

P. چگونگی *chigúnagi*. Manner.

P. چگونه *chigúna't*. How art thou?

P. چكیدن *chakidan*. To drop, to distil.

P. چل *chil*. Forty.

P. چالبا *chalpásá*. A small venomous lizard.

P. چلغوز *chilghúza*. A pinecone.

P. چلك *chilk*. A ladle; a cask, a tun.

P. چله *chilla*. A bowstring; fast of forty days.

P. چالپا *chalípá*. A cross; a crucifix.

P. چم *cham*. An easy or graceful air.

P. { *chamcha*  
 or چمچ *chamcham*. }

A spoon, ladle.

P. چمن *chaman*. A pasture, orchard, flower-garden.

P. چمن زار *chaman-zár*. Garden-ground.

P. چمیدن *chumídan*. To walk gracefully.

P. چار *chenár*. A plane-tree.

P. چان *chunán*. Such.

P. چانچه *chunánchi*. Such as; so that; inasmuch as; according to what.

P. چانكه *chunánki*. As; as for example; since; so much that, &c.

P. چپر *chambar*. A circle; a hoop.

P. چند *chand*. How many; some, few. *تانی چند* *taní-chand*. A few persons. *روزی چند* *rúzi chand*. A few days.

P. چندان *chandan*. As much; so much.

P. چندانكه *chandánki*. " In-somuch as; notwithstanding.

T. چنداول *chandáwul*. The rear of an army, camp-followers.

P. چدن *chandan*. Sandalwood.

P. چدگاه *chandgáh*. Some-time.

P. چدی *chandí*. A few, some.

P. چدین *chandin*. So much; some.

P. چنگ *chang*. A lute; fingers; claws.

P. چنگال *changál*. } Talons,

P. چنگل *changul*. } claws.

A hook, a fork.

P. چو *chu*. When; then; like; since.

P. چوال *chuwál*. A sack.

P. چوب *chúb*. Wood, timber.

P. چوباب *chúbán*. } A shep-

P. چوپان *chúpán*. } herd.

P. چوبدار *chúb-dúr*. A mace-bearer.

P. چوبدستی *chúb-dastí*. A walking-stick.

P. چوبشكاف *chúb-shigáf*. A wedge.

P. چوب *chúbak*. A drum-stick.

P. چوب زن *chúbak-zan*. A drummer.

P. چوبین *chúbín*. Wooden.

۷. چوخا *chúkhá*. A sort of tunic.

T. چورك *chúrek*. Bread.

P. چوز *chíz*. Pudenda mulieris.

P. چوزه *chúza*. A chicken.

P. چوگان *changán*. The club, or bat used in the game of "polo." Name of the game itself.

P. چون *chun*. When; because; like.

P. چون و چرا *chun u cherá*. When and wherefore?

P. چونی *chuní*. How do you do?

P. چه *chi*. What? how?

P. چها *chihá*. What? (pl. of چه.)

P. چهار *chehár*. Four.

P. چهار پا *chehár-páya*. A quadruped.

P. چهار دانگ *chehár-dáng*. The four quarters of the world.

P. چهارده *chehárdeh*. Fourteen.

P. چهاردهم *chehardahum*. Fourteenth.

P. چهار سو *chekár-sú*. A square or market-place.

P. چهار سواره *chekár-suwátra*. A place where four roads meet.

P. چهار شنبه *chekár-shemba*. Wednesday.

P. چهار گانه *chekár-gána*. Fourfold.

P. چهارم *chekárum*. Fourth.

P. چهار بار *chekár yár*. The four friends (i.e. *Abubek*, *'Umar*, *'Osmán*, and *'Ali*).

P. چهار يك *chekár yek*. One of four; a fourth.

P. چهچه *chebucha*. A cistern, a vat.

P. چهره *chihra*. Face, countenance.

P. A. چهره، حال *chihra i hál*. State, circumstance.

P. چهره کنای *chihra-kushát*. Displaying the face; coquetting.

P. چه قدر *chi kadar*. How much?

P. چهل *chihal*. Forty.

P. چهل منار *chihal minár*. The forty minarets, i.e. the ruins of Persepolis.

P. چهلیم *chihlum*. Fortieth.

P. چپچك *chíchak*. The small-pox.

P. چیدن *chílan*. To gather, pluck, to select.

P. چیده *chída*. Select, picked.

P. چیره *chíra*. Bold, valiant; impudent.

P. چیره دست *chíra-dast*. Expert, active.



P. چیره دستی *chíra-dastí*. Ex-pertness; victory.

P. چیز *chíz*. A thing.

P. چیزی *chízí*. Something; a little, few.

P. چیست *chíst*. What is it?

P. چیستان *chístán*. A riddle, an enigma; quality, essence.

P. چین *chín*. A fold, wrinkle.

P. چینه *chína*. Grain used as a bait or food for birds; grain in general.

P. چینه دان *chína-dán*. The crop of a bird.

P. چینی *chíní*. Chinese; porcelain.

## ح

ح *há*. H. The sixth letter of the Arabic Alphabet: it does not occur in pure Persian words.

A. حاتم طای *Hátim Tái*. A name of an Arab chief celebrated for his generosity.

A. حاجب *hájib*. A chamberlain; a veil; the eyebrow.

A. حاجت *hájat*. Want, necessity. (pl. حاجات.)

A. حاجت مند *hájat-mand*. Necessitous, indigent.

A. حاجر *hájiz*. Hindering, preventing.

A. حاج *hájj*. } A pilgrim  
A. P. حاجی *hájjí*. } to Mecca.

A. حاجی لک لک *hájí lak-lak*. A stork.

A. حاد *hád*. Sharp.

A. حادث *hádís*. New, recent; casual.

A. حادثه *hádísá*. An event, accident, novelty.

A. حاذق *házik*. Skilful, expert.

A. حارث *hárís*. A husband-man.

A. حارس *hárís*. A sentinel, guard.

A. حارص *hárís*. Greedy.

A. حازم *házim*. Wise, provident.

A. حاسد *hasíd*. Envious.

A. حاسة *hása*. One of the five senses.

A. حاشا *hášhá*. God forbid.

A. حاشیه *hášhiyeh*. Margin, border, brink, edge; foot-notes.

A. حاصل *hásíl*. Produce, advantage, duty.

A. P. حاصل کردن *hásíl kerdan*. To acquire.

A. حاصلات *hásílat*. Products.

A. حاضر *házir*. Present, ready.

A. حاضری *házirí*. Attendance; (in India) breakfast.

A. حافظ *háfiz*. A guardian; one who has learnt the Korán by heart. The celebrated Persian lyric poet.

A. حافظه *háfizah*. A retentive memory (the word *kúwat* being understood).

A. حاکم *hákím*. A magistrate, ruler, governor.

A. حال *hāl*. Condition; the present time, or tense.

A. حالا *hālā*. Now, at present.

A. حالة *hālat*. pl. حالات *hālāt*. Quality, condition, state.

A. حالي *hālī*. Modern; at present.

A. حاليًا *hāliyan*. Now, at present.

A. حامل *hāmīl*. A carrier, bearer.

A. حاملة *hāmīla*. Pregnant.

A. حامي *hāmī*. A defender, protector.

A. حاوي *hāwī*. Comprehending.

A. حائط *hāit*. A wall.

A. حائل *hāyil*. Intervening; a screen.

A. حب *habb*. } A grain,

A. حبة *habbah*. } berry, pill.

A. حُب *hubb*. Love.

A. حباب *hubāb*. A bubble of water.

A. حبات *habbāt*. Corn, grain, pulse.

A. حبال *hibāl*. Ropes.

A. حبال *habbāl*. A rope-maker.

A. هذا *habbāzā*. Bravo! Excellent!

A. حبر *hibr*. A learned (especially Jewish) doctor.

A. حبس *habs*. Retention, confinement.

A. حبشي *Habashī*. An Abyssinian, a negro.

A. حبل *habl*. A rope. •

A. حل الوريد *habl ul warīd*. The jugular vein.

A. حبل *hablā*. A pregnant woman.

A. حبوب *hubāb*. Grains, berries.

A. حبيب *habīb*. A friend, a beloved one.

A. حتى *hattā*. Until; so that.

A. حتى الوسع *hatta 'l was'*. To the utmost extent.

A. حتم *hutm*. Necessary. Determination.

A. حج *hajj*. The pilgrimage to Mecca.

A. حجاب *hijāb*. Modesty, shame; a veil, curtain.

A. P. حجاب بر دشتان *hijāb bar dāshtan*. To unmask.

A. حجاج *hujjāj*. Pilgrims to Mecca.

A. حجارة *hijarat*. Stones.

A. حجار *hajjār*. A lapidary.

A. حجاز *Hijāz*. Mecca and its territory.

A. حجام *hajjām*. A cupper, barber.

A. حجامت *hajāmat*. Cupping, shaving.

A. حجة *hujjat*. Proof, argument.

A. حجر *hajar*. A stone (pl. حجار *hijār*).

A. حجرة *hujrah*. A chamber, closet; magazine.

A. حله *hajalah*. A bridal chamber.

- A. **هجم** *hajm*. Thickness, size.  
 A. **حد** *hadd*. A limit; boundary.  
 A. **حدائت** *haddâat*. Novelty; tender age.  
 A. **حداد** *haddâd*. A blacksmith; a farrier.  
 A. **حداقت** *haddâkat*. Ingenuity, skill.  
 A. **حدائق** *haddâik*. Gardens, orchards.  
 A. **حداقت** *hiddat*. Sharpness, vehemence.  
 A. **حدث** *hadas*. Novelty.  
 A. **حدس** *hads*. Thinking, conjecturing.  
 A. **حدقة** *haddakah*. The pupil of the eye.  
 A. **حدوش** *hudûs*. Novelty, invention.  
 A. **حدود** *hudûd*. Boundaries, limits.  
 A. **حدیث** *hadîs*. A traditional saying of the Prophet.  
 A. **حدید** *hadîd*. Iron.  
 A. **حدیقه** *hadîkah*. A garden.  
 A. **حداقت** *hizâkat*. Ingenuity.  
 A. **حذر** *hazar*. Caution, prudence.  
 A. **حذف** *haizf*. Apocopa-tion.  
 A. **حر** *harr*. Heat, ardour.  
 A. **حر** *hurr*. Free born.  
 A. **حراثت** *hurras*. Agricul-turists.  
 A. **حراثت** *hirâsat*. Agricul-ture.  
 A. **حرارت** *harârat*. Heat.

- A. **حراست** *hirâsat*. Watching, guarding.  
 A. **حرام** *harâm*. Unlawful, illegitimate.  
 A. P. **حرام زاده** *harâm-zâda*. Base-born; a rascal.  
 A. P. **حرام خور** *harâm-khur*. Iniquitous; ill-living.  
 A. P. **حرام مغز** *harâm-maghz*. The spinal marrow.  
 A. **حرامی** *harâmîy*. A robber.  
 A. **حرب** *harb*. War, battle.  
 A. **حربا** *hirbâ*. A chame-leon.  
 A. **حرابه** *harbah*. A spear.  
 A. **حراثت** *hars*. Agriculture.  
 A. **حرج** *hirj*. A sin.  
 A. **حرز** *hirz*. An amulet.  
 A. **حرمی** *hirs*. Avidity.  
 A. **حرف** *harf*. A letter; particle.  
 A. P. **حرف زدن** *harf zadan*. To speak, to talk.  
 A. **با من که حرف ندارد** *bâ man ki harf na dârad*. It has nothing to do with me.  
 A. **حرفی در مقابل ندارد** *harfî dar mukâbil na dârad*. There is nothing against it.  
 A. **حرف زدن** *harf i mufti zadan*. To talk nonsense.  
 A. **شما حرف فارسی می زنید** *shumâ harf i fûrsî mî zanîd*. Do you talk Persian?  
 A. **حرفا عن حرف** *harfan 'an harf*. Letter by letter.  
 A. **حرف گبر** *harf-gîr*. A caviller, critic.  
 A. **حرفه** *hurfat*. Occupation, trade, skill.

Α. **حرق** *ḥarq̄*. Burning.  
 Α. **حرقة** *ḥurqat*. Heat, burning.

Α. **حرکت** *ḥarakat*. Motion; a vowel-point; a bad action. (pl. حرکات.)

Α. **حرکات و سکات** *ḥarakāt wa sakanāt*. Proceedings; vowels and consonants.

Α. **حرم** *ḥaram*. Sacred; a wife; women's apartments. The sacred enclosure at Mecca or Jerusalem.

Α. **حرمان** *ḥirmān*. Exclusion, disappointment.

Α. **حرمه** *ḥurmat*. Reputation, character, honour.

Α. P. **حرم سرا** *ḥaram-sarā*. A seraglio.

Α. **حروب** *ḥurūb*. Wars, battles.

Α. **حرور** *ḥurūr*. Heat.

Α. **حروف** *ḥurūf*. Letters. (pl. of حرف.)

Α. **حرة** *ḥurrah*. A free woman.

Α. **حریت** *ḥurriyet*. Freedom, liberty.

Α. **حریر** *ḥarīr*. Silk.

Α. **حریص** *ḥarīṣ*. Covetous; greedy.

Α. **حریف** *ḥarīf*. A rival; messmate, companion.

Α. **حریق** *ḥarīq*. Burnt, fired.

Α. **حریم** *ḥarīm*. A sanctuary, women's apartments.

Α. **حزب** *ḥizb*. A troop, crew, gang.

Α. **حزم** *ḥazm*. Vigilance.

Α. **حزن** *ḥuzn*. Grief, affliction.

Α. **حزین** *ḥazīn*. Grieved.

Α. **حس** *ḥiss*. Sense, feelings.

Α. **حساب** *ḥisāb*. Account, reckoning.

Α. **حسام** *ḥusām*. A sword.

Α. **حسب** *ḥasb*. According to; a sufficiency.

Α. **حساد** *ḥasad*. Envy, malice, volence.

Α. **حسرت** *ḥasrat*. Regret.

Α. **حس مشترک** *ḥiss i mushṭarek*. Common sense.

Α. **حسن** *ḥusn*. Beauty; goodness.

Α. **حسن خلق** *ḥusn i khulq̄*. Good nature, good manners.

Α. **حسن ظن** *ḥusn i ḡann*. Good opinion.

Α. **حسن** *Husn*. Son of the Caliph 'Alī and brother of Husein.

Α. **حسانات** *ḥusanāt*. Good works. (sing. حنة.)

Α. **حسود** *ḥasūd*. Envious, malignant.

Α. **حسی** *ḥissī*. Belonging to the senses.

Α. **حسن** *ḥasīn*. Good, beautiful.

Α. **حسین** *Husēin*. See

Α. **حشر** *ḥashar*. Gathering. The resurrection.

Α. **حشرات** *ḥasharāt*. Reptiles, creeping things.

Α. **حشم** *ḥashm*. Train, retinue, suite.

Α. **حشمت** *ḥashmat*. Pomp, equipage.

A. **حشو** *hashw*. The stuffing of a pillow, &c.

A. **خشيش** *hashish*. Dry herbage, hay; an intoxicating preparation of *cannabis indica*.

A. **حصى** *hesá*. Gravel, pebbles.

A. **حاة** *hesat*. Stone in the bladder.

A. **حصاد** *hisád*, or *hasád*. Reaping; harvest.

A. **حصاد** *hasád*. A reaper.

A. **حصار** *hisár*. A fence; fortress.

A. **حبا** *hasbá*. Gravel, pebbles.

**hasbat**. The measles.

A. **حصر** *hasr*. Restriction; blockading.

A. **حصص** *hisas*. Shares. (pl. of **حصه**.)

A. **حصن** *hisn*. A fort. (pl. **حصون**.)

A. **حصول** *husul*. Produce, profit.

A. **حصه** *hisah*. A share, lot, part.

A. **حصر** *hasir*. A mat.

A. **حصين** *hasin*. Strong, well fortified.

A. **حظار** *huzzár*. Spectators; attendants.

A. **حزرة** *hazrat*. Presence; majesty. (pl. **حضرات**.)

A. **حضور** *huzur*. Presence.

A. **خفيض** *hasiz*. Bottom, lower extremity. Nadir (opposite of Zenith).

A. **حطام** *hutám*. Rubbish, trash. **حطام الدنيا** *hutám ud*

**dunyá**. Worldly considerations; covetousness.

A. **حطب** *hatab*. Firewood.

A. **حظ** *hazz*. Pleasure, delight. **حظ کردن** *hazz kerdan*. To enjoy.

A. **حفاظت** *hifázat*. Custody, care.

A. **خمر** *hafr*. Digging, excavation; engraving.

A. **حفظ** *hifz*. Memory; protection.

A. **حفظ** *hafiz*. A guardian.

A. **حق** *hakik*. Just, right, true. An attribute of God. (pl. **حقوق** *hukúk*. Rights, dues.) **حق داشتن** *hakik dashtan*. To have a right. **در حق** *dar hakik*. Respecting, concerning.

A. **حقا** *hakkan*. In truth.

A. **حکارت** *hakárat*. Contempt, meanness.

A. **حقانی** *hakkaní*. True, sincere.

A. **حکایت** *hakkaníyet*. Truth, sincerity.

A. **حقایق** *hakáyik*. Narrations; truths.

A. P. **حق پرست** *hakik-parast*. Addicted to the truth.

A. P. **حق پرستی** *hakik-parastí*. Addiction to truth.

A. P. **حق بین** *hakik-bin*. Observant of justice.

A. **حق تعالی** *hakik-ta'áld*. God Most High.

A. P. **حق جو** *hakik-jú*. Seeking truth.

A. P. حق دار *ḥaḳḳ-dār*. Rightful owner.

A. P. حق شناس *ḥaḳḳ-shinās*. Knowing one's duty; grateful.

A. P. حق گذار *ḥaḳḳ-guzār*. Administering justice; upright.

A. P. حق گزین *ḥaḳḳ guzīn*. Approving justice.

A. P. حق نا حق *ḥaḳḳ nā ḥaḳḳ*. Right or wrong.

A. P. حق نا شناس *ḥaḳḳ nā shinās*. Ungrateful.

A. *ḥuḳna*. A clyster, an enema.

A. *ḥuḳūk*. Rights. See حق.

A. *ḥuḳka*. A casket; a pipe for smoking.

A. P. *ḥuḳka-bāz*. A juggler, thimble-rigger.

A. P. *ḥuḳka bāzī*. Thimble-rig.

A. P. *ḥuḳka bardār*. A pipe-bearer.

A. *ḥaḳḳīyet*. Reality, right; real property.

A. *ḥaḳīr*. Mean, contemptible.

A. *ḥaḳīkat*. Explanation, account, truth, fact.

A. *ḥaḳīkī*. Intrinsic, real; own.

A. *ḥaḳk*. Scratching.

A. *ḥaḳḳāk*. A cutter and polisher of precious stones.

A. *ḥaḳḳām*. Rulers.

A. *ḥiḳāyat*. A tale.

A. *ḥaḳam*. An arbitrator.

A. *ḥukm*. Command, order, sentence; law. *ḥukm ānki*. Inasmuch as.

A. P. *ḥukm-andāz*. Obedient to orders; hitting the mark (an archer).

A. *ḥukamā*. Philosophers, doctors, sages. (pl. of *ḥakīm*.)

A. *ḥikmat*. Wisdom; metaphysics; science; mystery; a device.

A. *ḥikmat i Ilāhī*. Divine mystery.

A. P. *ḥukm-rānī*. Rule, dominion.

A. *ḥukūmat*. Government.

A. *ḥikka*. The itch.

A. *ḥakīm*. A doctor (of any faculty, but especially a physician).

A. *ḥal*. Solution, loosening.

A. *ḥallāk*. A barber.

A. *ḥalāl*. Legal, legitimate, lawful.

A. *ḥalāwat*. Sweetness.

A. *ḥalab*. Aleppo.

A. *ḥulba*. Fennigreek.

A. *ḥillit*. Asafoetida.

A. *ḥalf*. An oath.

A. *ḥilf*. An alliance.

A. *ḥalk*. The throat.

A. *ḥalkah*. A ring, circle; knocker of a door.

A. P. *ḥulkah ba-grūsh*. Wearing ear-rings; (a slave).

A. *هككوم hukūm*. The gullet, the windpipe.

A. *هككى halkiy*. Guttural.

A. *هلال hūlal*. Striped Arabian garments.

A. *هلم hilm*. Mildness, clemency. *هولم hulm*. Dreaming, nocturnal pollution.

A. *هلو hūlūw*. Sweet.

A. *هلوأ hūlwā*. A sweetmeat.

A. *هلوأى hūlwāi*. A confectioner.

A. *هال و عقد hall u 'aql*, }

A. {or *هال و ربا hall u rabl*. }

Loosing and binding; absolute power.

A. *هول hūlūl*. Alighting, resting on a place.

A. *هولة hūllat*. Garment, dress.

A. *هول hūlā*. Jewels, female ornaments.

A. *هليلyet*. Lawfulness.

A. *هلم halm*. Mild, affable.

A. *هله hilyat*. The external form.

A. *هحم humā*. A fever.

A. *همار hūmār*. An ass.

A. *هماش humāz*. Sorrel.

A. *هماكات hūmakāt*. Folly, stupidity.

A. *همال hūmmāl*. A porter, carrier.

A. *حمام hammām*. A bath.

A. *حمام hammām*. A pigeon.

A. { *حمامى hammāmī*, }

A. T. {or *حمامى hammāmchī*. }

A bath-keeper.

A. *هماية hūmayet*. Protection, aid.

A. *همائد hamāid*. Laudable actions.

A. *همایل hūmayil*. A sword-belt; a small Korān suspended round the neck as an amulet. The "grand cordon" of an order of Knighthood, &c.

A. *حمد hamd*. Praise, thanksgiving.

A. *الحمد لله el hamdu lillāh*. Praise be to God.

A. *همر humr*. Red. (pl. of *أحمر*.)

A. *همرة humrat*. Redness; the erysipelas.

A. *همز hamz*. Sour.

A. *همك humk*. Stupidity.

A. *همكأ humakā*. Blockheads.

A. *همل hamal*. The ram (sign of the Zodiac).

A. *همل haml*. A burthen; pregnancy. *همل كرت haml ker-dan*. To impute, describe.

A. *هملة hamlah*. An attack, an assault.

A. *هموضة humūzat*. Acidity.

A. *همول hamūl*. Patient, enduring.

A. *همى himā*. Forbidden ground; game-preserves.

A. *همت hamīyet*. Ardour; a nice sense of honour.

A. *هميد hamid*. Laudable.

A. *همير hamir*. Asses. (pl. of *أحمار*.)

A. *همم hamīm*. Hot water.

A. *همنا himnā*. A plant (*Lawsonia inermis*) used to tint the skin red.

A. حجره *hanjarah*. The windpipe.

A. حنطة *hinṭah*. Wheat.

A. حنظل *hanṣal*. A colocyath gourd.

A. حنك *hanak*. The palate.

A. حوا *hawwa*. Eve, the mother of mankind.

A. حواجب *hawājib*. Brows. (pl. of حاجب.)

A. حوادث *hawādis*. Accidents, events. (pl. of حادث.)

A. حوادث زده *hawādis-zaduh*. Unfortunate.

A. حواری *hawārīy*. One of the disciples or apostles of our Lord.

A. حواس *hawāss*. Sense, perception.

A. حواس خمسة *hawāss-i-khamsa*. The five senses.

A. حواش *hawāshī*. Margins; attendants.

A. حواصل *hawāsil*. A pelican; the crops of birds.

A. حوالات *hawālat*. Things given in charge, trusts.

A. P. حوالدار *hawāldār*. A military officer; "havidar," quartermaster sergeant.

A. حواله *hawālah*. Custody, consignment, care.

A. P. حواله کردن *hawāla kerdan*. To entrust, consign.

A. حوالی *hawālī*. Environs, parts adjacent.

A. حوالی شهر *hawālī e shehr*. The suburbs of a city.

A. حوائج *hawāij*. Necessaries; affairs.

A. حوت *hūt*. A large fish; the sign Pisces.

A. حور *hūr*. Lustrous-eyed maidens; virgins of paradise; "houris." (pl. of حورا.)

A. حوز *hawz*. Space, country.

A. حوصلة *hausalah*. The crop of a bird, &c.; ambition.

A. حوشة *húshiyet*. Misanthropy, savageness.

A. حوض *hawṣ*. A reservoir, cistern.

A. حول *haul*. Changing; power.

A. حویلی *hawilī*. A house; dwelling.

A. حی *haiy*. Alive.

A. حياء *hayá*. Modesty, shame.

.. { حوات } *haiyát*. Life.

.. { حات } *haiyát*.

A. حیثیت *haiṣiyet*. Capacity, ability.

A. حدر *haidar*. A lion;

A. حدر الله *Haider u'llah*. A name of 'Alí.

A. حیران *hairán*. Amazed, bewildered.

A. { حیرانی } *hairání*, } Asto-

A. { حیرت } *hairat*. } nishment, perplexity.

A. حیز *hiz*. A side, part, place.

A. حیض *haiṣ*. Menses.

A. حیطه *hitah*. An enclosure.

A. تصرف *ba hita i tasarruf* *awardan*. To appropriate.

A. حیف *haif*. Tyranny; alas!



کردن *haiṣ u mail kar-dan*. To appropriate unjustly.

A. *هیه* *hīlāt*. (pl. *هیا* *hīyāl*.)  
Artifice, stratagem, ruse.

A. *هیه ساز* *hīlah-sāz*,  
A. or *هیه کار* *hīlah-kār*. } A  
cheat, a trickster, a cunning  
fellow.

A. *هین* *hīn*. Time. *هین رفتن*  
*hīn i raftan*. At the moment  
of departure.

A. *هین جات* *hīn i haiyāt*.  
Life-time.

A. *هوان* *haiwān*. (pl. *هوانات*.)  
An animal, living creature.

A. *هوانی* *haiwānī*. Animal,  
brutal.

## ح

خ *Khā*. Kh. The seventh  
letter of the Arabic and Per-  
sian alphabet.

A. *خاتم* *khātam*. A seal, a  
signet.

A. *خاتمه* *khātimah*. A con-  
clusion, finis.

P. *خاتون* *khātūn*. A lady.

P. *خاج* *khāj*. The Christian  
cross.

A. *خادع* *khādū*. A deceiver.

A. *خادم* *khādīm*. A servant.

P. *خاده* *khāda*. An oar.

P. *خار* *khār*. A thorn.

P. *خارا* } *khāra*. A hard  
or *خاره* }  
stone.

P. *خار بست* *khār-bast*. A hedge  
of thorns.

P. *خار پشت* *khār-pusht*. A por-  
cupine, hedgehog.

P. *خار بن* *khār-bun*. Roots  
of brambles.

A. *خارج* *khārij*. External.

A. *خارجه* *khārijah*. A catch-  
word.

A. *خارجی* *khārijīy*. External;  
a heretic.

P. *خار چینه* *khār-chīna*.  
Tweezers.

P. *خار خار* *khār-khār*. An-  
guish.

P. *خار دار* *khār-dār*. Thorny.

P. *خار راه* *khār i rāh*. Im-  
pediments in the road.

P. *خارش* *khārish*. The itch,  
the scab, the mange; a scratch.

P. *خارشت* *khārisht*. The itch.

A. *خاریک* *khārik*. Splitting,  
tearing.

P. A. *خاریک عادت* *khārik i*  
*'adat*. A miracle; contrary  
to experience.

P. *خارکش* *khār-kush*. Slippers  
worn over the boots.

P. *خارکش* *khār-kash*. A poor  
man who is obliged for the  
want of an ass to carry thorn-  
taggots.

P. *خار کن* *khār-kan*. A rooter  
up of thorns.

P. *خار و خس* *khār u khas*.  
Rubbish.

P. *خاریدن* *khāridan*. To  
scratch, to itch.

A. *خازن* *khāzin*. Treasurer,  
cashkeeper.

P. *kházana*. A wife's sister.

P. *khástagī*. An insurrection.

P. *khástan*. To rise up; to happen.

A. *khásir*. Disappointed.

P. *kháshák*. Rubbish.

A. *kháshī*. Humble, suppliant.

A. *kháshī*. Timid, fearful.

A. *kháss*. Particular, special.

A. P. *khássan*. Persons of distinction.

A. *khássirah*. The abdomen.

A. P. *khássagī*. Peculiarity, speciality.

A. *kháss u 'amm*. Noble and plebeian, every body.

A. *khássiyyet*. Property, quality.

A. *kházi*. Humble, submissive.

A. *khátīr*. The mind, heart.

A. *khátīr-jam*. Collected, composed in mind.

A. *khátīr-jam'i*. Mental composure, ease of mind.

A. P. *khátīr-kh'áh*. According to wish.

A. P. *khátīr-dári*. Encouragement, comfort.

A. P. *khátīr-nishín*.

Impressed on the mind; learnt by heart.

A. *kháfi*. An offender; deviating.

A. *kháfik*. Palpitating. The horizon.

A. *kháfikain*. The two horizons; east and west.

P. *khákán*. An emperor, king.

P. *khákání*. Imperial, royal.

P. *khák*. Earth, dust.

P. *khák-bíz*. A large sieve for sifting gravel, &c.

P. *khák-túda*. A butt for archers.

P. *khák-dán*. A place for rubbish, a dust-bin; this world.

P. *khák-zád*. Earth-born.

P. *khák-sár*. Humble.

P. *kháksári*. Humility.

P. *khákister*. Ashes.

P. *khák kerdan*. To bury.

P. *khák-rúb*. A sweeper.

P. *khákshī*. A small seed used in preparing eye-salve.

P. A. *khák-shifāt*. Earthlike, humble.

P. *khák-kesh*. A harrow.

P. *khák i murda*. The ashes of a dead person.

P. *خاکش khák-nishín*. Sitting on the ground; humble.

P. *خاکه kháka*. A sketch.

P. *خاکی kháki*. Earthly.

P. *خاک نهاد khák-nihád*. Earth-born, humble.

P. *خاکه khágina*. A fried egg; an omelette.

A. P. *خال khál*. A mole; a mother's brother.

A. *خالد khálid*. Eternal.

P. *خالری kháluri*. Salt-works.

A. *خالص khális*. Pure, unmixed.

A. *خالصه khálisah*. Crown property, the exchequer.

A. *خالف khálif*. A successor.

A. *خالق khálik*. The Creator.

P. *خالو khálu*. Maternal uncle.

A. *خاله khála*. Maternal aunt.

A. *خالی kháli*. Empty, vacant.

P. *خام khám*. Raw, unripe, inexperienced.

P. A. *خام طمع khám-tam*. Hoping vainly.

P. *خام کار khám-kár*. Unskilful, inexperienced.

P. *خاموش khámúsh*. Silent, *آتیش خاموش شده است átish khámúsh shuda ast*. The fire has gone out.

P. *خاموشیدن khámúshidan*. To be silent.

P. *خامه kháma*. A pen.

P. *خامه زن kháma-zan*. A

piece of wood for nibbing pens upon.

P. *خامی khámi*. Rawness, immaturity.

P. *خان khán*. Lord, prince, (a title).

P. *خان خان khán i khánán*. Lord of lords.

P. *خاندان khándán*. Family, domestics.

P. *خانسان khánsámán*. Steward of the household.

P. *خانقاه khánqáh*. A monastery.

P. *خانگی khánagi*. Domestic, belonging to the house.

P. *خانمان khán-mán*, }

P. or *خان و دان khán u mán*. }

Household furniture: real and personal property.

P. *خانواده khánaváula*. A family, house.

P. *خانه khána*. A house, dwelling.

P. *آشپزخانه ásh-paz khána*. A kitchen.

P. *خانه بدوش khána ba-dúsh*. A snail; a tramp. Having one's house on one's shoulders.

P. *خانه پردازی khána-pardázi*. Domestic economy.

P. *خانه دار khána-dár*. A householder.

P. *خانه داری khána-dári*. Housekeeping.

P. *خانه زاد khána-zád*. A slave born in the house.

P. *خانه سوز khána súz*. Disgracing one's family.

P. خانه کمان *khána i kamán*.  
The curved parts of a bow.

P. خانى *kháni*. The title of *Khán*.

P. خاو *kháv*. The pile of velvet, &c.

P. خاور *kháwar*. The east, also the west; the sun.

P. خاوند *khávand*. Lord, master, husband.

A. خاوی البطن *kháwí 'l baṭan*. Empty-bellied.

A. خایب *kháib*. Unsuccessful.

P. خایک *kháyisk*. A smith's hammer; malleable.

A. خاضی *kháiz*. Exploring, diving into.

A. خایف *kháif*. Timid, pusillanimous.

A. خاین *kháin*. A deceiver, traitor.

P. خایه *kháya*. A testicle; an egg.

P. خایدن *khá'idan*. To chew, gnaw.

A. خایات *khábásat*. Wickedness, depravity.

A. خست *khubs*. The dross of metal.

A. خبر *khavar*. (pl. اخبار). News, intelligence.

A. خبرت *khubrat*. Experience, proof, trial.

A. خباز *khabbáz*. A baker.

A. خباثت *khabáit*. Vices, depravities.

A. P. خبر دار *khavar-dár*. Cautious, vigilant. Take care!

A. P. خبر داری *khavar dári*. Cautiousness.

A. P. خبر گیر *khavar-gír*. A spy, an informer; a patron.

A. P. خبر گیری *khavar-gírí*. Spying; aiding.

A. خبز *khubz*. Bread.

A. خبط *khabt*. Madness, infatuation.

P. خبه *khaba*. Strangulation.

A. خبیث *khubís*. Wicked, impure.

A. خبر *khabír*. Informed, skilful.

P. خبره *khabíra*. Sum total; winding, twisting.

P. خبره شدن *khabíra shudan*. To arm oneself, to muster.

A. خاتم *khatám*. Finis.

A. ختم *khatm*. Conclusion,

end. فرمان را ختم کردن *Kurān-rá khatum kerdan*. To read the Korān through (after a funeral). ختم را بر چیدن *khatam-rá bar chídan*. To complete the obsequies of a dead person.

A. P. ختن *khutun*. Chinese Tartary, Cathay.

A. ختنه *khatna*. Circumcision.

A. خجالات *khijálat*. Blushing, bashfulness, shame.

P. خجسته *khujista*. Happy, fortunate, blest.

P. خجسته پی *khujista-pai*. Happy arrival.

P. خجسته فرجام *khujista-farjám*. Ending well.

A. خجل *khajil*. Blushing, modest, bashful.

A. خجالت *khajlat*. See خجالات.

A. خدا *khadd*. A cheek.  
 P. خدا *khudā*. God. خدا  
 از خواهم *az khudā mī kh'āham*.  
 I hope to God = I wish for  
 nothing better.

P. خدا آفرین *khudā-āfrīn*. God  
 the Creator.

P. خدا آگاه *khudā-āgāh*.  
 Knowing God.

P. خدا پرستی *khudā-parastī*.  
 Divine worship.

P. خدا ترس *khudā-tars*. God-  
 fearing.

P. A. خدا حافظ *khudā ḥāfiz*.  
 God preserve you; adieu.

P. خدا رآ *khudā-rā*. For God's  
 sake.

P. خدا شناس *khudā-shinās*.  
 Knowing God, righteous.

A. خدا دأ *khaddā*. A de-  
 ceiver, impostor.

A. خدام *khudlām*. Servants,  
 domestics.

P. A. خدا مشرب *khudā mash-  
 rab*. Religious, pious.

P. خداوند *khudāwand*. Lord,  
 master, husband.

P. خداوندگار *khudāwandigār*.  
 God.

P. A. خداوند نعمت *khudāwand  
 i nī'mat*. A generous master,  
 patron.

P. خداوندی *khudāwandī*.  
 Lordship, sovereignty.

P. خدای *khudā'ī*. Divinity.

P. خدایا *khudāyā*. O God.

P. خدا را *khudā'ērā*. For  
 God's sake.

P. A. خدای تعالی *khudā'i-ta'ālā*.  
 God most high.

A. خدائے *khaddā'ī*. Frauds,  
 impostures.

P. خدائگان *khudāigān*. Lords,  
 masters.

A. خدر *khadar*. Torpor.

A. خدش *khudish*. Alarm.

A. خدعه *khul'at*, } Fraud,  
 or خدع *khad'*. } deceit.

A. خدام *khadam*. Servant,  
 retinue.

A. خدمات *khidamāt*. Ser-  
 vices.

A. خدمت *khidmat*. Service;  
 employment. In presence of.

A. P. خدمتگار *khidmat-gār*. }  
 A. P. خدمتگذار *khidmat-guzār*. }

A servant.

P. خدنگ *khadang*. An arrow  
 made of white poplar.

A. خدعت *khadd'at*. Fraud,  
 imposture.

P. خدیو *khidiv*. A king,  
 mighty monarch.

P. A. خدیوی *khidēwī*. The  
 Viceroy of Egypt.

A. خذل *khazl*. Failing any  
 one in an emergency.

A. خذلان *khizlān*. Weak-  
 ness, feebleness.

A. خذله *khuzalah*. One who  
 leaves another in the lurch.

P. خر *khar*. An ass.

A. خره *khar'*. The dung (of  
 birds, &c.).

A. خراب *khardb*. Desolate,  
 depraved, ruined, lost.

P. خرابات *kharābāt*. A tavern,  
 a brothel.

P. *kharábátí*. A haunter of taverns, a debauchee.  
 A. *kharábu*. A desolate place, a ruin.  
 A. P. *kharábí*. Ruin, desolation.  
 A. *kharáj*. Tribute, tax, revenue.  
 A. P. *kharáj-guzár*. A tributary.  
 P. *khurákhazadan*. To snore.  
 A. *kharál*. A turning lathe. See *خراط*.  
 A. *kharádí*. A turner.  
 P. *khurásán*. Khurássán, a province of Persia.  
 P. *kharásh*. Scratch-  
 ing, itching.  
 A. *khuráshah*. Scales or filings.  
 P. *khurashídan*. To scratch.  
 A. *kharrát*. A turner.  
 A. *kharaṭat*. The art of turning.  
 A. *kharrátim*. Proboscis. (pl. of *خراط*.)  
 A. *khurátín*. Earth-worms.  
 A. *khuráfát*. Idle stories. (pl. of *khuráfah*.)  
 P. *kharam*. Graceful in walking (in composition).  
 P. *kharamán*. Walking gracefully, strutting.  
 P. *kharamídan*. To walk gracefully.  
 P. *kharambár*. A crowd.

P. *khár-bán*. An ass-driver or keeper.  
 P. *khár-pushta*. A high-pitched roof.  
 P. *khár-pasha*. A gadfly.  
 P. *khárbuk*. Hellebore.  
 P. *khárbúzu*,  
 P. or *khárbuza*. } melon.  
 P. *khárbuza-zár*. A cucumber- or melon-ground.  
 A. P. *kharch*. Expense, expenditure.  
 P. *kharchang*. A crab.  
 P. *kharcha*. The costs of a lawsuit.  
 P. *khurjín*. Saddlebags.  
 P. *kharkhar*. Purring.  
 P. *kharkhará*. Snoring.  
 P. *kharkhara*. A curry-comb.  
 P. *kharkhisha*. A tumult, a riot.  
 P. *khurd*. Minute, small, young.  
 P. *khirad*. Wisdom.  
 P. *khur-dád*. The third Persian month.  
 P. *khirad-pasand*. Commendable.  
 P. *khirad-písha*. Practising wisdom.  
 P. *khurd-khán*. Dispersed, dissipated.

P. *آ* خردشتی *khar i dashtī*. The wild ass.

A. *آ* خردق *kharduq*. Broth, soup.

A. *آ* خردل *khardal*. Mustard-seed.

P. *آ* خرد مشرب *khirad-mashrab*. Practising wisdom.

P. *آ* خردمند *khiradmand*. Wise, intelligent.

P. *آ* خردمندانه *khiradmandāna*. Wisely, prudently.

P. *آ* خردمندی *khiradmandī*. Wisdom, prudence.

P. *آ* خرد منشی *khirad-manishī*. Prudence.

P. *آ* خردوات *khurda-wāt*. Trifles.

P. *آ* خرده *khurda*. A particle, small.

P. *آ* خردها *khurdahā*. Fractions, fragments.

P. *آ* خرده بینی *khurda-bīnī*. Subtilty of genius; cavilling.

P. *آ* خردی *khurdī*. Smallness; infancy.

A. P. *آ* خرز *kharaz*. Glass beads, &c.

P. *آ* خرزهره *khar-zahra*. Colocynth.

P. *آ* خرس *khirs*. A bear.

P. *آ* خرساک *khirsak*. A boys' game, leap-frog or blind man's buff.

P. *آ* خرسند *khursand*. Content, satisfied.

P. *آ* خرسندی *khursandī*. Contentment.

P. *آ* خرسنگ *kharsang*. A large stone; a rival.

P. *آ* خورشید *khursheid*. The sun. *آ* نشان شیر خورشید *nishān i shīr khursheid*. The Order of the Lion and the Sun.

A. *آ* خراط *kharaṭ*. The art of turning.

A. *آ* خراطوم *khartām*. The trunk of an elephant.

A. *آ* خرف *khurif*. A decrepit old man.

P. *آ* خرفه *khurfa*. Purlain.

A. P. *آ* خرق عادت *khirk i 'adat*. A miracle.

A. *آ* خرقه *khirka*. A religious habit. A short pelisse worn in the house in winter-time.

P. *آ* خرقاه *khargāh*. The royal tent, pavilion.

P. *آ* خراك *khurak*. A little ass.

P. *آ* خراگوش *khargūsh*. A rabbit, a hare. *آ* خراگوشی دارم *man hāfizā e khargūshī dāram*. I have a wretchedly bad memory.

P. *آ* خرم *khurram*. Cheerful, pleasant.

P. *آ* خرما *khurmā*. A date. *آ* هم خرما و هم ثواب است *ham khurmā wa ham sawāb ast*. It is both a duty and a pleasure; a saying derived from the practice of fasting, i.e. to break one's fast with only a date is both grateful to the palate and a meritorious action.

P. *آ* خرمست *kharmast*. Obstinate, stupid.

P. *آ* خرمکس *kharmagas*. The gadfly.

P. *خرم* *khirman*. A barn or threshing floor.

P. *خرمهره* *khar-muhra*. A small shell or kowrie.

P. *خرمی* *khurrami*. Gladness, cheerfulness.

P. *خرش* *khar-nafsa*. Magnum penem habens.

P. *خروار* *khar-wár*. An ass's load.

A. *خروار* *kharvár*, pronounced *halvár*. A measure of about 700 lbs.

A. *خروج* *khurúj*. Sallying forth; rebelling.

P. *خروس* *khurús*. A dung-hill-cock.

P. *خروش* *khurúsh*. Clamour, cry.

P. *خروشدن* *khurúshidan*. To cry out, to exclaim.

A. *خروق* *khurúk*. Fissures, cracks.

P. *خریدار* *kharídár*. A buyer, purchaser.

P. *خریدن* *kharídan*. To buy.

P. *خریده* *kharída*. Purchased.

A. *خرطه* *kharúṭah*. A bag, purse, packet.

A. *خرف* *kharíf*. The autumn.

A. *خرفی* *kharífi*. Grown in harvest.

A. *خز* *khaz*. Raw silk.

A. *خزاف* *khazáf*. A potter.

P. *خزان* *khizán*. The autumn.

A. T. *خزاجی* *khezánchi*. Treasurer, cashkeeper.

A. *خزانه* *khizána*. Treasury, granary.

A. P. *خزانه عامره* *khizána i 'amirah*. The imperial treasury.

A. *خزائن* *khazáin*. Treasures.

A. *خراز* *khazaz*. The former inhabitants of the shores of the Caspian (بحر الخراز).

A. *خزف* *khuzf*. An earthen vessel.

P. *خزف وپزه* *khazf-ríza*. A potsherd.

P. *خزفی* *khazafi*. A potter.

P. *خزیدن* *khazidan*. To creep, crawl.

A. *خزیز* *khazíz*. Brambles, fences to walls.

A. *خزیه* *khazína*. A treasury.

A. P. *خزیه دار* *khazínah dár*. A treasurer.

P. *خس* *khas*. A weed; rubbish, trash; a mean person.

P. *خس* *khus*. A lettuce.

A. *خسار* *khasár*,  
A. or *خسارت* *khasárat*. }

Damage, loss.

A. *خساست* *khasásat*. Vileness; being mean or abject.

P. *خسان* *khasán*. Mean persons.

P. *خساندن* *khasándan*. To grind, triturate.

P. *خسانده* *khasánda*. An infusion.

P. *خسانیدن* *khuspánidan*. To cause to sleep.

P. *خس پوش* *khas-púsh*. Covered with weeds.

P. *خسپیدن* *khuspidan*. To sleep.



- A. *khissat*. Meanness.  
 P. *khastuyi*. Wounding, distress, fatigue.  
 P. *khāstan*. To wound.  
 P. *khastū*. The stone of fruit.  
 P. *khastuwāna*. A woollen garment worn by Dervishes.  
 P. *khasta*. Wounded, hurt, tired; the stone of fruit.  
 P. *khasta-band*. A bandage.  
 A. *khassr*. Damages; loss; fraud.  
 P. *khussur*. A father-in-law.  
 A. *khusrān*. Damage, injury; perfidy.  
 P. *khussar-pūra*. Wife's brother.  
 P. *khusrav*. A king; a royal surname.  
 P. *khusravi*. Royal, kingly.  
 P. *khusruwāna*. Like a king.  
 P. *khass u khāshāk*. Rubbish.  
 P. *khassūrdan*. To reap.  
 A. *khustif*. An eclipse of the moon.  
 P. *khassidan*. To chew.  
 A. *khassir*. Damaged, injured.  
 A. *khassis*. Mean, base, miserly.  
 P. *khassh* or *khush*. A mother-in-law,

- P. *khassānūlan*. To bite, lacerate.  
 P. *khushāda*. Cultivated fields.  
 A. *khashab*. Wood, timber.  
 P. *khisht*. A brick or tile.  
 P. *khisht i pīrūza*. Turquoise-coloured bricks.  
 P. *khisht-puz*. A brickmaker.  
 P. *khisht i zar*. An ingot of gold.  
 P. *khasshāsh*. A poppy.  
 A. *khasshāb*. A seller of wood.  
 A. *khushshāf*. A bat.  
 A. *khassh*. Humility.  
 P. *khushk*. Dry, withered.  
 P. *khushkār*. Coarse bread or flour.  
 P. *khushk-rūdī*. A dried-up stream.  
 P. *khushk-sālī*. Drought, famine.  
 P. *khushk-maghz*. Crazy.  
 P. *khushka*. Boiled rice without butter.  
 P. *khushki*. Dryness, dry land.  
 P. *khushkūlan*. To dry.  
 P. *khasshm*. Anger, rage, fury.  
 P. *khasshm ālāda*. Sullied with anger.

P. **خشمگین** *khashm-gīn*. Angry, enraged.

P. **خشاك** *khashm-nāk*. Passionate, angry.

A. **خشن** *khushn*. Rough, severe.

P. **خشود** *khushnūd*. Contented, happy.

P. **خشودی** *khushnūdi*. Contentment, pleasure.

P. **خوشو** *khushū*. A mother-in-law.

P. **خشودن** *khashūdān*. To prune.

A. **خشوع** *khushū*. Humility.

A. **خشونت** *khushūnat*. Asperity, disdain.

A. **خشى** *khashīy*. Timid; a dried herb.

P. **خشب** *khashīj*. The contrary; opposite, opposed.

A. **خفاف** *khafāf*. A shoemaker.

A. **خصال** *khisāl*. Manners, qualities. (pl. of **خصلة**.)

A. **خواص** *khafāṣ*. Properties, qualities.

A. **خصال** *khafāṣil*. Dispositions, qualities.

A. **خصله** *khafalat*. Quality, habit, mode.

A. **خشم** *khāṣam*. An enemy.

A. P. **خاشمانه** *khāṣmāna*. Inimically.

A. **خصوص** *khushūs*. Particularity, speciality.

P. A. **در خصوص** *dar khushūs*. Concerning.

A. **خصوصا** *khushūṣan*. Especially.

A. **خصوصیات** *khushūṣiyāt*. Particularities. (pl. of **خصوصية**.)

A. **خوّم** *khushūm*. Antagonists, rivals.

A. **خوّمات** *khushūmāt*. Disputes.

A. **خومت** *khushūmat*. Litigation, enmity.

A. **خصى** *khafīy*. A castrated animal.

A. **خصيان** *khushyatāni*. The testicles.

A. **خشم** *khafīm*. An antagonist.

A. **خشن** *khafīn*. A small axo.

A. **خشب** *khushyat*. A testicle.

A. **خضاب** *khizāb*. Hair-dye.

A. **خضب** *khazb*. Dyeing the hair or tinging the nails.

A. **خضر** *Khizir*. The prophet Khizir or Elias.

A. **خضراء** *khazrā*. Green, fresh. (fem. of **خضر**.)

A. **خضرت** *khizrat*. Greenness.

A. **خزل** *khazl*. A pure pearl.

A. **خزوع** *khuzū*. Submission.

A. **خضب** *khuzāb*. Stained, dyed.

A. **خط** *khaff*. A line, a letter, an incipient beard.

A. **خلاف** *khafā*. A sin, error, mistake.

P. خاى *khatáy*. Scythia, Cathay.

A. خطاب *khatáb*. A title; conversation; address.

A. P. خطا بخش *khatá-bakhsh*. Forgiver of sins.

A. P. خط استواء *khatt i istiwá* or خط اعدال اليل و النهار *khatt i idál ullail wa nnahár*. The equator.

A. خطاط *khattát*. Calligraphist.

A. خاتم *khatám*. A halter, a bridle.

A. خطايا *khatáyá*. Sins.

A. خطب *khrutab*. Orations, sermons.

A. خطب *khatb*. Marrying, betrothing.

A. خطبة *khrutba*. The sermon or bidding-prayer recited every Friday in the mosque. Prayer for the sovereign. An oration.

A. خطة *khrutát*. A country, region.

A. خطر *khatar*. Danger, risk; occurring (to the mind).

A. P. خطر ناك *khatar-nák*. Perilous, full of danger.

A. خطره *khatra*. Danger, fear, risk.

A. P. خط سبز *khatt i sabz*. An incipient beard; a black line.

A. P. خط عمود *khatt i amúd*. A perpendicular line.

A. P. خط فاصل *khatt i fásil*. Line of demarcation.

A. P. خط كش *khatt-kesh*. A ruler for drawing lines.

A. خطل *khatál*. Levity of speech, obscenity.

A. P. خط متوازي *khatt i mutawází*. A parallel line.

A. P. خط مدار *khatt i mustadír*. A circular line.

A. P. خط مستقيم *khatt i mustakím*. A right line.

A. P. خط منحنى *khatt i munhaní*. A curved line.

A. P. خط عمور *khatt i mihrwar*. Ecliptic line.

A. خطى *khatmíy*. Marsh-mallows.

A. P. خط نصف نهار *khatt i nisf i nahár*. A meridional line.

A. خطوات *khatawát*. Paces, steps.

A. خطور *khrutúr*. Occurring to the mind.

A. خطوط *khrutút*. Lines, letters.

A. خطوة *khatwat*. A step, pace.

A. P. خط همايون *khatt i hamáyún*. The Shah's autograph.

A. خطب *khatib*. A preacher; a notary.

A. خطير *khatír*. Great, important; dangerous.

A. خطية *khatí-at*. A crime, fault.

A. خطو *khrutúw*. Firmness; compactness.

A. خف *khruff*. A boot.

A. خف *khiff*. Light (of weight or conduct).

- A. **خفا** *khafá*. Concealment, secret.  
 P. **خفاچه** *khafácha*. Arab banditti.  
 A. **خفاش** *khuffash*. The bat.  
 A. **خفاجل** *khufájl*. Tonguetied.  
 A. **خفا** *khafáyá*. Secrets.  
 A. **خفت** *khiffat*. Levity of conduct; affront; disgrace.  
 P. **خفت** *khuft*. Sleep, a nap.  
 P. **خفان** *khufán*. A vest worn under armour.  
 P. **خفتن** *khuftan*. To sleep.  
 P. **خفچه** *khafcha*. An ingot of gold or silver.  
 A. **خفر** *khaf*. Protection.  
 A. **خفا** *khafa*. Derision, ridicule.  
 A. **خفان** *khafakán*. Palpitation of the heart; waving of a flag.  
 A. **خفان** *khafakání*. Subject to palpitation.  
 P. **خفگی** *khafagi*. Suffocation. (In India) anger.  
 P. **خفه** *khufa*. Suffocation; strangling; a sneeze. (In India) anger.  
 A. **خفی** *khafiy*. Clandestine, concealed, latent.  
 A. **خفه** *khufya*. A secret.  
 A. **در خفه** *dar khufya*. In secret.  
 A. **خفیات** *khafíyat*. Secrets.  
 A. **خفه** *khafíyah* (*khafíyat*). Hidden, latent, (fem. of **خفی**).  
 P. **خفیدن** *khafídan*. To sneeze; to be strangled.  
 A. **خفیف** *khafif*. Light (of weight), undignified.
- A. **خل** *khall*. Vinegar.  
 A. **خلا** *khalá*. Vacancy.  
 P. **خلاب** *khaláb*. Mud, mire.  
 P. **خلاشه** *khalásha*. Rubbish.  
 A. **خلاصی** *khalás*. Free, liberated.  
 A. **خلاصه** *khulásat*. Essence; abstract.  
 A. P. **خلاصی** *khalási*. Freedom, liberation.  
 A. **خلع** *khilá*. Dresses of honour.  
 A. **خلای** *khiláf*. Contradiction; opposition.  
 A. **خلافت** *khiláfat*. The office of Caliph; monarchy.  
 A. **خلاق** *khallák*. The Creator.  
 A. **خلال** *khilál*. A toothpick.  
 A. **خلالات** *khilálat*. Sincere friendship.  
 A. **خلال مالا** *khalá-malá*. Unfeigned friendship.  
 A. **خلان** *khullán*. Intimate friends. (pl. of **خل** *khil*.)  
 P. **خلابیدن** *khalánídan*. To prick, to insert.  
 A. **خلایف** *khaláif*. Successors; caliphs.  
 A. **خلایق** *khaláik*. Men, people, creatures.  
 A. **خلت** *khullat*. Friendship.  
 P. **خلاجان** *khalaján*. Disquietude.  
 A. P. **خمال** *khalkhál*. An anklet; a bangle.  
 A. **خلد** *khuld*. Eternity.

A. P. *khuld i bartn.* The sublime paradise.

P. *khālīsh.* Disquietude, anxiety.

A. *khilṣ.* A sincere friend.

A. *khalt.* Mixture.

A. *khilt.* A humour.

A. *khulṭat.* An association, partnership.

A. *khāl.* Removal from office.

A. *khil'at.* A dress of honour.

A. *khalf.* A successor, an heir, a son.

A. *khulafā.* Caliphs, emperors.

A. P. *khulafāi rāshidīn.* The four orthodox (i. e. the first four) caliphs.

A. *khalk.* The creation; creatures.

A. P. *khalk āzār.* Tormenting or injuring mankind.

A. *khalk ullaḥ.* God's creatures.

A. *khulk.* Good nature; quality.

A. *khulkān.* Tattered garments. (pl. of *khalk.*)

A. *khilkat.* The creation.

A. *khalkīy.* Natural.

A. *khālāl.* Disturbance, confusion, disorder; a leak, flaw, &c.

A. P. *khulal rasān-īdan.* To damage.

A. *khāl.* Vacuity.

A. *khāwat.* Retirement. *Mr. Kar Shāra dar khāwat sarkār i shumā-rā dar khāwat kh'āham dīd.* I will see you privately.

A. P. *khāwat khāna.* A private apartment.

A. P. *khāwat nishān.* }

A. *khāwatī.* }

A recluse.

A. *khulūd.* Eternity.

A. *khulīs.* Purity, sincerity.

P. *khālita.* A bag, purse.

P. *khālidagī.* Puncture.

P. *khālīdan.* To prick, pierce.

A. *khālifah.* A caliph.

A. P. *khālifa i kut-tāb.* The monitor of a school.

A. *khālīq.* Humane, polite.

A. *khālīl.* A friend.

A. *khālīl ullaḥ.* The friend of God, Abraham.

P. *kham.* Crooked, bent; a ringlet, coil, noose.

P. *kham-kamand.* A noose.

P. *khum.* A jar, alembic.

A. *khumār.* The effects felt after drinking; crop-sickness, "hot coppers."

A. *khammāra.* A tavern.

A. خماسی *khumásí*. A word of five letters.

P. خمان *khumán*. Bent, curved; a bow.

P. خمان *khumán*. The elder-tree; a bow.

P. خماندن *khamándan*. To bend; to grimace, to mimic.

P. خمهانه *khum-khána*. A tavern, a wine-vault, inn.

A. خمر *khamr*. Wine; any alcoholic or fermented liquor.

A. خمس *khamš*. Five (fem.).

A. خمسة *khamša*. Five (masc.).

A. خمسين *khamśin*. Fifty.

P. خمش *khamušh*, } Si-

A. or خموش *khamúsh*. } lent, see خاموش.

P. خم و چم *kham u cham*. Coquetry.

A. خمر *khumúr*. Wines.

A. خمول *khumúl*. Being or rendering oneself of no repute.

A. P. خمولستان *khumúlistán*. The land of oblivion; the grave.

P. خمی *khamí*. Crookedness, curvature.

P. خمازه *khamyáza*. Gaping, yawning.

P. خمیدن *khamídan*. To be bent, crooked, curved or vaulted.

A. خمیر *khamír*. Dough, leaven.

A. خمیس *khamís*. The fifth; Thursday.

A. خنث *khinás*. Hermaphrodites.

A. خنادق *khanádák*. Trenches, ditches.

A. خنازیر *khanázír*. Swine, pigs.

A. خناس *khamnás*. A demon, devil.

A. خناسی *khamnásíy*. Devilish.

A. خناق *khinák*. A rope for strangling.

A. خناق *khamnák*. A strangler, hangman.

A. خنق *khunák*. The quinsy.

P. خنیدن *khumbídan*. To beat time.

A. خنثی *khunśá*. A hermaphrodite.

P. خنجان *khanj*. Profit, gain; delight. Lost.

P. خنجر *khanjar*. A dagger.

P. خنجرى *khanjarí*. A small tambourine.

P. خندان *khandán*. Laughing, merry.

P. خندانیدن *khandánídan*. To cause to laugh.

A. خندق *khandak*. A foss, moat, trench, ditch.

P. خنده *khandá*. Laughing, a laugh.

P. خندگی *khandagí*. Laughing.

P. خنده رو *khandá-rú*. A smiling countenance.

P. خندیدن *khandídan*. To laugh.

A. خنزیر *khinzír*. A pig.

A. خنصر *khinsur*. The little finger.

A. خنقی *khaník*. Suffocating, strangling.

P. *khunuk*. Cool, temperate. Happy.

P. *khunkār*. An emperor.

P. *khunuki*. Coolness, temperature.

P. *khing*. White or gray (horse).

P. *khingā*. Able-bodied.

A. *khāmā*. Obscenity of speech.

P. *khunyā*. Singing, melody.

P. *khunyā-gar*. A minstrel, musician.

P. *khū*. Habit, disposition.

P. *kh'āb*. Sleep; a dream.

P. *kh'āb ālūda*. Sleepy, drowsy.

P. *kh'ābānīdan*, }

P. or *kh'ābāndan*. }

To cause to sleep; to make a beast of burden lie down.

P. *kh'āb dīdan*. To dream.

P. *kh'āb raftan*. To go to sleep.

P. *kh'āb kerdan*. To sleep.

P. *kh'ābistān*, }

P. or *kh'ābgāh*. } A dormitory, bed-room.

P. A. *kh'āb u khayāl*. Illusion; fancy.

P. *kh'āb-nāk*. Sleepy, drowsy.

P. *kh'ābīdagī*. Negligence.

P. *kh'ābīdan*. To sleep.

A. *khawātim*. Seals; conclusions.

P. *kh'ājagān*. Masters.

P. *kh'ājāh*. A rich merchant, a gentleman.

P. *kh'āja-tāsh*. Fellow-servants, schoolfellows.

A. *kh'āja-sarā*. An eunuch.

A. *khurwār*. The lowing or bleating of cattle.

P. *kh'ār*. Poor, ruined.

P. *kh'ār girīstan*, *kerdan*, *shumurdan*, or *dāshtan*. To despise.

P. *kh'ār*. (In comp.) eating, or drinking, as

*shār-kh'ār*. A suckling. مردم خوار *mardum kh'ār*. A cannibal.

A. *khawārij*. Schismatics.

P. *kh'ārezm*. Chorasnia, the country on the banks of the river Oxus.

A. *khawāriq*. Miracles.

P. *kh'ār u zār*. Abject and distressed.

P. *kh'ārt*. Abjectness, distress.

P. *kh'āst*. Wish, request, desire.

P. *kh'āstgār*. Wanting; a petitioner.

P. خواشکاری *kh'ashkārī*. Request; asking in marriage.

P. خواستن *kh'āstan*. To want, to wish, to desire.

A. خواص *khawāṣṣ*. Domestic; qualities.

A. خواسی *khawāṣī*. The back seat on an elephant.

A. خواطر *khawāṭir*. Thoughts; the mind.

A. خوافق *khawāfiq*. The four cardinal points.

A. خوانان *khawānān*. Emperors, kings.

P. خوال *khuwāl*. Lamp-black.

P. خواه مخواه *kh'āh makh'āh*. Right or wrong, *nolens volens*.

P. خوان *kh'ān*. A tray; (in composition) reading, singing.

P. خوان پوش *kh'ān-pūsh*. Cover of a tray.

P. خوانچه *kh'āncha*. A small tray.

P. خواندگی *kh'āndagi*. Reading; calling; adoption.

P. خواندن *kh'āndan*. To read; to call; to invite.

P. خوان سالار *khān-sālār*. A table-decker; a cook.

P. خوان سامان *kh'ānsāmān*. A house-steward.

P. خوانندگان *khāndagān*. Readers, singers.

A. خوانین *khawānīn*. Lords, nobles.

P. خواه *kh'āh*. Wishing, desiring.

P. خواهر *kh'āher*. A sister.

P. خواهش *kh'āhash*. Wish, desire.

P. خاهل *kh'āhil*. Crooked, curved.

P. خوانخواه *kh'āh na kh'āh*. *Nolens volens*.

P. خوانده *kh'āhenda*. Wishing, a petitioner.

P. خوب *khūb*. Good, well, fine.

P. خوبان *khūbān*. The fair sex; the good.

P. خوبانی *khūbānī*. Apricots stuffed with almonds.

P. خوبتر *khūbtur*. More excellent.

P. خوبترین *khūbtarīn*. Most excellent, best.

P. خوبرو *khūb-rū*. Beautiful in face.

P. خوب صورت *khūb-sūrāt*. Beautiful in form.

P. خوب منظر *khūb-manẓur*. Of beautiful aspect.

P. خوبی *khūbī*. Goodness, beauty.

P. خوجه *khajah*. An eunuch.

A. خوخ *khaukh*. A peach; the water-melon.

P. خود *khud*. Self.

P. خود *khūd*. A helmet, a crest.

P. خود ارا *khud-ārā*. Self-praise.

P. خود بخود *khud ba khud*. Voluntarily, spontaneously.

P. A. خود دولت *khud ba daulat*. Your excellency in council.



P. خود پرست *khud-parast*. Self-conceited.

P. خود پند *khud-pasand*. Self-complacent.

P. خود بن *khud-bîn*. Ostentatious, vain.

P. A. خود ثنا *khud-sanâ*. A boaster, an egotist.

P. خود خواه *khud-khâh*. Selfish.

P. خود رای *khud-râi*. Opinionated, selfwilled, capricious.

P. خود رو *khud-rav*. Wild (vegetables).

P. خود سر *khud-sar*. Obstinate, vain, voluntarily.

این امر را خود سر نکردم بمن حکم شد  
*În amr râ khud-sar na kerdam, baman hukm shud*. I did not do this of my own accord, I was ordered.

P. A. خود غرض *khud-gharṣ*. Self-interested.

P. خود فروش *khud-farûsh*. Boasting, proud.

P. خودی *khudî*. Self-conceit; egotism.

P. خور *khur*. Food; the sun; (in comp.) eating.

P. خوراک *khurâk*. Food, victuals.

P. خوراکي *khurâkî*. Daily food.

P. خوراندن *khurândan*. To cause to feed.

P. خورچین *khurchîn*. A leather wallet.

P. خورد *khurd*. Small, young.

P. خوردن *khurdan*. To eat.

P. خوردنی *khurdanî*. Provisions, food.

P. خورده *khurda*. Eaten; minute, small.

P. خورده، اَبان *khurda i ambân*. Crumbs in a wallet.

P. خورده دان *khurda-dân*. A minute investigator.

P. خوردی *khurdî*. Smallness, infancy.

P. خورست *khursand*. Contented; happy.

P. خورش *khurish*. Victuals.

P. خورشید *khursheid*. The sun.

P. خورم *khurram*. Joyful, pleasant.

P. خورنده *khurenda*. An eater.

P. خور و پوش *khur u pûsh*. Food and raiment.

P. خوره *khwara*. Anything that corrodes, as gangrene; the leprosy, &c.

P. خوزستان *khûzistân*. A province of Persia, the ancient Suziana.

P. خوش *khush*. Happy, pleasant, good.

P. خوشا *khushâ*. Well! very well!

P. خوش آمدی *khush amadî*.

Flattery. خوش آمدید *khush amâdîd*. You are welcome.

P. خوش آمدن *khush amadan*. To please.

P. خوشابدن *khush-ánidan*. To cause to dry up.

P. خوش ایدنه *khush-áyenda*. Pleasant, flattering.

P. خوش آواز *khush-áwáz*. Having a sweet voice.

P. خوش باش *khush-básh*. Independent, well off.

P. خوش بو *khush-bú*. Fragrance, perfume.

P. خوش بو دار *khush-bú-dár*. Fragrant, aromatic.

P. خوش تر *khush-tar*. Sweeter, pleasanter.

P. A. خوش ظہر *khush-takrír*. Eloquent.

P. A. خوش حال *khush-hál*. Happy, glad.

P. خوش خبر *khush-khubar*. Glad tidings.

P. خوش خرید *khush-kharíd*. Ready-money purchase.

P. A. خوش خط *khush-khatt*. Fine writing.

P. خوش خو *khush-khú*. Good-natured.

P. خوش خوان *khush-kh'án*. Having a sweet voice.

P. خوشدامن *khush-dáman*. A mother-in-law.

P. خوش دماغ *khush-dimágh*. Pleasant, merry.

P. خوش ذائقه *khush-éáikah*. Savour, pleasant to the taste.

P. خوش طبع *khush-tab'*. Well-disposed.

P. خوش گام *khush-gám*. Quick-paced.

P. خوش گفتار *khush-guftár*. Eloquence.

P. خوشگل *khush-kal*. Pretty, pleasing.

P. خوش کوار *khush-yuwár*. Wholesome, digestible.

P. خوش مزه *khush-maza*. Delicious.

P. A. خوش معامله *khush-mu'á-milah*. Dealing fairly.

P. A. خوش منظر *khush-manẓar*. Of good aspect.

P. خوش نما *khush-numá*. Beautiful, neat, pretty.

P. خوشنود *khush-núd*. Contented, happy.

P. خوش نویس *khush-nawís*. A calligraphist.

P. خوش وقت *khush-wakt*. Happy, pleased.

P. خوشه *khúsha*. A cluster, bunch, an ear of corn. The constellation Virgo.

P. خوشی *khushí*. Gladness, pleasure.

P. خوشیدن *khúshídan*. To be parched, shrivelled.

A. کزاف *kharz*. Mature consideration.

A. خوف *khawf*. Fear, dread.

A. P. خوفناك *khauf-nák*. Dreadful, tremendous.

P. خوك *khúk*. A hog, a sow, a pig.

P. خوك دريا *khúk-i-duryá*. A porpoise (sea-hog).

P. خوكر *khúgar*. Accustomed to.

P. *khú-gír*. *khú-gír*. A pad, stuffing of a saddle.

P. *khálinjân*. *khálinjân*. The herb gallingale.

P. *khún*. *khún*. Blood.

P. *khúnáb*. *khúnáb*. Bloody water, a torrent of blood; vermillion.

P. *khún áshám*. *khún áshám*. Blood-thirsty.

P. *khún-bár*. *khún-bár*. Shedding or raining blood.

P. *khún-bahá*. *khún-bahá*. The fine paid for murder.

P. *khún i jigar khurdan*. *khún i jigar khurdan*. Deep anxiety or study, lit. to consume the blood of one's liver. The idea being that the heart supplies the liver and the liver the brain.

P. *khún - kh'ár*. *khún - kh'ár*. Sanguinary, cruel.

P. *khún - kh'árí*. *khún - kh'árí*. Bloodshed.

P. *khún-ríz*. *khún-ríz*. Shedding blood.

P. *khún-girifta*. *khún-girifta*. Charged with murder.

P. *khún-kár*. *khún-kár*. The title given in Persia to the Sultan of Turkey as having the power of life and death.

P. *khúní*. *khúní*. A murderer, a homicide.

P. *khúntn*. *khúntn*. Bloody.

P. *khúy*. *khúy*. Temper; sweat.

P. *khunúh*. *khunúh*. Unripe or green corn.

P. *khawídan*. *khawídan*. To chew the cud.

P. *kh'ish*. *kh'ish*. Own, self; kinsman, son-in-law.

P. *kh'ishán*. *kh'ishán*. Relations, kindred.

P. *kh'isawend*. *kh'isawend*. A kinsman.

P. *kh'ishtan*. *kh'ishtan*. He, himself.

P. *kh'ishí*. *kh'ishí*. Relationship.

P. *kh'aydan*. *kh'aydan*. To perspire.

P. *khah*. *khah*. Ridicule, derision.

P. *khí*. *khí*. A skin for holding water.

P. *khayábán*. *khayábán*. A parterre, an avenue.

A. *khayár*. *khayár*. Election; a cucumber.

A. *khayárí*. *khayárí*. A kind of violet.

P. *khayár i chambar*. *khayár i chambar*. Cassia fistularis.

A. *khayáshim*. *khayáshim*. The cartilages of the nose.

A. *khayyát*. *khayyát*. A tailor.

A. *khayát*. *khayát*. A needle.

A. *khayátat*. *khayátat*. Sewing.

A. *khayál*. *khayál*. Imagination, fancy.

A. *khayálat*. *khayálat*. Imaginations, phantoms.

A. P. *khayál-parast*. *khayál-parast*. A visionary.

A. P. *khayál i khám*.  
Vain imagination.

A. *khayálí*. Fanciful,  
imaginary.

A. P. *khayál bastán*.  
To fancy.

A. *khayám*. Tents, pa-  
vilions. (pl. of *khayma*.)

A. T. *khayám bāshí*.  
Inspector general of tents.

A. *khayyám*. A tent-  
maker.

A. *khayánat*. Perfidy,  
treason, dishonesty, embezzle-  
ment.

A. *khair*. Good, good-  
ness; well.

A. *khairat*. Good-na-  
ture.

A. *khairát*. Good  
things, alms, charity.

A. P. *khair bād*. Fare-  
well.

A. P. *khair-kh'áh*.  
Well-wisher.

P. *khiragí*. Malig-  
nancy; obscurity.

P. *khírú*. The flower  
of the mallow.

A. *khair u 'áfiyat*.  
Health and welfare.

P. *khíra*. Malignant,  
wicked; dark.

P. A. *khíra-rái*. Of  
mean intelligence; grovelling.

A. *khairiyat*. Welfare;  
safety.

P. *khiz*. (In comp.)  
Raising; a leap.

P. *khíz-áb*. A wave,  
billow.

A. *khaizurán*. A cane,  
rod, wand.

P. *khízídan*. To rise  
up.

P. *khísánda*. A cold  
infusion.

P. *khísídan*. To moist-  
en, to infuse.

A. *khaishúm*. The  
bridge of the nose.

A. *khaítah*. Sewing  
thread.

P. *khík*. A skin for  
carrying water.

A. *khail*. A body of  
men, a troop; cavalry.

A. P. *khail-tásh*. Fel-  
low-soldier, comrade.

P. *khailí*. Many, too  
much; very, exceedingly.

P. *khailí khúb*. Very  
well! all right!

A. *khíyam*. Tents.

A. *kháima*. A tent.

A. P. *kháima zadan*.  
To pitch a tent.

A. P. *kháimah-gáh*.  
A camp.

P. *khív*. Saliva.

A. *khuyúl*. Horses,  
troops, tribes.

## د

د *dāl*. D. The eighth letter of the Arabic and Persian alphabets.

A. داء *dā*. Disease, infirmity.

A. دأب *da'b*. Custom, institution.

A. دابة *dābbah*. Beast, quadruped.

A. داج *dāj*. Darkness.

A. داجن *dājin*. Tame, domestic (animal).

A. داخل *dākhil*. Arrival, entrance; the interior part.

A. داخلة *dākhila*. A receipt, entry in an account.

P. داد *dād*. Justice; a gift.

P. دادار *dādār*. The distributor of justice (God).

P. داد خواه *dād-kh'āh*. A plaintiff.

P. داد دل *dād i dīl*. The heart's desire.

P. داد دهش *dād-dihish*. Munificence.

P. داد رس *dād-ras*. Administering justice.

P. داد ستد *dād-sitad*. Give and take, traffic.

P. داد سخن دادن *dād i sukhan dādan*. To write or speak with a nice appreciation of the beauties of the language.

P. داد گر *dād-gar*. An administrator of justice.

P. داد گری *dād-garī*. Administration of justice.

P. دادن *dādan*. To give.

P. دادانی *dādānī*. Fit to be given; advance of money on account.

A. دار *dār*. A house, dwelling.

P. دار *dār*. A gibbet, scaffold.

P. دار *dār*. (In composition) possessing, having.

P. دارا *dārā*. A sovereign, Darius.

P. دارای *dārāt*. 'Sovereignty.

A. دار الآخرة *dār ul ākhirat*. The last home; future life.

A. دار الارشاد *dār ul irshad*. Ardebil.

A. دار الامان *dār ul amān*. The mansion of safety, the towns of Koum or Kirman.

A. دار البقا *dār ul bakā*. Eternal life.

A. دار البوار *dār ul bawār*. The mansion of perdition, hell.

A. دار الحرب *dār ul harb*. An enemy's country.

A. دار الخلافات *dār ul khilāfat*. The metropolis, Teheran.

A. دار السور *dār us surūr*. Tiflis.

A. دار السلام *dār us salām*. The mansion of peace, Bagdad.

A. دار السلطنة *dār us saltanat*. The seat of empire, capital. Tebriz, Kazwin and Isfahān.

A. دار الشفا *dār us shefā*. An hospital, infirmary.

A. دار الضرب *dār uz zarb*. The mint.

A. دار العبادة *dār ul 'ibadat*. Yezd.

A. دار الفناء *dār ul fanā*. The house of transience, this world.

A. دار القضاء *dār ul kazā*. The tribunal of justice.

A. دار الملك *dār ul mulk*. The capital.

A. دار النشاط *dār un nishāt*. Ourmiah.

P. دار بار *dār-bār*. A rope-dancer.

P. دار چینی *dār-chīnī*. Cin-namon.

A. دارع *dārē*. Armed with a coat of mail.

P. دار فلفل *dār-filfil*. Long pepper.

P. دارنده *dārenda*. Having, possessing.

P. دارو *dārū*. Medicine, any remedy.

P. داروغه *dārūgha*. A super-intendent; an overseer.

P. دارو فروش *dārū-farūsh*. A druggist.

P. دار و کبر *dār u gir*. Tumult, conflict.

A. دارین *daraīn*. The two abodes, i.e. the present and future life.

P. داس *dās*. A sickle, a scythe.

P. داستان *dāstān*. Tale, history, fable.

P. داشتن *dāsh-tan*. To have, to hold, to keep.

A. داعی *dā'ī*. A claimant, pretender, petitioner.

A. داعیه *dā'iyeh*. Petition, demand, wish.

P. داغ *dāgh*. Mark, scar, stain.

P. داغ دار *dāgh-dār*. Scarred, stained.

P. داغی *dāghī*. Spotted, damaged.

A. دافع *dāfi*. Repulsing, averting.

P. دال *dāl*. An eagle; a great fish.

A. دال *dāl*. Indicating, denoting.

P. دالان *dālān*. A vestibule.

P. دالان دار *dālān-dār*. The porter at a caravanserai.

P. دام *dām*. A net, snare.

A. دام *dāma*. May it be perpetual! دام اقباله *dama ikbāluhu*. May his prosperity continue!

P. داماد *dāmād*. A son-in-law.

P. دامان *dāmān*. The skirt, hem, &c.

A. دامع *dāmē*. Shedding tears, tearful.

A. دامغه *dāmigha*. A wound or concussion of the brain.

P. دامن *dāman*. The skirt of a garment.

P. دامن or دامنه *dāmaneh*. The foot of a mountain.

P. دامن گیر *dāman-gir*. Attaching one's self to a patron; a client.

P. دان *dán*. (In composition) knowing; as زبان دان *zabán-dán*. A linguist. Having, holding; شمع دان *sham'dán*, a candlestick.

P. دانا *dáná*. Learned, wise.

P. دانای *dánái*. Wisdom, knowledge.

P. دانستگی *dánistagi*. Knowledge.

P. دانستن *dánistan*. To know, knowledge.

P. دانش *dánish*. Science, knowledge.

P. دانشمند *dánishmand*. Wise, learned.

P. دانشور *dánishwar*. Wise, intelligent.

P. دانشوری *dánishwari*. Wisdom, science.

A. دانق *dának*, } The sixth  
P. or دانك *dának*. } part of a  
dram, &c.; a small silver coin.

P. دانك *dánk*. The fourth part of a dirhem.

P. داننده *dánenda*. Knowing, intelligent.

P. دانه *dána*. A grain; a berry; a pimple. يك دانه سیب *yak dána i seib*. One apple. در دانا در *dú daru i durr*. Three pearls.

P. داو *dáv*. A stroke at play; a bet.

A. داود *dá'úd*. David.

P. داور *dávar*. God; a sovereign.

P. داری *davari*. Sovereignty.

P. دایه *dáh*. A maid-servant.

A. داهت *dáhiyat*. A calamity.

P. داهم *dáhim*. Dominion, a diadem.

A. دایر *dāir*. Revolving; circling.

A. دایر و سایر *dāir u sair*. Going in the assize circuit (a judge).

P. دائره *dāirah*. A circle; circumference, circuit, orbit.

A. دائره استواء *dāira i istiwaá*. The equator. افق *dāira i ufk*.

The horizon. تربیع الدائرة *tarbi' ud dāirah*. Squaring the circle.

A. دائم *dāim*. Perpetual, enduring.

A. دائماً *dāiman*. Always; for ever.

A. دایمی *dāimí*. Perpetuity; eternal.

A. دایه *dāya*. A nurse; midwife.

A. دب *dubb*. A bear.

A. دب اکبر *dubb i akbar*. The great bear (constellation).

A. دب اصغر *dubb i asghar*. The lesser bear.

A. دبار *dabár*. Destruction.

A. دباغ *dabbāgh*. A currier, tanner.

A. دباغت *dibāghat*. The art of tanning or dyeing.

P. دبدبه *dabdaba*. Pomp.

A. دبر *dubr*. The back side.

P. دبستان *dabistán*. A school.

A. دبی *dibk*. Birdlime.

A. دبیکی *dabikí*. Gold tissue manufactured at Dabik in Egypt.

A. دابوس *dabús*. A club, cudgel or mace.

P. دبه *daba*. Ruptured, a rupture.

P. دبه *dabba*. An oil-flask or butter-cooler.

A. ديب *dabib*. Creeping; crawling.

A. دبر *dabír*. A writer, a secretary, editor.

A. دجال *dajjál*. Antichrist (usually described as having only one eye and riding upon an ass).

A. دجاج *dajáj*. } A fowl,

A. دجاجة *dajájah*. } hen.

A. دجلة *Dijlah* or *Dajlah*. The river Tigris.

A. دخان *dukhán*. Smoke.

P. دختر *dukhí*. A daughter.

P. دختر *dukhítar*. A daughter, girl, virgin.

P. دختر *dukhítarak*. A little girl.

P. دختر *dukhíandar*. Daughter-in-law.

A. دخل *dakhíl*. Entrance, possession, occupancy; rent; income. *با من دخل ندارد* *ba man dakhílí na dírad*. It has nothing to do with me.

A. دخل و خرج *dakhíl u kharch*. Receipt and disbursement.

P. دخمه *dakhma*. A "tower of silence;" building used by Parsees for the disposal of their dead.

A. دخول *dukhúl*. Entrance, access.

A. دخل *dakhíl*. Admitted; one who implores the protection of another.

A. P. دخل كار *dakhíl-kár*. Admitted, possessed.

P. در *dar*. A beast of prey.

P. در *dar*. In; a door.

P. در پش کردن *dar pish kerdan*. To shut the door.

P. در وا کردن *dar wá kerdan*. To open the door.

A. در *durr*. A pearl.

P. در ا *der á*. Enter thou; *dará*, a bell.

A. دراج *durráj*. A kind of partridge.

P. دراز *daráz*. Long.

P. دراز دستی *daráz-dastí*. Tyranny, oppression.

P. A. دراز قد *daráz-qadd*. Tall of stature.

P. دراز گوش *daráz-gúsh*. Having long ears (the ass).

P. A. دراز نفسی *daráz-nafasí*. Being long-winded or prolix.

A. دراست *dirásat*. Study, instruction, lesson.

P. در اشتان *dur áshustan*. To be disturbed, thunderstruck.

A. دراعه *durráah*. An upper garment of cotton.

A. درام *darrám*. A hedgehog.

P. در آمد و رفت *dar ámad bar ámad*. Ingress and egress; receipt and disbursement.

P. در آمدن *dar ámadan*. To enter, to arrive.



P. در آموختن *dar amúkhtan*.  
To teach.

P. در انداختن *dar andákhtan*.  
To hurl, cast.

P. در آوردن *dar áwardan*.  
To produce.

P. در آویختن *dar áwikhtan*.  
To suspend, to hang up.

A. دراهم *daráhim*. Dirhems,  
drama.

A. درایت *diráyet*. Apprehen-  
sion, sagacity.

P. A. با درایت *bá diráyet*. Ju-  
dicious.

P. A. در باب *dar báb*. With  
regard to; respecting.

P. در باختن *dar-bákhtan*. To  
trifle, to play, to gamble, to  
lose at play.

P. در بار *dar-bár*. A prince's  
court, a levee.

P. در باره *dar-bára*. In be-  
half of; respecting.

P. در بان *dar-bán*. A porter,  
doorkeeper.

P. در بدر *dar badar*. From  
door to door, a vagabond.

P. در بدر شدن *dar ba dar  
shudan*. To be reduced to  
beggary.

P. در بند *dar-band*. A diffi-  
cult pass; confined. A town  
of the Caucasus.

P. در پی *dar-pai*. At the  
heels; in the track of.

P. در پیش *dar-plsh*. Before,  
under consideration.

P. در پیوستن *dar paivastan*.  
To be engaged in; to join.

A. درج *durj*. A casket.

A. درج *durj*. Enfolding;  
comprising.

A. درجات *daraját*. Steps,  
degrees.

A. درجه *durjah*. A degree,  
rank; step of a ladder.

P. A. در حال *dar hál*. In-  
stantly, immediately.

P. A. در حضور *dur húzúr*.  
Ready, at hand.

P. A. در حق *dar hakk*. Con-  
cerning; on behalf of.

P. A. در حقیقت *dar hakkíkat*.  
In reality.

P. در خانه *dar-khána*. The  
Imperial Court.

P. درخت *dirakht*. A tree.

P. درخش *duruksh*. Splen-  
dour, brightness.

P. درخشان *durukhshán* and }

P. درخشنده *durukhshenda*. }  
Shining, flashing.

P. درخشیدن *durukhshídan*.  
To shine, to flash.

P. درخواست *dar-kh'ást*. Re-  
quest, petition, wish.

P. درخواستن *dar-kh'ástan*.  
To request, to desire.

P. درخور *dar-khur*. Suit-  
able, proper, convenient.

P. درد *dard*. Pain.

P. درد *durd*. Dregs, lees.

P. دردا *dardá*. Alas! Oh!

P. درد آلود *dard álúd*. Painful.

P. در دخن *dar dukhtan*. To  
sew; accuse.

P. در ربودن *dar rabûdan*. To seize, snatch away; to rescue.

P. در رسانیدن *dar rasânîdan*. To bring in.

P. درد سر *dard i sar*. The headache.

P. در دم *dar dam*. Instantly.

P. درد مند *dard-mand*. Compassionate, sympathetic.

P. دردمندی *dardmandî*. Sympathy.

P. درد ناک *dard-nâk*. Afflicted.

A. در *durar*. Pearls. (pl. of *درة durrat*.)

P. در ساختن *dar sâkhtan*. To do with; to agree with.

P. درز *darz*. A salvage, suture, seam.

P. در زمان *dar zamân*. Instantly.

P. درزی *darzî*. A tailor.

A. درس *dars*. Lecture, lesson, teaching.

A. P. درس دادن - گفتن - خواندن *dars dâdan, guftan or khândan*. To teach.

P. A. در ساعت *dar sâ'at*. Instantly.

P. درست *durust*. Right, true.

P. درست کردن *durust kerdan*. To amend, to set right, to attend to.

P. درستی *durustî*. Propriety, amendment, reform. بدرستی *ba-durustî*. Verily.

P. درشت *durushî*. Harsh, stiff, severe, rough.

P. درستی *durushî*. Severity, harshness.

P. در شدن *dar shudan*. To enter, penetrate.

A. درع *dir'*. Armour; a coat of mail.

P. A. در عقب *dar 'akab*. Behind, after.

P. درفش *dirafsh*. An awl; a flag.

P. درفشان *dirafshân*. Shining, splendid; trembling.

P. درفشیدن *dirafshîdan*. To shine; to tremble.

A. درق *darâk*. Leathern bucklers. (pl. of *درفه darkah*.)

T. درك *dirak*. A beam.

A. درك *dark*. Knowledge, perception.

A. درکات *darakât*. Descending steps; lowest degree.

P. درکار *dar-kâr*. Necessary, requisite.

P. درگاه *dar-gâh*. A place, court, threshold, door; a mosque.

P. در گذاشتن *dar guzashtan*. To decline, to leave off.

P. در گذاشتن *dar-guzâshtan*. To mix, confuse; to pass by or over.

P. در گرفتن *dar giriftan*. To take effect, make an impression on.

A. درهم *diram*, } A direm,  
A. or درهم *dirham*. } money.

P. درمان *darmân*. Remedy, medicine.

P. در ماندگی *dar-mândagî*. Distress, want.

P. در ماندن *dar-māndan*. To be fatigued or helpless.

P. در مانده *dar-mānda*. Distressed, helpless.

P. درمن *darman*. Drugs, remedy,

P. درمه *dirmana*. Worm-wood.

P. در میان *dar miyān*. Between, in the midst; the interior; under consideration.

P. درنده *darenda*. Rending, tearing; ravenous, fierce.

P. درنگ *dirang*. Slow, dilatory; tardiness.

P. در خوردن *dar navardan*. To travel.

P. در خوردیدن *dar navardīdan*. To fold, wrap together; to obliterate.

P. درو *dirav*. The harvest; reaping.

P. دروازه *dar-wāza*. A door, gate.

P. A. در واقع *dar wāqī*. In fact, verily.

A. دروب *darūb*. Obsequious; tractable.

P. درود *durūd*. Blessing, salutation. Timber; a plank.

P. درودگر *durūdgar*. A carpenter.

P. درودن *durūdan*. To reap, mow.

A. دروز *durūz*. Joints, seams, sutures. (pl. of درز *darz*.)

A. دروس *durūs*. Obliterating; lectures.

P. دروغ *durūgh*. A lie, falsehood.

P. دروغ گو *durūgh-gū*. A liar.

P. درون *darūn*. In, within; interior; heart.

P. درونده *diravenda*. A reaper, a mower.

P. درونی *darūnī*. Internal, intrinsic.

P. درودن *diravīdan*. To reap.

P. دروژه *darwīza*. Beggary.

P. درویش *darvīsh*. Poor, indigent; a dervish, monk.

P. درویشی *darvīshī*. Poverty; being or becoming a dervish.

P. دره *dara*. A valley or pass between two mountains.

P. درهم *dar-ham*. Intricate, confused. درهم افتاده *dar-ham uftāda*. Fallen into confusion.

P. روی درهم کردن *rūy dar-ham keshīdan*. To frown.

A. درهم *dirham*. A direm, money.

P. دری *darī*. The Persian language.

P. دریا *daryā*. A river, sea.

P. بالا آمدن دریا *bālā āmadan i daryā*. The flow of the tide.

P. فرو آمدن دریا *farau āmadan i daryā*. The ebb of the tide.

P. A. دریای عظیم *daryā ī mu-hīf*. The ocean.

P. در یاب *dar yāb*. Know thou; knowing. (from دان *dān*.)

P. دریا بار *daryā-bār*. A-bounding in rivers.

P. دریا بند *daryā-band*. A port, haven.

P. دریا بنده *dar-yábanda*. Intelligent.

P. دریاچه *daryáche*. A rivulet.

P. دریا دل *daryá-díl*. A heart bountiful as the sea.

P. دریافت *dar-yáft*. Perception, understanding.

P. دریافتن *dar-yáftan*. To perceive.

P. دریا کیش *daryá kesh*. An insatiable drunkard.

P. دریا گوش *daryá-gúsh*. Seacars, a kind of shell.

P. دریا نورد *daryá-navard*. A traveller by sea.

P. دریای *daryái*. Marine.

P. دریای شور *daryái shúr*. The salt sea.

P. A. در یاقیم *durr i yatím*. A unique pearl.

P. دریاچه *daríche*. A window, a wicket.

P. دریدن *darídan*. To tear.

P. دریده *darída*. Torn, rent.

P. دروغ *darígh*. A sigh, sorrow; refusal, grudging. Ah!

P. دروغها *duríghá*. Ah! alas!

P. درین *darín*. In this.

P. دروژه *daryúza*. Beggary.

P. در *dazh*. A fortress, castle.

P. دزد *duzd*. A thief, robber.

P. دردار *dazh-dár*. Governor of a fort.

P. دزد رگ *duzd-ríg*. A quicksand.

P. دزدی *duzdí*. Theft, robbery.

P. دزدیدن *duzdídan*. To rob, to steal.

P. دژگاه *dizghála*. A citadel, a tower.

P. دژم *dizham*. Melancholy, crowsick.

A. دسام *disám*. A plug, spigot, bung.

A. دساتیر *dusátír*. A commonplace book; copies, exemplars.

P. دست *dast*. The hand; superiority.

P. دستار *dastár*. A turban.

P. دستار خوان *dastár-khán*. A table-cloth.

P. دست افراز *dast-afraz*. A tool, implement.

P. دست دادن *dast ámadan*. To be fluxed.

P. دست آموز *dast-ámúz*. Trained by the hand.

P. داستان *dastán*. A tale.

P. دست اویز *dast áwíz*. Motive, argument.

P. داستان سرای *dastán sarát*. A reciter of stories.

P. دستانه *dastána*. A glove.

P. دستاویز *dast áwíz*. A certificate, voucher; bond.

P. دست بدست *dast ba dast*. From hand to hand.

P. دست برد *dast burd*. Superiority, victory.

P. دست برداشتن *dust bar dásh-tan*. To withdraw the hand, to leave alone.

P. دست بر فشاندن *dast bar fish-ándan*. To rub the hands together for joy.

P. دست برینج *dast-baranjan*. A bracelet.

P. دست بوسی *dast-búsh*. Kissing or shaking hands.

P. دست پیمان *dast-paimán*. An agreement ratified by shaking hands; a marriage portion.

P. دست تنگ *dast-tang*. Indigent, poor.

P. دست چپ *dast i chap*. The left hand.

P. A. دستخط *dast-khatt*,  
P. A. or دست *das-khatt*. }  
Signature, sign, manual.

P. A. دستخط خاص *daskhatt i kháss*. Royal signature; to give the hand.

P. دست دادن *dast-dádan*. To promise; to strike a bargain.

P. دست درازی *dast-dardázi*. Tyranny, oppression.

P. دست راست *dast i rást*. The right hand.

P. دست رس *dast-ras*. Power, means.

P. دست رنج *dast-ranj*. Hire, pay.

P. دست شستن *dast shustan*. To wash the hand; relinquish.

P. دست شکن *dast-shikan*. Bruising the hand; a curling lock.

P. دست شوی *dast-shúy*. A wash-hand basin.

P. دست نال *dast-fál*. Handsel.

P. دستک *dastak*. Clapping the hands; the hands of a watch.

P. دستکار *dast-kár*. An artificer.

P. دستکاری *dast-kári*. Handicraft.

P. دستگاه *dast-gáh*. Power, strength.

P. دست زدن *dastak-zadan*. To clap the hands.

P. دست کش *dast-kesh*. A glove.

P. دست کشادن *dast-kushádan*. To open the hand; to give alms.

P. دستگیر *dast-gir*. A patron; a captive.

P. دستگیری *dast-gíri*. Patronage, protection.

P. دستمال *dast-mál*. A napkin, handkerchief.

P. دست ماه *dast-máya*. Stock-in-trade.

P. دست مزد *dast-muzd*. Wages, hire.

P. دستبوه *dastambúya*. A perfume.

P. دستوانه *dast-wána*. A gauntlet.

P. دستور *dastúr*. Custom, usage, fee. A prime minister.

A. دستور العمل *dastúr ul 'amal*. Regulation, rule of conduct.

P. دستوری *dastúri*. Leave, permission.

P. دست *dasta*. A handle; pestle; a quire of paper (see also *نوح*).

P. *dastu i gul*. A nosegay.

P. *dastí*. Whatever can be held in the hand.

P. *dást-yáb*. Procurable, ready to hand.

P. *dast-yár*. An assistant, coadjutor.

P. *dast-yári*. Assistance, succour.

P. *dast-yáftan*. To acquire, to conquer.

A. *dasim*. Greasy.

P. *dasht*. A desert, a plain.

P. *dashtí*. Wild, savage.

P. *dushkár*. Difficult.

P. *dushk'hári*. Difficult, trouble.

P. *dushman*. An enemy.

P. *dushmaní*. Enmity, hostility.

P. *dushnám*. Reproach, abuse.

P. *dashna*. A dagger.

P. *dushwár*. Difficult, arduous, painful.

P. *dushwári*. Difficult, trouble.

A. *du'á*. Invocation, prayer.

A. P. *du'á-gút*. One who prays.

A. *du'át*. Invocations, prayers.

A. *di'ám*. Pillars; a column.

A. P. *du'ái kheir*. A benediction.

A. *da'wá*. Claim, pretension, plaint.

A. *da'wat*. A benediction; an invitation.

P. *daghá*. Imposture; deceit.

P. *daghá-báz*. A cheat, impostor.

P. *daghá-bázi*. Fraud, villainy.

P. *daghdagha*. Tumult, alarm; titillation.

A. *daghr*. Strangling, choking.

P. *daghal*. False, base, spurious.

P. *daghalí*. Treacherous, treachery.

P. *daf*. A small tambourine.

P. *dafátir*. Volumes, registers. (pl. of *daf*.)

A. *dafáim*. Hidden treasures.

P. A. *daftar*. A book, register.

P. *daftar khána*. An office, counting-house, exchequer.

P. *daftar-navis*. A clerk, register.

P. *daftari*. An office-keeper.

A. *daffatain*. Pastebord; the two covers of a book.

A. *duf*. Repulsion; time.

A. P. دفع انداختن *daf' andákh-tan*. To defer, refuse, postpone.

A. دفعات *dafa'át*. Times.

A. دفعدار *daf'-dár*. An officer of cavalry.

A. دفعه *daf'ah*. One time, once. دفع يك *yek daf'ah*. One time, once.

A. دفن *dafn*. Burying, interment.

A. دفینه *dafínah*. Buried or hidden treasure.

A. دق *dakḡ*. Beating, bruising.

A. دق *dikḡ*. Vexation; a hectic fever.

A. دقائق *dakā'ik*. Subtleties; minutes.

A. دقت *dikḡat*. Uneasiness; abstruseness.

P. دق و لاق *dak u lak*. An extensive uncultivated plain.

A. دقيق *dakik*. Abstruse; subtle; minute.

A. دقیقه *dakīkah*. A minute; a subtlety.

A. P. دقایق *dakīkah-yáb*. Discovery, subtleties.

A. دكان *dukákin*. Shops.

A. P. دكان *dukán*. A shop, a workshop.

P. دكانچه *dukánche*. A small shop.

P. دوگاه *dugána*. See دوگاه.

P. دیگر *digar*. Another, again, anew.

P. دیگر بار *digar bár*. Another time.

P. دیگر کون *digar gún*. Of another colour.

T. دکمه *dukmeḥ*. A button.

P. دل *dil*. The heart, the mind.

P. دل آرام *dil-áram*. A mistress, sweetheart.

P. دل ازار *dil-ázár*. A sweetheart; cruel.

P. دل ازرده *dil-ázurda*. Displeased, provoked.

P. دلا *dil-ásá*. Comfort, soothing.

A. دلال *dallák*. A waiter at baths; a barber.

A. دلال *dallál*. A broker.

A. دلالت *daldát*. Indication.

A. دلاله *dallálah*. A procurer.

A. دلالی *dalláli*. Brokerage.

P. دلاور *diláwer*. Brave, intrepid.

P. دلوری *dilávarí*. Intrepidity.

P. دل‌آویخته *dil-áwikhta*. Enamoured, loved.

P. دل‌آویز *dil-áwíz*. Heart-ravishing.

A. دلائل *dalá'il*. Demonstrations.

P. دلبازی *dil-bázi*. Rashness.

P. دل‌پذیر *dil-pazír*. Heart's desire, amiable.

P. دل‌بر *dil-bar*. A ravisher of hearts; a sweetheart.

P. دل‌بری *dil-bart*. Captivating hearts.

P. *dil-bastagī*. دل بستگی. Attachment; anguish.

P. *dil-basta*. دل بسته. Attached; addicted.

P. *dil-pasand*. دل پستد. Agreeable, plausible.

P. *dil-band*. دل بند. The bowels; lovely.

P. *dil-tung*. دل تنگ. Sad, distressed.

P. *dil-jū*. دل جو. Striving to please.

P. *dil-kharāsh*. دل خراش. Excruciating.

P. *dil-khasta*. دل خسته. Afflicted mind.

P. *dil-kh'āh*. دل خواه. Beloved, desired object.

P. *dil-khush*. دل خوش. Contented, cheerful.

P. *dil-dāda*. دل داده. One who has given his heart, a lover.

P. *dil-dār*. دل دار. A lover, a mistress.

P. *Duldul*. دل دل. The famous mule of 'Alī.

P. *dil-dārī ker-dan*. دل داری کردن. To console.

P. *dil-dūz*. دل دوز. Piercing the heart.

P. *dil-rubā*. دل ربا. Seizing the heart.

P. *dil-rish*. دل ریش. Heart-wounded.

P. *dil-sāz*. دل ساز. Pleasing the heart.

P. *dil-sitān*. دل ستان. Heart-stealing.

P. *dil-sard*. دل سرد. Cold-hearted.

P. *dil-sūz*. دل سوز. Compassionate.

P. *dil-sūzi*. دل سوزی. Compassion.

P. *dil i shab*. دل شب. Midnight.

P. *dil-shuda*. دل شده. Heart-bereft.

P. *dil-shikesta*. دل شکسته. Broken-hearted.

P. *dil shigufā*. دل شگفته. Heart-expanded.

P. *dil-ferūz*. دل فروز. Enlightening the heart.

P. *dil-farīb*. دل فریب. Ensnaring the heart.

P. *dil-figār*. دل فگار. With heart rent; a lover.

P. A. *dul'fin*. دل فین. A dolphin.

A. *dalāk*. دلق. A dervish's habit.

P. A. *dil-kawī*. دل کوی. Confidence.

A. *dalk*. دلک. Friction.

P. *dil-gulāz*. دل گلز. Melting the heart.

P. *dil-gerān*. دل گران. Displeased.

P. *dil-gerānī*. دل گرانی. Displeasure.

P. *dil-kesh*. دل کش. Heart-attracting.

P. *dil-kushā*. دل کشا. Heart-expanding, exhilarating.

P. *dil-gīr*. دل گیر. Sad, sorrowful, annoyed.

P. *dil-nishīn*. دل نشین. Satisfying the heart.

P. *dil-nigardānī*. دل نگرانی. Sorrow.



P. دل نواز *dil-nawáz*. Soothing the mind, conciliating.

P. دل نهاد *dil-nihád*. Attention.

A. دل *dalo*. A bucket; the sign Aquarius.

T. دلی *deli*. Foolish, mad.

P. دلیر *dilir*. Brave, intrepid.

P. دلیرانه *dilirána*. Boldly, heroically.

P. دلیری *diliri*. Intrepidity.

A. دلیل *dalil*. An argument, proof, indication.

A. P. دلیل قاطع *dalil i kâfi*. A decisive proof.

P. دم *dam*. The breath, life; boasting; a moment.

دم بر آوردن *dam bar áwardan*. To draw a breath. دم زدن *dam zadán*. To breathe; to proceed; to boast.

A. دم *dam*. Blood.

P. دم *dum*. A tail.

P. دما *dama*. The asthma.

P. دما دم *damádám*. Continually, always.

A. P. دمار *damár*. Ruin, destruction; the root of a tree, &c.

P. A. دمار بر آوردن از *damár bar áwardan az*. To annihilate, exterminate.

A. P. دماغ *dimágh*. The brain; conceit, pride, fancy.

A. دم الاخوين *dam ul akh-wain*. Dragon's blood.

P. دماحه *damáma*. A small drum, a trumpet.

P. دمان *damán*. Fierce, strong, swift.

A. دماجل *damámil*. Boils.

P. دماوند *Demáwend*. Name of a mountain near Teheran.

P. دم دم *dam ba dam*. Incessantly.

A. دمث *damis*. A soft, sandy place.

P. دمدار *dum-dár*. Having a tail.

P. دم در کشیدن *dám dar keshí-dan*. To cease to breathe, to be silent, hold one's breath.

P. دمدمه *damdama*. A raised battery.

P. دم ساز *dam-sáz*. A confidant, friend.

P. دم سازی *dam-sázi*. Intimacy, confidence.

A. دمشق *Demeshk*, or } Damas-  
A. دمشق الشام *Demeshk* } cus,  
*ush-shám*.

A. دمع *dam'*. A tear.

P. دمکاه *dam-gáh*. A forge.

A. دمل *dumal*. A boil, a swelling.

A. دموع *dumú*. Tears. (pl. of دمع *dum'*.)

A. دماوی *damawiy*. Plethoric, bloody.

P. دمه *dama*. A pair of bellows.

P. دمی *dami*. Inflated, puffy, windy.

P. دمی چند *dami chand*. A few minutes.

A. دماطی *Dimyáttıy*. Dimity.  
 P. دمیدن *damıdan*. To blow;  
 to grow up; to appear.  
 P. دمیده *damıda*. Blown,  
 budded, shot up.  
 A. دناآت *dandāt*. Baseness,  
 meanness.  
 A. دنانیر *danánır*. Dinars,  
 coins. (pl. of دينار *dınár*.)  
 P. دنبال *dumbál*. A tail;  
 hinder part, after. A rudder.  
 P. دنبیل *dumbul*. A boil,  
 bubo.  
 P. دنبه *dumba*. The fat of  
 a sheep's tail.  
 P. دندان *dandán*. A tooth.  
 P. دندانه *dandána*. The teeth  
 of a saw; the wards of a lock.  
 P. دنده *danda*. A rib, the  
 side of the body. دنده اش نرم شود  
*danda ash nıram shawad*. Let  
 him try it.  
 P. دنگل *dangıl*. A cuckold.  
 A. دنی *daniy*. A worthless  
 man.  
 A. دنیا *dunyá*. The world.  
 A. P. دنیا پرست *dunyá-parast*.  
 Worldly-minded.  
 A. P. دنیا دار *dunyá-dár*. A  
 wealthy man, worldling.  
 A. P. دنیا داری *danyá-darı*.  
 Economy; manmon.  
 A. دنیوی *dunyuwıy*. Belong-  
 ing to this world.  
 P. دو *dav*. Running; a race.  
 P. دو *dú*. Two.  
 A. دوا *dawá*. Medicine, a  
 remedy.  
 A. دواپ *dawább*. Quadru-  
 peds, beasts, cattle.

A. دوات *dawát*. An ink-  
 stand.  
 A. دوار *dawoár*. Revolving.  
 A. دوار *duwár*. Giddiness,  
 the vertigo.  
 P. دوازده *duwázda*. Twelve.  
 P. دوازدهم *duwázdahum*. The  
 twelfth.  
 P. دواسه *dú-aspa*. A trooper  
 who has two horses; a mes-  
 senger.  
 A. دواعی *dawá'ı*. Pretensions;  
 claims.  
 P. دوال *duwál*. A leathern  
 strap, a belt.  
 P. دوالی *duwáli*. A cheat,  
 juggler, prestidigitator.  
 A. دوالپ *dawálib*. Water-  
 wheels. (pl. of دوالاب.)  
 A. دوام *dawám*. Perpetuity.  
 P. دوان *daván*. Running  
 fast.  
 P. دوانیدن *davánıdan*. To  
 cause to run.  
 A. دواوین *dawáwın*. Díwáns,  
 collected odes. (pl. of دیوان q.v.)  
 A. دواپر *dawoár*. Circles.  
 (pl. of دایره.)  
 P. دوباره *dú-bára*. Double,  
 double-distilled.  
 P. دوبالا *dú-bálá*. Excessive.  
 P. دویانه *dú-piyáza*. A  
 fricassee of butter, onions, &c.  
 P. دوت *dú-tá*. Twice, double;  
 bent. Colloquially the particle  
 ت is used after all numerals as  
 دوت *dú-tá*. Two; سه *seh-tá*.  
 Three.  
 P. دوچار *du-chár*. Meeting,  
 interview; three or four.

P. دو چد *dú-chund*. Twice, double.

P. دو جهان *dú-jehán*. The present and future life.

A. دوحه *dauhat*. An orchard, bower.

P. دوخت *dúkht*. A seam, suture.

P. دوختن *dúkhtan*. To sew, stitch.

A. دود *dúd*. A worm.

P. دود *dúd*. Smoke.

A. دود الحرير *dúd ul harír*. A silkworm.

P. دود دل *dúd i díl*. A sigh.

P. دود کش *dúd-kesh*. A chimney.

P. دو دل *dú-díl*. Of two minds, irresolute.

P. دودمان *dúdmán*. An illustrious race.

P. دوده *dúda*. Soot.

P. دوده چراغ *dúda i chirágh*. Lampblack.

A. دور *dawr*. Revolution; an age; around. دور گرفتن *dawr giriftan*. To surround.

P. دور *dúr*. Remote, far, distance.

P. دور افتاده *dúr uftáda*. Strayed away, gone afar off.

A. دوران *daurán*. Time, age.

P. دور اندیش *dúr-andish*. Provident, foreseeing.

P. دور باش *dúr-básh*. Have a care! stand off!

P. دور بین *dúr-bín*. Foresighted; a telescope.

A. P. دور چرخ *daur i chirkh*. The revolutions of the heavens.

P. دور دست *dúr-dast*. Afar off, distant.

P. دور رنگ *dú-rang*. Of two colours; a hypocrite.

P. دور رنگی *dú-rangí*. Hypocrisy.

P. دور روی *dú-rút*. Two-faced, a deceitful villain.

A. دوره *daurah*. A revolution, circuit.

P. دوری *dúrí*. Distance, separation.

P. دورشه *dú-rísha*. A handkerchief.

P. دوزخ *dúzakh*. Hell.

P. دوزخی *dúzakhí*. Hellish; a glutton.

P. دوست *dúst*. A friend.

P. دوستانه *dústána*. Friendly.

P. دوست کام *dúst i kám*. As one's friends could wish, prosperous.

P. دوستی *dústi*. Friendship.

P. دو سه *dú-seh*. Two or three.

P. دوسیدن *dusidan*. To cement, to plaster.

P. دوش *dúsh*. The shoulder; last night.

P. دوشا *dúshá*. Any animal giving milk.

P. دوشاب *dúsh-ab*. The expressed juice of dates, &c.

P. دو شاخه *dú-shákha*. The pillory; bifurcated.

T. دوشك *dúshek*. A mattress.

P. دو شنبه *dú-shamba*. Monday.

P. دوشنده *dushenda*. A milker; milking.  
 P. دوشه *dúshana*. A milk-pail.  
 P. دوشدن *dúshidan*. To milk, to draw.  
 P. دوشیزگی *dushízagí*. Virginity.  
 P. دوشیزه *dúshíza*. A virgin.  
 P. دوغ *dúgh*. Sour milk, curds, buttermilk.  
 P. دوغ زدن *dúgh zadán*. To churn.  
 P. دوك *dúk*. A spindle.  
 T. دوكمه *dúkmeh*. See دكه.  
 P. دو كارد *dú-kárd*. A pair of scissors.  
 P. دوكان *dúkán*. A shop.  
 P. دوگان *dú-gán*. In twos, double.  
 P. دوكان دار *dúkán-dár*. A shopkeeper.  
 P. دوكانی *dúkání*. Shop-keeping.  
 P. دوگاه *dú-gána*. Double; a prayer in which two genuflections or inclinations of the body are made.  
 P. دوكان *dúk-dán*. A spindle-case.  
 A. دول *dawal*. Riches. (pl. of دولة.)  
 P. دول *dúl*. A bucket; the sign Aquarius.  
 P. دولاب *dul-áb*. A wheel for raising water.  
 A. دولت *dawlat*. Fortune, wealth, dynasty, state; the government.

A. P. دولت بر انداز *dawlat-bar andáz*. Destroying the government.  
 P. دولت پناه *d'awlat-panáh*. The asylum of empire.  
 P. دولت خانه *dawlat-khána*. A palace.  
 P. دولت خواه *dawlat-kh'áh*. A well-wisher.  
 A. P. دولت عظمی *dawlat i 'uzmá*. The mighty empire.  
 A. P. دولت مند *dawlat-mand*. Fortunate, rich.  
 P. دولچه *dúlche*. A small bucket.  
 P. دوم *duwum*. Second; inferior.  
 P. دو مغز *dú-maghz*. An almond.  
 A. دون *dún*. Mean, base, ignoble.  
 P. دودنه *davenda*. A runner, running.  
 A. دونی *dúní*. Baseness, inferiority.  
 P. دو نیم *dú-ním*. Divided in two, two halves.  
 A. دوی *dawíy*. Disease; sick.  
 P. دوی *dúí*. Duality, duplicity.  
 P. دویدن *duvúlan*. To run; to spring up.  
 P. دویست *duwíst*. Two hundred.  
 P. دویل *duwíl*. Fraud; a kind of silk.  
 P. دوم *dúyüm*. The second.  
 P. ده *dah*. Ten.

- P. ده *dih*. A village; giver; give thou.  
 P. دهات *dihāt*. The country.  
 P. دهاتی *dihāti*. A villager.  
 A. دهاتین *dihākān*. Villagers. (pl. of دهان.)  
 P. دهاک *dahāk*. The place of the tens in arithmetic.  
 A. دهم *duhām*. Black; a stallion-camel.  
 P. دهان *dahān*. The mouth; orifice.  
 P. دهانه *dahāna*. The bit of a bridle.  
 P. دهاندن *dehānīdan*. To cause to give.  
 P. دهمای *dahāt*. The tenth part.  
 P. T. ده باشی *dah-bāshī*. A commander of ten men.  
 P. ده بست *dah-bist*. Ten or twenty.  
 P. ده خدا *dih-khudā*. The head-man of a village.  
 A. دهر *dahr*. Time; the world.  
 A. دهری *dahrīy*. Worldly, temporal.  
 A. دهریا *dahrīyā*. An atheist.  
 P. دیش *dihish*. A present.  
 A. دشت *dahshat*. Fear.  
 P. دیشان *dihkān*. A villager, ploughman.  
 P. دیشانی *dihkānī*. Husbandry.  
 P. دهل *duhul*. A drum.  
 P. دهلزن *duhul-zan*. A drummer.  
 P. دهلی *dehlī*. The city of Delhi.  
 A. P. دیلیز *dihlīz*. A portico.

- P. دهم *dahum*. The tenth.  
 P. دهان *dahan*. The mouth; an orifice.  
 A. دهن *duhn*. Oil.  
 P. دهنده *dihenda*. A giver.  
 A. دهور *duhūr*. Ages, times. (pl. of دهر.)  
 P. دهم *dihēm*. The crown worn by Persian kings.  
 P. دی *dai*. Winter.  
 P. دی *dī*. Yester, as دیروز *dī-rūz*. Yesterday. دیشب *dī-shab*. Yesternight.  
 A. دیار *diyār*. Inhabited country, district. (pl. of دار *dār*.)  
 A. دیار بکر *Diyār Bekr*. Mesopotamia.  
 A. دیان *daiyān*. A judge, an umpire.  
 A. دیانت *diyānat*. Integrity, piety.  
 A. P. دیانت دار *diyānat-dār*. Honest, pious.  
 A. دیبا *dībā*. Brocade, cloth of gold.  
 P. دیبچه *dibācha*. Preface, exordium.  
 A. دیت *diyāt*. The mulct or compensation for manslaughter.  
 A. دیان *dīsān*. The night-mare.  
 A. دیجور *daijūr*. Darkness, obscurity.  
 P. دیدار *dīdār*. Interview; look, face.  
 A. دیدان *dīdān*. Worms. (pl. of دیود.)

P. دید بان *díd-bán*. A watch, a guard, one who keeps a look-out.

P. دیدن *dídan*. To see, to observe.

P. دیده *dída*. Seen; the eye, the sight.

P. دیده ور *dída-war*. Per-spicious.

A. دیر *dair*. A monastery; a tagern.

P. دیر *dir*. Delay; slow; late.

P. دیر پا *dir-pá*. Lasting, permanent.

P. دیر باز *dir-báz*. Long, long ago; the world.

P. دیر رنج *dir-ranj*. Long-suffering.

P. دیروز *di-rúz*. Yesterday.

P. دیری *dirí*. Lateness, slowness.

P. دیریدن *dirídan*. To break, rend asunder.

P. دیرینه *dirína*. Old, ancient.

P. دی شب *di-shab*. Last night.

P. دگ *dig*. A kettle, pot.

A. دگ *dík*. A cock.

P. دیگچه *diyche*. A small kettle.

P. دیگدان *dig-dán*. A stove, trivet.

P. دیگر *digar*. Another.

P. دیگرانه *digarána*. Secondly, otherwise.

P. دیم *dím*. Leather.

P. دیمک *dimek*. A white ant.

P. دیمی *dimí*. Land not needing artificial irrigation.

A. دین *dín*. Faith, religion.  
P. دین با دنیا فروختن *dín ba dunyá ferúkhtan*. To sell the next world for this.

A. دین *dain*. Debt.

A. دینار *dínár*. The name of a coin; a ducat, dinar.

A. P. دینار سرخ *dínár i surkh*. A gold coin.

A. P. دین پرور *dín-parwar*. Promoter of religion.

A. P. دین پناه *dín-panáh*. The asylum of religion.

A. P. دین دار *dín-dár*. Religious, faithful.

A. دینی *díní*. Belonging to religion.

P. دیو *dív*. A demon, devil.

دیوار

P. دیوالی *díválí*. Bankruptcy.

A. P. دیوان *díván*. A tribunal; a steward; a collection of odes arranged in alphabetical order of rhymes; the *Díván i Háfiz* is the most celebrated.

P. دیوان با کلام کردن *díván i bulh kerdan*. A phrase used to express an unjust sentence.

P. T. دیوان یکی *díván begí*. An officer of state.

P. دیوانگی *dívánagí*. Insanity.

P. دیوانه *dívána*. Insane.

P. دیوانی *dívání*. The office of dewan.

P. دیو باد *dín-bád*. The devil's wind, a whirlwind.

- P. **دو دار** *div-dár*. A demoniac, a juniper-tree.  
 P. **دو ستان** *div-setán*. A demoniac.  
 P. **دوستان** *divistán*. A desert; a haunted spot.  
 P. **دوڪ** *divuk*. See **دېك**.  
 P. **دو كردار** *div-kerdár*. An evildoer.  
 P. **دو لاک** *div-lákh*. A haunted spot, desert.  
 A. **دوین** *duyán*. Debts. (pl. of **دین** *dain*.)  
 P. **دوہ** *diva*. A silkworm; mushrooms.  
 P. **دیہ** *díha*. A village.  
 P. **دیہان** *díhán*. The chief of a village.  
 P. **دیہور** *díhúr*. Heaven.  
 P. **دیہم** *díhim*. A crown or diadem.

## ذ

- ذ The ninth letter of the Arabic and Persian Alphabets.  
 A. **ذی** *zá*. Lord, master; endowed with.  
 A. **ذی** *zábiḥ*. A sacrificer, a slaughterer.  
 A. **ذات** *záṭ*. The essence, nature; person; caste; fem. of **ذو** *zá* possessor.  
 A. **ذات شریف** *záṭ i shریف*. A noble personage.  
 A. **ذاتی** *záṭi*. Natural, essential.

- A. **ذخیر** *zákhir*. Fat.  
 A. **ذاکر** *zákir*. Remembering; praising God.  
 A. **ذائب** *zánib*. A follower; coming behind.  
 A. **ذاهب** *záhib*. Going, passing away.  
 A. **ذال** *záhil*. Careless, forgetful.  
 A. **ذائب** *záib*. Liquid; melting.  
 A. **ذاتی** *záik*. Tasting.  
 A. **ذائقہ** *záikah*. The sense of tasting, the palate.  
 A. **ذباب** *zúbáb*. A fly; a bee.  
 A. **ذبی** *zábh*. A sacrifice, slaughter.  
 A. **ذبول** *zúbál*. Emaciating; languishing.  
 A. **ذبی** *zábiḥ*. Sacrificed, slaughtered.  
 A. **ذخر** *zúkh*. Provisions, stores.  
 A. **ذخیرہ** *zákhíra*. Store, treasure. (pl. **ذخائر**.)  
 A. **ذرات** *zurrát*. Atoms, particles.  
 A. **ذرائی** *zarári*. Progenies, descendants.  
 A. **ذراع** *zirá* (pl. **ذرائع**). A cubit; the fore-arm.  
 A. **ذرع** *zar*. A cubit, two bright stars in the head of Gemini.  
 A. **ذروہ** *zurwah*. The summit; pomp.  
 A. **ذره** *zarrah*. An atom, particle, little.

A. ذرية *zarriyet*. Progeny, race.

A. زرع *zar'ah*. A cause, means; request addressed from an inferior to a superior.

A. ذن *zahn*. The chin.

A. ذكاء *zaká*. Acuteness of intellect.

A. ذكوات *zakáwat*. Brightness of genius.

A. ذكر *zakar*. Male, membrum virile.

A. ذكر *zakar*. Remembrance, commemoration. Reading the Corán through. A religious service performed by the Dervishes, during which the name of God is frequently repeated.

A. ذكر *zukur*. Males.

A. ذكورت *zukurat*. The male sex.

A. ذكى *zakíy*. Ingenious, acute.

A. ذل *zull*. Abjectness, baseness.

A. ذلات *zalálat*. Baseness.

A. ذلة *zillat*. Disgrace, vileness.

A. ذف *zulf*. Small or apertured.

A. ذق *zalk*. Quick, sharp, ready.

A. ذك *zálik*. That.

A. ذلل *záll*. Mean, abject.

A. ذم *zamm*. Blame, reproach.

A. ذمائم *zamáim*. Misdeeds. (pl. of ذميمة.)

A. ذمه *zimmah*. Trust, charge, responsibility.

A. ذمى *zimíy*. A client; a person not being a Moham-medan who pays a capitati-on tax for permission to practise his religion.

A. ذم *zamím*. Blameable.

A. ذنب *zanúb*. A tail.

A. ذنب *zamb* (pl. ذنوب *zunúb*). A crime, sin, fault.

A. ذو *zú*. Lord, master; endowed with.

A. ذوات *záwat*. Fem. plural of ذو *zu*, as ذوات الاربع *záwat ul arba'*. Quadrupeds.

A. ذو الجلال *zu'l jelál*. The Lord of Glory.

A. ذوالحجة *zu'l hijjah*. The twelfth Arabian month.

A. ذوالفارس *zu'l fakár*. Vertebrate; the two-edged sword of Ali.

A. ذوالقربى *zu'l kurbá*. A kinsman.

A. ذوالقعدة *zu'l ka'dah*. The eleventh Arabian month.

A. ذو فون *zu funín*. Cunning, skilful.

A. ذوق *zauk*. Taste, relish, delight.

A. ذوى *záwí*. Masters, possessors. (pl. of ذو.)

A. ذهاب *ziháb*. Departure.

A. ذهب *zahab*. Gold.

A. ذهن *zahan*. Genius; ability.

A. P. ذهن نشین *zahan-nishín*. Understood, remembered.

A. ذول *zuhál*. Oblivion.



A. زهين *zháin*. Ingenious, sagacious.

A. ذي *zhí*. A master; endowed with. (oblique case of *zu*.)

A. زيهان *zhí-shán*. Endowed with dignity.

A. ذئب *zhí'b*. A wolf.

A. ذئفان *zhí'fán*. Venom, poison.

A. ذيت كيت *zhít-kait*. So and so, thus.

A. ذيل *zhíil*. The skirt; supplementary part; margin.

A. از فرار تفصيل ذيل *az kerár i zefsil i zhíil*. As detailed below, in accordance with the following statement.

A. ذبول *zhuyúl*. Skirts; appendices. (pl. of ذيل.)

## ز

ر *Rá*. R. The tenth letter of the Arabic and Persian alphabets.

P. را *rá*. The sign of the oblique case.

A. رابيه *rábíh*. Gainful, usurious.

A. رابط *rábít*. A chain, ligature.

A. رابطه *rábí'ah*. A conjunction (in grammar); a catch-word.

A. رابع *rábí'*. The fourth.

A. رابعا *rábí'an*. Fourthly.

A. راتب *rátib*. Daily bread, provision.

A. راتبه *rátiba*. Salary, pay.

A. راجح *rájih*. Preferable; preponderating.

A. راجع *rájí'*. Returning; relative (in grammar).

A. راجل *rájil*. A pedestrian.

A. راجي *rájí*. Hoping; asking.

A. راح *ráh*. Wine.

A. راحت *ráhat*. Repose, ease, tranquillity; the palm of the hand.

A. راحل *ráhil*. A traveller.

A. راحله *ráhilah*. A caravan.

A. راحم *ráhim*. Pitying, pardoning.

A. رادع *rádí'*. Repelling, prohibiting.

A. رادف *rádíf*. Coming after, sitting behind.

P. راز *ráz*. A secret, mystery; a mason.

P. راز دار *ráz-dár*. A confidant; private and confidential (a letter).

A. راز دان *ráz-dán*. Knowing a secret; a confidant.

A. رازق *rázíq*. Providing; Providence.

P. رازیانه *ráziyāna*. Aniseed.

A. راس *ra's*. The head, chief; top.

A. P. دو راس اسپ *dú rás i asp*. Two head of horses.

A. راس الیدی *ra's ul jidy*. The winter solstice.

A. راس السرطان *rā's us saratān*.  
The summer solstice.

A. راس المال *rā's ul māl*, }  
A. or راس مال *rās māl*. }

Capital, stock in trade.

A. راسب *rāsib*. Sediment.

P. راست *rāst*. True, right;  
straight.

P. راست باز *rāst-bāz*. Faith-  
ful, just.

P. راستا *rāstā*. A road.

P. راستاد *rāstād*. A pension.

P. راست بین *rāst-bīn*. Im-  
partial.

P. راست سخن *rāst-sukhun*.  
Truthful.

P. راست کردار *rāst-kerdār*.  
Fair dealing.

P. راست گو *rāst-gū*. Truth-  
ful.

P. راست نما *rāst-numā*. Ap-  
pearing upright.

P. راستی *rāstī*. Rectitude;  
truth.

P. راستی و درستی *rāstī u du-  
rustī*. Honesty and fidelity.

A. راست *rāsikh*. Firm, rooted;  
constant.

A. P. راست دم *rāsikh-dam*.  
Firm in mind, constant.

P. راستو *rāstū*. A weasel.

A. راستد *rāshid*. Orthodox.

A. راشی *rāshī*. Receiving a  
bribe.

A. راستد *rāsid*. An observer  
(of the stars).

A. راستی *rāstī*. Satisfied, con-  
tent.

A. راطب *rātib*. Humid.

A. راعی *rā'ī*. A shepherd;  
guardian.

P. راغ *rāgh*. A meadow  
a declivity.

A. راغب *rāghib*. Wishing,  
desiring.

A. رافت *rāfut*. Pity, tender-  
ness.

A. رافض *rāfiḡ*. Refusing;  
abdicating.

A. رافضی *rāfiḡī*. A heretic.

A. رافع *rāf'ē*. Raising; ad-  
ducing.

P. راه *rāfa*. A herb re-  
sembling garlic.

A. راقب *rāqib*. An observer.

A. راقم *rāqim*. A writer.

A. راقی *rāqī*. An enchanter.

A. راکب *rāqib*. A rider.

A. راکع *rāq'ē*. Performing  
inclinations of the body at  
prayers.

P. رام *rām*. Tame, obedient.

A. رامیج *rāmij*. A decoy-  
bird.

P. رامش *rāmish*. Cheerful-  
ness.

P. رامش گر *rāmish-gar*. A  
musical performer.

A. رامی *rāmī*. An archer.

P. ران *rān*. The thigh.

P. راندن *rāndan*. To drive,  
banish.

P. رانی *rānī*. Driving.

A. راولی *rāwī*. A historian,  
reciter.

P. راه *rāh*. A way, road.  
از چه راه *az chi rāh*. How?

P. راه خیلی *kheili ráh*. A long way.

P. راه رفتن *ráh-raftan*. To walk.

P. راه آورد *ráh-áward*. A present, offering.

A. راهب *ráhib*. A monk.

P. راهبان *ráhbán*. A traveller; a sentinel.

P. راهبر *ráh-bar*. A road-guide.

P. راه بردن *ráh burúdan*. To travel.

P. راه دادن *ráh-dádan*. To admit.

P. راه دار *ráh-dár*. A road-patrol; collector of customs or excise duties.

P. راه داری *ráh-dári*. A passport; customs or excise duties (see كمرک).

P. راه رو *ráh-rav*. A traveller.

P. راه زن *ráh-zan*. A highwayman.

P. راه گذار *ráh-guzár*. Passage.

A. راهن *ráhin*. Mortgager.

P. راه نبرده *ráh na-burda*. Untravelled.

P. راه نما *ráh-numá*. A guide.

P. راه نمونی *ráh namání*. Guidance.

P. راه رانور *ráh wár*. An ambler.

P. راهی *ráhi*. A traveller.

A. راهی *ráhi*. Counsel, wisdom, opinion.

A. رايات *ráyát*. Standards.

A. رايب *ráib*. Doubting.

A. رايست *ráyut*. A standard.

A. راي *ráij*. Usage, currency.

A. P. راي دادن *rái-dádan*. To give an opinion.

A. رايحه *ráihá*. Odour.

A. رايض *ráiz*. A horse-breaker.

A. رايق *ráik*. Wonderful, beautiful.

P. رايگان *ráigán*. Gratis.

A. رب *rabb*. The Lord.

A. رب *rubb*. Inspissated juice, syrup.

P. ربا *rubá*. (In comp.) seizing, robbing.

A. ربا *riba*. Usury.

A. P. رباب *rabáb*. A rebeck, a kind of guitar.

A. P. ربا خور *ribá-khur*. A usurer.

A. رباط *ribát*. An iun; a monastery.

P. رباعي *rubá'iy*. A quadrain.

A. ربا *rubbaná*. O our Lord!

A. رباني *rabbání*. Divine.

P. ربايدن *rubánidan*. To seize, rob.

P. ربايده *rubáninda*. Ravisher; rapacious.

P. ربايدن *rubátidan*. To seize, to rob.

A. ربا *ribh*. Profit, interest, usury.

A. ربا *rabt*. A tie, joining.

A. ربع *rub'*. A fourth.

A. ربع مسكون *rab' i maskūn*.  
The inhabited quarter of the world.

A. ربيعى *rib'iy*. Vernal; born in spring.

A. ربه *ribka*. A collar; yoke.

A. ربوبية *rabūbiyat*. Deity, divinity; dominion.

P. ربون *rabūdan*. To seize, ravish.

A. ريب *rabib*. A step-son.

A. ربه *rabiba*. A step-daughter.

A. ربيع *rabī*. The spring.

A. ربيع الآخر *rabī ul ākhir*.  
The fourth Arabian month.

A. ربيع الاول *rabī ul awwal*.  
The third Arabian month.

A. رتبة *rutbat*. Rank, degree.

A. رق *ratk*. Repairing; reformation.

A. رق و فق *ratk u fatk*.  
Shutting and opening.

A. رج *rajj*. Moving, trembling.

A. رجاء *rija'*. Hope.

A. رجاء *rija'*. Return.

A. رجال *rijāl*. Men.

A. رجالي *rijāliy*. Footmen, infantry.

A. رجب *rejab*. The seventh Arabian month.

A. رجز *rejez*. A species of verse.

A. رجز *rije*. Uncleanliness.

A. رجع *raj*. Returning, repeating.

A. رجة *raj'at*. Answering a letter.

A. رجف *rajf*. Tremour, emotion.

A. رجل *rajul*. A man.

A. رجل *rijl*. A foot.

A. رجم *rujum*. Shooting stars.

A. رجم *rajm*. Stoning to death.

A. رجوع *rujū'*. Return, repetition.

A. P. رجوع کردن *rujū kerdan*.  
To refer, to appeal.

A. رجولت *rujūliyet*. Virility, manhood.

A. راحى *raha*. A hand-mill.

A. رحلت *rihlat*. Marching; death.

A. رحم *rahm*. Mercy, compassion.

A. رحم *rahim*. The womb.

A. رحمان *rahmán*. Merciful (God).

A. رحمت *rahmat*. Mercy.

A. رahl *rahil*. March, departure.

A. راحم *rahim*. Merciful (God).

P. رخ *rukh*. The cheek; side.

A. رخام *rukhām*. Marble, alabaster.

A. رخاوت *rakhāwat*. Being loose and flabby; laxity.

P. رخت *rakht*. Furniture.

P. رخت خواب *rakht i kh'āb*.  
Bed-clothes.

P. رخت زنانه *rakht i zandāna*.  
Women's attire.

- P. رخت کش *rakt-kesh*. A beast of burden.  
 P. رخسار *rukhsār*. } The  
 P. رخساره *rukhsāra*. } cheek, face.  
 P. رخشان *rakhshān*. Shining.  
 P. رخشیدن *rakhshīdan*. To shine, flash.  
 A. رخصت *rukhsat*. Permission to retire; leave.  
 P. رخیه *rakhna*. A fracture; a notch, crevice, hole.  
 A. رخیوت *rikhwoat*. Laxity.  
 A. رد *radd*. Repulsion, refutation.  
 A. ردا *ridā*. A cloak or mantle.  
 A. رداآت *radā'at*. Depravity.  
 A. P. رد جواب *radd i jawāb*. A rejoinder.  
 A. P. رد کلام *radd i kalām*. Refutation.  
 P. رده *rada*. A line; rule; row.  
 A. ردي *radīy*. Wicked, depraved.  
 A. رديف *radīf*. One who rides behind; auxiliary forces.  
 A. رديم *radīm*. A worn or torn habit.  
 A. رذیل *raził*. Mean, base.  
 A. رذیلة *raziłat*. Baseness, mean. (pl. رذائل.)  
 P. رز *raz*. A vineyard; a grape.  
 A. رز *ruzz*. Rice.  
 A. رزاز *razzāz*. A rice-seller.

- A. رزاق *razzāq*. Providence.  
 A. رزانت *razānat*. Firmness, strength.  
 A. رزای *razāyā*. Afflictions, misfortunes.  
 P. رز بان *raz-bān*. The keeper of a vineyard.  
 A. رزق *rizq*. Subsistence, daily bread.  
 P. رزم *razm*. War, combat.  
 P. رزم *razam*. (From رزیدن) I stain.  
 P. رزگاہ *razm-gāh*. The field of battle.  
 P. رزیدن *razīdan*. To dye, tinge, colour.  
 P. رزین *razīn*. Strong (fort).  
 P. رسی *ras*. (In comp.) arriving.  
 P. رسا *rasā*. Capable; arriving.  
 A. رسالت *risālat*. A legation; mission.  
 A. رساله *risāla*. A treatise, letter; a troop of horse.  
 A. رسام *rassām*. A designer, describer.  
 P. رسان *rasān*. Bring thou. (In comp.) bringing.  
 P. رساندن *risāndan*. } To  
 P. رسانیدن *risānīdan*. } cause to arrive.  
 P. رسانی *rasāt*. Access.  
 A. رسائل *rasāil*. Letters, treatises.  
 P. رست *rast*. Liberated, escaped.  
 P. رست *rust*. It grew; growing.

P. رستخیز *rastakhíz*. The resurrection.

P. رستخیز *rustakhíz*. Newly sprung up.

P. رستکار *rastakár*. Liberated, escaped.

P. رستم *rustam*. Rustam, the Persian Hercules.

P. رستن *rastan*. To escape.

P. رستن *rustan*. To grow.

P. رستن *ristan*. To twist, spin; to buzz.

P. رستنی *rustani*. A vegetable.

P. رسد *rasad*. Supply of provisions.

A. رستغ *rusgh*. The wrist, fletlock.

A. رسول *rusul*. Prophets. (pl. of رسول.)

A. رسم *rasm*. A rule, custom. (pl. رسوم.)

A. رسم الخط *rasm ul khatt*. Prescribed form of writing.

A. رسماً *rasman*. Officially.

A. رستمی *rasmíy*. Customary.

A. رسمیات *rasmíyât*. Rules, usages.

A. P. رسن *rasan*. A rope, cord.

P. رسن کر *rasan-gar*. A rope-maker.

P. رسن لنگر *rasan i langar*. A ship's cable.

P. رسوا *ruswá*. Infamous, dishonoured.

P. رسوایی *ruswáí*. Infamy, disgrace.

A. رسوب *rusúb*. Sediments.

P. رسوخ *rusúkh*. Firmness, stability.

A. رسول *rasúl*. A messenger; a prophet.

A. رسوم *rusúm*. Customs, fees; diagrams.

P. رسیدن *rusídan*. To arrive.

P. رسید *rasíd*. A receipt; arrival.

P. رسیده *rasída*. Arrived; mature.

P. رسیدگی *rasídagí*. Maturity.

A. رش *rash*. Sprinkling, aspersion.

A. رشادت *rashádat*. Rectitude of conduct; bravery.

تان جلالت و رشادت *nishán i jalálat u rashádat*. Decorations for distinguished military service.

P. رشت *resht*. Very dry, friable, crumbling.

P. رشت *resh*. The capital of Ghilán.

P. رشتن *rishtan*. To spin, twist.

P. رشته *rishta*. A thread; relationship.

P. رشته دار *rishta-dár*. A relation.

A. رشغ *rash*.

A. رشحه *rashah*.

} Sprinkling, moistening.

A. رشد *rushd*. Rectitude; orthodoxy.

A. رشف *rashf*. A drop, sip.

P. رشك *rashk*. Jealousy, envy.

P. رشك خور *rashk-khur*. Envious.

- A. رشوت *rishwat*. A bribe.  
 A. P. رشوت خوردن *rishwat khurdan*. To take a bribe.  
 A. رشید *rashīd*. Orthodox.  
 A. رصا *rasāḍ*. An astronomical observer.  
 A. رصاص *rasās*. Lead; tin.  
 A. رصانت *rasānat*. Solidity.  
 A. رصد *rasād*. Observing (the stars).  
 A. P. رصد گاه *rasād-gāh*. An observatory.  
 A. رصید *rasīd*. Watching, observing.  
 A. رصین *rasīn*. Strong, solid.  
 A. رضا *riḡā*. Acquiescence, consent, leave.  
 A. P. رضا جوی *riḡā-jūi*. Striving to please.  
 A. رضاع *raḡā*. Suckling.  
 A. P. رضا مندی *riḡā-mandī*. Consent, permission; satisfaction.  
 A. رضع *raḡi*. A suckling infant.  
 A. راضیه *raḡīyeh*. Laudable.  
 A. رطب *raṭb*. Moist, tender, fresh.  
 A. رطوبت *ruṭūbat*. Moisture.  
 A. رفاع *ru'āf*. Bleeding at the nose.  
 A. رعا *ra'āyā*. Subjects. (pl. of رعة.)  
 A. رعایت *ri'āyat*. Care, attention, regard.  
 A. رعب *ra'b*. Terror, fear.  
 A. رعد *ra'd*. Thunder.  
 A. P. رعد خدا می کند *ra'd ḡadā mī kunad*. It thunders.  
 A. رعنه *ra'sha*. Tremour.

- A. رعا *ra'nā*. Beautiful, amiable.  
 A. رعونت *ru'ūnat*. Pride, haughtiness.  
 A. رعبت *ra'iyat*. A subject, peasant, ryot.  
 A. رغبت *ragħbat*. Desire, avidity.  
 A. رغد *ragħd*. Affluence.  
 A. رغب *ragħm*. Abhorrence, contempt. عل رغب *'alā ragħm*. In spite of.  
 A. رغوت *ragħwat*. Froth (on milk).  
 A. رغب *ragħf*. A thin cake.  
 A. رفاده *riḡāda*. A bandage.  
 A. رفافت *riḡākat*. Society, companionship.  
 A. رفاحت *raḡāhat*,  
 A. or رفاهت *raḡāhiyet*. } Comfort, tranquillity.  
 P. رفتار *raḡār*. Walking; conduct.  
 P. رفتن *raḡtan*. To go, walk, proceed.  
 P. رفتن *ruḡtan*. To sweep.  
 P. رفته رفته *raḡta raḡta*. By degrees.  
 A. رفر *raḡraf*. A shelf; green cloth.  
 A. رفع *raḡ*. Elevation; removing; decision.  
 A. رفعت *riḡ'at*. Sublimity, altitude.  
 A. رفق *riḡḡ*. Benevolence.  
 A. رفا *ruḡāḡā*. Companions.

A. رفاة *rafka*. A company of fellow-travellers; association, companionship.

P. رفو *rafû*. Sewing, darning.

P. رفو گر *rafû-gar*. A durner.

A. رفیع *rafî*. High, elevated.

A. رفیق *rafîk*. A friend, a companion.

A. رقی *raqk*. Thin; parchment.

A. رقی *rikk*. Servitude; thin.

A. رقاب *rikâb*. Guarding; necks. (pl. of رقیة *raqubat*.)

A. رقات *rakâbat*. Waiting, watching.

A. رقص *raqkâs*. A dancer.

A. رفاع *rukâf*. Short letters, notes. (pl. of رفة.)

A. رقائق *raqâik*. Subtleties.

A. رقام *rukâim*. Epistles, writings; sorts.

A. رقاب *rukabâ*. Watchers.

A. رقبه *rukbat*. The neck; a slave.

A. رقت *riqkat*. Pity; tenderness; delicacy.

A. رقص *raqs*. A dance, dancing.

A. P. رقصیدن *raqsîdan*. To dance.

A. رقع *ruk'ah*. A short letter.

A. P. رقع بر رقع *ruk'ah bar ruk'ah*. Patch upon patch.

A. رقم *rakam*. Writing; a figure, notation; embroidery. An act (of a play). A letter written by a Prince of the blood Royal.

A. رقم پذیر *rakam pažir*. Committed to writing.

A. P. رقم زدن *rukam zadan*. To write.

A. P. رقم زده *rakam zada*. Signed.

A. رقم رقوم *rukâm*. Characters, inscriptions.

A. رقیب *rakîb*. A watcher, guardian; a rival, a competitor.

A. رقیه *rukya*. Incantation, a spell.

A. رقیقه *rikkîyat*. Slavery.

A. رقیق *rukîk*. Thin, delicate.

A. رقم *rakim*. A writing.

A. رقم نامه *rakîmah*. An epistle, writing.

A. رقاب *rikâb*. A stirrup.

P. رقاب *rikâb*. A dish, a plate.

A. P. رقابدار *rikâb-dâr*. A butler; a stirrup-holder.

P. رقاب *rikâbî*. A dish, plate.

A. رکاکت *rekâkat*. Weakness, languor.

A. رکه *rukbat*. The knee.

P. رگ *rag*. A vein.

P. رگ جان *rag i jân*. An artery.

P. رگ جنده *rag i jihenda*. A pulsating artery.

P. رگ زدن *rag zadan*. To open a vein.



P. رگ زن *rag-zan*. A phlebotomist.

A. ركه *ruk'ah*. An inclination of the body in prayer.

A. ركن *rukn*. A pillar; a foot (of verse).

A. ركن الدولة *rukn ud daulah*. Title given to Princes and other dignitaries in Persia.

A. ركوب *rukúb*. Riding.

A. ركوع *rukú*. Performing a *ruk'ah* q. v.

A. ركبدن *rakídan*. To mutter.

P. ركل *rakik*. Thin, flimsy; weak, worthless.

P. رم *ram*. Elopement.

P. رم کردن *ram kerdan*. To run away (said of horses).

A. رماح *rimáh*. Spears.

A. رماد *ramád*. Ashes.

A. رمال *ramál*. A soothsayer, a fortune-teller; lit. one who practises *raml* or geomancy.

A. رمان *rummán*. A pomegranate.

P. رمان *ramán*. Timid, fugitive.

P. رماندن *ramánídan*. To terrify.

A. رماط *rimáyet*. Shooting, archery.

A. رمايم *ramáim*. Rotten, corrupted things.

A. رمه *rumh*. A spear, a lance.

A. رمد *ramad*. Ophthalmia.

A. رمز *ramz*. A nod, signal; secret; cypher, cryptogram.

A. رمضان *ramazán*. The ninth Arabian month during which a fast is kept.

A. رماق *ramak*. The last breath.

A. رمل *raml*. Sand.

A. رمل *ramal*. Geomancy.

A. رمنده *ramenda*. Timid, fugitive.

A. رموز *rumúz*. Signs, mysteries.

A. P. رموز دان *rumúz-dán*. Skilled in mysteries.

P. رمون *ramún*. Earnest money.

P. رمه *rama*. A herd, flock.

P. رمیدن *ramídan*. To be scared, to flee.

A. رمز *ramíz*. Intelligent; moveable.

A. رميم *ramím*. Putrid, carious.

P. رنج *ranj*. Distress, trouble.

P. رنجاندن *ranjánídan*. To distress.

P. رنجش *ranjish*. Affliction, annoyance.

P. رنجش آمز *ranjish-ámíz*. Angry, annoyed.

P. رنجور *ranjúr*. Sick, afflicted.

P. رنجور دار *ranjúr-dár*. An attendant on the sick.

P. رنجه *ranja*. Trouble.

P. رنجیدن *ranjídán*. To be vexed.

P. رنجيدا *ranjída*. Displeased, afflicted.

P. رند *rind*. A drunkard, debauchee.

P. رندش *randish*. Sawdust, shavings, filings, chips.

P. رنده *runda*. A joiner's plane.

P. رنگ *rang*. Colour, manner.

P. رنگا رنگ *rang-á-rang*. Of various sorts or kinds.

P. رنگ آمیز *rang-ámíz*. Coloured, fickle.

P. رنگ آمیزی *rang-ámízi*. Painting; stratagem.

P. رنگ پریدن *rang-parídan*. To grow pale.

P. رنگ ریز *rang-ríz*. A dyer.

P. رنگ ساز *rang-sáz*. A painter.

P. رنگ کردن *rang kerdan*. To paint.

P. رنگین *rangín*. Coloured, figurative; racy.

P. رو *rú*. The face, surface; motive, sake.

P. روا *ravá*. Allowable.

P. روا داشتن *ravá dáshtan*. To allow, sanction.

A. رواه *rawábi*. Ligatures, conjunctions.

A. روات *ruwát*. Historians, narrators. (pl. of روى *ráwí*.)

A. رواج *rawáj*. Being current.

A. P. رواج داشتن *rawáj-dáshtan*. To be current.

A. راول *rawáhl*. Caravans.

P. روا دار *ravá-dár*. Permitting.

P. روارو *ravá-rav*. Proceeding, travelling.

P. روارو *rú-á-rú*. Face to face.

A. روافض *rawáfiz*. Heretics.

A. رواق *riwák*. A portico.

P. روان *raván*. The soul.

P. روان *raván*. Flowing, passing.

P. روان شدن { روانه *raván or ravána* *shudan*. To depart.

P. روان کردن { روانه *raván kerdan*. To send away.

P. روانه *ravána*. A passport.

P. روان اما *raván-ásá*. Refreshing.

P. روانه کردن *ravána kerdan*. To despatch.

A. روايا *rawáyá*. Narrations, traditions.

A. روايت *riwáyat*. A tradition, relation. A various reading (in a manuscript).

A. رواب *rawáih*. Odours.

P. روب *rúb*. Wipe or sweep thou, (in comp.) sweeping.

P. روبان *rúbán*. Sweeping.

P. روباه *rúbáh*. A fox.

P. روباه باز *rúbáh-bázi*. Craftiness.

P. روبه رو *rú-ba-rú*. In presence of; face to face.

P. روبه رو کردن *rú-ba-rú kerdan*. To confront.

P. روبه کار *rú-bakár*. Under consideration.

P. روبه کاری *rú-ba kári*. Proceedings (of a lawsuit).

P. رو پوش *rú-púsh*. Absent, concealed.

- P. روبا *rúbah*. See روبا.
- P. روبك *rúbahek*. A young fox, a cub.
- P. رویدن *rúbidan*. To wipe, sweep.
- H. روپه *rúpiya*. A rupee.
- A. روح *rúh*. The soul, spirit.
- A. روحانی *rúhání*. Spiritual.
- A. روح الامن *rúh ul amín*. The faithful spirit, Gabriel.
- A. روح القدس *rúh ul kuds*. The Holy Ghost.
- A. روح الله *rúh ulláh*. The spirit of God; Jesus Christ.
- A. P. روح حیوانی *rúh i hai-wání*. The animal spirit.
- A. P. روح نباتی *rúh i nabátí*. The vegetable spirit.
- P. رود *rúd*. A river.
- P. رود *ravad*. He goes (from رفتن).
- P. روداد *rú-dád*. A narrative; an event.
- P. رو دادن *rú-dádan*. To happen.
- P. رود بار *rúd-bár*. The bed of a river; abounding with rivers.
- P. روده *rúda*. An intestine, a gut.
- P. روز *rúz*. A day. در روز روشن *dar rúzi raushan*. By daylight.
- P. روز همه *hama rúz*. Every day, all day.
- P. روز افزون *rúz-afzún*. Increasing daily.
- P. روزانه *rúzána*. Daily.

- P. روز روز *rúz ba rúz*. Day after day.
- P. روز پسن *rúz i pasín*. The last day.
- P. روزه *rúz-bih*. Improving daily.
- P. روز داد *rúz i dád*. Day of retribution.
- P. روز دار *rúz-dár*. A day-labourer.
- P. روز کار *rúz-gár*. The world; service; time.
- P. روز کار بردن *rúz-gar bur-dan*. To live, associate.
- P. روز کور *rúz-kúr*. Purblind.
- P. روز مره *rúz-marra*. Daily; common discourse.
- P. روز مه *rúz i mah*. Day of the month, date.
- P. روز میدان *rúz i maidán*. The day of battle.
- P. روزن *rausan*. A window; chimney.
- P. روز نامه *rúz-náma*. }
- P. روز نامه *rúz námcha*. }
- A diary, a journal, an almanack.
- P. روز نامه نویس *rúz-náma navís*. A government reporter.
- P. روز نما *rú-numá*. A wedding present (from the bridegroom).
- P. روزه *rauzena*. A hole.
- P. روزه *rúza*. Fasting.
- P. روزه گرفتن *rúza girístan*. To fast.
- P. روزه خوردن *rúza khur-dan*. To avoid fasting.
- P. روزی *rúzi*. Daily; daily food.

P. روزے چاند *rúzi chand*. Several days.

P. روزی خوار *rúzi-kh'ár*. An eater of daily bread, a living creature.

P. روزی دو سه *rúzi dú sih*. Two or three days.

P. روزی كند *rúzi kunád*. May God prosper him!

P. روزنه *rúzina*. Daily allowance.

A. رؤس *ru'ús*. Heads.

A. رؤسا *rú'sá*. Chiefs, leaders.

P. رؤسی *rúspí*. A prostitute.

P. روستا *rústá*.

P. روستائی *rústái*. } A village;  
a villager.

P. روستا زاده *rústá-záda*. Rustic, village-born.

P. روستیه *rú-siyáh*. A sinner, criminal.

P. روش *ravish*. Mode, custom.

P. روشن *raushan*. Light, enlightened, manifest.

P. روشن کردن *raushan kerdan*. To light.

P. روشناس *rú-shinás*. An acquaintance.

P. روشناسی *rú-shinásí*. Acquaintance.

P. روشناي *rúshnái*. Light; ink.

P. روشندان *raushan-dán*. A sky-light.

P. روشن گهر *raushan-guhar*. Bright-souled, intelligent; sparkling like a gem.

P. روشنی *raushaní*. Light, splendour.

A. روزه *rau'zah*. A garden.

P. روغن *raughah*. Oil, grease, varnish.

P. روغن تخم *raughan i talkh*. Oil of mustard-seed.

P. روغن زرد *raughan i zard*. Melted or clarified butter.

P. روغن گرفتن *raughan giriftan*. To go into training (a horse); when trained it is called سوغانی *sawagání*.

P. روغنی *rauganí*. Oily, greasy.

A. رؤف *ra'úf*. Benign (God).

P. رؤفت *ru'úfat*. Benignity.

P. روگردان *rú-gardán*. Disobedient.

P. روگرداندن *rú-gardánídan*. To desert, to abandon.

P. رو مال *rú-mál*. A handkerchief.

A. روم *rúm*. Greece, Asia Minor, Turkey.

A. رومی *rúmi*. Greek, Turkish.

P. روبده *ravenda*. A traveller; a passport.

A. رونق *raunak*. Splendour, elegance, beauty.

P. روئده *rú'ida*. Growing, vegetating.

P. روئدن *rú'idan*. To grow, to vegetate.

P. روئن *rú'in*. Brass.

P. روئن چنگ *rú'in-chang*. Brazen-clawed.

- P. رویده *rúyanda*. Growing.  
 P. روی *rúy*. The face, surface.  
 P. روی *ravi*. Thou goest (from روغن).  
 P. از روی *az rú i*. By way of.  
 A. روبا *rúyá*. A dream.  
 A. رویت *rú'yat*. Sight, vision, opinion.  
 P. رویت *rú'jat*. Thy face.  
 P. رویداد *rúydád*. State of facts.  
 P. روی زرد *rúy zard*. Pale-faced, ashamed.  
 P. ره *rah*. A road.  
 P. رها *ruhá*. Liberated, escaped.  
 P. رها شدن *ruhándan*. } To re-  
 P. رها کردن *rahá kerdan*. } lease.  
 P. رهای *rahát*. Liberation, escape.  
 A. رهبان *ruhban*. Monks.  
 A. رهبانیت *ruhbaníyet*. Monasticism, monkery.  
 P. رهبر *rah-bar*. A guide.  
 P. رها بردن *rah-burdan*. To find the way.  
 P. رهبرے *rah-bart*. Guidance.  
 P. رها دار *rah-dár*. See راهدار.  
 P. ره رو *rah-rav*. A traveller.  
 P. ره زن *rah-zan*. A high-way-robber.  
 P. ره گزر *rah guzar*. A high road.  
 A. رهن *rahn*. A pledge, pawn.

- P. ره نما *rah-numá*. A guide.  
 P. رهوار *rah-vár*. An ambling horse.  
 P. رهور *rah-var*. A traveller; a guide.  
 P. رهی *rahí*. A servant, a slave.  
 P. رها دادن *rahídan*. To escape, to be liberated.  
 A. رهن *rahín*. Pledged, pawned.  
 P. رای *rai*. Rai, the ancient Rhagis, the ruins of which are near Teheran.  
 A. ریا *riyá*. Hypocrisy.  
 A. ریاح *riyáh*. Winds; odours.  
 A. ریاحین *riyáhín*. Odoriferous herbs.  
 A. ریاست *riyásat*. Government, sway.  
 A. ریاض *riáz*. Gardens, meadows. (pl. of روضه.)  
 A. ریاضت *riyázat*. Abstinence, austerity.  
 A. P. ریاضت کش *riyázat kish*. Practising austerity.  
 A. ریاضی *riyázi*. Mathematics.  
 A. P. ریا کار *riyá-kár*. A hypocrite.  
 P. ریال *riyál*. A dollar.  
 P. نیم ریال *ním-riyál*. A half-dollar.  
 A. P. رایان *raiyan*. Fresh.  
 A. P. رایب *raib*. Doubt, suspicion.  
 A. ریا *rih*. Wind; odour.

A. رایحان *raihán*. Sweet basil, or any odoriferous herb.

P. ریختن *rikhtan*. To pour; to break in pieces.

A. ریخته *rikhta*. Scattered, crumbled, spilt; mortar; the mixed dialect of Hindústání, also called Urdú.

P. ریختن *ridan*. *Stercorare*.

P. ریزان *rizán*. Pouring, scattering.

P. ریزش *rízish*. Effusion.

P. ریزه *ríza*. A fragment, chip. حساب ریزه *hisáb i ríza*. The items of an account.

P. ریزه خور *ríza-khur*. A gleaner.

P. ریزان *rístan*. To twist.

P. ریمان *rímán*. A rope, cord, thread.

P. ریسیدن *rísídan*. To twist, spin.

P. ریش *rísh*. A beard.

P. زیش *rísh*. A wound, a sore; (in comp.) wounded, sore.

P. ریشخند *rísh-khand*. Ridicule; flattery.

P. ریشم *rísham*. Silk.

P. ریشه *rísha*. Fibre; fringe.

P. رایحان *raihán*. The flower of youth; shining.

P. ریغ *rígh*. Hatred, malevolence.

A. رقی *rik*. Spittle, saliva.

رقی علی رقی *alá rik*. On an empty stomach, fasting.

P. رگ *rig*. Sand.

P. ریکا *riká*. A police-agent.

P. T. ریکا باشی *riká-báshí*. Chief of the agents of police.

P. رگ دان *rig-dán*. A sand-or pounce-box.

P. رگ زار *rig-zár*. A sandy region.

P. ریم *rím*. Pus, matter.

P. ربه *riv*. Fraud, deceit.

P. ریوند *rivand*. Rhubarb.

P. ریوند چینی *rivand i chiní*. China rhubarb.

A. رئیس *ráis*. A chief, leader, head.

A. رئیس دولت جمهور *ráis i daulat i jamhúr*. President of the Republic.

A. P. رئیس مدرسه دار العلوم *ráis i madrasa i dar ul 'ulúm*. The Rector of a University.

## ز

ز *zain*. Z. The eleventh letter of the Arabic and thirteenth of the Persian alphabets.

zhá. Zh. The fourteenth letter of the Persian alphabet.

P. ز *zi*. See ز.

A. زابل *zábil*. Short, dwarfish.

P. زاج *záj*. Vitriol.

P. A. زاج ایز *záj i abyz*. Alum.

P. زاج سبز *záj i sabz*. Green vitriol.

P. زاج كبود *záj i kabúd*. Blue vitriol.

A. زاحف *záhif*. Fatigued.

A. زاهر *zákhir*. Full; swelling (the sea).

A. زاد *zād*. Provisions for a journey.

P. زاد *zād*. (In comp.) born.

P. زاد بوم *zād-búm*. Native country.

P. A. زاد راه *zād i ráh*. Provision for a journey.

P. زادگی *zādagi*. Birth.

P. زادن *zādan*. To be born, to beget.

P. زاد و بود *zād u búd*. Goods and chattels.

P. زاده *záda*. Born; offspring.

P. زار *zár*. Lamentation; (in comp.) a place where anything grows, as لاله زار *lála zár*. A tulip-bed.

P. زار زار *zár-zár*. Great lamentation.

P. زاری *zárí*. Lamentation.

P. زاریدن *zárídan*. To lament, to cry.

P. زار *zházh*. Idle speech.

A. زار خای *zházh-kháy*. A trifle, idle speaker.

P. زاغ *zagh*. A crow, a raven.

P. زاغر *zaghár*. The crop of a bird.

P. زك *zág*. Vitriol.

P. زك آب *zág-ab*. Water of vitriol.

P. زال *zál*. An old man, or woman; the father of the hero Rustam.

P. زالو *zálú*. A leech.

P. زالو انداختن *zálú an-dákhtan*. To apply leeches.

P. زاله *zhála*. Hail, dew.

P. زان *zán*. From that.

P. زانکه *zánki*. From that time, since.

P. زانو *zánú*. The knee.

P. زانو زدن *zánú-zadan*. To sit on the hams, to kneel.

A. زانی *zání*. An adulterer.

A. زانیه *záníyeh*. An adulteress.

P. زالوله *záwalána*. A fetter, a chain.

A. زاویه *záwiye*. An angle, corner.

A. P. زاویه قائمه *záwiye* i *káimah*. A right angle.

A. P. زاویه حاده *záwiye* i *háddeh*. An acute angle.

A. P. زاویه منفرجه *záwiye* i *munfaríjah*. An obtuse angle.

A. زاهد *záhid*. A hermit, a devotee.

A. زاهدانه *záhidana*. Like a recluse.

A. زاهدی *záhidí*. The life of a recluse.

A. زاهر *zákhir*. Shining, vivid, florid.

A. زاهری *záhirí*. Fragrance; clearness.

P. زائدگی *záidagi*. Child-birth.

P. زائدن *záidan*. To bring forth young, to be born.

P. زائچه *záicha*. Horoscope; one's natal star.

A. زائد *záid*. Redundant, additional.

A. زاید الوصف *zāid ul wasf.* Beyond description.

A. زائر *zāir.* A visitor; pilgrim.

A. زایل *zāil.* Transitory; exterminated.

P. زایده *zāyenda.* Bringing forth, productive. Unfailing (a spring or well).

P. زائده *zātla.* Bringing forth, begotten.

A. زباد *zabād.* Civet.

P. زبان *zabān.* The tongue, language.

P. زبان‌آور *zabān-āvar.* Fluent in speech.

P. زبانه‌بسته *zabān-burīda.* Tongue-tied, silent.

P. زبان‌دادن *zabān-dādan.* To promise.

P. زبان‌دان *zabān-dān.* A linguist.

P. زبان‌داراز *zabān-darāz.* Ambitious.

P. زبان‌رانی *zabān-rāni.* Conversation.

P. زبان‌زده *zabān-zāda.* Spoken of.

P. زبان‌گشادن *zabān-kushādan.* To speak, to open one's mouth.

P. زبان‌گوفتن *zabān-kūftan.* To stammer.

P. زبان‌گیر *zabān-gīr.* A spy; a caviller; stammering.

P. زبانه *zabāna.* A flame.

P. زبانی *zabāni.* Verbal.

A. زبد *zabad.* Butter; froth.

A. زبدۀ *zabduh.* Cream; the best part of anything.

P. زبر *zabar.* Above, superior; the vowel point *fathah*.

P. زبر تنگ *zabar-tang.* A surcingle, girth.

P. زبرجد *zabarjad.* A topaz.

P. زبردست *zabar-dast.* Powerful, strong; overbearing.

P. زبردستی *zabar-dasti.* Force, oppression.

P. زبرین *zabarin.* Superior, upper.

P. زبل *zibl.* Dung, manure.

A. زبور *zabūr.* The psalms of David.

P. زبون *zabūn.* Bad, vile, ill.

P. زبونى *zabāni.* Badness.

A. زبيب *zabib.* Raisins.

P. زبای در آوردن *zi pāi dar āwardan.* To throw down.

P. ز پس *zi pas.* After, behind.

A. زجاج *zujāj.* Glass.

A. زجاج *zajjaj.* A glass-blower.

A. زجاجه *zujājah.* A bit of glass, a wine-glass.

A. زجر *zajar* or *zajr.* Threatening, molesting.

P. زجه *zaja,* } A woman

P. زچه *zucha.* } in childbed.

A. زحل *zuhal.* The planet Saturn.

A. زحمت *zahmat.* Disquietude.

A. زحمت دادن *zahmat dādan.* To give trouble.



A. زحمت کشیدن *zahmat keshīdan*. To take trouble.

A. زحیر *zahīr*. Twisting of the guts, dysentery.

A. زخارف *zakhārif*. Ornaments, embellishments. (pl. of زخرف *zakhraf*.)

P. زخم *zakhm*. A wound, sore.

P. زخمه *zakhma*. The bow, of a violin, &c.

P. زخمخورده *zakhm-khurda*.

P. زخم دار *zakhm-dār*.

P. زخم زده *zakhm-zada*.

P. زخمی *zakhmī*.

Wounded.

A. زخ *zakhk*. Flaring.

P. زد *zad*. Striking; a blow.

P. زدا *zidā*. Polishing; scouring.

P. زدن *zadan*. To strike, beat.

P. زد و خورد *zad u khurd*. Conflict, battle.

P. زودن *zūdan*. To polish; to erase.

P. زد و کوب *zad u kūb*. Beating, assault and battery.

P. زر *zar*. Gold, money.

P. A. زر اصل *zar i aṣal*. Principal sum.

A. زراعت *zirāat*. Agriculture.

P. زراف *zarāf*. The camelopard.

P. زر اندودن *zar andūdan*. To gild; to acquire money.

P. زر بفت *zar-baft*. Cloth of gold.

P. A. زر حفری *zar i ja'farī*. The purest gold.

P. زرد *zard*. Yellow, pale, vivid.

P. زرد آب *zard-āb*. Gall, bile.

P. زرد آلو *zard-ālū*. An apricot.

P. زرد چوب *zard-chūb*. Turmeric.

P. زرد رو *zard-rū*. Pale, bashful.

P. زرد قام *zard-fām*. Yellowish.

P. زردک *zardak*. A carrot.

P. زر دوز *zar-dūz*. Embroidered with gold.

P. زر دوزی *zar-dūzī*. Gold embroidery.

P. زرده دمی *zardu-dihī*. Pure gold.

P. زردی *zardī*. Yellowness.

P. زر سرخ *zar i surkh*. Red gold.

P. زرشک *zirishk*. Barberries.

P. زر ساس *zar-shīnās*. A banker or goldsmith.

A. زرع *zar'*. A sown field.

P. زرف *zharf*. Deep, steep.

P. زرفا *zharfā*. Depth.

P. زرفان *zarfān*. A decrepit old man.

P. زرق *zark*. Deceit.

P. A. زرق برق *zark-barq*. Glittering, magnificence.

P. A. زر قلم *zar i qalb*. Base coin.

P. زرک *zarak*. Gold-dust.

- P. زر کار *zar-kár*. Gilt.  
 P. زر کار *zar-gar*. A goldsmith.  
 P. زر گری *zar-garí*. The business of a goldsmith.  
 P. زر کش *zar-kash*. A gold-wire-drawer.  
 P. زر کوفت *zar-kúft*. Plated with gold.  
 P. زر مغرب *zar i maghribí*. Pure gold.  
 P. زرنگ *zarank*. Magnificence; intelligent.  
 P. زر نكار *zar-nigár*. Inlaid with gold, gilded.  
 P. زرنگ *zarníkh*. Orpiment; gold paint.  
 P. زره *zireh*. Armour, mail.  
 P. زرین *zarín*. Golden.  
 P. زستان *zistan*. To live.  
 P. زشت *zisht*. Ugly, bad.  
 P. زشت خوی *zisht-khúy*. Ill-tempered.  
 P. زشتی *zishí*. Deformity, ugliness.  
 A. زعاف *zu'áf*. Sudden death.  
 A. زعرور *za'rúr*. A medlar.  
 A. زعزع *za'za'*. A hurricane.  
 A. زعفران *za'farán*. Saffron.  
 A. زعم *za'm* or *zu'm*. Opinion, arrogance.  
 P. زغال *zughál*. Live embers.  
 P. زغن *zagham*. A kite.  
 P. زغد *zaghand*. A jump, leap.  
 A. زفاف *zifáf*. Matrimonial consummation.  
 A. زق *zikk*. A skin for holding any liquid.

- A. زقوم *zakqúm*. A thorny tree.  
 A. زكا *zaká*. Being pure, pious, just.  
 A. زكات *zakát*. Alms; purity.  
 A. زكام *zukám*. Defluxion, a catarrh.  
 A. زكوات *zakáwat*. Ingenuity; purity.  
 A. زكوت *zakát*. Alms of a 40th part (see زكات).  
 P. زكور *zakúr*. A miser; a curling lock.  
 A. زكي *zakíy*. Ingenious, pure, pious.  
 P. زكدن *zakidan*. To mutter in a rage.  
 P. زكل *zigíl*. A wart.  
 A. زل *zall*. A slip, error. (pl. زلات *zallát*.)  
 A. زلازل *zalázil*. Trembling, earthquakes.  
 A. زلال *zulál*. Limpid water.  
 A. زلزال *zalzál*. Tremour, agitation.  
 A. زلزله *zilzilah*. An earthquake.  
 A. زلف *zalf*. A quick pace.  
 P. زلف *zulf*. A ringlet.  
 A. زال *zalah*. Erring, blundering.  
 P. زلو *zalú*. A leech.  
 A. زلپها *zuleikhá*. Potiphar's wife.  
 P. زم *zam*. Cold; a cheek, a jaw.  
 A. زمام *zimám*. A bridle, a rein. (pl. زمة *azimmat*.)

A. زمان *zamán*. Time, an age; the world.

P. زمانه *zamána*. Time; fortune; calamity.

P. زمانه ساز *zamána-sáz*. A time-server.

P. زمانی *zamání*. Temporal, worldly.

P. زمانیان *zamáníyán*. People of the world.

P. زمخک *zumukhk*. Astrigent, styptic.

A. زمرد *zunurud*. An emerald.

P. زمردین *zumurrudín*. Emerald-coloured.

A. زمرة *zumra*. A body of men.

A. زمزم *zemzem*. A famous well at Mecca.

A. زمزمه *zemzemeh*. Murmur; modulation.

P. زمستان *zamistán*. The winter.

A. زم *zamam*. Intention, design.

A. زمن *zaman*. Time.

P. زبدن *zamídan*. To chew.

P. زمین *zamín*. The earth, soil.

A. زمین دار *zamín-dár*. A landholder.

P. زن *zan*. A woman.

A. زنا *ziná*. Adultery.

A. زنبیر *zanábír*. Wasps. (pl. of زنبور *zambúr*.)

A. زنادیق *zanádík*. Pagans, heretics; pl. of *zindík*.

A. زار *zunnár*. The Brahminical thread; the guebre's belt.

A. P. زار دار *zunnár dár*. One who wears the thread last mentioned.

A. P. زنا کار *ziná-kár*. An adulterer, a fornicator.

P. زنانه *zanána*. Womanly; a seraglio.

P. زن بار دار *zan i bār-dár*. A pregnant woman.

A. زنبور *zambúr*. A wasp, &c.

A. P. زنبور خانه *zambúr-khána*. A wasp's nest.

A. P. سرخ *zambúr i surkh*. A hornet.

A. زنبور عمل *zambúr i 'usal*. A bee.

T. P. زبورا *zambúrak*. A small canon carried on a camel's back.

P. زبوره *zambúra*. A kind of guitar; a bee.

P. زبیل *zambíl*. A basket.

A. زنجار *zinjár*. Verdigris.

A. زنجبیل *zanjabil*. Dry ginger.

P. زنجرف *zinjarf*. Red lead, vermilion.

P. زنجف *zinjaf*. Lining for a fringe, edging.

P. زنچه *zanche*. A prostitute.

A. زنجیر *zinjír*. A smack of the fingers.

P. زنجیر *zanjír*. A chain.

P. زنجیره *zanjira*. Lace.

- P. **چن** *zanakh*. The chin.  
 P. **زنگدان** *zanakh-dán*. The pit or dimple in the chin.  
 P. **زن خواستنی** *zan khástan*. To marry.  
 P. **زند اوسته** *zend-ávasta*. The book of Zoroaster.  
 P. **زند** *zend*. The book of Zoroaster; a steel (for striking fire with).  
 P. **زندان** *zindán*. A prison.  
 P. **زندانیان** *zindániyán*. Prisoners.  
 P. **زند خوان** *zend-khan*. A follower of the Zendavesta.  
 P. **زندگانی** *zindagání*. Life, living, subsistence.  
 P. **زندگانی دوم** *zindagání i duvum*. The next life.  
 P. **زندگی** *zindagí*. Life, existence.  
 P. **زند دوست** *zan-dúst*. Adicted to women.  
 P. **زنده** *zinda*. Living, alive.  
 P. **زنده** *zhunda*. Old, patched.  
 P. **زنده گشتن** *zinda gashtan*. To revive, to come to life.  
 P. **زنده دل** *zinda-díl*. A man of piety.  
 P. **زنده کردن** *zinda kerdun*. To animate, enliven.  
 P. **زندقی** *zindíq*. A fire-worshipper; atheist.  
 A. P. **زنگه** *zan-kahbah*. One whose wife is disreputable.  
 P. **زنگ** *zang*. Rust; a small bell.  
 P. **زنگ خورده** *zang-khurda*. Corroded, rusted.

- P. **زن کردن** *zan kerdan*, }  
 P. **زن گرفتن** *zan giriftan* }  
 To marry.  
 P. **زنگوله** *zangúla*. A little bell, a rattle, a musical note.  
 P. **زنگه** *zangah* for **زنگاه** *zángáh*. From that time.  
 P. **زنگی** *zungí*. An Ethiopian, negro.  
 P. **زنده** *zanenda*. Striking, a striker.  
 P. **زینهار** *zinhár*. Protection. (An exclamation) Take care!  
 P. **زو** *zú*. From him.  
 A. **زواج** *zuwájir*. Admonitions.  
 A. **زواد** *zawád*. Provision.  
 A. **زوار** *zawwár*. Pilgrims.  
 A. **زوال** *zuwál*. Decline, decadence.  
 P. **زواله** *zawála*. A globular mass of leaven.  
 A. **زوان** *zawán*. Darnel; tares; a flame.  
 A. **زواهر** *zawáhir*. Flowers, ornaments.  
 A. **زوايا** *zawáiyá*. Corners, angles. (pl. of زوايا)  
 A. **زوائد** *zawá'id*. Superfluities. (pl. of زائدة)  
 A. **زوج** *zauj*. A pair; a husband.  
 A. **زوجه** *zauja*. A wife.  
 P. **زود** *zúd*. Soon, quick, swift.  
 P. **زودی** *zúdí*. Haste, swiftness.  
 P. **زور** *zúr*. Strength; violence, power.

P. زور آزما *zúr ázmá*. An athlete, a wrestler.

P. زور آور *zúr-ávar*. Powerful, robust; violent.

P. زور آوری *zúr-ávarí*. Violence, strength.

P. زور خانه *zúr-khána*. A gymnasium.

P. زورق *zaurak*. A ship, vessel.

P. زور مند *zúr-mand*. Strong, powerful.

P. زور مندی *zúr-mandí*. Strength, violence.

P. زوره *zaura*. The backbone.

P. زولانه *zaulána*. A fetter.

P. زویدن *zhúlídan*. To be entangled or intricate.

P. زویده *zhúlída*. Intricate, entangled.

P. زه *zih*. A bow-string; brink of a well; excellence. Bravo!

A. زهاد *zuhád*. Recluses. (pl. of زاهد.)

A. زاهدات *zahádat*. A religious life.

P. زهار *zahár*. The lower parts of the belly.

A. زهد *zuhd*. The life of a recluse.

P. زهدان *zihdán*. The womb.

P. زهر *zahr*. Poison, venom.

A. زهره *zahra*. A flower; beauty, grace.

P. زهر دار *zahr-dár*. Venomous, poisonous.

P. زهر دارو *zahr-dárú*. Bezoar; an antidote against poison.

P. زهر ناک *zahr-nák*. Poisoned, envenomed.

P. زهره *zahra*. The gall-bladder; bile; choler.

P. زهره *zuhra*. The planet Venus.

P. زهکبر *zih-gír*. A thumb-stall for archers.

A. زهور *zuhúr*. Shining (as a lamp, &c.)

P. زهی *zihí*. O excellent! bravo!

P. زهیدن *zihídan*. To bring forth young.

P. زی *zí*. Life.

P. زی *zí*. Limit, side.

A. زیاد *ziyád*. Augmentation, excess. لطف شما زیاد *lutf-i shumá ziyád*. 'Thank you.'

A. زیادت *ziyúdat*. Increase, abundance.

A. زیاده *ziyáda*. More, much.

A. P. زیاده سری *ziyádu-sarí*. Vanity, conceit.

A. زیارت *ziyárat*. Pilgrimage, visiting.

P. زیان *ziyán*. Damage, loss.

P. زیان *zhiyán*. Fierce, furious.

P. زیان کار *ziyán-kár*. Hurtful; a sinner.

P. زیب *zib*. Ornament, elegance, beauty.

P. زیبا *ziba*. Beautiful, adorned.

P. زیبای *zibâi*. Beauty, gracefulness.

P. زبَق *zibak*. Quicksilver.

P. زبده *zibenda*. Adorning.

P. زب و زینت *zib u zinat*. Grace and beauty.

P. زبیدن *zibidan*. To adorn, to suit. این از برای شما می زبد *in az barâi shumâ mi zibad*. This suits you.

A. زيت *zeit*. Olive-oil.

A. زيتون *zeitûn*. An olive.

P. زب *zich*. An ephemeris; a mason's rule.

A. زيد *zeid*. A fictitious name employed in scholastic and legal treatises.

P. زیر *zîr*. Under, below; the vowel point.

P. زیرا *zîrâ*. Because.

\*P. زیرا که *zîrâki*. Because that, since.

P. زیر بار *zîr-bâr*. In embarrassed circumstances, indebted.

P. زیر بند *zîr-band*. A martingale.

P. زیر پوش *zîr-pûsh*. An under garment.

P. زیر جامه *zîr-jâma*. Breeches, drawers.

P. زیر چوب *zîr-chûb*. Under correction.

P. زیر دست *zîr-dast*. A subject; under command.

P. زیر زمین *zîr-zamîn*. An underground cellar or cave.

P. زیرک *zîrak*. Intelligent, sagacious.

P. زیرکی *zîrakî*. Sagacity.

P. زیر و بالا *zîr u bâlâ*,

P. زیر و زبر *zîr u zabar*.

Topsy-turvy.

P. زیره *zîra*. Cummin-seed, aniseed.

P. زیره رومی *zîra i Rûmî*. Carraway-seed.

P. زیرین *zîrîn*. Inferior.

P. زیست *zîst*. Life, existence.

P. زیستن *zîstan*. To live.

P. زیش *zîsh*. A pipe; a little tube.

P. زغال *zîghâl*. A cup, a goblet.

P. زین *zîn*. From this; a saddle.

P. زین پوش *zîn-pûsh*. A saddle-cloth.

A. زینب *zeinab*. A woman's name.

A. زینت *zînat*. Ornament; decoration.

P. زین ساز *zîn-sâz*.

P. زین گار *zîn-gâr*.

P. زینهار *zînhâr*. Care, caution, defence.

P. زینّه *zîna*. A ladder, stairs, steps.

P. زير *zîv*. A ship-worm; deceit.

P. زیور *zîwar*. Jewels, ornaments.

## س

**س** *sin*. S. The twelfth letter of the Arabic, and fifteenth of the Persian alphabets.

P. **سا** *sá*. (In comp.) like, resembling.

P. **سا** *sá*. Tribute.

A. **سابع** *sábī*. The seventh.

A. **سابق** *sábigh*. Ample, full.

A. **سابق** *sábik*. Preceding, former.

A. **سابقا** *sábikan*. Before this, formerly.

A. **سابقه** *sábiká*. The past. **ماسبوق با سابقه** *masbúk ba sábika*. Based on a precedent.

A. **سابقین** *sábikín*. Predecessors.

P. **سابو دانه** *sábú-dána*. Sago.

P. **سابوره** *sábúra*. A hermaphrodite, a sodomite.

A. **ساتر** *sátir*. Covering, hiding.

P. **ساقین** *sát-gín*. A cup, a bumper.

P. **ساج** *sáj*. The teak-tree.

A. **ساجد** *sájid*. Prostrate, adoring.

A. **ساجی** *sáji*. Speaking rhythmically.

A. **ساحت** *sáhat*. An area, a plain.

A. **ساحر** *sáhir*. A magician.

A. **ساحق** *sáhiq*. One who brays, grinds or pounds.

A. **ساحل** *sáhil*. The shore.

P. **ساختن** *sákhtan*. To make, to do.

P. **ساخته** *sákhta*. Made, artificial.

A. **ساکھر** *sákhir*. A mocker.

A. **سادات** *sádát*. Princes. (pl. of **سید**.)

P. **سادیج** *sádij*. Indian spike-nard.

A. **سادس** *sádis*. The sixth.

P. **سادگی** *sádagi*. Artlessness, plainness.

P. **ساده** *sáda*. Plain, simple, artless.

P. **ساده دل** *sáda-dil*. A simpleton. Sincere.

P. **ساده رو** *sáda-ru*. Beardless, smooth-faced.

P. **سار** *sár*. (In comp.) abounding in. A starling; a camel.

P. **سارا** *sará*. Pure, excellent.

P. **ساربان** *sár-bán*. A camel-driver.

A. **سارق** *sárik*. A thief.

P. **ساراک** *sáراك*. A species of starling.

A. **ساری** *sári*. Pervading; infecting.

P. **ساز** *sáz*. Apparatus, musical instrument. (In comp.) making, doing.

P. **سازش** *sázish*. Combination, collusion.

P. **سازگار** *sáz-kár*. Salutary, proper, salubrious.

P. **سازگاری** *sáz-kári*. Concordance.

P. سازنده *sāzenda*. A maker; a musician.

P. سازیدن *sāzidan*. To make.

P. ساس *sās*. A bug, a louse.

A. ساتع *sātī*. Shining, clear, evident.

A. ساطور *sātūr*. A butcher's knife.

A. ساعات *sā'āt*. Hours; a clock.

A. • ساعت *sā'at*. An hour; a space of time. A watch.

است چاند ساعت *chand sā'at ast*.

What o'clock is it? يك ساعت *yek sā'at*. One o'clock.

ساعت يك ربع *yek rub' sā'at*. A quarter of an hour.

نیم ساعت *nīm-sā'at*. Half an hour.

ساعت بد کار می کند *sā'at tund-kār mī kunad*. The watch is fast.

ساعت کند کار می کند *sā'at kund-kār mī kunad*. The watch is too slow.

ساعت را کوب کردند *sā'at-rā kūk kerdan*. To wind up a watch.

A. ساعت ساعت *sā'at ba sā'at*. Hourly.

A. P. ساز ساعت *sā'at-sāz*. A watch-maker.

A. ساعد *sā'id*. The forearm.

A. ساعور *sā'ūr*. A furnace, a stove.

A. ساعی *sā'iy*. Assiduous.

P. ساغر *sāghir*. A cup, bowl, goblet.

A. سافر *sāfir*. A traveller.

A. سافل *sāfil*. The inferior part, mean.

A. ساق *sāk*. The leg, stem, stalk.

A. ساکت *sākit*. Fallen.

A. سافی *sāfi*. A cup-bearer.

A. ساکب *sākib*. Flowing (blood or water).

A. ساکت *sākit*. Silent.

A. ساکن *sākin*. Quiescent (a letter); an inhabitant.

A. ساکوت *sākūt*. A silent man.

A. سال *sāl*. A year.

A. سالار *sālār*. A chief, leader.

A. سالانه *sālāna*. Yearly.

A. سالب *sālīb*. A plunderer, ravisher.

P. سال خورده *sāl-khūrda*. Very old.

P. A. سال شمسی *sāl i shamsīy*. A solar year.

A. سالیف *sālīf*. Preceding, predecessor.

P. A. سال قمری *sāl i qamarīy*. A lunar year.

A. سالک *sālīk*. A traveller, a disciple.

P. سالکی *salagī*. (In composition) age.

P. سالم *sālīm*. Safe; entire, perfect.

P. سال ماه *sāl-māh*. Date of the year and month. Continually.

P. سالوس *sālūs*. Hypocritical, deceitful.

P. سالوس *sālūs*. Deceit, hypocrisy.

P. سالوک *sālūk*. A highway robber; courteous.



P. ساله *sála*. The rear of an army; age, years.

P. سالها *sálhá*. Years.

P. سالى چند *sáli chand*. A few years.

P. سالان *sáliyán*. Years; life.

P. سالیانه *sáliyána*. Salary.

A. سام *sám*. Shem, the son of Noah; gold.

P. سام *sám*. Sám, a Persian hero, grandfather of Rustam.

P. ساما خچه *sámakhche*. A bodice.

P. سامان *sámán*. Furniture, proportion.

A. سامی *sámih*. Liberal; affable, gentle.

A. سامع *sámi*. A hearer.

A. سامعه *sámi'ah*. The sense of hearing.

A. سامن *sámin*. Fat, plump.

A. سامی *sámí*. Sublime, exalted.

P. سان *sán*. A whetstone; (in comp.) mode, like, manner.

P. سان دادن *sán-dádan*. To review troops.

A. سانجه *sániyah*. A casualty.

P. سای *sáy*. Filing, polishing, rubbing.

P. سایان } *sáyabán*. A ca-

P. سایه بان } nopy, a parasol.

A. سائر *sáir*. Travelling; the whole; the remainder; tax, custom.

A. سائق *sáik*. Driving; one who pursues another.

A. سایل *sáil*. Flowing; a question; a beggar.

P. سایه *sáya*. Shade, shadow; protection. سایه شما کم نشاود. *sáya i shumá kem nashawad*. May I never be deprived of your protection.

P. سایه پرورده *sáya-parvarda*. Brought up delicately.

P. سائیدن *sáúlan*. To grind.

A. سائیس *sáis*. A groom.

A. سب *sabb*. Reviling; reproach.

P. سپاه *sipá*. A trivet, a tripod.

A. سپاهه *sabbába*. The forefinger.

P. سپارش *sipárish*. A recommendation.

P. سپاریدن *sabáridan*. To plough, break ground.

P. سپاریدن *sipáridan*. To give in charge; to recommend.

P. سپاس *sipás*. Thanksgiving.

A. سپاسب *sabáseb*. Deserts.

A. سباع *sibá*. Beasts of prey. (pl. of سبع *sabu'*)

A. سبائك *sabbúk*. A melter, a smelter.

P. سپاه *sipáh*. A soldier; an army.

P. سپاهگاری *sipáhgarí*. Soldiership.

P. سپاهی *sipáhi*. A soldier.

A. سبب *sabab*. Cause, motive.

A. سبحان الله *subhán Alláh*. Gracious God!

A. **سبحه** *subha*. A rosary for prayers.

P. **سبد** *sabad*. A basket.

P. **سپر** *sipar*. A shield.

P. **سپر انداختن** *sipar andákhтан*. To submit.

P. **سپر باز** *sipar-báz*. A skilful warrior.

P. **سپرد** *sipurđ*. Trust.

P. **سپردن** *sipurdan*. To entrust; to consign.

P. **سپردنی** *sipurdaní*. Fit to be trusted.

P. **سپرز** *supurz*. The spleen.

P. **سپری شدن** *sipari shudan*. To be finished.

P. **سبز** *sabz*. Green.

P. **سبزه** *sabza*. Verdure.

P. **سبزی** *sabzi*. Greenness, verdure; greens.

P. **سپس** *sipas*. After, afterwards.

A. **سبط** *sabt*. A daughter's son; a tribe.

A. **سبع** *sab'*. Seven.

A. **سبعین** *sab'in*. Seventy.

A. **سبق** *sabk*. Pre-eminence; a lesson.

A. P. **سبق بردن** *sabk burdan*. To surpass, overcome.

A. P. **سبکت** *sabkat*. Precedence.

A. P. **سبکت گرفتن** *sabkat giriftan*. To take precedence of, to anticipate.

P. **سبك** *sabuk*. Light, not heavy; unsteady.

P. **سبك پا** *sabuk-pá*. Swift-footed.

P. **سبك بار** *sabuk-bár*. Unencumbered.

P. **سبك پر** *sabuk-pqr*. Swift-winged.

P. **سبك خیز** *sabuk-khíz*. Vigilant.

P. **سبك دست** *sabuk-dast*. Expert.

P. **سبك روح** *sabuk-rúh*. Light-souled, merry, jovial.

P. **سبك سار** *sabuk-sár*. Light-headed; contemptible.

P. **سبك سر** *sabuk-sir*. Soon satisfied.

P. **سبکی** *sabukí*. Levity; disgrace.

A. **سبل** *subul*. Ways. (pl. of سبل.)

A. **سبات** *sabalat*. Whiskers, mustachios.

A. **سپانج** *sipanj*. A loan.

P. **سپانجی سرای** *sipanjí saráy*. This world.

P. **سبو** *sabú*. A jar, a goblet.

P. **سبوختن** *sabúkhтан*. To pierce.

P. **سبوس** *sabús*. Bran.

P. **سبوسه** *sabúsa*. Scurf on the head.

P. **سپاه** *sipah*. An army.

P. **سپاه باد** *sipah-bad*. A general; an emperor.

P. **سپهر** *sipih*. The sphere; time; a halting-place where one stays for a few days only.

P. **سپاه سالار** *sipah-sálár*. Commander of an army.

P. **سپاه کوش** *sipah-kush*. A general.

P. سپید *sapeid*. White (see سفید).

P. سپید آب *sapeid-áb*. White-lead.

P. سپیده دم *sapeida-dam*. Day-break.

A. سیل *sabil*. A road; mode.

A. ست *sitt*. Six.

P. ستا *sitá*. (In comp.) one who praises.

P. ستادن *sitádan*. To stand; to carry away.

P. ستار *sitár*. A kind of guitar.

P. ستاره *sitára*. A star.

P. ستاره دم دار *sitára ñ dum-dár*. A comet.

P. ستان *sitán*. Seizing, captivating.

P. ستان *-stán*. A termination signifying place, country, &c., as گلستان *gulistán*. A rose-garden. هندوستان *Hindústán*. India.

P. ستادن *sitándan*. To seize, to take.

P. ستایدن *sitáidan*. To praise.

P. ستایش *sitáyish*. Praise.

P. ستر *sitabr*. Thick, coarse.

P. ستری *sitabri*. Thickness, coarseness.

P. ستان *sitadan*. To take, seize.

A. ستر *sitr*. A veil, a covering.

P. ستر *sutur*. Shaving; a razor.

P. ستردن *suturdan*. To shave, to scrape.

P. سترک *suturg*. Bulky, big; brave.

P. ستم *sitam*. Oppression.

P. ستم دده *sitam-dida*. Oppressed.

P. ستم کار *sitam-kár*. A tyrant.

P. ستودن *sitúdan*. To praise.

P. ستوده *sitúda*. Praised, laudable.

P. ستوده مال *sitúda-ma'al*. Of happy issue.

P. ستور *sutúr*. An animal; cattle.

P. ستون *sutún*. A pillar.

P. ستوه *sutúh*. Tired, jaded, weary.

A. ستین *sittín*. Sixty.

A. سته *sittah*. Six.

P. ستیزدن *sitizídan*. To contend.

P. ستیدن *sitídan*. To take, seize.

P. ستیزنده *sitizenda*. Quarrelsome.

P. ستیر *sitiz*, } Strife, con-

P. ستیزه *sitiza*, } test.

P. ستیزه رو *sitiza-rú*. Ugly, contentions.

P. ستیزیدن *sitizídan*. To contend.

A. سجاده *sajjáda*. A prayer-carpet.

A. سجاف *sijáf*. The border of a garment.

A. سجاها *sajdyd*. Dispositions, natures.

A. سجدة *sajhat*. Nature ; symmetry.

A. سجدات *sijdat*. Prostrations.

A. سجدة *sijduh*. The act of prostration or adoration.

A. P. سجده گاه *sijdah-gáh*. A place of worship.

A. سجع *saj*: Rhythm, cadence.

A. سجب *sajf*. A veil, a curtain.

A. سجل *sijil*. The record of a court ; attestation of a copy.

A. P. سجل کردن *sijil kerdan*. To stamp or seal a document.

A. سجن *sijn*. A prison.

A. سجود *sijúd*. Adoration, prostration.

A. سجل *sujúl*. Registers, records. (pl. of سجل *sijil*.)

A. ساجیه *sajiyeh*. Disposition, nature.

A. سحابة *sahábat*. A cloud. (pl. سحاب *saháb*.)

A. ساحار *sahhár*. A magician, an enchanter.

A. سحاق *sahhák*. A grinder, rubber, &c.

A. سحر *sahar*. The dawn.

A. سحر *sihr*. Magic.

A. P. سحر آمیز *sihr-ámíz*. Fascinating.

A. P. سحر گاه *sahar-gáh*. The dawn.

A. سحره *saharí*. Matutinal.

A. سخا *sakhá*,

A. or سخاوت *sakháwat*. }  
Liberality.

P. سخت *sakht*. Hard, strong, vehement.

P. سخت پی *sakht-pai*. Strong, muscular.

P. سخن *sakhtan*. To weigh.

, P. سخته *sakhta*. Weighed.

P. سختی *sakhti*. Hardness, difficulty.

P. سختی کشیده *sakhti keshída*. One who has endured hardships.

A. سخره *sukhra*. Derision.

A. سخره *sukhra*. Pressed service.

P. سخن *sukhun*. A word, speech.

P. سخن آراسته *sukhun-árát*. Eloquence.

P. سخن پرور *sukhun-parwar*. A poet.

P. سخن پوسان *sukhun-paivan*. To connect or draw out a discourse.

P. سخن چن *sukhun-chín*. A caviller, a tale-bearer.

P. سخن دان *sukhun-dán*. Eloquent ; a poet.

P. سخن راندن *sukhun-rándan*. To discourse.

P. سخن سرا *sukhun-sará*. An orator.

P. سخن ست *sukhun-sanj*. A poet.

P. سخن فروش *sukhun-farúsh*. A flatterer ; a poet.

P. سخن سخن *sukhun-gū*. An orator.

P. سخن بگذار *sukhun-guzár*. (One who delivers a message.

P. سخن کوتاه *sukhun-kotáh*. Summarily.

A. سخی *sakhíy*. Liberal; generous.

A. سخیف *sakhíf*. Weak in understanding; flimsy.

A. سد *súdd*. An obstruction.

A. سد راه *sadd i ráh*. A barrier.

A. سد رمق *sadd i ramak*. Sufficient to preserve life.

A. سداب *sudáb*. Rue.

A. سداد *sadád*. Rectitude; salvation.

A. سدس *suds*. The sixth part.

A. سدم *sadam*. Grief, repentance.

A. سده *saddah*. An obstruction.

A. سدید *sadíd*. Right, salutary.

P. سر *sar*. The head; tip, top, surface, summit, &c.

با سر *ba sar i shumá kasam ast*. I swear to you, on my honour. با سر و چشم *ba sar u chashm*. With pleasure.

A. سر *sirr*. A secret.

P. سرا *sará*. A mansion.

A. سراء *sarrá*. A happy state (opposed to زار *zará*).

A. P. سراب *saráb*. The mirage.

P. سر بالا *sará-bálá*. Steep.

P. سرا پا *sar-á-pá*. From head to foot, totally.

P. سرا پرده *sará-parda*. A large pavilion.

P. سرایان *sarábistán*. The land of delusion, this world.

A. سراپل *sarábíl*. Shirts, garments. (pl. of *sirbál*.)

P. سراج *siráj*. A lamp; the sun.

P. سراجچه *saráché*. A small tent, a closet.

P. سراز *sar ákhur*. The best horse in a stable.

A. سرادق *surádik*. A curtain, veil.

A. سراری *saráríy*. Concubines. (pl. of *سریره*.)

P. سراسر *sarásar*. From beginning to end.

P. سراسیمگی *sarásimagí*. Amazement.

P. سراسیمه *sarásíma*. Amazed, stupefied.

P. سر آشناي *sar-áshnát*. Intimacy.

P. سراغ *surágh*. Inquiry, clue, track. *دزد را سراغ کردند* *duzd-rá surágh kerdand*. They found the thief.

P. سراغ از *sar-ágház*. A pre-ambles.

P. سرافراز *sar-afraz*. Eminent, exalted.

P. سرافزار *sar-afzár*. The head of the reins, i.e. the part held in the hands.

P. سر افگند *sar-afgand*. A-bashed, confused.

P. سر آمد *sar-âmad*. Complete, chief.

P. سر آمدن *sar-âmadan*. To accomplish.

P. سران *sarân*. Heads, chiefs.

P. سر انجام *sar-anjâm*. Conclusion, end; apparatus.

P. سر انداز *sar-anulâz*. One who risks his life in battle.

P. سر انگشت *sar-angusht*. The tip of the finger.

A. سراويل *sarâwîl*. Breeches, drawers.

P. سرای *sarây*. A mansion; an inn.

A. سرایت *sirâyat*. Contagion.

A. P. سرایت کردن *sirâyat kerdan*. To penetrate, to communicate, to infect.

A. سراپ *sarâir*. Secrets.

P. سرایچه *sarâyché*. A tent, small habitation.

P. سرآردار *sarây-dâr*. A warder.

P. سرآینده *sardânda*. Singing, reciting.

P. سرآیدن *sardâidan*. To sing, to play on a musical instrument.

P. سرب *surb*. Lead.

P. سر باختن *sar-bakhtan*. To risk one's life.

P. سر بار *sar-bâr*. A load carried on the head.

P. سر باز *sar-bâz*. Brave, resolute; a soldier (see *فوج fuuj*).

P. سر پاس *sar-pâs*. A head watchman.

P. سر بالا *sar-bâlâ*. A hill, a mountain.

P. سر برآوردن *sar bar-ârdan*. To accomplish.

P. سر برآوردن *sar bar-ârdân*. Accomplishment.

P. سر برداشتن *sar bar-dâshtan*. To raise the head; to rebel.

P. سر بر زدن *sar bar zudan*. To happen, occur.

P. سر پرست *sar-parast*. A body-servant.

P. سر بست *sar-bast*. Free, at liberty. Obscure, difficult.

P. سر بستن *sar-bastan*. To close; to form a scum (milk, &c.).

P. سر بسته *sar-basta*. Closed, kept secret; a contract.

P. سر به سر *sar-ba-sar*. Totally, all.

P. سر به سر گذاشتن *sar-ba-sar guzâshtan*. To puzzle, tease, or deceive any one.

P. سر بلند *sar-balanl*. Eminent.

P. سر بلندی *sar-balandî*. Eminence.

P. سر پوش *sar-pûsh*. A cover, lid.

P. سر بها *sar-bahâ*. The price of blood, ransom.

P. سر پنجه *sar-panja*. Nails, claws; the open hand.

P. سر پنجهگی *sar-panjagî*. Strength, violence.

P. *سار پیک sar-pich*. A jewel worn in the turban.

P. *سار پیکدان sar-pichidan*. To disobey.

P. *سار تابی sar-tábí*. Disobedience.

P. *سار تا پا sar tá pá*, } From  
P. *سار تا سر sar tá sar*. } head  
to foot, totally.

P. *سار تراش sar-tarásh*. A barber.

P. *سار تب sar-tib*. See *فوج*.

P. *سار تیز sar-tíz*. Irascible, sharp.

A. *سارج sarj*. A saddle.

A. *سار جنگ sar-jang*. The leader of an army.

P. *سار جوش sar-júsh*. What is taken out of a pot for tasting; effervescence.

A. *سرجین sirjin*. Dung, ordure.

P. *سار چشمه sar i chasma*. A fountain.

A. P. *سار حد sar-hadd*. A boundary, a frontier.

P. *سرخ surkh*. Red.

P. *سرخ آب surkh-áb*. A kind of water-fowl.

P. *سرخچه surkhicha*. The measles.

P. *سرخ رو surkh-rú*. Pleased; acquitted.

P. *سرخ روی surkh-rúí*. Honour, character.

P. *سار کس sar khas*. Laurel.

P. A. *سار خط sarkhatt*. A bill of sale; an agreement to hire a servant.

P. *سرخک surkhak*. The measles.

P. *سار خواب sar-kh'áb*. The first sleep.

P. *سار خوش sar-khush*. Exhilarated.

P. *سرخی surkhí*. Redness.

P. *سار خیل sar-khail*. The chief of a band.

P. *سرد sard*. Cold.

P. *سار داب sardáb*, } A grotto,  
P. *سار دابه sardábu*. } ice-house,  
cavern.

P. *سار دادن sar dâdan*. To let loose, to discharge.

P. *سار دار sar-dâr*. A leader, chief.

P. *سار داری sar-dârí*. Command, authority.

P. *سار دردی sar-dardí*. Vexation.

P. *سار در کشیدن sar dar keshídan*. To disobey.

P. *سار دست sar-dast*. The tips of the fingers.

P. *سار سرد سیر sard-sír*. A cold climate; summer-quarters.

P. *سار دفتر sar-dafter*. Keeper of the records.

P. *سار دی sardí*. Coldness.

P. *سار راه sar i ráh*. The high-road.

P. *سار رشته sar-rishta*. A thread; connexion.

P. *سار زانو sar i zánú*. The knee-pan.

P. *سار زبان sar i zabán*. The tip of the tongue.

P. سر زدن *sar-zadan*. To happen.

P. سر زمین *sar i zamín*. The face of the earth; upon the spot, the premises.

P. سر زنی *sar-zanish*. Re-proof.

P. سر زبر *sar-zár*. Upside-down.

P. سر سال *sar i sál*. The beginning of the year.

P. سر سام *sar-sám*. Frenzy, delirium.

P. سر سبز *sar-sabz*. Verdant, flourishing.

P. سر سبزی *sar-sabzí*. Freshness, verdure.

P. سر سری *sar-sarí*. Inconsiderate, easy. Folly.

P. سر شار *sar-shár*. Intoxicated, brimful.

P. سرشت *sirisht*. Nature, temperament.

P. سرشَن *sirishtan*. To mix, to knead.

P. سر شدن *sar-shudan*. To happen.

P. سرشَف *sarshaf*. Mustard-seed.

P. سرشك *sirishk*. A tear, a drop; a barberry.

P. سر شیر *sar-shír*. Cream.

A. سَرَط *sarat*. Swallowing (anything).

A. سَرَطَان *saratán*. A crab, the sign Cancer.

A. سُرْعَت *sur'at*. Haste, expedition.

P. A. سَر عَسْكَر *sar'askar*. A commander in chief.

P. سرغته *sarghana*. A chief.

P. سرغوت *sarghút*. Opulence; beneficence.

P. سرَف *saraf*. Extravagance.

P. سر فراز *sar-faráz*. Eminent, exalted.

P. سر فرازی *sar-farází*. Eminence, exaltation.

P. سر فرو بردن *sar farau áverdan*. To submit.

P. سر فرو بردن *sar-farau burdan*. To be ashamed.

P. سرفه *surfa*. A cough.

A. سرقة *sarkat*. Theft, plagiarism.

P. سرکار *sarkár*. A king's court; an epithet applied to all persons of distinction, governments, &c., as سرکار ایچی *sarkár i élchí*. H. E. the ambassador. سرکار دولت *sarkár i daulat*. The government.

P. سرگذشت *sar-guzasht*. An event, transaction.

P. سر کران *sar-girán*. Dissatisfied.

P. سر کرانی *sar-girání*. Dissatisfaction.

P. سرگردان *sar-gardán*. Confounded, giddy.

P. سر کرده *sar-garda*. Astonished, stupefied.

P. سر کردن *sar-kerdan*. To let loose; to discharge a firearm.

P. سر گرم *sar-garm*. Zealous, ready.

P. سر گروه *sar-guráh*. Chief.



P. سر کش *sar-kash*. Refractory.

P. سر کشاده *sar-kusháda*. Having the table-cloth spread.

P. سر گشته *sar-gashita*. Astonished, wandering.

P. سر کشی *sar-kashí*. Refractoriness.

P. سر کشدن *sar-kashídan*. To rebel.

P. سر کوب *sar-kúb*. A molester.

P. سرکه *sirka*. Vinegar.

P. سرگن *sargín*. Dung.

P. سرما *sarmá*. Winter, cold.

P. سرمائی *sarmái*. Wintry.

P. سر ماه *sar-máya*. Capital stock.

A. سرماد *sarmad*. Eternity; perpetual.

A. سرمادی *sarmadí*. Eternal.

P. سرمست *sar-must*. Intoxicated.

P. سر مشق *sar-mashk*. A copy (for writing).

P. سر منزل *sar i manzil*. The end of a day's journey.

P. سرمه *surma*. Collyrium; antimony.

P. ساری مو *sari-mú*. The point of a hair, a hair's-breadth.

P. سارنا *sarna*. A clarion, a hautbois.

P. سر نامه *sar-náma*. The address of a letter.

P. سیرنج *sirinj*. Red lead.

P. سیرند *sirind*. A swing. Ivy.

P. سر نگون *sar-nigún*. Topsy-turvy.

P. سر نو *sar i nau*. Over again, recommencement.

P. سر نوشت *sar-navisht*. Destiny.

P. سر نهادن *sar nihádan*. To obey, to lower the head.

P. سر نیزه *sar i niza*. The point of a spear.

P. سرو *sarv*. A cypress.

A. سروال *sirwál*. Trousers, breeches.

P. سر و برگ *sar u barg*. Means of subsistence.

P. سر و بن *sar u bun*. Root and branch, totally.

A. سروج *surúj*. Saddles.

P. سرود *surúd*. Melody, song.

P. سرودن *surúd*. To sing.

P. سرور *sarvar*. A chief, leader.

P. سرور *surúr*. Joy, delight.

P. سروری *sarvarí*. Chiefship.

P. سروش *surúsh*. An angel (especially Gabriel).

P. سر و شاخ *sar u shákh*. Root and branch, totally.

P. سر وقت *sar i waqt*. A convenient time.

P. سر و کار *sar u kár*. Connexion, relationship.

P. ساره *sara*. Current (coin).

P. سرهنگ *sarhang*. A commander, chief, overseer. (See سرهنگ.)

P. سرے *sarī*. Chiefship, government; desire, longing.

A. سریان *surizānī*. Syrian.

P. سرخه *sarīché*. A water-wagtail.

P. سرخه *sarīkha*. A pelican.

P. سریدن *sarīdan*. To sing.

A. سریر *sarīr*. A throne, bedstead.

A. سرپرست *sarīrat*. Secrecy.

P. سریش *sirīsh*. Glue.

A. سریع *sūrī*. Quick, nimble.

P. سرین *surīn*. The buttocks.

A. سریه *surriyeh*. A concubine.

P. سزا *sazā*. Retribution, punishment.

P. سزاوار *sazāvār*. Worthy, meriting.

P. سزایدن *sazāīdan*. } To

P. سزیدن *sazīdan*. } be worthy, to suit.

P. سست *sust*. Loose, lazy, negligent.

P. سست رغبت *sust-rughbat*. With passions blunted.

P. A. سست عان *sust-īnān*. Loose-reined, inactive.

P. سستی *sustī*. Languor, negligence, laziness.

P. سصد *siṣad*. Three hundred.

P. ستر *siṭabr*. Thick, coarse.

A. سطح *saṭḥ*. A surface.

A. سطر *saṭr*. A row, line, series.

A. ساطع *sāt*. Radiance, light.

A. ساتوات *saṭwat*. Dominion, authority.

A. سطوح *sutūḥ*. Surfaces.

A. سطور *sutūr*. Lines.

A. سطوع *sutū*. Being diffused (light or odours).

A. سعادت *sa'adat*. Felicity.

A. P. سعادت مند *sa'adat-mand*. Fortunate.

A. سعال *su'al*. A cough.

A. سعات *si'aget*. Calumny.

A. سعت *si'at*. Amplitude.

A. سحر *sa'tar*. Marjoram, origany.

A. سعد *sa'd*. Felicity, prosperity, a fortunate aspect of the stars.

A. سعدی *sa'dī*. Sa'dī the celebrated poet and moralist, born at Shirāz, A.D. 1175.

A. سعدین *sa'dain*. The two fortunate stars, Jupiter and Venus.

A. سعود *su'ūd*. Good fortune.

A. سهوا *sa'ūf*. Medicinal snuff.

A. سعی *sa'ī*. Endeavour, effort.

A. سعد *sa'id*. Fortunate, happy.

P. سغری *saghrī*. Shagreen, a kind of leather.

A. سفارت *siṣārat*. An em-

P. سفارش *siṣārish*. Recommendation.

P. سفاک *safāk*. A shedder of blood.

P. سفال *sufāl*. Earthenware tiles.

P. سفالگر *sufālgar*. A potter.

A. سفاهت *safāhat*. Stupidity.  
A. سفائن *safāin*. Ships, boats. (pl. of سفينة.)

P. سفت *suft*. A perforation; the eye of a needle.

P. سخت *sift*. Hard, stiff.

P. سفتگر *suft-gur*. A borer of pearls, &c.

P. سفتن *suftan*. To bore, perforate.

P. سفته *sufta*. Bored, pierced.  
A. در نا سفته *dur i nā sufta*. An unpierced pearl, a maiden.

P. سفته *sufta*. A bill of exchange.

A. سفر *safar*. A journey, voyage.

A. سifr. A book, a register.

A. سفارجل *safarjal*. A quince. \*  
(pl. سفارج *safārij*.)

A. سفرة *sufra*. A tablecloth, or tray.

A. T. سفرچی *sufra-chi*. A table-decker.

A. سفلی *safli*. Meanness; ignoble, inferior.

P. سیفا *sifla*. Mean, base.

A. سفلی *sufli*. Lower (fem. of سفلی *yad i sufli*). The lower (i.e. receiving hand).

P. سفوف *sufuf*. Powder. A medicine taken unmixed (opposed to an electuary).

A. سفاها *safahā*. Block-heads.

P. سفید *safeid*. White.

P. سفیدآ *safeidā*. White lead.

P. سفیدار *safaidar*. The white poplar, or aspen.

A. سفیر *sufir*. An ambassador.

A. سفینه *safina*. A ship, vessel.

A. سفینه نوح *safina i nūh*. Noah's ark.

A. سفا *safih*. Stupid; ignorant.

A. سفا *sakka*. A water-carrier. مرغ سفا *murgh i sakka*. A pelican.

A. P. سفاچی *sakka-chi*. A goldfinch.

A. سفا *sakām*. Sickness, infirmity.

A. سفايت *sakayet*. Water-supply, irrigation.

A. سفا *sakar*. Hell.

A. سفايرلات *sakirlāt*. Broadcloth.

A. سفا *sakaft*. A fall; death; abuse, bad language.

A. سفا *sakf*. A roof.

A. سفا *sukm* or *sakam*. Sickness.

A. سفا *sakunkur*. A species of lizard (said to be an aphrodisiac).

A. سفا *sukūt*. Falling.

A. سفا *sukūf*. Roofs.

A. سفا *saky*. Watering, irrigating.

- A. **سَكِيم** *sakīm*. Sick, infirm.  
 P. **سَك** *sag*. A dog.  
 P. **سَك اِي** *sag i ābi*. An otter.  
 A. **سِكْن** *sikkīn*. A knife.  
 P. **سِكَال** *sikāl* or *siyāl*. Thought.  
 P. **سِكَالِيدَان** *sikālīdan* or *sigālīdan*. To think.  
 A. **سُكَّان** *sukkān*. Inhabitants.  
 A. **سُكَّان** *sukkān*. The helm or rudder of a ship.  
 A. **سَكْبِنَاي** *sakbīnaj*. Sagapenna (a medicinal herb).  
 P. **سَك تَارِي** *sag i tāzi*. A greyhound.  
 A. **سَكَا** *sakta*. The apoplexy.  
 P. **سَك دَدَان** *sag-dandān*. A canine tooth.  
 A. **سُكْر** *sukr*. Intoxication.  
 A. **سَكَّر** *sakkar*. Sugar.  
 A. **سَكَارَات** *sakarāt*. Agony.  
 A. **سُكْرَان** *sukrān*. Intoxicated.  
 A. **سَكَان** *sakan*. A dwelling.  
 P. **سُكُنْج** *sukunj*. Fetid breath.  
**سِكَنْجَابِيْن** *sikenjabin*. Oxy-mel.  
 P. **سَكِيدَان** *sagīdan*. To sob; to belch.  
 A. **سُكَانَا** *sukānā*. Inhabitants.  
 A. **سُكُوْت** *sukūt*. Silence.  
 P. **سُكُوْرَة** *sukūra*. An earthenware dish.  
 A. **سُكُوْن** *sukūn*. Quiescence. The mark *jermah*.

- A. **سُكُوْنَات** *sukūnat*. Residence, tranquillity.  
 A. **سِكْكَات** *sikkat*. A coining die; current.  
 A. P. **سِكْكَ زَدَن** *sikka zadan*. To strike coins.  
 A. **سِكْكَت** *sikkīt*. Very silent.  
 P. **سَكِيْیَت** *sagīyet*. Naughtiness.  
 P. **سِكْزِيْدَان** *sikizīdan*. To rear, to prance.  
 A. **سَكِيْنَا** *sakīna*. Tranquillity.  
 P. **سُل** *sull*. The lungs; consumption.  
 A. **سِلَاح** *silāḥ*. Arms, weapons.  
 A. P. **سِلَاح خَاَه** *silāḥ-khāna*. An arsenal.  
 A. P. **سِلَاح ثُوْر** *silāḥ-shūr*. A gladiator.  
 A. **سِلَاسَات** *salāsāt*. Facility.  
 A. **سِلَاسِل** *salāsīl*. Chains. (pl. of **سِلْسِلَة** *silsila*.)  
 A. **سِلَافِيْن** *salāfīn*. Sultans, kings. (pl. of **سُلْطَان**.)  
 A. **سَلَام** *salām*. A salutation, peace, safety.  
 A. **سَلَامَت** *salāmat*. Safety, peace.  
 A. **سُلَالَة** *sulālat*. Progeny, race.  
 A. **سَلَب** *salb*. A negation in logic.  
 A. **سَلْجَم** *saljam*. A turnip.  
 A. P. **سِلَاح دَار** *silāḥ-dar*. An armed man.  
 A. P. **سِلَاح ثُوْر** *silāḥ shūr*. See **سِلَاح ثُوْر**.

A. **سك** *salkh*. The end of the month.

A. **سلس** *salis*. Easy, docile.

A. **سلسال** *salsál*. A pure limpid stream.

A. **سلس البول** *salas ul barul*. Diabetes.

A. **سلسيل** *salsabíl*. A river in paradise.

A. **سلسلة** *silsila*. A chain, concatenation.

A. **سلطان** *sultán*. A king, monarch.

P. **سلطاني** *sultání*. Royal, imperial.

A. **سلطنت** *sallanat*. Empire, reign.

A. **سلف** *salaf*. Preceding, former time.

A. **سلك** *silk*. A thread on which beads, &c. are strung; a series.

A. **سلم** *silm*. Money paid in advance.

A. **سلم** *sullam*. A ladder.

A. **سلسل** *silunj*. A cracked or ulcerated lip.

A. **سلاوة** *salwat*. Solace.

A. **سوك** *sukúk*. Nature, genius.

A. **سوك** *sulúk*. Way, road; proceeding, conduct.

P. **سلة** *sila*. A box on the ears.

A. **سليب** *salib*. Stripped, carried off.

A. **سليخة** *salikha*. Benzoin.

A. **سلس** *salis*. Easy, plain.

A. **سليقة** *salika*. Method, skill.

A. **سالم** *salim*. Pacific, mild, affable.

A. **سم** *samm*. Venom.

P. **سم** *sum*. A hoof, a foot.

A. **سماء** *samá*. Heaven, the sky.

A. **سمات** *simát*. Brands, marks.

A. **سماجت** *samájat*. Adulteration, turpitude.

A. **سماحت** *samáhut*. Beneficence, liberality.

A. **سماخ** *simákh*. The orifice of the ear.

P. **سماروغ** *samarúgh*. A mushroom.

A. **سماع** *samá*. Hearing. The song and dance of the Mevleviyeh Dervishes. The place in which it is performed is called **سماع خانه** *samá khána*.

A. **سماعت** *samá'at*. Hearing, audience.

A. **سماعي** *samá'iy*. Traditional, oral. (In grammar) irregular, opposed to **قياسي** *kiyásiy*.

A. **سم القار** *samm ul fár*. Ratsbane, arsenic.

A. **سمان** *sammán*. A seller of butter.

P. **سماني** *samání*. Sky-coloured, azure.

A. **سماني** *sumána*. A quail.

A. **سماءوات** *samáwát*. The heavens.

A. **سماوي** *samáwí*. Heavenly; azure.

A. **سمت** *samt*. A road, way, quarter, direction.

A. سم *samj*. Deformed, hideous.

A. سر *samr*. An evening entertainment of dancing and story-telling.

A. سم *simsim*. Sesame.

A. سمت *simt*. A thread upon which pearls, &c. are strung.

A. سمع *sam'*. Hearing; the ear.

A. سمك *samak*. A fish.

P. سمند *samand*. A bay horse.

P. سمندر *samandar*. A salamander.

A. سمیت *sumaniyet*. A sect professing the doctrine of metempsychosis.

A. سمو *samw*. High, sublime.

A. سموت *sumút*. Ways.

A. سمور *summúr*. The sable.

A. سموم *samúm*. A hot pestilential wind.

A. سمی *samíy*. Namesake.

A. سمن *samín*. Fat, plump.

A. سنا *saná*. Senna. Light, radiance.

A. سنان *sinán*. A spear-head.

A. سانبر *sanánir*. Cats. (pl. of سبور *sinnaur*.)

A. P. سبل *sumbul*. The hyacinth; spikenard. An ear of corn.

A. سبل الطيب *sumbul uṭ ṭib*. Spikenard.

A. سبلة *sumbulat*. The sign Virgo. An ear of corn.

P. سمبوسك *sambusak*. A pasty, a pie.

P. سبدن *sumbīdan*. To perforate.

A. سنة *sanna*. A year.

A. سنت *sunnat*. The traditional law based on the precepts of Mohammed.

A. سنت و جماعت *sunnat u jum'at*. The followers of the four first *khálifs*.

P. سنج *sanj*. (In comp.) a weigher, examiner.

P. سنجاب *sinjáb*. The grey squirrel, ermine.

P. سنجابی *sinjábí*. Grey, russet.

P. سنجاف *sanjáf*. Edging, the border of a garment.

P. سنجه *sanjah*. A weight.

P. سنجیدگی *sanjīdagí*. Gravity, weight.

P. سنجیدن *sanjīdan*. To weigh.

P. سنجیده *sanjīda*. Weighed.

A. سند *sanad*. A grant; proof; document.

A. سندان *sandán*. An anvil.

A. سندروس *sandarús*. Gum sandarach, red arsenic.

P. سندل *sandal*. A sandal; sandal-wood. A bum-boat.

P. سنگ *sang*. A stone.

P. سنگ آبا *sang-ásyd*. A mill-stone.

P. سنگ انداز *sang-andáz*. A slinger.

P. سنگ پشت *sang-pusht*. A tortoise.

P. T. سنگ چالاق *sang i chák-mák*. A flint for striking fire with.

P. سنگ خارا *sang i khará*. A hard stone, marble.

P. سنگ خرد *sang-khurda*. A small piece of stone.

P. سنگدان *sang-dán*. The crop or gizzard of a bird.

P. سنگدل *sang-dil*. Hard-hearted.

P. سنگر *sangur*. An intrenchment.

P. سنگ راه *sang i ráh*. Impediment.

P. سنگ ریزه *sang-ríza*. Gravel, pebbles.

P. سنگ سار *sang-sár*. Stoning to death.

P. سنگستان *sangistán*. A stony country.

P. سنگ مثانه *sang i masána*. A stone in the bladder.

P. سنگی *sangí*. Stony, heavy.

A. سنن *sunan*. Rules, laws. (pl. of سنت *sunnat* q. v.)

A. سنن *sanín*.

A. سنوات *sanawát*.

A. سنون *sunún*.

A. سنوئ *sunúh*. Happening, occurring.

A. سنور *sinnaur*. A cat.

T. سنور *sinúr* or *sinír*. Limit, frontier.

A. سنوی *sanawí*. Annual.

A. سانه *sanna*. A year.

A. سنی *sunní*. A Sunnite, a follower of the *sunnet* as opposed to a Shí'ah.

P. سو *sú*. Side, quarter; towards.

A. سوء *sú*. Evil; indisposition.

A. سوا } *siwá*. Equal, parallel.  
A. سوی }

A. سوی *siwá*. Besides, except.

A. سوابق *sawábik*. Past events.

A. سواد *sawáá*. Blackness, blacking, soot, smoke; environs, a rough draught or copy, reading; ability.

A. سوار *sawár*. A bracelet.

P. سوار *suwár*. A rider, horseman.

P. سواره *suwára*. Horseman; sweepings.

P. سوارے *suwári*. Horsemanship; retinue.

P. سوال *su'ál*. A question, request.

A. سوائے *sawálif*. Past events.

A. سوائے *sawáníh*. Accidents, occurrences.

A. سوائے *siwáy*. Besides, except.

P. سوختگی *súkhtagí*. Burning, combustion.

P. سوختن *súkhtan*. To burn.

P. سود *súd*. Profit, interest.

A. P. سودا *saudá*. Melancholy; passion.

P. سودا *sauda*. Trade, traffic.

P. سوداگر *saudágar*. A merchant.

P. سوداگري *saudāgarī*. Merchandise, traffic.

A. P. سوداي. *saudāt*. Melancholic.

P. سود خور *sūd-khur*. A usurer.

P. سود مند *sūd-mand*. Profitable, useful.

P. سودن *sūdan*. To wear, to rub.

P. سودم *sūda*. Rubbed, obliterated.

A. سور *sūr*. A wall, rampart.

P. سوراخ *surākh*. A hole, orifice, passage.

A. سورت *saurat*. Effervescence; despotie power.

A. سورت *sūrat*. A chapter of the Koran.

P. سورنا *sūrnā*. } A trum-

P. سورنای *sūrnāy*. } pet.

P. سورنجان *sūrinjān*. Colchicum.

P. سوز *sūz*. Burning; vexation; affection; a stanza of an elegiac poem.

P. سوزاك *sūzak*. Gonorrhœa.

P. سوزان *sūzān*. Burning, ardent.

P. سوزاندن *sūzānīdan*. To set on fire, to kindle.

P. سوزش *sūzish*. Inflammation, conflagration.

P. سوزن *sūzan*. A needle.

P. سوز ناك *sūz-nāk*. Burning, ardent.

P. سوزنده *sūzenda*. Kindling, burning.

P. سوزنی *suzenī*. Quilting.

P. سوزیدن *sūzīdan*. To burn, to be burned.

P. سوسر *sūsar*. A marten.

P. سوسك *sūsak*. A beetle.

P. سوسمار *sūsamar*. A species of lizard; an alligator; a porpoise.

A. سوسن *sausan*. } A lily.

P. سوسن *sūsan*. }

A. سوط *saut*. A scourge.

P. سوغات *saughāt*. A rich present.

P. سوفر *sūfār*. The notch of an arrow.

P. سوفه *sūfta*. A weevil; fraud, deceit.

A. سوق *suk*. A market.

P. سوك *sūg*. Grief, anguish.

P. سوگند *saugand*. An oath.

P. سوگند خوردن *saugand khurdan*. To take an oath.

P. سوگوار *sūg-vār*. Sorrowful, grievous.

P. سوگواری *sūg-vārī*. Grief, mourning.

P. سولاخ *sulākh*. See سوراخ.

SANSC. سول *sūkh*. An impaling stake.

P. سوم *sioum*. Third.

P. سوهان *sūhān*. A file.

P. سوی *sūy*. A side or part; towards.

A. سوی *sawīy*. Equal.

A. سویت *sawīyet*. Equality.

P. سه *sih*. Three.

A. سها *suhā*. An obscure star in the Lesser Bear.

A. سهام *sihām*. Arrows.



P. سه تار *sih-tár* or *sih tára*.  
A three-stringed instrument,  
a guitar. (

A. سه *sahar*. Sleeplessness.

P. سه شش *sih-shash*. Three-  
sixes (a throw at dice).

P. سه شنبه *sih shamba*. Tues-  
day.

P. سهصد *sihshad*. Three  
hundred.

P. سه کوث *sih-gúsha*. A  
triangle.

A. سهل *sahl*. Easy.

A. P. سهل جو *sahl-jú*. Seek-  
ing the easiest course; peace-  
able.

A. سهم *sahm*. An arrow.

P. سهم *sahm*. Terror,  
fright.

P. سهمگین *sahm-gín*. Hor-  
rible, awful.

P. سهمگیدن *sahmídan*. To  
dread.

سأهو. *sahw*. An error,  
fault.

A. سهولت *suhúlat*. Facility,  
ease.

P. سهی *sahí*. Straight,  
erect.

P. سه اك *sih-yek*. Three aces  
(at dice).

P. سهیل *suheil*. The star  
Canopus.

P. سهم *sahím*. A partner.

P. سی *sí*. Thirty.

A. سیئات *say'iyát*. Sins.

A. سیاج *siyáj*. A thorn-  
hedge, a fence.

A. سیاح *saiyáh*. A traveller;  
a pilgrim.

A. سیاحت *siyáhat*. Travel-  
ling.

A. سیادت *siyádat*. Chieftain-  
ship; dominion. Descent from  
Mohammed, (such persons be-  
ing called Saiyids).

A. سیار *saiyár*. Wandering,  
walking, revolving.

A. سیاره *saiyárah*. A planet;  
travellers.

A. سیاست *siyásat*. Govern-  
ment, punishment.

A. سیاف *saiyáf*. A swords-  
man.

A. سیافت *siyákat*. Mode,  
style; topic. Numeration by  
the Arabic alphabet.

A. سیال *siyál*. A thorny  
acacia-tree.

A. سیال *saiyál*. Flowing;  
a current.

P. سیاوش *siyáuvush*. Name  
of the father of Cyrus the  
Great.

P. سیاه *siyáh*. Black.

P. سیاه چشم *siyáh-chashm*.  
Black-eyed, unkind.

P. سیاه رو *siyáh-rú*. Black-  
faced, a criminal.

P. سیاه قام *siyáh-fám*. Black-  
ish, swarthy.

P. سیاه گوش *siyáh-gúsh*. A  
lynx.

P. سیاهی *siyáhi*. Blackness,  
ink.

P. سیاهه *siyáha*. A list, an  
invoice.

P. سیب *síb*. An apple.

P. **سجیدن** *sichidan*. To prepare, to arrange.

P. **سک** *sikh*. A spit.

A. **سایید** *saiyid*. A chief; one descended from Mohammed.

A. P. **سید سامره** *saiyid i Sámera*. A pseudo-Saiyid, holding a diploma from the Herald's College of Sámera (a town near Kerbelá, where such documents are forged).

P. **سیر** *sir*. Full, satisfied.

P. **سیر** *sir*. Garlic.

A. **سیر** *sair*. Walking, perambulating.

A. **سیار** *siyar*. Pl. of **سیرت** q.v.

P. **سیر آب** *sir-áb*. Moist; fresh, juicy.

A. **سیرت** *sirat*. Temperament, character.

P. **سیری** *siri*. Satiety.

P. **سیزده** *sizhda*. Thirteen.

P. **سیزدهم** *sizhdahum*. Thirteenth.

A. **سیف** *saiif*. A sword.

A. **سیکران** *saikerán*. Hyocyamus (a plant).

P. **سیکی** *siki*. Wine boiled down to a third.

A. **سیل** *sail*. A torrent, flood.

P. **سیلاب** *sailáb*. An inundation, current.

A. **سیلان** *sayalán*. Flowing (a torrent).

P. **سیلانچه** *silánché*. A cook.

P. **سلی** *sili*. A slap on the nape of the neck.

P. **سیم** *sím*. Silver; a telegraphic wire.

P. **سیوم** *siyum*. Thirtieth.

P. **سیما** *símá*. Aspect, forehead.

P. **سیمر آب** *sím-áb*. Quick-silver.

P. **سیم بر** *sím-bar*. White-bosomed.

P. **سیم تن** *sím-tan*. Silver-bodied.

P. **سیمرغ** *simurgh*. A fabulous bird, the griffin also called **عقا** *'anlá*.

P. **سیم سیاه** *sím i siyah*. Bad silver, base coin.

A. **سیمیا** *símiyá*. Natural magic.

A. **سیمین** *símín*. Of silver; silvery.

P. **سینه** *sína*. The bosom, breast.

P. **سینه بد** *sína-band*. Bo-dice.

P. **سینی** *síní* or **قهوه سینی** *kahveh-síní*. A tea-tray.

P. **سیور غال** *siyúr-ghál*. A fief, feudal tenure.

A. **سیوف** *siyúf*. Swords.

P. **سیوم** *siwum*. The third.

P. **سیومین** *siwumín*. Thirdly.

P. **سیاه** *siyah*. Black.

P. **سیاه چرده** *siyah-charda*. A black complexion.

P. **سیاه درونی** *siyah-dirúni*. Inward baseness.

P. **سیاه دل** *siyah-dil*. Black-hearted, malevolent.

P. سیاه روز *siyah-rúz*. Unfortunate.

P. سیاه کار *siyah-kár*. A sinner.

P. سیاه نامه *siyah-náma*. The black book; the record of one's misdeeds.

## ش

ش *shín*. Sh. The thirteenth letter of the Arabic, and sixteenth of the Persian alphabets.

P. اش *-ash*. (Pronominal termination) his, hers, its.

A. شاب *shább*. A young man.

P. شاباش *shábásh*. Bravo!

P. شات *shát*. A sheep, a wild ox.

P. شاخ *shákh*. A branch, a shoot; a horn.

P. شاخ لَو *shákh i áhú*. See برات.

P. شاخ شاخ *shákh-shákh*. In branches, in pieces.

P. شاخچه *shákhcha*. A twig.

P. شاخ در شاخ *shákh dar shákh*. Branching out.

P. شاخ زدن *shákh-zadan*. To butt with the horn.

P. شاخار *shákh-sár*. Branchy, spreading.

P. شاخوره *shákhúra*. A brick-kiln.

P. شاد *shád*. Glad, pleased.

P. شاد آب *shád-áb*. Fresh, moist.

P. شادان *shádán*. Glad, happy.

P. شاد باش *shád-bash*. Bravo!

P. شاد کام *shád kám*. Exultant, happy.

P. شاد کُوه *shád-gúna*. Bedding.

P. شامان *shámán*. Glad, happy.

P. شادمانی *shád-mání*. Gladness, happiness.

A. شادن *shádin*. A fawn.

P. شادنه *sháulna*. Blood-stone.

P. شادی *shádi*. Festivity; marriage. (Arabic فَرَح.)

A. شاذ *sházz*. Uncommon, irregular.

P. شار *shár*. A whirlpool, an eddy.

A. شارب *shárib*. Drinking, drinker.

A. شارح *sháriḥ*. A commentator.

A. شارع *shári*. A highway.

A. شارق *sháriḥ*. Shining, rising (the sun).

P. شارک *shárik*. A talking bird.

P. شاردن *sháridan*. To flow (as a river) with a great noise.

P. شاشدان *shásh-dán*. The bladder, a urinal.

P. شاشه *shásha*. Urine.

P. شاشیدن *sháshidan*. To make water.

A. شاطر *shāfir*. Arch, cunning, clever.

A. شاعر *shā'ir*. A poet.

A. شاعری *shā'irī*. The art of poetry.

A. شافل *shāghil*. Occupied.

A. شافع *shāfi*. An intercessor.

A. شافی *shāfiy*. One of the four principal sects of the Mohannunedan religion.

A. شافی *shāfi*. Healing.

A. شاق *shāq*. Difficult, toilsome.

A. شاکر *shākir*. Praising, thanking.

P. شاکرد *shāgird*. A student, apprentice.

P. شاکرد پشه *shāgird pīsha*. A menial servant.

P. شاکردی *shāgirdī*. Apprenticeship.

A. شاکى *shāki*. A complainer; armed.

P. شال *shāl*. A shawl.

P. شال ترمه *shāl i termā*. A cashmir shawl.

P. شال ترمه نا *shāl i termā-numā*. An imitation cashmir shawl.

A. شام *shām*. Damascus.

P. شام *shām*. The evening.

A. شامت *shāmat*. Adversity.

P. شام گاه *shām-gāh*. Evening-time.

A. شامک *shāmikh*. High, exalted.

A. شامل *shāmil*. United, included.

A. شامل حال *shāmil i hāl*. Including, comprehending.

A. شامه *shāmmah*. The smell, smelling.

A. شامی *shāmī*. A Syrian.

A. شأن *shā'n*. Thing, state, condition.

P. شان *shān*. Condition; state, dignity. صاحب عالی شان *shāhib i 'ālī shān*. A person of lofty dignity.

P. شان *shān*. Affixed pronoun for ایشان. Them, their.

P. شانزده *shānzduh*. Sixteen.

P. شانزدهم *shānzdahum*. Sixteenth.

P. شاه *shāna*. A comb; the shoulder-blade.

A. شانی *shānī*. One who hates.

P. شاه *shāh*. A king.

P. شاهانه *shāhāna*. Royal.

P. شاه باز *shāh-bāz*. A falcon.

P. شاه بلوط *shāh ballūp*. A chestnut.

A. شاهد *shāhid*. A witness.

P. شاهد *shāhid*. A mistress.

A. P. شاهدے *shahidī*. Insolence, airs and graces, testimony.

P. شاه راه *shāh-rāh*. A high-road.

P. شاهزاده *shāhzāda*. A prince.

P. A. شاه مات *shāh-māt*. Check-mate at chess.

P. شاه نامه *shāh-nāma*. The book of kings, a celebrated history of Persia in Epic verse.

P. شاهنشاه *shāhanshāh*. emperor.

P. شاه نشین *sháh-nishín*. A balcony.

P. شاهوار *sháh-vár*. Royal, king-like.

P. شاهول *sháhúl*. A plumb-line.

P. شاهی *sháhi*. Royalty, royal.

P. شاهین *sháhin*. A falcon.

P. شایان *sháiyán*. Worthy.

A. شاهیه *sháhiba*. Suspicion, doubt; mixture.

P. شاید *sháyad*. Perhaps, it may be proper.

P. شایستان *sháyistan*. To suit.

P. شایستگی *sháyistagi*. Aptitude, propriety.

P. شایسته *sháyista*. Suitable, worthy.

A. شایع *sháyi*. Promulgated, divulged.

A. شایق *sháik*. Exciting, longing. Desirable.

P. شایگان *sháigan*. Worthy, suitable.

A. شاییدن *sháiyidan*. To be worthy.

P. شب *shab*. Night.

A. شب *shabb*. Alum.

A. شب *shebáb*. Youth.

P. شبانه *shabúshab*. Night after night.

A. شبانه *shubát*. The Syro-Macedonian month, February.

P. شبان *shabán* or *shubán*. A shepherd.

P. شبانروز *shabánrúz*. Night and day, incessantly.

P. شبانهگاه *shabángáh*. The night-time.

P. شبانه *shabána*. Stale, last night's leavings.

P. شبانی *shabání*. Pastoral care.

P. شب اهنك *shab-áhank*. The morning star.

P. A. شب برات *shab i barát*. The 14th night of *Shá'bán*.

P. شبت *shebit*. Fennel.

P. شب چراغ *shab-chirágh*. The glow-worm.

P. شب خانه *shab-khána*. A bed-chamber.

P. شب خون *shúb-khún*. A night attack.

P. شب خیز *shab-khíz*. One who rises or watches in the night.

P. A. شب دهور *shab i daijúr*. A dark night.

A. شبیر *shibr*. A span.

P. شب خون *shab-khún*. A night-attack.

P. شب رنگ *shab-rang*. Obscure, black.

P. شب رو *shab-rav*. Traveling in the night.

P. شب پره *shap-pára*. A bat.

P. شب زنده دار *shab-zinda-dár*. Vigilant during night.

P. شبستان *shabistán*. A bed-chamber.

A. شب *shab*. Satiety.

A. شبق *shabak*. Lust.

P. A. شب قدر *shab i kadr*. The night of power, i.e. the 27th of Ramazán, on which the heavens are said to be opened

for a second, and any one witnessing the phenomenon will have his wishes fulfilled.

P. شب گاه *shab-gáh*. The night-time.

P. شب گورد *shab-gard*. The night-watch, patrol.

P. شب گور *shab-kúr*. Purblind at night.

A. شبكه *shabakeh*. A net.

P. شب گير *shab-gír*. Travelling before daybreak, a night-attack.

P. شب دم *shab-nam*. Dew.

P. شب بو *sháb-bú*. A flower that is fragrant at night (*polyanthus tuberosa*).

P. شبه *shuba*. A jet or glass-bead.

A. شبه *shubh*. Doubt, suspicion.

P. شب حكام *shab-hungám*. The night-time.

P. شب بار *shab-yár*. A composing machine.

P. شب بيه *shabína*. State; last night's leavings.

A. شبه *shabíh*. Alike, resembling; a picture.

A. شتى *shattá*. Various, distinct.

A. شتا *shitá*. Winter.

P. شبتاب *shítáb*. Haste, quickness.

P. شتابان *shitábán*. Hastily.

P. شتابانیدن *shitábánídan*. To cause to make haste.

P. شتابزدگی *shitáb-zadagí*. Precipitancy.

P. شتابده *shitábenda*. Making haste.

P. شتابی *shitábí*. Haste, speed.

P. شتابیدن *shitábidan*. } To  
P. شتابان *shitáftan*. } make  
haste.

P. شتالنگ *shitálang*. The ankle.

P. شتر *shutur*. A camel.

P. شتر پا *shutur-pá*. The sunflower.

P. شتر بان *shutur-bán*. A camel-driver.

P. شتر بختی *shutur i bakhí*. The Bactrian two-humped camel.

P. شتر دل *shutur-díl*. A coward.

P. شتر کاو پالنگ *shutur-gáv-palang*. A giraffe.

P. شتر گنه *shutur-gína*. Malicious.

P. شتر مرغ *shutur-murgh*. An ostrich.

P. شتر نال *shutur-nál*. A swivel-gun.

P. شتتم *shutulum*. A quarrel.

A. شتم *shatm*. Abuse, contumely.

A. شجاع *shujá*. Brave, intrepid.

A. شجاعة *shajáat*. Intrepidity.

A. شجر *shajar*. A tree; a plant.

A. شجو *shajw*. Affliction; anguish.

A. **شاهه** *shahh*. Avaricious; avarice.

A. **شاهم** *shahm*. Fat; pulp.

A. **شاهنا** *shahná*. Hatred.

P. **شاهنگی** *shahnagi*. The police.

P. **شاهنه** *shahna*. A superintendent of the police.

A. **شاکه** *shakhé*. A person, body, individual.

A. P. **شاکه** *shakhé*. Some one, somebody.

A. **شیداد** *shidád*. Violent, vehement. (pl. of **شید**).

A. **شیداد** *shadád*. Adversities.

A. **شیدة** *shiddat*. Vehemence, violence.

P. **شیدگان** *shudagán*. People of former times.

P. **شیدن** *shudan*. To be, to become, to go. **چی شودی** *chi shudí*. What would it have mattered?

P. **شیدن** *shudaní*. Possible, practicable, fit to live.

A. **شید** *shadíd*. Vehement, violent.

A. **شذا** *shaza*. An injury; pungency of odour.

A. **شر** *sharr*. Wickedness, depravity.

A. **شرا** *shard*. Buying; selling.

A. **شراب** *sharáb*. Wine, liquor.

A. **شرایح** *sharraḥ*. A commentator.

A. **شرار** *sharar*. Sparks.

A. **شرارة** { *shardrat*. Mischief.  
 *shardra*. A spark of fire.

A. **شرافت** *sharáfat*. Grandeur, nobility.

A. **شراکة** *sharákatan*. Jointly.

A. **شر انگیز** *sharr-angíz*. An incendiary.

A. **شرایط** *sharáit*. Conditions, stipulations.

A. **شرائع** *sharáit*. Laws.

A. **شرایف** *sharáif*. Nobles.

A. **شرب** *sharb*. Drinking.

A. **شربت** *sharbat*. Beverage, sherbet.

A. **شرح** *sharḥ*. Explanation, commentary.

A. **شرح و بسط** *sharḥ u bast*. Explicitly and openly.

A. **شرزمه** *shirzimah*. A band, a small troop.

A. **شرر** *sharar*. Sparks of fire. Malice. (pl. of **شرره**.)

P. **شرزه** *sharza*. Fierce, enraged.

A. **شرشر** *sharshar*. A dripping, buzzing, murmur, noise.

A. **آب شرشر** *áb i sharshār*. A cascade.

A. **شرط** *sharṭ*. Stipulation, condition; a wager.

A. **شرط بستن** *sharṭ-bastan*. To stipulate, to bet.

P. **شرطه** *shurṭa*. A fair wind.

A. **شرعی** *sharṭi*. Conditional.

A. **شرع** *shar'*. Law, equity; a highway.

- A. شرعی *shar'iy*. Legal.  
 A. شرف *sharaf*. Nobility.  
 A. شرفاء *shurafā*. Nobles.  
 P. شرفانج *sharfanj*. A rugged road.  
 A. شرفیت *sharfīyet*. Nobility.  
 A. شرق *shark*. The east; rising (the sun).  
 A. شرقی *sharkī*. Eastern, oriental.  
 A. شریک *shirk*. Partnership; polytheism.  
 A. شریکاء *shurakā*. Partners.  
 A. شرکت *shirkat*. Partnership; a company.  
 P. شرم *sharm*. Modesty, shame.  
 P. شرمسار *sharm-sār*. Modest, ashamed.  
 P. شرمساری *sharm-sārī*. Modesty, bashfulness.  
 P. شرمگین *sharm-gīn*. }  
 P. شرمناک *sharm-nāk*. }  
 P. شرمند *sharmenda*. }  
 Bashful, modest, ashamed.  
 A. شروع *shurū*. Commentaries.  
 A. شروع *shurū*. Commencement, beginning.  
 A. شراه *sharah*. Appetite, avidity. (In Persian) greedy.  
 A. شریان *sharyān*. An artery.  
 A. شریر *sharīr*. Wicked.  
 A. شریط *sharīf*. A rope for binding the load upon a beast of burden.  
 A. شریعت *sharī'at*. Law.

- A. شریف *sharīf*. Noble, illustrious.  
 A. شریف و وضع *sharīf u waẓf*. High and low.  
 A. شریک *sharik*. A partner, accomplice.  
 P. شست *shast*. An archer's thumb-stall.  
 P. شست *shist*. An aim.  
 P. شستگی *shustagi*. Washing, cleaning.  
 P. شستن *shustan*. To wash.  
 P. شست و شو *shust u shū*. Washing and cleansing.  
 P. شش *shash*. Six.  
 P. شش *shush*. The bosom, the lungs.  
 P. شش حیاتی *shash-jihātī*. Hexagonal.  
 P. ششدر *shash-dar*. A cube, a dice. A point in the game of backgammon شرد, from which one cannot extricate oneself.  
 P. ششدر شدن *shashdar shudan*. To be "cornered", confounded.  
 P. ششصد *shash-shad*. Six hundred.  
 P. ششک *shushk*. Excrement of the eye.  
 P. ششکوش *shash-gūshah*. A hexagon.  
 P. ششم *shashm*. Sixth.  
 P. شصت *shast*. Sixty.  
 P. شصتم *shastum*. Sixtieth.  
 A. شط *shaf*. The bank of a river.  
 A. شطاح *shattāh*. Obscene.



P. ♁ شطرنج *shaṭranj*. The game of chess. The pieces are named شاه *shah*, King; فرزین *furzīn*, Queen; فیل *fil*, Bishop; اسپ *asp* or سوار *sawār*, Knight; رخ *rukḥ*, Castle; and پاده *pi-yāda*, Pawn.

P. شاعر *shī'ār*. A habit, custom.

P. شمع *shu'ā*. Light, splendour, rays.

A. شعب *sh'ib*. A mountain-path.

A. شعبان *sha'bān*. The eighth Arabian month.

A. شعبده *shu'bdah*. Sleight of hand.

A. P. باز *shu'bdah-bāz*. A juggler.

A. P. بازی *shu'bdah-bāzī*. The art of juggling.

A. شعر *shūr*. Hair.

A. شعر *shūr*. Poetry, verse.

A. شعراء *shu'arā*. Poets, literati.

A. شیری *shī'rā*. Sirius, the Dog-star.

A. شعله *shu'lah*. Flame.

A. شعور *shu'ūr*. Knowledge, understanding.

A. شبر *sha'ir*. Barley.

P. شغال *shaghāl*. A jackal.

A. شغب *shaghḥ*. A broil, tumult.

A. شغل *shughl*. Employment, study.

A. شفا *shifā*. Cure; convalescence.

A. شفاعت *shifā'at*. Intercession.

A. شفاف *shaffūf*. Transparent, clear.

P. شفاو *shafā'ālū*. A peach.

A. شفة *shifat*. The lip.

A. شفة الصائم *shifat us sa'im*. The lip of one who fasts (flabby and withered).

A. شفق *shafak*. The red glow of dawn or sunset.

A. شفقت *shafakat*. Clemency, compassion.

P. شفق *shafak*. A villain.

A. شفع *shaf'ī*. An intercessor.

A. شفیق *shafīq*. Kind, compassionate.

A. شق *shakk*. A fissure, crack. A category, phrase, combination, &c. این کار دو شق دارد *in kār dū shakk dārad*. There are two sides to this question.

P. شگاف *shakāf*. The wild carrot.

A. شقاوت *shakawāt*. Misery, disgrace, poverty.

A. شگفت *shakāf*. An anemone, a tulip.

P. شگلدار *shak-dār*. A collector of revenue.

A. شقوق *shukūk*. Fissures.

A. شکه *shikkah*. A letter; a royal order; cleaving in two, a mode of capital punishment.

A. شکی *shakīy*. Poor, miserable.

A. شکبه *shakīb*. The temples, a pain in half the head.

A. شک *shakk*. Doubt, suspicion.

P. شکار *shikār*. Hunting, prey, game.

P. شکاری *shikārī*. Appertaining to hunting; a sportsman.

P. شکاف *shikāf*. A fissure, crack.

P. شکافتن *shikāftan*. To split, to cleave.

A. شکایت *shikāyet*. Complaint, accusation.

A. شکر *shukr*. Thanks, gratitude.

P. شکر *shakar*. Sugar, sweet.

A. شکران *shukrān*. Gratitude; grateful.

A. P. شکر ایزد *shukr i izad*. }

A. P. شکر خدا *shukr i khudā*. }

Thank God.

P. شکر خنده *shakar-khanda*. A sweet smile.

P. شکرستان *shakaristān*. A sugar plantation.

P. شگرف *shigarf*. Wonder; rare, fine.

P. شکر قند *shakar-ḡand*. Sugar-candy.

A. P. شکر گذار *shukr-guzār*. Grateful.

P. شکار لب *shakar-lab*. Sweet-lipped.

A. شکر نعمت *shukr i nīmat*. Gratitude.

P. شکست *shikast*. Broken; a defeat.

P. شکست دادن *shikast-dādan*. To defeat.

P. شکست خوردن *shikust-khurdan*. To be defeated.

P. شکستی *shikastagī*. Defeat.

P. شکن *shikastun*. To break, to defeat.

P. شکسته *shikasta*. Broken; the current Persian hand.

P. شکسته بال *shikasta-bāl*. Broken-hearted.

P. شگفت *shiguft*. Astonishment.

P. شگفتان *shiguftan*. To blossom; to wonder.

P. شگفته *shiguftu*. Blooming.

A. شکل *shakl*. Figure, form, shape.

P. شکم *shikam*. The belly.

P. شکم بده *shikam-banda*. }

P. شکم پرور *shikam-parvar*. }

A glutton, sensualist.

P. شکم درد *shikam-dard*. Belly-ache.

P. شکن *shikan*. Breaking; a fold, wrinkle.

P. شکه *shikamba*. The tripe.

P. شکه *shikanj*. A fold, a wrinkle.

P. شکهجه *shikanja*. The rack, torture; the stocks; a press.

P. شکهچیدن *shikanjīdan*. To press.

A. شکور *shakūr*. Grateful.

P. شگوفه *shigūfa*. A blossom.

A. شکوه *shakwā*. Complaint.

P. **شكوه** *shikáh*. Pomp, majesty, dignity.

P. **شكيب** *shakíb*. Patience.

P. **شكيباتى** *shakibát*. Patience; patient.

P. **شكيبدان** *shakibídan*. To be patient.

P. **شل** *shal*. Paralytic.

P. **شول** *shul*. Of feeble character, &c.

A. **شلاق** *shalák*. Flagellation.

P. **شلاق** *shilták*. Tumult, riot; an agitator.

P. **شلم** *shulghum*. A turnip.

A. **شلق** *shulk*. A stroke with a scourge; the report of a gun.

P. **شولر** *shalvár*. Trowsers, drawers.

A. **شم** *shamm*. The sense of smell.

P. **شما** *shumá*. You.

A. **شماآت** *shamátut*. Rejoicing at another's misfortunes.

P. **شمار** *shumár*. Reckoning, computation, number.

P. **شماردن** *shumáridan*. To reckon, calculate.

A. **شماع** *shammá*. A wax-chandler.

A. **شمال** *shimál*. The North.

P. **شمامه** *shamáma*. A perfumed pastille.

P. **شمايان** *shumáyán*. You.

P. **شمايل** *shamáil*. Inuate qualities.

A. P. **شمايلى** *shamáilk*. Natural.

A. **شمام** *shamám*. Perfumes, odours.

P. **شمردن** *shumurdan*. To reckon, count.

P. **شمرده** *shumurda*. Numbered.

A. **شمس** *shems*. The sun.

A. **شمسه** *shamsíyeh*. A parasol.

P. **شمشاد** *shamshád*. The box-tree.

P. **شمشیر** *shamshír*. A sword.

A. **شمع** *sham'*. Wax; a wax-candle.

A. P. **شمع دان** *sham'-dán*. A candlestick.

A. **شمول** *shumúl*. Comprehending, containing.

A. P. **شمه** *shamma*. An atom, a pinch (of snuff), odour.

P. **شمیدن** *shamídan*. To be scared; to weep.

A. **شمم** *shumím*. Smelling, scenting; perfume, odour.

P. **شنا** *shiná*. Swimming.

A. **شنادت** *shundát* (pl. of **شانی**.) Haters.

A. **شناخ** *shinákh*. A promontory.

P. **شناخت** *shinákht*. Acquaintance.

P. **شناختن** *shinákhtan*. To know.

P. **شناس** *shinás*. Intelligent, knowing (in comp.).

P. **شناساے** *shinását*. Acquaintance, knowledge.

P. **شناشدن** *shinásídan*. To know, perceive.

A. شانت *shand'at*. Filthiness; being odious.

P. شنافتن *shināftan*. To hear, understand.

P. شنا کردن *shinā kerdan*. To swim.

P. شناور *shināvar*. A swimmer.

P. شناوری *shināverī*. Swimming.

P. شناه *shināh*. Swimming.

A. شناع *shanāi*. Vices, villainies.

P. شنبه *shambeh*. Saturday.

شنبه یک *yek shambeh*. Sunday.

شنبه دو *dū shambeh*. Monday.

شنبه سه *sih shambeh*. Tuesday.

شنبه چهار *chehār shambeh*. Wednesday.

شنبه پنج *panj shambeh*. Thursday.

A. شانت *shant*. Abominable, villainous.

A. شمنه *shum'at*. Baseness, villainy.

P. شنیدن *shinīdan*. To bear.

P. شن *shing*. Fair; wanton.

P. شنگار *shingār*. Bugloss.

P. شنگرف *shangarf*. Cinabar, vermilion.

P. شنا کردن *shināu kerdan*. To swim; to drown.

P. شنوا *shinavā*. A hearer.

P. شنوای *shinavāt*. Hearing.

P. شنودن *shunūdan*. To bear; to sniff.

P. شنوده *shinavenda*. A hearer.

P. شنیدن *shunīdan*. To hear; to smell.

A. شنع *shant*. Base, shameful, hateful.

A. شنت *shant'ap*. Turpitude.

P. شو *shuv*. Be, become.

شوی. Wash thou. *shū*. A husband.

A. شوات *shuwāt*. The skin of the head, the scalp.

A. شوارع *shawār'*. Highways. (pl. of شارع.)

A. شوارق *shawāriq*. Splendours, brightness. (pl. of شارق.)

A. شواعل *shawā'il*. Flames. (pl. of شاعلة.)

A. شوال *shawāl*. The 10th Arabian month.

A. شواحد *shawāhid*. Wit-

nesses. Verses or passages

quoted by a commentator in

illustration of the text.

A. شوائب *shawāib*. Impuri-

ties. (pl. of شائبه.)

P. شوبا *sharubā*. Gruel;

weaver's glue.

P. شوخ *shúkh*. Wanton,

impudent.

P. شوخ چشمی *shúkh-chashmī*.

Impudence.

P. شوخ دده *shúkh-dīda*. Im-

pudent, wanton.

P. شوخ *shúkhī*. Jollity,

mirth, impudence.

P. شور *shūr*. Salt, brack-

ish; barren soil; tumult.

P. شور انگیز *shūr-angiz*. Se-

ditionous.

P. شوراندن *shūrānīdan*. To

cause to mix; to drive one crazy.

P. شوربا *shúrbá*. Broth, soup, gruel.

P. شوربخت *shúr-bakht*. Unfortunate.

P. شورستان *shúristán*. A salt-marsh.

P. شورش *shúrish*. Confusion, tumult.

P. نوره *shúra*. Saltpetre, nitre; barren ground.

P. شوری *shúrí*. A craze.

P. شوربدگی *shúridagí*. Madness, love.

P. شوریدن *shúridan*. To be perplexed, to grow mad.

P. شورده *shúrida*. Confounded, crazy.

P. شورده بخت *shúrida-bakht*. Unfortunate.

P. شورده خاطر *shúrida-khátir*. Melancholy.

P. شوشه *shúsha*. An ingot of gold or silver; chips, rubbish; a particle, a part.

A. شوق *shauk*. Desire, longing, curiosity.

P. شوك *shauk*. A thorn, thistle.

A. شوكت *shaukat*. Pomp, dignity.

P. شوكران *shavkerán*. Hemlock, fennel.

P. شولوك *shúlúk*. Tumult, confusion, difficulty.

P. شولیدن *shúlidan*. To be distracted.

P. شولده *shúlula*. Distracted; a stable.

A. شوم *shúm*. Unlucky; niggardly.

A. P. شومی *shúmi*. Misfortune, miserly conduct.

P. شومین *shúmin*. Spinage.

P. شوه *shava*. A gate; jet.

P. شومر *shauhar*. A husband.

P. شومز *shauhíz*. Beholding, observation.

P. شوے *sháy*. Washing; glue, starch.

P. شوبندن *shúyánidan*. To cause to wash.

P. شویدن *shúidan*. To wash.

P. شاه *shah*. A king.

P. شاها *shahá*. O king!

A. شهاب *shiháb*. A falling star, a meteor. (Supposed to be brands with which the Angels pelt the genii who are caught eaves-dropping at the gates of heaven.)

A. شهادت *shahádat*. Testimony, martyrdom. Repeating the Mohammedan profession of faith.

A. شاهامت *shahámat*. Ingenuity, bravery.

A. شهب *shahab*. Ash-coloured.

P. شهباز *shahbáz*. A falcon.

P. شهباد *shahbad*. The leader of an army.

P. شهبير *shah-par*. The longest feather in the wing.

A. P. شهبیت *shah-beit*. The last distich of an ode.

A. **شهرج** *shah-taraj*. } Fru-  
P. **شهره** *shah-tara*. } menty.  
P. **شهرت** *shah-tút*. A black-  
berry.  
A. **شهد** *shahd*. Honey.  
A. **شهداء** *shuhadâ*. Martyrs.  
(pl. of **شهد**.)

A. P. **شهد آب** *shahd-âb*. Me-  
theglin.

P. **شهدانه** *shah-dâna*. The  
largest bead in a rosary.

P. **شهروار** *shah-divâr*. A  
high wall surrounding a pa-  
lace.

P. **شهر** *shahr*. A city.

A. **شهر** *shahr*. A month.

P. **شهر راه** *shah-râh*. The high-  
way.

P. **شهر بد** *shahr-band*. City-  
walls.

P. **شهر پناه** *shahr-panâh*. For-  
tifications.

A. **سهره** *shuhrat* or *shuhrah*.  
Report, fame, rumour.

P. **شهر دار** *shahr-dâr*. A  
bird-catcher.

P. **شهرستان** *shahristân*. A  
large fortified city.

P. **شهر ورا** *shuhravâ*. Name  
of a tyrant who forced leathorn  
money to pass current in his  
kingdom.

P. **شهری** *shahri*. A citizen;  
belonging to a city.

P. **شهریار** *shahr-yâr*. A king.

P. **شهریور** *shahrir*. The 8th  
Persian month (August).

P. **شاهنشاهی** *shahanshâhi*. King  
of kings, an emperor.

P. **شاهنشاهی** *shahanshâhi*. Im-  
perial.

P. **شاه نشین** *shah-nishîn*. A  
royal seat; a balcony.

P. **شهروار** *shahvâr*. Befitting  
a king, a precious pearl.

A. **شهووت** *shuhwat*. Lust.

A. P. **شهووت پرست** *shahwat-  
parast*. A sensualist.

A. **شهود** *shuhûd*. Witnesses.

A. **شهور** *shuhûr*. Months.

P. **شاهی** *shâhi*. Royalty,  
royal.

A. **شهد** *shahid*. A witness,  
a martyr.

A. **شهر** *shahr*. Celebrated,  
famous.

A. **شی** *shai*. A thing.

P. **شهاد** *shaiyâd*. An im-  
postor.

P. **شیریدن** *shiyâridan*. To  
plough.

A. **شایطین** *shayâtîn*. Devils.  
(pl. of **شیطان**.)

A. **شای** *shiyâf*. Finely pul-  
verized collyrium.

A. **شپ** *shuib*. Hoariness.

P. **شپ** *shaib*. A declivity;  
below, under.

P. **شپور** *shaipûr*. A brazen  
trumpet.

A. **شیخ** *sheikh*. An elder,  
a chief.

A. P. **شعنی** *sheikhi*. Boast-  
ing, bragging.

P. **شید** *shaid*. Trick, deceit,  
hypocrisy, folly.

P. **شید** *shaid*. Bright, shin-  
ing.

P. شیدا *shaidā*. Mad, frantic.  
 P. شیدای *shaidāt*. Madness.  
 P. شیر *shīr*. A lion, a tiger.  
 P. شیر *shīr*. Milk.  
 P. شیرازه *shīrdza*. The binding of a book.

P. شیراور *shīr-āver*. Any animal that gives milk.

P. شیر بها *shīr-bahā*. A present to a wet-nurse.

P. شیر خشت *shīr-khisht*. Manna.

P. شیر خوارگی *shīr-khāragī*. Suckling.

P. شیر خواره *shīr-khāra*. A babe, a suckling.

P. شیر دوغ *shīr-dūgh*. Sour milk.

P. شیر ده *shīr-dah*. A wet-nurse.

P. شیرزه *shīrza*.

P. شیر زبان *shīr i zhiyān*. }  
 A fierce, rapacious beast.

P. شیر ماه *shīr-māya*. Ren-net.

P. شیر مرد *shīr-mard*. A brave man.

P. شیر مت *shīr-mast*. A fattened lamb.

P. شیر *shīra*. The juice of fruit.

P. شیر *shīrī*. Intrepidity.

P. شیرین *shīrīn*. Sweet.

P. شیرین کوار *shīrīn-quwār*. Of easy digestion.

P. شیرینی *shīrīnī*. Sweetness, a sweetmeat.

P. شیشه *shīshā*. Glass, a bottle.

P. شیشه کر *shīsha-jar*. A glass-blower.

A. شیطان *shaitān*. Satan.

A. شیعه *shī'ah*. A follower of the sect of 'Alī. (Opposed to *sunni*.)

P. شیفتن *shīftan*. To be distracted with love.

P. شیفته *sheifta*. Mad, enamoured.

P. شیلان *shīlān*. A 'royal entertainment.

A. شیمه *shīmah*. Nature, disposition.

P. شیر *sheiv*. A declivity, a foundation.

A. شوخ *shuyākh*. Old men.

A. شوع *shuyū*. Publishing.

A. شون *shīvan*. Lamentation.

P. شیوه *shīwa*. Custom, manner; gestures; coquetry.

P. شیه *shīha*. The neighing of a horse.

ص

ص *sād*. S. The fourteenth letter of the Arabic and seventeenth of the Persian alphabet.

A. صابر *sābir*. Patient.

A. صابون *sābūn*. Soap.

A. صاحب *sāhib*. A master; possessor. Sir.

A. P. صاحب دل *sāhib-dil*. A man of piety.

A. P. صاحب فران *ṣaḥīb-kirān*. Lord of the conjunction; title given to a monarch who has reigned 40 years.

A. P. صاحب فراب pronounced *sābḥrān* or merely *krān*. A silver coin value 1000 dinars. It is also called هزار دينار *hazār dīnār* or هزار *hazār*.

A. صاحب نظر *ṣaḥīb-naẓar*. Clear-sighted.

A. صاحبه *ṣaḥiba*. A lady; madam.

A. صادر *ṣāḍir*. Happening, issuing.

A. صادق *ṣāḍiq*. Truthful.

A. صاعقه *ṣā'iqah*. Lightning, a thunderbolt.

A. P. صاف *ṣāf*. Clean, pure, sincere.

A. صفات صفاء *ṣaffāt ṣaffan*. Adoring Angels (ranged in ranks).

A. صافن *ṣāfin*. The saphena vein.

A. صافی *ṣāfi*. Purity, cleanliness.

A. صافل *ṣaḥil*. A polisher.

A. صالح *ṣāliḥ*. A pious or honest man; name of a prophet.

A. صامت *ṣāmit*. Silent; saturnine.

A. صانع *ṣāni*. Creator, maker.

A. صائب *ṣāib*. Right, straight; hitting the mark.

A. صائل *ṣāil*. Presumptuous; furious.

A. صائم *ṣāim*. Thirsty; one who fasts.

A. صائم الدهر *ṣāim, ud dahr*. Continually fasting.

A. صب *ṣabb*. Effusion; a lover.

A. صبا *ṣabā*. The zephyr, a gentle gale.

A. صبات *ṣabābat*. Love; a fog.

A. صباح *ṣabāḥ*. The morning, dawn.

A. صباحت *ṣabāḥat*. Beauty, grace.

A. صباغ *ṣabbāgh*. A dyer.

A. صبه *ṣubḥ*. The morning, dawn.

A. P. صبه دم *ṣubḥ-dam*. At daybreak.

A. صبه صادق *ṣubḥ i ṣāḍiq*. The true dawn.

A. صبه كاذب *ṣubḥ i kāzib*. Twilight.

A. صبر *ṣabr*. Patience.

A. صبر *ṣabir*. Aloes.

A. صبغ *ṣibagh*. Colour, tincture.

A. صبح *ṣabūḥ*. A morning draught.

A. صبور *ṣabūr*. Patient.

A. صبورى *ṣabūrt*. Patience.

A. صبى *ṣubīy*. (pl. صيان *ṣib-yan*.) A boy.

A. صبي *ṣabīḥ*. Beautiful; of a fine complexion.

A. صبيه *ṣabīyeh*. A girl, daughter.

A. صحاب *ṣihāb*. Companions.

A. صحابت *ṣuhābat*. Society, company.



A. **شہارا** *shihāran*. Publicly, openly.

A. **صحاری** *ṣaḥārā*. Deserts. (pl. of **صحراء**.)

A. **صہاف** *ṣaḥḥāf*. A book-seller, a bookbinder.

A. **صہائف** *ṣaḥāif*. Leaves, pages.

A. **صحب** *ṣaḥb*. Companions.

A. **صہبت** *ṣaḥbat*. Society, company.

A. **صحت** *ṣiḥat*. Health.

A. **صحراء** *ṣaḥrā*. A desert-plain.

A. **صحراءى** *ṣaḥrāt*. Wild.

A. **صہف** *ṣuḥuf*. Books, leaves, pages.

A. **صحن** *ṣaḥn*. A court, an area.

A. **صحو** *ṣaḥw*. Becoming sober.

A. **صحيح** *ṣaḥīḥ*. Correct, exact; healthy.

A. **صہفہ** *ṣaḥīfah*. A book, epistle.

A. **صخرہ** *ṣaḥrah*. A rock. Name of an evil genius who stole Solomon's ring.

P. **صد** *ṣad*. A hundred.

A. **صدا** *ṣadā*. A sound, noise; an echo.

A. **صدارات** *ṣadārat*. The office of prime minister; precedence.

A. **صداع** *ṣudā*. The headache.

A. **صداق** *ṣadāq*. A marriage-settlement.

A. **صدافت** *ṣadāfat*. Sincerity, fidelity.

P. **صد پا** *ṣad-pā*. A centipede.

P. **صد برگ** *ṣad-barg*. Cent-foil.

A. **صدح** *ṣadh*. Raising the voice, singing.

P. **صد چندان** *ṣad chandān*. A hundred times as much.

A. **صدر** *ṣadr*. The front part; the breast.

A. **صدر اعظم** *ṣadr i a'ẓam*. Title given to the prime minister in Persia.

A. P. **صدر نشین** *ṣadr nishīn*. A president.

A. **صدف** *ṣadaf*. A shell; mother-of-pearl.

A. **صدق** *ṣidk*. Veracity.

A. **صدقہ** *ṣadāqah*. Alms.

A. **صدمہ** *ṣadmah*. A blow; collision; calamity.

A. **صدور** *ṣuḥūr*. Breasts; issuing.

A. **صديق** *ṣadīk*. A sincere friend.

A. **صديق** *ṣiddīk*. True, faithful.

P. **صد يك** *ṣad-yek*. One per cent.

A. **صراحت** *ṣarāḥat*. Clearness, perspicuity, purity, sincerity.

P. **صراحی** *ṣurāḥi*. A flask, bottle, flagon.

A. **صراخ** *ṣurāḥh*. A clamour, a scream.

A. **صراط** *ṣirāt*. A highway.

A. **صراف** *ṣarrāf*. A banker, money-changer.

A. *سرة surrat*. A purse of money. The keeper of the privy purse.

A. *سرسر sar-sar*. A cold boisterous wind.

A. *صرع sar'*. Epilepsy.

A. *صرف sirf*. Pure; mere. Accident (opposed to *نحو nahw*, syntax).

P. *صرفه sarfa*. Surplus, gain.

A. *سریه sarih*. Clear; evident.

A. *صعاب si'ab*. Difficulties.

A. *صعب si'b*. Hard, difficult.

A. *صعلوك sa'luk*. A robber, a mendicant.

A. *صعوبت su'ubat*. Difficulty.

A. *صعود su'ud*. Ascent.

A. *صغار sighar*. Small (things).

A. *صغارت sagharat*. Smallness; infancy.

A. *صغر sughr*. Meanness.

A. *صغر sighar*. Smallness, infancy.

A. *صغرى sughrá*. The minor term of a syllogism.

A. *صغير saghír*. Small.

A. *صف saff*. A series, order, rank, file.

A. *صفاء safá*. Purity, clearness, polish.

A. *صفات si'fat*. Qualities.

A. *صفاغ si'fah*. Tracts, sides.

A. *صفت si'fat*. Quality, attribute, adjective, description.

A. *صفحات safi'hat*. Pages.

A. *صفحه saflah*. Surface; page. *من جستم از روی دو صفحه man jastam az rui du safla*. I skipped two pages.

A. P. *صف در saff-dar*. Breaking the ranks, a hero.

A. *سفر safar*. The second Arabian month.

A. *سفر si'fr*. A cipher.

A. *صفرا safrá*. The bile; yellow.

A. *صفراوى safráwiy*. Bili-ous; choleric.

A. *صفرت sufrat*. Yellowness.

A. *صفوت safiyat*. Purity of heart.

A. *صفوف sufi'uf*. Ranks.

A. *صفى safi'y*. Pure, choice.

A. *صفير safir*. Whistling, hissing.

P. *صلا salá*. Proclamation.

A. *صلات salabat*. Firmness, hardness.

A. *صلات salát*. Prayer, or benediction.

A. *صلوات salawat*. Rectitude;

good advice.

A. P. *صلاح saláh-did*. Advisable.

A. *صلاح saláh-kár*. An adviser.

A. *صلاحت saláh-iyet*. Propriety.

A. *صلب sulb*. The backbone, loins; hard.

A. *صلب sulb*. Crucifixion.

A. *ḡulbīy*. Proceeding from the loins, lumbar.

A. *ḡulḥ*. Peace, reconciliation.

A. *ḡulaḥá*. Righteous men.

A. *ḡulḥ-náma*. A treaty, compromise.

A. *ḡuld*. Hard, solid.

A. *ḡal'am*. Abbreviation for *ḡall' alláh 'alaihi wa sullam*. God bless and preserve him (a formula used when the name of Mohammed is mentioned).

A. *ḡulawát*. Prayers.

A. *ḡilah*. A present, reward.

A. *ḡulib*. A cross, crucifix.

A. *ḡumm*. Deafness.

T. *ḡaman*. Straw.

A. *ḡamt*. Silence.

A. *ḡamḡam*. A sword that will not bend.

A. *ḡumagh*. Gum.

A. *ḡamím*. Pure, sincere.

A. *ḡanádid*. Chiefs, leaders.

A. *ḡiná'at*. Art, trade.

A. *ḡaná'i*. Arts.

A. P. *ḡandal*. Sandal-wood.

A. *ḡandúk*. A chest, box.

A. P. *ḡandúkcha*. A little box.

A. P. *ḡandúk-khána*. A wardrobe; place where the regalia are kept.

A. *ḡan'*. Creation.

A. *ḡan'at*. Art, profession or trade.

A. *ḡan'at-gar*. An artizan.

A. *ḡanf*. Sort, kind, species.

A. *ḡanam*. An image, idol.

A. *ḡanauber*. A fir, a pine.

A. *ḡunáf*. Different sorts. (pl. of *ḡanf*.)

A. *ḡawáb*. Rectitude, probity.

A. *ḡawáb-díd*. Ad-  
visable.

A. *ḡawárif*. Vicissitudes. (pl. of *ḡawárf*.)

A. *ḡawá'ik*. Lightnings, thunderbolts. (pl. of *ḡawá'ik*.)

A. *ḡawá'mi*. Monasteries. (pl. of *ḡawá'mi*.)

A. *ḡawb*. Side, direction.

A. *ḡába*. A province.

A. *ḡawt*. Sound, voice, noise.

A. *ḡúrat*. (pl. *ḡurwar*.) Form, figure; a picture; a condition.

A. P. *ḡurat-gar*. A painter, sculptor.

A. *ḡúrí*. Exterior, apparent; formal.

A. P. *ḡúf*. Wool.

A. P. صوفى *sūfī*. *Sūfī*; a mystic.

A. صولت *ṣaulat*. Fury, onslaught.

A. صوم *ṣaum*. A fast, fasting.

A. صومعه *ṣūm'ah*. A monastery, an oratory.

A. صبا *ṣahbā*. Red wine.

A. صول کردن *ṣahīl-kerdan*. To neigh.

A. صاد *ṣaiyād*. A hunter, fowler.

A. صابت *ṣiyānat*. Defence, guarding.

A. صيت *ṣīt*. Fame, good reputation.

A. صيد *ṣaid*. Game, prey.

A. P. صيدگاه *ṣaid-gah*. A hunting-ground.

A. صير *ṣair*. Being, becoming.

A. صيغه *ṣiḡhah*. (pl. صيغ *ṣiyagh*.) A mood, tense, formula.

A. صيف *ṣaiṣ*. Summer.

A. صیقل *ṣaiḡal*. Polish, lustre; a polisher.

## ض

ض *ṣād*. Z. The fifteenth letter of the Arabic and eighteenth of the Persian alphabet.

A. ضابط *ṣabīṭ*. A ruler; one who holds firm.

A. ضابطه *ṣabīṭah*. Rule, custom.

A. ضاجع *ṣājī*. Lying in bed.

A. ضاحك *ṣāḥik*. Laughing.

A. ضار *ṣārr*. Noxious, hurtful.

A. ضارب *ṣārib*. A striker, beater.

A. ضارى *ṣārī*. Trained to hunting, (a dog).

A. ضال *ṣāll*. Straying, erring.

A. ضامن *ṣāmin*. A surety, security, bail.

A. P. ضامى *ṣāminī*. Suretiship.

A. ضائع *ṣā'ī*. Lost, ruined, injured.

A. ضبط *ṣabt*. Control, confiscation.

A. ضحى *ṣuḥā*. The forenoon.

A. ضحاک *ṣaḥḥāk*. A laughter; name of a tyrannical king of Persia.

A. ضخامت *ṣaḥāmat*. Thickness, bulk.

A. ضد *ṣidd*. The contrary, opposite.

A. ضراء *ṣarrā*. Adversity.

A. ضرب *ṣarb*. Striking; a blow; multiplication.

A. ضراب *ṣarrāb*. A coiner.

A. ضراب خانه *ṣarrāb-khāna*. The mint.

A. ضرب المثل *ṣarb ul maṣāl*. Proverbial, a proverb.

A. ضرر *ṣarar*. Damage, injury.

A. ضرس *ṣirs*. A double-tooth, a grinder.

A. ضرور *zurúr*. Necessary, expedient.

A. ضرورات *zarárat*. Necessity, compulsion.

A. ضرورے *zarúrí*. Necessary.

A. ضروریات *zarúriyát*. Necessaries.

A. ضریر *zarír*. Blind.

A. ضعف *zu'f*. Weakness, infirmity.

A. ضعیف *zu'áfá*. Feeble (persons).

A. ضعیف *za'íf*. Weak, infirm.

A. ضفدع *zufda*. A frog.

A. ضل *zall*. } Error,

A. ضلالت *zálalat*. } losing one's way.

A. ضلع *zila*. (pl. ضلوع *zulú*.) Sidé, district; a rib.

A. ضل *zálal*. An error.

A. ضل *zálil*. Erring.

A. ضم *zamm*. Marking with the vowel-point.

A. ضماد *zimád*. An embrocation, a poultice.

A. ضمائر *zamáir*. Ideas; pronouns. (pl. of ضمیر.)

A. ضمائم *zamáim*. Supplements. (pl. of ضمیمه.)

A. ضمن *zamn*. Subject-matter; comprised.

A. ضمه *zammáh*. The vowel-point.

A. ضمیر *zamír*. The mind; a personal pronoun.

A. زمردان *zumrán*. Sweet basil.

A. ضم *zamím*. Annexed, included.

A. ضمیمه *zámimah*. Incorporation, supplement.

A. ضامن *zámín*. A sponsor, surety.

A. ضياء *ziyá*. Light, splendour.

A. ضیافت *ziyáfat*. An entertainment.

A. ضیغم *zaigham*. A lion.

A. ضیف *zai'f*. A guest.

A. ضیق *zai'k*. Tightness, anguish.

A. ضیق الصدر *zai'k us sadr*. Asthma.

A. ضمیران *zaimurán*. An odoriferous herb.

ط

ط *ṭā*. T. The sixteenth letter of the Arabic and nineteenth of the Persian alphabet.

A. طاب *ṭāb*. Being sweet, pure, excellent. طاب ثراه *ṭāba šarahu*. May the earth lie light upon him, (said of a deceased Sheikh, &c.).

T. طابچه *ṭāpenché*. See طنجیه.

A. طاجن *ṭājin*. A frying-pan.

P. طارم *ṭāram*. An arched roof.

A. طاری *ṭārī*. Happening suddenly, intervening.

P. A. طاس *ṭās*. A cup, goblet.

A. طاعت *ṭā'at*. (pl. طاعات *ṭa'āt*) Obedience.

A. طاعن *ṭā'in*. One who taunts or reproaches.

A. طاعون *ṭā'ūn*. A plague, pestilence.

A. طاغی *ṭāghī*. A rebel.

A. P. طاق *ṭāq*. An arch; unique, odd.

A. طاقاٹ *ṭākat*. Power, strength.

A. P. طاقچه *ṭāqcha*. A small arch, a niche.

A. طالب *ṭālib*. Asking, demanding, wanting.

A. طالب العلم *ṭālib ul 'ilm*. A student.

A. طالع *ṭālī*. Fate, fortune, destiny.

A. طالعند *ṭālī-mand*. Fortunate.

P. طامات *ṭāmāt*. Incoherent speech.

A. طامع *ṭāmī*. Covetous.

A. طاموس *ṭā'ūs*. A peacock.

A. طاموسی *ṭā'ūsī*. Made of peacock's feathers; like a peacock.

A. طاهر *ṭāhir*. Pure, clean, chaste.

A. طائر *ṭāir*. A bird: flying.

A. طایش *ṭāish*. Inconstant, volatile, light.

A. طایف *ṭā'if*. Surrounding, circumambulating.

A. طایفه *ṭā'ifu*. A sect, a tribe.

A. طب *ṭibb*. The medical art.

A. طباخ *ṭabbākh*. A cook.

A. طباخت *ṭibākhat*. Cookery.

A. طابشر *ṭabāshīr*. Chalk, whiting.

A. طابع *ṭabbā'*. A printer.

A. طباعت *ṭib'ī'at*. Printing.

A. طبال *ṭubbāl*. A drummer.

P. طابچه *ṭapāncha*. A box, blow, slap.

P. طابندن *ṭapāndan*. To stuff, to cram.

A. طابع *ṭabā'i*. Natures, temperaments.

A. طبخ *ṭabkh*. Cooking.

P. طبرزد *ṭabarzad*. Sugar-candy.

A. طبع *ṭab'*. Nature, stamp, temperament; printing.

A. طبعی *ṭab'iy*. Natural.

A. طبق *ṭabak*. The story of a house; a dish, a lid; anything which fits or matches another.

A. طباقات *ṭabakāt*. Degrees, steps, stories.

A. P. طبقچه *ṭabakcha*. A small dish.

A. طبقه *ṭibkah*. A degree, category, stage, story; a class of men.

A. P. بالا طبقه *ṭabaka i bālā*. An upper story.

A. P. پائین طبقه *ṭabaka i pā'in*. The lower story.

- A. طبل *ṭabl*. A drum.  
 A. طبله *ṭabla*. A wooden tray; a kittle drum.  
 A. طبى *ṭibbīy*. Medical.  
 A. طبيب *ṭabīb*. A physician.  
 A. طبخ *ṭabīkh*. A decoction.  
 P. طپدن *ṭapīdan*. To flutter; to palpitate.  
 A. طبيعت *ṭabī'at*. Nature, temperament.  
 A. طبيعى *ṭabī'īy*. Natural, innate.  
 A. طحال *ṭihāl*. The spleen, the milt.  
 A. طرار *ṭarrār*. A cut-purse.  
 P. طراز *ṭarāz*. An ornament; fashion.  
 P. ترازیدن *ṭarīzīdan*. To embroider.  
 A. طراوت *ṭarāwat*. Freshness, moisture.  
 A. طرب *ṭarab*. Cheerfulness, mirth.  
 A. طرح *ṭarah*. Foundation; style, mode دادن طرح *ba ṭarḥ dādan*. To compel to purchase at a fixed price.  
 A. P. افکندن طرح *ṭarḥ afkandan*. To lay a foundation; to practise.  
 A. P. ترخون *ṭarkhūn*. Tarragon (a herb).  
 A. طرز *ṭarz*. Form, manner, habit.  
 A. طرف *ṭarf*. Side, quarter.  
 A. طرفه *ṭarfā*. The tamarisk-tree.

- A. طرفه العين *ṭarfāt ul 'ain*. The twinkling of an eye.  
 A. P. طرفدار *ṭaraf-dār*. Partial; an officer of the revenue.  
 A. طرفگی *ṭurfagī*. Rarity.  
 A. طرفه *ṭurfa*. A wonder, a rare thing.  
 A. طرفین *ṭarafain*. Both sides. (Arabic dual of طرف *ṭaraf*.)  
 A. طرق *ṭuruḥ*. Roads; ways. (pl. of طریق *ṭarīḳ*.)  
 P. طره *ṭurra*. A waving ringlet; a lock of hair.  
 A. طرے *ṭarīy*. Fresh, moist.  
 A. طریق *ṭarīḳ*. Road, manner.  
 A. طریقت *ṭarīqat*. Rite, profession, doctrine, sect. پر طریقت *pir i ṭarīqat*. The chief of a religious order.  
 A. طریقه *ṭarīqa*. Rule, custom, manner.  
 A. تشت *ṭasht*. A large basin, a wash-trough.  
 A. طعام *ṭa'am*. Food, victuals.  
 A. طعم *ṭa'm* or *ṭu'm*. Tasting, taste.  
 A. طعمه *ṭu'mat*. Fodder; a bait.  
 A. طعن *ṭa'n*. A reproach, chide.  
 A. P. طعن زان *ṭa'na-zanān*. Jeering, gibing.  
 A. طغرا *ṭughrā*. The imperial signature; a sort of writing. This word is used

technically in speaking of the number of letters, &c.  
چهار طهرا *chehár tughrá maktúb*. Four letters.

A. طهرا *tughyán*. Rebellion, disobedience.

A. طفل *tiṣṭ*. A child, infant.

A. P. طفلة *tiṣṭána*. Childish, infantine.

A. . طفؤ *tufú*. Quenching, extinguishing.

A. طفولة *tufúliyet*. Infancy, childhood.

A. طهفل *ṭuṣeif*. A sponge; a parasite.

A. طل *ṭall*. Dew.

P. طلا *ṭilá*. Gold, gilding.

A. طلاس *ṭalásim*. Talismans. (pl. of طلس *ṭilsam*.)

A. طلاق *ṭalák*. Divorce.

A. طلافت *ṭalákat*. Glibness (of tongue).

A. P. طلا كاره *ṭilá-karí*. Gilding.

A. طلاوب *ṭiláwat*. Beauty, grace.

P. طلاى *ṭilát*. Golden.

A. طلايه *ṭiláya*. Piquets, reconnoitring parties.

A. طلب *ṭalab*. Demand, summons; wages.

A. طلبة *ṭulabá*. Students.

A. طلبكار *ṭalab-karí*. Demanding, requiring.

A. طلبنامه *ṭalab-náma*. A summons, citation.

A. طلبة *ṭalabí*. Requisite, demandable.

A. P. طلبدن *ṭalabídan*. To summon, demand, inquire.

A. طلس *ṭilsam*. A talisman.

A. طلعت *ṭala't*. Appearance, aspect.

A. طلق *ṭalk*. Talc.

A. . طلوع *ṭulú*. The rising of the sun, &c.

A. طلعه *ṭul'at*. The vanguard, a scout.

A. طمطراق *ṭamtýrák*. Pomp, magnificence.

A. طمع *ṭama'*. Avidity, covetousness.

T. طمغا } *ṭamghá*. A grant  
طمغه } of land in perpetuity. A royal edict (see تهمه).

A. تنف طاب *ṭenf*. A tent rope.

A. P. طاب انداختن *ṭenf an-dákhtan*. To strangle, to bow-string.

A. طنبور *ṭambúr*. A tambourine.

A. طنز *ṭanz*. Sarcasm, irony.

A. طنطنه *ṭantana*. Pomp, clangour.

A. طنين *ṭanín*. A buzzing, a din.

A. طواف *ṭawwáf*. Circumambulating (the Kaabah at Mecca, &c.)

A. طول *ṭawál*. Length, duration.

A. طوابع *ṭawábi'*. Horoscopes.

A. طوائف *ṭawáif*. Peoples, nations.

A. طوبى *ṭubá*. Well done! Name of a tree in paradise.



- A. طور *ṭaur.* } Manner,  
                   *ṭūr.* } mode, fashion.  
 ion.  
 A. طور سيناء *ṭūr sínāʾ.* The  
 mount Sinai.  
 A. طوطى *ṭūṭī.* A parrot.  
 A. طوع *ṭauʾ.* Obedience.  
 A. طوعاً *ṭauʾan.* Willingly.  
 A. طوعاً وكرهاً *ṭauʾan u kar-  
 han.* *Nolens volens.*  
 A. طوفان *ṭūfān.* A deluge;  
 a hurricane.  
 A. طوق *ṭauk.* A collar.  
 Power, capacity.  
 A. طول *ṭūl.* Longitude,  
 length.  
 A. طومار *ṭumār.* A roll,  
 volume.  
 A. طومار جمع *ṭumār i jamaʾ.*  
 A rent-roll.  
 A. طويت *ṭawīyet.* Intention,  
 design.  
 A. طويل *ṭawīl.* Long, tall;  
 extensive.  
 A. طوبى *ṭawīla.* A stable.  
 A. طهارة *ṭahārah.* Cere-  
 monial purification.  
 A. طى *ṭai.* Rolling, fold-  
 ing; travelling; name of an  
 Arabian tribe.  
 A. طيار *ṭaiyār.* Flying;  
 fleet.  
 A. طياش *ṭaiyāsh.* Incon-  
 stant.  
 A. طيب *ṭaiyīb.* Good, ex-  
 cellent.  
 A. طيب *ṭīb.* Fragrance;  
 aromatic odour; goodness.

- با طيب *ba ṭībī nafs.* With a  
 willing mind.  
 A. طير *ṭāir.* Flying; a  
 bird.  
 A. طيران *ṭayarān.* Flight.  
 A. طيش *ṭaiṣh.* Levity, folly.  
 A. طيف *ṭaiṣf.* A phantom,  
 a spectre. The form of a  
 loved one seen in a dream.  
 A. طى كرن *ṭai kerdan.* To  
 fold; to travel.  
 A. طيلسان *ṭailasān.* A mantle.  
 A. طين *ṭīn.* Earth, clay.  
 A. طيناء *ṭīnat.* Nature, con-  
 stitution.  
 A. طينى *ṭīnī.* Earthy, innate,  
 of clay.  
 A. طيور *ṭuyūr.* Birds.  
 A. طوري *ṭuyūrī.* A dealer  
 in birds.

## ظ

- ظ *ẓā.* Z. The seventeenth  
 letter of the Arabic and twen-  
 tieth of the Persian alphabet.  
 A. ظافر *ẓāfir.* A conqueror.  
 A. ظالم *ẓālim.* A tyrant;  
 unjust.  
 A. ظامى *ẓāmī.* Thirsty.  
 A. ظان *ẓānn.* Suspicious.  
 A. ظاهر *ẓāhir.* Apparent,  
 external.  
 A. ظاهر باست *ẓāhir-parast.* A  
 superficial observer.  
 A. ظاهرى *ẓāhirī.* Exterior,  
 apparent.

A. *gazy*. A gazelle.  
A. *zaráfat*. Elegance,  
wit.

A. *zarf*. (pl. *zarúf*.) A vessel; an adverb  
of time or place.

A. *zaríf*. Ingenious,  
graceful, witty.

A. *zafar*. Victory, tri-  
umph.

A. *zafarat*. A cataract  
in the eye.

A. *zill*. A shade, shadow;  
protection.

A. *zill u' llah*. The  
shadow of God; title given to  
the Shah.

A. *zulm*. Tyranny, op-  
pression.

A. *zulmáníy*. Dark,  
obscure.

A. *zulmat*. Darkness.

A. *zulm-písha*. A  
tyrant, oppressor.

A. *zulmat-keda*.  
The mansion of darkness, this  
world.

A. *zulmíyet*. Tyranny,  
iniquity.

A. *zalúm*. Tyrannical.

A. *zuma'*. Thirst.

A. *zann*. Opinion, sus-  
picion.

A. *zunún*. Thoughts,  
suspicious.

A. *zinnah*. Suspicion.

A. *zunni*. Suspicious.

A. *zawáhir*. Appear-  
ances, externals.

A. *zahr*. Midday.

A. *zahr*. The back.

A. *zuhár*. Appearing,  
arising.

A. *zahír*. Supporter,  
protector.

## ع

ع 'ain. The eighteenth  
letter of the Arabic and twenty-  
first of the Persian alphabet.

A. *'ábil*. A worshipper.

A. *'ahidána*. Devout.

A. *'ábir*. A passenger,  
traveller.

A. *'áj*. Ivory.

A. *'ájib*. Exciting as-  
tonishment, or admiration.

A. *'ájiz*. Impotent.

A. *'ájl*. Quick, hasty.

A. *'ájlána*. Hastily.

A. *'ádat*. (pl. *'ádát*.)  
Custom, usage, practice.

A. *'ádl*. Just, equit-  
able.

A. *'ádi*. An enemy,  
transgressing.

A. *'ár*. Disgrace.

A. *'árij*. Ascending.

A. *'áriz*. An accident;  
the cheek.

A. *'árizíy*. Accidental.

A. *'árif*. Knowing  
(God). The highest grade to  
which a mystic or theologian  
can attain.

A. عارِفانه 'arífána. Like an 'arif.

A. عارى 'ári. Naked, deprived of.

A. عارِيت 'ariyet, A loan, anything borrowed.

A. عارِيتِی 'ariyetiy. Borrowed.

A. عازِم 'ázim. Intending, determining.

A. عَاشِر 'áshir, A tenth; a collector of tithes.

A. عاشِق 'áshik. A lover.

A. عاشِقانه 'áshikána. Amoriously.

A. عَاشُورَا 'áshúrá. The first days of the festival of Moharram.

A. عَاصِم 'ásim. Innocent, chaste.

A. عاصِی 'ási. A sinner, rebel.

A. عَاطِر 'átir. Noble, odoriferous.

A. عَاطِف 'átif. Benevolent; the conjunction.

A. عَاطِفَت 'átifat. Kindness.

A. عَافِيت 'áfiyet. Health, welfare.

A. عَاقِبَت 'áqibat. Conclusion, issue; the future life.

A. عَاقِر 'ákir. Barren (animal), unfruitful.

A. عَاقِر فَرَحَا 'ákir farhá. Draunculus, pellitory.

A. عَاقِل 'áqil. Intelligent, rational.

A. عَاقِلَانَه 'áqilána. Rationally, prudently.

A. عاكِف 'ákif. A devotee, devotion.

A. عالم 'álam. (pl. عالَمین 'álimin.) The world, the universe; a state or condition.

A. عالم 'álim. Learned, knowing.

A. عالمِی 'álamiy. Worldly.

A. عالَمِیان 'álamiyán. People, men.

A. عالی 'álíy. High, sublime.

A. عالی حَتاب 'álí janáb. Excellency, highness.

A. عالی حَضْرَت 'álí hazrat. Majesty.

A. عالی فَدْر 'álí fadr. High rank.

A. عالی مَقَام 'álí mukám. High station.

A. عالی مَقْدَار 'álí miqdár. High in dignity.

A. عام 'ámm. Common, universal.

A. عامِر 'ámir. Abundant.

A. خَزَیْنَه عامِرَه 'khazína i 'ámira. The public treasury.

A. عامل 'ámil. A doer; a collector of revenue. (In grammar) a governing particle.

A. عامِه 'ámmah. The vulgar; plebeians.

A. عَانِد 'ánid. Obstinate, refractory.

A. عَائِد 'áid. Returning; relative.

A. عَائِق 'áik. Hindering.

A. عَابَا 'abá. A cloak worn by Dervishes and Bedouin Arabs.

A. عَاب 'ubáb. A wave, surge, billow.

A. عباد *'ibād*. Servants, worshippers.

A. عبادت *'ibādat*. Worship, service.

A. عبارت *'ibārat*. Style, phraseology.

A. عبارت سه *'ibārat-sanj*. Attentive to style.

A. عباس *'abbās*. The name of Mohammed's grandfather.

A. عباسی *'abbāsī*. A coin current in the reign of Shāh 'Abbās = 4 shāhīs of the present coinage.

A. عبث *'abṭ*. Vain, absurd, idle.

A. عبد *'abd*. A servant (of God), a man; a slave.

A. عبرت *'ibrat*. An example, warning.

A. عبری *'ibrīy*. Hebrew.

A. عبودیت *'ubūdīyet*. Servitude, slavery.

A. عبور *'ubūr*. Passing, crossing (a river).

A. عبوس *'abūs*. Austere, scowling.

A. عبد *'abīd*. Slaves, servants.

A. عہر *'abhar*. The narcissus; dark-coloured (hair).

A. عبر *'abīr*. Ambergris, a perfume.

A. عاب *'itāb*. Reproach.

A. عتائق *'atā'ik*. Antiquities.

A. عتبه *'ataba*. A threshold.

A. عتق *'itk*. Liberty, manumission.

A. عتیق *'atīk*. Old, ancient.

T. عثمانلو *'osmanlı* or *osmanlı*. Turkish, Ottoman.

A. عجائب *'ajāib*. Wonders.

A. عجائز *'ajāiz*. Old women. (pl. of عجوز.)

A. عجب *'ajab*. Wonderful; wonder.

A. عجا *'ajā'*. (fem.) A prodigy (of beauty).

A. عجز *'ajz*. Weakness, wretchedness.

A. عجل *'ijl*. A calf.

A. عجلت *'ajlat*. Haste, hurry.

A. عجم *'ajam*. Persia, any country but Arabia.

A. عجمی *'ajamīy*. A Persian, a barbarian.

A. عجوز *'ajūz*. An old woman.

A. عجب *'ajīb*. Wonderful, surprising.

A. عجل *'ajīl*. Making haste.

A. عجن *'ajīn*. Dough, paste, an electuary.

A. عد *'add*. Numeration, number.

A. عدالت *'adālat*. Justice, equity, law.

A. عدوت *'adāwat*. Enmity, hostility.

A. عدوت گزین *'adāwat guzīn*. Hostile, inimical.

A. عده *'iddat*. The time which must expire before a divorced woman can be re-married.

- A. عدد 'adad. Number.  
 A. عدس 'adas. A lentil.  
 A. عدل 'adh. Justice, equity.  
 A. عدم 'adam. Non-existence, privation.  
 A. عدى 'adamīy. Privative, non-existent.  
 A. عدو 'adūw. An enemy.  
 A. عدول 'adūl. Swerving, refusing.  
 A. عدل 'adīl. Equal, a load balancing another.  
 A. عديم 'adīm. Destitute of, deprived.  
 A. عذاب 'azāb. Torment, punishment.  
 A. عذار 'izār. The cheek.  
 A. عدال 'azzāl. A railer, an accuser.  
 A. عذب 'azb. Sweet (water).  
 A. عذر 'uzr. An excuse, pretext.  
 A. P. عذر خوانان 'uzr khāstan. To beg pardon.  
 A. P. عذر خواه 'uzr-khāh. Seeking an excuse.  
 A. P. عذر نهادن 'uzr nihādan. To excuse.  
 A. عذوبت 'uzūbat. Sweetness.  
 A. عرابه 'arāba. A cart, wheeled-carriage.  
 A. عراده 'arrāda. A balista, an engine for hurling missiles.  
 A. عراق 'irāk. Babylonia, Chaldea.  
 A. عراقی 'irākīy. Belonging to Irac or Chaldea.

- A. عرائس 'arāis. Brides. (pl. of عروس.)  
 A. عرائض 'arāiz. Petitions. (pl. of عریضة.)  
 A. عرب 'arab. Arabia, an Arab.  
 A. عربون 'arbūn. Earnest-money.  
 A. عريده 'arbada. Conflict, dispute; a drunken brawl.  
 A. عربستان 'arabistān. Arabia.  
 A. عربی 'arabīy. Arabia, the Arabic language.  
 A. عرس 'urs. A marriage-feast, a spouse.  
 A. عرش 'arsh. A throne; the highest heaven.  
 A. عرصه 'arsah. A space (of time); an area, a plain.  
 A. P. عرصه زمین 'arsa i zamīn. The surface of the earth.  
 A. عرض 'arz. Breadth; a petition.  
 A. عرضداشت 'arz-dāsh. A petition.  
 A. عرض گاه 'arz-gāh. A rendezvous for troops.  
 A. عرضه 'urzah. Intention, project; credit.  
 A. عرضی 'arzi. A petition, memorial.  
 A. عرف 'urf. Known, notorious; common parlance.  
 A. عرفاء 'urafā. Intelligent persons. (pl. of عارف.)  
 A. عرفان 'irfān. Knowing, intelligent.  
 A. عرفی 'urfi. Public, notorious.

A. عرق 'arak. Juice, essence, sweat; distilled spirit.

A. P. عرق كشدن 'arak ke-shidan. To distil spirituous liquors.

A. P. عرق سه اثني 'arak i sil-âlishi. Extra-strong spirit.

A. عرق 'irk. A root, base.

A. عرق اتسا 'irk un nisâ. The sciatica.

A. عروج 'uruĵ. Ascent, ascension.

A. عروس 'arûs. A bride.

A. عروسی 'arûsi. Bridal, nuptials.

A. عروض 'arûz. Prosody.

A. عروق 'urûk. Veins. (pl. عرق 'irk.)

A. عريان 'uryân. Naked.

A. عريض 'ariz. Broad, wide.

A. عرضة 'ariza. A petition.

A. عز 'izz. Glory, grandeur.

A. عزا 'azâ. Condolence.

A. عزازيل 'azâzil. The devil.

A. عذب 'azab. An unmarried person.

A. P. عذب دفتر 'azab-daftær. A clerk, registrar.

A. عزت 'izzat. Honour, respect.

A. عزرائيل 'azráil. The angel of death.

A. عزل 'azl. Removal from office.

A. عزلة 'uzlat. Retirement.

A. عزم 'azm. Design, intention.

A. عز و جل 'azza wa jall. May He be honoured and glorified! (applied to God.)

A. عزیز 'aziz. Dear, beloved, darling, precious.

A. عزیز مصر 'aziz i misr. Joseph, the sovereign of Egypt.

A. عزیمت 'azimat. Purpose, determination.

A. عاكر 'asâkir. Armies. (pl. of عسكر.)

A. عسر 'usr. Difficulty.

A. عسرت 'usrat. Difficulty, distress.

A. عس 'asas. The patrol night-watch.

A. عسكر 'askar. An army.

A. عسل 'asal. Honey.

A. عسير 'asir. Difficult

A. عشا 'ashâ. The first watch of the night; supper.

A. عشاق 'ushâk. Lovers. (pl. of عاشق.)

A. عشائر 'ashâir. Kindred, clansmen.

A. عشر 'ushr. A tithe.

A. عشر 'ashar. Ten.

A. عشرت 'ishrat. Pleasure, delight.

A. عشرين 'ishrin. Twenty.

A. عشق 'ishk. Love, affection.

A. عشق باز 'ishk-bâz. A ladies' man.

A. عشق خطبی 'ishk i hakikiy. Love (for a mistress, &c.).

A. عشق مجازى 'ishk i mujâzîy. Paternal, filial, &c. love.

A. عشوه 'ishwat. Wanton coquetry.

A. عشي 'ashīy. The evening.

A. عشر 'ashir. A tenth.

A. عصا 'aṣā. A staff, wand.

A. عصاة 'uṣāt. Rebels, sinners.

A. عصار 'aṣṣār. An oil-presser.

A. عصاره 'uṣārāh. Expressed juice.

A. عصافير 'aṣṣafir. Sparrows. (pl. of عصفور.)

A. عصب 'aṣab. A tendon, sinew.

A. عصر 'aṣr. Time, an age; the afternoon.

A. عصرانه 'aṣrāna. A five-o'clock meal.

A. عصفور 'aṣfūr. A sparrow.

A. عصمت 'iṣmat. Chastity, continence.

A. عيوان 'isyān. Rebellion, sin.

A. عضد 'aẓud. An arm.

A. عضلة 'aẓalat. A muscle.

A. عضو 'aẓuw. A limb, a member.

A. عطا 'atā. A gift, favour, grant.

A. عطار 'aṭṭār. A druggist, a perfumer.

A. عطارد 'uṭārid. The planet Mercury.

A. عطاس 'uṭās. Sneezing; the dawn aurora.

A. عطايا 'aṭāyā. Gifts, presents. (pl. of عطيّة 'aṭiyeh.)

A. عطب 'aṭab. Destruction.

A. عطر 'iṭr. Perfume, essence, odour.

A. عطريات 'iṭriyāt. Perfumes.

A. عطس 'aṭs. Sneezing.

A. عطسه زدن 'aṭsa zadun. To sneeze.

A. عطش 'aṭsh. Thirst.

A. عطشان 'aṭshān. Thirsty.

A. عطف 'aṭf. Favour; inclination; (in grammar) a conjunction. عطف بان 'aṭf i bai-yān. Apposition.

A. عطل 'uṭal. Privation.

A. عطف 'aṭūf. Favourable, kind.

A. عطف 'uṭūfat. Favour, affection.

A. عطية 'aṭiyeh. A gift, present.

A. عظم 'aẓm. A bone. (pl. عظام 'iẓām.)

A. عظم 'uẓm. Greatness; large.

A. عظام 'uẓamā. Grandees.

A. عظمت 'aẓamat. Greatness, magnificence.

A. عظيم 'aẓīm. Great, mighty.

A. عف 'iḥf. } Chastity,

A. عفت 'iḥfut. } continence.

A. عفاف 'aḥāf. Chastity, continence.

A. عفريت 'iḥrīt. A demon.

A. عقي 'aḥi. A styptic, an astringent.

A. عفو 'aḥw. Pardon, forgiveness.

- A. عفوت *'ufūnat*. Corruption, infection.  
 P. عفدن *'afīdan*. To bark.  
 A. عفيف *'afīf*. Abstinent, chaste.  
 A. عقاب *'uqāb*. An eagle.  
 A. عذاب *'ikāb*. Chastisement.  
 A. عقارب *'akārīb*. Scorpions. (pl. of عقرب.)  
 A. عقائد *'akā'id*. Articles of faith. (pl. of عقيدة.)  
 A. عقب *'akub*. Behind, after; the heel.  
 A. عقى *'uqbā*. Futurity, end.  
 A. عقد *'aql*. A knot.  
 A. P. عقد بسن *'aql bastan*. To betroth, to tie a knot.  
 A. P. عقد نكاح *'aql i nikah*. The marriage-tie.  
 A. عقدة *'uqūdah*. A knot, a node.  
 A. عقده كشا *'uqda-kushā*. Resolving difficulties.  
 A. عقر *'akr*. Being barren (an animal).  
 A. عقرب *'akrab*. A scorpion.  
 A. عقل *'aql*. Intellect.  
 A. عقال *'uqalū*. Intelligent people.  
 A. عقي *'aqlīy*. Judicious, reasonable.  
 P. عقوبات *'uqūbat*. Punishment, torment.  
 A. عقود *'uqūd*. Knots.  
 A. عقول *'uqūl*. Intelligences.  
 A. عقيدت *'uqīdat*. Faith, belief.

- A. P. عقيدت كيش *'uqīdat-kish*.  
 A. P. عقيدت منش *'uqīdat-mamish*.  
 Faithful.  
 A. عقيق *'aqqīk*. A cornelian, a ruby.  
 A. عقيم *'aqqīm*. Barren.  
 A. عكس *'aks*. Reflection, inversion; a shadow.  
 A. علا *'alā*. Height, sublimity.  
 A. على *'alā*. Above, upon, on.  
 A. علاج *'ilāj*. A remedy.  
 A. P. علاج پذیر *'ilāj-pazīr*. Curable.  
 A. على الخصوص *'ala 'l-khusūṣ*. Especially; perpetually.  
 A. على الصباح *'ala ṣṣabāḥ*. Early in the morning.  
 A. على الإطلاق *'ala 'l-ītlāq*. Universally, absolutely.  
 A. علاف *'allāf*. A seller of horse-provender.  
 A. علاقه *'alāqah*. Connection.  
 A. علامة *'alāmat*. A sign, symptom. (pl. علامات *'alāmāt*.)  
 A. علامه *'allāmah*. A very learned man.  
 A. علانية *'alānīyet*. Public life, external deportment.  
 A. علاوه *'alāwa*. Besides, moreover.  
 A. علاوه برین *'alāwa barīn*. Moreover, besides this.  
 A. علائق *'alā'iq*. Connections.  
 A. علت *'illat*. Cause, reason; disease.



A. علت فاعلى *'illat i fā'iliy.*  
Efficient cause.

A. علت مالى *'illat i mādīy.*  
Material cause.

A. علت صورى *'illat i ṣūriy.*  
Apparent cause.

A. علت غائى *'illat i ḡhā'iy.*  
Final cause.

A. علهده *'alā-ḥidda.* Sepa-  
rate, apart.

A. علف *'alaf.* Forage, fod-  
der.

A. علف زار *'alaf-zār.* A  
pasture.

A. علم *'alam.* A flag, ban-  
ner; a proper name.

A. علم *'ilm.* Knowledge,  
science, theory.

A. علماء *'ulamā.* Learned  
men.

A. علم دار *'alam dār.* A  
standard, banner.

A. علمى *'ilmīy.* Scientific,  
theoretic.

A. علو *'ulūw.* Sublimity,  
height.

A. علوفه *'ulūfah.* Provender,  
money, subsistence for an army.

A. علوم *'ulūm.* Sciences.  
(pl. of علم *'ilm.*)

A. علوى *'alawīy.* A descend-  
ant from 'Alī.

A. عالى *'ulyā* (fem. of على.)  
Eminent, most high. *يد عالى*  
*yad i 'ulyā.* The upper or be-  
stowing hand.

A. علك *'alaika.* Above, on  
or to thee.

A. عليل *'alil.* Sick, indis-  
posed.

A. علم *'alīm.* Wise, learned.

A. عليه *'alaih.* Upon him  
or it.

A. عم *'amm.* Paternal uncle.

A. عماد *'imād.* Pillar, sup-  
port.

A. عمارت *'imārat.* Building;  
an edifice.

A. عمال *'ummul.* Agents,  
tax-gatherers.

A. عمامه *'amāma.* A turban.

A. عمد *'amd.* Intention,  
purpose. بلا عمد *bilā 'amdin.*  
Unintentionally.

A. عمدًا *amdan.* Delibe-  
rately, purposely.

A. عمدة *'umdat.* A pillar,  
a prop; a noble.

A. عمر *'umr.* Life-time,  
ago.

A. عمرو *'Amr.* A fictitious  
name used in legal and scho-  
lastic works: see Zeid.

A. عمق *'amḡ* or *'umḡ.* Depth,  
profundity.

A. عمل *'amal.* Action, pos-  
session; practice (opposed to  
علم *'ilm.* Theory).

A. عملى *'amākīy.* Practical,  
forged.

A. عمو *'ammū.* A paternal  
uncle.

A. عمود *'amūd.* A pillar, a  
prop.

A. عموم *'umūm.* Common,  
universal.

A. عمومًا *'umūman.* Gene-  
rally, universally.

- A. **عمه** 'ammah. Paternal aunt.  
 A. **عمى** 'amīy. Blind.  
 A. **عميق** 'amīk. Deep, profound.  
 A. **عمم** 'amīm. Universal, general.  
 A. **عن** 'an. Of, from, on, after, &c.  
 A. **عنا** 'ana. Care, trouble.  
 A. **عناب** 'unnāb. The jujube fruit.  
 A. **عاد** 'inād. Contumacy.  
 A. **عادل** 'anādīl. Nightingales. (pl. of **عندليب**.)  
 A. **عاصر** 'anāsīr. The elements. (pl. of **عصر**.)  
 A. **عناكب** 'anākīd. Bunches, clusters.  
 A. **عان** 'inān. Reins.  
 A. **عانت** 'ināyat. Favour, assistance, present.  
 A. **عنب** 'anab. A grape.  
 A. **عبر** 'amber. Ambergris; a perfume.  
 A. **عبر بار** 'amber-bār. Odoriferous, fragrant.  
 A. **عبرين** 'amberīn. Of ambergris.  
 A. **عد** 'ind. (An adverb of time and place), near, with, about, &c. **عد القصة** 'ind al fursat. At your leisure.  
 A. **عندليب** 'andalīb. A nightingale.  
 A. **عصر** 'unṣur. An element.  
 A. **عصري** 'unṣurī. Elementary.

- A. **عنف** 'unf. Severity, rigour, violence.  
 A. **عنوان** 'unfuwān. The flower of youth.  
 A. **عق** 'ank. The neck.  
 A. **عقا** 'ankā. A fabulous bird, the phoenix; also called **سمرغ** *simurgh*, q. v.  
 A. **عقرب** 'an-karīb. Nearly, almost.  
 A. **عن فله** 'an ḥibālīh. On his part.  
 A. **عكבות** 'ankabūt. A spider.  
 A. **عنوان** 'unwān. A preface; the address of a letter.  
 A. **عبد** 'anīd. Refractory.  
 A. **عيف** 'anīf. Severe, rigorous.  
 A. **عين** 'anīn. Impotent.  
 A. **عوارض** 'awāriḥ. Accidents.  
 A. **عواطف** 'awāṭif. Favours, affections.  
 A. **عواقب** 'awākīb. Ends, consequences.  
 A. **عوام** 'awwām. The common people.  
 A. **عوام الناس** 'awwām un nās. The vulgar, the masses.  
 A. **عوامل** 'awāmil. Performers, tax-gatherers.  
 A. **غوائد** 'awwūd. Gains, profits, returns.  
 A. **عوائق** 'awāḥ. Impediments.  
 A. **عوج** 'awaj. Crooked, curved.  
 A. **عود** 'ūd. Fragrant aloes wood.

- A. عود 'aud. Returning.  
 A. عورت 'aurat. A woman; the *pudenda*.  
 A. عوض 'iwaz. Recompense, compensation, equivalent, substitute.  
 A. عون 'aun. Aid, assistance.  
 A. عهد 'uhd. Promise, treaty; season.  
 A. عهد و پیمان 'uhd u paimán. Bargain and agreement.  
 A. عهد نامه 'ahd-náma. A treaty.  
 A. عهده 'uhda. Office, trust.  
 A. عهده بده 'uhda bandi. A stated time for payment.  
 A. عهده دار 'uhda-dár. An officer.  
 A. عهود 'uhúd. Promises.  
 A. عاذا بالله 'iyázan billah. God forbid!  
 A. عار 'iyár. Mark, proof, standard.  
 A. عیار 'aiyár. A cheat, sly.  
 A. عار گرفتن 'iyár giristan. To try, to assay.  
 A. عار گیر 'iyár-gír. An assayer.  
 A. عیارے 'aiyári. Deceit, imposture.  
 A. عیاش 'aiyásh. A jovial fellow; a *bon-vivant*.  
 A. عیال 'iyál. Family, children.  
 A. عیان 'aiyán. Clear, manifest.

- A. عیب 'aib. A defect, blemish, fault, vice.  
 A. عیب جوئی 'aib jút. Caviling.  
 A. عیب ناک 'aib-nák. Defective.  
 A. عید 'id. A festival, holiday.  
 A. عید غدیر 'id i ghadír. Feast in commemoration of the day when Mohammed appointed 'Alí his successor.  
 A. عید فطر 'id i fatr. Feast at the end of the fast of Ramazán.  
 A. عید قربان 'id i kurbán. The feast of sacrifices.  
 A. عید مولود 'id i maulúd. Feast of the nativity (of Mohammed).  
 A. عید نوروز 'id i nau-rúz. New year's day.  
 A. عیدے 'idíy. Belonging to a festival.  
 A. عیسی 'isá. Jesus.  
 A. عیسوی 'isawíy. Christian.  
 A. عیش 'aish. Pleasure, delight.  
 A. عين 'ain. The eye, sight; a fountain; the essence of a thing, the thing itself; as  
 A. عين کمال 'ain i kemál. Perfection itself.  
 A. عیند 'ainak. Spectacles.  
 A. عینی 'aini. Real.  
 A. عینین 'ainain. The two eyes. (An Arabic dual of عین.)

- A. **عُيُوب** *'uyūb*. Vices, defects. (pl. of **عيب**.)  
 A. **عُيُون** *'uyūn*. Eyes, fountains. (pl. of **عين**.)

## غ

**غ** *ghain*. Gh. The nineteenth letter of the Arabic, and twenty-second of the Persian alphabet.

A. **غَابِن** *ghābin*. An impostor, a cheat.

A. **غَادِر** *ghādir*. A traitor.

A. **غار** *ghār*. A cave, a hollow.

A. **غَارَات** *ghārat*. Rapine, plunder.

P. **غَاظَه** *ghāza*. Rouge.

A. **غَازِي** *ghāzī*. A warrior.

A. **غَاشِيَه** *ghāshiyeh*. A saddle-cloth.

A. **غَاصِب** *ghāṣib*. An usurper.

A. **غَافِل** *ghāfil*. Negligent.

A. **غَالِب** *ghālib*. A conqueror, overcoming.

A. **غَالِبًا** *ghālibān*. Chiefly, principally.

A. P. **غَالِبَانَه** *ghālibāna*. Triumphant.

A. **غَالِي** *ghālī*. Dear, valuable.

A. **غَالِيَه** *ghāliyeh*. Civet, perfume.

A. **غَامِر** *ghāmīr*. Flooded, overwhelmed.

A. **غَامِض** *ghāmiṣ*. 'Obscure.

A. **غَانِيَه** *ghāniyet*. A lady.

A. **غَائِب** *ghāib*. Absent.

A. P. **غَائِبَانَه** *ghāibāna*. Invisible.

A. **غَايَت** *ghāyat*. The end, extremity.

A. **غَائِط** *ghāiṭ*. Excrement.

A. **غَب** *ghibb*. An intermittent fever.

A. **غَبًا** *ghibban*. Every second day; at intervals.

A. **غُبَار** *ghubār*. Dust, a vapour.

A. **غَبْغَب** *ghabghab*. A dew-lap, a double chin.

A. **غِبْن** *ghabn*. Cheating, gulling.

A. **غَبِي** *ghabīy*. A dolt.

A. **غَد** *ghadd*. To-morrow.

A. **غَدَار** *ghadlār*. Perfidious.

A. **غَدْر** *ghadr*. Perfidy, treachery.

A. **غَدِير** *ghadīr*. A pool, a pond.

A. **غِذَاء** *ghizā*. Diet.

A. **غَرَاء** *gharrā*. Bright, splendid.

A. **غُرَاب** *ghurāb*. A crow; a corvette (ship).

A. **غَرَامَت** *gharāmat*. Mulct, fine.

A. **غَرَائِب** *gharāib*. Wonders. (pl. of **غَرِيبَة**.)

A. **غُرْب** *ghurb*. Sunset, the west.

A. غرّاب *ghurabā*. The poor, strangers. (pl. of غريب.)

A. غرب *ghurbat*. Foreign travel, exile.

A. غربال *ghirbāl*. A sieve.

A. غربي *gharbīy*. Western, westerly.

A. غرّیدن *gharshidān*. To be angry.

A. غرض *gharẓ*. A design, an object; a grudge.

A. P. غرضمند *gharẓ-mand*. Self-interested.

A. غرغره *ghar-ghara*. A gargle.

A. غرفه *ghurfah*. An upper chamber.

A. غرق *ghark*. Drowned, immersed.

A. P. غراب *ghark-āb*. Deep water, a whirlpool.

A. T. غرما *ghuramā*. Composition of a bankrupt with his creditors.

P. غرنده *gharenda*. Roaring, furious.

A. غروب *ghurūb*. Sunset.

A. غرور *ghurūr*. Pride, conceit.

A. غره *ghurra*. The "blaze" or white star on a horse's forehead; the first day of the month.

P. غره *gharra*. Deluded; proud.

A. غريب *gharīb*. Poor, rare, a stranger.

P. غریدن *ghurīdan*. To thunder, roar; to yawn.

A. غریزی *gharīzīy*. Innate, natural.

A. غریق *gharīq*. Immersed, drowned.

P. غرور *ghiriv*. Clamour.

A. غزا *ghazā*. A war, a raid.

A. غزال *ghazāl*. A gazelle.

A. غزل *ghazul*. (pl. غزلات *ghuzalīyāt*.) A sonnet.

P. غزلاغ *ghazlāgh*. A lark.

A. غزو *ghazw*. Making war, fighting, a raid.

A. غزیر *ghazīr*. Copious.

A. غسل *ghusl*. Washing, ablution.

A. غشاوة *ghashāwat*. Dimness of eye-sight.

A. غشی *ghashy*. Fainting.

A. غصب *ghasb*. Usurpation.

A. غصب *ghuṣn*. A branch. (pl. غصون *ghuṣūn*.)

A. غصة *ghuṣṣa*. Suffocation; anger, anguish.

A. غضب *ghaẓab*. Anger, rage.

A. غضبان *ghaẓbān*. Enraged.

A. P. غضبناک *ghaẓab-nāk*. Angry.

A. غزروف *ghuzrūf*. (pl. غزارف *ghazārīf*.) A gristle.

A. غزاف *ghaẓāfur*. A lion.

A. غفار *ghaffār*. A pardon-er, forgiver.

A. غفران *ghufrān*. Pardon, forgiveness.

- A. غفلت *ghaflat*. Negligence.  
 A. غفور *ghafūr*. Forgiving.  
 A. غل *ghull*. A fetter,  
 yoke.  
 A. غل *ghill*. Perfidy, guile.  
 A. غلات *ghallāt*. Grain.  
 A. غلاف *ghilāf*. A cover,  
 a scabbard.  
 A. غلام *ghulām*. A slave,  
 boy; a page of the imperial  
 household.  
 P. غلبة *ghalabat*. Superior-  
 ity, excelling, conquering.  
 A. غلط *ghalat*. An error,  
 blunder.  
 P. غلطان *ghaltān*. Rolling,  
 wallowing.  
 P. غلطان *ghaltūdan*. To  
 tumble, to roll.  
 A. غلظت *ghalzāt* or *ghulzāt*.  
 Thickness, grossness.  
 P. غلغل *ghulghul*. Tumult,  
 clamour.  
 A. غف *ghalaf*. The pre-  
 puce.  
 A. غلمان *ghilmān*. Boys,  
 pages. (pl. of غلام.)  
 A. غلوة *ghalūla*. A ball.  
 A. غللة *ghallah*. Grain.  
 A. غلظ *ghaliẓ*. Thick, gross.  
 P. غلواج *ghaliwāj*. } A kite  
 P. غلواز *ghaliwāz*. } (bird).  
 A. غم *ghanim*. Sorrow,  
 grief, care.  
 A. غماز *ghammāz*. An eaves-  
 dropper.  
 A. غمازي *ghammāzī*. Slan-  
 der, eaves-dropping.  
 A. P. غمخور *gham-khūr*. Com-  
 miserating.

- A. P. غم خوردن *gham-khur-*  
*dan*. To grieve; to commise-  
 rate.  
 A. غمز *ghamz*. A signal;  
 conniving.  
 A. P. غمزدگی *gham-zadagī*.  
 Grief.  
 A. P. غمزده *gham-zāda*.  
 Grieved, afflicted.  
 A. غمزه *ghamza*. Ogling,  
 connivance.  
 A. P. غمگار *gham-gusār*.  
 Condoling, pitying.  
 A. غمگین *gham-gīn*. Sorrow-  
 ful.  
 A. غموم *ghumūm*. Sorrows.  
 (pl. of غم.)  
 P. غمار *gham-yār*. Yawn-  
 ing, gaping.  
 A. غناء *ghandā*. Riches,  
 sufficiency.  
 A. غنا *ghinā*. A song.  
 A. غنائم *ghanāim*. Spoils,  
 plunder. (pl. of غنیمه.)  
 P. غنچه *ghanj*. An amorous  
 gesture.  
 P. غنچه *ghuncha*. A bud,  
 blossom.  
 P. غنچه‌دان *ghanjīdan*. To toy.  
 A. غنم *ghanam*. Sheep;  
 plunder.  
 P. غنودن *ghunūdan*. To  
 slumber.  
 A. غنی *ghanīy*. Rich, con-  
 tented.  
 A. غنیم *ghanīm*. An enemy,  
 a plunderer.  
 A. غنیمه *ghunīmat*. Gain,

plunder; a godsend. غنمت شمردن *ghanīmat shumurdan*. To esteem as a privilege; to make the most of.

A. غواشی *ghawāshī*. Saddle-cloths. (pl. of غاشه.)

A. غواص *ghurwās*. A diver.

A. غوايت *ghawāyet*. Extremities.

A. غوث *ghaus*. A cry for help. i. q. ابدال *abdāl*, q. v.

T. غوج *ghūch*. A ram.

A. غور *ghaur*. Deliberation, depth; lowlands.

A. P. غور رسی *ghaur-rasī*. Deep research.

P. غوره *ghūra*. Unripe grapes or dates.

A. غوطه *ghautah*. Plunging, diving.

A. P. غوطه خور *ghautā-khur*. A diver.

P. غوغا *ghaughā*. A noise, uproar.

P. غولا *ghūk*. A frog.

A. P. غول *ghūl*. An ogre; a demon of the waste.

A. غياث *ghiyās*. Succour, redress; a redresser.

A. غيب *ghaib*. The invisible; the inscrutable.

A. غيب *ghaibut*. Absence; backbiting.

A. P. غيب دان *ghaib-dān*. Omniscient.

A. غيث *ghais*. Rain; widespread clouds.

A. غير *ghair*. Another, different, except, (in comp.) not, un-. بغير *bighair*. Without.

A. غيرت *ghairat*. Emulation, zeal; jealousy.

A. غير جنس *ghair-jins*. A different species.

A. غير حاضر *ghair-hāzir*. Absent.

A. غير منتهای *ghair-muntahāi*. Unlimited.

A. غيظ *ghaiẓ*. Anger, rage.

A. غيوب *ghuyūb*. Invisible (things).

A. غيور *ghaiyūr*. Jealous, high-minded.

## ف

ف *fā*. F. The twentieth letter of the Arabic, and twenty-third of the Persian alphabet.

A. فات *fātih*. One who opens; a conqueror.

A. فاتحه *fātihah*. The first chapter of the Korān; prayers for the dead.

A. P. فاتحه خوانی بر چیدن *fātihā kh'ānī bar chīdan*. To break up an assembly convened to offer prayers for the dead.

A. فاتر *fātir*. Weak, languid.

A. فاتک *fātik*. Intrepid, strong.

A. فاتن *fātin*. A tempter; fascinated.

A. فاجر *fājir*. (fem. فاجره *fājirah*.) An adulterer.

A. فاحش *fáhish*. Obscene, indecent.

A. فاحشه *fáhishah*. A harlot.

P. فاخته *fákhta*. A ring-dove.

A. فاخر *fákhir*. Sumptuous.

A. فأر *fa'r*. A rat, mouse.

P. فارس *fárs*. Persia.

A. فارس *fáris*. A horse-man.

A. فارسی *fársí*. Persian.

A. فارغ *fárig*. Free, at leisure.

A. فارغ ابال *fárig ul bál*. Contented, independent.

A. T. فارغخلی *fárig-khattí*. An acquittance.

A. فارق *fárik*. Distinguish-ing, dividing.

P. فاردن *fázhidan*. To yawn, to gape.

A. فاسد *fásid*. Vicious, corrupt.

A. فاسق *fásik*. A fornicator.

P. فاش *fásh*. Apparent.

A. فاصل *fásil*. A separator; deciding.

A. فاصله *fásilah*. Distance.

A. فاضل *fázil*. An accomplished person.

A. فاطر *fáṭir*. The Creator.

A. فاعل *fá'il*. An agent; making; (in grammar) the active participle; the subject of a verb.

A. فاقه *fákah*. Starvation.

A. فاكهه *fákiah*. Fruit.

A. فال *fú'l* or *fál*. An omen, presage.

A. P. فال گرفتن *fál' giriftan*. To take an omen from the poems of Hafiz, after the manner of the *sortes Virgilianæ*.

A. فالى *fálij*. The palsy.

A. فال گو *fál-gú*. Sooth-sayer.

A. فالى *fálik*. Splitting, cleaving.

P. فام *fám*. An affix implying colour as سياه فام *siyáh-fám*. Blackish.

A. فانوس *fánús*. A lamp shade, a paper lantern.

A. فانه *fána*. A wedge.

A. فانی *fání*. Transitory, perishable.

A. فایده *fáida*. Profit, gain, advantage.

A. فایده مند *fáida-mand*. Profitable, useful.

A. فایز *fáiz*. Overtaking, obtaining.

A. فایز *fáiz*. Abundant, liberal.

A. فایز *fáik*. Superior.

A. فبها *fubihá*. Well.

اگر این کارها صورت میدهد فبها و الا جواب صریح بدهد تا خودم تمام کنم  
*agar in kár-há shúrut mí-dihíl fubihá; wa illá javáb i saríh bidihíl tá khudam tamám kú-nam*. If you can manage this business, well; if not give me a decisive answer that I may finish it myself.

P. فادن *futádan*. To fall.



- A. *فاده futáda*. Fallen.  
 A. *فتح fatáḥ*. Victory; opening.  
 A. *فحه fathah*. The vowel-point.  
 P. *فراك fitrák*. Saddle-straps.  
 A. *فتر fatar*. Languor; intermission.  
 A. *فتره fitrat*. An interregnum.  
 A. *فقق fatḥ*. Bursting; splitting.  
 A. *فنه fitnah*. (pl. *فتن fitan*.) Sedition, trouble.  
 A. P. *فنه انكيز fitna-anghiz*. Seditious, an agitator.  
 A. *فوى fatwá*. A judicial sentence (especially on a point of religious jurisprudence).  
 A. *فوت futúwat*. Generosity, liberality.  
 A. *فوح futúḥ*. } Vio-  
 A. *فوحات futúḥát*. } tories.  
 A. *فور futúr*. Languor, weakness.  
 A. P. *فته fatila*. The wick of a candle.  
 A. *فقى fatá*. A youth, a boy.  
 A. *فجر fajr*. The morning, dawn.  
 A. *فجل fujul*. A radish.  
 A. *فجور fujúr*. Adultery.  
 A. *فحش fahsh*. Obscenity; bad language.  
 A. *فحوى fahwá*. (pl. *فحواى faháwí*.) Signification, purport.

- A. *فخر fukhr*. Glory; boasting.  
 A. *فدا fidá*. Sacrifice, devoting.  
 A. P. *فدايت شوم fidáyet shavam*. May I be your ransom; (used in addressing princes, or from children to parents. In petitions to the Sháh the Arabic formula *روحا فداه ruhuná fidáhu*. "May our souls be his ransom" is used.)  
 A. *فدوى fidawí*. A devoted servant.  
 A. *فديه fidya*. 'A ransom.  
 P. *فور fur*. Pomp, splendour.  
 P. *فرا fará*. Above, upon; behind.  
 P. *فرايش fará-pish*. Before, anterior.  
 A. *فرات furát*. The Euphrates.  
 P. *فرا چك آوردن fará chang áwardan*. To get in one's grasp.  
 P. *فراخ farákh*. Wide, ample.  
 P. *فراخيان farákhtan*. To exalt.  
 P. *فراخروى ferákh-rút*. Pleasant, countenance.  
 P. *فراخروى ferákh-raví*. Width of step; extravagance.  
 P. *فراخور ferákh - khur*. Worthy, fit, conformable to.  
 P. *فراخى ferákhí*. Abundance, amplitude.  
 P. *فرا خيز ferá-khíz*. A tottering pace.

A. *فردا* *furádan*. Separately.

A. *فرار* *ferár*. Flight, desertion.

P. *فرا رسیدن* *fará rasídan*. To arrive.

P. *فرا رفتن* *fará-ráftan*. To go, to proceed.

P. *فرا روی* *fará raví*. Progress.

A. *فراری* *farári*. A runaway, deserter.

P. *فراز* *faráz*. Exalting, high.

P. *فرازه* *farázi*. Exaltation.

P. *فرا زدن* *fará-zadan*. To open, to discover.

P. *فرازنده* *farázenda*. A raiser.

P. *فرازیدن* *farázídan*. To erect.

A. *فراست* *firásat*. Sagacity.

P. *فراستوك* *farástúk*. A swallow.

A. *فراش* *farásh*. A butterfly, moth.

A. *فراش* *farrásh*. A carpet-spreader; a footman, a butler.

A. *فراخاں* *farágh i bál*. Tranquillity.

A. *فراغت* *farághat*. Leisure, ease.

A. *فراق* *firáq*. Separation, absence.

P. *فرا گرفتن* *fará giríftan*. To envelop, to assume.

P. *فراوش* *farámúsh*. Forgetful.

P. *فراوشی* *farámúshí*. Forgetfulness.

P. *فراوشیدن* *farámúshídan*. To forget.

A. *فراهم* *farámín*. Mandates, orders. (pl. of P. *فرمان*.)

P. *فرا نمودن* *fará namúdan*. To show, to exhibit.

P. *فراوان* *faráwán*. Much, abundant.

P. *فراهم* *faráham*. Collection.

A. *فرايد* *faráid*. Unique pearls.

A. *فرايض* *faráiz*. The Mohammedan law of succession. Precepts.

P. *فره* *farbih*. Fat, corpulent.

P. *فرايهی* *farbihí*. Fatness.

P. *فرتوت* *fartút*. A decrepit old man.

A. *فرج* *farj*. Pudenda mulieris.

A. *فرج* *faraj*. Joy, comfort.

P. *فرجام* *farjám*. End, conclusion, issue.

A. *فرح* *farah*. Gladness, joy.

A. P. *فرحناك* *farah-nák*. Joyful.

P. *فرخ* *farrukh*. Happy, fortunate.

P. *فرخندگی* *farkhundagí*. Happiness, prosperity.

P. *فرخنده* *farkhunda*. Happy, fortunate.

P. A. *فرخنده مال* *farkhunda-ma'al*. Of happy issue.

P. *farukhí* *farrukhí*. Prosperity.

A. فرد *fard*. Single, one. A list or schedule.

A. P. فرد اعلیٰ *fard i a'la*. Best quality (goods).

P. فردا *fardá*. To-morrow. پس فردا *pas-fardá*. The day after to-morrow. پسین فردا *pasín-fardá*. Three days hence.

A. P. فردوس *firdaus*. A garden, paradise.

P. فرزام *farzám*. Worthy, suiting.

P. فرزبان *farzán*. } Wis-

P. فرزبانگی *farzánagí*. } dom, science.

P. فرزانه *farzána*. Learned, wise.

P. فرزند *farzand*. A child, son or daughter.

P. فرزین *farzín*. The queen at chess (see شطرنج).

A. فرس *faras*. A mare; the knight at chess.

P. فرستادن *faristádan*. To send.

P. فرسنگ *farsang*. A parasang, a league.

P. فرسودن *farsúdan*. To rub, erase, obliterate.

P. فرسوده *farsúda*. Torn, worn.

A. فرش *farsh*. A bed, carpet. يك دست فرش *yek dast farsh*. One carpet.

P. فرشته *firishta*. An angel.

A. فرصت *fursat*. Opportunity, leisure.

A. فرض *farz*. A duty; a necessary (religious) observation.

A. فرط *farṭ*. Plenty, superfluity.

A. فرع *far'*. A branch.

A. فرعون *far'aun*. Pharaoh.

A. فرعی *far'iy*. Derivative.

P. فرفر *farfar*. Hurry.

A. فركان *furkán*. The Koran (lit. a means of discriminating).

A. فركت *furkat*. Separation.

A. فرزدان *farzadán*. Two stars near the pole; the greater and the lesser Bears.

P. فركه *firka*. A sect, a party.

P. فركدن *far-kandan*. To destroy; to dig.

P. فرما *farmá*. (In comp.) commanding.

P. فرمان *farmán*. A mandate, order.

P. فرمان بردار *farmán-bardár*. Obedient, submissive.

P. فرمان ده *farmán-dih*. }

P. فرمان روا *farmán-ravá*. }

A sovereign ruler.

P. فرمایش *farmáyish*. An order; (pl. فرمایشات *farmáyishát*).

P. فرمودن *furmúdan*. To order.

P. فرك *firang*. A European, a Frank.

P. فركستان *firangistán*. Europe.

P. فركگی *firangí*. A European.

P. فرو *farú*. Below, downward.

P. فرو بستن *farú bastan*. To tie down.

P. فرو بردن *farú burdan*. To carry down, to swallow.

P. فرو تر *farú-tar*. Lower, inferior.

P. فرو ترين *farú-tarín*. Lowest.

P. فرو تن *farú-tan*. Humble.

P. فروخت *farúkht*. Sale.

P. فروختن *farúkhtan*. To sell.

P. فرو خواندن *farú-kh'ándan*. To hold forth, to utter.

P. فرود *farúd*. Under, down.

P. فرودست *farú-dast*. Inferior, powerless.

P. فرود گاه *farúd gáh*. A halting-place.

P. فروردین *farvardín*. The first Persian month (March).

P. فروز *furúz*. Kindling, inflaming.

P. فروش *furúsh*. Selling; a seller.

P. فروغ *furúgh*. Splendour, brightness.

P. فرو رفتن *farú raftan*. To go down, to sink.

P. فرو گذاشت *farú-guzásht*. Relinquishment; pardon.

P. فرو گذاشتن *farú-guzásh-tan*. To quit; to relinquish.

P. فرو کوفتن *farú-kúftan*. To knock down, to bruise.

P. فرو ماندگی *furú-mándagí*. Helplessness; indigence.

P. فرو ماندن *furú-mándan*. To be distressed.

P. فرو مانده *farú-mánda*. Tired, dejected.

P. فرو ماكان *farú-máyagán*. Base people.

P. فرو ماه *farú-máya*. Mean, worthless.

P. فروند *farvend*. Winged, furnished with sails; a word used in numbering ships. دو فروند کشتی *dú farvend kish-tí*. Two ships.

P. فرو حتن *farú hishtan*. To hang down.

P. فرهنگ *farhang*. Science; a lexicon.

A. فره *faríh*. Brisk, active; saucy.

P. فرهخته *farhíkhta*. Polite, well educated.

P. فرهاد *farháád*. Name of a celebrated Persian statuary; a stone-cutter.

P. فرحد *farhad*. A handsome youth.

P. فریاد *furyád*. Lamentation; cry for help.

P. فریاد رس *faryád-ras*. A redresser of grievances.

P. فریاد رسی *furyád-rasí*. Redress of grievances.

P. فریادے *faryádí*. Complainant, plaintiff.

P. فریب *faríb*. Deceit, fraud.

P. فریبده *faribanda*. A cheat.

- A. *farid* فرید. Single, unique.
- A. *farisa* فره. A lion's prey.
- A. *fariza* فره. An ordinance of God.
- P. *faristan* فریستن. To seduce; to deceive.
- P. *farista* فره. Deceived; enamoured.
- A. *farik* فریق. A troop, a sect.
- A. *farikain* فریقین. The two parties in a dispute; battle, &c.
- P. *fazá* فزا. (In comp.) augmenting.
- A. *faza* فزع. Fear.
- P. *fuzúdan* فزودن. To increase, to augment.
- P. *fuzún* فزون. Increase, more.
- P. *fuzúní* فزونی. Augmentation.
- A. *fasád* فساد. Depravity, iniquity.
- A. *fasádi* فسادى. Quarrelsome.
- P. *fasán* فسان. A whetstone.
- P. *fasána* فسانه. A fable, a story.
- A. *fustuk* فستق. A pistachio; a pine.
- A. *fushat* فشت. Space, amplitude.
- A. *fasr* فسر. Explanation.
- P. *fusurdagi* فسرردگی. Congelation.
- P. *fusurdan* فسرردن. To congeal.

- A. *fisk* فسق. Iniquity, sin.
- P. *fisús* فسوس. See فسوس.
- A. *fusúk* فوق. Immorality.
- P. *fusún* فسون. Incantation, fascination.
- A. *fasth* فستح. Ample, capacious.
- P. *fishán* فشان. (In comp.) scattering, diffusing.
- P. *fishándan* فشاندن. To scatter.
- P. *fashurdan* فشردن. To squeeze.
- A. *fusq* فسی. The stone of a signet-ring.
- P. *fasáhat* فصاحت. Eloquence.
- A. *fasáád* فساد. A phlebotomizer.
- A. *figád* فساد. Bleeding, phlebotomy.
- A. *fasl* فصل. (pl. *fusul* فصول.) A section; season; distinction (between right and wrong).
- A. *fasih* فصیح. Eloquent.
- A. *fasil* فسل. A rampart, breastwork.
- A. *fazá* فضا. A plain, area.
- A. *fazáhat* فضاحت. Disgrace, ignominy.
- A. *fazáih* فضائح. Disgraceful acts. (pl. of فضيحة.)
- A. *fazáil* فضایل. Virtues, excellencies. (pl. of فضيلة.)
- A. *fazl* فضل. Excellence, virtue, favour.
- A. *fuzulá* فضلا. Accomplished persons.

A. فضلات *faẓalât*. Redundancies, leavings, orts. (pl. of فضله *faẓlah*.)

A. فضول *fuzûl*. Extravagant, profuse; idle talk.

A. P. فضولى *fuzûlî*. Excess.

A. فضة *fizzah*. Silver.

A. فضيحة *fuzîhat*. Ignominy, disgrace.

A. فضيلة *faẓîlat*. Excellence, perfection.

A. فطام *fitâm*. Weaning.

A. فطر *fitr*. Breaking a fast.

P. فطرت *fitrat*. Nature; complexion; tendency. Alms given on breaking the fast of Ramazân (عِدَّةُ الْفِطْرِ).

A. فطرية *fitriyet*. Alms given at the عِدَّةُ الْفِطْرِ above-mentioned.

A. فطنة *fiṭnat*. Sagacity, wisdom.

A. فطن *faṭn*. Comprehending.

A. فظ *faẓṣ*. Inhuman, harsh.

A. فظاظة *faẓẓât*. Being disagreeable.

A. فاعل *fa'al*. A doer, an agent.

A. فعل *fi'l*. Action; a verb.

P. فغان *fighân*. Lamentation.

A. فكاك *fukâk*. Beer.

A. فقدان *fikdân*. Deprivation, loss.

A. فقر *fakr*. Poverty.

A. فقراء *fukarâ*. The poor.

A. فقرة *fikra*. A clause, a sentence; the vertebrae.

A. فقط *fakaṭ*. Only, merely, no more.

A. فقه *fiqh*. Religious jurisprudence.

A. فقهاء *fukahâ*. Jurisprudents. (pl. of فقيه).

A. فقير *fakîr*. A poor man, a religious mendicant.

A. فقيرانه *fakirâna*. Poorly, like a mendicant.

A. فقر *fakîrî*. Poverty, indigence.

A. فقيه *fukîh*. A jurisprudent, theologian, doctor.

A. فكك عن اعلى *fakk i a'lâ*. The upper jaw.

A. فكك عن اسفل *fakk i asfal*. The lower jaw.

A. فكاك *fikâk*. Redeeming a pledge, prisoner, &c.

A. فكر *fikr*. Thought, reflection.

A. فكر مند *fikr-mand*. Anxious.

A. فكنة *fuknat*. Regret.

P. فكدن *fikandan*. To throw down, to overset.

A. فكيف *fu-keif*. How then? how much more then?

P. فكار *figûr*. Galled, crippled.

A. فلاح *fulâh*. Prosperity.

A. فلاح *fellâh*. A husbandman, a peasant.

A. فلاحات *fulâhat*. Agriculture.

P. فلاحن *fulâkhan*. A sling.

- A. فلاسفه *falásifeh*. Philosophers. (pl. of فیلسوف.)  
 A. فالأکات *falákat*. Adversity, misfortune.  
 A. فلان *fulán*. Such a one.  
 A. فلت *falat*. Escape.  
 P. فلف *falj*. A lock or bolt.  
 A. فلز *filizz*. Metal.  
 A. فلزی *filizziy*. Metallic.  
 A. فلس *filis*. A small copper coin; a fish's scale.  
 G. فلسفه *falsafa*. Philosophy.  
 A. فلفل *filfil*. Pepper.  
 A. فلك *fulk*. A ship.  
 A. فلک *falak*. The sky, heaven.  
 A. فلکی *falakiy*. Astronomical.  
 A. فلوس *fulús*. Small copper coins. (pl. of فلس.)  
 A. فلهذا *fahíházá*. Therefore.  
 A. فم *fam*. The mouth.  
 A. فن *fann*. Science, art.  
 A. فناء *faná*. Mortality, frailty; transiency.  
 A. P. فنا پذیر *faná-paízir*. Transitory, frail.  
 A. P. فندق *funduk*. A filbert-nut.  
 P. فندق سیم *funduk i sím*. The stars.  
 P. فودن *funúdan*. To deceive.  
 A. فون *funún*. Sciences, arts. (pl. of فن.)  
 A. فو *fú*. The mouth.  
 A. فوات *fawát*. Dying, passing away.

- A. فواحش *fawálish*. Shameful things.  
 A. فوارس *fawáris*. (pl. of فارس.) Cavaliers.  
 A. فواره *fawwára*. A fountain, a jet of water.  
 A. فوازل *fawázil*. Learned men.  
 A. فواق *fuwák*. The hic-cough, the last breath.  
 A. فواكه *fawákih*. Fruits. (pl. of فاكهة.)  
 A. فواید *fawáid*. Advantages. (pl. of فائده.)  
 A. فوت *faut*. Death; elapsing.  
 A. فوج *fauj*. An army, a regiment. The divisions, gradations of rank, &c. of the Persian army are as follows:  
 فوج *fauj*. A regiment.  
 دسته *dusta*. A company. The 1st of the 10 *dusta* of which a *fauj* is composed is called بهادران *bahádurán*. Heroes; the 10th مخبران *mukhbirán*. Scouts.  
 سرباز *sar-báz*. A private.  
 دیه باشی *dih-báshí*. A commander of 10.  
 وکیل *wakíl* or } 1st non-  
 بك زاده *beg-záda*. } commis-  
 sioned officer.  
 وکیل دوم *wakíl i dúvum*. 2nd non-commissioned officer.  
 وکیل اول *wakíl i auwel*. Superior non-commissioned officer.  
 نائب دوم *náib i dúvum*. Ensign.

(فوج continued)

نائب اول *nāib i awwel*. Lieutenant.

سلطان *sulṭān*. Captain.

پاور دوم *yāver i dūvum*. 2nd major.

پاور اول *yāver i awwel*. 1st major or chief of battalion.

سرحنگ *sarhang*. Lieutenant-colonel.

سرتب سپهبد *sartib i styum*. Colonel.

سرتب دوم *sartib i dūvum*. General of brigade.

سرتب اول *sartib i awwel*. General of division.

امیر تومان *amir i tūmān*. Chief of 10000 men.

امیر نوبان *amir i nūyān*. General commander-in-chief (chief of 20000 men).

امیر توپخانه *amir i tūpkhāna*. Chief of artillery.

امیر نظام *amir i nizām*. Marshal.

A. P. فوجدار *fauj-dār*. (In India) a police-magistrate.

A. فور *faur*. Haste.

A. فوراً *fauran*. Immediately.

A. فوز *fauz*. Victory; escape; obtaining.

A. فوطه *fūṭa*. An apron; a testicle; a purse.

A. فوق *fauk*. Above.

A. فوقانی *faukānī*. Superior, supreme.

P. فولاد *fūlād*. Steel.

A. فهم *fahām*. Very intelligent.

A. فهد *fahd*. A cheeta or hunting panther.

P. فهرست *fihrist*. } An index, list, catalogue.  
A. فهرس *fihris*. }

A. فهم *fehṁ*. (pl. فهم) Understanding.

A. P. فهمانیدن *fehmanīdan*. To inform, explain.

A. P. فهمیدن *fehmidan*. To understand.

A. فهم *fehīm*. Intelligent.

A. فی *fi*. In, upon. فی من *fi man*. Per pound. فی صد *fi ṣad*. Per cent.

A. فیاض *faīyāz*. Liberal.

A. فی الحال *fi 'l hāl*. Immediately, at once.

A. فی الجملة *fi 'l jumlah*. In short.

A. فی الحقیقة *fi 'l ḥaqīqah*. In truth.

A. فی المثل *fi 'l maṣāl*. As for example.

A. فی الواقع *fi 'l wāqī*. In fact.

A. فیروز *firūz*. Victorious, fortunate.

P. فیروزه *firūza*. A turquoise.

A. فیصل *faīṣal*. } A decision, decree.

A. فیصله *faīṣala*. }

A. فیض *faiz*. Bounty, plenty.

A. P. فیل *fil*. An elephant.

P. فیلان *fil-bān*. An elephant-driver.

G. فیلسوف *feilasūf*. A philosopher.



P. *فيل مرغ* *fil-murgh*. A turkey.

A. *فيمابين* *fimā-bain*. Between, reciprocal.

A. *في نفسه* *fi nafsih*. Personally.

A. *فيض* *fuyūz*. Bounties, overflowing.

ق *kāf*. K. The twenty-first letter of the Arabic and twenty-fourth of the Persian alphabet.

A. *كابس* *kābiz*. A seizer; an astringent.

A. *كابس الارواح* *kābiz ul ar-wāh*. The angel of death.

A. *كابل* *kābil*. Skilful, capable.

A. *كabile* *kābilat*. The next night.

A. *كabile* *kābila*. A midwife.

A. *كابلية* *kābilyet*. Capacity, skill.

P. *كبو* *kābū*. Opportunity, power.

A. *قاتل* *kātil*. A murderer, deadly.

A. *كادر* *kādir*. Potent, powerful.

T. *كارج* *kārch*. A mushroom.

T. *كارغه* *kārga*. A crow.

A. *كارورة* *kārūra*. A urinometer.

A. *كاري* *kārī*. A reader.

A. *كارون* *kārūn*. Korah; Cræsus; the two being confounded in the Koranic legend.

P. *كاز* *kāz*. A goose.

A. *كاسم* *kāsim*. A distributor.

T. *كاش* *kāsh*. A bit, a slice.

A. *كاشير* *kāshir*. Excoriating the skin.

T. *كاشيك* *kāshik*. A spoon.

A. *كاسيد* *kāsid*. A courier, messenger; aiming at.

A. *كاسير* *kāsir*. Failing in duty.

A. *كاضي* *kāzī*. A judge.

A. *كاتب* *kātibān*. Universally.

T. *كاطر* *kātir*. A mule.

T. *كاتيركي* *kātirchi*. A muleteer.

A. *كاطع* *kāṭi*. Cutting; decisive.

A. *كاطع الطريق* *kāṭi uṭ ṭarīq*. A highway-robber.

A. *كاطن* *kāṭin*. An inhabitant.

A. *كاف* *kāf*. A plain.

A. *كاعد* *kā'id*. Sitting.

A. *كاعدة* *kā'ila*. A rule, custom; the capital of a column.

A. *كاف* *kāf*. A fabulous chain of mountains said to surround the whole world.

A. *كافلة* *kāfila*. A body of travellers, a caravan.

A. *كافيه* *kāfiyah*. Rhyme, cadence.

A. P. كَانَفْدَن *kāfiyeh* i  
*tang shudan*. To be at a loss.

A. كَالْفَه *kākullah*. Cardamums.

P. كَام *kākum*. The ermine.

A. كَال *kāl*. A word, a saying.  
Kil u *kāl*. Gossip, chattering.

A. كَال *kāl*. He said.

A. كَالِب *kālib*. A mould, form.

P. كَالِي *kālī*. A large carpet.

P. كَالِيْچِه *kāliche*. A small carpet.

A. كَانَات *kānat*. The stature.

A. كَامِع *kāmi*. Smiting down, subduing.

A. كَامُوس *kāmūs*. The ocean; a lexicon.

A. كَانِت *kānit*. Godly.

A. كَانِيْچ *kāniş*. A hunter; prey, game.

A. كَانِيْش *kāniş*. Despairing.

A. كَانِع *kāni*. Contented, satisfied.

G. كَانُون *kānūn*. A canon, rule; a dulcimer.

A. كَاه *kāh*. Obedience; dignity, power.

A. كَاهِر *kāhir*. Subduing; violent, mighty.

A. كَاد *kād*. A leader, a commander.

A. كَايِل *kāil*. Speaking, speaker; one who assents to or maintains an opinion.

A. كَايْم *kāim*. Standing, durable, firm.

T. كَايْمَاق *kāymak*. Clotted cream.

A. كَايْم مَكَايْم *kāim makām*. A lieutenant-governor (in Turkey); deputy Prime Minister (in Persia).

P. كَابَا *kabā*. An upper garment, an overcoat.

A. كَيْبَاب *kībāb*. Towers, vaults, cupolas. (pl. of كَيْفَة.)

P. كَابَاچِه *kabāche*. A little tunic.

P. كَابَاهَات *kabāhat*. Baseness.

P. كُبَاس *kubās*. The sun.

A. P. كَابَالَا *kabāla*. A contract, deed, bill of sale, security.

A. كَابَايْه *kabāih*. Crimes.

A. كَابَايِل *kabāil*. Tribes, families. (pl. of كَيْفَة.)

A. كُبْه *kubh*. Baseness, deformity.

A. كَبْر *kabr*. A tomb, grave.

A. P. كَبْرِسْتَان *kabrīstān*. A burying ground.

A. كَبْز *kabz*. Grasping, seizing.

A. كَبْزِ الْوَسْوَءِل *kabz ul wusūl*. A receipt, a discharge.

A. كَبْزَا *kabza*. A handful; grasp, clutch; the closed fist.

A. كَبْل *kabl*. Before, prior.

A. كِبَال *kibal*. Presence; part.  
مِنْ كِبَال *min kibal*. In respect of.

A. كِبْلَا *kibla*. A point of adoration; Mecca.

A. كُبْلَاھ *kublah*. A kiss.

A. P. كِبْلَا-يَاھ *kibla-yāh*. A point of adoration; a parent.

A. P. كِبْلَا-نُمَا *kibla-numā*. The mariner's compass.

A. *كِبْلَة* *kibla* i 'alam. Cynosure of the universe (used in addressing H. M. the Sháh).

A. *كُبُور* *kubúr*. Tombs.

A. *كُبُول* *kubúl*. Consent, acceptance.

A. *كُبَّة* *kubba*. A vault; arch; a dome.

A. P. *كُبَّة* *kubba* i áb. A bubble of water.

A. P. *كُبَّة* *kubba* i zarín. The sun.

A. *كَبِيْه* *kabíh*. Base, ugly.

A. *كَبِيْلَة* *kabílá*. A tribe, a family.

A. *كَيْل* *kíal*. Battle, slaughter.

A. *كَيْل* *káil*. Slaughter, killing.

A. *كَيْل كَاه* *káil gáh*. The seat of carnage. A place of execution.

A. *كَيْل* *káil*. Killed, slain.

A. *كَاهْبَة* *kahbah*. A prostitute.

A. *كَاهْت* *kaht*. Drought, famine.

A. P. *كَاهْت سَال* *kaht-sál*. A famine, a barren year.

A. *كَيْف* *kílf*. The skull.

A. *كَد* *kád*. Stature.

A. *كَدَام* *kudám*. Ancient, anterior, prior.

A. *كَدَام* *kaddám*. A leader.

A. *كَدَامَات* *kadámát*. Priority.

A. *كَدَح* *kadh*. A cup, goblet.

A. *كَدَر* *kadr*. Rank, quality.

A. *كَدَر* *kadar*. Value, quantity.

A. *كِدَر* *kidr*. A kettle, a caldron.

A. *كِدْرَت* *kudrat*. Power.

A. P. *كَدْرِي* *kadrí*. Something, a little.

A. P. *كَدَزَن* *kad-zan*. A bone for nibbing pens on.

P. *كُدَس* *kuds*. Sanctity, holiness.

P. *كَدَغْن* *kadaghan*. Order, prohibition.

A. *كَدَم* *kadam*. A foot, a pace.

A. *كُدَامَا* *kudamá*. The ancients.

A. *كَدُوس* *kadús*. Holy.

A. *كَدْوَى* *kadwá*. Rectitude.

A. *كَدُوم* *kudúm*. Arrival.

A. *كَدْوَة* *kadwat*. A leader, chief.

A. *كَدِير* *kadír*. Powerful.

A. *كَدِيم* *kadím*. Ancient, old, former.

A. *كُرَى* *kurá*. Villages. (pl. of *كَرْيَة* *karyat*.)

A. *كِرَاة* *kiráat*. Reading (especially the Korán).

A. *كَرَابَة* *karábat*. Relationship, propinquity.

T. *كُرَاة سُرَان* *kurá súrán*. Escort for the mail; a sentinel.

P. *كَرَابَة* *karába*. A large flagon.

P. *كَرَار* *karár*. Stability; confession.

A. P. *كَرَار دَاد* *karár-dád*. Established, ratified.

P. *فراشه* *kurásha*. A fever in which the hair stands on end.

A. *فراضه* *kuráza*. Filings.

T. *فراغوش* *karághúsh*. A sparrow-hawk.

A. *قرآن* *kur'án*. The Koran.

A. *قرآن* *kir'án*. Conjunction.

P. *قراول* *karáwul*. Picquets, out-guards.

A. *قرب* *kurb*. Propinquity, kindred.

A. *قرباء* *kurábá*. Relations.

A. *قربان* *kurbán*. A sacrifice.

A. *قربت* *kurbat*. Affinity, proximity.

A. *قربى* *kurbá*. Relationship, consanguinity.

A. *قربه* *kirba*. A water-skin.

A. *قرة* *kurral*. Coolness and lustre in the eyes.

A. *قرح* *karh*. A wound, a scar.

A. *قرحة* *kurhat*. A sore.

A. *قرد* *kird*. A monkey.

A. *قرص* *kurs*. A disc; a round loaf.

A. *قرص سمن* *kurs i simín*. The moon.

A. *قرض* *karz*. A debt, a loan.

A. P. *قرض خواه* *karz-kh'áh*. A creditor.

A. P. *قرض دار* *karz-ulár*. A debtor.

A. *قراطاس* *kirtás*. Paper.

A. *قرب* *kar*. A gourd.

A. *قرعة* *kar'at*. A lot, chance.

A. *قرمز* *ķirmiz*. Crimson.

A. *قرمز فرنگى* *ķirmiz i frangí*. Cochineal.

A. *قرمزی* *ķirmizí*. Crimson.

A. *قرن* *karn*. A horn; a century, an age.

A. *قرنفل* *kuránful*. Cloves.

A. *قروح* *kuruh*. Ulcers.

A. *قرون* *kurún*. Horns, ages. (pl. of *قرن*.)

A. *قريب* *ķarib*. Near, about, kin.

A. *قريش* *ķuraish*. A noble tribe in Arabia, to which Mohammed belonged.

A. *قرين* *ķarin*. Connected with, joined.

A. *قرينه* *ķarína*. Conjecture; context.

A. *قره* *ķaryah*. A village.

P. *قز* *ķaz*. Coarse, raw silk.

A. *قزاق* *ķazzák*. A robber, a cossack.

T. *قزباش* *kazal-básh*. "Red-head"; a moghul soldier.

A. *قساوت* *ķasáwat*. Hardness.

A. *قسط* *ķast*. A division; instalment.

A. P. *قسطدى* *ķast-bandí*. A settlement by instalment.

A. *قسم* *ķism*. A kind; share.

A. *قسم* *ķasm*. An oath.

*قسم خوردن* *ķasm khurdan*. To swear.

A. *قسمت* *ķismat*. Fate, share.

A. *kishr*. Bark, peel, husk.

A. *kashf*. Squalor, scurf.

A. *kaşş*. Shaving, shearing.

A. *kaşşáb*. A butcher.

A. *kaşşá*. The law of retaliation for homicide.

A. *kaşşáid*. Odes. (pl. of *kaşshé*.)

A. *kaşşab*. A reed, pen; muslin.

A. *kaşşbah*. A town, small city.

*kaşd*. Intention, attempt.

A. *kaşr*. A palace; deficiency.

A. *kaşşá*. Tales. (pl. of *kaşshé*.)

A. *kaşşá*. The extremity.

A. *kaşúr*. Fault, failure, deficiency.

A. *kaşşah*. A history, tale.

A. P. *kaşşá-kh'an*. A story-teller.

A. P. *kaşşá-gú*. A story-teller.

A. *kaşida*. An ode.

A. *kaşir*. Short.

A. *kaşá*. Decree, fate. *kaşárá*. By chance.

A. *kaşát*. Judges. (pl. of *kaşá*.)

A. *kaşá wa kadar*. Fate and destiny.

A. *kaşáyá*. Affairs, lawsuits. (pl. of *kaşá*.)

A. *kaşbán*. Branches.

A. *kaşíb*. A branch.

A. *kaşiyek*. A dispute, a proposition.

A. *kaşá*. A sand-grouse (famous for its ingenuity in discovering water in the desert).

A. *kaşár*. A row, rank.

A. *kaşá ut tarík*. Highwaymen.

A. *kaşáf* or *kaşáf*. The vintage.

A. *kaşb*. The polar star, pole, &c.

A. *kaşr*. A diameter line; a region.

A. *kaşárát*. Drops.

A. *kaşrán*. Dropping, distilling; pitch.

A. *kaşrah*. One drop.

A. *kaş*. Cutting.

A. *kaş i raşim*. Renunciation of one's kindred.

A. *kaşan*. Never, by no means.

A. P. *kaş kardan*. To cross, to traverse.

A. *kaş i naşr*. Over-looking (a fault, &c.).

A. *kaşáh*. A piece; a strophe.

A. *kaşaf*. A vestige.

A. *kaşn*. Cotton.

A. *kaşín*. Domestica.

A. *ka'r*. The bottom, the depths (of the sea, &c.).

A. **كفا** *kifá*. The nape of the neck.

A. **كفص** *kafas*. Net-work; a cage.

A. **كفل** *kufi*. A lock.

A. **كفيز** *kafiz*. A measure, weight.

A. **كلاش** *kallash*. Cunning, crafty.

A. **كلاع** *kilá*. Castles, forts. (pl. of **قلعة**.)

P. **كلاوزى** *kálauwuzi*. Guidance.

A. **قلب** *kalb*. The heart; centre; inversion. Base coin.

P. **كلبه** *kulba*. A plough.

P. **كلبه ران** *kulba-rán*. A ploughman.

A. **كلبى** *kalbi*. Hearty, cordial.

A. **قلة** *killat*. Scarcity, want.

A. **كفت** *kalt*. Saxifrage.

P. **كفتان** *kaltabán*. A pimp.

A. **كف** *kal*. Extraction, pulling out.

A. **قلعة** *kal'ah*. A fort, castle.

A. **كلى** *kal'iy*. Made of or containing tin.

P. **كلفت** *kulufi*. Big, bulky.

A. **كلاك** *kalak*. Agitation, perturbation.

A. **قلم** *kalam*. A pen, a reed.

A. P. **قلم ترش** *kalam-tarash*. A penknife.

A. P. **قلم دان** *kalam-dan*. A pen-case.

P. **قلم در كشیدن** *kalam dar kashidan*. To obliterate.

A. P. **قلمرو** *kalam-rav*. Jurisdiction; an empire.

A. P. **قلمزن** *kalam-zan*. A scribe.

A. **قلم كار** *kalam-kár*. A painter.

A. P. **قلم موى** *kalam i mût*. A hair-pencil.

A. **قلمون** *kalamûn*. A chameleon.

A. **قندار** *kalandar*. A kind of monk.

A. **قلوب** *kulûb*. Hearts. (pl. of **قلب**.)

A. **قله** *kullah*. Top, summit.

A. **قلى** *kali*. Alkali.

A. **قليل** *kakil*. Few, little.

P. **قلاب** *kaliyân*. } A hookah

P. **قليون** *kaliyûn*. } or narghileh.

A. **قلى** *kaliyah*. A fricassee; a curry.

A. **قمار** *kumâr*. Dice; any game of hazard.

A. P. **قمار باخن** *kamâr bâkhtan*. To game, to gamble.

P. **قماش** *kumâsh*. Piece goods.

T. **قماچى** *kamchi*. A whip.

A. **قمر** *kamar*. The moon.

A. **قمرى** *kamarîy*. Lunar.

A. **قمرى** *kumrîy*. A ring-dove.

A. **قمع** *kam*. Battering, bruising.

A. **قمل** *kamal*. A louse.

A. **قميص** *kamîs*. A shirt.

A. **قنات** *kanât*. The walls of a tent.

- A. فادیل *kandīl*. Chandeliers; candles.  
 A. فاعت *kandāt*. Content, abstinence.  
 A. کناب *kinnab*. Hemp.  
 P. کد *kand*. Sugar-candy.  
 A. کندیل *kandīl*. A candle.  
 A. کنوات *kunūt*. Despair.  
 P. کوی *kū*. A swan.  
 T. کوی *kū*. Tinder.  
 A. کوائے *kūwā*. Powers, faculties. (pl. of. قوۃ.)  
 A. کواوید *kawā'id*. Rules, customs.  
 A. کواول *kawawl*. A singer, an orator.  
 A. کواوم *kawām*. Pillar, support.  
 A. کواوین *kawā'in*. Canons, regulations.  
 A. کواویم *kawā'im*. Pillars.  
 A. کوی *kūt*. Aliment, food.  
 A. کویات *kūwat*. Strength, power.  
 P. کوی *kūtī*. A box.  
 T. کویچ *kūch*. A ram.  
 A. کاور *kawr*. Riband, tape.  
 P. کور خانہ *kūr-khāna*. An arsenal.  
 P. کوری *kūrī*. A tea-pot.  
 A. کوس *kaws*. A bow, Sagittarius.  
 A. کوس فرح *kaws i kuzah*. The rainbow.  
 T. کوش *kūsh*. A bird of prey, a falcon. *یہ کوش yeh bahla kosh*. One falcon.  
 A. کول *kaul*. Saying, speech.  
 T. کولتوق *kāltūq*. A gulf.

- A. کول و فعل *kaul u f'il*. Word and deed.  
 A. P. کولنامہ *kaul-nāma*. A treaty.  
 A. G. کولنج *kulinj*. The cholic.  
 A. کولی *kaulī*. Verbal.  
 A. کوم *kāum*. A tribe, nation.  
 A. کوی *kawīy*. Strong, robust.  
 A. کویم *kawīm*. Valiant, steadfast.  
 A. کھر *kahr*. Rage, fury, wrath.  
 A. کھار *kahhār*. Powerful; avenger.  
 A. کھکھاہ *kahkahah*. Loud laughter.  
 A. کھوہ *kahveh*. Coffee.  
 A. کای *kai*. Vomiting.  
 A. کایاس *kīyās*. Conjecture, guess; analogy.  
 A. کایاسی *kīyāsī*. Conjectural.  
 A. کایافہ *kayāfā*. Physiognomy.  
 A. کایام *kayām*. Standing, permanence.  
 A. کایامت *kīyāmat*. The resurrection.  
 T. کایچی *kaichī*. Scissors.  
 A. کایہ *kaiḥ*. Matter, pus.  
 A. کاید *kaid*. Restraint, confinement.  
 A. کایدی *kaidī*. A prisoner.  
 P. کیر *kīr*. Pitch.  
 A. کیرات *kīrāt*. A carat.  
 A. کیس *kūis*. Comparing.

A. **كيسر** *kaiṣar*. Cæsar; an emperor.

A. **كَيْفَ** *kaiṣ*. Midsummer.

G. **كَيْفَال** *kīfāl*. The cephalic vein.

A. **كَيْفَ** *kīk*. Foolish, giddy; clucking like a hen.

A. **كَيْل و كَال** *kīl u kāl*. Conversation.

A. **كَيْلُولَا** *kāilūla*. Sleeping at midday.

A. **كَيْمَات** *kīmat*. Price, value.

A. **كَيْمَاتِي** *kīmatīy*. Valuable.

T. **كَيْمَات** *kīmak*. See **كَيْمَات**.

P. **كَيْمَة** *kīma*. Minced meat.

A. **كَيْوُد** *kuyūd*. Stipulation.

A. **كَيْوُم** *kaiyūm*. Eternal.

## ك

**ك** *kāf*. K. The twenty-second letter of the Arabic and twenty-fifth of the Persian alphabet.

P. **ك** *ak*. A diminutive termination, as **كَيْسَرَاك** *pisarak*. A little boy.

A. **كَاِبَت** *kābit*. Melancholy.

P. **كَاِبَتَرَة** *kābitara*. Foolish discourse.

A. **كَاِبُوس** *kābūs*. The nightmare.

P. **كَاِبِن** *kābīn*. A marriage-settlement.

A. **كَاِب** *kātīb*. A writer, secretary.

P. **كَاِچَة** *kācha*. The side of a mountain.

P. **كَاِخ** *kākh*. An upper gallery or balcony; a house built upon an elevation.

A. **كَاِزِب** *kāzīb*. A liar, impostor.

P. **كَاِر** *kār*. Business, work.

P. **كَاِر اَكَاَه** *kār-āgāh*. Skilful.

P. **كَاِر اَمَدَن** *kār-āmadnī*. Useful.

P. **كَاِر پَر دَاَز** *kār-pardāz*. A manager.

P. **كَاِر خَاَه** *kār-khāna*. A workshop, a manufactory.

P. **كَاِر د** *kārd*. A knife.

A. **كَاِرِز** *kāriz*. A preacher.

P. **كَاِر زَاِر** *kār-zār*. Battle, conflict.

P. **كَاِر شَاَس** *kār-shīnās*. A man of business, skilful.

P. **كَاِر فَر مَا** *kār-farmā*. A minister, ruler.

P. **كَاِر كُذَاِر** *kār-guzār*. Discharging one's duty.

P. **كَاِر گَر** *kārgan*. Effectual, effective.

P. **كَاِر كُن** *kār-kun*. A director, a record-keeper.

A. **كَاِرَاوَان** *kārawān*. A caravan.

P. **كَاِرَاوَان سَرَايَة** *kārawān sarāī*. An inn.

P. **كَاِر و بَاِر** *kār u bār*. Negotiation, business.

P. **كَاِر و بَاِرِي** *kār u bārī*. A trader, a transactor of business.



P. کاری *kārī*. A champion; an affair.

P. کاردان *kāridan*. To sow seed.

P. کاريز *kāriz*. A canal for irrigation.

P. کارگر *kārigar*. An artificer; a workman.

P. کاز *kāz*. Shears, scissors; the branch of a tree.

A. کاسب *kāsib*. A receiver, gainer, acquirer.

A. کاس *kās*. A cup.

P. کاست *kāst*. Diminution.

P. کاستان *kāstan*. To decrease.

A. کاسد *kāsīd*. Deficient; not current.

A. کاسر *kāsir*. A breaker.

P. کاسنی *kāsnī*. Endive, white succory.

A. P. کاسه *kāsa*. A cup, goblet; porcelain.

P. کاسه سر *kāsa i sar*. The skull.

P. کاش *kāsh*. Would that!

P. کاشانه *kāshāna*. A bird's nest; a house.

P. کاشتن *kāshān*. To sow, to cultivate the land.

A. کاشیه *kāshīh*. A secret enemy.

A. کاشف *kāshif*. A detector, discoverer.

A. کاشم *kāshim*. One who restrains his anger.

P. کاغذ *kāghaz*. Paper; a letter.

P. کاغذ باد *kāghaz i bād*. A paper-kite.

P. زر کاغذ *kāghaz i zar*. Gold leaf.

P. کاغذ وصلی *kāghaz i waslī*. Pasteboard.

P. کافتن *kāftan*. To dig; to split.

A. کافر *kāfir*. An infidel; an unbeliever.

A. کافر نعمت *kāfir i ni'mat*. Ungrateful.

A. کافل *kāfil*. A sponsor, surety.

A. کافور *kāfur*. Camphor; a white wax-candle; a nickname given to black eunuchs, "snow-ball."

A. کافوری *kāfurī*. An eunuch; camphorated.

A. کافه *kāfā*. All, the whole.

A. کافه انام *kāfā i anām*. All mankind.

A. کافی *kāfi*. Sufficient.

P. کاک *kāk*. Biscuit.

P. کاکل *kākul*. A curl, lock, ringlet.

P. کاکک *kākenj*. A species of nightshade.

P. کال *kālā*. Things, necessities, goods.

P. کالبد *kālbād*. The human body, form, figure; mould.

RUSS. کالوسکا *kāluska*. A carriage.

P. کالبد گر *kālbād-gar*. A sculptor.

P. کاهم *kām*. Desire, wish; the palate.

P. **كام جو** *kām-jū*. Seeking enjoyment.

P. **كامران** *kām-rān*. Happy, felicitous.

P. **كامرانی** *kām-rānī*. Felicity, fruition.

P. **كامروا** *kām-rawā*. Enjoying, gratified.

P. **كامزن** *kām-zan*. One who intends doing anything.

A. **كامل** *kāmil*. Perfect, entire.

P. **كام نا كام** *kām-nā-kām*. Willing or unwilling.

A. **كامن** *kāmin*. Lying in ambush.

P. **كامباب** *kām-yāb*. Prosperous, successful.

P. **كامبابی** *kām-yābī*. Fruition, prosperity.

P. **كان** *kān*. A mine, quarry.

A. **كانون** *kānūn*. A chafing-dish, a fireplace.

A. **كانون الاخر** *kānūn ul ākhir*, }

or

A. **كانون الثاني** *kānūn us sānī*. )  
A Syrian month (January).

A. **كانون الاول** *kānūn ul awwal*. A Syrian month (December).

P. **کانی** *kānī*. Mineral.

P. **کاو** *kāv*. Digging, hollering out.

P. **کاوک** *kāvāk*. A hollow thing, cavity.

P. **کاورک** *kāvark*. A bird's nest.

P. **کاوش** *kāvish*. Digging; meditating.

P. **کاودن** *kāvidan*. To dig.

P. **کاه** *kāh*. Straw.

P. **کاهان** *kāh-bān*. Stubble, a stubble-field.

P. **کاه ربا** *kāh-rubā*. Amber.

P. **کاه رباي** *kāh-rubāt*. Electricity.

P. **کاهش** *kāhish*. Diminution.

P. **کاهرز** *kāh-rīz*. Straws, rubbish.

A. **کاهل** *kāhil*. Slothful, lazy.

A. P. **کاهلی** *kāhili*. Sloth, indolence.

A. **کاهن** *kāhin*. A soothsayer.

P. **کاهو** *kāhū*. Lettuce, salad.

P. **کاودن** *kāhidan*. To diminish.

A. **کائن** *kāin*. Being, existing; a creature.

A. **کائنات** *kāināt*. Creatures, beings.

A. **کاب** *kabb*. Overthrowing; inverting.

A. P. **کباب** *kebāb*. Roasted meat.

A. **کبابه** *kebāba*. Cubebs.

A. **کباد** *kubād*. Disease of the liver.

A. **کبار** *kibār*. Grandees, nobles.

A. **کبد** *kibd*. The liver, the heart.

A. **کبر** *kibr*. Grandeur, pride.

A. **کبارا** *kubarā*. Great men, grandees. (pl. of **کبر**.)

- A. **كبره** *kibrat*. Grandeur.  
 A. **كبريا** *kibriyá*. Grandeur; power. • The Most High.  
 A. **كبريت** *kibrít*. Sulphur.  
 P. **كك** *kabg*. A species of partridge.  
 A. **كل** *kebl*. A large chain, or fetter.  
 P. **كوتر** *kabútar*. A pigeon.  
 P. **كود** *kabúd*. Blue, azure.  
 P. **كه** *kaba, kuba* or *kubba*. A cupping-glass.  
 P. **كبي** *kabí*. An ape, monkey.  
 A. **كبر** *kabír*. Great, large.  
 A. **كبسه** *kabisa*. Intercalary.  
 A. **كتاب** *kitáb*. A book, letter, epistle.  
 A. **كوتاب** *kuttiáb*. A school.  
 A. **كتابت** *kitábat*. Writing.  
 H. **كثاره** *katára*. A dagger.  
 A. **كتان** *kettán*. Linseed; linen.  
 A. **كتب** *kutub*. Books. (pl. of **كتاب**.)  
 A. P. **كتب خانه** *kutub-khána*. A library.  
 P. **كنددا** *kat-khudá*. The master of a family, bridegroom. (pronounced in Turkish *k'yáha*.)  
 P. **كنخداری** *kat-khudát*. Marriage; housebreaking.  
 A. **كف** *katif*. The shoulder; blade-bone.  
 P. **ككنه** *kat-kena*. Portion of a farm re-let.  
 A. **كتم** *katm*. Concealment.

- A. **كثافت** *kaśáfat*. Density.  
 A. **كثرت** *kaśrat*. Abundance, excess.  
 A. **كثیر** *kaśír*. Many, much, abundant.  
 A. **كثیف** *kaśíf*. Dense, thick.  
 P. **كج** *kaj*. Crooked, curved, bent.  
 P. **كجا** *kujá*. Where.  
 P. **كج اكد** *kaj-úgápl*. A quilted silk-jacket worn under armour.  
 P. **كجاوله** *kajáva*. A camel-litter.  
 P. A. **كج طبع** *kaj-tab'*. Perverse, crooked-tempered.  
 P. **كجك** *kajak*. A hook for driving elephants.  
 P. **كجی** *kají*. Crookedness, curvature.  
 A. **كحال** *kuhhál*. An oculist.  
 A. **كحل** *kuhl*. Collyrium.  
 A. **كد** *kadd*. Trouble, inconvenience.  
 A. **كداس** *kudás*. Sneezing (of animals).  
 P. **كدام** *kudám*. Which; what; whether.  
 P. **كد بانو** *kad-bánú*. A lady, matron.  
 A. **كدرد** *kadar*. Turbidity.  
 P. **كدردی** *kaddí*. A gourd.  
 P. **كدوخ** *kadúkh*. A bath; a cup.  
 A. **كدوت** *kudúrat*. Turbidity.

P. **کده** *keda*. A locative termination, as **اتش کده** *átish-keda*. A fire-temple.  
 A. **کذا** *kazá*. Thus, so.  
 A. **کذاب** *kazáb*. A great liar.  
 A. **کذب** *kizb*. A lie, lying.  
 A. **کذوب** *kazúb*. i. q. **کذاب**.  
 P. **کر** *kar*. Deaf.  
 P. **کرا** *kirá*. To whom.  
 A. **کرات** *karrát*. Times, many times.  
 A. **کراث** *karrás*. A leek.  
 A. **کراز** *kuráz*. A small bottle or phial.  
 A. **کرام** *kirám*. Beneficent or noble men.  
 A. **کرامت** *karámat*. Liberality; a lesser miracle.  
 P. **کران** *karán*. } Margin,  
 P. **کرانه** *karána*. } border, edge.  
 A. **کراهت** *karáhat*. } A ver-  
 A. **کراهیات** *kuráhiyat*. } sion, disgust.  
 A. **کرایه** *kiráyah*. Rent, hire.  
 P. **کرب** *karb*. Being afflicted, melancholy.  
 A. **کربال** *kirbál*. A bow for carding cotton.  
 A. **کربت** *kurbat*. Affliction, distress.  
 A. **کرة** *karrat*. Once, one time, an assault.  
 P. **کرجی** *karají*. A little boat.  
 P. **کردار** *kardár*. Action, deed.

P. **گردگار** *kardagár*. The Creator.  
 P. **کردن** *kerdan*. To do.  
 P. **کردنی** *kardani*. Practicable, fit to do.  
 A. **کرسی** *kursíy*. A chair, a throne; the highest heaven.  
 P. **کرشمه** *kirishma*. A wink, nod, glance. **دو کر** *biyek kirishma du kár*. To kill two birds with one stone.  
 A. **کرفس** *karafs*. Parsley.  
 T. **کرتک** *kurk*. A pelisse.  
 A. **کرکدن** *karkaddan*. A rhinoceros.  
 P. **کرکس** *kargas*. A vulture.  
 A. **کرم** *kuram*. Liberality, beneficence.  
 P. **کرم** *kirm*. (pl. **کرمان** *kir-mán*.) A worm.  
 P. **کرم پله** *kirm i pila*. A silk-worm.  
 P. **کرم شب تاب** *kirm i shab-táb*. A glow-worm, firefly.  
 P. **کرموش** *kur-músh*. A musk-rat.  
 P. **کرنا** *karná*. A trumpet, clarion.  
 A. **کرنوب** *kurnub*. A cabbage.  
 A. P. **کرنوب رومی** *kurnub i rúmi*. A cauliflower.  
 HEB. **کروبی** *kurrúbíy*. A cherub.  
 P. **کروه** *kurúh*. A measure of length, two miles.  
 P. **کروبا** *karwiya*. Carraway-seed.  
 P. **کره** *kara*. Fresh butter.

A. کره *kurrah*. A globe, sphere.

P. کره *kurra*. A colt, foal.

A. کریم *karīm*. Bountiful, liberal, gracious.

— کره *karīh*. Detestable.

P. کز *kazh*. Crooked.

P. کز اغند *kazh-āghand*.

کک لکند.

P. کس *kas*. A person, an individual.

P. کس *kus*. Pudendum muliebre.

A. کاد *kasād*. Badness of market, not current.

A. کاسف *kasāfat*. Sediment; an eclipse.

A. کاسلات *kasālat*. Sluggishness, slowness.

A. کسب *kasb*. Trade, occupation, industry.

A. کسبر *kusbar*. An ivory bracelet.

A. P. کسبی *kasbi*. A prostitute.

P. کتی *kusti*. A belt worn by Persia.

A. کسر *kasr*. Fracture.

A. کسره *kasrah*. The vowel ʿ.

A. کسری *kasrā*. Khosroes, name of several kings of Persia.

A. کسل *kasl*. Slowness, sickness.

A. کسلد *kasl-mand*. Sick, relaxed.

A. کسوت *kiswat*. Dress, habit.

A. کسوف *kusūf*. An eclipse of the sun.

P. کشادگی *kushādagi*. Amplitude, expansion.

P. کشادن *kushādan*. To open, to subdue.

P. کشاده *kushādan*. Open, subdued, cheerful.

A. کشافی *kashshāf*. One who reveals or discloses.

P. کشاکش *kashākash*. Perplexity, attraction.

P. کشان *keshān*. Drawing (in comp.).

P. کشان *kushān*. Killing (in comp.).

P. کشایش *kushāyish*. An opening, subduing.

P. کشت *kisht*. A sown field.

P. کشت زار *kisht-zār*. Cultivated land.

P. کشت کار *kisht-kār*. A husbandman.

P. کشتان *kishtan*. To sow, to till.

P. کشتان *kushlan*. To kill.

P. کشتی *kishti*. A boat; a ship.

P. کشتی *kushti*. Wrestling.

P. کشتی بان *kishti-bān*. A pilot, steersman.

P. کشتی شکسته *kishti-shikasta*. Shipwrecked.

P. کشتی گذاره *kishti i guzāra*. A ferry-boat.

P. کشتی گیر *kishti-gir*. A wrestler.

P. کشت ران *kash i rān*. The groin.

P. **کاشش** *kashish*. Attraction, allurements.

A. **کاشف** *kashf*. Opening, revealing.

A. **کاشکول** *kashkûl*. A beggar's wallet.

P. **کشمش** *kishmish*. Raisins.

P. **کنبز** *kishnîz*. Coriander seed.

P. **کشودن** *kashûdan*. To open.

P. **کشور** *kishvar*. Climate, region.

P. **کشور کشا** *kishvar-kushâ*. A conqueror.

P. **کشیدن** *kashîdan*. To pull, attract, draw out; to suffer.

P. **کعب** *ka'b*. The ankle, cube.

A. **کعبه** *ka'bah*. The temple of Mecca.

A. **کف** *kaff*. The palm, hand.

P. **کف** *kaf*. Scum, froth.

A. **کفار** *kuffâr*. Infidels.

A. **کفارت** *kafârat*. Penitence, atonement.

A. **کفافی** *kafâf*. Daily bread.

A. **کفالت** *kafâlat*. Guarantee, security.

A. **کفایة** *kifâyat*. Sufficiency; economy.

A. P. **کف پا** *kaff i pâ*. The sole of the feet.

P. **کفچه** *kafchê*. A ladle.

A. P. **کف دست** *kaff i dast*. The palm of the hand.

A. **کفر** *kuf*. Infidelity, blasphemy; ingratitude.

A. **کفران** *kufân*. Ingratitude.

P. **کف زدن** *kaf zadan*. To foam, froth.

P. **کفرک زدن** *kaff-rag zadan*. To bleed a horse's hoof.

P. **کفش** *kafsh*. A shoe, slipper.

P. **کفش دوز** *kafsh-dûz*. A shoe-maker.

P. **کنجر** *kaf-gîr*. A skimmer.

A. **کفل** *kaf*. The buttocks

A. **کفن** *kafan*. A winding sheet.

A. P. **کفه** *kaffa*. The tray of a pair of scales.

A. **کفو** *kafw*. Equal.

A. **کفور** *kafûr*. Impious, ungrateful.

A. **کفیل** *kafil*. A security, surety, bail.

A. **کل** *kull*. The whole, all.

P. **کل** *kal*. Bald, baldness.

P. **کلا** *kalâ*. A frog.

A. **کلاب** *kalâb*. Hydrophobia.

P. **کلاه** *kalâba*. Raw thread; yarn.

P. **کلاخ** *kalâkh*. A fillet, a head-band.

P. **کلار** *kalâr*. A frog.

A. **کلاس** *kalâsa*. Wells, where travellers drink.

P. **کلاغ** *kalâgh*. A crow.

A. **کلال** *kalâl*. Weakness, fatigue.

P. **کلاه** *kulâla*. Ringlets; a nosegay.

A. کلام *kalām*. Speech, a word.

P. کَلان *kalán*. Large, great.

P. کَلانِ *kalání*. Greatness.

P. کَلَاوَه *kaláwa*. A skein or ball of thread.

P. کَلَاه *kuláh*. A tall Persian cap.

A. كَلب *kalb*. A dog.

A. کَلْبَان *kulbatán*. Tongs, pincers.

P. کَلَجَه *kulaja*. A frock-coat.

P. کَلخان *kalkhán*. } A fur-

P. کَلخان *kalkhan*. } nace for heating a bath.

P. کَلِه *kulba*. A closet, cell.

A. کِلِس *kils*. Quick-lime for making mortar.

A. کَلَف *kalaf*. A spot in the face; being in love.

A. کَلْفَت *kulfat*. Trouble, vexation, distress.

P. کِلک *kilk*. A pen, reed.

P. کِلِم *kilim*. A carpet.

A. کَلِمَات *kalimát*. Discourses.

A. کَلِمَه *kalima*. A word, speech, saying. The Moham-medan profession of faith.

P. کَلاند *kaland*, *kuland*. A mattock, spade.

P. کَلانک *kulanak*. A crane.

A. کَلُوب *kullúb*. Forceps, pincers.

P. کَلُوح *kulúkh*. A clod of earth.

P. کَلُوح کوب *kulúkh-kúb*. A mallet for breaking clods.

P. کَلُوح انداز *kulúkh-andáz*. A slinger.

P. کَلِه *kalla*. A flock, herd.

P. کَلِه *kalla*. A head, a sugar-loaf.

P. کَلِه پاچه *kalla-pácha*. Sheep's trotters.

P. کَلِه سر *kalla i sar*. The crown of the head.

A. کُلِّي *kullíy*. Universally, totally.

A. کُلِّيَات *kullíyât*. The collected works of an author.

P. كِلْد *kild*. A key.

P. G. كَلِيسَه *kalísa*. A church.

A. كَلِم *kalím*. An interlocutor. كَلِم الله *kalím alláh*. Moses.

A. كَلِيَه *kulya*. The kidneys, reins.

P. كَم *kam*. Few, less, wanting.

A. كَم *kam*. How much?

A. كَمَا *kamá*. As.

A. كُم *kumm*. A sleeve.

A. كِمَاد *kimád*. Fomentation.

P. كُمَاش *kumásh*. Fustian.

A. كَامَال *kamál*. Perfection.

P. كَامَان *kamán*. A bow.

P. كَمَانچَه *kamánchê*. A violin.

P. كَامَان دَار *kamán-dár*. An archer.

A. كَا پَنِي *kamá yambaghi*. As it ought to be.

P. کم بخت *kam-bakht*. Unfortunate, wretched.

P. کمتر *kamtar*. Less, fewer, inferior.

P. کمحباب *kam-kháb*. Brocade.

A. کم *kamar*. The loins, waist, middle.

A. P. کمربسته *kamar-basta*. Ready.

A. P. کمربند *kamar-band*. A belt, girdle.

P. کم رنگ *kam-rang*. Pale.

A. کمرب *kamariy*. Weak in the loins (a horse).

P. A. کم عیار *kam 'aiyár*. Below standard (coin).

P. کمک *kumak*. Auxiliaries.

P. کامند *kamand*. A noose, halter, lasso.

P. کم و کاست *kam u kást*. Defect and diminution.

A. کامون *kammún*. Cumminseed.

A. کامه *kamah*. Blind from the birth.

P. کمی *kamí*. Paucity, scarcity.

A. کامی *kamíy*. A hero, a mailed warrior.

P. کامیاب *kam-yáb*. Rare, scarce.

A. کامیت *kumáit*. A bay horse.

A. کامیت *kamíyet*. Quantity.

P. کمز دان *kumúz-dán*. The urine-bladder.

A. کمین *kumín*. An ambush.

P. کمین *kamín*. } Mean,  
P. کمینه *kamína*. } base, ab-

ject.

A. کن *kun*. Be thou.

P. کن *kun*. Do thou.

P. کن *kan*. Dig thou; (in composition) a digger.

P. کناد *kunád*. May (God) do!

P. کنار *kanár*. Side, brink.

P. کنار *kinár*. A lap; an embrace.

P. کناره *kinára*. Beach, shore, margin.

A. کناس *kunnás*. A sweeper.

A. کنایه *kináiyah*. Sign, allusion, metaphor.

P. کنایس *kunáís*. Churches. (pl. of کنیه.)

P. کنگ *kunj*. A corner, angle.

P. کنجشک *kunjishk*. A sparrow.

P. کند *kunl*. Blunt, stupid.

P. کندن *kundan*. To dig, engrave; to pluck up.

P. کنشت *kunisht*. A church, synagogue; a profession.

P. کنز *kanz*. A treasure.

A. P. کنعان *kan'an*. Canaan.

A. کف *kanáf*. A wing, side.

P. کنگاش *kunkúsh*. Conference, especially of conspirators.

P. کنگره *kunjura*. A battle-mant.

P. کند *kanenda*. A digger.

A. کنوز *kunúz*. Treasures.



- P. کنون *kanûn*. Now, at present.
- A. ک *kunh*. Substance, mode.
- P. کنیز *kanîz*. A maid-servant.
- P. کنیزک *kanîzah*. A little girl.
- P. کنیسه *kanîsah*. A church.
- A. کواکب *kawâkib*. Stars. (pl. of کوكب.)
- P. کوب *kûb*. Bruise thou; bruising.
- P. کوبیدن *kûbîdan*. To beat, bruise.
- P. کوتاه *kûtâh*. Short, contracted.
- P. کوتاهی *kûtâhî*. Shortness.
- A. کوتر *kauîsar*. Name of a stream in paradise.
- P. کوچ *kûch*. Marching, decampment; (colloquially) family, household.
- P. کوچک *kûchak*. Little, small.
- P. کوچه *kûcha*. A lane, a street.
- P. کودک *kûdak*. A boy, youth.
- P. کودن *kaudan*. A block-head, stupid.
- P. کور *kûr*. Blind.
- P. کور دل *kûr-dîl*. Lazy, careless.
- P. کورنش *kûrnîsh*. } Obei-
- P. کورنشات *kurnîshât*. } sance, salutation.
- P. کوره *kûra*. A fireplace, forge.

- P. کورے *kûrî*. Blindness.
- P. کوز *kûz*. Crooked.
- P. کوز پشت *kûz-pusht*. Hump-backed.
- A. P. کوزه *kûza*. A jug.
- P. کوس *kûs*. A kettle-drum.
- P. کوشش *kûshîsh*. Effort, attempt.
- P. کوشک *kûshk*. A palace, kiosk.
- P. کوشیدن *kushîdan*. To strive, endeavour.
- A. کوفه *kûfa*. Kufa, a city on the Euphrates. In Kufa and Bosra were rival schools of learning.
- P. کوفن *kûftan*. To bruise, to smite.
- P. کوفه *kûfta*. A rissole.
- A. کوكب *kuukab*. A star.
- A. کوكبه *kuukebah*. Attendants, satellites.
- P. کول کردن *kûk-kerdan*. To wind up (a watch); to tune (a musical instrument).
- P. کوکاش *kûkul-tash*. A foster-brother.
- P. کوکو *kûkû*. The cuckoo.
- T. کومک *kûmak*. Assistance.
- P. کون *kûn*. The podex; anus.
- A. کون *karûn*. Existence.
- A. کون مکان *karûn makân*. The world, existence.
- A. کونین *karûnain*. Both states of existence.
- P. کونی *kûnî*. A pæderast.
- P. کوه *kûh*. A hill, mountain.

P. کوهان *kūhān*. A camel's or bullock's hump.

P. کوهسار *kūh-sār*. Mountainous.

P. کوهستان *kūhistān*. A hilly country.

P. کوی *kūy*. A street, lane.

P. • که *ki*. Who; that.

A. کهبان *kūhān*. Sooth-sayers.

A. کهبانت *kahānat*. Sooth-saying.

P. کهنتر *kih-tar*. Less, junior.

P. کهربا *kah-rubā*. Attracting straws, (amber).

P. کهربای *kahrubāi*. Electricity.

A. کهف *kahf*. A cave, a large cavern. اصحاب کهف *ashāb i kahf*. The seven sleepers of Ephesus.

P. کهکشان *kah-kashān*. The milky way, the galaxy.

P. کهن *kūhn*. Old, ancient, worn.

P. کهنه *kūhna*. Old, ancient.

P. کهواره *kahwāra*. A cradle.

P. کی *kai*. When?; an emperor.

A. کی *kai*. Caution.

A. کیاست *kiyāsāt*. Ingenuity.

P. کایان *kaiyān*. The Kāyānian dynasty.

P. کایانی *kaiyāni*. Imperial, of the Kāyānian race.

P. کای خسرو *kai-khusrav*. Kai-Khosrau, Cyrus.

A. کد *kaid*. Deceit, fraud, stratagem.

P. کبر *kir*. Membrum virile.

A. کای *kais*. Sagacity, ingenuity.

P. کست *kist*. Who is it? = کاست

A. P. کبه *kisa*. A bag, a purse.

P. کبه بر *kisa-bur*. A cut-purse.

P. کیش *'kish*. Religion; faith; a quiver; a kind of diaper. Name of an island at the entrance of the Persian Gulf.

P. کف *kigh*. The matter adhering to the corners of the eyes.

A. کف *kaiḡ*. How.

T. کف *kaiḡ*. Being easy, comfortable, amused.

A. کفیت *kaiḡiyet*. State, condition, circumstances.

P. کک *kaik*. A flea.

A. کیل *kail*. A measure of grain.

P. کیمخت *kimukht*. Leather of horse's or ass's hide.

G. کوس *kuimūs*. Chyle.

G. کیمیا *kīmīyā*. Chemistry, alchemy.

P. کیمیاگر *kīmīyā-gar*. A chemist, alchemist.

P. کینه *kīna*. Malice, wrath.

P. کینه کش *kīna-kesh*. Vindictive.

P. کایوان *kaiván*. The planet Saturn.

P. کیهان *kīhān*. The world.

ۨ *gáf*. G. The twenty-sixth letter of the Persian alphabet.

P. *gázur* or *gázur*. *گازر*. A fuller, a washerman.

P. *gár*. *گار*. An affix denoting agency.

P. *gáz*. *گاز*. Tongs.

P. *gám*. *گام*. A step, pace.

P. *gáu*. *گاو*. A cow. *ریش گاو* *rish i gáu*. A fool.

P. *gáu u áhan*. *گاو آهن*. A ploughshare.

P. *gáu-dam*. *گاو دم*. A trumpet; a tapering tube.

P. *gáu-zabán*. *گاو زبان*. Bugloss.

P. *gáu-zúr*. *گاو زور*. Rude, brutal.

P. *gáu-shang*. *گاو شک*. An ox-goad.

P. *gáu-mísh*. *گاو میش*. A buffalo.

P. *gáh*. *گاه*. Time, place.

P. *gáh-gáh*. *گاه گاه*. Sometimes, now and then.

P. *gátán*. *گاتدن*. To copulate.

P. *gabr*. *گبر*. A worshipper of fire, follower of Zoroaster; an infidel.

P. *gach*. *گچ*. Mortar, plaster.

P. *gadá*. *گدا*. A beggar.

P. *gudákhtan*. *گداختن*. To melt, to dissolve.

P. *gudázish*. *گدازش*. Liquefaction.

P. *gudázenda*. *گدازنده*. A solvent.

P. *gadát*. *گدای*. Beggary.

P. *gaddú*. *گدو*. A pumpkin.

P. *guzár*. *گزار*. A passage; a ferry.

P. *guzárdan*. *گزاردن*. To perform.

P. *guzárish*. *گزارش*. Representation; presenting a memorial, &c.

P. *guzáshtan*. *گذاشتن*. To quit; to leave; to allow; to present.

P. *guzáf*. *گذاف*. Boasting.

P. *guzar*. *گذر*. Pass thou.

P. *guzar*. *گذر*. A passage; a ferry; passing.

P. *guzar-náma*. *گذر نامه*. A passport.

P. *guzrán*. *گذران*. Passing, spending.

P. *guzránidan*. *گذرانیدن*. To cause to pass; to present.

P. *guzar-bán*. *گذر بان*. A road-watch.

P. *guzar-gáh*. *گذر گاه*. ford, a ferry.

P. *guzashtan*. *گذاشتن*. To pass.

P. *guzashta*. *گذاشته*. Past.

P. *gar*. *گر*. If.

P. *garámí*. *گرامی*. Dear, respectable, excellent.

P. *garán*. *گران*. Heavy; dear.

P. *garání*. *گرانی*. Scarcity, dearth; weight.

- P. گرای *garât*. Inclination.  
 P. گرایدن *garâtîdan*. To incline towards; to explore, examine.  
 P. گربال *gîrbâl*. A sieve.  
 P. گربه *gurbah*. A cat.  
 P. گربه مسکین *gurba-i-miskîn*. A rogue; poor-puss.  
 P. گربه آبی *gurba i âbî*. An otter.  
 P. گورپوز *gurpuz*. Artful, seductive.  
 P. گارچه *gar-chî*. Although.  
 P. گرد *gard*. Dust.  
 P. گرد *gird*. Round; circuit.  
 P. گرد *gurd*. A hero.  
 P. گرداب *girdâb*. A whirlpool.  
 P. گردگرد *gird á gird*. Round about.  
 P. گرد آمدن *gird ámadan*. To gather round.  
 P. گردان *gardân*. Turning, revolving.  
 P. گردانیدن *gardânîdan*. To alter, to turn, to cause, to become.  
 P. گرد آوردن *gird-âvarî*. Watching, guarding.  
 P. گرد باد *gird-bâd*. A whirlwind.  
 P. گردش *gardish*. Revolution.  
 P. گرد شهر *gird i shahr*. Suburbs.  
 P. گردگان *gurdugân*. A walnut.

- P. گرد کردن *gird-kardan*. To surround, to invest.  
 P. گردن *gardan*. The neck.  
 P. گردن فراز *gardan-furâz*. Proud, haughty.  
 P. گردن کشیدن *gardan keshîdan*. To rebel.  
 P. گردون *gardûn*. The celestial sphere; a wheel.  
 P. گردو *girdû*. } A nut.  
 P. گردوی *girdûy*. }  
 P. گرده *gurda*. A kidney; courage.  
 P. گرده *girda*. A wafer, cake; a shield; a round pillow.  
 P. گردیدن *gardîdan*. To become; to wander.  
 P. گرز *gurz*. A mace or club.  
 P. گریستن *girstan*. To weep, to cry.  
 P. گرسنگی *gursnagî*. Hunger.  
 P. گریشمه *girishma*. An amorous glance. See کرشمه.  
 P. گرسنه *gursna*. Hungry.  
 P. گرفتار *giriftâr*. Seized, a captive.  
 P. گرفتارے *giriftârî*. Captivity, bondage.  
 P. گرفتن *girstan*. To take; seize.  
 P. گرگ *gurg*. A wolf.  
 P. گرم *garm*. Hot, warm.  
 P. گرمابه *garmâba*. A warm bath.  
 P. گرم خیز *garm-khîz*. Active; an early riser.  
 P. گرم سیر *garm-sîr*. A warm climate.

P. گرمی *garmī*. Heat, warmth.

P. گرمیدانه *garmidāna*. A rush.

P. گره *gar-na*. Unless.

P. گرو *giruv*. A pledge, pawn.

P. گروه *gurūh*. Band, troop.

P. گرویدن *girawidan*. To follow, to imitate, to be attached.

P. گره *girah*. A knot.

P. گریان *giryān*. Weeping, lamenting.

P. گریانیدن *giryānidan*. To cause to cry.

P. گریبان *garībān*. The collar or breast of a garment.

P. گریختن *gurikhhtan*. To flee, desert.

P. گریز *guriā*. Flight, defeat.

P. گریزان *guriān*. Taking flight.

P. گریزانیدن *guriānidan*. To put to flight.

P. گریستن *girstan*. To cry, to weep.

P. گریوه *giriwa*. A steep acclivity.

P. گریه *giryā*. Weeping.

P. گاز *gas*. An ell; a tamarisk.

P. گزاف *guzāf*. Boasting, foolish talking.

P. گازان *gazan*. Biting, pungent.

P. گزر *gazar*. A carrot.

P. گزند *gazand*. Injury, damage.

P. گزنه *gazna*. A nettle.

P. گزیدن *guzidan*. To choose, to select.

P. گزیدن *gazidan*. To bite.

P. گزیده *guzida*. Chosen, selected.

P. گزیر *guzir*. Aid, remedy.

P. گستاخ *gustākh*. Rude.

P. گستاخی *gustākhī*. Rudeness.

P. گستر *gustar*. One who spreads, diffusive.

P. گستراندن *gustarāndan*.

P. گسترانیدن *gustarānidan*.

To cause to spread.

P. گستردن *gustardan*. To spread.

P. گسستن *gusistan*.

P. گسیختن *gusikhhtan*.

To tear, or twist off.

P. گسیدن *gusidan*.

P. گسلانیدن *guslānidan*.

To snap asunder.

P. گشت *gasht*. Walking, going round.

P. گشتن *gashtan*. To become; to turn.

P. گشته *gashta*. Became; changed.

P. گفت *guft*. He spoke.

P. گفتار *guftār*. To speak.

P. گفتگو *guft-gū*.

P. گفت و شنید *guft u shunīd*.

Conversation.

P. گل *gul*. A flower; a rose; the snuff of a candle.

P. گل *gil*. Clay, mud.

- P. گلاب *guláb*. Rose-water.  
 P. گلاب پاش *guláb-pásh*. A bottle for sprinkling rose-water.  
 P. گیل ارمنی *gil i armaní*. Bole armenia.  
 P. گلبوم *gulbum*. A rose-tree.  
 P. گولخان *gulkhan*. The stove of a warm-bath.  
 P. گولداست *guldastra*. A nose-gay.  
 P. گول رخ *gul-rukh*. Rosy-cheeked.  
 P. گولستان *gulistán*. A rose-garden.  
 P. گیل سفید *gil i safeid*. Chalk.  
 P. گول شکر *gul-shakar*. Conserve of roses.  
 P. گولخان *gulshan*. A rose-garden.  
 P. گول فام *gul fám*. Like the rose; a mistress.  
 P. گول هاند *gul-hand*. Conserve of roses.  
 P. گول گیر *gul-gír*. A pair of snuffers.  
 P. گولنار *gulnár*. Pomegranate-blossoms.  
 P. گولو *gulu*. The throat.  
 P. گولو بند *gulu-band*. A necklace; neckcloth.  
 P. گولو گرفتن *gulu girifan*. To have a sore throat.  
 P. گولوله *guluila*. A bullet.  
 P. گولا *gila*. Murmuring, complaint.  
 P. گاله *gala*. A herd.

- P. گاله بان *gala-bán*. A pastor.  
 P. گاله بانی *gala-báni*. Pastoral care.  
 P. گیلی *gili*. Earthen.  
 P. گیلیم *gilim*. A blanket.  
 P. گم *gum*. Lost, missing.  
 P. گمناشتان *gumáshtan*. To commission, depute.  
 P. گمناشته *gumáshta*. An agent, factor.  
 P. گومان *gumán*. Suspicion, conjecture.  
 P. گمراه *gum-ráh*. Lost, erring, abandoned.  
 P. گمراهی *gum-ráhi*. Error; wandering.  
 P. گمرک *gumruk*. From the Greek *κουμρεκί* the Custom-house. The Excise is called *q. v.*  
 P. گناه *gunáh*. Sin, crime, fault.  
 P. گناهكار *gunáh-gár*. A sinner, culprit.  
 P. گنجایش *ganjáyish*. Capacity, holding.  
 P. گنجیدن *ganjulan*. To hold, contain.  
 P. گنجینه *ganjifa*. A pack of cards.  
 P. گنجور *ganjvar*. A treasure.  
 P. گنجینه *ganjina*. A treasury, magazine.  
 P. گندم *gundam*. Wheat.  
 P. گندم بران *gundam i biriyán*. Parched corn.  
 P. گندم گون *gundam-gún*. Swarthy.

P. گندا *gandaná*. A leek.  
 P. گنده *gunda*. Coarse, thick.  
 P. گنده *ganda*. Fetid.  
 P. گندیدن *gandidan*. To putrefy; to stink.  
 P. گنگ *gung*. Dumb.  
 P. گناه *gunah*. A crime, fault.  
 P. گناهگار *gunahgár*. A sinner.  
 P. گو *gú*. Speak, say (from گفتن *gustan*). A ball.  
 P. گوار *gawár*. } Digestible,  
 P. گواره *gawára*. } agreeable.  
 P. گواه *gawáh*. A witness, evidence.  
 P. گواهی *gawáhi*. Testimony, evidence.  
 P. گوبال *gupál*. An iron mace.  
 P. گور *gúr*. A grave, a tomb.  
 P. گور *gúr*. The wild ass.  
 P. گورستان *gúristán*. A burying-place.  
 P. گوز *gús*. *Crēpitatio ventris*.  
 P. گوزن *garuzan*. An elk.  
 P. گوساله *gausála*. A calf.  
 P. گوسپند *gúspend*. A goat, a sheep.  
 P. گوش *gúsh*. An ear.  
 P. گوش تو دو داند و زبان تو یکی *tú dú dádand u zabán i tú yekí*. Talk less and listen more.  
 P. گوشت *gúshi*. Flesh, meat.  
 P. گوش مال *gúsh-mál*. Chastisement; pulling the ears.

P. گوشواره *gúshwára*. An ear-ring; the abstract of an account.  
 P. گوشه *gúsha*. A corner, angle.  
 P. گوشه نشین *gúsha-nishín*. Sitting in a corner; retiring.  
 P. گوگرد *gaugird*. Sulphur.  
 P. گول *gúl*. An idiot.  
 P. گوله *gúla*. A cannon-ball.  
 P. گون *gún*. A particle implying colour.  
 P. گوناگون *gún á gún*. Various.  
 P. گونه *gúna*. Colour; sort, form. چه گونه *che gúnur* ? "How are you?"  
 P. گوه *gúh*. Excrement.  
 P. گوهر *gauhar*. Essence; a gem.  
 P. گوهری *gauharí*. A jeweller.  
 P. گوی *gúy*. A ball; a globe. (In comp.) speech.  
 P. گویای *gúyát*. Speech.  
 P. گوینده *gúyunda*. Speaking; a speaker.  
 P. گاه *gah*. Time; place.  
 P. گهر *guhar*. A jewel, gem; race, family.  
 P. گهواره *gahwára*. A cradle.  
 P. گیاه *giyáh*. Grass; herb-  
 age.  
 P. گیتی *gítí*. The world, universe.  
 P. گیتی آرا *gítí-ará*. Adorning the world.

P. گیتی فروز *gítí farúz*.  
World-illuminating.

P. گج *gīj*. Vertigo.

P. گیر *gír*. Seizing; seize thou.

P. گیر و دار *gír u dár*. Dominion.

P. گیرا *girá*. One who holds.

P. گیسو *gisú*. A knot of hair, ringlet.

P. گلاس *gilás*. A cherry.

P. گین *gín*. A termination signifying affected with, as گیندوه *andúh-gín*. Full of grief.

P. گیوا *gíva*. White kid, or cotton shoes.

# ل

ل *lám*. L. The twenty-third letter of the Arabic, and twenty-seventh of the Persian alphabet.

A. لا *lá*. No, not.

A. لايت *lábis*. Delaying, dilatory.

A. لا بد *lá budd*. Necessarily, infallibly.

P. لابه *lábah*. Desire; flattery.

A. لاجرم *lá jaram*. Necessarily.

A. لاجورد *lájward*. Lapis lazuli, azure.

A. لاحق *láhiq*. Adjoining, attached to.

A. لا حول ولا قوة الا بالله *lá haul, lá lá húla wá lá kúwata illá billáh*. There is no strength nor power but in God. Used as an expression of astonishment especially at an unexpected misfortune.

P. لاخ *lakh*. A termination signifying place, as, لاخ سنگ *sang-lakh*. A stony place.

A. لاخراج *lá kharáj*. Rent-free.

A. لا دوا *lá dawá*. Incurable.

A. لا زال *lá zál*. May it endure!

A. لازب *lázib*. Firm, solid.

A. لازم *lázim*. Incumbent, necessary.

A. لازمی *lázimí*. Necessary.

P. لازه *lázha*. Wild saffron

P. لاش *láš*. A corpse.

P. لاشخور *láš-kh'ur*. A carrion-bird.

A. لا شك *lá shakk*. Doubtless.

P. لاشه *lásha*. A dead body, corpse, carcass.

A. لاصق *lasíq*. Adhering.

A. لا طائل *lá tál*. Absurd, useless, unprofitable.

A. لاعب *lá'ib*. A player, gamester.

P. لاغ *lág*. Jest, burlesque.

P. لاغر *lággar*. Lean, thin.

P. لاف *láf*. Boasting, vanity.



P. لاف زدن *láf-zadan*. To brag, to boast.

P. لاک *lák*. Gum-lac.

A. لا كلام *lá kalám*. Without dispute. Ineffable.

P. لال *lál*. Dumb; red.

P. لاله *lála*. A tulip.

A. لاله لاله *la'ál*. Pearls. (pl. of لؤلؤ.)

A. لامس *lámis*. Touching, feeling.

A. لامسه *lámisah*. The sense of feeling.

A. لامع *lámí*. Splendid, bright.

A. لا و نعم *lá wa na'm*. Yes and no.

P. لایه *láwa*. Supplication.

A. لایوی *láwíy*. A Levite; Levitical.

A. لاهوت *lahút*. Divinity.

A. لاثان *lāth*. Evident.

A. لا یغنی *lá ya'ní*. Absurd, meaningless.

A. لائق *lāik*. Worthy, deserving, fit.

A. لایم *lāim*. A reprover, slanderer.

A. لا یموت *lá yamút*. Immortal.

A. لا یبغی *la yambaghí*. Indecent, impertinent, improper.

P. لاییدن *láyídan*. To complain, talk snappishly; to bark.

P. لب *lab*. The lip, brink, margin.

A. لب *lubb*. The pith, marrow; essence.

A. لب *hubáb*. The best and purest of anything.

A. لباده *labbáda*. A felt overcoat.

A. لباس *libás*. Dress, apparel.

A. لباسی *libási*. Forgery, deception.

P. لبالب *lab álab*. Brimful.

A. لبان *libán*. Benzoin.

P. لبریز *lubríz*. Running over.

A. لبس *labs*. Putting on a garment.

A. لبالب *labláb*. Ivy, bindweed, pellitory.

P. لبو *lublábú*. Beetroot.

A. لبن *laban*. Soured milk.

A. لبنان *libnán*. Mount Lebanon.

A. لبیب *labíb*. Prudent, wise.

لب *labbaik*. Here and I! used in addressing the Deity.

A. لب *lat*. A blow, stroke.

P. لاره *latra*. A part, fragment.

A. لم *latm*. A slap; striking.

A. لاساك *lasák*. Being moist, or bedewed.

A. لم *laim*. Kissing; veiling the face.

A. لجاج *lajáj*. Contest, litigation.

A. لجام *lijám*. A bridle, reins.

A. لحد *laház*. Scrutiny.

A. لحاف *liháf*. A coverlid.

- A. لحم *lahhām*. A butcher.  
 A. لیس *lahs*. Licking; eating.  
 A. لحظة *lahẓat*. A moment; a glance.  
 A. لحم *lahm*. Flesh, meat.  
 A. لحن *lahn*. Melody, tune.  
 A. لحية *lihyat*. A beard.  
 P. لخت *lakht*. A bit, a piece.  
 P. لکھتہ *lakhtī*. Somewhat, some; a little while.  
 A. لدام *ludām*. A patch.  
 A. لدغ *ladgh*. Biting, stinging.  
 A. لذت *lazẓat*. Pleasure; taste.  
 A. لذیذ *laẓīz*. Delicious, sweet.  
 P. لرزه *larza*. Tremor.  
 P. لرزیدن *larzīdan*. To tremble.  
 A. لزوم *luzūm*. Necessity, expediency.  
 A. لسان *lisān*. (pl. لسانه.) The tongue; language.  
 A. لسان الثور *lisan us saur*. Bugloss.  
 A. لسع *las*. The stinging (of a scorpion, &c.).  
 P. لشکر *lashkar*. An army.  
 P. لشکرگاه *lashkar-gāh*. A camp.  
 P. لشکر کش *lashkar-kesh*. A general.  
 P. لصبوق *lusūbūq*. Adhesion, conjunction.  
 A. لطافت *latāfat*. Elegance, beauty.

- A. لطائف *latā'if*. (pl. of لطیفه.) Jests, witticisms.  
 A. لکھ *lakh*. Staining; smearing; defaming.  
 A. لطف *lutf*. Favour, kindness.  
 A. لطف شما کم نشود *lutf i shumā kam nasharwad*. Thank you.  
 A. لطمه *latmah*. A blow, a box.  
 A. لطیف *latīf*. Elegant, agreeable.  
 A. لطیفه *latīfah*. A jest, a witticism.  
 A. لظى *laẓā*. Hell, or hell-fire.  
 A. لواب *lu'āb*. Sliminess, viscosity.  
 A. لعب *la'b*. Playing; a play, game.  
 A. لعبة *lu'bat*. A puppet.  
 A. P. لعبت بازی *la'bat bāzī*. A puppet-show.  
 A. لؤلؤ *lu'lu*. A ruby.  
 A. لعنت *la'nat*. A curse.  
 A. لعین *lu'in*. Execrable.  
 A. لغات *luḡāt*. Languages.  
 A. لغت *luḡat*. Speech; language; a dictionary.  
 A. لغز *laghz*. An enigma, riddle.  
 P. لغزان *laghzān*. Slipping, sliding.  
 P. لغزیدن *laghzīdan*. To slip.  
 A. لغو *laghu*. An inconsiderate speech.  
 A. لغوی *laghawī*. Belonging to language.  
 A. لوفاف *lufāf*. Mandragora.

A. **ليفافه** *lifáfah*. An envelope.

A. **لفظ** *lafẓ*. A word, speech.

A. **لفف** *lafḥ*. Stitching together.

A. **لف و نشر** *laff u nashr*. A figure in rhetoric, in which several subjects are first mentioned, and the predicates given in a separate clause.

A. **لفف** *lafḥ*. A crowd.

A. **لکا** *liká*. A visit, interview.

A. **لقب** *laqab*. A surname, nickname.

A. **لقلق** *luqlaq*. A stork.

A. **لقمان** *luqmán*. The great Eastern fabulist, Æsop.

A. **لقمه** *lukmah*. A mouthful, morsel.

P. **لاك** *lak*. Lac.

P. **لکام** *lagám*. The bit of a bridle.

P. **لكل** *lakl*. A kick.

P. **لكد و كوب** *lakd u kúb*. Assault and battery.

A. **لكن** *lakan*. Stammering.

P. **لكن** *lakan*. A bason; a tub.

A. **لكنات** *laknat*. Stammering, stuttering.

P. **لكه** *lukka*. A spot, a blemish.

P. **لا** *lala*. A mentor, a tutor.

A. **لا إله إلا الله** *lilláhi 'l hamd*. God be praised.

A. **لما** *lammá*. When.

A. **لما** *limá*. Why?

A. **لمحه** *lamhah*. A moment; a glance, a wink.

A. **لمس** *lams*. The touch, handling, feeling.

A. **لمع** *lam*. Splendour, brilliancy.

A. **لمعان** *lama'an*. Shining, glittering.

P. **لنگ** *lang*. Lame.

P. **لنگر** *langar*. An anchor.

P. **لنگدن** *langídan*. To limp.

A. **لواء** *liwá*. A standard, banner.

A. **لواحق** *lawáhiq*. Domestics, dependants.

A. **لوازم** *luwázim*. Necessaries, requisites.

A. **لوامع** *lawámi*. Rays, lights.

A. **لوبياء** *lubiyá*. A species of bean.

A. **لوث** *lusi*. Defilement, impurity.

A. **لوح** *lauh*. A plank, board, tablet.

P. **لوح** *lúch*. Squint-eyed.

A. **لوز** *lauz*. An almond.

A. P. **لوزنه** *lauzína*. A confection of almonds.

A. **لوطى** *luṭy*. A sodomite.

A. **لؤلؤ** *lú'lu'*. A pearl.

P. **لوله** *lúla*. The mouth or barrel of a firearm.

P. **لول** *lúli*. A courtesan; singing girl.

P. **لؤلؤ** *lúlin*. An earthenware vessel.

A. لوم *laum*. Blame, censure.

A. لون *laun*. Colour; species.

P. لود *lawand*. Free; ignorant, foolish; poor; a soldier.

T. له *lah*. A Pole; Polish.

A. لهاب *laháb*. } Flame.

A. لهب *lahab*. }

A. لهجة *lahjat*. Pronunciation.

A. لهذا *liházá*. Therefore.

A. لهو *lahw*. Playing.

A. لهو و لعب *lahw wa la'b*. Sport.

A. ليلي *layálí*. Nights. (pl. of ليلة.)

A. ليام *liyám*. Sordid men.

A. ليت و لعل *lait u la'all*. Procrastination, prevarication.

A. لئس *lais*. A lion.

P. لزام *lizam*. A kind of bow.

P. ليزدن *lizídan*. To slip.

P. ليسدن *lisídan*. To lick.

P. لك *laik*. } But,

A. P. لكن *laikin*. } notwithstanding.

A. ليل *laíl*. The night.

A. ليلي *laílá*. A celebrated heroine of Persian poetry, the mistress of Majnún.

A. ليمون *laímún*. A lemon.

A. لينة *linat*. Mildness, softness; a kind of palm.

A. ليم *liyám*. Vile, base.

A. ليمان *limán*. Base men.

م

M. The twenty-fourth letter of the Arabic, and twenty-eight of the Persian alphabet.

P. م -am. (Affixed pronoun) me, my.

A. ما *má*. What; why; no, not.

P. ما *má*. We, us, our.

A. ماء *má*. Water, juice.

A. ماء الجبن *má ul jibn*. Whey.

A. ماء الحياة *má ul haiyát*. The water of life.

A. مأب *ma'áb*. A resort.

A. مأبقي *mábáqí*. } The re-

A. مأبقي *má baqí*. } mainder, the rest.

A. مأبون *mábún*. Infamous, suspected.

A. ما بين *ma bain*. Between.

A. مات *mát*. He is dead.

T. P. مات *mát*. Astonished, amazed.

A. ما تقدم *má takáddam*. The past; antiquity.

P. ماتم *mátum*. Mourning.

P. ماتم برسي *mátum-pursí*. Condolence.

P. ماتمی *mátumí*. Belonging to mourning.

A. مائی *má'á*. The face, appearance.

A. مائر *ma'ásir*. Marks, signs, memorials.

A. مائِل *mašil*. Standing.

A. مائور *ma'súr*. History, tradition.

A. مائوم *ma'súm*. A guilty or suspected person.

A. مائِد *májid*. Noble, praiseworthy.

A. ما جرعة *má jará*. An event, incident. (Though used in Persian as a noun, this is a complete clause in Arabic, signifying "what has occurred.")

P. ماجو *májú*. A gall-nut.

A. ماجوج *májúj*. Magog the son of Japhet; Eastern Tartary.

P. ماچ و موج *mách u mých*. Kissing and licking as a cat her kittens.

A. ماجور *ma'júr*. Recompensed, paid.

P. ماچين *máchin*. The empire of China.

A. ما حصل *má ḥaṣal*. Anything collected, produce.

A. ما حاضر *má ḥazar*. Whatever is at hand.

A. ماحي *máhi*. Obliterating.

A. ماخذ *ma'khaz*. The original or source of anything.

A. ماخوذ *ma'khúz*. Received, taken.

A. ماخور *mákhur*. A tavern.

A. ما دام *má dām*. Whilst, during, until.

A. مائح *mádh*. A eulogist.

P. مادر *mádar*. A mother.

P. مادر پدر *mádar i padar*. Paternal grandmother.

P. مادر روزگار *mádar i rúzgár*. Dame nature.

P. مادر زاد *mádar-zád*. Innate, from the birth.

P. مادر مادر *mádar i mádar*. Maternal grandmother.

P. مادری *mádarí*. Maternal.

A. ماده *máddah*. The first principle; subject.

P. ماده *máda*. Female.

A. مادی *máddiy*. Material, essential.

P. مادبان *máddiyán*. A mare, a she-ass.

A. مادیت *máddiyat*. Substantialness.

A. مازون *ma'zún*. Permitted, allowed.

P. مار *már*. A snake.

A. مار *már*. A lord; a saint.

P. مارا *mára*. Us, to us.

P. ماراب *máráb*. Recent good fortune.

A. مارب *ma'árib*. Important affairs.

P. مار چوبه *már-chúba*. Asparagus.

P. مار گير *már-gír*. A snake-catcher.

P. مار گزده *már-gazíla*. Snake-bitten.

P. مار ماهی *már i máhi*. An eel.

P. مادر پدر *márandar*. A mother-in-law.

P. ماروت *márút*. One of two angels; *Hárút* and *Márút*, punished for falling in love with mortal women. They are supposed to be suspended head downwards in a well at Babel, where they teach men sorcery.

A. ماروك *ma'rúk*. An origin, a root.

P. مازو *mázú*. A gall-apple.

A. ما سبق *má sabak*. That which precedes.

P. ماست *máist*. Coagulated or curded milk.

A. ماسك *másik*. Holding, retentive.

A. ما سبق *má salaf*. The past.

A. ما سوا *má siwá*. Besides, except.

P. ماش *másh*. A kind of pea.

P. ماشه *másha*. A small weight; tweezers.

A. ماشي *máshi*. Walking; a pedestrian.

A. ماص *máss*. Slipping; sucking.

A. ما صدق *má şudik*. Anything verified.

A. ماضى *mází*. The past; the preterite tense.

A. ماضغه *mazighah*. That part with which one masticates.

A. ماطر *máţir*. Rainy.

A. ماعز *má'iz*. A goat-herd; goats' leather.

A. ما فات *má fát*. That which has elapsed.

A. ما فوق *má fauk*. Beyond, above, superior.

A. ما قبل *má kabah*. Antecedent.

P. ماکو *makú*. A weaver's shuttle.

A. ماکول *ma'kul*. Eaten; food, victuals.

P. ماكان *makiyán*. A fowl, a hen.

A. مال *mál*. Wealth, property.

A. مال *ma'al*. Consequence, end, issue.

A. مال و اموال *mál u amwál*. Riches, money, wealth.

A. ما لا كلام *má lá kalám*. Ineffable.

A. P. مال مال *mál-á-mál*. Full, heaped up.

A. مال اندیش *ma'al-andish*. Forecast.

A. ما لا معنى *má lá ya'ní*. Meaningless.

A. P. مالمربست *mál-parast*. A worshipper of wealth.

A. مالح *málih*. Salted, savoury.

G. مالخوبا *málíkhúliya*. Melancholy.

A. P. مالدار *máldár*. Wealthy.

A. P. مالدارے *máldárí*. Opulence.

A. ما لازم *má lazam*. That which is necessary.

P. مالش *málísh*. Rubbing, friction.

A. P. مالضامن *mál-zámin*. Surety in sum.

A. مالك *málik*. Proprietor, master, owner.

A. P. مالكانه *málikána*. The proprietor's share of the produce of the soil.

A. P. مالكدارے *málguzárí*. Land-tax, revenue.

A. مالكيت *málikíyet*. Proprietaryship.

A. مال و ماع *mál u mitá*. Property and effects.

A. مالوف *ma'lúf*. Familiar.

P. ماله *mála*. A trowel.

A. مالي *máliy*. Belonging to riches.

A. ماليت *máliyet*. Wealth, value.

P. مالیدن *málidan*. To rub, to anoint.

P. مالیده *málída*. Bread made with milk, flour, &c.

A. مالي و ملكى *máli wa mulkí*. Finance and government.

P. ماما *mámá*. Mother, (old women in general are so called).

P. مامك *mámak*. (Diminutive of the above) goody.

A. مامن *ma'man*. Refuge, asylum.

A. مامور *ma'múr*. Ordered, established.

A. مامول *ma'múl*. Hoped for, expected.

A. مامون *ma'mún*. Preserved, secured, guarded.

P. ماند *mánad*. From ماندن *mándan*. It remains. From ماندن *mánistan*. It resembles.

P. ماندگی *mándagí*. Fatigue, lassitude.

P. ماندن *mándan*. To remain.

P. مانده *mánda*. Fatigued, tired; left.

P. مانستن *mánistan*. To resemble.

A. مانع *máni*. Obstacle, prohibition.

P. مانند *mánand*. Alike, resembling.

A. مانوس *ma'nús*. An intimate friend.

P. مانی *mání*. Manes, a celebrated heresiarch and painter, the founder of the Manichæan sect.

A. ماوا *máwá*. A dwelling, abode, habitation.

A. ما ورا *má wará*. Beyond, over, behind.

A. ما وراء النهر *má wará an nahr*. Transoxania.

A. ما وقع *má waqa'*. An event.

P. ماه *máh*. The moon; a month.

P. ماهانه *máhána*. Monthly; monthly wages.

P. ماه بساه *máh ba máh*. Monthly.

P. ماهتاب *máh-táb*. Moonlight; the moon.

A. ماهر *máhir*. Skilful, experienced.

P. ماهرو *māh-rū*. Moon-faced, beautiful as the moon.

P. ماه كنعانی *māh i kin'ānī*. The moon of Canaan, i.e. Joseph.

P. ماه نو *māh i nau*. The new moon.

P. ماهوار *māhwār*. Monthly.

P. ماهواری *māhwārī*. Monthly wages.

P. ماهوت *māhūt*. Cloth.

P. ماهی *māhī*. A fish.

P. ماهیانه *māhiyāna*. Monthly.

A. ماهیت *māhiyet*. State, value, substance.

P. ماهی خوار *māhī-khār*. A heron.

P. ماهی گیر *māhī-gīr*. A fisherman; an otter.

A. مائی *mā'ī*. Watery, aquatic.

P. مائی و منی *mā'ī u manī*. Pride and egotism.

A. مائده *mā'idah*. A table covered with victuals.

A. مایع *mā'ī*. Liquid.

A. ما یقرا *ma yuqra*. Legible.

A. مایل *mā'il*. Inclined, towards.

A. مایوس *mā'yūs*. Desperate, hopeless.

P. ماه *māya*. Stock; wealth, matter.

A. مائة *mī'at*. A hundred.

P. ماه دار *māya-dār*. A man of property.

P. ماه شبر *māya e shīr*. Rennet.

A. مباح *mubāh*. Lawful, allowable; allowed to, shed with impunity (blood).

A. مباحث *mubāḥaṭ*. Sincerity.

A. مباحث *mubāḥis*. A disputant, disputing.

A. مباحثه *mubāḥasah*. Dispute, debate.

P. مبادا *mabādā*. God forbid!

A. مبادیر *mubādīr*. Preceding, anticipating.

A. مبادرت *mubādarat*. Precedence, anticipating.

A. مبادله *mubādalah*. Exchange, barter.

P. ما باش *ma-bāsh*. May it not be! stay not.

A. مبادی *mubādī*. Beginnings, origins.

A. مبارز *mubārīz*. A warrior, a champion.

A. مبارک *mubārak*. Happy, fortunate. This term is applied to all public and imperial institutions in Persia.

A. مبارک باد *mubārak-bād*. May it be fortunate!

A. P. مبارک بادی *mubārak-bādī*. Congratulation.

A. P. مبارکی *mubārakī*. Auspiciousness, happiness.

P. ما باش *mabāsh*. Be not.

A. مباشر *mubāshir*. A supervisor, inspector.

A. مباشر چهار خانه *mubāshir i chāpār-khāna*. Chief of the Post.



A. مباشرت *mubāsharat*. Management; copulation.

A. مابعدت *mubā'adat*. Distance.

A. مبالغ *mabāligh*. Sums of money. (pl. of مبالغ.)

A. مبالغة *mubālayhak*. Hyperbole; exaggeration.

A. مبانى *mabānī*. Edifices.

A. مباحات *mubāhāt*. Glory, honour.

A. مباحث *mubāhajāt*. Conviviality.

A. مباحثات *mubāhalāt*. Behaving foolishly.

A. مباحى *mubāhī*. Glorious; arrogant, proud.

A. مباحث *mubāya'at*. Commerce, traffic.

A. مباحثات *mubāyanāt*. Separation.

A. مبتلى *mubtalā*. Tired, afflicted.

A. مبداء *mabda'*. The beginning.

A. مبداء *mubtada'*. Commencement, principle.

A. مبتدع *mubtadi'*. A beginner, innovator.

A. مبتدع *mubtadi'*. A beginner, learner.

A. مبشر *mubtashir*. A receiver of good news.

A. مبتغيات *mubtaghayāt*. Requisitions.

A. مبلأ *mubtalā*. Afflicted, distressed.

A. مبتهج *mubtahij*. Exalting, rejoicing.

A. مبحث *mabḥus*. Subject of disputation.

A. مبداء *mabda'*. The beginning, origin.

A. مبدع *mubdi'*. Creator; inventor.

A. مبدل *mubaddal*. Changed, altered.

A. مبداه *mibdah*. An improvisatore.

A. مبداه *mubdah*. Extempore, irregular.

A. مبذر *mubazzir*. Prodigal, expensive.

A. مبدول *mubzūl*. Bestowed, expended.

P. مبر *mabar*. Do not carry or take.

A. مبرا *mubarrā*. Free, absolved, exempted.

A. مبرات *mabarrāt*. Good works, beneficences.

A. مبرح *mubarriḥ*. Severe, heavy, distressing.

A. مبرد *mubarriḍ*. Cooling, refreshing.

A. مبرد *mibrad*. A file.

A. مبرز *mibrāz*. A field of battle; a privy.

A. مبرور *mabrūr*. Purified, absolved, pious.

A. مبروص *mabrūṣ*. Leprous, a leper.

A. مبرهن *mubarhan*. Demonstrative, evident.

A. مبسوط *mabsūṭ*. Spread, extended; happy.

A. مبشر *mubashshar*. Rejoiced with good news.

- A. مبشر *mubasshir*. A bearer of good news; an evangelist.  
 A. مبصر *mubṣir*. Seeing; a spectator.  
 A. مبطل *mubṭal*. Abolished, annihilated.  
 A. مبعوث *mab'ūṣ*. Sent; raised up.  
 A. مبلغ *mabligh*. A sum, ready money.  
 A. مبلل *maballil*. Moistening well.  
 A. مبني *mabnī*. Founded, constructed.  
 A. مبهي *mabhiy*. Rejoicing, recreating.  
 A. مبهم *mubham*. Occult; doubtful.  
 A. مبهور *mabḥūt*. Astonished, confounded.  
 A. مبيت *mabīt*. A place in which to pass the night.  
 A. مبيع *mabī'*. Sold, bought.  
 A. مبين *mubayyin*. Explaining, dividing.  
 A. مبین *mabīn*. Manifest, evident.  
 A. متى *matā*. When.  
 A. متاب *muta'abbid*. Wild, scared.  
 A. متابع *mutābi'*. A follower; obedient.  
 A. متابعت *mutāba'at*. Imitation; obeying; following.  
 A. متاثر *muta'aṣṣar*. Impressed.  
 A. متأخر *muta'akkhar*. Behind; modern.  
 A. متاخرين *muta'akhhharīn*. The moderns.

- A. متاد *muta'addī*. Prepared, arranged.  
 A. متأذى *muta'aẓẓī*. Injured, afflicted.  
 A. متأسد *muta'assad*. Furious, enraged.  
 A. متأسف *muta'assif*. Regretting, groaning.  
 A. متاع *mutā'*. Goods, effects.  
 A. متاعب *maṭā'ib*. Vexatious, affliction.  
 A. متاعف *muta'allif*. Familiarized, associated.  
 A. متالم *muta'allim*. Grieved, sad, afflicted.  
 A. متامل *muta'ammil*. Considering, contemplative.  
 A. متامن *muta'amin*. Confiding in, secure.  
 A. متانت *matīnat*. Firmness, solidity.  
 A. متاهل *muta'ahl*. Having a family; worthy.  
 A. متباين *mutabāyin*. Distinct, separate.  
 A. متبدل *mutabaddal*. Inverting, changing.  
 A. متبحر *mutabāḥḥir*. Profoundly learned.  
 A. متبدل *mutabaddal*. Changed, altered.  
 A. متبرک *mutabarrak*. Blessed, fortunate, happy.  
 A. متبری *mutabarri'*. Freed, absolved.  
 A. متبنی *mutabanna*. An adopted son.

- A. متبى *mutabanní*. Adopting.
- A. مطبوع *matbú*. Obeyed.
- A. متبين *mutabaiyin*. Rendering clear.
- A. متجاسر *mutajásir*. Bold, magnanimous.
- A. متجاوز *mutajáwiz*. Exceeding; transgressing.
- A. متجاهل *mutajáhil*. Feigning ignorance.
- A. متجسس *mutajassís*. Exploring; playing the spy.
- A. متجلي *mutajallí*. Illuminating; splendid.
- A. مجتمع *mujtuma'*. United, collected.
- A. متحد *muttahid*. United, made one.
- A. متحرك *mutaharrik*. Moveable, moved.
- A. متحصن *mutahassín*. In garrison (troops).
- A. متحقق *mutahakkík*. Verifying, true.
- A. متحقق *mutahakkák*. Verified, true, certain.
- A. متحلى *mutahallá*. Adorned.
- متحمل *mutahammil*. Supporting, forbearing.
- A. متعجب *mutahaiyir*. Astonished.
- A. متعاسم *mutakhásim*. Disputing, litigation.
- A. متخاصم *mutakhásimain*. (Dual of the above.) Plaintiff and defendant.

- A. متخلف *mutakhallif*. Backing out of a promise.
- A. متخيل *mutakhaiyil*. Imagining.
- A. متخيلة *mutakhaiyalah*. The imagination, fancy.
- A. متداول *mutadáwíl*. Customary, usual.
- A. متدين *mutadaíyin*. Orthodox, firm in religion.
- A. مترادف *mutarádif*. Successive.
- A. متراكمة *mutarákamah*. Accumulation.
- A. متراب *mutárátab*. Arranged, sorted.
- A. مترجم *mutarjim*. A translator, interpreter.
- A. متردد *mutaraddid*. Perplexed, hesitating.
- A. مترسل *mutarassil*. A correspondent, a secretary.
- A. مترسم *mutarassim*. Contemplative.
- A. مترصد *mutarassid*. Watching, expecting.
- A. مترقب *mutarakkib*. Expecting, hoping.
- A. متركب *mutarakkib*. Composing, compounding.
- A. مترنم *mutarannim*. Singing, modulating.
- A. متروك *matrák*. Abandoned, left.
- A. متروكات *matrákát*. Legacies, the estate of a deceased person.
- A. متزايد *mutazá'id*. Increasing.

A. **mutazalzal**. Agitated, trembling.

A. **mutasáwí**. Equal, parallel.

A. **muttasi'**. Large, expanding.

A. **mutasallí**. Having absolute dominion.

A. **mutasallam**. Delivered, consigned.

A. **mutasallí**. Consoled, satisfied, comforted.

A. **mutashábih**. Resembling, like.

A. **mutasharri'**. Skilled in the law.

A. **mutashakkik**. Doubting.

A. **mutashakkil**. Like, resembling.

A. **mutashakkí**. Complaining.

A. **mutashannaj**. Convulsed.

A. **mutašá'id**. In ascending scale.

A. **mutašaddí**. Vexing, troubling.

A. **mutašaddí**. A clerk, writer.

A. **mutašarrif**. Possessing, occupying; a local governor.

A. **muttašif**. Qualified, endowed with.

A. **muttašil**. Contiguous to.

A. **mutašawwar**. Imagined.

A. **muta'zu'if**. Enfeebled.

A. **muta'ayihin**. Including.

A. **muta'arif**. Mutually known.

A. **muta'akib**. Successive, following.

A. **mutta'al**. High, sublime.

A. **muta'abid**. Devout.

A. **muta'ajjib**. Admiring, astonished.

A. **muta'addid**. Many, a great number.

A. **muta'addi**. An active, transitive, or causal verb; an invader, oppressor.

A. **muta'azzir**. Apologizing.

A. **muta'arriž**. Opposing.

A. **muta'arrik**. Sweating, perspiring.

A. **muta'assir**. Difficult, intricate.

A. **muta'aššib**. Partial, bigoted.

A. **muta'allak**. Belonging to, concerning.

A. **muta'allim**. A student.

A. **muta'annidán**. Enemies.

A. **ma'úb**. Fatigued, oppressed.

A. **muta'ahhid**. Undertaking, engaging.

A. *muta'ayin*. Constituted, appointed, fixed, deputed.

A. *mutaghaiyar*. Disturbed, altered.

A. *mutafawit*. Different, distinct.

A. *mutafattish*. Inquiring.

A. *mutafarra'*. Branched out, divided.

A. *mutafarrak*. Separated; distinct; dispersed.

A. *muttafik*. United, concurring.

A. *mutafakkir*. Thoughtful.

A. *mutakāẓi*. Importuning.

A. *mutakā'id*. Desisting, receding.

A. *mutakaddim*. Anterior, preceding.

A. *mutakaddimin*. The Ancients.

A. *mutakabbir*. Proud, haughty.

A. *mutakaffil*. Becoming surety or responsible.

A. *mutakallif*. A troubler, vexer.

A. *mutakallal*. Crowned.

A. *mutakallim*. A speaker; the first person.

A. *muttakī*. Relying upon, leaning; a couch.

A. *mutalāḥaq*. Added, augmented.

A. *mutalāṭim*. Buffeting, dashing.

A. *millāf*. Extravagant.

A. *mutalā'ik*. Shining, glittering.

A. *mutalazīz*. Relishing.

A. *mutalakki*. Visiting, meeting.

A. *mutalarwin*. Various, fickle.

A. *mutamādī*. Pro longing.

A. *mutamayil*. Inclining.

A. *'mutamatti'*. Enjoying.

A. *mutamarriḍ*. Stubborn, disobedient.

A. *mutamassak wa mutasabbat*. Based and founded on.

A. *mutamakkin*. Powerful; residing.

A. *mutammim*. A finisher.

A. *mutamannī*. Wishing, hoping.

A. *matn*. The text, the loins.

A. *mutamawwij*. Dashing (waves).

A. *mutanāḥi*. Terminated, finished.

A. *mutanabbih*. Circumspect, vigilant.

A. *mutana'am*. Affluent.

A. متفجر *mutanaffir*. Abhorring.

A. متنوع *mutanawwa'*. Different, various.

A. متواتر *mutawátir*. Successively.

A. متوارى *mutawári*. Absconding, concealing, lurking.

A. متوازى *mutawází*. Parallel.

A. متواضع *mutawázi'*. Humble.

A. متوافر *mutawáfir*. Numerous, plenty.

A. متوالى *mutawálí*. Successive, consecutive.

A. متوجه *mutawajjih*. Looking towards, attentive.

A. متوحش *mutawahhish*. Terrified, scared; savage.

A. متورع *mutawarri*. Abstinent.

A. متوزع *mutawazzi*. Dividing, dealing.

A. متوسل *mutawassil*. Having recourse to.

A. متوصل *mutawassil*. Connected, related.

A. متوطن *mutawattin*. Inhabiting; naturalized.

A. متوفى *mutawaffi*. Deceased.

A. متوقع *mutawakkí*. Expecting, hoping.

A. متوقف *mutawakkif*. Delaying; stopping for.

A. متوكل *mutawakkil*. Trusting in God.

A. متولد *mutawallad*. Born, generated.

A. متولى *mutawallí*. Superintending religious endowments.

A. متوهم *mutawáhhim*. Suspecting, fearing.

A. متهاون *mutaháwin*. Negligent, slothful.

A. متهم *muttaham*. Suspected, accused.

A. متهور *mutahawwir*. Furious.

A. متيقن *mutayakkín*. Knowing for certain.

A. متحقق *mutuyakkana*. Ascertained.

A. متين *matín*. Strong, firm, solid.

A. متاب *musáb*. Recompensed.

A. متاه *musábbih*. Resembling. A step, degree, point.

A. مثال *misál*. Similitude, parable, proverb.

A. مائة *masá'nah*. The urine-bladder.

A. مائى *masá'ní*. The first section of the Koran.

A. مثبت *musabbít*. Establishing, fixed.

A. مiscal *misál*. A weight of about a dram and a half.

A. مضرب *musakkib*. An instrument for boring.

A. مثال *masál*. An example, parable, proverb.

A. P. مثل زدن *masál zadan*. To give an example, quote a proverb.

A. ماسالان *masálan*. For example.

A. **مثلث** *musallās*. Triple, triangular.

A. **شمر** *mušmir*. Fruitful (tree).

A. **ثمان** *mušamman*. Octagonal.

A. **مشمور** *mušmūr*. Abounding (in wealth).

A. **مثنى** *mašnūy*. Doubled, bent.

A. **مثنوی** *mašnavī*. A poem consisting of rhyming couplets.

A. **مثنوب** *mušwib*. Recompensing.

A. **مثنوبات** *mašūbāt*. Good works.

A. **مثنوی** *mašwī*. A dwelling, habitation.

A. **مجادل** *majādil*. Contentious.

A. **مجادلات** *majādalāt*. Contention, dispute.

A. **مجارى** *majāri*. Channels.

A. P. **مجارے آب** *majāri ab*. The bed of a river.

A. **مجاز** *mujāz*. A metaphor.

A. **مجازات** *mujāzāt*. Compensation.

A. **مجازے** *mujāzī*. Hypothetical, metaphoric.

A. **مجال** *mujāl*. Power, strength.

A. **مجالبات** *majālabāt*. Assistance.

A. **مجالس** *majālis*. Assemblies, sessions. (pl. of مجلس.)

A. **مجالسات** *mujālasāt*. Sitting together, conference.

A. **مجامع** *majāmi*. Congregations.

A. **مجامعت** *mujāma'at*. Copulation.

A. **مجانبت** *mujānabat*. Avoiding, receding from.

A. **مجاوبت** *mujāwabāt*. Answering one another.

A. **مجاور** *mujāwir*. A neighbour.

A. **مجاورت** *mujāwarāt*. Neighbourhood; intimacy.

A. **مجاوز** *mujāwiz*. Transgressing, exceeding bounds.

A. **مجاوعت** *mujāwa'at*. Hunger.

A. **مجاهد** *mujāhid*. A warrior (especially in a religious war).

A. **مجاهدة** *mujāhadāt*. Exertion, striving.

A. **مجاہرت** *mujāharāt*. Conquering, prevailing over.

A. **مجبور** *majbūr*. Constrained, forced.

A. **مجبى** *mujtabā*. Elected, chosen.

A. **مجمع** *mujtama'*. Assembling, coming together.

A. **مجتنب** *mujtanib*. Abstaining from.

A. **مجنوى** *mujtawī*. Abhorring, detesting.

A. **مجتهد** *mujtahid*. Striving. The title given to the highest ecclesiastical dignitaries in Persia.

A. **مجد** *majd*. Glory, grandeur, greatness.

A. **مجداف** *mijdaf*. An oar.

A. **مجدد** *mujaddid*. Renewing.

A. **مجدداً** *mujaddidan*. A-fresh, newly.

A. **مجتذب** *majzûb*. Drawn, attracted.

A. **مجترب** *mujarrab*. Tried; expert.

A. **مجرد** *mujarrad*. Solitary, alone, only, single. **بمجرد** *ba mujarrad*. Immediately upon.

A. **مجرم** *mujrim*. A criminal, sinner.

A. **مجروح** *majrûh*. Wounded.

A. **مجرى** *mujrî*. Causing to flow.

A. **مجم** *mujassam*. Corporal.

A. **مجدد** *mujaddid*. Crisped or curling hair.

A. **مجلل** *mujallá*. Made brilliant; illuminated.

A. **مجلد** *mujallid*. A book-binder.

A. **مجلس** *majlis*. An assembly, meeting, a session.

A. P. **مجلس عام** *majlis i 'ám*. A levee.

T. **مطلبة** *muchalka*. An obligation in writing.

A. **مجمد** *mujammad*. Congealed, frozen.

A. **مِجمر** *mijmar*. A censer for incense.

A. **مجمع** *majma'*. Confluence.

A. **مجمل** *majmal*. A summary, abstract.

A. **مجملاً** *majmalan*. Summarily.

A. **مجموع** *majmû'*. A collection, all, the whole.

A. **مجن** *majinn*. A shield.

A. **مجنأ** *mujnâ*. A shield without iron in it.

A. **مجنيد** *mujannid*. Collecting an army.

A. **مجنون** *mujnûn*. Insane; name of a celebrated hero of Arab Romance (see *Lailâ*).

A. **مجنس** *majnis*. A Magian.

A. **مجنسى** *majnisî*. A Magian.

A. **مجنسية** *majnisíyet*. The Magian religion.

A. **مجنوف** *mujawwaf*. Hollow, concave.

A. **مجهد** *mujhid*. Striving, strenuous.

A. **مجهور** *mujhûr*. Purified, cleaned.

A. **مجهول** *majhûl*. Unknown.

A. **موجب** *mujîb*. Accepting, agreeing to.

A. **مجدد** *majîd*. Honourable, noble.

A. **مجيء** *majî*. Coming, arrival.

P. **معد** *machak*. A lentil.

A. **محاباة** *muhâbâ*. Connivance; ceremony.

A. **مخاضى** *muhâzî*. Opposite, facing.

A. **مخارب** *muhârib*. A warrior, combatant.

A. **مخاربة** *muhârabat*. War, battle.



A. محارب *maḥārīb*. Niches.  
(pl. of محراب.)

A. محاسب *maḥāsib*. One who settles accounts.

A. محاسبه *maḥāsabat*. Computation, settlement of accounts.

A. محاسن *maḥāsīn*. Virtues, merits.

A. محاصر *maḥāsir*. Besieging, surrounding.

A. محاصره *maḥāsarah*. A siege, blockade.

A. محاط *muḥāṭ*. Besieged, surrounded.

A. محافر *muḥāfir*. One who digs.

A. محافظ *muḥāfiẓ*. A guard, keeper.

A. محافظت *muḥāfiẓat*. Guardianship, custody.

A. محافل *muḥāfiḥ*. Assemblies.

A. محافه *maḥāfa*. A litter.

A. محاکات *muḥākāt*. Relating stories.

A. محاکمات *muḥākamat*. Bringing a suit before a judge.

A. محال *maḥāl*. Impossible.

A. محال *maḥāll*. Places, districts. (pl. of محله *maḥallah*.)

A. محالات *maḥālat*. Impossibilities.

A. P. محال اندیش *maḥāl-andīsh*. A visionary.

A. محامد *maḥāmid*. Laudable actions.

A. محاوره *muḥāwarah*. Phraseology; familiar use; the art of conversation.

A. محب *muḥibb*. A lover, a friend.

A. محبت *maḥabbat*. Love, affection, friendship.

A. P. محبت نکار *maḥabbat-nigār*. Impressing with affection.

A. P. محبت ورزیدن *maḥabbat-warzیدن*. To display affection.

A. محبوب *maḥbūb*. Beloved.

A. محبوه *maḥbūbah*. (Feminine of the above.)

A. محبوس *maḥbūs*. Confined, imprisoned.

A. P. محبوس خانه *maḥbūs khāna*. A prison.

A. محتاج *muḥtāj*. Needy, indigent.

A. محاط *muḥāṭ*. Circumspect.

A. محتبس *muḥtabis*. Restrained, imprisoned.

A. محتجب *muḥtajib*. Retired; sequestered.

A. محترف *muḥtarif*. An artificer.

A. محترم *muhtaram*. Honoured, revered.

A. محتسب *muhtasib*. A police officer who examines weights and measures, and takes cognizance of offences against public morality.

A. محشم *muhtashim*. Powerful, having many followers.

A. محکمر *muhtakir*. Monopolizing grain.

A. محتمل *muhtamil*. Probable.

A. *مُحْتَوِي* *muhtawí*. Comprehending, embracing.

A. *مُحْجُوب* *mahjúb*. Veiled, modest.

A. *مُحْجُور* *mahjúr*. Prohibited.

A. *مُحْدَب* *mahdúb*. Convex.

A. *مُحْدِث* *muhdiš*. Inventor, innovator.

A. *مُحْدِثٌ* *muhaddiš*. A relator, narrator.

A. *مُحْدُود* *mahdúd*. Limited, bounded.

A. *مُحْذُوف* *mahzúf*. Apocopated.

A. *مِحْرَاب* *mihráb*. A prayer-niche, an arch.

A. *مُحْرِب* *muhrib*. Stirring up battles.

A. *مُحَرِّر* *muharrir*. A writer, clerk.

A. *مُحَرِّز* *muharriz*. Enticing, exciting.

A. *مُحْرِق* *muhriq*. Burning; incentive.

A. *مُحَرِّك* *muharrík*. A mover.

A. *مُحَرَّم* *muharram*. The first month of the Moham-medan year.

A. *مُحْرَمَات* *muhramát*. Things prohibited.

A. P. *مُحْرَمَان* *mahramán*. Those who are permitted to enter the haram.

A. P. *مُحْرَم رَاز* *mahram i ráz*. A confidant.

A. *مُحْرُور* *mahrúr*. Hot. Written.

A. *مُحْرُوس* *mahrús*. Protected, preserved.

A. *مُحْرَق* *mahrák*. Burnt.

A. *مُحْرُوم* *mahrúm*. Excluded; unfortunate.

A. *مُحْزَن* *muhzín*. Grieved.

A. *مُحْسِن* *muh'sin*. Benefiting, generous.

A. *مُحْسَب* *mah'súb*. Computed, reckoned.

A. *مُحْسَد* *mah'súd*. Envied.

A. *مُحْسَس* *mah'sús*. Felt, perceived.

A. *مَحْشَر* *mahshar*. The last judgment; a place of assembly.

A. *مُحْشَو* *mahshúw*. Solid, stuffed.

A. *مُحْصِل* *muhassíl*. Collecting, gathering.

A. *مُحْصَد* *muh'sud*. Reaped.

A. *مُحْصَر* *muh'súr*. Besieged, surrounded.

A. *مُحْصُول* *mah'súl*. Custom; duties; the produce of anything.

A. *مُحْض* *mahz*. Pure, merely.

A. *مُحْضَر* *mahzar*. A citation, summons. (In comp.) disposition, temper; as *نِكْمَتٌ مُحْضَرَةٌ* *nikmahzar*. Good-natured.

A. *مُحْظَر* *mahzúr*. Forbidden, unlawful.

A. *مُحْظَوْت* *mahzút*. Delighted.

A. *مُحْفِل* *mahfil*. An assembly, banquet.

A. *مُحْفُوت* *mahfút*. Guarded, preserved.

A. *مُحْكَم* *muhakkar*. De-spised.

A. *مُحْكَمٌ* *muhakkiq*. Verifying, ascertaining.

A. P. **مُحَاكِكَاة** *muhakkikána*. Truly; spiritual.

A. **مُحَاكِكَة** *mahakk*. A touchstone.

A. **مُحْكَمَة** *muhkam*. Firm, strong.

A. **مَحْكَمَة** *mahkama*. A tribunal. A court, an office.

A. **مُحْكَم** *mahkúm*. Subjected; commanded.

A. **مَحَل** *muhall*. A place, station.

A. **مَحَالَّة** *mahallah*. (pl. **مَحَالَات** *mahallát*.) A quarter of a town.

A. **مُحَمَّد** *muhammad*. Praised; Mohammed.

A. **مُحَمَّدِي** *muhammadi*. Mohammedan.

A. **مَحْمِل** *mahmil*. A camel-litter.

A. **مَحْمُول** *mahmúl*. Loaded.

A. **مُحْمَم** *mahmúm*. Warm-ed, feverish.

A. **مِئْنَة** *miḥnat*. (pl. **مِئْنَات** *miḥan*.) Labour, toil.

A. P. **مِئْنَتِي** *miḥnati*. Laborious.

A. **مُحْو** *maḥw*. Erasing, cancelling.

A. **مِخْوَر** *miḥwar*. The axis (of a sphere).

A. **مُحْيِي** *mukhyi*. Reviving.

A. **مُحِيط** *muhit*. Surrounding. The ocean.

A. **مُخَادَعَات** *mukhádá'át*. Deceits.

A. **مُخَارِج** *makhárij*. Egresses, issues.

A. **مَخَازِن** *makhásin*. Magazines.

A. **مُخَاصَمَة** *mukhásamat*. Animosity, enmity.

A. **مُخَاطَة** *mukhát*. The mucus of the nose.

A. **مُخَاطِب** *mukhátib*. The second person.

A. **مُخَاطَبَة** *mukhátabat*. Speaking, addressing anyone.

A. **مُخَاطِر** *mukhátir*. Dangerous.

A. **مُخَافَات** *mukháfát*. Dreads, terrors.

A. **مُخَالَطَة** *mukhálafat*. Mixing together in society.

A. **مُخَالَف** *mukhálif*. Contrary, opposing.

A. **مُخَالَفَة** *mukhálafat*. Contrariety, opposition.

A. **مُخَاوِف** *makháwif*. Dreadful places.

A. **مُخْبِر** *mukhbir*. Announcing; an informer.

A. **مُخْبَط** *mukhabbat*. Disordered; insane.

A. **مُخْتَار** *mukhtár*. Exercising freewill. Select.

A. P. **مُخْتَار كَار** *mukhtár-kár*. A free agent.

A. P. **وَزِير مَخْتَار** *vazír i mukhtár*. Envoy extraordinary and minister plenipotentiary.

A. **مُخْتَرَع** *mukhtari*. An author, inventor.

A. **مُخْتَصَص** *mukhtass*. Appropriated.

A. **مُخْتَصَر** *mukhtasar*. Abridged; an epitome.

A. **مُخْتَفَى** *mukhtafi*. Hidden, concealed.

A. **مُكْهَتَل** *mukhtall*. Disturbed, confused.

A. **مُكْهَتَل** *mukhtāl*. Arrogant, vain.

A. **مُكْهَتَلِف** *mukhtaliḥ*. Different, various, discordant.

A. **مُكْهَتَم** *mukhtam*. Sealed.

A. **مُكْهَتَم** *mukhtam*. Circumcised.

A. **مُكْهَدَدِر** *mukhaddir*. A narcotic.

A. **مُكْهَدَدَر** *mukhaddar*. Senseless, stupefied.

A. **مُكْهَدَدَرَه** *mukhaddarah*. A matron, a virtuous woman.

A. **مُكْهَدُوم** *mukhdūm*. Obeyed, waited upon; a master.

A. **مُكْهَزُول** *mukhzul*. Contemptible.

A. **مُكْهَرَج** *mukhrāj*. The time or place of going forth.

A. **مُكْهَرُوب** *mukhrūb*. Ruined, desolated.

A. **مُكْهَرُوط** *mukhrūṭ*. Turned in a lathe.

A. **مُكْهَزَن** *mukhzan*. A magazine, storehouse.

A. **مُكْهَسُور** *mukhsūr*. Suffering loss, damaged.

A. **مُكْهَسُوس** *mukhsūs*. Particular, especial.

A. **مُكْهَازَر** *mukhaẓẓar*. Verdant.

A. **مُكْهَازَرَم** *mukhaẓẓam*. One who lived between the end of the Pagan and the beginning of the Mohammedan times.

A. **مُكْهَاطَّاط** *mukhatṭaṭ*. A garment marked with stripes.

A. **مُكْهَتُور** *mukhtūr*. Dreadful. Imagined.

A. **مُكْهَافِف** *mukhaḥḥif*. Alleviated; lightened.

A. **مُكْهَفُوس** *mukhfūṣ*. Submissive, subjected.

A. **مُكْهَفِئ** *mukhfiʿ*. Hidden, clandestine.

A. **مُكْهَلِل** *mukhill*. Spoiling, disturbing.

A. **مُكْهَلَب** *mikhlab*. A claw; a sickle.

A. **مُكْهَلَل** *mukhallal*. Eternal.

A. **مُكْهَلِيس** *mukhlis*. Sincere, loyal.

A. P. **مُكْهَلِيسَانَه** *mukhlisāna*. Sincerely.

A. **مُكْهَلُوط** *mukhlūt*. Mixed, blended.

A. **مُكْهَلُوك** *mukhlūk*. Created, produced.

A. **مُكْهَلُوكَات** *mukhlūkāt*. Created beings; the creation.

A. **مُكْهَلَمَمَر** *mukham-mar*. Leavened, kneaded.

A. **مُكْهَلَمَمَس** *mukhammas*. Pentagonal.

A. **مُكْهَلَمَل** *mukhmal*. Velvet.

A. **مُكْهَلَمُور** *mukhmūr*. Drunken, leavened.

A. **مُكْهَلَمَس** *mukhammas*. An hermaphrodite; effeminate.

A. **مُكْهَلَمَوِيف** *mukhawwif*. Dreadful, dangerous.

A. **مُكْهَلَمَوِاف** *mukhawwaf*. Terrified, dreadful.

A. **مُكْهَلَمِيفِل** *mukhaiyil*. Imagining.

A. **مُكْهَلَمِيفَم** *mukhaiyam*. A camp.

A. **مَد** *maid*. Extension; the flow of the tide.

A. مداح *maddāh*. A eulogizer, encomiast.

A. مدحی *maddāhī*. Encomium.

A. مدخل *maddākhil*. Receipts, income.

A. مداخت *mudākhalat*. Interference; undertaking.

A. مداد *midād*. Ink.

A. مدار *madār*. A centre, a pivot.

P. A. مدارا *madāra*. Courtesy, dissimulation.

A. مدارج *madārij*. Steps, dignities.

A. مدرس *madāris*. Colleges.

A. مدرست *mudārasat*. Giving lessons.

A. P. مدار کار *madār i kār*. The chief or manager of a business.

A. مدار المہام *madār ul mahamm*. Chief Secretary.

A. مدافع *mudāfi*. Repulsing.

A. مدافعت *mudāfi'at*. Repulsion.

A. مدام *mudām*. Always, perpetual. Old wine.

A. مددوامت *mudāwamat*. Perpetuity, continuance.

A. مددوات *mudāwāt*. Applying a remedy.

A. مدائش *madāsh*. Laudable actions.

A. مداین *madāin*. Cities. (pl. of مدینہ.)

A. مدبر *madabbir*. Regulating; a minister.

A. مدبر *mudbir*. Retiring.

A. مدبول *madbūl*. Tanned, dressed (leather).

A. مدت *muddat*. A space of time.

A. مدح *madh*. Praise, eulogium.

A. مدخل *madkhal*. Entrance; income.

A. مدخول *madkhūl*. Entered.

A. مدخولہ *madkhūla*. A concubine.

A. مدد *madad*. Aid, assistance.

A. مد و جزر *ṣadd u jazr*. The flood and ebb tides.

A. مددگار *madad-gār*. Supporter, aider.

P. مدر *madar*. A clod.

A. مدرس *mudarris*. A professor, schoolmaster.

A. مدرسه *madrasah*. A college, public school.

A. مدرک *mudrik*. Understanding, comprehending.

A. مدرکہ *madrikah*. The understanding.

A. مدعی *mudda'iy*. The plaintiff.

A. مدعی علیہ *mudda'ā 'alaih*. The defendant (masc.).

A. مدعی علیہا *mudda'ā 'alaiha*. The defendant (fem.).

A. مدعی علیہم *mudda'ā 'alaihim*. The defendants.

A. مدعو *mad'ū*. Invited, called.

A. مدغم *mudgham*. Coalesced, assimilated.

A. مدفون *madfūn*. Buried.

A. مدال *mudallal*. } Demon-  
A. مدول *madlûl*. } strated,  
proof.

A. مدله *mudallah*. Insane;  
distracted with love.

A. مدن *mudun*. Cities. (pl.  
of مدنة.)

A. مدور *mudawwer*. Round,  
circular.

A. مدون *mudawwan*. Ar-  
ranged as a *divân* (poems).

A. مدهوش *mudhûsh*. As-  
tonished, amazed.

A. مدید *mudîd*. Long, ex-  
tensive.

A. مدیر *mudîr*. Causing to  
turn round. The manager of  
an institution (see ادارة).

A. مدینه *madînah*. A city.

A. مدیون *mudiyûn*. Indebted,  
a debtor.

A. مذاب *muzâb*. Liquid,  
melted.

A. مذاق *muzâk*. Tasting;  
the taste; the palate.

A. مذاکرات *muzâkarât*. Con-  
versations, conference.

A. مذاهب *mazâhib*. Sects,  
religions.

A. مذبح *mazbah*. An altar  
for sacrifice.

A. مذذب *muzabzab*. Hes-  
itating, irresolute.

A. مذبح *mazbûh*. Slaughtered,  
sacrificed.

A. مذکر *muzâkkar*. Mas-  
culine.

A. مذکور *mazkûr*. Men-  
tioned, aforesaid.

A. مذات *mazâllat*. Baseness.

A. مذمت *mazammât*. Blame,  
reproach.

A. مذموم *mazmûm*. Blame-  
able, contemptible.

A. مذنب *muznib*. A cri-  
minal.

A. مذهب *mazhab*. A sect.

A. مر *murr*. Bitter; myrrh.

P. مر *mar*. A pleonastic  
particle placed before the ob-  
lique case of nouns, as مرورا  
*mur-û-râ*. To him.

P. مرا *marâ*. Me, to me.

A. مرات *mur'ât*. A mirror.

A. مراتب *marâtib*. Ranks,  
degrees; times.

مرآتجاهات *murâjajahat*. Hav-  
ing preference over.

A. مراجعت *murâja'ât*. Re-  
turn.

A. مراحل *marâhil*. Journeys,  
day's journey.

A. مراحم *marâhim*. Favours,  
benefits.

A. مراد *murâd*. Desire, will;  
meaning.

A. P. مراد بخش *murâd-bakhsh*.  
Granting desire.

A. مرادفات *murâdafât*. Suc-  
cession.

A. مرات *marârat*. Bitter-  
ness.

A. مراره *marârah*. The gall-  
bladder.

A. مراسلت *murâsalât*. (pl.  
*murâsalât*.) Epistolary  
correspondence; despatches.

A. مراسم *marâsim*. Usages,  
customs.

A. **مراضعت** *murāṣa'at*. Suckling a child.

A. **مُرَاتَات** *murā'āt*. Taking care of, favouring.

A. **مُرَاغِبَات** *murāghabat*. Propensity.

A. **مُرَافَعَات** *murāfa'at*. Reference; appeal.

A. **مُرَافَقَات** *murāfaqat*. Companionship.

A. **مُرَاقِب** *murāqib*. Contemplating; an observer.

A. **مُرَافَت** *murāfabat*. Observance; watching.

P. **مَرَال** *marāl*. A mountain-goat, ibex.

A. **مُرَام** *murām*. Desire, wish.

A. **مُرَاوَدَات** *murāwadat*. Relation.

A. **مُرَاهِم** *marāhim*. Plasters, dressings for wounds.

A. **مُرَابَب** *murabbā*. Educated; preserved.

A. **مُرَابَب** *murabba'*. Square, quadrilateral.

A. **مُرَبُوط** *marbūṭ*. Bound, fastened.

A. **مُرَابَب** *murabbā*. Confectionary, preserved in syrup, jam.

A. **مُرَابَب** *murabbī*. A guardian, patron.

A. **مُرَرَات** *murrat*. One time, turn.

A. **مُرَتَّب** *murattab*. Arranged, adjusted.

A. **مُرَتَّب** *murtabaṭ*. Bound, fastened.

A. **مَرْتَبَة** *martabah*. Rank, degree; a time or turn.

A. **مُرْتَفِع** *murtafi*. Elevated.

A. **مُرْتَقَى** *murtaqī*. Advancing, progressing.

A. **مُرْتَكِب** *murtakib*. Perpetrating.

A. **مُرْتَكِب** *murtaḥin*. A mortgagor.

A. **مَرَسِيَّة** *marṣiyah*. An elegy.

A. **مَرَجَان** *marjān*. Coral.

A. **مُرَاجَأَة** *murajjaḥ*. Superior, preferred.

A. **مَرَجِع** *marji'*. The place of return; refuge.

A. **مِرْجُل** *mirjul*. A large caldron.

A. **مَرْجُو** *marjū*. Hoped, expected.

A. **مَرْجُو ح** *marjūḥ*. Excelled, surpassed.

A. **مَرْحَبَا** *marḥabā*. Hail! welcome!

A. **مَرْحَلَة** *marḥalah*. A halting-place.

A. **مَرْحَمَة** *marḥamat*. Pity, compassion.

A. **مَرْحُوم** *marḥūm*. Deceased.

A. **مُرَاحَضَة** *murakkhaḥ*. Permitted.

P. **مَرْد** *mard*. A man.

P. **مَرْدَاد** *mardād*. The fifth Persian month (July).

P. **مَرْدَار** *mardār*. Carrion.

P. **مَرْدَان** *mardān*. Men.

P. **مَرْدَانِي** *mardānagī*. Bravery, manliness.

P. **مَرْدَانَة** *mardāna*. Manly, bravery.

P. مرداك *mardak*. A contemptible fellow.

P. مردگان *murdagán*. The dead.

P. مردم *mardum*. A man, mankind.

P. مردم ازله *mardum-ázár*. Injuring mankind.

P. مردم خوار *mardum-kh'ár*. A cannibal.

P. مردمان *mardumán*. Mankind, people.

P. مردمك چشم *mardumak i chashm*. The pupil of the eye.

P. مردمى *mardumí*. Humanity?

P. مردن *murdan*. To die.

A. مردود *mardúd*. Repulsed, rejected.

P. مرده *murda*. Dead; a corpse.

P. مردى *mardí*. Manhood.

P. مرز *marz*. A region, country.

P. مرزا *mirzá*. See مرزا.

P. مرزبان *marz-bán*. A governor on the borders of a hostile country.

P. مرز بوم *marz-búm*. A place of residence.

P. مرزغان *marzaghán*. Hell; a chafing-dish.

A. مرسل *mursal*. An ambassador, an apostle.

A. مرسله *mursala*. An epistle, a letter.

A. مرسالن *mursalín*. Apostles.

A. مرسوم *marsúm*. Marked, addressed; pay, stipend; a letter.

A. مرشا *marshá*. Evil, malignant.

A. مرشد *murshid*. A spiritual guide.

A. مرصع *muraşsa*. Studded with jewels.

A. مرض *maraz*. Disease, malady.

A. مريض *murzi*. Suckling; a wet-nurse.

A. مرضى *marzi*. Concurrence; satisfactory.

A. مرطبان *marṭabán*. A glazed vessel.

A. مرطوب *marṭúb*. Moistened; full of humours.

A. مرعى *mar'í*. Pasture.

A. مرغوب *mar'úb*. Terrified.

A. مرعى *mar'í*. Governed, guarded.

P. مرغ *murgh*. A bird; a fowl.

P. مرغابى *murgh-ábí*. A water-fowl.

P. مرغزار *murgh-zár*. A verdant meadow, pasture.

P. A. مرغ سحر *murgh i sihar*. The bird of dawn, i.e. the cock, or nightingale.

A. مرغوب *marshúb*. Desirable.

A. مرفق *mirfak*. The elbow.

A. مرفوع *marfú*. Exalted.

A. مرفوع الظلم *marfú ul ḡalam*. Absolved, remitted.



A. **مرفه** *muraḥḥah*. Quiet, contented.  
 A. **مرفق** *marḥaq*. A sepulchre.  
 A. **مرفق** *murāḥḥa*. Patched, ragged.  
 A. **مرفق** *marḥam*. A pen, a style.  
 A. **مرفوم** *marḥūm*. Written; above-mentioned.  
 P. **مرك** *mary*. Death.  
 A. **مركب** *markub*. A horse; slip.  
 A. **مركب** *murakkab*. Compound. Ink.  
 A. **مركز** *markiz*. A centre.  
 A. **مركز** *markūz*. Concentrated.  
 A. **مرمت** *marammat*. Repairing.  
 P. **مرمر** *marmar*. Marble.  
 A. **مرواريد** *marwārid*. A pearl.  
 A. **مروت** *murūwat*. Courtesy, politeness.  
 A. **مروج** *murawwaj*. Current, in use.  
 A. **مروحه** *mirwahah*. A fan.  
 A. **مروور** *murūr*. Passing, elapsing.  
 A. **مرهم** *marham*. A plaster.  
 A. **مرهوب** *murhūb*. Terrible, dreadful.  
 A. **مرهون** *marhūn*. Pledged.  
 A. **مري** *marī*. The wind-pipe; the gullet.  
 A. **مريخ** *mirrīkh*. The planet Mars.  
 A. **مريد** *murīd*. A disciple.

A. **مريد** *marīd*. Contumacious.  
 A. **مريض** *marīḥ*. Sick, infirm.  
 A. **مزاج** *mizāj*. Temperament, constitution.  
 A. P. **مزاج شريف چه طور است** *mizāj i sharīf ché ṭūr ast*. How do you do?  
 A. **مزاح** *mazāḥ*. } Joking,  
 A. **مزاحات** *mazāḥat*. } pleasantries.  
 A. **مزامم** *muzāḥim*. Hindering, molesting.  
 A. **مزاحمت** *muzāḥamat*. Impediment.  
 A. **مزا** *muzā*. A sale by auction.  
 A. **مزار** *mazar*. A shrine.  
 A. **مزارع** *muzārī*. A husbandman, sower.  
 A. **مزارع** *māzārī*. Sown fields.  
 A. **مزامير** *mazāmīr*. Flutes, psalteries.  
 A. **مزه** *mazbala*. A cess-pool.  
 A. **مزبور** *mazbūr*. Before-mentioned.  
 A. **مزج** *mazaj*. Mixing, tempering.  
 A. **مزجات** *mazajāt*. A trifle.  
 A. **مزهرف** *muzkharīf*. Glossed over.  
 P. **مزد** *mazd*. A recompense, wages, fee.  
 P. **مزدور** *mazdūr*. A hired labourer.  
 P. **مزدورى** *mazdūri*. Labour; wages.

P. مُرَّده *muzhda*. Glad tidings.

A. مَرْع *mazra'*. A field ready for sowing.

A. مَرْزُوع *mazru'*. Sown (a field or seed).

A. مَرْزُوفَر *muza'far*. Saffron-coloured.

A. مُزَكَّى *muzakká*. Purified, sacrificed; capital less  $2\frac{1}{2}$  per cent. زَكَات or alms.

P. مَرْكَان *mazhagán*. The eyelashes.

A. مَزَلَات *mazallát*. Slippery places.

A. مَزْلَاح *mazlakh*. A slippery place.

A. مِزْمَار *mizmár*. A flute.

A. مُزَوِّر *muzawwir*. A cheat, deceiver.

A. مُزَوَّر *muzawwar*. Falsified.

P. مَزه *maza*. Taste, flavour, relish.

P. مِزْه *mizha* or *muzha*. (pl. مَرْكَان *muzhagán*.) Eyelash.

P. مَزه دَار *maza-dár*. Relishing, delicious.

A. مَزِيَّة *mazíyet*. Excellence.

A. مَزِيد *mazíd*. Augmentation.

A. مُزَيْن *muzaiyan*. Adorned; signed and sealed by the Sháh.

A. مَس *mass*. Handling, rubbing.

P. مِس *miss*. Copper.

A. مَاء *masí*. The evening.

A. مَسَابَقَات *musábakať*. Racing.

A. مَسَاجِد *masájid*. Mosques.

A. مَسَاح *masáh*. A land-measurer.

A. مَسَاحَات *masáhat*. Measurement.

A. مَسَارَعَت *musára'at*. Haste.

A. مَسَارَقَات *musáraqat*. Theft.

A. مَسَس *misús*. Touching, feeling.

A. مُسَاعِد *musá'id*. Assisting.

A. مُسَاعَدَات *musá'adat*. Assistance.

A. مَسَافَات *masáfut*. (pl. مَسَافَات *masáfút*.) Distance.

A. مُسَافِر *musáfir*. A traveller.

A. مُسَافِرَات *musáfarat*. Travelling.

A. مَسَاكِن *masákin*. Habitations; the poor.

A. مَسَالِك *masálik*. Ways, roads.

A. مَسْأَلَة *mas ala*. A question.

A. مَسَام *masám*. Pores of the body.

A. مَسَامَحَات *musámaťat*. Complaisance; leniency.

A. مَسَامِع *masámi*. Ears.

A. مَسَاوَات *musáwát*. Equation, evenness.

A. مُسَاوَدَات *musáwadat*. Contention for dominion.

A. مَسَاوِي *masáwi*. Parallel; equivalent.

A. مُسَاهَلَات *musáhalat*. Negligence, indifference.

A. *مُساهِم* *musáhim*. A partner, sharer; a shareholder.

A. *مُساهِمة* *musáhamat*. Distribution, division, allotment of shares.

A. *مَسَائِل* *masá'il*. Questions.

P. *مَسْت* *mast*. Intoxicated, libidinous.

A. *مُسْتَاجِر* *musta'jar*. A farmer, contractor.

A. *مُسْتَأْصِل* *musta'sil*. Eradicating.

A. *مُسْتَأْنَة* *mustána*. Like one intoxicated.

A. *مُسْتَبْشِر* *mustabshir*. Announcing good news.

A. *مُسْتَبْصِر* *mustab'sir*. Considering attentively.

A. *مُسْتَبْعِد* *mustab'id*. Wishing anything far off.

A. *مُسْتَتَار* *mustatar*. Hidden, concealed.

A. *مُسْتَأْنِي* *musta'ní*. Exceptional.

A. *مُسْتَجَاب* *mustajáb*. Acceptable, answered.

A. *مُسْتَجَابُ الدَّعَوَات* *mustajáb ud da'wat*. One whose prayers are heard.

A. *مُسْتَجِب* *mustajib*. Desirable.

A. *مُسْتَجِير* *mustajirr*. Drawing, carrying off.

A. *مُسْتَحْسِن* *mustah'sin*. Laudable.

A. *مُسْتَحِق* *mustahíqq*. Deserving, worthy.

A. *مُسْتَحْكَم* *mustahkam*. Firm, strong.

A. *مُسْتَخْرَج* *mustakhraj*. Extracted, drawn out.

A. *مُسْتَخْلَص* *mustakhlas*. Released, liberated.

A. *مُسْتَدَام* *mustadám*. Perpetual.

A. *مُسْتَدْعِي* *mustad'i*. Implying, supplicating.

A. *مُسْتَدِلِل* *mustadill*. Adducing proofs.

A. *مُسْتَدِير* *mustadír*. Round, spherical.

A. *مُسْتَرَادِل* *mustaradd*. Returned, restored.

A. *مُسْتَرَشِد* *mustarshid*. Orthodox teaching.

A. *مُسْتَسْعَد* *mustas'ad*. Grati-  
fied, happy.

A. *مُسْتَسْقِي* *mustasqí*. Dropsical.

A. *مُسْتَطَاب* *mustatáb*. Good, agreeable.

A. *مُسْتَظْهِر* *mustaẓhar*. Supported, aided.

A. *مُسْتَعَار* *musta'ár*. Borrowed.

A. *مُسْتَأْن* *musta'an*. One whose aid is implored (God).

A. *مُسْتَعْجَل* *musta'jil*. Hasty, hurried.

A. *مُسْتَعِد* *musta'idl*. Prepared, ready.

A. *مُسْتَعْرَب* *musta'rab*. A naturalized Arabian.

A. *مُسْتَعْصِي* *musta'si*. Rebellious.

A. *مُسْتَعِيب* *musta'ib*. Following.

A. *مُسْتَعْمَل* *musta'mal*. Practised, used.

- A. **mustaghraq** مُسْتَغْرَق. Immersed, overwhelmed.  
 A. **mustaghfir** مُسْتَغْفِر. Penitent.  
 A. **mustaghni** مُسْتَغْنِي. Independent.  
 A. **mustaghni** مُسْتَغْنِي. A complainant.  
 A. **mustafād** مُسْتَفَاد. Benefited, acquired.  
 A. **mustafāz** مُسْتَفَاز. Divulged; revealed.  
 A. **mustafid** مُسْتَفِيد. Profiting by.  
 A. **mustafiz** مُسْتَفِيز. Diffused.  
 A. **mustakbil** مُسْتَكْبِل. Odious, deformed.  
 A. **mustakbil** مُسْتَكْبِل. Future, the future tense.  
 A. **mustakirr** مُسْتَكِير. Firm, constant.  
 A. **mustakill** مُسْتَكِيل. Absolute; independent sovereignty.  
 A. **mustakim** مُسْتَكِيم. Straight, strong.  
 A. **mustakbir** مُسْتَكْبِر. Proud.  
 A. **mustakrih** مُسْتَكْرِه. Abominable, disagreeable.  
 A. **mustakmil** مُسْتَكْمِل. Seeking perfection.  
 A. **mustalazzāt** مُسْتَلَزَّات. Delicacies.  
 A. **mustalzim** مُسْتَلْزِم. Requiring, exacting.  
 A. **mustamāl** مُسْتَمَال. Comforted, soothed.  
 A. **mustamirr** مُسْتَمِير. Firm, constant.

- A. **mustamsik** مُسْتَمْسِك. Bound to perform.  
 A. **mustami** مُسْتَمِع. Hearing, a listener.  
 P. **mustamand** مُسْتَمِنْد. Afflicted, melancholy, poor.  
 A. **mustambit** مُسْتَمْبِط. Extracting, finding out.  
 A. **mustanad** مُسْتَنَاد. An official document.  
 A. **mustanshi** مُسْتَنْشِي. Smelling.  
 A. **mustaujib** مُسْتَوْجِب. Deserving, worthy.  
 A. **mustawhish** مُسْتَوْحِش. Afflicted, mournful.  
 A. **mustauda'āt** مُسْتَوْدَاعَات. Deposits.  
 A. **mustūr** مُسْتَوْر. Concealed, veiled.  
 A. **mustūra** مُسْتَوْرَة. A modest woman.  
 A. **mustaufi** مُسْتَوْفِي. An official; a controller.  
 A. **mustaukid** مُسْتَوْكِد. Kindling fire.  
 A. **mustauli** مُسْتَوِلِي. Overcoming, dominant.  
 A. **mustauhib** مُسْتَوْحِب. Asking for a present.  
 A. **mustawī** مُسْتَوِي. Equal, straight.  
 A. **mustahām** مُسْتَاهَام. Astounded, distracted.  
 A. **mustahān** مُسْتَاهَان. Despised, abject.  
 A. **mustahzi** مُسْتَهْزِي. Ridiculing.  
 A. **mustahill** مُسْتَاهِيل. Cheerful, bright.

A. **مستهلك** *mustahlak*. Destroyed, ruined.

P. **مستی** *mastī*. Intoxication, drunkenness; lust.

A. **مستایقاز** *mustaiqaz*. Awakening, vigilant.

A. **مسجد** *masjid*. A mosque.

A. **مجمع** *musajja'*. Rhyth-mical.

A. **مسجل** *musajjal*. Stamped, registered (a document).

A. **مسون** *masjūn*. Imprisoned.

A. **مسح** *maskh*. Wiping.

A. **مشاة** *maskāt*. A shovel.

A. **مشرق** *maskūk*. Worn; powdered, brayed.

A. **مشمک** *maskh*. Metamor-phosis.

A. **مسخر** *musakhkhar*. Com-pelled to work without wages; subdued.

A. **مسخرگی** *maskharagī*. Drollery, buffoonery.

A. **مسخره** *maskhara*. A buf-foon.

A. **مسدود** *masdūd*. Shut, obstructed.

A. **مسرة** *masarrat*. (pl. **مسررات** *masarrāt*.) Joy.

A. **مسرجه** *musarraǵ*. Saddled (horse).

A. **مسرع** *musrī*. Quick, making haste.

A. **مصرف** *musrif*. Prodigal, extravagant.

A. **مسرور** *masrūr*. Glad, gay.

A. **مسروق** *masrūk*. Stolen, robbed.

A. **مسطح** *mistaḥ*. A level.

A. **مسطر** *mastar*. A rule.

A. **مسطور** *masṭūr*. Described, delineated.

A. **مستود** *mas'ūd*. Happy, fortunate.

A. **مسکر** *uskir*. Intoxicat-ing.

P. **میسگر** *miss-gar*. A brasier.

A. **مسکن** *maskan*. Habita-tion.

A. **مسکنة** *maskinah*. Poverty.

P. **مسکه** *maska*. Butter.

A. **مِسکِن** *maskin*. Poor, weak.

A. **مِسکِنی** *maskinī*. Poverty.

A. **مسئله** *mas'alat*. A ques-tion, proposition.

A. **مساجد** *musallah*. Armed.

A. **مسلسل** *musalsal*. Con-secutive.

A. **مسلط** *musallaṭ*. Superior, dominant, ruling over.

A. **مسلك** *maskik*. A road, way, conduct.

A. **مسلم** *muslim*. A Moslem.

A. **مسلم** *musallam*. Intrusted to, resigned.

A. **مسلمان** *mussalmān*. A Moslem.

A. **مسلمانى** *mussalmānī*. The Mohammedan religion.

A. **مسلمین** *muslimīn*. The Faithful.

A. **مسلوک** *maskūk*. Practised.

A. **مسلول** *maskūl*. Unsheath-ed, drawn (a sword).

A. **مسمی** *musammā*. Named, called.

- A. مسمار *mismār*. A nail, peg.  
 A. مسمع *misma'*. The organ or sense of hearing.  
 A. مسموع *masmū'*. Heard, audible.  
 A. مسموم *masmūm*. Poisoned.  
 A. مسند *masnad*. A throne.  
 A. P. مسند ارا *masnad-āra*. Adorning the throne, reigning.  
 A. ميسواك *miswāk*. A stick of bitter wood used as a tooth-brush.  
 A. مسوده *musawwalah*. A sketch, rough draft.  
 A. مسؤل *mas'ūl*. Asked.  
 A. مهمل *mus-hil*. A purgative.  
 A. مهمل *mus-hal*. Purged.  
 A. مسيح *masīḥ*. The Messiah.  
 A. مسير *masīr*. Travelling; a journey.  
 A. مشابه *mushābih*. Like, resembling.  
 A. مشابهت *mushābahat*. Similitude.  
 A. مشامت *mushātamat*. Abuse, vituperation.  
 A. مشار *mushār*. Signified, indicative.  
 A. مشار اليه *mushār ilaih*. Indicated, aforesaid.  
 A. مشارب *mashārib*. Drinking places.  
 A. مشاربت *mushārabat*. Drinking with or to another.  
 A. مشارع *mashāri'*. Highways.

- A. مشارفت *mushārafat*. Eminence.  
 A. مشارق *mashāriq'*. Eastern places.  
 A. مشارك *mushārik*. Associates, comrades.  
 A. مشاركت *mushārukut*. Partnership.  
 A. مشاطه *mashshāṭa*. A tire-woman.  
 A. مشاع *mushā'*. Divulged, undistributed.  
 A. مشاعر *mashā'ir*. The external senses.  
 A. مشاعره *mushā'arah*. A poetical contest.  
 A. مشاعل *mashā'il*. Torches.  
 A. مشاغل *mashāghil*. Employments, occupations.  
 A. مشافهت *mushāfahat*. Speaking to one's face.  
 A. مشاكل *mushākil*. Resembling.  
 A. مشاكلت *mushākalat*. Resemblance.  
 A. مشام *mashāmm*. The sense of smell.  
 A. مشاورت *mushāwarat*. Debate, consultation.  
 A. مشاهد *mushāhid*. Seeing, contemplating.  
 A. مشاهده *mushāhadah*. Contemplation, view.  
 A. *mushāharah*. Monthly allowance.  
 A. مشاهير *mashāhīr*. Renowned persons.  
 A. مشايخ *mushāikh*. Sheikhs, elders. (pl. of شيخ)

A. مشاطة *mushāṭa*. Accompanying; escorting home.

A. مشبك *mushabbak*. Latticed.

P. مشت *musht*. The fist; a handful.

A. مشتاق *mushtāq*. Desirous, longing.

A. مشتبہ *mushtabih*. Ambiguous, obscure.

A. مشترك *mushtarik*. A partner.

A. مشتري *mushtari*. A purchaser; the planet Jupiter.

P. مشت زن *musht zuḥan*. To box.

A. مشغل *mushtaghāl*. Employed.

A. مشتق *mushtaqḳ*. Derived, derivative.

A. مشتكى *mushtakī*. Complaining.

A. مشتمل *mushtamil*. Comprehending, containing. (Construed with the preposition *بـ*.)

A. مشتهر *mushtahar*. Proclaimed.

A. مشتبهى *mushtahī*. Desiring.

A. مشجر *mushajjar*. Wooded (country); damasked silk.

A. مشحون *mashḥūn*. Filled, laden.

A. مشحى *mushakḳap*. Estimated, defined.

A. مشدد *mushaddad*. Corroborated.

A. مشرب *mashrab*. A drinking place; behaviour.

A. مشرط *mishraṭ*. A surgeon's scalpel.

A. مشرع *mashra'*. A street.

A. مشرف *musharraṭ*. Ennobled, honoured.

A. مشرق *mashriḳ*. The east.

A. P. مشرقى *mashriḳī*. Eastern.

A. مشرك *mushrik*. A polytheist, an idolater.

A. مشرون *mashrūb*. Drinkable.

A. مشروح *mashrūḥ*. Explained, illustrated.

A. مشروط *mashrūṭ*. Stipulated.

A. مشروع *mashrū'*. Legal; ordained by law.

A. مشط *mashṭ*. A comb.

A. مشعب *musha'bid*. A juggler.

A. مشعر *mush'ir*. Signifying.

A. مشعل *mash'al*. A torch.

A. T. مشعلجى *mash'alchī*. A torch-bearer.

A. مشعله *mash'alah*. A small torch.

A. مشعوف *mash'ūf*. Pleased, satisfied.

A. مشغوف *mashghūf*. Inflamed with love.

A. مشغلة *mashghalah*. Business, occupation.

A. مشغول *mashghūl*. Busied, employed.

A. مشفق *mushfiḳ*. Courteous, a friend,

A. P. مشفقا *mushfiḳāna*. Kindly, courteously.

A. مشق *mashk*. Exercise, practice.

A. مشقت *mashakḳat*. Distress.

P. مك *mashk*. A skin for water or milk.

A. مك *mushk*. Musk.

A. مك بو *mushk-bū*. Musk-scented.

A. مشكل *mushkil*. Difficult.

A. مشكلات *mushkilāt*. Difficulties.

A. مشكوت *mishkūt*. The lantern (of a building).

A. مشكور *ṡashkūr*. Thanked; (colloquially grateful).

A. مشكوك *mashkūk*. Doubtful.

A. مشكن *mishkin*. Musky, black.

A. مشلول *mashlūl*. Paralytic.

A. مشمش *mishmish*. An apricot.

A. مشمول *mashmūl*. Comprehended, contained.

A. مشموم *mashmūm*. Odoriferous.

A. مشورت *mashwarat*. Council, deliberation.

A. مشوش *mushuwwash*. Disturbed.

A. مشهد *mashhad*. A place of martyrdom.

A. مشهود *mashhūd*. Beheld.

A. مشهور *mashhūr*. Celebrated, notorious.

A. مشى *mashy*. Walking.

A. مشيت *mashiyet*. Will, desire.

A. مشيد *mushaiyad*. Strengthened.

A. مشير *mushir*. Counselor.

A. مشيمة *mashimah*. The placenta.

A. مصابيح *muṡābiḥ*. Lamps. (pl. of مصباح.)

A. مصابرت *muṡābarat*. Forbearance.

A. مصاحب *muṡāḥib*. An aide de camp; a favourite; an attaché.

A. مصاحبة *muṡāḥabat*. Society, conversation.

A. مصاحف *muṡāḥif*. Volumes. Copies of the Korān.

A. مصار *muṡādir*. Infinitives of verbs.

A. مصارعة *muṡādarah*. Fencing, amercing.

A. مصادقة *muṡādaqat*. Sincere friendship.

A. مصارعة *muṡāra'at*. Wrestling, throwing down.

A. مصارف *muṡārif*. Expenses, disbursements.

A. مصارفة *muṡārafat*. Acting singly (with one).

A. مصاعب *muṡā'ib*. Difficulties.

A. مصاف *muṡāff*. Ranks (of soldiers); a field of battle.

A. مصافات *muṡāfāt*. Good understanding, harmony.

A. مصافحة *muṡāfaḥah*. Shaking hands.

A. مصا *muṡāliḥ*. Affairs.



A. **مصالحت** *maṣālahat*. Pacification.

A. **مصائب** *maṣā'ib*. Misfortunes. (pl. of مصيبة.)

A. **مصباح** *miṣbāḥ*. Lamps.

A. **مصبغ** *muṣabbagh*. Tinged, dyed.

A. **مصلح** *muṣahḥih*. An e-mendator.

A. **مصحف** *maṣḥaf*. A book (especially a copy of the Korān).

A. **مصدر** *muṣḍar*. Source, origin; the infinitive of a verb.

A. **مضدع** *muṣaddi*. A troubler.

A. **مصدق** *muṣaddiq*. Verifying.

A. **مصدق** *muṣḍaq*. Rectifying, verifying.

A. **مصدور** *muṣḍūr*. Derived, issuing.

A. **مصر** *miṣr*. Egypt, Cairo.

A. **مصرر** *muṣirr*. Persevering, insisting.

A. **مصرع** *miṣrā*. A hemistich.

A. **مصرح** *muṣarriḥ*. Manifesting; serene (sky).

A. **مصرف** *muṣrif*. Prodigal, extravagant.

A. **مصرع** *maṣrū*. Afflicted with the epilepsy.

A. **مصرف** *maṣrūf*. Expended, employed.

A. **مستف** *muṣṭafā*. Selected, chosen. A name of Mohammed.

A. **مستطيل** *muṣṭalīḥ*. Technical.

A. **مصفى** *muṣaffā*. Clarified.

A. **مسلول** *maṣṣūl*. Polished, furbished.

A. **مصلح** *muṣliḥ*. Rectifier, restorer.

A. **مصلحت** *maṣliḥat*. An affair; the proper course to pursue; one's interest.

A. **مصلحت آمیز** *maṣliḥat-amīz*. Conciliatory.

A. **مصلحت جو** *maṣliḥat-jū*. A reformer.

A. **مصلوب** *māslūb*. Crucified.

A. **مصلی** *muṣallā*. A place of prayer; name of a place near Shīrāz.

A. **مضمم** *muṣammim*. Firm, determined.

A. **مصنف** *muṣannif*. An author.

A. **مضائفات** *muṣannafāt*. Literary composition.

A. **مصنوع** *maṣnū*. Made, artificial.

A. **مصور** *muṣawwir*. A painter.

A. **مضون** *maṣūn*. } Guarded,

A. **مضون** *maṣyūn*. } preserved.

A. **مصيبة** *maṣibat*. Misfortune.

A. **مصیبت زده** *maṣibat zadā*. Unfortunate.

A. **مصر** *maṣīr*. Residence, receptacle.

A. **مضاجع** *maṣājī*. Bed-chambers.

A. **مضاد** *muṣādd*. An opponent.

A. **مضادات** *muṣāddat*. Opposition.

A. مضارع *muzāriʿ*. The aorist.

A. مضاعف *muzāʿaf*. Doubled, increased.

A. مضاف *muzāf*. Annexed; a governing noun.

A. مضافات *muzāfāt*. Annexations.

A. مضاف إليه *muzāf ilaih*. The noun governed.

A. مضامين *muzāmin*. Significations, contents. (pl. of مضمون.)

A. مضائق *muzāʾiq*. Narrow places, straits.

A. مضايقه *muzāʾiqah*. Distress, trouble. مضايقه ندارد *hich muzāʾiqah na dārad*. It does not matter.

A. مضبوط *mazbūt*. Strong, robust; that which may be relied upon.

A. مضجع *muzjaʿ*. A bed; a tomb.

A. مضحك *muzḥik*. Ridiculous, laughable.

A. مضحكات *muzḥikāt*. Jests, jokes.

A. مضر *muzirr*. Hurtful, injurer.

A. مضرت *mazarraṭ*. (pl. مضرات.) Detriment, injury.

A. مضرور *mazrūr*. Damaged, injured.

A. مضطر *muzṭarr*. Distressed.

A. مضطرب *muzṭarīb*. Agitated, afflicted.

A. مضغ *mazgh*. Chewing, mastication.

A. مضل *muzill*. One who leads astray.

A. مضجل *muzmajl*. Digested; fading.

A. مضمر *muzmar*. Implied, suppressed.

A. مضموم *mazmūm*. Joined; having 'the vowel zammah'.

A. مضمون *mazmūn*. The contents of a letter or document.

A. مضيق *muzīq*. A narrow place, strait.

A. مطأ *maṭā*. The back.

A. مطابق *muṭābik*. According to, conformable.

A. مطابقت *muṭābaqāt*. Conformity.

A. مطارح *maṭāriḥ*. Places of conference.

A. مطارحه *mutāraḥah*. Conference, conversation.

A. مطاع *muṭā*. Obeyed.

A. مطاعم *muṭā'im*. Meats.

A. مطاف *muṭāf*. A place, such as the Ka'bah at Mecca, round which the ceremony of circumambulation is performed.

A. مطالب *maṭālib*. Demands; objects. (pl. of مطلب.)

A. مطالبة *maṭālabah*. Asking, requisition.

A. مطالعه *maṭāla'ah*. Consideration, perusal.

A. مطاوعة *muṭāwa'ah*. Obedience, submission.

A. مطاهر *muṭāḥir*. Purifying.

A. مطايات *muṭāyibāt*. Jokes, pleasantries.

- A. مطايا *maṭāya*. Riding-horses or camels. (pl. of مطيه.)  
 A. مطبخ *maṭbakh*. A kitchen.  
 A. مطبوخ *maṭbūkh*. Cooked.  
 A. مطبوع *maṭbūʿ*. Impressed, stamped, printed; agreeable.  
 A. مطر *maṭar*. Rain.  
 A. مطرب *maṭrib*. A musician, singer.  
 A. مطرح *maṭrah*. A place where anything is thrown.  
 A. مطرح *maṭrād*. Flowing; current.  
 A. مطرود *maṭrūd*. Expelled.  
 A. مطعون *maṭʿūn*. Taunted.  
 A. مطفى *maṭfī*. An extinguisher.  
 A. مطلى *maṭallā*. Gilded.  
 A. مطلب *maṭlab*. Desire, object.  
 A. مطلع *maṭlaʿ*. The East; exordium.  
 A. مطلع *muṭṭaliʿ*. Informed.  
 A. مطلق *maṭlak*. Absolute.  
 A. مطلوب *maṭlūb*. Required, necessary.  
 A. مطموع *maṭmūʿ*. Desired.  
 A. مطمئن *muṭmaʿin*. Enjoying repose.  
 A. مطوًى *maṭwī*. Folded, complicated.  
 A. مطهر *muṭahhir*. A purifier.  
 A. مطيب *muṭaiyeb*. Aromatic.  
 A. مطير *muṭīr*. Rainy, showery.  
 A. مطيع *muṭīʿ*. Obedient.

- A. مظالم *maẓālim*. Tyrannies, oppressions.  
 A. مظاهر *maẓāhir*. Objects, spectacles.  
 A. مظافر *muẓāfir*. Victorious, a conqueror.  
 A. مظفر *muẓfir*. Victorious, triumphant.  
 A. مظلم *muẓlim*. Dark.  
 A. مظلمات *maẓlamat*. Oppression, tyranny.  
 A. مظلوم *muẓlūm*. Oppressed.  
 A. مظنون *maẓnūn*. Thought; suspected.  
 \* A. مآظنه *maẓannah*. Opinion, thought.  
 A. مظهر *muẓhar*. Object, view.  
 A. مع *maʿ*. With, together.  
 A. معا *miʿā*. A gut.  
 A. معاً *maʿan*. Together, along with.  
 A. معابد *maʿābid*. Sacred sites.  
 A. معابر *maʿābir*. Passes; fords, ferries.  
 A. معائب *muʿāteb*. Reprehended.  
 A. معاتبت *muʿātabat*. Chiding, reprehension, expostulation.  
 A. معاد *miʿād*. The place to which one returns; the resurrection.  
 A. معادل *miʿādil*. Equal, equivalent.  
 A. معادلات *miʿādulat*. Equity.  
 A. معادن *maʿādin*. Mines, minerals.  
 A. معاذ *maʿāz*. Refuge.

A. معاذ الله *ma'áz alláh*. "God is my refuge." An exclamation of horror.

A. معاذير *ma'ázir*. Excuses.

A. معارج *ma'árij*. Ascents.  
(pl. of معراج.)

A. معارض *mu'áriz*. Opposing.

A. معارضة *mu'árazat*. Opposition.

A. معارف *ma'árif*. Sciences, virtues.

A. معارك *ma'árik*. Fields of battle.

A. معاركه *mu'áarakat*. Fighting, a conflict.

A. معاش *ma'ásh*. Means of living.

A. معاشر *ma'áshir*. A companion.

A. معاشرت *mu'ásharat*. Intercourse.

A. معاصات *mu'ását*. Rebellion, defection.

A. معاصر *mu'ásir*. Contemporary.

A. معايدات *mu'áídat*. Mutual aid.

A. معايدات *mu'áífat*. Favour, courtesy.

A. معاف *mu'áf*. Pardoned, exempted.

A. P. معاف فرمائید *mu'áf bifarmáyid*. I beg your pardon.

A. معافى *mu'áfá*. Exempted, privileged.

A. معائب *mu'áib*. A punisher.

A. معائب *mu'áibat*. Punishment.

A. معاهد *mu'áhid*. Confederated, bound.

A. معاهد *ma'áhid*. Knots.

A. معاهدات *mu'áhadat*. League, confederacy.

A. معالجات *mu'áliz*. Applying a remedy.

A. معالجه *mu'álajah*. A cure, remedy.

A. معامله *mu'amalah*. Business, negotiation.

A. P. معامله کردن *mu'amalah kerdan*. To trade, to negotiate.

A. معالی *ma'álí*. Eminences, elevations.

A. معاد *mu'árid*. Inimical, refractory.

A. معادات *mu'ánadat*. Obstinacy, opposition.

A. معانق *mu'ánik*. Embracing.

A. P. معانقه کردن *mu'ánakuh kerdan*. To embrace.

A. معانی *ma'ání*. Meanings.  
(pl. of معنى.)

A. معاودت *mu'áwadat*. Returning.

A. معاوضت *mu'áwazat*. Barter, exchange.

A. معاون *mu'áwin*. An assistant.

A. معاونت *mu'áwanat*. Mutual aid.

A. معاویه *mu'áwiyah*. A whelp; a lynx.

A. معاهد *mu'áhid*. Confederated.

A. معاهد *mu'áhadah*. Confederacy, alliance.

- A. معائب *ma'āib*. Vices.  
 A. معاشي *ma'āyish*. Necessaries, victuals.  
 A. معاينة *mu'āyanah*. Inspection.  
 A. معبد *ma'bad*. A place for worship.  
 A. معبد *mu'abbid*. Worshipper.  
 A. معبر *mībar*. A pass, ferry, ford.  
 A. معبود *ma'būd*. Adored; a deity.  
 A. معاد *mu'tād*. Accustomed, habituated, used to.  
 A. معبر *mu'tabar*. Respectable, reputable, legal.  
 A. محدد *mu'tadd*. Numbered, computed.  
 A. معتدل *mu'tadil*. Temperate, equal.  
 A. معذر *mu'tazir*. Excusing one's self.  
 A. معترض *mu'tariz*. Opposing, objecting.  
 A. معترف *mu'tarif*. Acknowledging, confessing.  
 A. معزل *mu'tazil*. A seceder.  
 A. معتد *mu'takid*. A believer.  
 A. متكف *mu'takif*. A devotee.  
 A. مطمئن *mu'tamad*. Confidential, trustworthy.  
 A. معجب *mu'jib*. Admiring one's self; agreeable.  
 A. معجزة *mu'jizah*. (pl. معجزات *mu'jizat*.) A miracle.

- A. معجل *mu'ajjal*. Causing to make haste.  
 A. معجمه *mu'jamah*. Having a diacritical point, (a letter).  
 A. معجون *ma'jūn*. Kneaded; an electuary.  
 A. عدلت *ma'dalat*. Equity, justice.  
 A. مدم *mu'dim*. Depriving, annihilating. Destitute.  
 A. معدن *ma'dan*. A mine, a mineral.  
 A. معدني *ma'dani*. Mineral, fossil.  
 A. معدود *ma'dūd*. Numbered.  
 A. مبدول *ma'dūl*. Swerved.  
 A. معدوم *ma'dūm*. Non-existent.  
 A. معدة *mīdah*. The stomach.  
 A. P. معده سنگی *mīda-sunḡi*. Dyspepsia.  
 A. معذر *mu'zir*. An apologist.  
 A. معذره *ma'zarah*. An excuse, apology.  
 A. معذور *ma'zūr*. Excused, excusable.  
 A. معراج *mīrāj*. An ascent, especially the supposed ascent of Mohammed into heaven.  
 A. معربد *mu'arbid*. A drunkard.  
 A. معرض *mu'riz*. Averse; turning away from.  
 A. معرف *mu'arrif*. Making known.  
 A. معرفت *ma'rifat*. Knowledge, acquaintance; by means of.

A. معركة *ma'rikah*. A field of battle.

A. معروض *ma'rūz*. Represented, requested.

A. معروف *ma'rūf*. Known,

A. معزز *mu'azzaz*. Honoured, revered.

A. \* معزول *ma'zul*. Dismissed from office.

A. معسكر *ma'askar*. A camp.

A. \* مشر *ma'shar*. A company, a troop.

A. معشوق *ma'shūk*. (fem. معشوقه *ma'shūkah*.) Beloved.

A. معصر *ma'sar*. A press.

A. معصم *mi'sam*. The wrist.

A. \* معصور *ma'sūr*. Expressed (juice, &c.), squeezed.

A. معصوم *ma'sūm*. Innocent.

A. معصبة *ma'siyet*. Defection, rebellion.

A. معضلات *mu'zilat*. Intricacies, knotty points.

A. معطر *mu'attar*. Perfumed, fragrant.

A. معطش *mu'ṭish*. Exciting thirst.

A. معطل *mu'attal*. Abandoned; obsolete.

A. معطوف *ma'ṭūf*. Turned towards; favoured.

A. معطي *ma'ṭī*. A giver; bestowing.

A. معظّم *mu'aẓẓam*. (fem. معظّمة *mu'aẓẓamah*.) Honoured.

A. معقد *mu'akkad*. Intricate, knotty.

A. معكود *ma'kūd*. Knotted, fastened.

A. معقول *ma'qūl*. Reasonable, pertinent.

A. معكوس *ma'kūs*. Inverted, reverted.

A. معلى *mu'allā*. High, sublime.

A. معلف *ma'laf*. A manger.

A. معلق *mi'laf*. A nosebag.

\* A. معلق *mu'allaq*. Suspended, hung up.

A. معلق زن *mu'allaq-zan*. A tumbler, rope-dancer.

A. معلم *mu'allim*. A preceptor.

A. معلم *mu'lam*. Marked.

A. معلى *mu'lin*. A revealer, divulger.

A. معلوم *ma'lūm*. Known, notorious.

A. معمى *mu'ummā*. An enigma.

A. معمار *mi'mār*. An architect, bricklayer.

A. معمارى *mi'mārī*. Architecture, building.

A. معصور *ma'mūr*. Cultivated, inhabited.

A. معمورى *ma'mūrī*. Population, cultivation.

A. معمول *ma'mūl*. Accustomary, usual.

A. معبر *ma'amber*. Perfumed with ambergris.

A. معنوى *ma'nawī*. Intrinsic; significant, logical.

A. معنى *ma'nā*. Sense, meaning.

A. معوض *ma'ūzat*. A thing given for another.

A. *مولى* *mu'awwal*. Relied upon.

A. *مؤيد* *ma'únat*. Help, aid.

A. *معمود* *ma'húd*. Customary, wonted, usual.

A. *مجتمع* *ma'iyet*. Conjunction, society.

A. *مجر* *mu'aiyir*. An assayer of metals.

A. *معيشت* *ma'ishat*. Livelihood.

A. *مطل* *mu'íl*. Wanting, indigent, helpless.

A. *معين* *mu'in*. An assistant.

A. *معين* *mu'aiyan*. Fixed, determined.

A. *معوب* *ma'yúb*. Vicious, defective.

P. *مخ* *mugh*. A fire-worshipper; a tavern-keeper.

A. *مقاره* *maghúrah*. A cave.

P. *مناك* *maghák*. A pit.

A. *مغالطة* *mughálatat*. Leading into error.

A. *مغايير* *mugháiyir*. Contrary, adverse.

A. *مغاييره* *mugháiyarah*. Disagreement.

A. *مغايرة* *mugháyarat*. Exchanging.

A. *مغبون* *maghbún*. Deceived, cheated.

A. *مغرب* *maghrib*. The west.

A. *مغربي* *maghribi*. Western; African.

A. *مغروق* *mugharraq*. Gilded; silvered.

A. *مغرور* *maghrúr*. Proud, arrogant.

A. *مغرورى* *maghrúrí*. Pride.

A. *مغروق* *maghrúk*. Immersed, sunk.

P. *مغز* *maghz*. The brain; marrow, pulp, pith.

A. *مغسل* *maghsal*. A place for washing (especially of dead bodies).

A. *مغسول* *maghsúl*. Washed.

A. *مغشى* *maghshí*. Covered, feigning.

A. *مغص* *maghas*. Colic.

A. *مغضوب* *maghẓúb*. Angered.

A. *مقعر* *mighfar*. A helmet.

A. *مقورت* *mayhfirat*. Pardon, remission.

A. *مقور* *maghfúr*. Pardoned, deceased.

P. *مغل* *mughal*. A Mogul, Mongolian.

A. *مغلطة* *maghlīṭa*. Confusion.

A. P. *مغلطه كردن* *maghlīṭa kerdan*. To jabber.

A. *مغلط* *mughlak*. Abstruse, difficult.

A. *مغلوب* *maghlúb*. Conquered, subjected.

A. *مغلق* *maghlúk*. Locked, barred.

A. *مغموم* *maghmúm*. Grieved.

A. *مغنى* *mughanní*. (fem. *مغنية* *mughanniyah*.) A singer.

A. *مغير* *mughúyir*. One who alters.

A. مغلان *mughailán*. The acacia minosa.

A. مفاتيح *mafátiḥ*. Keys. (pl. of مفاح *mifṭāḥ*.)

A. مفاجات *mufájāt*. Suddenness.

P. A. مفات *marg i mufájāt*. Sudden death.

A. مفخر *mufákhir*. Glorifying, boasting.

A. مفخرات *mufákharat*. Glorifying, boasting one against another.

A. مفارق *mufárik*. Separating.

A. مفارقت *mufáraqat*. Separation, absence.

A. مفاره *mufárah*. A desert. (pl. مفار *mufáwiz*.)

A. مفاسد *mafásid*. Evils.

A. مفاسل *mufásil*. Joints.

A. مفاصلة *mufáṣalat*. Distance between two places.

A. مفاضات *mufáṣat*. Consignment; a despatch.

A. مفاوضت *mufáwāṣat*. Commerce, intercourse.

P. مفت *muft*. Gratuitously, gratis.

A. مفاح *mifṭāḥ*. A key.

A. مفتان *muftatin*. Bewitched, infatuated.

A. مفخر *muftakhir*. Glorious.

A. مفترع *muftari*. Violating, ravishing.

A. مفترق *muftarik*. Dispersed.

A. مفترى *muftarí*. A slanderer, a deviser of false tales.

A. مفتش *mufattish*. An inquisitor.

A. مفقر *muftakar*. Reduced to poverty.

A. مفتل *muftall*. Twisted.

A. مفتن *mufattan*. Bewitched, infatuated.

A. مفتوح *muftūḥ*. Open, conquered.

A. مفتول *muftūl*. Twisted.

A. مفتون *muftūn*. Fascinated.

A. مفتى *muftí*. A magistrate; one who gives a فتوى *fatwá*, q. v.

A. مفخر *mufakkkhar*. Glorified, glorious.

A. مفخم *mufakkkham*. Magnified, glorious.

A. مفخر *mufarr*. A place of refuge.

A. مفرح *mufarriḥ*. Exhilarating.

A. مفرد *mufrad*. Singular, alone, unique.

A. مفراط *mufrat*. Causing to exceed, excessive.

A. مفروش *mufrūsh*. Spread, expanded.

A. مفروض *mafrūz*. Enjoined (by law).

A. مفروق *mafrūk*. Separated, scattered.

A. مفسد *mufsid*. Spoiling, making bad.

A. مفسدت *mafsadat*. Anything pernicious.

A. مفسر *mufassir*. Interpreting.

A. مفصد *mifṣad*. A lancet.



- A. **مفصل** *mufasssil*. Discriminating, detailing.  
 A. **مفصل** *mufasssal*. Detailed.  
 A. **مفصول** *mafṣūl*. Overcome, conquered.  
 A. **مفطر** *muftir*. One who breaks a long fast.  
 A. **مفعول** *maf'ūl*. Done, made.  
 A. **مفقر** *mufkar*. Impoverished.  
 A. **مفقود** *mafkūd*. Lost, non-existent.  
 A. **مفكوك** *mafkūk*. Freed, loosed.  
 A. **مفلج** *mufallaj*. Paralysed.  
 A. **مفلح** *muflih*. Prosperous.  
 A. **مفلس** *muflis*. Poor, bankrupt.  
 A. **مفلسي** *muflisi*. Poverty.  
 A. **مفلوج** *muflūj*. Paralysed.  
 A. **مفلي** *muflī*. Having a yearling colt (a mare).  
 A. **مفوض** *mufawwaz*. Entrusted to.  
 A. **مفهوم** *mafhūm*. Understood.  
 A. **مفيد** *muftid*. Profitable.  
 A. **مفيض** *muftiz*. Pouring, streaming on; hastening.  
 A. **مفبق** *muftik*. Convalescent.  
 A. **مقابر** *maqābir*. Tombs, sepulchres.  
 A. **مقابل** *muqābil*. Opposite, comparing.  
 A. **مقابله** *muqābalaḥ*. Comparison.  
 A. **مقاتل** *muqatil*. Fighting.

- A. **مقاتله** *muqātalaḥ*. Combat.  
 A. **مقارب** *muqārīb*. Middling, mediocre.  
 A. **مقارن** *muqārin*. Simultaneous.  
 A. **مقارنت** *muqāranat*. Simultaneity.  
 A. **مقاسات** *muqāsāt*. Endurance.  
 A. **مقاسمه** *muqāsamah*. Division, partition.  
 A. **مقاصد** *maqāsīd*. (pl. of مقصد.) Objects.  
 A. **مقاطر** *maqāṭir*. Drops.  
 A. **مقاطع** *maqāṭi'*. Cut off, stragglers.  
 A. **مقال** *maqāl*. Talk, conversation.  
 A. **مقام** *muqām*. A place, a station.  
 A. **مقامات** *muqāmāt*. Sessions.  
 A. **مقامر** *muqāmīr*. An antagonist at play, a gambler.  
 A. **مقامرت** *muqāmarat*. Gambling.  
 A. **مقاموم** *muqāwīm*. Persevering.  
 A. **مقاموت** *muqāwamat*. Perseverance.  
 A. **مقبره** *maqbarah*. A sepulchre, a graveyard.  
 A. **مقبل** *muqbil*. Approaching.  
 A. **مقبوض** *maqḥūz*. Grasped.  
 A. **مقبول** *maqḥūl*. Accepted, agreeable.  
 A. **مكتبس** *muḥtabas*. Quoted (especially from the Korān).

A. مُتَدِي *muktadī*. An imitator, a follower.

A. مُتَدِير *muktadīr*. Powerful.

A. مُتَر *muktīr*. Parsimonious.

A. مُتَصَر *muktaşar*. A-bridged.

A. مُتَضَى *muktaşā*. Required, demanded.

A. مُتَضَى *muktaşā*. Requiring, demanding.

A. مُتَضَى *muktaşā*. Preferred, set over.

A. مَظَل *makţal*. A place of slaughter.

A. مَقْتُول *makţūl*. Slain.

A. مِقْدَار *mikdār*. Size, measure.

A. مُقَدَّر *mukaddar*. De-creed.

A. مُقَدَّس *mukaddas*. Holy. Jerusalem.

A. مُقَدَّم *mukaddam*. Prior, precedent.

A. مُقَدَّم *mukaddam*. Previous, preceding.

A. مُقَدِّمَة *mukaddamah*. A preface; a case (lawsuit.)

A. مُقَدَّر *maqđūr*. Fate, power, ability.

A. مُقَرِّر *mukīrr*. Confessing.

A. مِقْرَاض *mikrāz*. Scissors, shears.

A. مُقَرَّب *mukarrab*. Brought near; a courtier, one near the throne.

A. مُقْرَبَة *mukrabat*. Relationship, propinquity.

A. مُقَرَّر *mukarrar*. Ap-  
pointed, established.

A. مُقْرُوض *makrūz*. Indebted, lent.

A. مُقْرُون *makrūn*. Joined to, connected with.

A. مُقْرُونِيَّة *makrūniyet*. Con-  
junction.

A. مُقْسَم *makşum*. Allotted, partitioned.

A. مُقَشَّر *mukashshar*. Bark-  
ed, peeled.

A. مُقْشُور *makşūr*. Peeled.

A. مُقْصَد *makşad*. An ob-  
ject.

A. مُقْصُود *makşūd*. Kept in  
view, an object.

A. مُقْصُور *makşūr*. Shortened,  
curtailed.

A. مُقْصَر *mukaşşar*. Defec-  
tive.

A. مُقْصَى *mukşā*. Remote.

A. مُقْضَى *makşā*. Completed,  
decreed.

A. مُقَطَّر *mukattar*. Distilled,  
falling drop by drop.

A. مُقَطَّع *makţā*. A cut, a  
place of cutting, a separation,  
a ford.

A. مُقَطَّوع *makţū*. Cut.

A. مُقْعَد *makʿad*. A seat.

A. مِقْفَار *mikfār*. A desert.

A. مُقْكُفَّأ *mukuffā*. Pursued;  
rhymed.

A. مُقْكِل *mukill*. Poor, in-  
digent.

A. مُقْكَلَب *mukallab*. Inverted.

A. مُقْكَلَة *muklat*. The eye-  
ball.

- A. **مقلد** *mukullad*. Imitated.  
 A. **مفلو** *maklûw*. Fried.  
 A. **مقلوب** *maklûb*. Inverted.  
 G. A. **مناطيس** *maknâtis*. A magnet.  
 A. **مكنا** *makna*. Sufficient, satisfactory.  
 A. **مكئن** *mukannin*. One who institutes.  
 A. **مكود** *miḳwad*. A halter, a leading string.  
 A. **مكوس** *miḳwas*. A quiver, a bow.  
 A. **مكروم** *mukarwam*. Straightened.  
 A. **مكروم** *mukarwim*. One who rectifies.  
 A. **مكروود** *mukawwad*. Strengthened.  
 A. **مكهور** *makhûr*. Subdued.  
 A. **مكهي** *mukaiyî*. An emetic.  
 A. **مكياس** *mikyâs*. A meter, a measure. The Nilometer.  
 A. **مكيت** *mukît*. Powerful, a guardian.  
 A. **مكيد** *mukaiyad*. Diligent, registered, engaged.  
 A. **مكيم** *mukim*. Dwelling, an inhabitant.  
 P. **مكيمي** *makîmî*. Brokerage.  
 A. **مكي** *mukîy*. An emetic.  
 A. **مكاتب** *makâtib*. Schools. (pl. of **مكتب**.)  
 A. **مكاتبة** *mukâtabat*. Correspondence by letter. (pl. **مكاتبات**.)  
 A. **مكاتب** *makâtib*. Letters, writings. (pl. of **مكتوب**.)

- A. **مكار** *makkâr*. A cheat, an impostor.  
 A. **مكارم** *makârim*. Generous actions.  
 A. **مكاره** *makârih*. Abominations.  
 A. **مكاسب** *makâsib*. Acquisitions.  
 A. **مكاشفه** *mukâshafah*. Displaying, disclosure.  
 A. **مكافات** *mukâfât*. Recompense, retribution.  
 A. **مكالمة** *mukâlamah*. Conversation.  
 A. **مكامن** *makâmin*. Hiding-places, ambuscades.  
 A. **مكان** *makân*. A house, a dwelling.  
 A. **مكايد** *makâid*. Frauds, snares.  
 A. **مكابل** *mukâil*. Measuring.  
 A. **مكب** *mukîbb*. Depressing, humiliating.  
 A. **مكتب** *maktab*. A school.  
 A. **مكتري** *muktarî*. Hiring.  
 A. **مكتسب** *muktasab*. Acquired.  
 A. **مكتفي** *muktafi*. Content, having a sufficiency.  
 A. **مكتوب** *maktûb*. Written; a writing, a letter.  
 A. **مكتوم** *muktûm*. Hidden, concealed.  
 A. **مكت** *maki*. Delaying, delay.  
 A. **مكدر** *mukaddar*. Turbid, vexed, uneasy.  
 A. **مكر** *mukar*. Fraud, deceit.

P. مكر *magar*. Except, unless, yet.

A. مكرّر *mukarrar*. Repeated; a postscript.

A. مكرم *mukarram*. Noble, respected.

A. مكرّم *makrumat*. Honour, respectability.

A. مكرّوه *makrūh*. Odious, hated, detestable.

P. • مكن *magas*. A fly.

A. مكب *maksab*. Gain, acquisition.

A. مكب ران *magās-rān*. A fly-flap.

A. مكن عمل *magas i 'asal*. A honey-bee.

A. مكسّر *maksūr*. Broken; marked with the vowel *kasrah*.

A. مكشوف *makshūf*. Revealed, disclosed.

A. مكلف *mukallif*. Putting to inconvenience.

A. مكال *mukallal*. Ornamented with a wreath or garland.

A. مكمل *mukammal*. Perfect, complete.

A. مكن *mukman*. A hiding-place.

A. مكنون *makmūn*. In ambush, concealed.

A. مكنت *maknat*. Power, strength.

A. مكنون *maknūn*. Hidden, concealed.

A. مكيال *mikyāl*. A vessel to measure with.

A. مكده *mukidah*. A ruse, a stratagem.

P. مكدن *makidan*. To suck.

A. مكن *makin*. Firmly fixed.

A. مكور *makyūl*. Measured.

P. مل *mul*. Spirituous liquor.

A. ملا *malā*. The public.

A. P. ملا افادن *bar malā uftādan*. To be made public.

A. ملا *mulā*. A learned man, a schoolmaster.

A. ملا *malā*. Full.

A. ملابس *mulābis*. Garments.

A. ملابست *mulābasat*. Commerce, intercourse.

A. ملّاح *mulāḥ*. A sailor, boatman.

A. ملاحت *malāḥat*. Beauty, elegance.

A. ملاحة *malāḥidah*. Atheists, infidels.

A. ملاحة *mulāḥaḥah*. Contemplation, inspection, perusal.

A. ملاذ *malāḏ*. An asylum, protection.

A. ملازمت *mulāzamat*. Service, interview.

A. ملازم *mulāzīm*. A servant, attendant.

A. ملاصق *mulāṣiq*. Contiguous, adjoining.

A. ملاطف *mulāṭif*. Courteous, civil.

A. ملاطفه *mulāṭifah*. Courtesy; an epistle.

A. ملاعب *malā'ib*. Jests, pleasantries.

A. ملاعبت *mul'abat*. Playing, toying together.

A. ملاعة *mul'anat*. Mutual execration.

A. ملعون *mal'ín*. Accursed persons. (pl. of ملعون.)

A. ملاقات *mulákát*. A meeting; an interview.

A. ملاقي *muláqí*. Meeting, conversing with.

A. ملاكت *malákat*. Possession.

A. ملال *malál*. } Sadness,

A. ملالات *malálat*. } ennui.

A. ملام *mulám*. } Re-

A. ملاמת *malámat*. } proach, censure.

A. ملامت *malámasat*. Handling, feeling.

A. ملاهي *muláhi*. Pastimes; musical instruments.

A. ملائك *maláik*. } Angels.

A. ملائكة *maláikah*. } (pl. of ملاك *malak*.)

A. ملايم *muláyim*. Mild, soft, tender.

A. ملايعة *muláyamat*. Softness, gentleness.

A. ملبس *mulabbas*. Clothed, dressed; confused.

A. ملبوس *malbús*. Put on (garments).

A. ملبوسات *malbúsát*. Garments, clothes.

A. ملت *millat*. Religion, faith.

A. متجم *multajam*. Bridled.

A. متجى *multají*. Taking refuge.

A. متحيم *multahim*. Healed (a wound).

A. متحى *multahí*. Getting a beard.

A. متزوم *multazim*. Constrained, compelled.

A. متصق *multashik*. Conjoined, adhering.

A. متفت *multafit*. Shewing respect, paying attention.

A. متفت شديد *multafit shudid*. Are you attending?

A. متفط *multufit*. Gathering, collecting.

A. متفى *multakt*. Meeting.

A. متمس *multamis*. Supplicating, petitioning.

A. متوى *multarwí*. Crooked, delayed.

A. متهب *multahib*. Inflamed, burning.

A. ملجأ *maljá*. An asylum.

P. ملجك *malchakh*. A stone for a sling.

A. ملح *milh*. Salt.

A. ملحد *mulhid*. An atheist.

A. ملحق *mulhak*. Added, annexed, adhering.

A. ملحوظ *malhuẓ*. Contemplated, considered.

A. ملك *milkh*. A locust.

A. ملك خورد *milkh i khurd*. A grasshopper.

A. ملزم *mulzam*. Confuted, convicted.

A. ملزوم *malzúm*. Obligated; attached.

A. ملسق *mulassak*. Adoptive, adscititious.

A. ملصق *mulassāḥ*. Conjoined, united.

A. ملعون *mal'ūn*. Damned, cursed.

A. مغوف *malṣūf*. Enveloped, enclosed.

A. ملق *malīq*. Bland, flattering.

A. ملقب *mulakḥḥab*. Surnamed.

A. ملك *mulk*. A kingdom, country.

A. ملك *malik*. A king.

A. ملاك *malak*. An angel.

A. ملك *milk*. Property, estate.

A. ملك الموت *malak ul maut*. The angel of death.

A. ملك راني *mulk-rānī*. Sovereign sway.

A. ملك كبرى *mulk-girī*. Conquest.

A. ملكوت *malakūt*. The kingdom of heaven.

A. ملك و مال *mulk u māl*. Land and money.

A. ملكه *malikah*. A queen.

A. ملكى *malikī*. Royal, kingly.

A. ملكى *mulkī*. Belonging to a country.

A. ملال *milāl*. Religious. (pl. of مله.)

A. ملعم *mulanma'*. Plated.

A. ملوث *mulaūwas*. Polluted, defiled.

A. ملوك *mulūk*. Kings.

A. ملوكاته *mulūkāna*. Royal, princely.

A. ملول *malūl*. Tired, afflicted with tedium.

A. ملول شدة *malūl shudān*. To be tired of anything; to feel ennui.

A. ملوم *malūm*. Reprehended.

A. ملون *mulawwān*. Coloured, variegated.

A. ملوى *malwīy*. Distorted, crooked.

P. ملهى *malhat*. Liquorice.

A. ملهم *mulham*. Inspired.

A. ملهوب *malhūb*. Kindled, inflamed.

A. ملى *malīy*. Lasting long.

A. ملى *malīh*. Beautiful, agreeable.

A. ملين *mulaiyin*. Softening, emollient.

A. ممات *mumāt*. Death.

A. مماثل *mumāsīl*. Alike, resembling.

A. ممارست *mumārisat*. Practice, management.

A. ممالك *mamālik*. Kingdoms, provinces.

A. ممالك *mamālik*. Slaves.

A. ممانعت *mumāna'at*. Prohibition, hindrance.

A. ممتاز *mumtāz*. Distinguished, eminent.

A. ممثل *mumtāsīl*. Obedient, obsequious.

A. ممتد *mumtadd*. Extended, prolonged.

A. ممتزج *mumtazaj*. Mixed, tempered.

A. ممتلى *mumtalī*. Full, replete.

- A. **منع** *mumtana'*. Prohibited, impassable.  
 A. **مد** *mumidd*. Extending, prolonging.  
 A. **مدود** *mamdūd*. Extended.  
 A. **مر** *mamarr*. A. pass, passage, transit.  
 A. **مزوج** *mamzūj*. Mixed, tempered.  
 A. **مسك** *mumsik*. Seizing; stinging.  
 A. **مسوح** *mamsūh*. Wiped, cleaned; anointed.  
 A. **مشوط** *mamshūt*. Combed.  
 A. **مطول** *mamṭūl*. Hammered, extended. Put off (a creditor).  
 A. **مفوت** *mamfūt*. Hated.  
 A. **ممكين** *mumkin*. Possible.  
 A. **ملكه** *mamlakat*. An empire, realm.  
 A. **مملو** *mumliw*. Full, replete.  
 A. **مملوك** *mamlūk*. A purchased slave.  
 A. **ملوكة** *mamlūkat*. Property, estate.  
 A. **منوع** *mannū'*. Prohibited.  
 A. **منون** *mamnūn*. Obligated, under obligation.  
 A. **مهد** *mumahhid*. Confirming, founding.  
 A. **مهور** *mamhūr*. Sealed.  
 A. **ميز** *mumaiyiz*. Discriminating.  
 P. **من** *man*. I.

- P. **من** *man*. A weight equal to 80 lbs.  
 A. **من** *min*. From.  
 A. **من** *mann*. Imposing a feeling of obligation.  
 A. **من الان** *min al'an*. Henceforth, after this.  
 A. **من اجل** *min ajl*. For the sake of.  
 A. **مناب** *munāb*. Acting as a *locum tenens*.  
 A. **منابر** *manābir*. Pulpits, rostrums, &c.  
 A. **منات** *manāt*. An idol of the Pagan Arabians.  
 A. **مناجات** *munājāt*. Addresses to the Deity.  
 A. **مناجر** *manākhir*. The nostrils.  
 A. **منادي** *munādī*. A crier, proclaimer.  
 A. **مناجم** *munādim*. A boon-companion.  
 A. **منادمت** *munādamat*. Joining in a drinking bout.  
 A. **مناديل** *manādīl*. Napkins, pocket-handkerchiefs.  
 A. **منار** *minār*. A large lantern, a light-house.  
 A. **منارة** *minārah*. A turret, a minaret.  
 A. **منازع** *munāzi'*. Contending, litigating.  
 A. **منازعت** *munāza'at*. Contest, litigation.  
 A. **مازل** *mandāzil*. Mansions, stages.  
 A. **مناسب** *munsīb*. Proper, fit, suitable.

A. **munāsabat**. Suitability.

A. **mandāshir**. Royal mandates.

A. **mandāsiḥ**. Offices, dignities. (pl. of **مصوب**.)

A. **munāṣaḥat**. Admonition.

A. **munāṣafah**. Halving.

A. **munāzarah**. Controversy.

A. **mannā**. Strongly prohibiting.

A. **mānāʾat**. Inaccessibility.

A. **munāʾim**. Tender, soft, gentle.

A. **manāf**. Name of a pagan Arabian idol.

A. **manāfiḥ**. Holes, fissures.

A. **munāfir**. Abhorring.

A. **manāfi**. Profits, gains.

A. **munāfiḥ**. A hypocrite.

A. **munākashah**. Contention.

A. **munākiḥ**. Contradictory, opposite.

A. **munākāḥat**. Contradiction, opposition.

A. **munākāḥat**. Marriage.

A. **manākīr**. Iniquitous things.

A. **munāl**. Profit, means of gain.

A. **munām**. Sleep.

A. **mannān**. Beneficent.

A. **manāhiḥ**. Roads, ways.

A. **munāhil**. Watering-places.

A. **manāhi**. Prohibited things.

A. **manāyā**. Deaths.

A. **mimbar**. A pulpit.

A. **mimbasiḥ**. Rejoicing.

A. **mimbaʾ**. Fountain, spring, source.

A. **min baʿd**. Afterwards.

A. **mumbāʾis**. Excited; sent.

A. **munabbih**. An admonisher, an awakener.

A. **minnat**. An obligation, favour.

A. **muntahij**. Deducting.

A. **muntakhib**. Chosen, selected.

A. **muntazī**. Seizing, taking.

A. **muntasib**. Compared, referred to.

A. **muntashir**. Diffused, dispersed.

A. **muntashab**. Erect, set up.

A. **muntashir**. Conquering, overcoming.

A. **muntazir**. Expecting, waiting.



A. **مُنْتَظَم** *muntazam*. Ordered, arranged.

A. **مُنْتَغٍ** *muntafi*. Gaming, enjoying.

A. **مُنْتَغِي** *muntafi*. Dissipated, destroyed.

A. **مُنْتَغِي** *muntakiz*. Demolishing.

A. **مُنْتَغِي** *muntakiz*. Emigrating.

A. **مُنْتَغِي** *muntakim*. Avenging.

A. **مُنْتَغِي** *muntaki*. Selecting.

A. **مُنْتَغِي** *muntin*. Fetid.

A. P. **مُنْتَغِي** *minnat nihdan*. To confer a favour.

A. **مُنْتَغِي** *muntahā*. Finished, terminated, ending.

A. **مُنْتَغِي** *munjarr*. Drawn, dragged.

A. **مُنْتَغِي** *munjarr shudan*. To be finished.

A. **مُنْتَغِي** *munajjas*. Polluted.

A. **مُنْتَغِي** *minjal*. A sickle, scythe.

P. **مُنْتَغِي** *manjalāb*. Polluted water.

A. **مُنْتَغِي** *munjalī*. Conspicuous, apparent.

A. **مُنْتَغِي** *munajjim*. An astronomer, astrologer.

A. **مُنْتَغِي** *munjamid*. Congealed.

P. **مُنْتَغِي** *manjū*. A lentil.

A. **مُنْتَغِي** *manjūr*. Planed, cut.

A. **مُنْتَغِي** *manhūs*. Unfortunate.

A. **مُنْتَغِي** *minkhar*. A nostril.

A. **مُنْتَغِي** *munkharit*. Turned (on a lathe).

A. **مُنْتَغِي** *munkharik*. Split, lacerated.

A. **مُنْتَغِي** *munkharim*. Chopping, splitting.

A. **مُنْتَغِي** *minkhal*. A sieve.

P. **مُنْتَغِي** *mund*. A termination signifying "possessed of".

A. **مُنْتَغِي** *mundarij*. Including, containing.

A. **مُنْتَغِي** *mundaris*. Obliterated, cancelled.

A. **مُنْتَغِي** *munqlas*. Hid, buried.

A. **مُنْتَغِي** *mundaf*. Repulsed, removed.

A. **مُنْتَغِي** *mandub*. Lamented, mourned.

A. **مُنْتَغِي** *mandil*. A napkin.

A. **مُنْتَغِي** *manzil*. A day's journey; a halting-place.

A. **مُنْتَغِي** *manzilat*. Dignity, rank.

A. **مُنْتَغِي** *manzu*. Polluted.

A. **مُنْتَغِي** *munzarwi*. A solitary man, hermit.

A. **مُنْتَغِي** *munazzah*. Pure, holy.

A. **مُنْتَغِي** *minsaj*. A loom.

A. **مُنْتَغِي** *munsalib*. Plundered.

A. **مُنْتَغِي** *munsalik*. Joined, connected.

A. **مُنْتَغِي** *mansub*. Related, ascribed.

A. **مُنْتَغِي** *mansuj*. Woven.

A. **مُنْتَغِي** *mansukh*. Obsolete, cancelled, abrogated.

A. منسى *mansiy*. Forgotten.  
P. منش *manish*. Mature, temperament.

A. منشاء *manshâ*. Principle, origin, beginning.

A. منشات *munshât*. Letters, compositions.

A. منشار *minshâr*. A saw.

A. منشر *munshir*. (God) reviving, bringing to life.

A. منشعب *munshâ'ab*. Branching off, divided.

A. منشق *munshakik*. Spilt.

A. منشور *manshûr*. Diffused, promulgated.

A. منشى *munshî*. A secretary.

A. منصب *manṣab*. Dignity, office, station.

A. P. منصب دار *manṣab-dâr*. An office-holder.

A. منصبغ *munṣabagh*. Dyed, tinged.

A. منصرف *munṣarif*. Turned back.

A. منصف *munṣif*. Just, equitable; a judge.

A. منصوب *manṣûb*. Erected, constituted.

A. منصور *manṣûr*. Victorious, aided.

A. منصوص *manṣûṣ*. Manifested, declared.

A. منصفه *manassah*. Front, forehead.

A. منضم *munṣamm*. Joined.

A. منطبق *munṭabik*. Congruous, consonant.

A. منطفى *munṭafî*. Distinguished.

A. منطق *mantîk*. Logic.

A. منطقة *mantîkah*. A girdle, zone.

A. منطقة البروج *mantîkat ul buruj*. The zodiac.

A. منطوق *munṭûk*. Said, spoken, enunciated.

A. منطوى *munṭawî*. Folded, involved.

A. منظر *manẓar*. The countenance, aspect; a view.

A. منظور *manẓûr*. Agreeable.

A. منظوم *manẓûm*. Arranged, metrical.

A. منظومه *manẓûmah*. Versified.

A. منع *man'*. Hindrance, prohibition.

A. منعدم *mun'adim*. Annihilated.

A. منعدى *mun'adî*. Contagious.

A. منعلق *mun'atîf*. Turned, inclined to.

A. منقيد *munakid*. Tied, bound.

A. منعكس *mun'akis*. Inverted, contrary.

A. منعم *mun'im*. A benefactor.

A. منعم *muna'am*. Affluent.

A. منقذ *munfatih*. Subdued, conquered.

A. منفتح *munfatik*. Split, cleft.

A. منفجر *munfajir*. Flowing; dawning.

A. منفا *minfakh*. A pair of bellows.

- A. **منفذ** *manfaẓ*. A hole, vent, passage.  
 A. **مُنْفِر** *munfir*. Terrifying, putting to flight.  
 A. **مُنْفَرَج** *munfarij*. Open, separated.  
 A. **مُنْفَرَح** *munfariḥ*. Exhibited.  
 A. **مُنْفَرِد** *munfarid*. Alone; simple.  
 A. **مُنْفَصِل** *munfasil*. Separated, detached.  
 A. **مُنْفَطِر** *munfaṭir*. Split, splitting.  
 A. **مَنْفَعَة** *manfi'at*. Profit, advantage.  
 A. **مُنْضَعِل** *munfa'il*. Bashful, ashamed.  
 A. **مُنْفِق** *munfik*. Expending.  
 A. **مُنْفَك** *munfakk*. Dislocated, disjointed.  
 A. **مُنْفُوض** *munfuẓ*. Shaken, concussed.  
 A. **مَنْفِي** *manfi*. Repulsed; negative.  
 A. **مُنْكَاد** *minkād*. Submissive.  
 A. **مِنْكَار** *minkār*. The beak of a bird.  
 A. **مِنْكَاش** *minḱash*. Pincers, tweezers.  
 A. **مَنْكَابَة** *manḱabat*. (pl. مَنْكَاب) Virtue, a noble mind.  
 A. **مُنْكَابِز** *munḱabiz*. Constricted, contracted.  
 A. **مُنْكَأَة** *munakḱah*. Cleansed.  
 A. **مُنْكَيَة** *munḱi'ah*. Liberating.  
 A. **مُنْكَرِيَة** *munḱari'ah*. Extinct, elapsed.

- A. **مُنْكَاسِم** *munḱasim*. Divided into parts.  
 A. **مُنْكَاش** *munakḱash*. Painted, embroidered.  
 A. **مُنْكَاشِر** *munḱashir*. Peeled, skinned, barked.  
 A. **مَنْكَاسَة** *manḱasat*. Detriment, loss.  
 A. **مُنْكَازِي** *munḱazī*. Past, elapsed.  
 A. **مُنْكَاطَع** *munḱaṭa'*. Broken off, terminated.  
 A. **مَنْكَالَة** *manḱalā*. The advanced guard, an ambassador.  
 A. **مُنْكَالِب** *munḱalib*. Changed, inverted.  
 A. **مُنْكَالَة** *munḱalā*. Torn out, extracted.  
 A. **مَنْكُوب** *manḱūb*. Undermined.  
 A. **مَنْكُوش** *manḱūsh*. Engraved.  
 A. **مَنْكُوس** *manḱūs*. Damaged.  
 A. **مَنْكُول** *manḱūl*. Copied, recounted, removed.  
 A. **مُنْكَك** *munakḱk*. Detergent.  
 A. **مَنْكَار** *munḱār*. Wicked.  
 A. **مَنْكَر** *munḱir*. Denying, refusing.  
 A. **مَنْكَرِم** *munḱarim*. Honoured.  
 A. **مُنْكَاشِف** *munḱashif*. Displayed, revealed.  
 A. **مَنْكُوب** *manḱūb*. Miserable.  
 A. **مَنْكُوهَة** *manḱūḥah*. A lawful wife.  
 A. **مَنْكُوس** *manḱūs*. Inverted; perverted.

P. **منك** *man ki*. I who am.  
 P. **مك** *mang*. A die, dice;  
 custom, habit; a thief, robber.

P. **من** *manam*. I am.  
 A. **منوال** *minwál*. Mode,  
 rule.

A. **منور** *munawwar*. Illu-  
 minated.

A. **منوط** *manút*. Fastened;  
 dependent on.

A. **موني** *manwiy*. Intended,  
 proposed.

A. **منهجه** *minhaj*. A high-  
 way, a road.

A. **منهدم** *munhqdím*. De-  
 stroyed.

A. **منهزم** *munhazim*. De-  
 feated, put to flight.

A. **منهضم** *munhazim*. Well  
 digested.

A. **منيل** *minhall*. A water-  
 ing place.

A. **منهى** *munhi*. Announc-  
 ing.

A. **منهى** *manhi*. Forbidden,  
 prohibited.

A. **منى** *miná*. Semen vi-  
 rile.

A. **منيت** *munyat*. Wish, de-  
 sire.

A. **ميت** *maníyat*. Death.

A. **منير** *munír*. Shining.

A. **منيع** *muní*. Inaccessible,  
 impregnable.

A. **منيف** *muníf*. Eminent,  
 sublime.

P. **مو** *mí*. Hair.

A. **موات** *mawát*. Death.

A. **مواثيق** *mawáṣiq*. Con-  
 federacies, compacts.

A. **مواجب** *mawájib*. Causes,  
 reasons; salary, wages.

A. **مواجهة** *mawájuhát*. Facing,  
 beholding.

A. **مواحات** *murwákhát*. Fra-  
 ternity.

A. **مواخذ** *murwákhiz*. Seiz-  
 ing, chastising.

A. **مواخذه** *murwákhazát*. Re-  
 monstrance; calling to account.

A. **مواد** *mawááhl*. Matters,  
 points. (pl. of مادة.)

A. **موايد** *mawá'id*. Water-  
 ing-places; focuses.

A. **موازنة** *murwázanat*. Equi-  
 librium, being equal.

A. **موازي** *murwází*. Quan-  
 tity; nearly; sets, pairs, &c.

A. **موازين** *mawázín*. Bal-  
 ances. (pl. of ميزان)

A. **مواسا** *murwásá*. Society,  
 fellowship.

A. **مواسات** *murwását*. Bro-  
 therly affection.

A. **مواشى** *mawáshí*. Cattle,  
 quadrupeds.

A. **مواصلة** *murwáṣalat*. In-  
 terview; conjunction.

A. **مواضع** *mawázi*. Places,  
 villages. (pl. of موضع.)

A. **مواطات** *murwáṭát*. Emu-  
 lating, levelling.

A. **مواطن** *murwáṭín*. Native  
 countries.

A. **مواظب** *murwáḏabat*. Per-  
 severance.

A. **مواعدات** *murwá'idat*. Pro-  
 mise, agreement.

A. **مواظف** *mawáḏif*. Exhorta-  
 tion, advice.

A. موافق *muwāfiq*. Conformable, suiting, favourable.

A. مواظف *muwāfiḡat*. Conformity, analogy.

A. موافع *muwāfiʿ*. Occurrences.

A. مواقف *muwāqif*. Stations, posts. (pl. of موقف.)

A. مواكب *muwākib*. Cavalcades. (pl. of موكب.)

A. موالات *muwālāt*. Friendship.

A. موالى *muwālī*. Lords, friends, slaves. (pl. of مولى.)

A. موالىا *muwālīyā*. Seriatim.

A. مواليد *muwālīd*. Offspring.

A. مواسات *muwāsanat*. Intimacy, familiarity.

A. موانع *muwānāʿ*. Impediments.

A. مواهب *muwāhib*. Gifts.

A. مواهب *muwāhabat*. Con- tending in liberality.

A. مواهات *muwāhanat*. Remissness.

A. موبد *mobel*. A Zoroas- trian priest.

A. موبد *mu'abbid*. Eternal, perpetual.

P. موبو *mú-ba-mú*. Hair by hair.

A. موت *maut*. Death.

A. موتى *mautá*. The dead. (pl. of ميت *maiyit*.)

A. موبجر *mu'tajar*. Merce- nary, hired.

P. موباش *mú-tarāsh*. A hair- cutter.

A. موب *mu'tamar*. Obse- quious, submissive.

A. موبن *mu'taman*. Trusty.

A. موبر *mušir*. Making an impression on, efficacious.

A. موبق *músiḡ*. Strength- ening.

A. موبه *mausiḡah*. Confi- dence.

A. موبوق *mausiḡ*. Firm, constant.

A. موبج *mauj*. A wave.

A. موبب *mújib*. A cause, motive.

A. موبد *mújid*. An author, cause.

A. موبز *mújiz*. A compen- dium, epitome.

A. موبج *mujā*. In pain.

A. موب زب *mauj-zadan*. To surge, to billow.

A. موبل *mu'ajjal*. Appoint- ed time.

A. موبود *maujūd*. Existing, present.

A. موبوب *muwajjuh*. Ap- proved.

P. موبوب *mú-chína*. Tweez- ers.

A. موبوب *muwāḡhid*. One who believes in the unity of God.

A. موبوش *múḡhish*. Terrify- ing, dismal.

A. موبوب *mu'akkhar*. Pos- terior, consequent.

A. موبوب *mu'addá*. Paid, performed.

A. موبوب *mu'addib*. A pre- ceptor.

A. موبوب *muwaddat*. Friend- ship, love.

- A. **مودى** *mu'addi*. Paying, performing.
- A. **موزن** *mu'azzin*. The crier of a mosque.
- A. **موزى** *mu'zî*. Noxious, hurtful.
- P. **مور** *mûr*. An ant.
- P. **مورچانه** *mûrchâna*. Rust on iron.
- A. **مورخ** *mu'arrikh*. A historian.
- A. **مورخ** *mu'arrakh*. Dated.
- A. **مورد** *maurid*. A focus.
- P. **مورد** *mûrd*. Myrtle.
- A. **موروث** *maurûs*. Inherited.
- A. **موروثى** *maurûsî*. Hereditary, hereditaments.
- A. **مورياه** *muriyâna*. Rust.
- A. **موز** *mauz*. A plantain.
- A. **موزون** *mauzûn*. Weighed, measured.
- P. **موزه** *mûza*. A stocking, a boot.
- P. **موز** *mûzh*. Grief, sorrow.
- A. **موسس** *mu'assis*. A founder.
- A. **موسم** *mausam*. Season, time.
- A. **موسوم** *mausûm*. Marked, signed, named.
- G. **موسيقى** *musiki*. Music.
- P. **موش** *mûsh*. A mouse, rat.
- A. **موشه** *muwasshah*. Wearing a scarf, ornamented. Odes with varied rhymes.

- P. **موش پاران** *mûsh i parrân*, }  
or,  
P. **موش پړنده** *mûsh i pavanda*. }  
A squirrel.
- P. **موش خور** *mûsh-khûr*. A kite.
- P. **موش دشتى** *mûsh i dashî*. A field-mouse.
- P. **موش کور** *mûsh i kûr*. A mole.
- A. **موسى اله** *muwassâ ilâh*. A legatee.
- A. **موسل** *mûsil*. A carrier, bearer. Leading to.
- A. **موصوف** *mausûf*. Described, before-mentioned.
- A. **موصول** *mausûl*. Collected, delivered.
- A. **موصى** *muwassî*. A testator, bequeathing.
- A. **موضى** *mûzîh*. Clearing up, manifesting.
- A. **موضع** *mauzî*. A place.
- A. **موضوع** *mauzû*. Placed; an object.
- A. **موطاه** *muwaffâ*. Levelled, trampled.
- A. **موطن** *mauṭin*. A dwelling.
- A. **مولى** *mauṭî*. A footprint.
- A. **موظف** *muwaḏḏaf*. Fixed pay or tribute.
- A. **موعد** *mau'id*. A promise.
- A. **موعدت** *mau'izal*. Exhortation.
- A. **موعظت** *mau'izat*. Preaching, admonition.
- A. **موعود** *mau'ûd*. Promised, predicted.

- A. موفر *muwaffar*. Profuse.  
 A. موفق *muwaffik*. Prospering, sickling.  
 A. موفر *muwaffir*. Copious, plenty, full.  
 A. موفى *muwaffi*. Satisfied, paid, performed.  
 A. موقت *muwakkat*. Restricted to a certain time.  
 A. موفر *muwakkar*. Honoured, respected.  
 A. موقع *marki*. A place; a contingency.  
 A. موقف *markif*. A station.  
 A. موقوف *markuf*. Deferred, delayed, stopped.  
 A. موقى *muwakka*. One who is feared.  
 P. موك *muk*. The sting of an insect.  
 A. موكب *markab*. A cavalcade.  
 A. موكد *mu'akkad*. Confirmed.  
 A. موكل *muwakkal*. Appointed guardian.  
 A. مولى *maulá*. A master, lord; a slave.  
 A. مولانا *mauláná*. Our lord.  
 A. مولد *maulid*. Nativity, native place.  
 A. مولع *múla*. Excited, desirous.  
 A. مؤلف *mu'allif*. A compiler (of a book, &c.)  
 A. مؤلفات *mu'allafát*. Compilations.  
 A. موم *mu'allum*. Afflicted, distressed.

- A. مولود *maulúd*. Generated, born.  
 A. مولوى *maulawí*. A learned man, my Lord.  
 A. P. موم *múm*. Wax.  
 P. موم جامه *múm-jána*. Cerecloth, wax-cloth.  
 A. مومر *mu'ammár*. In command (a general).  
 A. مومل *mu'ammil*. Hoping.  
 A. مومن *mú'mín*. A true believer.  
 P. مومى *mú'mí*. Waxen.  
 A. مومى *mú'mí*. Pointing out, beckoning.  
 A. مومى اله *mu'má iluñ*. Above-mentioned.  
 A. موميا *múmiyá*. Petroleum.  
 A. مومياى *múmiyái*. A mummy.  
 A. مونت *mu'únat*. Provisions.  
 A. مونث *mu'annás*. Feminine.  
 A. مونس *mu'nis*. A familiar, an intimate.  
 A. موهب *mauhib*. A present, gift.  
 A. موهوب *mauhúb*. Given, presented.  
 A. موهوم *mauhúm*. Imagined, suspected.  
 A. موهون *mauhún*. Enervated, weak.  
 P. موى *múy*. Hair.  
 P. موار *múyár*. Wearing long hair.  
 A. موياد *mu'atyad*. Strengthened, aided.  
 P. موز *múviz*. Raisins.

P. مویه *mūyah*. Weeping, lamenting.

P. ماه *mah*. The moon, a month.

P. نه *ma*. No, not, (with the imperative).

P. مه *mih*. Great.

P. مه *mahā*. Great.

A. مهتاب *muhāb*. Awful, revered (man).

A. مهتابت *mahābat*. Majesty, reverence, awe.

A. مهاجر *muhājir*. A fugitive; a companion of Mohammed's flight.

A. مهاجرت *muhājarat*. Separation.

A. مهاده *mahād*. Cradles; a throne, bed.

A. مهار *mihār*. A camel's bridle.

A. مهارت *mahārat*. Expertness.

A. مهالك *mahālik*. Dangerous places.

A. مهمام *muhām*. An important business.

A. مهان *muhān*. Despised, slighted.

P. ميان *mihān*. Great people.

A. مهب *mahabb*. A place whence the wind blows.

A. مهبوط *mahbiṭ*. A place of descent.

P. مياره *mah-pāra*. A mistress.

P. مهتاب *mah-tāb*. Moonlight.

A. مهتدی *muhtadī*. Directed, guided.

P. مهر *mihtar*. Greater; a chief.

P. مهتر *mihtari*. Greatness, superiority.

A. مهجور *mahjūr*. Separated, forsaken.

P. مہچہ *mahchē*. A little moon.

A. مهد *mahd*. A cradle; a couch.

A. مہذب *muhazẓab*. Refined.

P. مهر *muhr*. A seal; a gold coin.

A. مهر *muhr*. A marriage-portion.

P. مهر *mihir*. Love; the sun.

مهربان *mihrbān*. Kind, friendly, a friend.

P. مهربانی *mihrbāni*. Kindness, favour.

P. مهرگان *mihrgān*. The festival of the autumnal equinox.

P. مهر دار *muhr-dār*. The keeper of the seal.

A. مهر کن *muhr-kan*. A seal-engraver.

P. مهرماه *mihrmāh*. The seventh Persian month (September).

P. مہرو *mahrū*. Beautiful, face like the moon.

P. مہره *muhra*. A shell or coral-bead.

A. مهزول *mahzūl*. Emaciated.



- A. **مَزُوم** *mahzúm*. Put to flight.  
 A. **مَهْضُوم** *mahzúm*. Digested.  
 P. **مِل** *ma-hil*. Quit not.  
 A. **مُهْلَت** *muhlat*. Delay, respite.  
 A. **مُهْلِك** *muhlik*. Deadly, fatal.  
 A. **مَهْلِكَة** *mahlíkah*. A dangerous place.  
 A. **مُهْم** *mahimm*. Important. (pl. **مُهْمَات** *muhimmat*.)  
 P. **مِهْمَان** *mihmán*. A guest, stranger.  
 P. **مِهْمَان سَرَا** *mihmán sará*. An inn, a guest-house.  
 P. **مِهْمَانِي** *mihmání*. Hospitality.  
 A. **مُهْمِل** *muhmil*. Negligent.  
 A. **مِهْمَز** *mihmáz*. A spur, a goad.  
 A. **مُهْنَدِس** *muhandís*. A geometerician.  
 P. **مَهْوَش** *mah-vash*. Beautiful as the moon.  
 P. **مِهِي** *mihí*. Greatness.  
 A. **مُهَيَّأ** *muhaiyá*. Prepared, ready.  
 A. **مُهِيْب** *muhíb*. Awful, dreadful.  
 A. **مُهَيْمَان** *muhaiman*. God.  
 A. **مِهْن** *mihín*. Greater, elder.  
 A. **مُهْيِي** *muhýí*. One who prepares.  
 P. **مِي** *mai*. Wine.  
 A. **مَهْدَان** *mayádn*. Fields; camps.

- A. **مَهْمَن** *mayámin*. Benediction, prosperities.  
 P. **مِيَان** *miyán*. The waist, loins, the middle; between.  
 P. **مِيَان تَهِي** *miyán-tahí*. Empty, hollow.  
 P. **مِيْجِي** *miyáncihí*. A mediator.  
 P. **مِيْجَانَة** *miyána*. The middle, between; middling, moderate.  
 P. **مِيْجَانَة رَوِي** *miyána-raví*. Moderation.  
 A. **مَيِيْت** *mayyít*. A corpse.  
 A. **مِيْسَاك** *mísák*. A compact, promise.  
 P. **مِيْك** *míkh*. A peg, nail.  
 P. **مِيْك شِكَاك** *míkh i shikáf*. A wedge.  
 P. **مِيْكْحَاك** *míkhak*. Cloves.  
 P. **مِيْك كُوب** *míkh-kób*. A mallet.  
 P. **مِيْخُوش** *mai-khush*. Agreably acid.  
 A. **مِيْدَان** *maidán*. A plain.  
 P. **مِيْدَة** *maida*. Fino flour.  
 A. P. **مِيْر** *mír*. A lord, chief.  
 P. **مِيْر** *mír* (from **مُرْدَن** *mur-dan*). Die thou.  
 A. **مِيْرَاث** *mírás*. Heritage.  
 P. **مِيْر بَاخْشِي** *mír-bakhshí*. The paymaster-general.  
 P. **مِيْر حَاجِي** *mír i hajj*. The leader of the Hajj caravan.  
 P. **مِيْر دَه** *mír i dah*. A commander of ten; a superintendent.  
 P. **مِيْرزَا** *mírzá*. A Persian title; if it precedes the name it merely signifies "Mr" as **مِيْرزَا اِبْرَاهِيْم** *Mr Ibrahim*; but if

it follows, it is equivalent to "Prince" as **ابراهيم** Prince Ibrahim.

P. **میر شکار** *mír shikár*. A huntsman.

P. **میز** *míz*. A table.

P. **میزاب** *mizáb*. A spout.

A. **میزان** *mizán*. A balance; the sign Libra.

A. **میزان دادن** *mizán dádan*. To balance an account.

A. **میزبان** *miz-bán*. A host, landlord.

P. **میزك** *mizak*. A mixture.

P. **میزه** *mizah*. The middle of a saddle.

A. **میسر** *muyassar*. Facilitated, attainable.

A. **میسره** *maisarah*. The left side.

P. **میش** *mish*. A ram.

A. **میشوم** *maishúm*. Unfortunate.

A. **میعاد** *míád*. A rendezvous, the time or place assigned.

P. **مغ** *migh*. A cloud.

A. **میفاء** *mífá*. Projecting.

P. **می فروش** *mai-farúsh*. A vintner.

A. **میقات** *mikát*. A stated time.

A. **میکائیل** *miká'il*. The archangel Michael.

P. **میکه** *mai-keda*. A tavern.

P. **میکار** *mai-gusár*. A connoisseur of wine.

P. **میگو** *maigú*. A shrimp.

P. **مگون** *mai-gún*. Wine-coloured.

A. **میل** *mail*. Propensity, inclination.

A. **چه چیز می دارد** *chi chíz mail mí darúd*. What will you take?

P. **میل** *míl*. A bodkin, a needle for putting collyrium on the eyes; an instrument for putting out the eyes; a mile.

A. **میلاد** *mílád*. Nativity, birth.

A. **میلان** *mílán*. Inclined, desiring.

A. **میمت** *maimanat*. Prosperity.

A. **میمه** *maimana*. The right side.

A. **میمون** *maimún*. Happy, fortunate. A monkey, an ape.

P. **مینا** *míná*. Enamel; the azure sky.

P. **مینا کار** *míná-kár*. An enameller.

P. **مینو** *mínú*. Paradise; an emerald.

P. **میوه** *míva*. Fruits.

P. **میوه دار** *míva-dár*. Fruitful, bearing fruit.

## ن

**ن** *nún*. N. The twenty-fifth letter of the Arabic, and twenty-ninth of the Persian alphabet.

P. *t ná*. A negative particle prefixed to nouns.

A. *تا نا* *tá*. An affix, signifying our, ours.

P. *تا ازموده* *tá-ázmúda*. Untried, inexperienced.

P. *تا آشنا* *tá-ashná*. Unacquainted, stranger.

P. *تا استوار* *tá ustuwár*. Inconstant.

P. *تا امید* *tá-ummeid*. Hopeless, desperate.

P. *تا امیدی* *tá-ummeidi*. Despair.

P. *تا آبان* *tá-ambán*. A musical instrument.

P. *تا اندیش* *tá-andish*. Clear, evident, requiring no thought.

P. A. *تا اهل* *tá-ahl*. Unfit.

P. *تا آب* *táb*. Clear, pure.

P. *تا پاک* *tá-pák*. Impure, unclean.

P. A. *تا بالغ* *tá-báligh*. Under age, immature.

P. *تا پایدار* *tá-páidár*. Not durable, inconstant.

P. *تا بایسته* *tá-báyista*. Improper.

P. *تا بخیرد* *tá-bakhirad*. Unwise.

P. *تا پدید* *tá-padid*. Invisible, disappearing.

P. *تا پروا* *tá-parwá*. Fearless, careless.

P. *تا پستند* *tá-pasand*. Displeasing, disagreeable.

P. *تا بسی* *tá-basí*. Not existing.

P. *تا بکار* *tá-bakár*. Useless, vagabond.

P. *تا بلد* *tá-balad*. One unacquainted with the ways and manners of a country.

P. *تا بوا* *tá-binawá*. Useless, spoiled.

P. *تا بود* *tá-búd*. Annihilated, non-existent.

P. *تا بهره* *tá-bahra*. Great, choice, excellent; mean, base.

P. *تا پیدا* *tá-paidá*. Not to be found.

P. *تا بینا* *tá-bíná*. Blind.

P. *تا تراشیده* *tá-taráshída*. Rough, uncut.

P. A. *تا تمام* *tá-tamám*. In complete, imperfect.

P. *تا توان* *tá-tawán*. Infirm, incapable.

P. *تا توان بین* *tá-tawán-bín*. Envious, malevolent.

P. *تا توانی* *tá-tawání*. Infirmary.

P. *تا چار* *tá-chár*. Helpless, forlorn, destitute.

P. *تا چاق* *tá-chák*. Unsound; indisposed.

P. A. *تا جنس* *tá-jins*. Ignoble.

P. *تا چود* *najúd*. A large cup, a goblet.

A. *تا نجی* *nají*. One who escapes.

P. *تا چیده* *tá-chída*. Ungathered.

P. *تا چیز* *tá chíz*. Insignificant, nothing.

P. A. *تا باحق* *tá-bahák*. Unjust.



P. ناز بالی *náz-bálísh*. A soft pillow.

P. ناز بوی *náz-búy*. A species of sweet basil.

A. نازج *názijh*. Far distant (town).

P. نازك *názuk*. Delicate; elegant.

P. نازك بدن *názuk-badan*. Delicate; a sweetheart. A red flower.

A. نازل *názil*. Descending.

A. نازله *názila*. A calamity (from heaven).

P. نازنده *názanda*. Dissembling, coquetting.

P. نازیدن *názídan*. To dissemble, to coquette.

P. نازو *názú*. A kind of bird; the moon.

P. نازو *názhu*. A pine, juniper.

A. ناس *nás*. Mankind.

P. ناساز *ná-sáz*. Discordant; indisposed.

P. ناسازے *ná-sází*. Disagreement.

P. ناسپاس *ná-sipás*. Unthankful, ungrateful.

P. ناسوده *ná-sitúda*. Mean, low, worthless.

A. ناسیج *násij*. A weaver.

A. ناسیکه *násikh*. Abolishing, cancelling.

P. ناسره *ná-sara*. Base coin.

P. ناسزا *ná-sazá*. Unworthy, indecent.

P. ناسفته *ná-sufta*. Unpierced.

P. ناسک *nasik*. Devout.

P. ناسکالیده *ná-sakálída*. Inconsiderate, heedless.

A. ناسوت *násút*. Human kind.

A. ناسور *násúr*. A gangrene.

A. ناسی *nási*. Forgetful.

P. ناساد *ná-shád*. Cheerless.

P. ناسایسته *ná-sháyista*. Unfit, indecent.

P. ناسته *náshta*. Breakfast.

P. ناسشدنی *ná-shudaní*. Impossible, impracticable.

A. ناشیر *náshir*. Dispersing.

A. ناشیره *náshird*. A blustering wind.

P. ناشسته *ná-shusta*. Unwashed; inelegant.

A. ناشیط *náshit*. Active, sprightly.

A. ناشیطات *náshífat*. Moving stars.

P. ناشکبای *ná-shakíbái*. Impatience.

P. ناشاس *ná-shinás*. Ignorant, unacquainted.

P. ناشنیدنی *ná-shunídání*. Unfit to be heard.

P. ناشنیده *ná-shunída*. Unheard.

A. ناشی *náshí*. Growing.

A. ناشیب *náshib*. Erecting,

A. ناشیبه *náshibah*. } planting.

A. ناشیه *náshih*. A monitor.

A. ناصیر *násir*. An assistant.

A. ناصی *nási*. Pure (colour).

A. ناصواب *ná-sawáb*. Not right, sinful.

A. ناصیه *násiyeh*. The forehead.

- A. نَاضِب *nāẓib*. Far, distant.  
 A. نَاضِر *nāẓir*. Florid, vivid, splendid.  
 A. نَاضِث *nāṭiṭh*. Butting with the horns, as a ram.  
 A. نَاطِر *nāṭur*. See *ناظر*.  
 A. نَاطِق *naṭiq*. Speaking; rational.  
 A. نَاطِقَة *nāṭiqah*. The faculty of speech.  
 A. نَاطِل *nāṭil*. Un- called.  
 A. نَاطُور *nāṭūr*. The watchman in a vineyard or garden.  
 A. نَظَر *naẓir*. Seeing; an overseer.  
 A. نَاضِم *nāẓim*. An adjuster, a ruler.  
 A. نَظُور *nāẓūr*. Seeing, observing, inspecting.  
 A. نَاعَس *nā'is*. Sleepy, drowsy.  
 A. نَاعِم *nā'im*. Soft, tender.  
 A. نَاعِمَة *nā'imah*. A garden, a meadow.  
 P. نَاوِل *nāghūl*. A stair; ladder.  
 P. نَاف *nāf*. The navel; middle.  
 P. A. نَافِ اَرْض *nāf' i arṣ*. The navel of the earth (Mecca).  
 P. نَافِث *nāfiṭh*. Blowing; a blower.  
 A. نَافِث *nāfiṭh*. Penetrating, effectual.  
 A. نَافِر *nāfir*. Timid; conquering, a victor.  
 P. نَافِرْجَام *nā-farjām*. Incomplete, coming to a bad end.

- P. نَا فِرْمَان *nā-firmān*. Disobedient, rebel.  
 P. نَا فِرْمَانِي *nā-firmānī*. Disobedience, refractoriness.  
 P. نَا فِرْحِيكْتَا *nā-furhikhta*. An ugly, impudent fellow.  
 A. نَافِع *nāfi'*. Advantageous.  
 A. نَافِلَة *nāfilah*. Supererogatory (prayers).  
 P. نَافَة *nāfa*. A pod of musk.  
 P. A. نَا فَهْم *nā-fahm*. Stupid, unintelligent.  
 A. نَافِي *nāfi'*. Repelling, negative.  
 P. A. نَا كَابِل *nā-kābil*. Unfit.  
 A. نَافِد *nākid*. A coiner.  
 A. نَافِز *nāfikiz*. Worthless (a gift).  
 A. نَافِيس *nāfiṣ*. Imperfect, defective.  
 A. نَافِع *nāfi'*. Penetrating, lodging (venom).  
 A. نَافِل *nāfil*. A reporter, narrator.  
 A. نَافُور *nāfūr*. A trumpet.  
 A. نَافُوس *nāfūs*. A bell.  
 A. نَافَة *nākah*. A she-camel.  
 P. نَاك *nāk*. An affix denoting being affected with, as, affected with grief.  
 P. نَا كَارَة *nā-kāra*. Useless, worthless.  
 P. نَا كَا سَة *nā-kāsta*. Undiminished.  
 P. نَا كَام *nā-kām*. Disappointed, discontented.  
 P. نَا كَاه *nā-gāh*. Suddenly.

A. ناكه *nākih*. A married woman, a wife.

P. ناكه خددا *nā-katkhudā*. A bachelor.

P. ناكردنى *nā-kerdunī*. Not fit to be done.

P. ناكرفت *nā-girift*. Suddenly, accidentally.

P. ناكهربز *nā-gurīz*. Inevitable.

P. ناكززان *nā-guzrān*. Helpless, without remedy.

P. ناكس *nā-kas*. Worthless, mean.

P. ناكسى *nā-kasī*. Meanness, abjectness.

P. ناكواز *nā-gawār*. Unwholesome, disgusting.

P. ناكهان *nā-guhān*. Suddenly.

A. نال *nāl*. Giving, bestowing, liberal.

P. نالان *nālān*. Lamenting.

P. A. نالايك *nā-lāik*. Improper, unworthy.

P. ناليش *nālīsh*. A complaint.

P. ناله *nāla*. Lamentation, complaint.

P. نالیدن *nālīdan*. To lament, grieve.

P. نام *nām*. Name; fame.

P. نام اور *nām-āvar*. Illustrious, famous.

P. نام لوردن *nām-āvardan*. To become famous.

P. نام با نام *nām-ba-nām*. Name by name, expressly.

P. نام برده *nām-burda*. Above-named.

P. A. ناباراك *nā-mubārak*. Unfortunate, inauspicious.

P. A. نامصور *nā-mutawawwar*. Inconceivable.

P. A. نامتامى *nā-mutanāhī*. Infinite.

P. A. نامتوقع *nā-mutawāḡḡī*. Hopeless, unexpected.

P. نام جو *nām-jū*. Seeking fame.

P. نام جوے *nām-jūt*. The act of seeking fame.

P. A. نامحدود *nā-mahdūd*. Boundless.

P. A. نامحرم *nā-mahram*. A stranger; not confidential.

P. A. نامحرمت *nā-mahramīyef*. Strangeness.

P. A. نامصور *nā-mahṣūr*. Innumerable.

P. A. نامخصوص *nā-makhṣūs*. Unappropriate.

P. نامدار *nām-dār*. Famous, illustrious.

P. A. نامراد *nā-murād*. Disappointed, frustrated.

A. نامربوط *nā-marbūṭ*. Unconnected.

P. نامرد *nā-mard*. A coward; impotent.

P. نامردى *nā-mardumī*. Rudeness.

P. نامردى *nā-mardī*. Cowardice.

P. A. نامرضى *nā-marṣī*. Disagreeable.

P. A. نامرغوب *nā-marḡūb*. Undesirable; contemptible.

P. نامزد *nām-zad*. Appointed, nominated.

P. A. تا مساعد *nā-musā'id*.  
Unaided.

P. تا ملحق *nā-mustahsin*.  
Worthless, censurable.

P. A. تا مستحق *nā-mustahik*.  
Undeserving.

P. A. تا مسعود *nā-mas'ūd*. In-  
auspicious.

P. A. تا معتدل *nā-mu'tadil*.  
Intemperate, immoderate.

P. A. تا متعهد *nā-mu'tamad*.  
Not trustworthy.

P. A. تا معدود *nā-ma'dūd*.  
Innumerable.

P. A. تا معروف *nā-ma'rūf*.  
Not famous, unknown.

P. A. تا مافول *nā-ma'kūl*. Ab-  
surd, impertinent.

P. A. تا معلوم *nā-ma'lūm*.  
Unknown.

P. A. تا مقبول *nā-maḥbūl*. Un-  
acceptable.

P. A. تا ملائم *nā-mulāyim*.  
Rude, harsh, rough.

P. A. تا متميز *nā-mūmai'izī*.  
Want of discrimination.

P. A. تا مناسب *nā-munāsib*.  
Improper, unsuitable.

P. نام نامی *nām-nāmī*. Increas-  
ing fame.

P. نام نیک *nām i nīk*. Good  
fame.

P. A. تا موافقت *nā-muwāqafut*.  
Contrary, adverse.

P. A. تا موافق *nā-muwājjah*.  
Disagreeable.

P. نامور *nāmvar*. Celebrated,  
famous.

P. ناموری *nāmvarī*. Fame,  
renown.

P. A. تا موزون *nā-gnauzūn*.  
Discordant, ill-formed.

A. ناموس *nāmūs*. Reputa-  
tion, fame; low.

P. نامه *nāma*. An epistle,  
book, letter.

A. نامی *nāmī*. Growing  
famous.

P. نامیدن *nāmīdan*. To name.

P. A. ما میسر *nā-muyassar*.  
Unattainable.

A. نامیه *nāmiyeh*. Growth,  
vegetation.

P. نان *nān*. Bread.

P. تا نانی *nānā*. A maternal  
grandfather.

P. نان با *nān-bā*. A baker.

P. نان تک *nān i tang*. Thin  
bread, biscuit.

P. نان تهی *nān i tahī*. Bread  
alone.

P. نان تکه *nān i talkh*. Stale  
bread.

P. نان جوی *nān-jūt*. A beg-  
gar.

P. A. نان حلال *nān i ḥalāl*.  
Bread earned by labour.

P. A. نان خمیری *nān i kha-  
mirī*. Leavened bread.

P. A. نان رباط *nān i rubāṭ*.  
Bread given in monasteries.

P. نان زرین *nān i zarīn*. The  
sun.

P. نان سپین *nān i simīn*. The  
moon.

P. نان فطیرے *nān i faṭīrī*.  
Unleavened bread.



P. نان کور *nán-kúr*. Ungrateful, mean.

P. نانوا *nánvá*. A baker.

P. A. نان وقف *nán i waqf*. Bread, left by a charitable bequest.

P. نالو *náv*. A hollow tube; a boat.

P. نالو دان *náv-dán*. A spout.

P. ناست *ná-vasand*. Not approved.

P. ناورد *návard*. Battle, combat.

P. ناول *návak*. A tube for discharging arrows; an arrow.

P. نامار *náhár*. Unknown, strange.

A. ناهب *náhib*. Plundering.

P. ناهتا *ná-hamtá*. Incomparable.

P. ناهوار *ná-hamvár*. Unlevel, rough, rugged.

P. نامجاز *ná-hanjár*. Improper, unworthy.

A. ناك *nákhik*. Braying (as an ass).

A. ناهي *náhi*. Prohibiting, forbidding.

P. ناهد *náhid*. The planet Venus.

P. ناي *náy*. A reed-pipe.

P. ناياب *nái-yáb*. Undiscoverable, unattainable.

A. نائب *náib*. A deputy.

A. نائب مناب *náib munáb*. Performing the functions of, a vicegerent.

P. نايچه *náichah*. The stem of a hookah or narghilé.

A. ناره *náirah*. A blaze, arson.

A. نایل *náil*. Arriving at, obtaining.

A. نائم *náim*. Sleeping, slumbering.

P. نایدن *náidan*. To boast, to flatter.

A. نبات *nabát*. An herb.

A. نبات سكر *nabát i sukkar*. Sugar-cane.

A. نباتات *nabátát*. Herbs, vegetables.

A. نباتی *nabáti*. Vegetable.

A. نباح *nabbáh*. Barking (a dog).

A. نباش *nabbásh*. A despoiler of graves, a resurrectionist.

A. نباهت *nabáhat*. Nobleness, celebrity.

P. نابد *na-báyad*. Not proper.

A. نابه *nabáh*. Celebrated, noble.

A. نبات *nabt*. Growing, germinating.

A. نباش *nabaš*. Anger.

A. نبه *nabj*. Oakum.

A. نبه *nabkh*. The small pox; pustules on the hand from hard labour; barking.

A. نبذة *nubzat*. } A small

A. نبذی *nubzi*. } portion.

P. نبر *nabr*. Lifting, raising.

P. نبراس *nebrás*. A lantern, lamp, light.

P. نبرد *naburd*. A battle, war.

P. **نبرد** *na-barad*. He bears not.

P. **نبرد** *na-barad*. He cleaves not.

P. **نبرد گاه** *naburd-gáh*. A field of battle.

P. **نبرده** *naburda*. Warlike; chosen, selected.

P. **نبرده** *na-burida*. A castrated ram with its wool unshorn.

P. **نبس** *nabas*. A daughter's daughter.

P. **نبت** *nabasa*. A daughter's son or daughter.

P. **نبتن** *nabishtan*. To write.

A. **نبض** *nabz*. The pulse.

A. **نباضان** *nabazán*. Beating as an artery.

A. **نبضت** *nabzat*. One pulsation.

P. **نباد** *nabnád*. Circumspection, innocence.

A. **نبوت** *nubúwat*. Prophecy.

A. **نور** *nabûr*. The buttocks, podex.

A. **نبی** *nabîy*. A prophet.

P. **نپی** *nupé* or *npé*. The words of God, the Koran.

A. **نبد** *nabîz*. Wine or beer made of dates, &c.

P. **نبر** *nabir*. A son's son, a grandchild.

P. **نبره** *nabira*. A grand son, son's son.

A. **نیل** *nabîl*. Excellent, ingenious, generous.

P. **نپ** *napak*. Dexterous.

A. **نتاج** *nitáj*. A birth; result.

P. **نیلاس** *nitás*. Good; healthy; cheerful.

A. **نتایج** *natáj*. Results. (pl. of نتیجه.)

A. **نثر** *natr*. Corruption, perdition; violence.

A. **نکش** *natsh*. Pulling off (flesh, hair, &c.) with pincers, &c.

A. **نکف** *natf*. Pulling out hairs.

A. **نن** *natn*. A stink, becoming fetid.

A. **نتیجه** *natijah*. A result, an offspring; the conclusion of a syllogism.

P. **نتل** *natil*. Fraud, imposture.

A. **نشار** *nisár*. Scattering, dispersion.

A. **نثاره** *nusárah*. Crumbs of bread or meat.

A. **نثر** *nasr*. Prose; scattering.

P. **ناج** *naj* or *nuj*. The inside of the mouth.

A. **نجاه** *najá*. Escaping, set free.

A. **نجابت** *najábat*. Nobility.

A. **نجاء** *naját*. Liberation, freedom.

A. **نجاح** *najáh*. Success.

A. **نجد** *nijád*. A sword belt; carpets.

A. **نجار** *najjár*. A carpenter.

A. **نجار** *nujár*. Nature; colour; root, origin.

A. **نجات** *nijárat*. The trade of a carpenter.

A. *nujubā*. Nobles, heroes.

A. *nujh*. Success.

A. *najdat*. Fortitude, boldness.

A. *najz*. Performing (a promise).

A. *najis*. Unclean, dirty.

A. *najsh*. Routing, exciting.

A. *najsh*. Having a large eye.

A. *najm*. A star.

P. *najwān*. Saffron.

A. *najwat*. High ground.

A. *nujūm*. Stars. (pl. of *najm*).  
Astronomy.

A. *nujūmī*. Astronomical.

A. P. *najwā guftan*. To whisper.

A. *najīb*. Noble, generous.

A. *najih*. Successful.

A. *najid*. Bold, brave, strong.

A. *najī*. Wholesome, agreeable.

A. *nahā*. Grammarian.

A. *nahās*. Copper.

A. *nahāfat*. The being emaciated.

A. *nah*. Smoothing, planing.

A. *nah*. Sacrificing a camel.

A. *nihrit*. Learned, wise.

A. *nahs*. Inauspicious, unlucky.

A. *nah*. A bee.

A. *nahlat*. Bees.

A. *nahw*. Grammar, syntax. (*Adverb*). About, nearly.

A. *nahūsat*. Being unlucky.

A. *nahūs*. Bad, ill, unfortunate.

A. *nahawī*. A grammarian.

A. *nahīb*. Weeping excessively.

A. *nahif*. Lean, weak.

P. *nakh*. A thread.

A. *nakhkhās*. A dealer in slaves and cattle.

A. *nukhā*. The spinal marrow.

A. *nukhāat*. Phlegm, spittle, mucus.

A. *nukhbat*. Choice, select.

P. *nakhjad*. Dross of iron, scales.

P. *nakhchir*. Prey, game.

A. *nakhar*. Worn, rubbed to pieces.

P. *nukhrdz*. A ram, a bellwether.

A. *nukhrust*. } The  
r. *nukhrustin*. } begin-  
n. *nukhrustin*. } uing,  
the first.

P. نخته *nakhsha*. Proof, demonstration.

A. نخل *nakhhl*. The palm tree, a festoon.

A. نخلبد *nakhhlband*. Artificial trees or fruits made of wax; a maker of artificial flowers.

A. نخوت *nakhwat*. Pride, haughtiness.

P. نخود *nukhúd*. A pea, vetch, pulse.

A. نخب *nakhír*. Snoring.

P. نخبز *nakhíz*. Coarse, common, low.

P. نك *nak*. Increase, abundance.

A. ندا *nida*. Proclamation; a clamour.

A. ندف *naddáf*. A cotton-carder.

A. ندامت *nadámát*. Repentance.

A. نداوت *nadárwat*. Moisture (ground).

A. نديت *nudbat*. Lamentation.

A. ندرت *nudrat*. Rarity.

A. ندس *nadas*. Understanding, cunning, skill.

A. نديش *nadsh*. Dividing, separating, (carding cotton).

A. ندف *nadf*. Carding cotton.

A. ندم *nadam*. Repentance.

A. ندماء *nudamá*. Boon companions.

A. ندو *nadw*. Calling (a council, &c.), assembling.

A. نديوت *nadiwat*. An assembly, congress.

A. ندي *nadlá*. Liberality; dew.

A. نديف *nulíf*. Carded cotton.

A. نديم *nadím*. A boon companion.

A. نذارت *nažarat*. Warning.

A. نذر *nažr*. A vow, an offering.

A. نذل *nažl*. A low, mean person.

A. نذير *nažír*. One who warns or threatens.

P. نر *nar*. Male, masculine.

P. شير نر *shír i nar*. A small wall raised as a screen.

P. نراك *narák*. Always, for ever.

P. نرخ *nirrh*. Price current, tax.

P. نرخ بازار *nirrh i bázár*. The market rate.

P. نرد *nard*. A piece in backgammon, &c.; the game also is so called.

P. نردبان *nardubán*. Ladder, stairs.

P. نرسل *narask*. A lentil.

P. نرگاؤ *nar-gáu*. A bull.

P. نرگس *nargis*. A narcissus.

P. نرگس و گل *nargis u gul*. (In poetry) the eye and ear.

P. نرگسي *nargisí*. A species of cloth, also of food.

P. نرم *narm*. Soft, tender, gentle.

P. نرماده *nar-máda*. Male and female; a screw or bolt.

P. نرم نرم *narm narm*.  
Softly, gently.

P. نرمه گوش *narma i gūsh*.  
The tip of the ear.

P. نرمی *narini*. Softness,  
tenderness.

P. نرمش *nar-mīsh*. A ram.

P. نره *nura*. Membrum  
virile, male.

P. نرے *narī*. A dressed  
sheepskin; a penis. Virility.

P. نرم *nārim* or نرمان *nari-  
mān*. An old Persian hero, the  
great grandfather of Rustum.

P. نرمان. See the preced-  
ing word.

P. نزار *nizār*. Lean, thin;  
distressed.

A. نزاع *nizā* or نزاع *nazāat*.  
Controversy, dispute.

A. نزاکت *nazākat*. Elegance,  
delicacy.

A. نزالت *nuzālat*. Sperma  
genitale.

A. نزاهت *nazāhat*. Purity.

P. نزد *nizd*. Near about,  
with. نزد من *nizd i man*. In  
my opinion.

P. نزدیک *nazdik*. Near, al-  
most close to.

P. نزدیکی *nazdiki*. Proxi-  
mity.

A. نزع *naz*. Agony.

A. نرغ *nazgh*. Taunting,  
reproaching.

A. نرک *nizk*. The male  
lizard.

A. نرک *nazk*. Defaming.

A. نزل *nuzh*. Hospitality;  
alighting.

A. نزلت *nazlat*. One descent;  
a catarrh.

A. نزم *nazm*. A severe bite.

A. نزوان *nazwān*. Making  
an assault.

A. نزول *nuzūl*. A descent,  
alighting.

A. نضات *nuzhat*. Delight.

P. نژدن *nazādan*. To draw  
out, extract.

A. نژی *nazir*. Small, mode-  
rate.

A. نژیل *nazil*. A stranger,  
a foreigner.

P. نژ *nazh*. The wards of  
a key.

P. نژاد *nizhād*. } Origin,

P. نژاده *nizhāda*. } descent.

P. نژار *nazhghār*. Noise,  
shout, exclamation.

P. نژم *nizhm* or *nuzhm*. A  
cloud, fog, mist.

P. نژند *nizhand*. Formid-  
able; tremendous.

P. نزه *nazha*. A thin metal  
plate; name of a fixed star.

P. نژدن *nazhīdan*. To draw  
forth, pull out.

P. نس *nus*. A shade;  
house; the beard; the vulva.

A. نسا *nisā*. A woman,  
a lady; the female sex.

A. نساب *nassābat*. Skilled  
in genealogy.

A. ناسج *nassāj*. A weaver.

A. ناسم *nasām*. Zephyrs.

A. ناسب *nasab*. Lineage, race.

A. نسبة *nisbat*. Relation,  
reference.

A. نیت کردن *nisbat kerdan*.  
To ascribe, refer.

A. نسبتی *nisbatî*. Related.

P. نازن *nastaran*. A narcissus.

P. نسلوه *nastûh*. Disobedient, contentious.

A. نسابی *nasabî*. Of the same race.

A. نسج *nasj*. Weaving.

A. ناک *naskh*. Obliterating, copying.

A. نuskha. A copy-book; a medical prescription. Rare. A copy.

A. ناسخی *nasakhî*. The Arabic style of handwriting.

P. ناسر *nasar*. Shade, a shady place.

A. نسر *nasr*. A vulture.

A. نسر طائر *nasr i fâir*. The sign Aquila.

A. نسرین *nisrîn*. The wild white rose.

A. نسق *nasak*. Order, arrangement.

A. P. نسقچی *nasakchî*. The imperial body-guard; they are armed with the hatchets called ق. نرزن.

A. P. نسق کردن *nasak kerdan*. To punish by cutting off the nose or ears, or otherwise mutilating the criminal.

A. نسا *nush*. Piety, devotion.

P. نسکا *naskâ*. The earth, ground.

A. نسل *nasl*. Progeny, race.

A. ناست *nasamat*. A man, the spirit, soul.

A. ناس *nisnâs*. A fabulous being having the form of a man split in halves. A wild man of the woods.

A. نوان *nisvân*. Women.

A. نوت *niswat*. Women.

P. نود *nasûd*. Soft, smooth, delicate.

A. نول *nusûl*. Moulting.

A. نیاں *nisyâh*. Oblivion, forgetfulness.

A. نسب *nasib*. Celebrating (a mistress) in verse.

A. نشت *nasî'at*. Buying or selling on credit.

A. نسیج *nasîj*. Texture, anything woven.

A. نسق *nasik*. Arranged in order.

A. نسیک *nasik*. Gold and silver.

A. نسیم *nasim*. A gentle gale, the zephyr.

A. نسییه *nusiyah*. Credit.

P. نش *nush*. Alike, resembling, equal.

A. نش *nashsh*. A weight of twenty *dirhems*.

A. نشا *nashâ*. Growing; increasing.

A. نشاب *nushshâb*. Arrows.

A. نشأت *nash'at*. Appearing, being produced. نشأتان *nash'-atain*. This world and the next.

P. نشاکتن *nishâkhtan*. To fix in the ground, to establish.

A. نَادِ *nishād*. Praying, conjuring.

A. نَشَادِر *nushādir*. Sal-amoniac.

A. نَشَارَات *nushārat*. Shavings, saw-dust.

P. نَشَاة *nashāshta*. Starch.

A. نَشَاة *nashāt*. Joy, alacrity.

P. نِشَان *nishān*. A sign, & mark; a standard, coat of arms, order of merit, &c.

P. نِشَانْدَان *nishāndan*. To fix, plant.

P. نِشَانِه *nishāna*. A mark, a butt.

P. نِشَانْدَن *nishānūdan*. To cause to seat.

P. نِشَايَاد *nashāyad*. It is not becoming.

A. نَشَب *nashab*. Fixed firmly.

P. نِشْتَر *nishṭar*. A lancet.

A. نَشَاج *nashaj*. An aqueduct, a canal.

P. نِشْخَوَار *nish-khār*. Rumination. The cud.

A. نَشَد *nashd*. Seeking.

A. نِشْدَان *nishdān*. Seeking, searching.

A. نِشْدَات *nishdat*. A sound, a voice.

A. نَشْر *nashr*. Diffusion.

A. نَشْرَات *nushrat*. A charm to cure madness or disease.

A. نَشْرِي *nashrī*. Dispersive, diffusive.

P. نِشْهَسْتَان *nishastan*. To sit down, to recline; to extinguish.

A. نَشْط *nashṭ*. Going out, exit.

A. نَشْف *nashaf*. Imbibing water; soaking up.

A. نَشْق *nashk*. Odour, smelling.

P. نِشْكَرْدِه *nishgirda*. A shoemaker's knife.

P. نِشْكَج *nishkunj*. Tickling; twitching, pinching.

P. نِشْمَن *nashman*. Fortune.

P. نِشْوَان *nashwān*. Intoxicated.

A. نِشْوَب *nushúb*. Becoming fixed.

A. نِشْوَات *nashwat*. Odours, perfume; intoxication.

A. نِشْوَر *nashūr*. The resurrection.

A. نِشْوِ نَامَا *nashw-namā*. Growing up.

A. نِشْوُع *nushū*. A medicine either swallowed or snuffed up.

A. نِشْه *nash*. Intoxication.

A. نِشْب *nashib*. A descent, declivity.

A. نِشْط *nashṭ*. Brisk, cheerful.

P. نِشْل *nashl*. Hanged, suspended.

P. نِشْمَن *nashīman*. A seat, mansion.

P. نِشْن *nishīn*. (In composition) sitting.

A. نِص *nass*. Elevating, raising, manifesting; the text of a book.

A. نِصَاب *nisāb*. A certain estate for which a tax is paid; boundary; root, origin.





A. نظام *nizám*. Arrangement; a ruler.

A. نظائر *naẓáir*. Resemblances.

A. نظر *naẓar*. A look, sight, glance, observation.

A. نظارت *naẓar-band*. Under surveillance.

A. نظر باز *naẓar-báz*. A juggler, a spy.

A. نظارتی *naẓar i sání*. Revision.

A. نظم *naẓm*. Arrangement, verse.

A. نظم و نسق *nẓim u nasak*. Order and arrangement.

A. نظائر *naẓáir*. Alike, resembling.

A. نظیف *naẓíf*. Pure, clean.

A. نباح *nu'áb*. The croaking of a crow.

A. ناس *na'ás*. Somnolent, lethargic.

A. نعل *ni'ál*. Horse-shoes.

A. نعام *na'am*. An ostrich; a desert.

A. نعامت *na'amat*. A cross-beam, a sandy desert. (pl. نعام *na'áim*.)

A. نعامی *nu'ama*. The south wind.

A. نایم *na'áim*. The twentieth mansion of the moon. Deserts.

A. نعت *na't*. Praise, especially of Mohammed.

A. نعجه *na'jah*. A white sheep, cow.

A. نعره *na'rah*. A shout.

A. P. نعره زدن *na'ra zadan*. To shout.

A. نعش *na'sh*. A bier, a coffin.

A. نعل *na'l*. A horse-shoe; shoes, slippers.

A. P. نعل بستن *na'l bastan*. To shoe (a horse).

A. P. نعل بند *na'l band*. A farrier.

A. نعلین *na'lain*. Shoes; sandals.

A. نعلتراش *na'l-tarash*. A maker of sandals, shoemaker.

A. نعم *na'am*. Yes. Cattle.

A. نعمة *ni'ma*. Benefits, comforts.

A. نعماء *ni'ammá*. How excellent!

A. نعمان *nu'mán*. Blood. Title of the ancient kings of Hírah.

A. نعمت *ni'mat*. Affluence, the comforts of life.

A. ننع *na'na*. Mint.

A. نعوت *nu'út*. Encomiums.

A. نعوذ بالله *na'úzu billáhi*. We seek refuge in God!

A. نعوذ *nu'úz*. *Erectio penis*.

A. نعومت *nu'umat*. Being soft, tender.

A. نعی *na'iy*. The messenger of death.

A. نعب *na'ib*. } Croaking.

A. نعیق *na'íq*. }

A. نعر *na'ir*. Clamour.

A. نعم *na'im*. Affluence.

P. نغام *naghām*. Ugly, ill-favoured.

A. نغم *naghz*. Elegant, good, excellent.

A. نغص *naghas*. Disappointment.

A. نغمة *naghmat*. (pl. نغم *naghām* or *naghm*.) Melody, song.

A. نغيق *naghik*. Croaking as a raven.

A. نفات *nafūsāt*. Magic, incantation.

A. نفاك *naffāk*. Flatulent.

A. نائف *naffūr*. Scared, frightened.

A. نفاس *nifās*. Rare, valuable.

A. نفاس *nifās*. Childbirth, labour.

A. نفاسة *nafūsāt*. Being exquisite.

A. نفاق *nifāk*. Hypocrisy.

A. نفائس *nafīis*. Delicacies. (pl. of نفيسة *nafīsa*.)

A. نيف *nifī*. Any combustible matter. i. q. نفا.

A. نفاس *nafās*. Blowing (the breath).

A. نفث *nafṭh*. Exhaling odours.

A. نفث *nafṭhāt*. A fragrant gale.

A. نفث *nafkh*. Blowing, inflammation.

A. نفذ *nafẓ*. Penetrating.

A. نفار *nafar*. An individual, a servant, a private soldier.

A. نفرت *nafrat*. Aversion, hate.

A. نفرة *nafarī*. Service, trade.

A. نفس *nafas*. The breath; respiration.

A. نفس *nafs*. A person.

A. نفس الامر *nafs ul amr*.

In fact, the thing itself.

A. نفس الاماره *nafs ul imārah*.

Sensual appetite, lust.

A. نفساني *nafsānī*. Sensual,

carnal.

A. نفسانیت *nafsānīyat*. Sen-

suality.

A. نفس پرو *nafs-parvar*.

Sensual.

A. نفس ردن *nafas-zadan*. To

breathe.

A. نفس نفس *nafus i nafīs*.

The precious breath, or soul.

A. نفس واپس *nafas i wapusīn*.

The last breath.

A. نفیسی *nafusī*. An instant.

A. نفاسی *nafasī*. Spiritual,

vital.

A. نيف *nifī*. Naptha.

A. P. نيف اندازی *nifī andāzī*.

Fireworks.

A. نفثات *nafṭāt* or *nifṭāt*.

Blisters, pustules.

A. نفع *nafʿ*. Gain, emolu-

ment.

A. نفاک *nafāk*. Perishing,

failing, dying.

A. نفاکات *nafākāt*. Necessary

expense.

A. نفل *nafī*. Clear gain ;

supererogatory devotion.

- A. **نُفُوكْ** *nufúkh*. A medicine snuffed up.  
 A. **نُفُوز** *nufúẓ*. Penetrating, impression.  
 A. **نَافِر** *nafír*. Abhorring, shunning.  
 A. **نُفُوس** *nufús*. Souls, spirits.  
 A. **نَافِه** *nafih*. Lazy, slow.  
 A. **نُفْي** *nufiy*. Negative, forbidding, non-existence.  
 A. **نَافِر** *nafír*. A wind instrument.  
 A. **نَافِيس** *nafís*. Precious, delicate.  
 A. **نِكَاب** *nikáb*. A veil.  
 A. **نُكُوبَات** *nukúbat*. The dignity of a chief.  
 A. **نُكُود** *nukúud*. An assayed coin.  
 A. **نُكُودَارَة** *nukúúra*. A kettle-drum.  
 A. **نُكُودَارِی** *nukúúarachi*. A kettle-drum player.  
 A. **نُكُوش** *nukúush*. An engraver.  
 A. **نُكُوشِی** *nukúúashí*. The art of engraving.  
 A. **نُكُوط** *nukúút*. Points, dots, spots.  
 A. **نُكُودَات** *nakúúwat*. Purity.  
 A. **نُكُودَات** *nakúúahat*. Convalescence, feebleness.  
 A. **نُكُودِی** *nakúúüz*. Damages, injuries; wresting or distorting the meaning of a verse. (pl. of نُكُودَة.)  
 A. **نُكُوب** *nakúb*. A mine dug under walls.  
 A. **نُكُوبَا** *nukúbá*. Chiefs. (pl. of نُكُوب.)

- A. **نَاقِد** *nakd*. Cash, ready money.  
 A. **نَاقِد و جَس** *nakd u jins*. Money and goods.  
 A. **نَاقِدِی** *nakdí*. Belonging to ready money.  
 A. **نِکْرِس** *nikris*. The gout.  
 A. **نُکْرَة** *nukra*. Silver (especially coin).  
 A. **نُکْرَات** *nukrat*. Made of silver.  
 A. **نَکَش** *naksh*. A picture, an engraving.  
 A. **نَکَشِی** *nakshí*. Engraver.  
 A. **نَکَش و نِکَار** *naksh u nigar*. Painting and ornaments.  
 A. **نَکَشَة** *nakshah*. A map, plan, model.  
 A. **نَقْص** *nakş*. Deficiency, detriments.  
 A. **نُکْشَان** *nukşán*. Damage, diminution.  
 A. **نَقْض** *nakş*. Violation, rupture.  
 A. **نَکْط** *nakţ*. Dotting, pointing.  
 A. **نُکْطَة** *nukţah*. A point, a dot, a spot.  
 A. **نَکْل** *nakl*. A tale, narrative, change of place; a copy.  
 A. **نُکْل** *nukl*. Dessert, dried fruits.  
 P. **نَکْل مِکَان** *nakl i makán*. Emigration.  
 A. **نُکْلِی** *naklí*. Fictitious, copied.  
 A. **نَکْمَت** *nakmat*. Punishment, revenge.



P. نكو *nikú*. Good, excellent.

P. نكو خواه *nikú-kháh*. well-wisher.

P. نكو سهر *nikú-siyar*. Of good disposition.

P. نگون *nigún*. Inverted, bent, hanging down.

P. نكو نام *nikú-nám*. Of good repute.

P. نكو هش *nikúhish*. Reproaching, rejecting.

P. نكو هیدن *nikúhídan*. To despise, to reproach.

P. نكو هیده *nikúhíla*. Despicable.

P. نكوی *nikúí*. Goodness.

P. نكه *nigah*. A look.

P. نكه بان *nigah-bán*. A guard, watch.

P. نكه بان *nigah-bání*. Guard, custody.

A. نكهت *nakhat*. Perfume.

A. نكیر *nakír*. Hateful, detestable; name of one of the angels (Munkir and Nakír) who examine the dead in the tomb.

P. نكن *nigín*. The stone or bezel of a ring.

P. نم *nam*. Moist, wet.

P. ناما *namá*. Showing, pointing; an index.

P. نماز *numáz*. Prayer.

P. نمازی *namázi*. A person who prays.

A. نام *namám*. An informer, accuser.

P. نمایان *namáyán*. Appearing, apparent.

P. نمایش *namáyish*. Appearance, form, face.

P. نماینده *namáyendu*. Showing; a shower.

P. نمچه *namcha*. Germany, Austria.

P. نم *namad*. Felt, coarse cloth.

P. نم پوش *namad-púsh*. Clothed in felt.

A. نم *nimr*. A leopard.

A. نم رود *nimrud*. Nimrod.

P. نمسه *namsa*. Germany, Austria.

A. نمط *namat*. Mode, manner, way.

P. نمک *namák*. Salt.

P. A. نمک حرام *namak-harám*. Ungrateful, disloyal.

P. A. نمک حلال *namak-halál*. Grateful, loyal.

P. نمکدان *namak-dán*. A salt-cellar.

P. نمکزار *namak-zár*. A salt-pan.

P. نمکین *namakín*. Salted, savoury; beautiful.

P. نمکن *nam-gín*. Moist, wet, humid.

P. نمگیره *nam-gíra*. A canopy.

A. نمل *naml*. An ant.

P. T. نملو *namlu*. Moist.

A. نمله *namlah*. The ant; a crack in the hoof of a horse.

P. نمناک *nam-nák*. Moist, wet.

A. نمو *namw*. Growing, in creasing.

A. نمود *namúd*. Showed ; appearance, show.

P. نمودار *namúdar*. Visible.

P. نمودن *namúdan*. To show, to appear, seem.

P. نمونه *namúna*. A model, specimen.

P. نمی *namí*. Humidity, coolness.

A. نبر *namír*. Wholesome, pure water ; many, much.

A. نامه *namíkah*. A letter.

P. ننگ  *nang*. Reputation ; *shakre*.

P. ننگ و ناموس  *nang u námús*. Honour, good name.

P. ننگ نامه  *nang-náma*. A history of wars.

A. نهم *namím*. A slanderer.

A. نهمه *namímah*. Detraction, slander.

P. نو *nau*. New, fresh.

P. نوا *nawá*. Song, melody ; subsistence.

A. نواب *nawáb*. A viceroy, governor. In Persia this title is given to princes of the blood.

P. نوات *nawát*. A date-stone.

A. نواح *nawáh*. Complaining, a complaint ; side.

A. نواحی *nawáhi*. Environs, districts. (pl. of ناحیه.)

P. نواختن *nawákhtan*. To caress, soothe, to play on an instrument.

A. نواذر *nawádir*. Rare things. (pl. of نادره.)

P. نواده *nawáda*. A grandson.

A. نوار *nawár*. Fearful.

A. نوار *nívar*. A broad border round a tent.

P. نواز *nawáz*. Cherishing ; a player on an instrument.

A. نواس *nawwás*. Waving, pendulous.

P. نواستن *nawástan*. To contend.

P. نوازش *nawázish*. Kindness. (pl. نوازشات *nawázishát*.)

A. نوازل *nawázil*. Calamities. (pl. of نازله.)

P. نوازندگی *nawázandagi*. Playing on an instrument.

P. نوازنده *nawázenda*. Player ; cherisher.

P. نواسا *nawása*. Grandson.

P. نواسی *nawási*. Granddaughter.

A. نوافل *nawáfil*. Spontaneous acts of devotion.

A. نوال *nawál*. A gift ; benefit.

P. نواه *nivála*. A morsel.

P. نو آموز *nau-ámúz*. A learner, novice.

A. نو آورد *nau-ávard*. An invention, innovation.

A. نواهی *nawáhi*. Forbidden things.

P. نو این *nau-áin*. New regulation, novelty.

A. نواب *nawáib*. Adversities.

P. نو آمده *nau-áyenda*. A new-comer.

A. *نوب* *naub*. Being near ; returning.

P. *نوبه* *nau-báva*. Early fruits.

A. *نوبت* *naubat*. Time, turn, guard, watch ; military music.

A. P. *نوبت خانه* *naubat-khána*. A music gallery.

P. *نوبهار* *nau-bahár*. The commencement of spring.

P. *نوپدا* *nau-paidá*. New, recent.

P. *نوجوان* *nau-jawán*. Quite young.

A. *نوح* *nauh*. Noah.

A. *نوحه* *nauḥah*. Lamentation.

A. P. *نوحه گر* *nauḥah-gar*. A hired mourner.

P. *نوخسته* *nau-khâsta*. New risen, youthful.

P. *نود* *navad*. Ninety.

P. *نودد* *navdad*. A fold.

P. *نودره* *navdara*. A beloved offspring.

P. *نودیده* *nau-damídah*. A new shoot.

A. *نور* *núr*. Light, splendour.

A. *نور* *naur*. A blossom.

A. P. *نور افشان* *núr afshán*. Diffusing light.

A. *نورانی* *núrání*. Brightness ; bright.

A. P. *نور بخش* *núr-bakhsh*. Bestowing light.

A. P. *نور چشم* *núr i chashm*. Light of the eye ; a beloved child.

P. *نورد* *navard*. A fold, a ply ; war.

A. *نوردن* *navardan*. To fold, twist ; to travel.

P. *نورس* *nau-ras*. Fresh, recent.

P. *نوروز* *nau-rúz*. New year's day.

P. *نوزده* *núzdah*. Nineteen.

P. *نوزدهم* *núzdahum*. Nineteenth.

P. *نوش* *núsh*. Drink thou ; a draught ; honey ; antidote.

A. P. *نوشادر* *núshádir*. Sal ammoniac.

P. *نوشانوش* *núshánúsh*. Draught after draught.

P. *نوشت* *navisht*. He wrote ; a writing.

P. *نوشتان* *navishtan*. To write.

P. *نوشته* *navishta*. Written, a writing.

P. *نوشدارو* *núshdárú*. Treacle ; any antidote to poison.

P. *نوشنده* *núshanda*. Drinking, a drinker.

P. *نوشجان* *núshjân*. "May it agree with you" said to a person who is eating or drinking.

P. *نوشیدن* *núshídan*. To drink.

P. *نوشین* *núshín*. Sweet, wholesome.

A. *نوع* *nau*. Species.

A. *نوع البشر* *nau 'ul bashar*. The human race.

A. P. *نوع دیگر* *nau i digar*. Another kind.

A. P. **نوروس nau-'arús.** A new bride.

A. **نومی nau'í.** Specific.

A. **نوفل nau'fal.** The sea; a munificent man; a present; a handsome youth.

P. **نوك nauk.** Folly; the tip or point of anything, the nib of a pen.

P. **نوكړ naukar.** A servant.

P. **نوكړی naukarí.** Service.

P. A. **نوك قلم nauk i kalam.** The nib of a pen.

P. **نول nūl.** The beak of a bird, a spout.

A. **نوم naum.** Sleep, slumber.

P. **ناومید naumeid.** Hopeless.

P. **ناومیده naumeidí.** Despair.

A. **نون nūn.** A fish.

P. **نو نهال nuu-nihál.** A young tree.

P. **نو و کهن nau u kuhn.** New and old.

P. **نوپڼ nūṭn.** A prince.

P. **نوبد naweid.** Good news.

P. **نودن nawidan.** To lament.

P. **نویسنده nawísanda.** A writer.

P. **نوه nava.** A grandson.

P. **نویان nūyán.** A prince of a Turkoman tribe.

P. **نه na.** Not, no, neither.

P. **نه نه nuk.** Nine.

P. **نهاد nihál.** Nature, constitution.

P. **نهادن nihádan.** To place, apply.

A. **نهار nihár.** The day.

E. **نهال nihál.** A young plant, a shoot.

A. **نهام nahám, nūhám, nihám.** A blacksmith, a carpenter.

P. **نهان nihán.** Hid, concealed.

P. **نهانخانه nihán-khána.** A cabinet, a private apartment.

P. **نهان شدن nihán shudan.** To be concealed.

P. **نهانی nihání.** Privately, secretly.

A. **نهایت niháyet.** The extremity, utmost.

A. **نهب nahb.** Rapine, plunder, spoil.

A. **نهی nahj.** Road; manner.

A. **نهد nahd.** A generous man.

A. **نهر nahr.** A river, stream.

A. **نهری nahrí.** Belonging to a river.

P. **نهیستان nihistan.** To put, to place.

A. **نهیضت nahzat.** Departure.

A. P. **نهیضت فرمودن nahzat farmúdan.** To set off on the march.

P. **نهفت nihuft.** He hid.

P. **نهفتان nihufstan.** To hide, conceal.

P. **نهم nuham.** The ninth.

P. **نهمسار nuhmár.** Immeasurable, innumerable.

P. **نهنج nihang.** An alligator.

P. **نهور nuhúr.** The eye, sight; an angry look.



- A. نهی *nahy*. Prohibition, interdict.  
 A. نهب *nahib*. Plundering, a spoiler.  
 A. نهیبی *nahibi*. Plunder, spoil, booty.  
 P. نهادن *nahidan*. To place, put, lay.  
 A. نهیق *nahik*. The braying of an ass.  
 P. نی *nai*. A reed, tube, flute.  
 P. نای *naiyá*. A grandfather; a sheath.  
 P. نایب *niyáb*. A sheath; a vessel.  
 A. نیابت *niyábat*. Vice-royalty, deputyship.  
 A. نایح *niyáh*. Weeping, lamenting.  
 P. نیاز *niyáz*. Supplication, petition, indigence.  
 P. نیازمند *niyáz-mand*. Indigent, suppliant.  
 A. نیاک *niyák*. She-camels. (pl. of ناکه.)  
 A. نایاک *naiyák*. Libidinous.  
 P. نیام *niyám*. A sheath, scabbard.  
 P. نیایش *niyáyish*. Praise, blessing.  
 A. نیت *niyat*. Intention, purpose.  
 P. نیچه *naicha*. A tube, small pipe.  
 A. نیدل *nídul*. The nightmare.  
 A. نیر *naiyar*. The sun; the moon; shining.  
 A. نیران *nirán*. Fires.

- P. نیرنگ *nairang*. Deception, trick, magic.  
 P. نیرو *níru*. Strength, power.  
 P. نیز *níz*. Also, again.  
 P. نیزه *níza*. A spear, lance, dart.  
 P. نیزاک *nízak*. A javelin.  
 A. نیشان *naisán*. A Syro-Macedonian month (April).  
 P. نیست *nist*. It is not.  
 P. نیستان *naiyistán*. A place where reeds grow.  
 P. نیست شدن *níst-shudan*. To perish.  
 P. نیستی *nísti*. Nullity, annihilation.  
 P. نیش *nish*. A sting.  
 P. نیشتر *nishtar*. A lancet.  
 P. نیش زدن *nish zadan*. To sting.  
 P. شکر } *nai shakkar*.  
 P. نی شکر } Sugar-cane.  
 A. نife *nifa*. White cloth, fine linen.  
 P. نیک *nik*. Good, excellent, beautiful.  
 P. نیک بخت *nik-bakht*. Fortunate.  
 P. نیک خو *nik-khú*. Good-nature.  
 P. A. نیک ذات *nik zát*. Of good origin.  
 P. A. نیک فال *nik-fál*. Of happy omen.  
 P. نیک فرجام *nik-farjám*. Of issue.  
 P. نیک خواه *nik-kh'áh*. A well-wisher.

P. نیک مرد *nīk-mard*. A good man.

P. نیک نام *nīk-nām*. Famous, renowned, of good report.

P. نیک نامی *nīk-namī*. Reputation.

P. نیکو *nīkū*. Good, beautiful.

P. نیکوی *nīkūt*. Goodness.

P. نیکو سیر *nīkū siyar*. Well disposed.

P. نیکو کار *nīkū-kār*. Benefactor, beneficent.

P. نیک *nīkī*. Goodness, excellence.

P. نیل *nīl*. Blue, indigo; the river Nile.

A. نیل *nail*. Acquiring, obtaining.

P. نیلور *nīlupar*. i. q. نیلور.

P. نیل گاو *nīl-gāu*. The Neelgaw.

P. نیل گون *nīl-gūn*. Azure, bluish.

P. نیلوفر *nīlūfar*. The water lily.

P. نیلا *nīla*. Blue.

P. نیم *nīm*. Half.

P. نیم پخته *nīm-pukhta*. Par-boiled; half ripe.

P. نیم بسمل *nīm-bismal*. Half slaughtered.

P. نیم جوان *nīm-jawān*. A middle aged man.

P. نیم چا *nīm-cha*. A half or small sword.

P. نیم خورد *nīm-khurd*. The remains (of victuals).

P. نیم رنگ *nīm-rang*. Pale.

P. نیمرو *nīm-rū*. An omelet.

P. نیمروز *nīm-rūz*. Midday; the city of Seistan.

P. نیم روزه *nīm-rūza*. Of half a day.

P. نیم شب *nīm-shab*. Mid-night.

P. نیم کار *nīm-kār*. Half used, worn.

P. نیم گرم *nīm-garm*. Luke-warm.

P. نیم مرده *nīm-murda*. Half dead.

P. نیم مست *nīm-mast*. Half drunk.

P. نیمه *nīma*. The half of anything.

P. نیمه راه *nīma-rāh*. Mid-way.

P. نی نای *nai-nai*. No no, not at all.

P. نیلین *na'in*. Reedy.

P. نیو *nīv*. Strong, powerful.

P. نیوشیدن *naiyūshūlan*. To listen, to hear.

P. نی هدی *nai i hindī*. The bamboo cane.

## 9

و *wāw*. W. The twenty-sixth letter of the Arabic, and thirtieth of the Persian alphabet.

P. و *wā*. Open. In composition it gives a similar sense to the English prefix *re-* in *return*, &c.

P. *وا بستگان* *wá-bastagán*.  
Domestics, dependents.

P. *وا بستن* *wá-bastan*. To  
bind, to tie.

P. *وا بسته* *wá-basta*. Bound;  
depending on.

P. *وا پس* *wá-pas*. Restitu-  
tion.

P. *وا پس فرستادن* *wá-pas furis-  
tádan*. To send back.

ITAL. *واپور* *wápúr*. A steam-  
ship.

P. *وا پهن* *wá-pasín*. Latter,  
hindmost.

A. *واتن* *wátín*. Perpetual,  
fixed.

A. *واثق* *wásik*. Firm; con-  
fiding.

P. *واج* *wáj*. Extreme hun-  
ger.

A. *واجب* *wájib*. Necessary,  
expédient.

A. *واجبات* *wájibát*. Expedi-  
encies.

A. *واجب العرض* *wájib ul 'arz*.  
Necessary to be represented.

A. *واجب الوجود* *wájib ul wujúd*.  
Necessarily existent (God) as  
opposed to other beings whose  
existence is considered only as  
hypothetical.

A. *واجبی* *wájibi*. Anything  
necessary.

A. *واجد* *wájid*. An inven-  
tor.

P. *وا جان* *wá-justan*. To  
inquire, to search.

A. *وا چدن* *wá-chídan*. To  
pick out, to collect.

A. *واحد* *wáhid*. One, sole,  
single.

A. *واحدًا* *wáhidan*. Sepa-  
rately.

P. *وا خریدن* *wá-kharídun*.  
To redeem.

A. *وا د* *wá'd*. Digging a grave.  
Burying a daughter alive.

P. *وا دادن* *wá dádan*. To  
restore.

P. *وا داشتن* *wá dáshtan*. To  
prohibit.

A. *وا دع* *wádí*. Leaving, de-  
positing.

A. *وا دی* *wádi*. A river-bed,  
(dry in summer), a valley, a  
ravine.

P. *وا دهن* *wá-dídan*. To  
gaze at, to regard.

P. *وار* *wár*. } A termina-  
P. *ور* *war*. } tion implying  
possession.

A. *وارث* *wáris*. An heir.

A. *وارد* *wárid*. Happening,  
arriving, occurring.

A. *واردات* *wáridát*. Events,  
incidents.

P. *وا رسیدن* *wá-rasídan*. To  
obtain information.

A. *وارغ* *wárig*. Belching.

P. *وا رفتن* *wá-rufán*. To  
wander, to walk.

P. *وا ز* *wáz*. Open.

P. *وا زب* *wázij*. A vino.

P. *وا ز* *wázh*. Inverted.

P. *وا ز کون* *wázh-gún*. In-  
verted.

P. *واس* *wás*. An ear of  
wheat.

A. واسطه *wásifa*. Means, intervention.

A. واسع *wási*. Ample, comprising.

A. والسلام *wa'ssalám*. And peace be on you! = "and that is all, I can say nothing more about it."

P. وا شدن *wá-shulan*. To be open.

A. واشمه *wáshimah*. A female who tattoos herself.

P. واشك *wáshing*. A peace-officer.

A. واشی *wáshí*. A whisperer, an eavesdropper.

A. واصف *wáshif*. One who praises or describes.

A. واصل *wásil*. Joined, connected, met.

A. واضح *wazih*. Clear, manifest.

A. واضع *wázi*. One who establishes.

A. واعد *wá'id*. Promising.

A. واعذ *wa'iz*. A monitor, preacher.

A. واهد *wáfid*. An ambassador.

A. وافر *wáfir*. Plenty, many.

A. وافى *wáfi*. Ample, full.

A. واقع *wáqi*. Occurring, situate.

A. واقعه *wáqi'ah*. An event; an accident.

A. واقعه دیده *wáqi'ah dída*. A man of experience.

A. واقعہ شدن *wáqi'ah shulan*. To die.

A. واقعی *wáqi'i*. Actual.

A. واقف *wáqif*. Informed, knowing, expert.

A. واقف شدن *wáqif-shulan*. To be appraised.

P. وا کردن *wá-kerdan*. To open.

P. واکړنه *wu agar na*. Otherwise, if not.

P. وال *wál*. A whale.

A. وال *wál*. Flying to, taking refuge.

P. والی *wálá*. Eminent, exalted.

A. والا *wa illá*. Otherwise, if not.

A. P. والا جاه *wálá-jáh*. Of elevated rank.

A. P. والا شان *wálá-shán*. Of sublime dignity.

A. والد *walid*. A father.

A. وادعا *wa'ddu'a*. Adieu! farewell!

A. والده *wálida*. A mother.

A. والدين *walidain*. Both parents.

A. والله *walláhi*. By God.

A. والله اعلم *walláhu a'ulum*. God knows best.

P. واله *wálu*. Distracted, astonished.

A. والی *wálí*. A governor.

P. وام *wám*. A debt.

P. وام خواہ *wám kh'áh*. A creditor.

P. وام دادن *wám dádan*. To lend money.

P. وام دار *wám dár*. A debtor.

P. **وا ماندن** *wá-mándun*. To stay behind.

A. **وامق** *wámik*. Enamoured.

P. **وا نكرسان** *wá-nigristan*. To stare.

P. **وا نمودن** *wá-namúdan*. To show; to open.

A. **وا ولاه** *wá-wailáh*. Alas!

P. **واه** *wáh*. Bravo!

A. **واهب** *wáhib*. A giver; liberal.

A. **واحه** *wáhimá*. The imagination.

A. **واهي** *wáhi*. Weak, feeble.

A. **واجات** *wahiyát*. Trifles, nonsense.

A. **وا** *wabá*. The plague, pestilence.

A. **وال** *wabál*. Misfortune.

A. **وبر** *wubar*. The hair of camels, goats, &c.

A. **وبل** *wabl*. Raining heavily.

A. **وبه** *wabah*. Understanding.

A. **وبض** *wabiz*. Flashing.

P. **وت** *wat*. Fur, a fur garment.

A. **وتد** *watad*. A stake, a tent peg.

A. **وتر** *watar*. The string of a bow.

A. **وترت** *watarat*. The bridge of the nose, a cartilage.

A. **وتره** *watirah*. A way, path, mode, manner.

A. **وتاق** *wisák*. A ligature.

A. **وتات** *wasabát*. Assaults; irruptions.

A. **ون** *wasan*. An idol.

A. **ونوب** *wasúb*. Jumping, springing.

A. **ونوق** *wasúlk*. Reliance, confidence.

A. **ونسق** *wasík*. Firm, steady, strong.

A. **ونبه** *wasíka*. A letter, a bond, an obligation.

A. **وج** *waj*. The sweet cane, galangale.

A. **وجات** *wajáhat*. Presence, aspect.

A. **وجد** *wajd*. Ecstasy.

A. **وجدان** *wijdáá*. Finding, discovering.

A. **وجز** *wajiz*. Abridged.

A. **وجع** *waj*. Pain.

A. **وجنه** *wajnat*. A cheek.

A. **وجوب** *wujúb*. Obligation, duty.

A. **وجود** *wujúd*. Existence; invention.

A. **وجوه** *wijúh*. Faces, phases. (pl. of *wajh*.)

A. **وجه** *wajh*. A face, mode, manner, phase.

A. **وجهه** *wajih*. Specious; a chief; comely.

A. **وجهه** *wajíhat*. Beads, &c. worn as a charm against the evil eye.

P. **وچر** *wachar*. The decree of a judge.

P. **وچر كر** *wachar-gar*. A judge; a prophet.

A. **وحدان** *wuhlán*. Units.

A. **وحدات** *wuhlántiyet*. Unity, singularity.

- A. وحدت *waḥdat*. Solitude.  
 A. واحد *waḥdahu*. Single, alone, unity.  
 A. وحش *wahsh*. A wild beast.  
 A. وخة *wahshat*. Timidity, a retiring disposition, solitude.  
 A. وحش *wahshí*. Mild, timid.  
 A. وحل *wahl*. Clay, mud.  
 A. وحم *wahm*. The longing of a pregnant woman.  
 A. وحوش *wuhúsh*. Wild beasts.  
 A. وحى *wahy*. Revelation; a sound.  
 A. وحد *wahíd*. Alone, unique.  
 A. وخات *wakhámat*. Indigestion.  
 P. وخی *wakhchí*. A date stone.  
 P. وخته *wakhshína*. Anything white.  
 A. وخفة *wakhfat*. A leathern bag.  
 A. وخم *wakhím*. Unwholesome.  
 A. وداد *widád*. Friendship, love.  
 A. وداع *widá*. } Farewell.  
 A. الوداع *alwidá*. }  
 A. ودائع *wadáí*. Deposits, trusts.  
 A. ودع *wad*. Parting, leaving.  
 A. ودعت *wadíat*. A deposit, a trust.

- A. ونام *waẓám*. Offerings, especially of cattle at Mecca. (سنة.)  
 P. ور *war*. An affix implying possession, as جانور *ján-war*. Living.  
 P. و *wa*. And.  
 A. وراثت *wardásat*. Inheriting.  
 A. وراع *warrá*. Moderate; pious.  
 A. وراق *warrák*. Full of leaves.  
 A. P. وراى *waráí*. Behind, besides.  
 A. ورة *warasa*. Heirs.  
 A. ورد *wird*. Anything constantly repeated; a watering-place.  
 A. ورد *ward*. A rose.  
 P. ورد *wird*. A disciple, a pupil.  
 P. وردانه *wardána*. A rolling-pin.  
 A. وردى *wardí*. Rosy.  
 P. ورز *wurz*. Gaining, acquiring.  
 P. ورزش *warzish*. Custom, habit, exercise.  
 P. ورزیدن *warzidan*. To practise, to exercise.  
 A. ورطه *warṭa*. A whirlpool, a gulf.  
 A. ورع *wari*. Abstinent, scrupulous.  
 A. ورق *warak*. A leaf.  
 P. ور گوش *war-yúsh*. An ear-ring.  
 A. ورم *waram*. A tumour, swelling.

P. **وَرَنان** *warnán*. Useful.  
P. **وَرَنَة** *warna*. And if not,  
otherwise. (for **وَاكْرَه**.)

P. **وَرَوَار** *warwár*. A royal  
seat or throne. A balcony, &c.  
on a housetop.

A. **وَرُود** *wurúd*. Arrival,  
alighting.

A. **وَرُوغ** *wurúgh*. Belching,  
eructing; darkness, obscurity.

P. **وَرَهَم** *warham*. Harsh  
words.

A. **وَرَم** *wará*. Men, mor-  
tals.

P. **وَرِب** *waríb*. Crooked,  
kerned.

A. **وَرِيْط** *wariyat*. Touch-  
wood, tinder.

A. **وَرِيْد** *waríd*. The jugular  
vein and carotid artery. (See  
**حَبْلُ الْوَرِيْد**.)

A. **وَرِيْع** *warí*. Abstinent,  
continent.

A. **وَز** *wazz*. A goose, a  
duck.

A. **وَزَارَت** *wazárat*. The of-  
fice of a Vizier.

P. **وَزَان** *wazán*. Blowing  
(a wind).

A. **وَزَر** *wizr*. A crime; ;  
load.

A. **وَزَرَاء** *wazurá*. Viziers,  
ministers. (pl. of **وَزِيْر**.)

A. **وَزَع** *waz'*. Prohibiting,  
checking.

P. **وَزَق** *wazák*. Galangale  
or sweet cane; a frog.

A. **وَزَن** *wazn*. Weight, mea-  
sure; metre.

P. **وَزِدَن** *wazídan*. To blow  
the wind.

A. **وَزِيْر** *wazír*. A vizier, a  
prime minister. In Persia the  
Prime Minister is called **صَدْرِ اعْلَام**  
*sadr i 'a'alam*.

A. **وَزِيْن** *wazín*. Weighty.

A. **وَسَادَة** *wasálah, wisálah,*  
*wusálah*, or

A. **وَسَاد** *wasául, wisául, wusául*.  
A pillow, cushion.

A. **وَسَاة** *wasálat*. Media-  
tion, intervention.

A. **وَسَاس** *wasáwis*. Evil  
suggestions.

A. **وَسِيْط** *wasít*. Means.

A. **وَسِيْل** *wasít*. Causes.

A. **وَسْخ** *wasakh*. Filth.

P. **وَسْد** *wassul*. Coral.

A. **وَسْط** *wasí*. The middle.

A. **وَسْطِي** *wasí*. The middle  
finger.

A. **وَسْع** *was'*. Possibility ;  
amplitude.

A. **حَتَّى الْوَسْع** *hattá 'l was'*.  
To the utmost.

A. **وَسْعَت** *was'at*. Ampli-  
tude.

A. **وَسْم** *wasm*. A mark,  
brand.

A. **وَسْمَة** *wasmah*. } Indigo,

A. **وَسْمَت** *wasmat*. } a black  
tincture.

A. **وَسْمِي** *wasmíy*. Early  
spring rain; spring herbage.

A. **وَسْن** *wasín*. (fem. **وَسْنِي**  
*wasná*.) Drowsy, sleepy.

A. **وَسْنَان** *wasnán*. Sleepy,  
slumbering.

A. **waswās** وسواس. Doubt, suspense.

A. **waswasah** وسوسة. An evil suggestion.

A. **wasīf** وسيف. A mediator, umpire.

A. **wasī** واسع. Spacious, extensive.

A. **wasīlah** وسيله. A medium, means.

A. **wasīm** وسيم. Marked, handsome.

P. **wash** وش. An affix implying similitude, as ماهوش *māh-wash*. Moonlike.

A. **wushāt** وشاة. Spies, whisperers.

P. **wash** وشت. Goodness; good, beautiful.

P. **washlā** وشا. Alive; life.

P. **washlī** وشى. Beauty, goodness.

A. **wushshak** وشق. Gum ammoniac.

A. **washm** وشم. Tattooing.

P. **washmak** وشمك. A leather shoe or slipper.

P. **washnī** وشى. Rouge.

P. **washa** وشه. Gum ammoniac.

A. **washy** وشى. Painting, dyeing.

A. **washīj** وشج. Connected by relationship.

P. **washīna** وشه. A cuirass.

P. **washya** وشه. A jest, a joke.

A. **wassaf** وصف. One who praises or describes.

A. **wisāl** وصال. Meeting, interview.

A. **wasāyā** وصايا. Precepts, testaments. (pl. of وصيه.)

A. **wasf** وصف. Description, attribute.

A. **wash** وصل. Conjunction, meeting.

A. **washīy** وصى. Copulative, conjunctive.

A. **washīl** وصول. Arrival, conjunction.

A. **washīy** وصى. The executor or administrator of a will.

A. **washīyet** وصيت. A precept; a will or testament.

A. **wazā'at** وضات. Clean; cleanness.

A. **wazā'at** وضاعت. Humility, humiliation.

A. **waz'** وضع. Mode; gesture.

A. —, **waz'at**. Childbirth, delivery.

A. **waz' kerdan** وضع کردن. To found, institute.

A. **wuzū'** وضو. Ablution.

A. **wuzūh** وضوح. Evidence, proof.

A. **waz'** وضع. Base, ignoble.

A. **waz'at** وضعت. Tax, tribute.

A. **waṭā'at** وطات. Being flat, level.

A. **waṭā'id** وطاقد. Foundation of a house.

A. **waṭur** وطر. A necessary, a thing desired.



A. **وطن** *waṭan*. A country, native soil. **وطن مألوف** *waṭan i ma'lūf*. One's dear native land.

A. P. **وطن کردن** *waṭan kerdan*. To make a home.

A. **مطواط** *waṭwāt*. A mountain swallow, a bat.

A. **وطد** *waṭid*. Firm, fixed.

A. **وظائف** *waẓā'if*. Pensions, stipends. (pl. of **وظفه**).

A. **وظف** *waẓīf*. The pastern of a horse.

A. **وظیفه** *waẓīfah*. A stipend, salary.

A. **وِءَا** *wī'ā*. A sheath, repository.

A. **وعد** *wa'd*. Promising.

A. **وعدة** *wa'dah*. A promise, engagement.

A. **وعر** *wa'r*. Rough, difficult to ascend.

A. **وعظ** *wa'ẓ*. Exhortation, admonition.

A. **وعل** *wa'l*. The ibex or mountain goat.

A. **وعور** *wa'ūr*. Difficult to ascend.

A. **وعى** *wa'y*. Preserving, retaining in the memory.

A. **وهد** *wa'id*. A threat.

A. **وغا** *wighā*. War.

A. **وغیره** *waghairah*. Et cetera.

A. **وفا** *waṣā*. Good faith, fidelity.

A. **وفات** *waṣāt*. Death, decease.

A. P. **وفادار** *waṣā-dār*. Faithful.

A. P. **وفاداری** *waṣā-dārī*. Fidelity.

A. **وفادت** *wiṣādat*. Arrival.

A. **وفاق** *wiṣāḥ*. Harmony, unanimity.

A. **وفا** *waṣd*. Arriving, coming.

A. **وفر** *waṣr*. Becoming-full, complete; plenty, abundance.

A. **وفق** *waṣḥ*. Conformity.

A. **وفود** *wiṣūd*. Arrivals.

A. **وفور** *wuṣūr*. Abundance, plenty.

A. **وفی** *waṣīy*. Entire; faithful to an engagement.

A. **وفا** *wakā'*. Preserving, guarding.

A. **وفاحت** *wakāḥat*. Impudence.

A. **وفاد** *wakād*. Burning, kindling.

A. **وفار** *wikār*. Dignity, grandeur.

A. **وفاف** *wakḥāf*. Tardy, dilatory.

A. **وفاة** *wikāyat*. Custody, guardianship.

A. **وفایع** *wakā'i*. Events. (pl. of **وفاعة**)

A. P. **وفایع نویس** *wakā'i nāwis*. or,

A. P. **وفایع نگار** *wakā'i nigār*. A government reporter.

A. **وقت** *wakt*. Time, season.

A. **وخت** *wakīḥ*. Impudent, immodest.

A. **وخت** *wakd*. Lighting a fire.

A. **وخر** *wakr*. Heaviness; a load.

- A. **وَلَر** *walr*. Deafness, making deaf.  
 A. **وَلَعَت** *wak'at*. A battle, engagement.  
 A. **وَلَف** *wakf*. A bracelet; a pious endowment.  
 A. **وَلَقَت** *wakfat*. Restraining, constituting.  
 A. **وَلُود** *wukūd*. Fuel for fire.  
 A. **وَلُور** *wukūr*. Grave, majestic.  
 A. **وَلُوع** *wukūf*. An accident, contingency.  
 A. **وَلُوف** *wukūf*. Experience, knowledge, information.  
 A. **وَلُوبَة** *wukūyat*. An ounce; a weight of 2½ lbs.  
 A. **وَلَعَت** *wak'at*. Battle; calumny, slander.  
 A. **وَلَكَات** *wikālat*. Vice-royalty; agency.  
 A. P. **وَلَكَات نَامَة** *wikālat nāma*. A power of attorney; an ambassador's credentials.  
 P. **وَلَاكِر** *wagar*. If, although.  
 P. **وَلَاكِرَة** *wagarna*. If not, otherwise.  
 A. **وَلَاكِرَة** *wukulā*. Attornies, delegates, deputies. (pl. **وَلَاكِرَة**.)  
 A. **وَلَاكِل** *wakil*. An agent, attorney.  
 A. **وَلَا** *wilā*. Friendship.  
 A. **وَلَا** *wilā*. Time. **وَلَا** *darīn wilā*. During all this time.  
 A. **وَلَاد** *wilād*, or } Nativity,  
 A. **وَلَادَت** *wilādat*. } birth.

- P. **وَلَاة** *walāna*. A wound.  
 A. **وَلَايَة** *wilāyet*. A kingdom, province, region.  
 A. **وَلَد** *walad*. A son, offspring.  
 A. **وَلَد الزَّانَة** *walad uz zinā*. A bastard; a moth.  
 A. **وَلَدَان** *wulhān*. Children.  
 A. **وَلَع** *wulā*. Desiring eagerly.  
 A. **وَلَعَت** *wula'at*. Desirous of what does not concern him.  
 A. **وَلَكِنْ** *wa lākin*. But, nevertheless.  
 A. **وَلُوج** *wulūj*. Creeping into a hole. Entering.  
 A. **وَلُوج و خُرُوج** *wulūj u khurūj*. Entry and exit.  
 A. **وَلُوع** *wulū*. Desire, avidity.  
 A. **وَلُولَه** *walwaluh*. Noise, clamour.  
 A. **وَلَه** *walah*, or, } Being  
 A. **وَلَهَان** *wulhān*. } afflicted, terror, grief, &c.  
 A. P. **وَلَى** *walē*. But, yet, however.  
 A. **وَلَى** *walī*. A friend; a slave; a saint.  
 A. **وَلِد** *walid*. A child, a son.  
 A. **وَلِدَات** *walidāt*. Cotemporary.  
 A. **وَلَى عَهْد** *walī 'ahd*. The heir apparent.  
 A. **وَلِيمَة** *walīma*. A marriage feast.  
 A. **وَلَى نِعْمَة** *walī nī'mat*. A benefactor, patron.

P. **وامر** *wamar*. Besides, moreover.

A. **وامض** *wamz*. Glancing, flashing slightly.

A. **وامق** *wamk*. Loving; love.

P. **وان** *wan*. Sincere.

P. **وانا** *wana*. A wood pigeon.

P. **وانده** *wanda*. Cresses.

P. **وانكول** *awankul*. Wanting, necessary.

P. **وانك** *wang* or *wing*. Poor, destitute.

A. **واه** *wah*. Ah! alas!

A. **واهاب** *wahháb*. The bestower of benefits (God).

A. **واهابى** *wahhábí*. A follower of the sect founded by 'Abd ul Wahháb; a very puritanical body of Muslims.

A. **واح** *wahháj*. Burning, flaming, raging.

A. **وامام** *wahhám*. Suspicious, doubtful.

A. **واهب** *wahb*. Giving, presenting.

A. **وامى** *wahbí*. Bestowed by God.

A. **واهج** *wahaj*. The heat of fire, or of the sun.

A. **واهل** *wahil*. Weak, timid, terrific.

A. **وامم** *wahm*. Conjecture, imagination.

A. **وامى** *wahmí*. Conjectural, imaginary.

A. **واهن** *wahn*. Weakness; baseness.

A. **واهى** *wahy*. Being worthless.

A. **واهى** *wahy*. A rent, fissure, crack.

A. **واهج** *wahij*. Heat, sultriness.

P. **وى** *wai*. He, him, to him.

A. **واي** *waih*. Fye! oh!

P. **وايرا** *wairá*. Him, to him.

P. **وايران** *wairán*. Desolate, depopulated.

P. **وايرانا** *wairána*. A desolate spot.

P. **وايرانى** *wairání*. Desolation, destruction.

T. **وايردى** *vairdí*. Given, bestowed. Used in forming proper names, as **الله وايردى** *Alláh vairdí*. Theodore.

P. **وايه** *wisa*. Good. Abomination.

P. **وايشا** *wisha*. Ivy, woodbine; a forest.

A. **وايل** *wail*. Woe, fye, alas!

P. **وايل** *wail* or *wil*. Victory; fortitude.

A. **وايه** *waih*. Come along; away then!

5

• **há**. H. The twenty-seventh letter of the Arabic, and thirty-first of the Persian alphabet.

P. **ها** *há*. The plural affix for inanimate objects; as **كتابها** *kitábhá*. Books. **خانها** *khána há*. Houses.

- A. **هابط** *hábiṭ*. Falling, descending.
- A. **هابيل** *hábil*. Abel, the son of Adam.
- A. **هات** *hāt*. Give, grant.
- A. **هاتف** *hátif*. A mysterious voice from heaven, &c.
- A. **هاجر** *hájir*. Abandoning, exiling.
- A. **هاجي** *hájí*. A satirist.
- A. **هاير** *hádir*. Permitting the effusion of blood with impunity.
- A. **هادم** *hádim*. Demolishing.
- A. **هادي** *hádi*. A guide.
- A. **هذا** *házá*. This.
- A. **هار** *hár*. Weak with age or infirmity.
- P. **هار** *hár*. A string of pearls; row, rank.
- A. **هارب** *hárib*. Flying.
- P. **هارد** *hárad*. The 25th day of the month.
- A. **هاروت** *harút*. The name of an angel (see **ماروت**).
- A. **هارون** *hárun*. Aaron.
- A. **هارون الرشيد** *Harún ur Rashid*. The fifth Abbaside khalifch Haroun el Raschid.
- P. **هاز** *ház*. A curling lock.
- A. **هازم** *házim*. Depressing, oppressing.
- P. **هازح** *házh*. Clamour, a loud exclamation.
- P. **هاس** *hás*. Also, likewise.
- P. **هاكرا** *hákra*, or, } One  
P. **هاكلا** *hakla*. } who  
stutters.
- A. **هال** *hál*. Posterity.

- A. **هالك** *hálík*. (fem. **هالكة** *hálíkah*.) Destructive.
- A. **هالكي** *hálíkí*. Blacksmith; a polisher.
- A. **هاله** *háláh*. A halo, or circle round the moon.
- P. **هامال** *hámál*. Concord, harmony.
- P. **هامون** *hamán*. A desert plain.
- P. **هان** *hán*. Have a care; yes.
- P. **هاون** *háwan*. A mortar.
- P. **هاون دسه** *háwan dusta*. A pestle and mortar.
- A. **هاويجه** *háwiyeḥ*. Hell.
- P. **هاي** *háí*. Alas! ah!
- A. **هايل** *háil*. Terrible, horrible.
- A. **هايم** *háim*. Astonished, confused.
- A. **هاب** *hab*. Grant it; allow it to be so.
- P. **هاك** *habák*. The crown of the head.
- A. **هبط** *habṭ*. Throwing down.
- A. **هوب** *hubúb*. Blasts or gales of wind.
- A. **هوبط** *hubút*. Descent, declivity.
- A. **هبة** *hibah*. A gift.
- A. P. **هبة كردن** *hiba kerdan*. To give, bestow, present.
- A. P. **هبة نامه** *hiba náma*. A deed of gift.
- P. **هالك** *hapák*. The crown of the head.
- P. **هبر** *hapar*. The pus, or matter of a sore.

- A. **هتك** *hath*. Dissipation.  
 P. **هك** *haj*. Rectitude.  
 P. **هجاور** *hajáwar*. An assembly.  
 A. **هجر** *hajr*. Separation, absence.  
 A. **هجرة** *hijrah*. Separation; the Mohammedan era.  
 A. **هجو** *hajw*. A satire, a pasquinade.  
 A. **هجوم** *hujú*. Sleep, slumber.  
 A. **هجوم** *hujúm*. A crowd, an assault.  
 A. **هجر** *hajir*. The meridian, mid-day.  
 A. **هك** *hudá*. The right road.  
 A. **هدايا** *hadáyá*. Gifts, presents.  
 A. **هدایت** *hidáyat*. Guidance, direction.  
 A. **هدر** *hadr*. Shedding blood.  
 A. **هدف** *hadaf*. A butt, a target.  
 A. **هدم** *hadm*. Destruction, demolition.  
 A. **هدنت** *hudnat*. Peace, a truce.  
 P. **هنگ** *hadang*. A white horse.  
 A. **هدهد** *hudú*. Quiet, calm.  
 A. **هدهد** *hudhud*. A lapwing.  
 A. **هدت** *hadyat*. Conduct, method.  
 A. **هدیه** *hadiyat*. A gift, a present.  
 A. **هنا** *házá*. This.

- A. **هزام** *huzám*. Sharp (sword).  
 A. **هذب** *hazb*. Cutting, cleaning, purifying, flowing.  
 P. **هر** *har*. Every, all, everyone.  
 A. **هراء** *hurá*. Speaking indecently.  
 A. **هرات** *hirát*. Herát, the capital of Khorasan.  
 P. **هراس** *hirás*. Terror, fear, dread.  
 P. **هراسان** *hirásán*. Fearing, dreading.  
 P. **هراسه** *hirása*. Terror.  
 P. **هراسیدن** *hirásidan*. To fear, dread.  
 P. **هراش** *harásh*. A vomit; vomiting.  
 P. **هراشیدن** *haráshidan*. To vomit.  
 A. **هرآنچه** *haránchi*. Whatsoever.  
 A. **هرآنکه** *haránki*. Whosoever.  
 P. **هراول** *hardáwal*. The vanguard of an army.  
 P. **هراینه** *hardāina*. Certainly.  
 A. **هراب** *harab*. Flight, defeat.  
 A. P. **هراب** *har-báb*. Every chapter, every subject.  
 A. P. **هر بار** *har bár*. Every time.  
 A. **هربان** *harbán*. Flying, flight.  
 A. **هرت** *hirrat*. A she-cat.  
 P. **هرتوز** *hartúz*. Truth, speaking the truth.

A. *harj* هرج. Tumult, bother.

P. *har-já* هر جا. Everywhere.

P. *har-chand* هر چند. However much.

P. A. *har-jins* هر جنس. Every kind.

A. *harj-marj* هر ج هر ج. Anarchy, confusion.

P. *har-chi* هر چه. Whatever.

A. *hurd* هر د. Turmeric.

P. *har dú* هر دو. Both.

A. *hurdiy* هر دے. Dyed with turmeric root.

P. *har-rúz* هر روز. Daily, every day.

P. *har-rúza* هر روزه. Daily.

P. *harza* هرزه. Absurd.

P. *harza-yardí* هرزه كردے. Vagrancy.

P. *harza gút* هرزه گوے. Prating, a chatterer.

P. *har-sú* هر سو. Every side.

P. A. *har-šúrat* هر صورت. Every manner, anyhow.

*dur har šúrat* در هر صورت. In any case.

P. *har-kára* هر کاره. A kettle; a courier.

P. *har gáh* هر گاه. Whenever.

P. *harkush* هر کش. A watch, a sentinel.

P. *hargiz* هرگز. Never.

A. *harim* هر م. A decrepit old man; the mind, understanding. *hurm*. Purslain.

P. *hurmuзд* هر مزد. Hormuzd, a king of Persia.

A. *harmá* هر می. Decrepit; dry wood.

P. *harnút* هر نوت. Fraud, deceit.

P. *harv* هر و. Brave, warlike.

P. *har-haft* هر هفت. The seven kinds of cosmetic used by women.

P. *hurín* هر ین. An awful sound, a roar.

P. *hiz* هر ز. Loose, flaccid.

P. *huz* هر ز. Tribute.

P. *hazár* هزار. A thousand.

A. *hazár* هزار. A nightingale.

P. *hazár-pá* هزار پا. A centipede.

P. *hazár-chadshma* هزار چشمه. A cancer.

P. *hazárí* هزار ی. What relates to a thousand.

A. *hizabr* هر بر. A lion.

A. *hazl* هر زل. Jest, sportive language.

A. *hazáliyát* هر یات. Jokes, jests.

A. *hazm* هر م. Putting to flight, flight.

P. *hazwán* هر وان. Tongue, speech.

A. *hazímat* هر یمت. Rout, defeat, flight.

P. *hizdah* هر ده. Eighteen.

P. *hazhidan* هر یدن. To dry, to wither.

P. هزینه *hazína*, or, } House-  
 P. هزینه *hazhína*. } hold  
 expenses.

P. هست *hast*. It is, exists.  
 Existence.

P. هست و بود *hast u búl*. A  
 rent-roll.

P. هستان *hastán*. To be, ex-  
 ist, subsist.

P. هستی *hastí*. Truth, just-  
 tice, rectitude.

P. هستی *hastí*. Existent.  
 Existence.

P. یخ *hasar*. Ice.

A. هسرت *hasrat*. Affinity,  
 kindred, uncles.

P. هوش *hush*. See هوش.

P. هیش *hish*. The plough-  
 tail.

P. هشت *hasht*. Eight.

P. هشتاد *hashtád*. Eighty.

P. هشتادم *hashtádum*. The  
 eightieth.

P. هشتصد *hasht-sad*. Eight  
 hundred.

P. هشتگان *hashtagán*. Eight  
 each.

P. هشتم *hashtum*. The eighth.

P. هشته *hashta*. Hanging  
 loose.

P. هشتیدن *hashtídan*. To  
 whistle; kiss.

P. هشده *hushda*. Eighteen.

P. هشیار *hushyár*. Intelli-  
 gent, prudent.

P. هشیارے *hushyárá*. Pru-  
 dence.

A. هضم *hazm*. Digestion.

A. هضمی *hazmí*. Digestible,  
 digestive.

A. هطل *hatl*. Pouring (rain).

P. هف *haf*. A weaver's  
 shop.

P. هفت *haft*. Seven.

P. A. هفت اقلیم *haft iklím*, or }

P. هفت کشور *haft kishwar*. }  
 The seven zones, i.e. the whole  
 world.

P. هفتاد *haftád*. Seventy.

P. هشتادم *hashtádum*. The  
 seventieth.

P. هفده *hafda*. Seventeen.

P. هفدهم *hafdahum*. The  
 seventeenth.

P. هفتصد *haftsad*. Seven  
 hundred.

P. هفتم *haftum*. The seventh.

P. هفته *hafta*. A week.

P. هک *hak*. Full. Hail.

A. هكذا *hákaẓá*. In this  
 manner.

P. هک *hikak* or *hukkuk*.  
 Hiccup.

P. هل *hil*. Leave, desist,  
 let go.

P. هلاچن *halájin*. A swing  
 or see-saw.

A. هلاس *hulás*. Consump-  
 tion, phthisis.

A. هلاک *halák*. } Per-

A. هلاکت *halákat*. } dition,  
 destruction, death.

A. هلال *hilál*. The new  
 moon.

A. هلالی *hiláli*. Resembling  
 the new moon; crescent-shaped.

P. هلاپدن *hilánídan*. To  
 abandon, to dismiss.

A. هلاهل *huláhil*. Deadly  
 (poison).

P. هلدان *hildan*. To dismiss, abandon.

P. هلدۀ *halda*. A kind of corn.

A. هلكه *hilkah*. Destruction.

هلم *halumma*. Come on!

A. هلم جرا *hallumma jarran*. And so on, and so forth.

P. هلدور *halandūr*. Trefoil.

P. هلوچن *halūjīn*. A swing, or see-saw.

P. هله *hala*. Let alone! desist!

P. هلم کردن *hala kerdan*. To advance, to storm.

P. هلدن *hildan*. To dismiss, to abandon.

P. هله زرد *halīla ī zard*. Yellow myrobalan.

P. هله سیاه *halīla ī siyāh*. Black myrobalan.

P. هلوم *halyūm*. Asparagus.

P. هم *ham*. Also, likewise.

A. هم *hamm*. Grief, care.

A. P. هما *humā*. A phoenix; (a fabulous bird, the shadow of which falling on a person's head denotes that he will become a king.)

P. همد *hamād*. All, whole.

P. هماس *humās*. A friend, companion.

P. هماش *hamāsh*. Astonished, confounded; mean.

P. همال *hamāl*. Equal; co-equal, alike.

P. همان *hamān*. Only, solely. That same.

P. همانا *hamānā*. Again; like.

P. هماندم *hamān-dum*. At that moment, suddenly.

P. همانگاه *hamān-gāh*, or }

P. همانکه *hamān-keh*. }

As soon as, that very moment.

P. همانند *ham-mīnād*. Resembling; all as one.

P. هم آواز *ham-āwāz*. Singing in time with another.

P. همایون *humāyūn*. Blessed, fortunate. Imperial (from ها q. v.)

P. همباز *ham-bāz*. An associate.

A. هم پاه *ham-pāya*. A colleague; of equal dignity.

P. هم پشت *ham-pusht*. A companion, an assistant.

P. هم پهلوا *ham-pahlā*. An equal, peer; partner, spouse.

P. همتا *ham-tā*. Equal, resembling.

P. همک *ham-tag*. A fellow-traveller.

P. همک *ham-jang*. A fellow-soldier.

P. A. همجوار *ham-jawār*. Neighbouring, a neighbour.

P. همچنان *ham-chunān*. In that manner, so.

P. همچون *ham-chunūn*, or }

P. همچون *ham-chūn*. }

In this manner, thus.

P. همچو *hamchū*. Like, thus, such.

P. A. همحال *ham-hāl*. A companion.



- P. A. *ham-khidmat*. A fellow-servant.  
 P. A. *ham-kharáb*. A bedfellow.  
 P. *ham-kháy*. Of the same disposition or habit.  
 P. *ham-dástán*. A confidant.  
 P. *hamázan*. Name of a city and territory in Persia.  
 A. *hamdat*. Apoplexy.  
 P. *ham-dárd*. Sympathizing.  
 P. *ham-díl*. Unanimous.  
 P. *ham-dam*. An intimate friend.  
 P. *ham-dígar*. Both; each other.  
 P. *ham-dívar*. A next-door neighbour.  
 P. *ham-díhí*. A fellow-villager.  
 P. *ham-zát*. Co-existent, consubstantial.  
 P. *ham-ráz*. A confidant, an intimate friend.  
 P. *ham-ráh*. A fellow traveller; with, along with.  
 P. *ham-ráhi*. Society; companionship in travel.  
 P. *ham-rakqás*. Dancing together.  
 P. *ham-rang*. Of the same colour.  
 P. *ham-rav*. } A fellow-traveller.  
 P. *ham-rah*. }

- A. *hamz*. Piercing, pricking.  
 P. *ham-zád*. Born together, twins.  
 P. *ham-zánú*. Knee to knee, a companion.  
 P. *ham-zabán*. One of the same language.  
 P. *ham-sáz*. Unanimous; a friend.  
 P. *ham-sáyagí*. Neighbourhood.  
 P. *ham-sáya*. A neighbour.  
 P. *ham-sabak*. A school-fellow.  
 P. *ham-sar*. An associate, a consort.  
 P. A. *ham-sufra*. Sitting at the same table.  
 P. *ham-sang*. Of the same weight.  
 P. *hamsúd*. A rosebud.  
 P. A. *ham-sharáb*. A boon-companion.  
 P. *ham-shikam*. Uterine brothers (of the same mother).  
 P. *ham-shúy*. A co-wife.  
 P. *ham-shír*. A foster brother; a brother.  
 P. *ham-shíra*. A sister.  
 P. *ham-shubat*. An associate.  
 P. A. *ham-inán*. Riding side by side.

P. A. همعد *ham-'ahd*. Co-eval, contemporary.

P. A. همقدح *ham-kadh*. A pot-companion.

P. A. همقدر *ham-kadr*. Equivalent; of equal price.

P. A. همقدم *ham-kadam*. A companion, an attendant.

P. A. همقره *ham-kirya*. Of the same village.

P. A. همكاه *ham-kāsa*. A pot-companion.

P. همكان *hamagān*. All.

P. همكن *ham-kun*. A companion in travelling or labour.

P. همكشي *ham-kish*. Of the same religion.

P. همكنان *ham-kunān*. Every person.

P. همكى *hamagi*. All, the whole.

A. هم *himam*. Intentions, aspirations. (pl. of همة.)

P. A. هم معنى *ham-ma'ni*. Synonymous.

P. همشين *ham-nishīn*. An intimate companion.

P. هموار *hamwār*. Plain, even, level.

P. همواره *ham-wāra*. Always, constant.

P. A. همواك *ham-wisāk*. Confederated.

P. همون *hamūn*. The joists of the roof.

P. A. هموقت *ham-waqt*. At the same time.

P. همون *hamūn*. That very.

P. همه *huma*. All, every one.

P. همه جی *hama-jī*. A beetle.

P. همی *hami*. The poetical and ancient form of the particle می prefixed to the present and preterite imperfect tenses of a verb.

A. همان *himyān*. A purse or scrip.

P. همان *hamījān*. In the same manner.

P. همید *hamūd*. Thus, in this way.

A. همید *hamūd*. Assessed taxes.

P. همیدون *hamūdūn*. Always; such.

P. همیشگی *hamīshagī*. Eternity, perpetuity.

P. همیشه *hamīsha*. Always, ever.

P. همین *hamīn*. Only; even this.

P. همین *hamīnak*. Behold now!

P. هن *han*. Gratitude; obligation.

A. هنا *hunā*. Here.

A. هات *hanāt*. Small things.

A. هناك *hunāk*. There, in that place.

P. هنجار *hanjār*. Vexation; grief; conduct. A mason's rule; rectitude.

P. هنجاردن *hanjārūdan*. To travel on.

P. هجام *hanjām*. A vagrant, wretch.

P. هجیدن *hanjīdan*. To vex, grieve, injure.

A. هند *Hind*. India.

A. هندسه *handasah*. Geometry; the Arabic figures or digits.

A. هندسی *handusî*. Geometrical.

P. هندو *hindû*. An Indian.

P. هندوانه *hinduwâna*. A water-melon.

P. هندوستان *hindústân*. }

P. هندوآباد *hindûbâd*. } India, Hindustan.

P. A. هندی *hindî*. Indian.

P. هنر پرور *hunar-parvur*. An encourager of science.

P. هنر *hunar*. Virtue; science, art.

P. هنر پیشه *hunar-pîsha*. Virtuous; accomplished.

P. هنر مند *hunar-mand*. An artist.

P. هک *hang*. The understanding, wisdom.

P. هنگار *hangâr*. Haste, speed.

P. هنگام *hangâm*. Time, hour, period.

P. هنگامه *hangâma*. An assembly; disturbance, riot.

P. هنگامه کردن *hangâma kerdan*. To make a noise.

P. هنگامه بگردد *hangâma-gîr*. Tumultuous.

P. هنگامی *hangâmî*. Temporal.

P. هنگفت *hunguft*. Thick, coarse.

A. هود *hunâd*. Hindoos.

P. هنوز *hanûz*. Yet, still, hitherto.

P. هانوس *hanû-manû*. Shame, modesty.

P. هه *hana*. Is it not? whether.

A. هنی *hanî*. Light, digestible, wholesome.

A. هانی *hanî-an*. May it do you good! a good digestion to you! (said when anyone eats or drinks anything.)

P. هان *hanyâr*, or }

P. هان *hanyân*. } Con-  
sort, spouse, partner.

P. هیز *ha-nîz*. Is it not yet?

P. هو *hau*. The moon; a cloud; a fog.

A. هو *hû*. The name of God, Jehovah.

A. هوا *hawâ*. Air, atmosphere, ether, the wind. Love, desire.

A. هوا و هوس *hawâ u haw-was*.

A. هوای نفسانی *hawâ i nafsânî*.

Lust, concupiscence.

A. P. هوا پختن *hawâ pukhtan*. To concoct a fancy.

A. P. هوا پرست *hawâ-parast*. Vain; a sensualist.

A. هواچس *hawâjis*. Thought; carnal desire.

A. P. هوا خواه *hawâ-khâh*. A well-wisher, a friend.

A. P. هوالدار *hawâ-dâr*. Airy; a lover.

A. هواج *hawâdij*. Litters. (pl. of هودج.)

A. P. هواز *hawâ-zad*. Chilled, cold.

- A. **هواس** *hawwas*. Libidinous.
- A. **هواسیدن** *hawásidan*. To convene, to assemble.
- A. **هوام** *hawámm*. Reptiles, serpents, insects.
- A. **هوام الارض** *hawámm ul arz*. The reptiles of the earth.
- A. P. **هوام ضرر رسان** *hawámm i zarar-rasán*. Noxious reptiles.
- A. **هوان** *hawán*. A mortar; contemptible.
- A. **هوالی** *hawáhl*. Follies, trifles.
- A. **هواے** *hawá'iy*. Airy, idle, vain.
- P. **هوخ** *húkh*. The temple of Jerusalem.
- P. **هوخن** *húkhtan*. To draw out, unsheathe.
- A. **هودج** *haudaj*. A litter carried by camels.
- P. **هور** *húr*. The sun, moon.
- P. **هورخش** *húraksh*. The sun.
- A. **هوز** *húz*. Creatures, men.
- P. **هوزان** *húzán*. A narcissus in bloom.
- A. **هوس** *hawwas*. Desire, lust, ambition.
- A. **هوس باز** *hawwas-báz*. Indulging one's passions.
- A. P. **هوسناك** *hawwas-nák*. Ambitious, wishful.
- P. **هوش** *húsh*. Understanding, intellect, the mind, the soul.

- P. **هوشا** *húshá*. Idle, lazy, slow.
- P. **هوشمند** *húsh-mand*. Prudent, wise.
- P. **هوشمندی** *húsh-mandí*. Prudence, intelligence, wisdom.
- P. **هوشیار** *húshyár*. Wise, cautious, prudent.
- P. **هوشیاری** *húshyá'í*. Prudence.
- P. **هوشنگ** *Húshang*. Name of the second king of Persia.
- P. **هوشیدن** *húshidan*. To die.
- A. **هول** *haul*. Fright, terror, dread.
- P. **هول** *húl*. High, lofty, eminent.
- A. **هولای** *há'ulá*. These.
- A. P. **هولناك** *haul-nák*. Terrible, dreadful.
- A. **هون** *hunn*. Smooth, easy.
- P. **هوو** *hú-hú*. An owl; a dove.
- P. **هویدا** *huweidlá*. Clear, evident, open.
- P. **هوپر** *huwír*. One who hopes.
- P. **هوپه** *húya*. Shoulder; help, aid.
- A. **هی** *híya*. She.
- A. **هات** *hai-at*. Aspect.
- A. **هاكل** *hayákil*. Temples; forms. (pl. of **هاكل** *haikel*.)
- P. **هالیدن** *hiyá'idán*. To let fall; to dismiss.
- A. **هام** *huyám*. Distracted with love.

A. **هَيْبَت** *haibat*. Awe.  
A. **هَيْج** *haij*. A battle, combat.

P. **هَيْچ** *hich*. Nothing. This generally requires another negative, as **هَيْچ نَمِ دَارَم** *hich na mí dāram*, I have nothing.

A. **هَيْجَا** *haijá*. War, a battle.

A. **هَيْجَان** *haiyaján*. Vehemence.

P. **هَيْچَكَاَرِه** *hich-kára*. Unfit for business.

P. **هَيْچَكَس** *hich-kas*. Somebody; nobody.

P. **هَيْچَكُونِه** *hich-gúna*. In no form or manner.

P. **هَيْچَمُدَان** *hich-mulán*. Perfectly; ignorant.

P. **هَيْد** *huid*. A winnow.

P. **هَيْدَان** *huidán*. Timid; covetous.

A. **هَيْر** *hair*. The north wind.

P. **هَيْرَك** *hírak*. A kid; a young camel.

P. **هَيْرَمَد** *hírmad*. Humble; obedient.

P. **هَيْرَم** *heizam*. Timber, firewood.

P. **هَيْرَم كَش** *heizam-kesh*. A woodman.

P. **هَيْرَان** *hízán*. A beam, a joist.

A. **هَيْضَه** *haizah*. The cholera morbus.

A. **هَيْف** *haif*. Excessive thirst.

A. **هَيْكَل** *haikal*. A temple; form, aspect.

A. G. **هَوَلَا** *haiyúlá*. (هَوَلَا) Matter; the first principle of everything.

A. G. **هَوَلَانِي** *haiyulání*. Material.

A. **هَيْهَات** *haihát*. Alas! a negative exclamation.

A. **هَيْهَت** *haihét*. Aspect; countenance.

## ی

ی *yá*. Y. The twenty-eighth and last letter of the Arabic alphabet, and thirty-second and last of the Persian.

A. **یَا** *yá*. Oh, ah! or, either; a vocative particle.

A. **یَا اَلله** *yá 'lláh*. O God!

P. **یَاب** *yáb*. Find thou (from **یَافَن** *yáftan*, to find). Used as an affix it implies possession.

P. **یَابَا** *yábá*. Finding.

A. **یَابِس** *yá'bis*. Dry.

P. **یَابَنْدِه** *yabenda*. A finder, gainer.

P. **یَابُو** *yábú*. A pony.

A. **یَا جُوج و مَاجُوج** *yájúj u májúj*. Gog and Magog.

P. **یَاكَنْ** *yákhtan*. To draw a sword; to strike; to throw.

P. **یَاكْتِه** *yákhtu*. Drawn.

P. **یَاد** *yád*. Memory, recollection.

P. یاد آمدن *yád-ámadan*. To come to mind, to conceive.

P. یاد آوردن *yád áwardan*. To call to mind, to recollect.

P. یاد اوری *yád áwári*. Remembrance.

P. یاد بودن *yád búdan*. To remain fixed in the memory.

P. یاد دادن *yád-dádan*. To remind.

P. یاد داشت *yád-dásh*. A memorandum.

P. یاد داشتن *yád-dásh*. To remember.

P. یاد کردن *yád-kerdan*. To get by heart.

P. یاد گرفتن *yád-giriftan*. To learn.

P. یادگار *yád-gár*. A monument, keepsake.

P. یادگاری *yád-gári*. Remembrance.

P. یار *yár*. A friend, lover, assistant.

P. یارا *yárá*. A friend; boldness; power.

P. یارانه *yárána*. Friendly.

P. یاری *yári*. Help, remedy.

A. یا رب *yá rabb*. O Lord! O God!

P. یار باز *yár-báz*. A wanton woman.

A. یار رس *yár-ras*. Aid, help.

P. یارستان *yárastan*. To be able; to inculcate good manners.

P. یاریش *yárish*. Friendship, love.

P. یارگو *yárgú*. Strife, contention; litigation.

A. یارق *yaraq*. A bracelet.

P. یارگی *yáraki*. Power, strength, ability.

P. یارمند *yár-mand*. Friendly.

P. یاری *yáráy*. A wound.

P. یار نامه *yár-náma*. Good actions; good name.

P. یاره *yára*. Power; a glove; gauntlet.

P. یاری *yári*. Friendship; assistance.

P. یاز *yáz*. A countryman, a peasant; yawning; growing.

P. یازابه *yázába*. A pickle.

P. یازده *yázdah*. Eleven.

P. یازدهم *yázdahum*. The eleventh.

P. یازش *yázish*. Gaping, yawning; desire.

P. یازنده *yázenda*. One who resolves and purposes.

P. یازه *yáza*. Yawning, stretching; trembling.

P. یازیدن *yázidan*. To yawn, to stretch out the arms; to wish, desire; to grow.

P. یازه *yázha*. Foolish words, vain.

A. یاس *yás*. Despair, hopelessness; fear.

P. یاسا *yásá*. A royal mandate.

P. **ياساق** *yásák*. Explanation, rectification.

P. **ياسان** *yásán*. Fit, proper, worthy.

P. **ياسج** *yásij*. A pointed arrow.

A. **ياسر** *yásir*. Soft, easy, smooth, humane, kind.

P. **ياسمين** *yásmín*. Jasmine.

P. **ياسا** *yása*. Law, regulation; desire.

P. **ياسش** *yásh*. A kind of jasper.

P. **ياسها** *yásha*. A foolish, useless fellow.

T. **ياغمه** *yághma*. Prey, plunder.

A. **يافت** *yáfet*. Japhet, son of Noah.

P. **يافت** *yáft*. He found; income, earnings.

P. **يافتان** *yáftán*. To find; to obtain, to acquire.

P. **يافته** *yáfta*. Found, discovered.

P. **يافر** *yáfer*. A dancer.

A. **يافوك** *yáfúk*. The crown of the head.

A. **يافوف** *yáfúf*. Timid, fearful; old corn; active, quick.

P. **يافا** *yáfa*. A foolish speech; missing.

P. **يافه داری** *yáfu-dárí*. An idle talker.

A. **ياكوت** *yákút*. A ruby.

A. **ياكوت خام** *yákút i khám*. The lip of a sweetheart.

P. **ياكوت روان** *yákút i raván*. Red wine.

A. P. **ياكوت احمر** *yákút i ahmar*. A red gem, a ruby.

A. P. **ياكوت كبود** *yákút i kabúd*. A blue gem.

T. **ياكن** *yákin*. Near, nigh to.

P. **يال** *yál*. A horse's mane; the neck.

P. **يالغ** *yálagh*. A cup made of horn.

P. **يالمند** *yál-mand*. A father of many children.

P. **يالود** *yálúd*. The sea-shore.

P. **يالا** *yála*. A cow's horn.

A. **يا ليت** *yá lait*. Would that!

P. **يام** *yám*. } A post-

P. **يامه** *yáma*. } horse.

A. **يامن** *yámin*. Happy, fortunate.

A. **يانع** *yáni*. Ripe.

P. **ياور** *yáwar*. An assistant, coadjutor.

P. **ياوری** *yáwari*. Assistance; victory.

P. **ياوه** *yáva*. Vain, foolish, absurd; losing.

A. **يا هر** *yá hú*. O God!

A. P. **يا بگر** *yabáb-gar*. A destroyer, a spoiler.

P. **يابان** *yabán*. A desert; a forest.

A. **يابروج** *yabrúj*, or } Man-  
A. **يابروح** *yabrúh*. } dra-  
gora.

A. **يابس** *yabis*. Withered, dry, producing nothing.

A. **يابوست** *yubúsat*. Dryness, aridity.

A. **yatámá.** Orphans.  
(pl. of **yatím** and **yatíma**.)

A. **yatím.** Lazy, indolent.

A. **yatmán.** Under age, a pupil, a ward.

A. **yatím.** An orphan, a pupil, ward.

A. P. **yatím khána.** A robbers' den.

A. P. **yatím i daryá.** }  
A. P. **yatíma.** }

Unique; a large pearl.

A. **yathrub.** The ancient name of the city of Medina (مدنہ).

A. **yahya.** The Moslim's name for St John the Baptist; the Oriental Christians call him **yuhanna**.

A. **Abu yahyá.** The angel of death (a punning title, meaning both "he lives" and "John").

P. **yakh.** Ice.

P. **yakh-bastan.** To freeze.

P. **yakhché.** Hail; a hailstone.

P. **yakhni.** Cooked, dressed; stored.

P. **yakhwar.** Frozen.

A. **yad.** The hand; power.

P. **yadak.** A led horse.

P. **yará.** Because.

A. **yará.** A firefly; a rod.

P. **yarágh.** A meeting, assembly.

P. **yarágha.** A reed made for writing.

T. **yarák.** Arms; accoutrements.

A. **yarbú.** A jerboa.

P. **yarghamál.** A hostage.

P. **yarghú.** Forbidden; quarrel, dispute; a bailiff.

A. **yarakán.** The king's evil.

A. **yarlagh.** A royal mandate.

P. **yarmar.** Expectation.

P. **yarmaghán.** Curiosity, rarity.

P. **yarmak.** Money.

P. **yazdán.** God.

P. **yazdání.** Divine.

P. **yazghand.** Name of a tree; a hunting-dog.

A. **yazak.** The chief of the night-watch.

P. **yazla.** Hurt, detriment.

A. **yasár.** Left, the left side; plenty.

A. **yasárat.** Prosperity, happiness.

P. **yasál.** A garland of flowers.

P. **yasáwal.** Horseman; attendants on a man of rank.

A. **yastawí.** Equality. (Though used in Persian as a noun, it is properly the aorist of the Arabic verb **سوى**.)



- A. *yusr.* Facility, lenity, softness.  
 A. *yusrá.* Prosperous; the left hand.  
 A. *yasaf.* A fly, a gnat.  
 A. *yasúr.* A gamester.  
 A. *yasír.* Small, little, easy.  
 A. *yashsh.* Glad, rejoicing.  
 A. *yashb.* Jasper.  
 P. *yashtah.* To supplicate, to intercede; to mutter prayers.  
 P. *yashk.* A lancet or similar instrument.  
 P. *yashkarda.* A species of lute.  
 A. *yashm.* A gate.  
 P. *yashma.* Raw white leather.  
 A. *ya'shúb.* The king of the bees; a queen bee.  
 A. *ya'kúb.* Jacob, James.  
 A. *ya'ní.* That is to say, videlicet.  
 P. *yaghlá.* A frying-pan.  
 P. *yaghmá.* Plunder, spoil.  
 P. *yaghmát.* A plunderer, ravisher.  
 P. *yaghnágh.* An embroidered cap.  
 A. *yaktín.* A gourd or any creeping plant.  
 A. *yakiž.* Circumspect, wakeful.

- A. *yakžatt.* Night-watch, sentry.  
 A. *yakik.* Cotton; anything very white.  
 A. *yakín.* Certainly.  
 A. P. *yakín dāsh-tan.* To be assured.  
 A. P. *yakíní.* Certain, unquestionable.  
 P. *yek.* One, once.  
 P. *yagán.* One, single.  
 P. *yak-anuláz.* Of one standard, equal.  
 P. *yagánagí.* Singularity, unity.  
 P. *yagína.* One, sole; unique; a friend.  
 P. *yagániyet.* Solitariness; unity; kindred.  
 P. *yekáyek.* One by one; suddenly.  
 P. *yak-bár.* Once, one time.  
 P. *yakbáragí.* At once; wholly, universally.  
 P. *yak-barg.* Better, best.  
 P. *yak-bur.* Sweet basil.  
 P. *yak-páru.* Solid; one piece.  
 P. *yaktá.* \* Single, simple.  
 P. *Yak-tásh.* Name of a celebrated athlete.  
 P. *yaktái.* Unique.  
 P. *yak-chushm.* One-eyed.

P. **چند** *yak-chand*. Some-  
what.

P. A. **چہت** *yak-jihat*. Of  
one accord.

P. A. **چہتی** *yak jihatī*.  
Unanimity, concord.

P. **چہ دانہ** *yak-dána*. A pearl;  
a string of pearls.

P. **چہ دست** *yak-dast*. Entire.

P. **چہ دست جامہ** *yak-dast i  
jámá*. A complete dress.

P. **چہ دگر** *yak-digar*. One  
another.

P. **چہ دل** *yak-dil*. Unani-  
mous, uniform, with one ac-  
cord.

P. **چہ دم** *yak-dam*. One  
moment, one breath.

P. **چہ دگر** *yak-digar*. One  
another.

P. **چہ رنگ** *yak-rang*. Of one  
colour; sincere.

P. **چہ روئے** *yak-rút*. Unani-  
mous; of one face.

P. **چہ راہ** *yak-rah*. By one  
way, at once.

P. **چہ زبان** *yak-zabán*. With  
one voice, unanimously.

P. **چہ زودہ** *yak-zuda*. By one  
rule, in one rule.

P. **چہ زمان** *yak-zamán*. Co-  
temporary.

P. A. **چہ ساعت** *yak-sá'at*. Mo-  
mentary.

P. **چہ سالہ** *yak-sála*. Of one  
year, one year old.

P. **چہ سان** *yaksán*. Alike,  
equal, the same.

P. **چہ سار** *yak-sar*. All, gene-  
rally.

P. **چہ سو** *yaksú*. One side.

P. **چہ شنبہ** *yak-shambá*. Sun-  
day.

P. A. **چہ کلام** *yak-kalam*. To-  
gether, at one stroke, all at  
once.

P. **چہ گونہ** *yak-gúna*. Of one  
colour, kind.

P. **چہ لکھت** *yak-lakht*. Of one  
key; most powerful.

P. T. **چہ کلو** *yaklú*. Single,  
simple (thread).

P. **چہ یکم** *yakum*. The first.

P. **چہ نفر** *yak-nafar*. One  
man, a certain person.

P. **چہ گونہ** *yagúna*. Of one;  
third.

P. **چہ یکہ** *yakka*. One, sin-  
gular, unique.

P. **چہ یکی** *yaki*. One, some-  
body.

P. **چہ یکدن** *yakídan*. To be-  
come one.

P. **چہ ہل** *yal*. A hero.

P. **چہ ہلاغ** *yalágh*. Anything  
white.

A. **چہ ہلب** *yalab*. A shield; a  
coat of mail.

P. **چہ ہلدا** *yaldá*. The longest  
night of winter.

P. **چہ ہلدک** *yaldak*. Milk and  
water.

P. **چہ ہلغہاز** *yalghaz*. The rind  
of a poppy.

A. **چہ ہلک** *yalak*. White, clear.

P. **چہ ہلام** *yalam*. Glue.

P. **چہ ہلما** *yalma*. A thing of  
great bulk, but light.

- P. **یالمق** *yalmuk*. A coat of mail.
- P. **یالمه ریش** *yalmā rish*. A long beard.
- P. **یالوک** *yalūk*. Robust.
- P. **یالم** *yalim*. Glass; isin-glass.
- T. **یام** *yam*. Meat, food, forage.
- A. **یام** *yamm*. The sea, the ocean.
- A. **یامام** *yamām*. A turtle-dove, a wood-pigeon.
- A. **یامانی** *Yamānī*. Arabian; of Yemen.
- P. **یامسو** *yamsū*. Gunpowder.
- A. **یامن** *Yaman*. Felicity; Arabia Felix.
- A. **یمنی** *yumnā*. The right side.
- A. **یمن** *yamīn*. An oath; the right-hand side.
- A. **یمن کوردن** *yamīn kerdan*. To take an oath, to swear.
- A. **یمنینا** *yaminan*. To the right hand; southward.
- A. **یمنی** *yamīnī*. A cornelian.
- A. **یانبع** *yanābī*. Fountains. (pl. of **یانبع** *yambī*.)
- P. **یامپالو** *yampalū*. A market-place.
- P. **یاندو** *yandū*. Light, sunshine.
- A. **یانی** *yani*. • A species of cornelian stone.
- P. **یانی** *yang*. Disposition, manner, habit.
- T. **یو** *yū*. Yoke; one.
- P. **یوب** *yūb*. A rich carpet.

- P. **یوبا** *yūba*. Desirous, covetous.
- P. **یوچه** *yūja*. A drop of water, blood, &c.
- P. **یودک** *yūdak*. A little dog, a whelp.
- P. **یوز** *yūz*. A panther; a lynx; jump.
- P. **یوریش** *yūrish*. An assault; a storm.
- T. **یوزک** *yūzbek*. An Uzbek Tartar; Tartary.
- P. **یوزغند** *yūzghand*. The cry of a panther.
- P. **یوزک** *yūsak*. A young panther.
- P. **یوزا** *yūza*. A mendicant; a beggar.
- P. **یوزیدن** *yūzīdan*. To leap, spring, jump.
- A. **یوسف** *yūsuf*. Joseph, the patriarch.
- A. P. **یوسف روز** *yūsuf i ruz*. The sun.
- P. **یوسه** *yūsa*. A saw; a carpenter.
- P. **یوشیدن** *yushīdan*. To bear; to listen.
- P. **یوغ** *yūgh*. A yoke for oxen.
- P. **یوگان** *yūgān*. The matrix or womb.
- A. **یوم** *yaum*. A day; a battle.
- A. **یوم الاحد** *yaum ul aḥad*. Sunday.
- A. **یوم الاثنين** *yaum ul asnain*. Monday.
- A. **یوم الثلاثاء** *yaum ul salāsā*. Tuesday.

A. يوم الأربعاء *yaum ul arba'á*.  
Wednesday.

A. يوم الخميس *yaum ul khamís*.  
Thursday.

A. يوم الجمعة *yaum ul jum'ah*.  
Friday.

يوم العاشر *yaum ul 'ashúrah*. The tenth day of the month.

A. يومًا فيومًا *yau-ma'in fu yau-ma'in*. From day to day.

A. يومي *yau-mi*. } Daily,

A. يوميًا *yau-mi-yeh*. } every day.

A. يومئذ *yau-ma'ázhin*. Then, on that day.

P. لون *yún*. Colour; a shell.

A. يونان *yunán*. Ionia, Greece.

A. يونانيان *yunáníyan*. The ancient Greeks.

A. يوناني *yunání*. Grecian, Greek.

T. يُونْغَار *yúng'hár*. A small Turkish lute with three strings.

A. يُونَس *yúnas*. Jonas.

A. يَوْس *yu'ús*. Desponding, despairing.

P. يُوَه *yúh*. A kestrel, an inferior kind of hawk.

A. يَهُود *yahúul*. Hebrew, a Jew, Judaical.

A. P. يَهُودِيَه *yahudi-yeh*. }

A. P. يَهُودِي *yahúdi*. } Judea, Judaism.

P. يَهَانَ *yahán*. God.

FINIS.

LONDON:  
PRINTED BY GILBERT AND RIVINGTON, LIMITED,  
ST. JOHN'S SQUARE. 6











